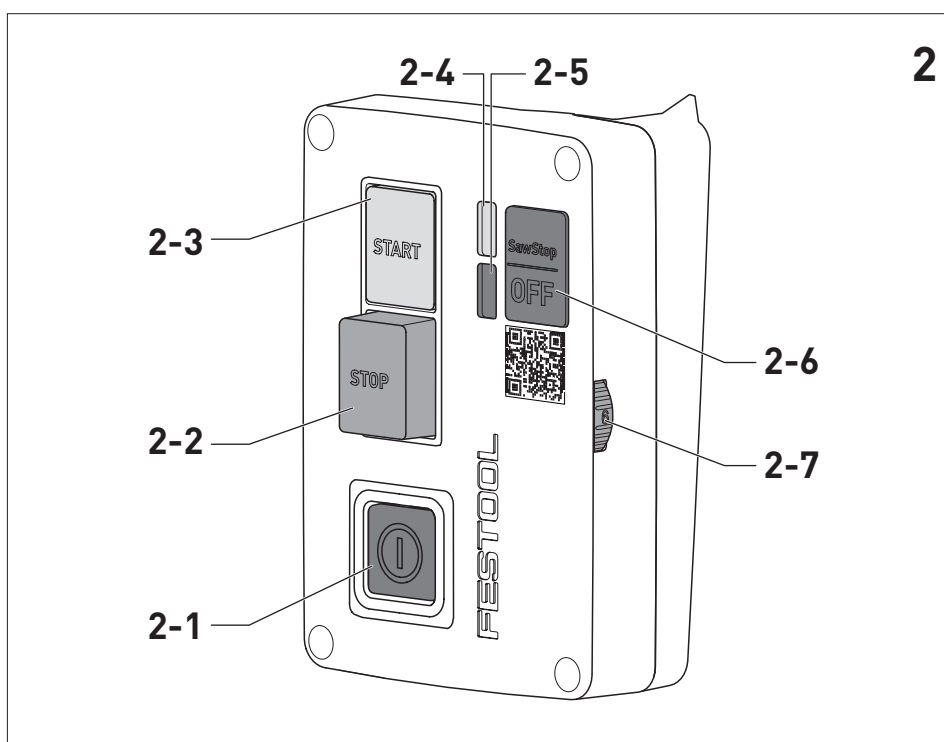
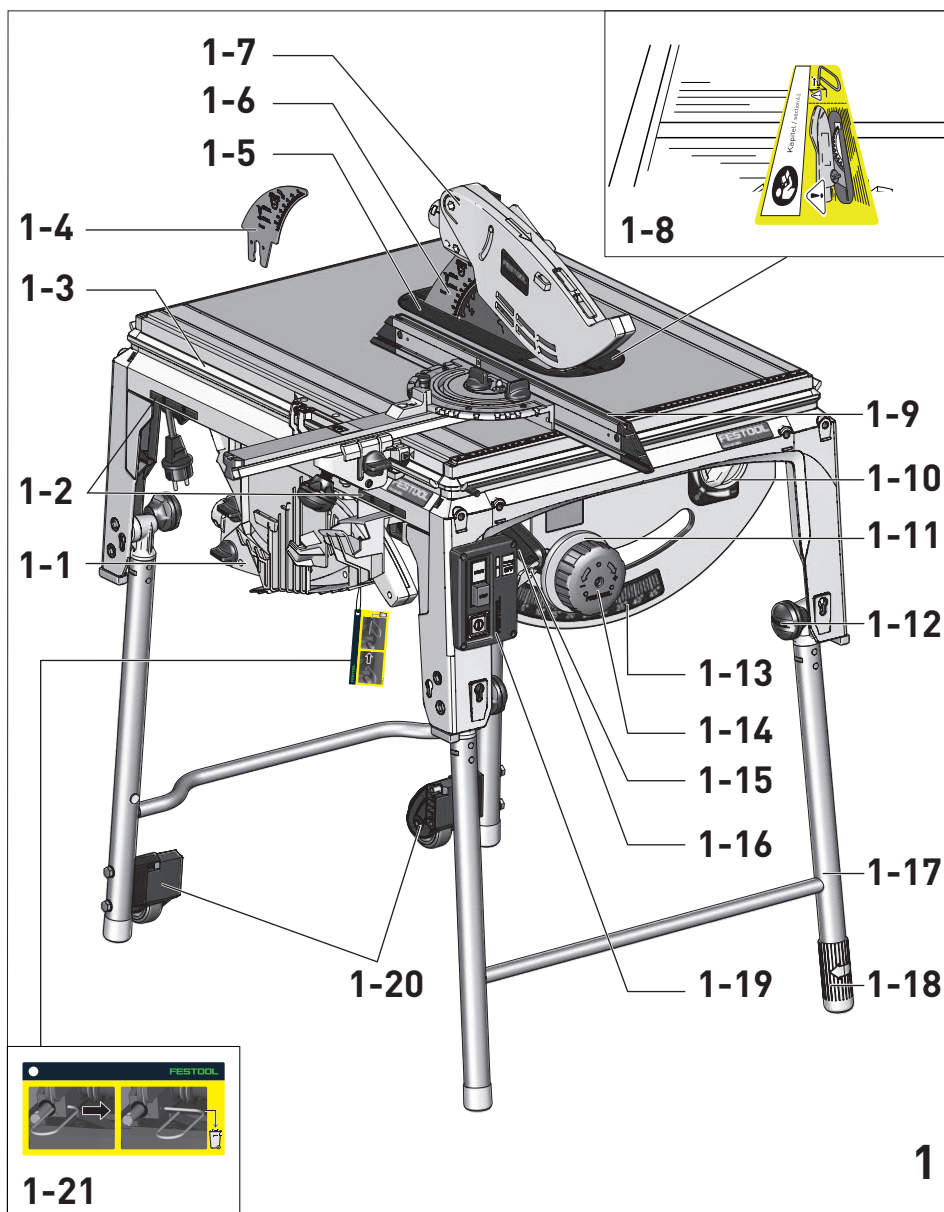
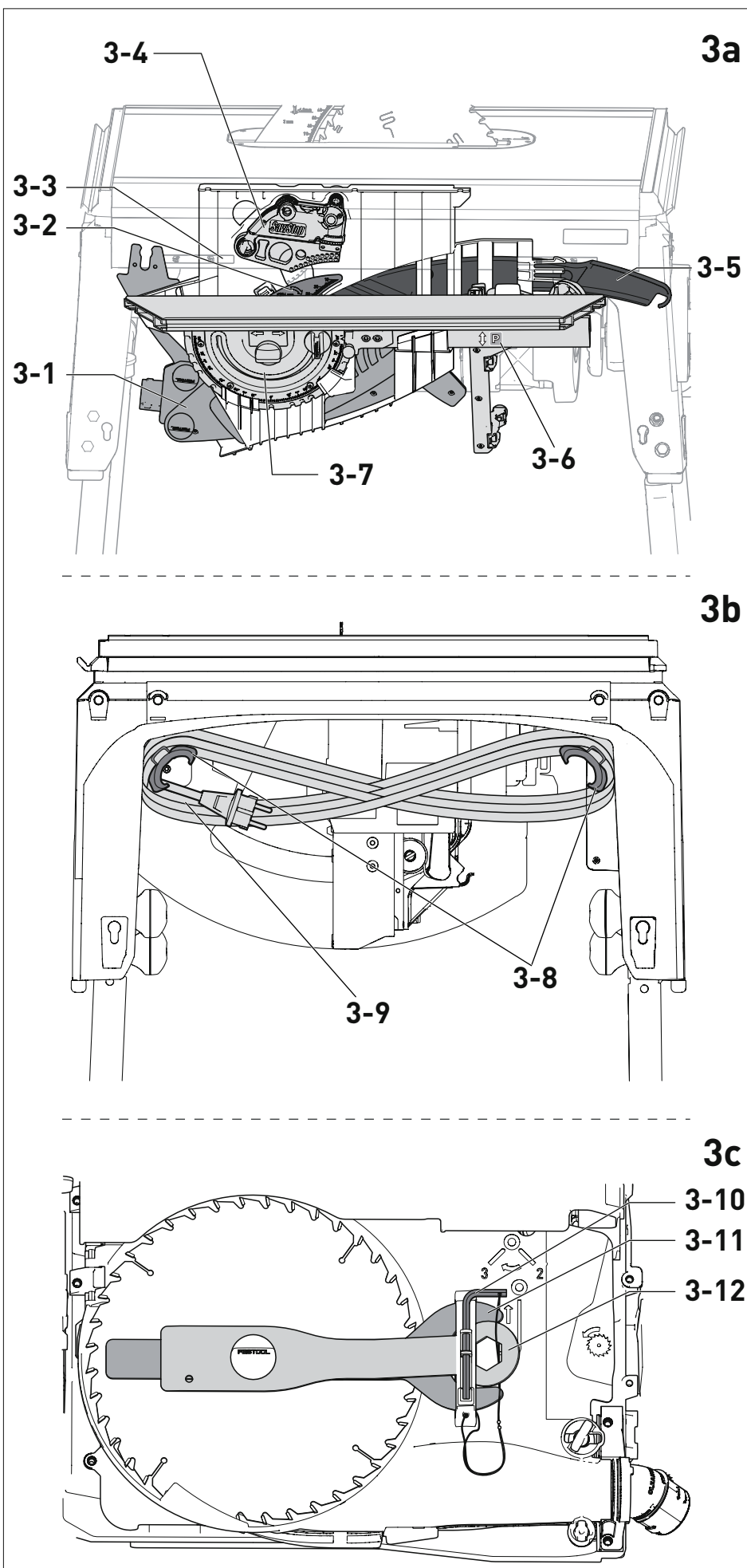


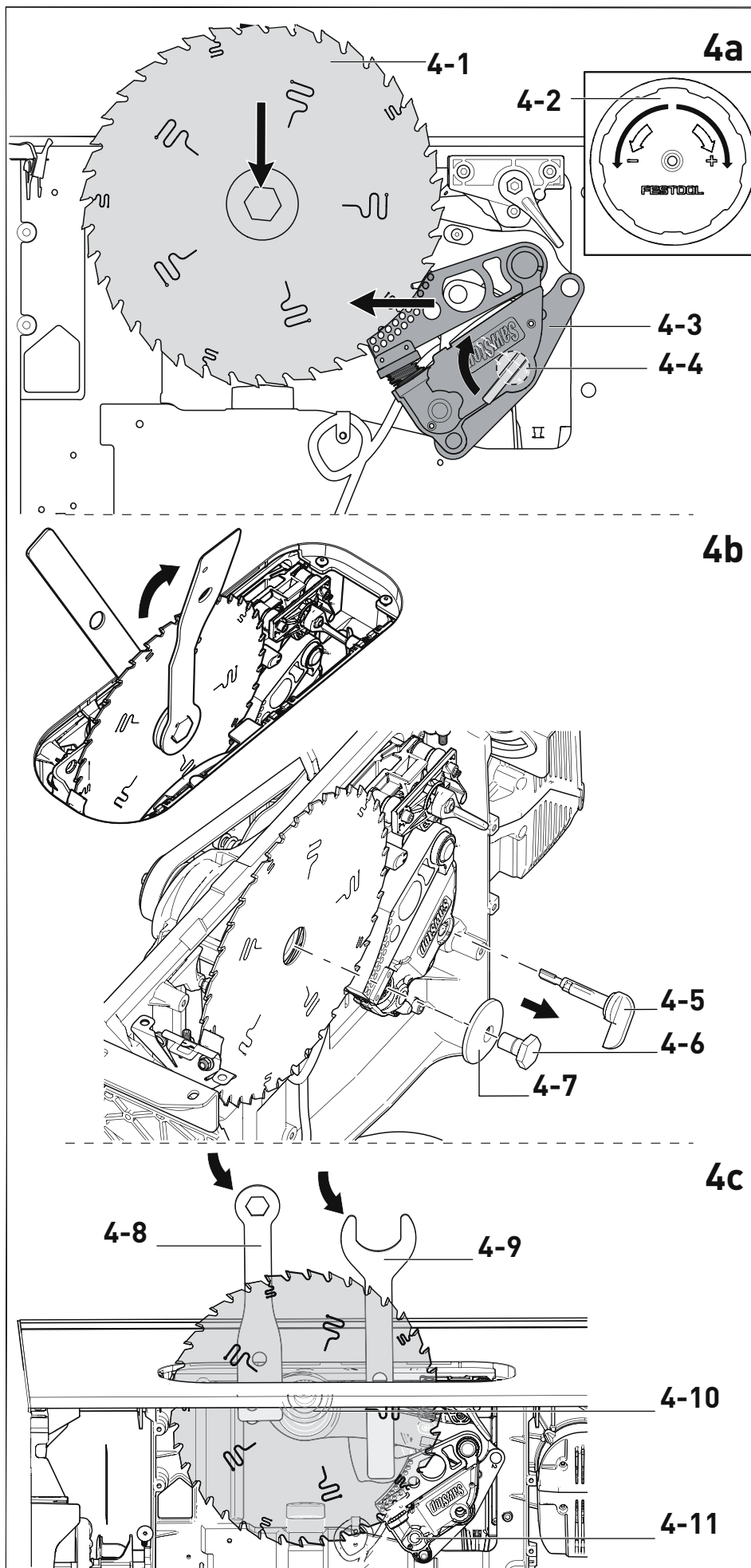
TKS 80 EBS

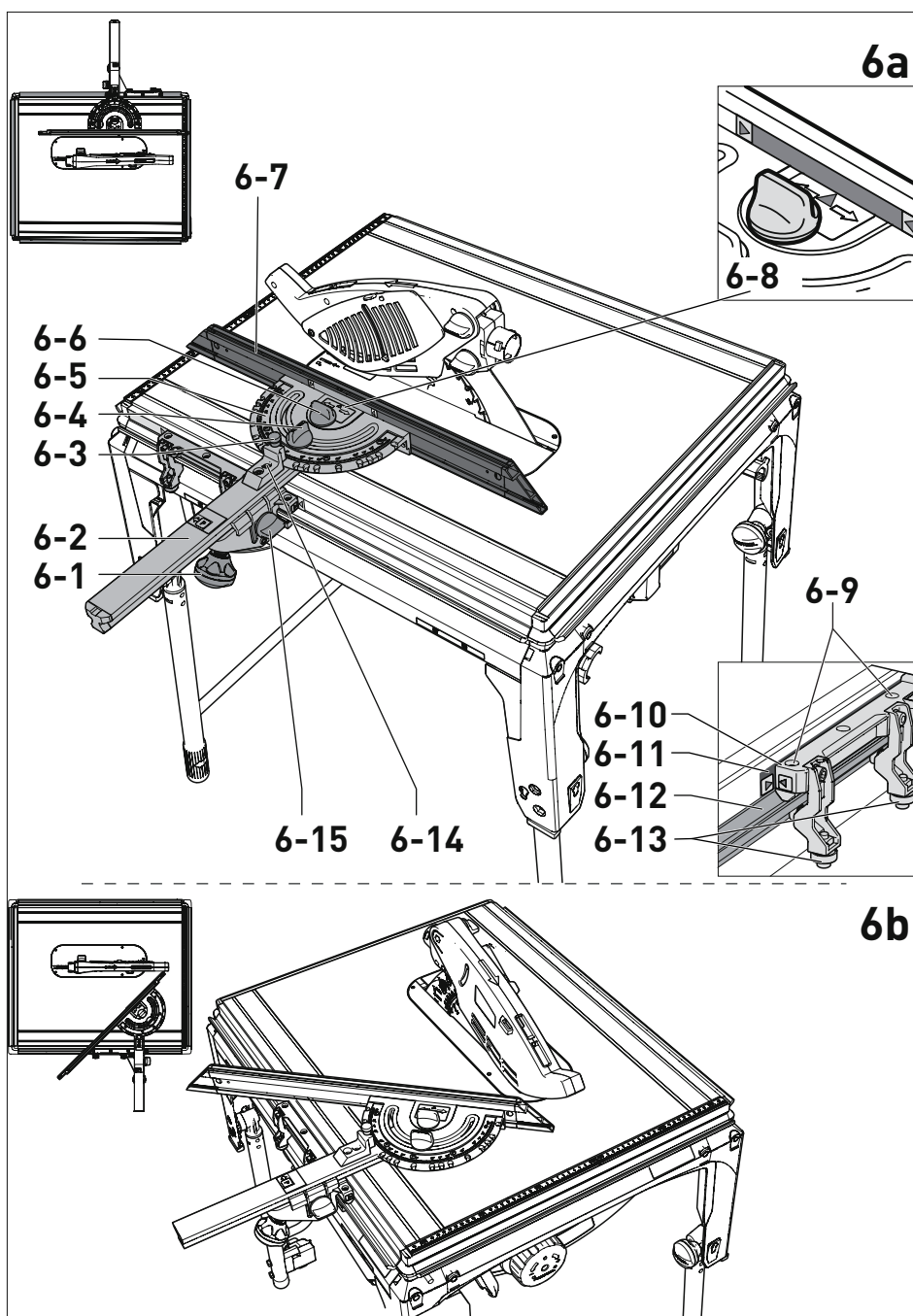
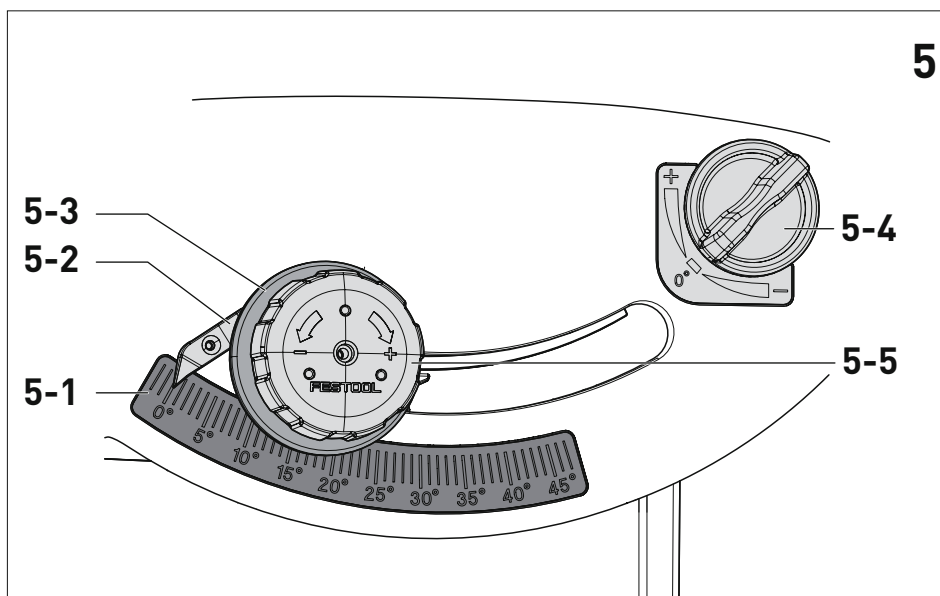


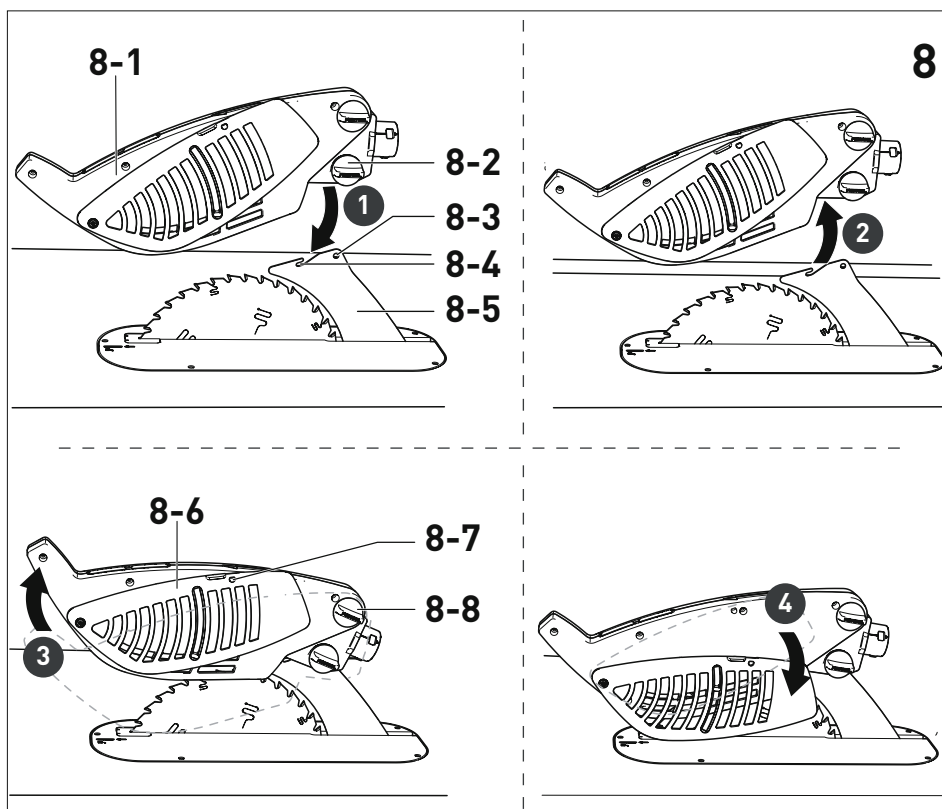
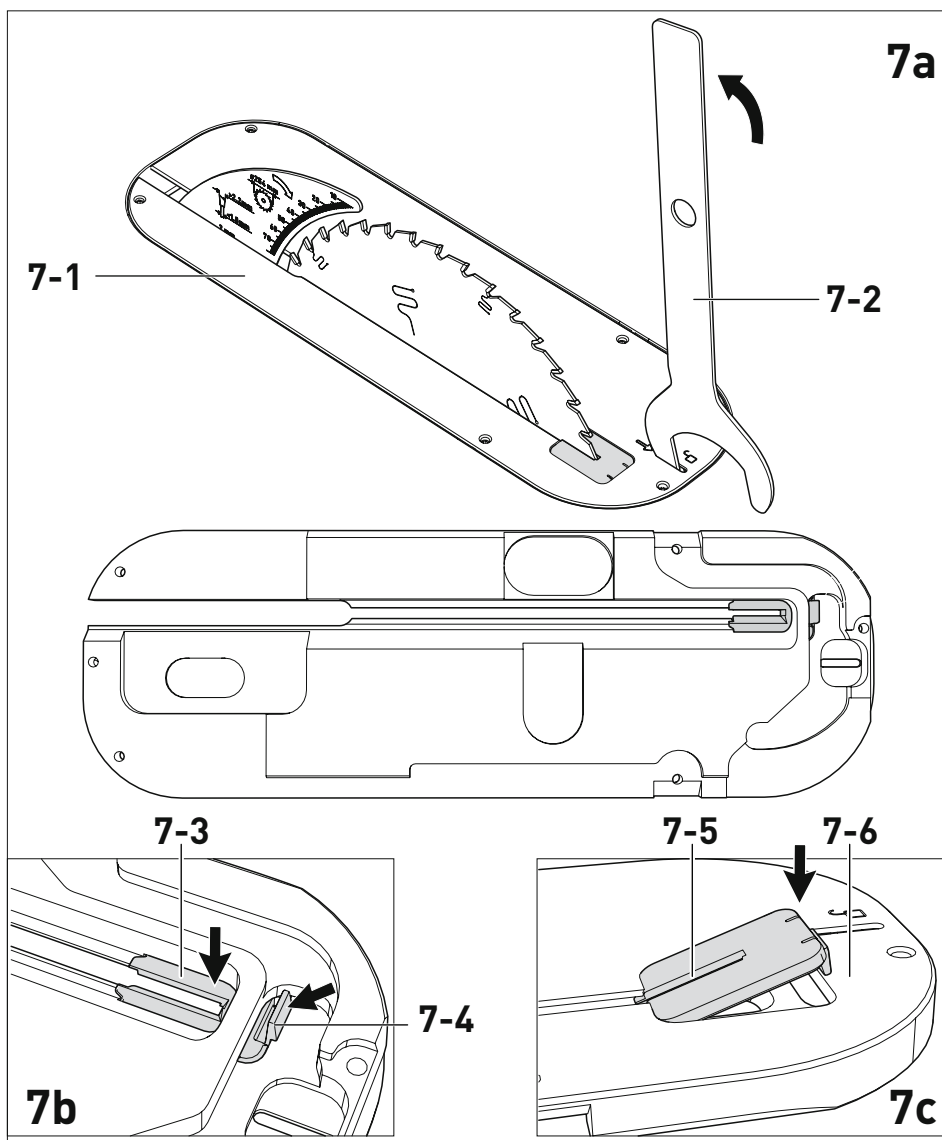
de	Originalbetriebsanleitung	12	lt	Originali naudojimo instrukcija	165
en	Original instructions	24	lv	Orīginālā lietošanas pamācība	177
fr	Notice d'utilisation d'origine	35	nb	Original bruksanvisning	189
es	Manual de instrucciones original	48	nl	Originele gebruiksaanwijzing	200
bg	Оригинална инструкция за експлоатация	60	pl	Oryginalna instrukcja obsługi	212
cs	Původní návod k obsluze	73	pt	Manual de instruções original	224
da	Original brugsanvisning	84	ro	Manualul de utilizare original	237
el	Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης	95	sk	Originálny návod na obsluhu	249
et	Originaalkasutusjuhend	108	sl	Originalna navodila za uporabo	261
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet	119	sv	Originalbruksanvisning	272
hr	Originalne upute za uporabu	130			
hu	Eredeti használati utasítás	141			
it	Istruzioni d'esercizio originali	153			

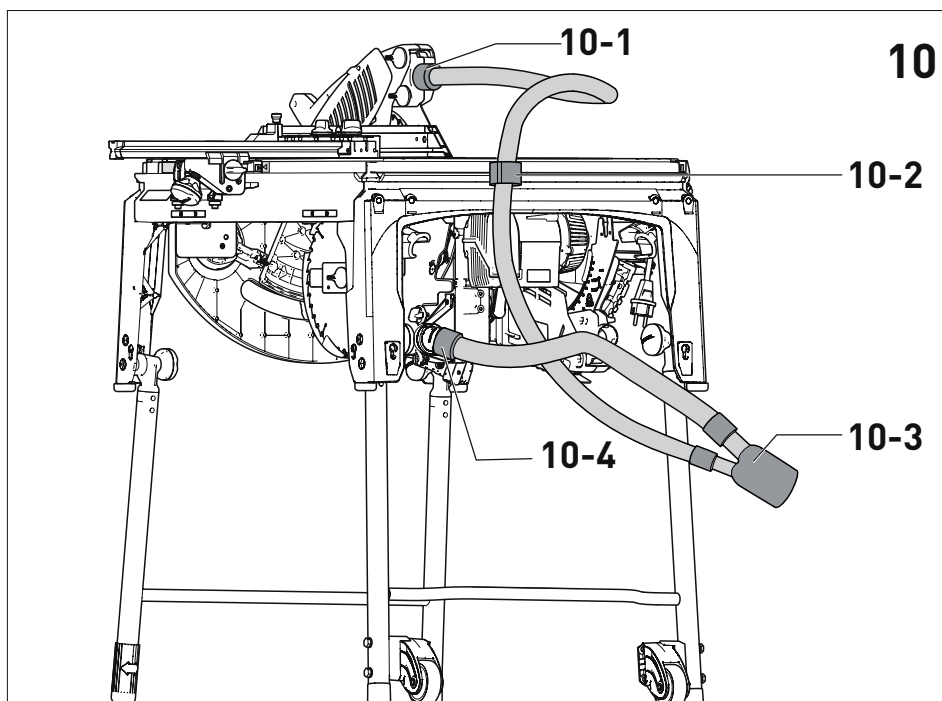
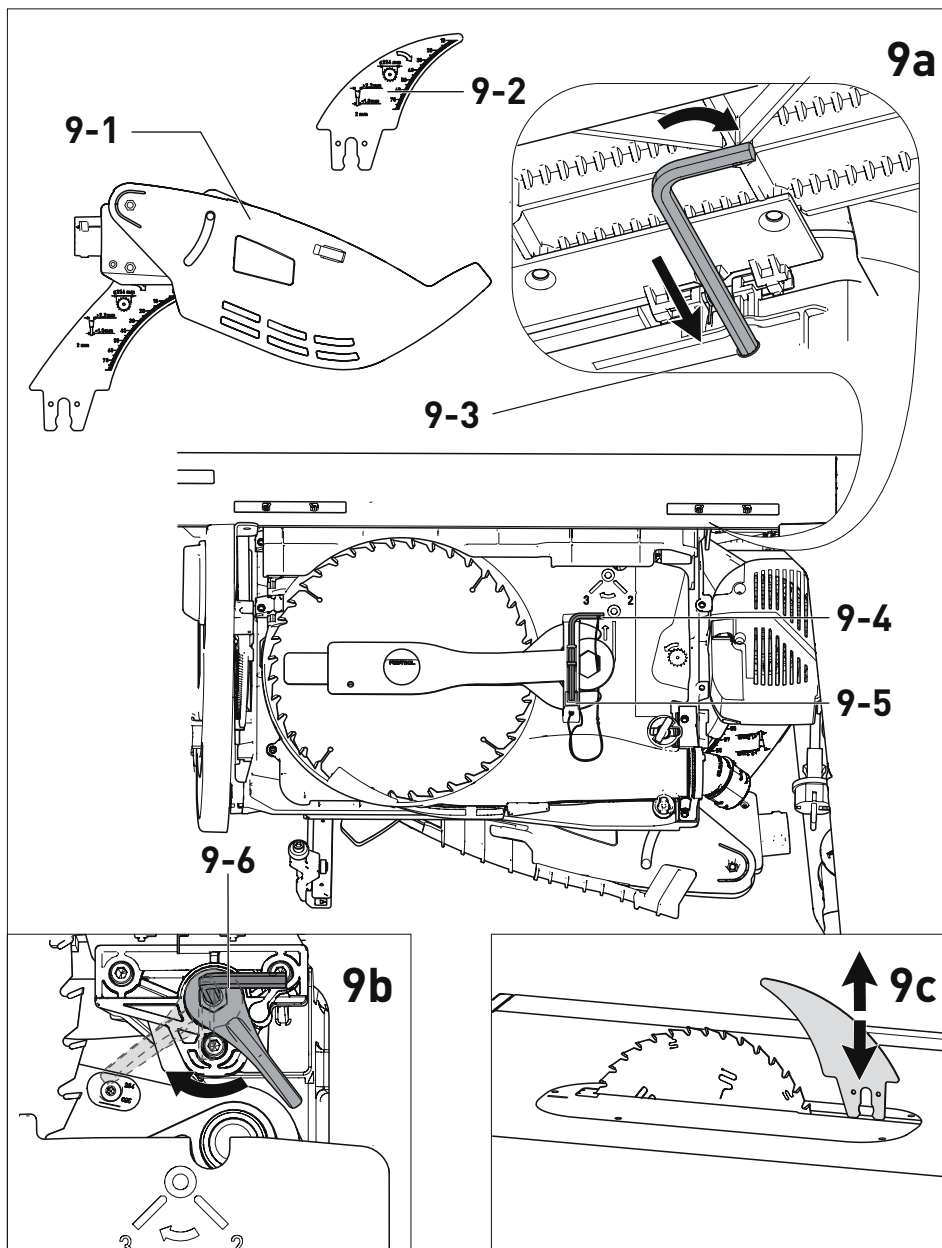




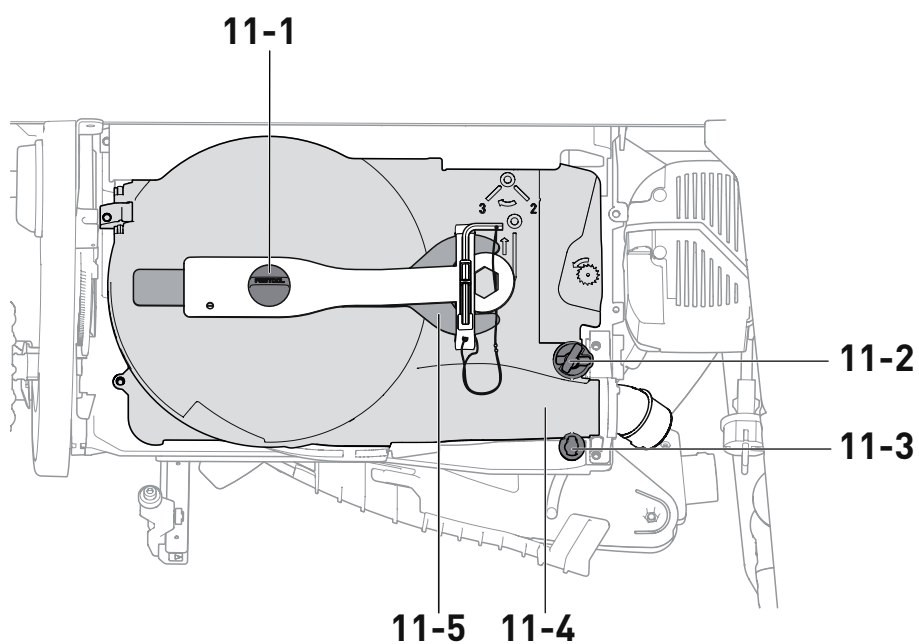




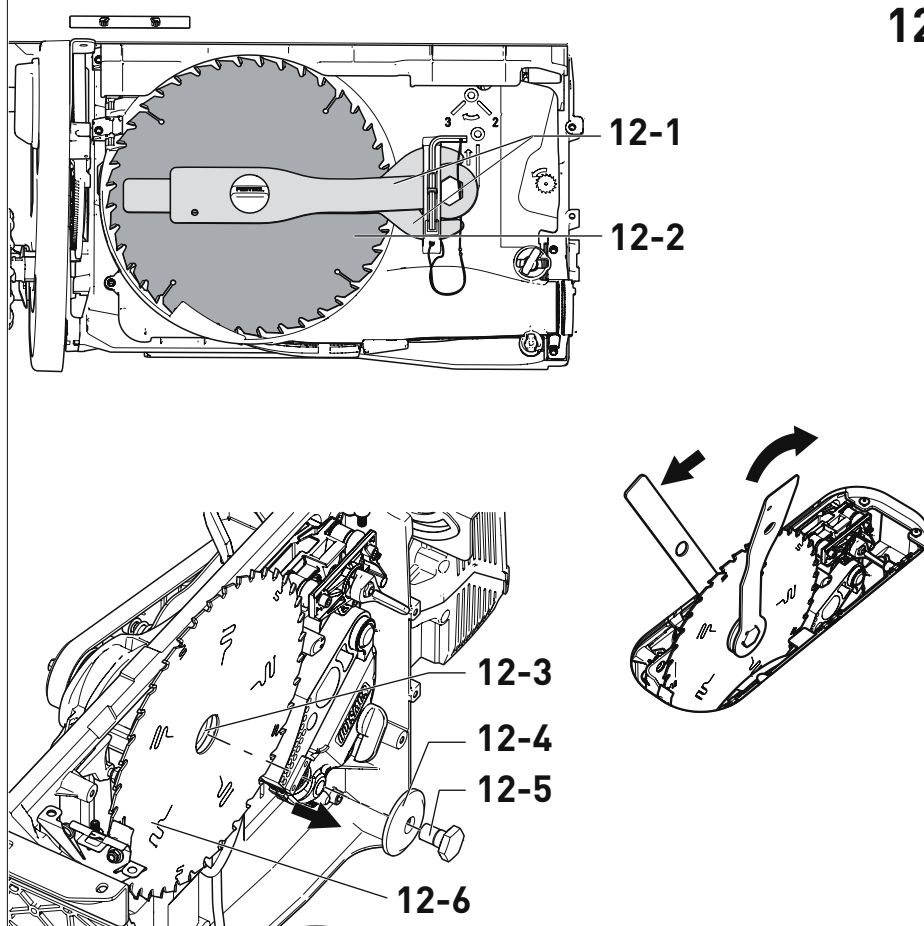


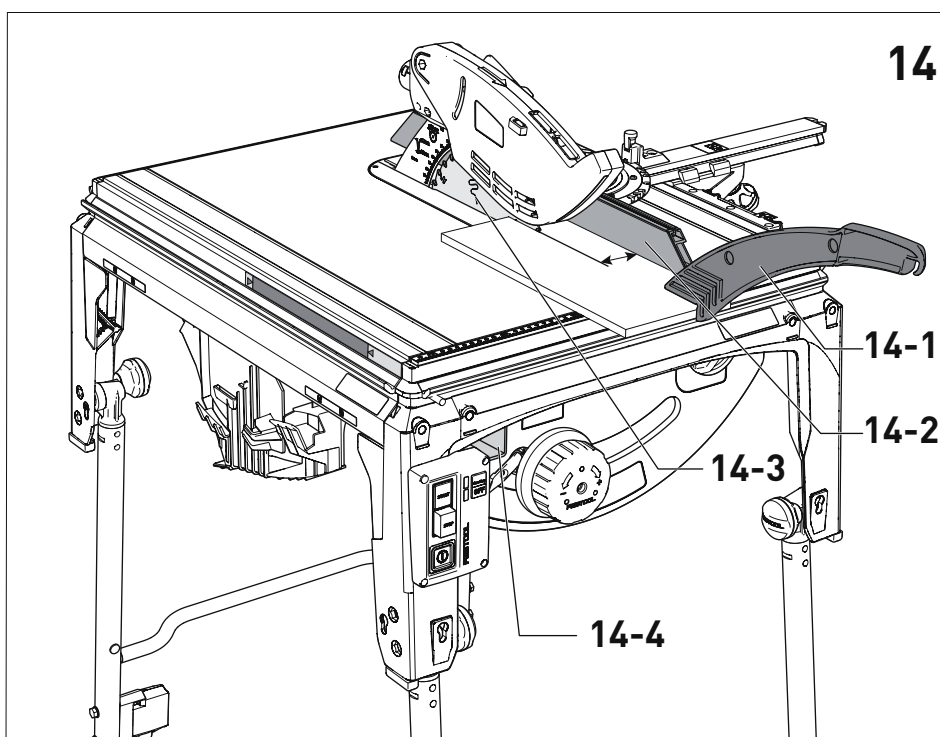
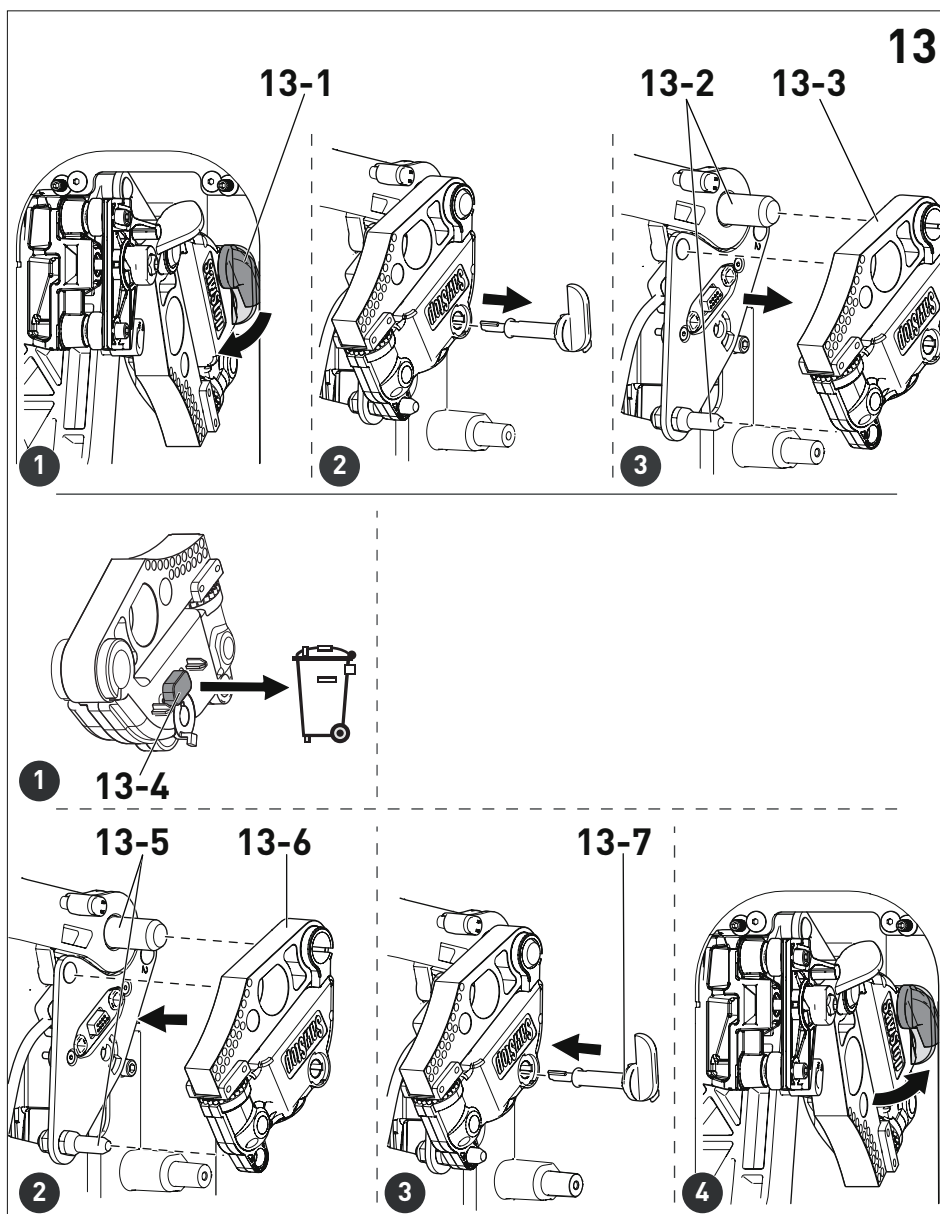


11



12





de: EU-Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

en: EU Declaration of Conformity. We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

fr: Déclaration de conformité de l'UE. Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants:

es: Declaración UE de conformidad. Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

bg: ЕС декларация за съответствие. Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

cs: Prohlášení o shodě EU. Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

da: EU-overensstemmelseserklæring. Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

el: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

et: EL-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmise Euroopa Liidu direktiivide ning on kooskõlas järgmise standardite ja normatiivsete dokumentidega:

fi: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

hr: EU izjava o skladnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevi- ma sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

hu: EU megfelelőségi nyilatkozat. Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelelő az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

it: Dichiarazione di conformità UE. Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

lt: ES atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

lv: ES atbilstības deklarācija. Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

nb: EU-samsvarserklæring. Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-di- rektiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

nl: EU-conformiteitsverklaring. Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

pl: Deklaracja zgodności UE. Niniejszym oświadczamy naszą odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymogi następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

pt: Declaração de conformidade UE. Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

ro: Declarație de conformitate UE. Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

ru: Декларация о соответствии ЕС. Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

sk: EÚ vyhlásenie o zhode. Zodpovedne vyhlasujeme, že tentoprodukt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

sl: EU izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

sv: EU-försäkran om överensstämmelse. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

Handkreissäge / Circular saw	Seriennummer / Serial number * T-Nr.
TKS 80 EBS	11210191, 11210193, 11210194,



2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU



We as the manufacturer declare under our sole responsibility that the product(s) fulfill(s) all the relevant provisions of the following UK Regulations and are manufactured in accordance with the following designated standards:

S.I. 2008/1597, S.I. 2016/1091, S.I. 2021/422

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022,
EN 62841-3-1:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2021 + A12:2021
EN 55014-1:2017 + A11:2020,
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,
EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013,
EN IEC 63000:2018

Benannte Stelle, die das EG-Baumusterprüfverfahren durchgeführt hat:
Approved Body for EC Type-examination:

DEKRA Testing and Certification GmbH
Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart, Germany
Approved Body Number: 0158
EC Type-examination Certificate Number: 4813048.24003

Unterzeichnet für und im Namen von/ Signed on behalf of and in name of:

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2026-03-02

Tim Weber

Leiter Produktkonformität / Head of Product Compliance

Befugt zur Zusammenstellung des technischen Dossiers / Authorised to compile the technical file

1 Symbole



Warnung vor allgemeiner Gefahr



Warnung vor Stromschlag



Betriebsanleitung, Sicherheitshinweise lesen.



Gehörschutz tragen.



Atemschutz tragen.



Schutzhandschuhe tragen.



Schutzbrille tragen.



Aufkleber nicht entfernen!



Drehrichtung der Säge und des Sägeblatts



Griffbereich



SawStop-AIM-Technologie



Sägeblattdurchmesser



Schnittbreite und Stammblattdicke



Beim Sägen von Schnittbreiten ≤ 3 mm löst die SawStop-AIM-Technologie aus oder die TKS 80 EBS startet nicht.



Sägeblatt und Patrone dürfen sich nicht berühren!

2 Sicherheitshinweise

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

2.2 Sicherheitshinweise für Tischkreissägen

1) Schutzabdeckungsbezogene Sicherheitshinweise

- **Lassen Sie Schutzabdeckungen montiert.** Schutzabdeckungen müssen in funktionsfähigem Zustand und richtig montiert sein. Lockere, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckungen müssen repariert oder ersetzt werden.
- **Verwenden Sie für Trennschnitte stets die Sägeblatt-Schutzabdeckung und den Spaltkeil.** Für Trennschnitte, bei denen das Sägeblatt vollständig durch die Werkstückdicke sägt, verringern die Schutzabdeckung

und andere Sicherheitseinrichtungen das Risiko von Verletzungen.

- **Befestigen Sie nach Fertigstellung von verdeckten Schnitten wie z. B. Falzen, Auftrennen im Umschlagverfahren oder Ausnuten wieder den Spaltkeil in seiner obersten Endposition.** Setzen Sie die Schutzabdeckung, während sich der Spaltkeil in seiner oberen Endposition befindet. Die Schutzabdeckung und der Spaltkeil verringern das Risiko von Verletzungen.
- **Stellen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs sicher, dass das Sägeblatt nicht die Schutzabdeckung, den Spaltkeil oder das Werkstück berührt.** Versehentlicher Kontakt dieser Komponenten mit dem Sägeblatt kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- **Justieren Sie den Spaltkeil gemäß der Beschreibung in dieser Betriebsanleitung.** Falsche Abstände, Position und Ausrichtung können der Grund dafür sein, dass der Spaltkeil einen Rückschlag nicht wirksam verhindert.
- **Damit der Spaltkeil wirken kann, muss er sich im Sägespalt befinden.** Bei Schnitten in Werkstücke, die zu kurz sind, um den Spaltkeil in Eingriff kommen zu lassen, ist der Spaltkeil unwirksam. Unter diesen Bedingungen kann ein Rückschlag nicht durch den Spaltkeil verhindert werden.
- **Verwenden Sie das für den Spaltkeil passende Sägeblatt.** Damit der Spaltkeil richtig wirkt, muss der Sägeblattdurchmesser zu dem entsprechenden Spaltkeil passen, das Stammblatt des Sägeblatts dünner als der Spaltkeil sein und die Zahnbreite mehr als die Spaltkeildicke betragen.

2) Sicherheitshinweise für Sägeverfahren



- **GEFAHR: Kommen Sie mit Ihren Fingern und Händen nicht in die Nähe des Sägeblatts oder in den Sägebereich.** Ein Moment der Unachtsamkeit oder ein Ausrutschen könnte Ihre Hand zum Sägeblatt hin lenken und zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Führen Sie das Werkstück nur entgegen der Drehrichtung dem Sägeblatt zu.** Zuführen des Werkstücks in der gleichen Richtung wie die Drehrichtung des Sägeblatts oberhalb des Tisches kann dazu führen, dass das Werkstück und Ihre Hand in das Sägeblatt gezogen werden.
- **Verwenden Sie bei Längsschnitten niemals den Gehrungsanschlag zur Zuführung des Werkstücks, und verwenden Sie bei Querschnitten mit dem Gehrungsanschlag niemals zusätzlich den Parallelanschlag zur Längeneinstellung.** Gleichzeitiges Führen des Werkstücks mit dem Parallelanschlag und dem Gehrungsanschlag erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass das Sägeblatt klemmt und es zum Rückschlag kommt.
- **Halten Sie bei Längsschnitten das Werkstück immer in vollständigem Kontakt mit der Anschlagschiene und üben Sie die Zuführkraft auf das Werkstück immer zwischen Anschlagschiene und Sägeblatt aus.** Verwenden Sie einen Schiebstock, wenn der Abstand zwischen Anschlagschiene und Sägeblatt weniger als 150 mm, und einen Schieblock, wenn der Abstand weniger als 50 mm beträgt. Derartige Arbeitshilfsmittel sorgen dafür, dass Ihre Hand in sicherer Entfernung zum Sägeblatt bleibt.
- **Verwenden Sie nur den mitgelieferten Schiebstock des Herstellers oder einen, der anweisungsgemäß hergestellt ist.** Der Schiebstock sorgt für ausreichenden Abstand zwischen Hand und Sägeblatt.
- **Verwenden Sie niemals einen beschädigten oder angesägten Schiebstock.** Ein beschädigter oder angesägter Schiebstock kann brechen und dazu führen, dass Ihre Hand in das Sägeblatt gerät.

- **Arbeiten Sie nicht „freihändig“. Verwenden Sie immer den Parallelanschlag oder den Gehrungsanschlag, um das Werkstück anzulegen und zu führen.** „Freihändig“ bedeutet, das Werkstück statt mit Parallelanschlag oder Gehrungsanschlag mit den Händen zu stützen oder zu führen. Freihändiges Sägen führt zu Fehlausrichtung, Verklemmen und Rückschlag.
- **Greifen Sie nie um oder über ein sich drehendes Sägeblatt.** Das Greifen nach einem Werkstück kann zu unbeabsichtigter Berührung mit dem sich drehenden Sägeblatt führen.
- **Stützen Sie lange und/oder breite Werkstücke hinter und/oder seitlich des Sägebretts ab, so dass diese waagrecht bleiben.** Lange und/oder breite Werkstücke neigen dazu, am Rand des Sägebretts abzukippen; dies führt zum Verlust der Kontrolle, Verklemmen des Sägebretts und Rückschlag.
- **Führen Sie das Werkstück gleichmäßig zu. Verbiegen, verdrehen oder verschieben Sie das Werkstück nicht seitlich.** Falls das Sägeblatt verklemmt, schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen. Das Verklemmen des Sägebretts durch das Werkstück kann zu Rückschlag oder zum Blockieren des Motors führen.
- **Entfernen Sie abgesägtes Material nicht, während die Säge läuft.** Abgesägtes Material kann sich zwischen Sägeblatt und Anschlagsschiene oder in der Schutzabdeckung festsetzen und beim Entfernen Ihre Finger in das Sägeblatt ziehen. Schalten Sie die Säge aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Material entfernen.
- **Verwenden Sie für Längsschnitte an Werkstücken, die dünner als 2 mm sind, einen Zusatz- Parallelanschlag, der Kontakt mit der Tischoberfläche hat.** Dünne Werkstücke können sich unter dem Parallelanschlag verkeilen und zu Rückschlag führen.

3) Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion des Werkstücks infolge eines hakenden, klemmenden Sägebretts oder eines bezogen auf das Sägeblatt schräg geführten Schnitts in das Werkstück oder wenn ein Teil des Werkstücks zwischen Sägeblatt und Parallelanschlag oder einem anderen feststehenden Objekt eingeklemmt wird.

In den meisten Fällen wird bei einem Rückschlag das Werkstück durch den hinteren Teil des Sägebretts erfasst, vom Sägebrett angehoben und in Richtung des Bedieners geschleudert.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Tischkreissäge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Stellen Sie sich nie in direkte Linie mit dem Sägeblatt. Halten Sie sich immer auf der Seite zum Sägeblatt, auf der sich auch die Anschlagsschiene befindet.** Bei einem Rückschlag kann das Werkstück mit hoher Geschwindigkeit auf Personen geschleudert werden, die vor und in einer Linie mit dem Sägeblatt stehen.
- **Greifen Sie niemals über oder hinter das Sägeblatt, um das Werkstück zu ziehen oder zu stützen.** Es kann zu unbeabsichtigter Berührung mit dem Sägeblatt kommen, oder ein Rückschlag kann dazu führen, dass Ihre Finger in das Sägeblatt gezogen werden.
- **Halten und drücken Sie das Werkstück, welches abgesägt wird, niemals gegen das sich drehende Sägeblatt.** Drücken des Werkstücks, welches abgesägt wird, gegen das Sägeblatt führt zu Verklemmen und Rückschlag.
- **Richten Sie die Anschlagsschiene parallel zum Sägeblatt aus.** Eine nicht ausgerichtete Anschlagsschiene drückt

das Werkstück gegen das Sägeblatt und erzeugt einen Rückschlag.

- **Verwenden Sie bei verdeckten Sägeschnitten (z. B. Falzen, Ausnuten oder Auftrennen im Umschlagverfahren) einen Druckkamm, um das Werkstück gegen Tisch und Anschlagsschiene zu führen.** Mit einem Druckkamm können Sie das Werkstück bei Rückschlag besser kontrollieren.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in nicht einsehbare Bereiche zusammengebauter Werkstücke.** Das eintauchende Sägeblatt kann in Objekte sägen, die einen Rückschlag verursachen können.
- **Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen überall dort abgestützt werden, wo sie die Tischoberfläche überragen.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen von Werkstücken, die verdreht, verknotet, verzogen sind oder nicht über eine gerade Kante verfügen, an der sie mit einem Gehrungsanschlag oder entlang einer Anschlagsschiene geführt werden können.** Ein verzogenes, verknotetes oder verdrehtes Werkstück ist instabil und führt zur Fehlausrichtung der Schnittfuge mit dem Sägeblatt, Verklemmen und Rückschlag.
- **Sägen Sie niemals mehrere aufeinander oder hintereinander gestapelte Werkstücke.** Das Sägeblatt könnte ein oder mehrere Teile erfassen und einen Rückschlag verursachen.
- **Wenn Sie eine Säge, deren Sägeblatt im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt so, dass die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Klemmt das Sägeblatt, kann es das Werkstück anheben und einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- **Halten Sie Sägeblätter sauber, scharf und ausreichend geschränkt.** Verwenden Sie niemals verzogene Sägeblätter oder Sägeblätter mit rissigen oder gebrochenen Zähnen. Scharfe und richtig geschränkte Sägeblätter minimieren Klemmen, Blockieren und Rückschlag.

4) Sicherheitshinweise für die Bedienung von Tischkreissägen

- **Schalten Sie die Tischkreissäge aus und trennen Sie sie vom Netz, bevor Sie den Tischeinsatz entfernen, das Sägeblatt wechseln, Einstellungen am Spaltkeil oder der Sägeblattschutzabdeckung vornehmen und wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird.** Vorsichtsmaßnahmen dienen der Vermeidung von Unfällen.
- **Lassen Sie die Tischkreissäge nie unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und verlassen es nicht, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Eine unbeaufsichtigt laufende Säge stellt eine unkontrollierte Gefahr dar.
- **Stellen Sie die Tischkreissäge an einem Ort auf, der eben und gut beleuchtet ist und wo Sie sicher stehen und das Gleichgewicht halten können. Der Aufstellort muss genug Platz bieten, um die Größe Ihrer Werkstücke gut zu handhaben.** Unordnung, unbeleuchtete Arbeitsbereiche und unebene, rutschige Böden können zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie regelmäßig Sägespäne und Sägemehl unter dem Sägebrett und/oder von der Staubabsaugung.** Angesammeltes Sägemehl ist brennbar und kann sich selbst entzünden.
- **Sichern Sie die Tischkreissäge.** Eine nicht ordnungsgemäß gesicherte Tischkreissäge kann sich bewegen oder umkippen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge, Holzreste usw. von der Tischkreissäge, bevor Sie diese einschalten.**

Ablenkung oder mögliche Verklemmungen können gefährlich sein.

- **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- **Verwenden Sie niemals beschädigtes oder falsches Sägeblatt-Montagematerial, wie z. B. Flansche, Unterlegscheiben, Schrauben oder Muttern.** Dieses Sägeblatt-Montagematerial wurde speziell für Ihre Säge konstruiert, für sicheren Betrieb und optimale Leistung.
- **Stellen Sie sich nie auf die Tischkreissäge und benutzen Sie die Tischkreissäge nicht als Tritthocker.** Es können ernsthafte Verletzungen auftreten, wenn das Elektrowerkzeug umkippt oder wenn Sie versehentlich mit dem Sägeblatt in Kontakt kommen.
- **Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt in der richtigen Drehrichtung montiert ist. Verwenden Sie keine Schleifscheiben oder Drahtbürsten mit der Tischkreissäge.** Unsachgemäße Montage des Sägeblattes oder die Benutzung von nicht empfohlenem Zubehör kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

2.3 Weitere Sicherheitshinweise

- **Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstungen:** Gehörschutz, Schutzbrille, Staubmaske bei stauberzeugenden Arbeiten, Schutzhandschuhe beim Werkzeugwechsel.
- Fehler am Elektrowerkzeug, einschließlich der trennenden Schutzeinrichtungen oder des Werkzeuges, sind sofort dem Wartungspersonal zu melden. Erst nach Behebung der Fehler darf die Maschine wieder benutzt werden.
- Regelmäßig den Stecker und das Kabel prüfen und diese bei Beschädigung von einer autorisierten Kundendienst-Werkstätte erneuern lassen.
- Es ist verboten eigene Hilfsmittel, wie z. B. Lineale etc. zu verwenden.

2.4 Sicherheitshinweise für das vormontierte Sägeblatt

Verwendung

- Die auf dem Sägeblatt angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden, bzw. der Drehzahlbereich muss eingehalten werden.
- Das vormontierte Sägeblatt ist ausschließlich zur Verwendung in Kreissägen bestimmt.
- Beim Aus- und Einpacken des Werkzeuges sowie beim Hantieren (z. B. Einbau in die Maschine) mit äußerster Sorgfalt vorgehen. Verletzungsgefahr durch die sehr scharfen Schneiden!
- Beim Hantieren mit dem Werkzeug wird durch das Tragen von Schutzhandschuhen die Griffsicherheit am Werkzeug verbessert und das Verletzungsrisiko weiter gemindert.
- Kreissägeblätter, deren Körper gerissen sind, müssen ausgewechselt werden. Eine Instandsetzung ist nicht zulässig.
- Kreissägeblätter in Verbundausführung (eingelötete Sägezähne), deren Sägezähndicke kleiner als 1 mm sind, dürfen nicht mehr benutzt werden.
- **WARNUNG!** Werkzeuge mit sichtbaren Rissen, mit stumpfen oder beschädigten Schneiden dürfen nicht verwendet werden.

Montage und Befestigung

- Werkzeuge müssen so aufgespannt sein, dass sie sich beim Betreiben nicht lösen.
- Bei der Montage der Werkzeuge muss sichergestellt werden, dass das Aufspannen auf der Werkzeugnabe oder der Spannfläche des Werkzeuges erfolgt, und dass

die Schneiden nicht mit anderen Bauteilen in Berührung kommen.

- Ein Verlängern des Schlüssels oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig.
- Die Spannflächen müssen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser gereinigt werden.
- Spannschrauben müssen nach den Anleitungen des Herstellers angezogen werden.
- Zum Einstellen des Bohrungsdurchmessers von Kreissägeblättern an den Spindeldurchmesser der Maschine dürfen nur fest eingebrachte Ringe, z. B.: eingepresste oder durch Haftverbindung gehaltene Ringe, verwendet werden. Die Verwendung loser Ringe ist nicht zulässig.

Wartung und Pflege

- Reparaturen oder Nachschleifarbeiten dürfen nur von Festool-Kundendienstwerkstätten oder von Sachkundigen ausgeführt werden.
- Die Konstruktion des Werkzeuges darf nicht verändert werden.
- Werkzeug regelmäßig entharzen und reinigen (Reinigungsmittel mit pH-Wert zwischen 4,5 bis 8).
- Stumpfe Schneiden können an der Spannfläche bis zu einer minimalen Schneidendicke von 1 mm nachgeschliffen werden.
- Transport des Werkzeuges nur in einer geeigneten Verpackung - Verletzungsgefahr!

Die angegebenen Geräuschemissionswerte

- sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden,
- können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

2.5 Aluminiumbearbeitung



Bei der Bearbeitung von Aluminium sind aus Sicherheitsgründen folgende Maßnahmen einzuhalten:

- Vorschalten eines Fehlerstrom- (FI-, PRCD-) Schutzschalters.
- Elektrowerkzeug an ein geeignetes Absauggerät anschließen.
- Elektrowerkzeug regelmäßig von Staubablagerungen im Motorgehäuse reinigen.
- Verwenden Sie ein Aluminium-Sägeblatt.



Schutzbrille tragen!

2.6 Restrisiken

Trotz Einhaltung aller relevanter Bauvorschriften können beim Betreiben der Maschine noch Gefahren entstehen, z. B. durch:

- Berühren von sich drehenden Teilen von der Seite: Sägeblatt, Spannflansch, Flansch-Schraube,
- Berühren spannungsführender Teile bei geöffnetem Gehäuse und nicht gezogenem Netzstecker,
- Wegfliegen von Werkstückteilen,
- Wegfliegen von Werkzeugteilen bei beschädigten Werkzeugen,
- Geräuschemission,
- Staubemission.

2.7 Emissionswerte

Die nach EN 62841 ermittelten Werte betragen typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Schall-Leistungspegel	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K = 3 \text{ dB}$

VORSICHT! Beim Arbeiten können die angegebenen Werte überschritten werden. Verwenden Sie einen Gehörschutz.

VORSICHT! Emissionswerte können von den angegebenen Werten abweichen. Dies hängt ab von der Verwendung des Werkzeugs und der Art des bearbeiteten Werkstücks.

- ▶ Beurteilen Sie die tatsächliche Belastung während des gesamten Betriebszyklus.
- ▶ Legen Sie abhängig von der tatsächlichen Belastung geeignete Sicherheitsmaßnahmen fest.



VORSICHT

Emissionswerte können von den angegebenen Werten abweichen. Dies hängt ab von der Verwendung des Werkzeugs und der Art des bearbeiteten Werkstücks.

- ▶ Beurteilen Sie die tatsächliche Belastung während des gesamten Betriebszyklus.
- ▶ Legen Sie abhängig von der tatsächlichen Belastung geeignete Sicherheitsmaßnahmen fest.

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die TKS 80 EBS ist als transportables Elektrowerkzeug bestimmungsgemäß vorgesehen zum Sägen von Holz, laminierten Holzplatten, NE-Metallen (Nichteisenmetalle) und Kunststoff.



ACHTUNG

SawStop-AIM-Technologie löst aus

- ▶ Beim Sägen von NE-Metallen (Nichteisenmetalle), nassen, statisch aufgeladenen oder leitfähigen Materialien SawStop-AIM-Technologie deaktivieren (Bypass-Modus).

4 Technische Daten

Tischkreissäge		TKS 80 EBS
Leistung		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (ohne DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Drehzahl (Leerlauf)		1700 - 3500 min ⁻¹
Aufnahmebohrung		Ø 30 mm
Schnitthöhe bei 90° / 45° / 47°		0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm
Neigungswinkel		-2° - 47°
Tischabmessung (L x B)		690 x 580 mm
Tischhöhe ausgeklappt		900 mm
Tischhöhe eingeklappt		385 mm
Gewicht		37,0 kg

5 Geräteelemente

- [1-1]** Zubehörgarage
- [1-2]** Seitliche Griffbereiche
- [1-3]** 4 V-Profil
- [1-4]** Spaltkeil zum Nuten
- [1-5]** Tischeinsatz
- [1-6]** Spaltkeil mit Schutzabdeckungsträger
- [1-7]** Schutzabdeckung
- [1-8]** Sicherheitsaufkleber
- [1-9]** Winkelrastanschlag
- [1-10]** Feinjustierung
- [1-11]** Neigungswinkel-Einstellung

Dieses Elektrowerkzeug darf ausschließlich von Fachkräften oder unterwiesenen Personen verwendet werden.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch haftet der Benutzer.

3.1 Sägeblätter

Nur Festool Sägeblätter verwenden, die für die Verwendung mit diesem Elektrowerkzeug vorgesehen sind.

- Sägeblattabmessungen 254 x 30 x 2,4 mm
- Schnittbreite > 2,2 mm (entspricht Zahnbreite)
- Aufnahmebohrung Ø 30 mm
- Stammblattdicke < 1,8 mm
- Sägeblatt mit Spanwinkel ≥ 15°
- geeignet für Drehzahlen ab 3500 min⁻¹

Festool Sägeblätter entsprechen der EN 847-1.

Nur Werkstoffe sägen, für welche das jeweilige Sägeblatt bestimmungsgemäß vorgesehen ist.

Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellarbeitsstahl (HSS-Stahl) und Nutsägeblätter dürfen nicht verwendet werden.

3.2 Patronen

Nur Festool Patronen verwenden, die für die Verwendung mit diesem Elektrowerkzeug vorgesehen sind.

- [1-12]** Drehknöpfe für Klappbeine
- [1-13]** Skala
- [1-14]** Schnitthöhen-Einstellung
- [1-15]** Winkelzeiger
- [1-16]** Schiebstockgarage
- [1-17]** Klappbeine
- [1-18]** Abschlusskappe
- [1-19]** Schalterpanel
- [1-20]** Transportrollen
- [1-21]** Versandsicherung

6 Aufbau/Inbetriebnahme**VORSICHT****Schwere Transportverpackung mit Tischkreissäge Verletzungsgefahr**

- Die Transportverpackung mit der Tischkreissäge muss von 2 Personen getragen und ausgepackt werden.

6.1 Aufstellen der TKS 80 EBS**WARNUNG****Unzulässige Spannung oder Frequenz Unfallgefahr**

- Die Netzspannung und die Frequenz der Stromquelle müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung des Elektrowerkzeuges das Netzkabel und den Netzstecker. Lassen Sie Schäden nur in einer Fachwerkstatt beheben.
- Verwenden Sie für den Außenbereich nur dafür zugelassene Verlängerungskabel und Kabelverbindungen.

**WARNUNG****Elektrowerkzeug kippt auf unebenem Boden Unfallgefahr**

- Auf sicheren Stand des Elektrowerkzeuges achten. Der Boden muss eben sein, darf max. eine Neigung von 10° haben und muss frei von lose herumliegenden Gegenständen (z. B. Spänen und Schnittresten) sein.

Klappbeine**VORSICHT****Quetschen der Hände oder Finger beim Aus- oder Einklappen der Klappbeine**

- Schutzhandschuhe tragen.
- Drehknöpfe für die Klappbeine **[1-12]** bis zum Anschlag öffnen.
- Klappbeine **[1-17]** aus- oder einklappen.
- Drehknöpfe für die Klappbeine **[1-12]** festdrehen. Damit die TKS 80 EBS sicher steht, kann ein Klappbein durch Verdrehen der Abschlusskappe **[1-18]** in der Länge angepasst werden.

Zusatzbeine**WARNUNG****Unfallgefahr durch kippendes Elektrowerkzeug**

- Zusatzbeine* immer in Verbindung mit einer Tischverbreiterung* oder einem Schiebetisch* verwenden.

* Nicht im Lieferumfang enthalten.

6.2 Vor der ersten Inbetriebnahme

- Sämtliches Verpackungsmaterial entfernen, auch Verpackungsmaterial unterhalb des Tisches.
- Versandsicherung **[1-21]** herausziehen.
- Sicherheitsaufkleber **[1-8]** entfernen.
- Vormontierten Spaltkeil zum Nuten **[1-4]** entfernen (siehe Kap. **9.8**) und in Zubehörgarage **[1-1]** aufbewahren.
- Vormontiertes Universal-Sägeblatt ggf. gegen ein Sägeblatt für den zu sägenden Werkstoff tauschen (siehe Kap. **9.11**).
- Spaltkeil mit Schutzabdeckung montieren (siehe Kap. **9.8**).
- Winkelrastanschlag montieren (siehe Kap. **9.5**).

6.3 Ein-/Ausschalten**WARNUNG****SawStop-AIM-Technologie funktioniert nur mit Schutzleiterverbindung und mit angeschlossener, geerdeter Stromquelle Verletzungsgefahr**

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht über die SYS-PST 1500 oder z. B. einen Transformator erfolgt.

**ACHTUNG****SawStop-AIM-Technologie löst aus**

- Schalten Sie die TKS 80 EBS nur ein, wenn das Sägeblatt keinen Kontakt mit dem Werkstück, mit Zubehör oder anderen Gegenständen hat.
- Verwenden Sie nur für die TKS 80 EBS vorgesehenes Zubehör.

**Aufwärmphase**

Elektronik zu kalt: Bei Umgebungstemperaturen < 5 °C kann sich der Start der TKS 80 EBS verzögern.

- Startversuch nach einigen Minuten wiederholen.

Einschalten

- Zum Einschalten grünen Hauptschalter **[2-1]** drücken.
- ☒ Grüne LED **[2-4]** leuchtet konstant. Rote LED **[2-5]** blinkt langsam. Die TKS 80 EBS führt eine Selbstkontrolle durch.
- Warten bis sich der Status der LEDs ändert.
- ☒ Grüne LED **[2-4]** leuchtet konstant. Rote LED **[2-5]** ist aus. Die TKS 80 EBS befindet sich im Standby.
- Grünen START-Knopf **[2-3]** drücken
- ☒ Die TKS 80 EBS befindet sich im Sägebetrieb. SawStop-AIM-Technologie ist aktiviert.

**WARNUNG****SawStop-AIM-Technologie löst nicht aus**

- Berühren Sie das Sägeblatt erst bei vollständigem Stillstand, wenn es nach dem Einschalten zu einem Stromausfall oder einem Spannungsabfall kommt.

Ausschalten

- Zum Ausschalten des Sägebetriebes den roten STOPP-Knopf **[2-2]** drücken.
- ☒ Grüne LED **[2-4]** blinkt schnell. Rote LED **[2-5]** ist aus.
- Warten bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist.

**ACHTUNG****SawStop-AIM-Technologie löst aus**

- Berühren Sie das Sägeblatt nicht während es zum Stillstand kommt. Die SawStop-AIM-Technologie ist weiterhin aktiv und löst bei Berührung aus.
- ☒ Grüne LED **[2-4]** leuchtet konstant. Rote LED **[2-5]** ist aus. Die TKS 80 EBS befindet sich im Standby.
- Grünen Hauptschalter **[2-1]** drücken.
- ☒ Die TKS 80 EBS ist außer Betrieb.

7 Transport



VORSICHT

Schwere Tischkreissäge

Verletzungsgefahr

- Die Tischkreissäge muss von 2 Personen getragen werden.
- Für den Transport an den seitlichen Griffbereichen **[3-3]** halten. Niemals an der Schutzabdeckung greifen und transportieren.
- Zubehör aus dem Lieferumfang in den Zubehörgaragen oder den dafür vorgesehenen Halterungen aufbewahren (**Bild 3a, 3b, 3c**).

Zubehörgarage

- Spaltkeil mit Schutzabdeckung **[3-1]**
- Spaltkeil zum Nuten **[3-2]**
- Patrone **[3-4]**
- Schiebestock **[3-5]**
- Winkelrastanschlag **[3-7]**

(Einstellungsmarkierungen **[3-6]** zum Verstellen des Winkelrastanschlags beachten.)

Netzkabel

- Netzkabelhalterungen **[3-8]**
- Netzkabel **[3-9]**

Werkzeug

- Innensechskantschlüssel **[3-10]**
- Einmaulschlüssel für Spindelanschlag **[3-11]**
- Einmaulschlüssel für Spindelmutter **[3-12]**
- Nicht im Lieferumfang enthaltenes Zubehör entfernen.
- Klappbeine einklappen (siehe Kap. **6.1**).
- ☒ Die TKS 80 EBS kann transportiert werden.

7.1 Transportrollen

Für den Transport auf kurzen Distanzen ist die TKS 80 EBS mit Transportrollen **[1-20]** versehen.

- Die TKS 80 EBS an den seitlichen Griffbereichen **[1-2]** halten und an gewünschte Position ziehen.

8 SawStop-AIM-Technologie

Durch die SawStop-AIM-Technologie können schwerste Verletzungen vermieden werden.

Das Herzstück der SawStop-AIM-Technologie ist eine Patrone, die einen Alublock mit Hilfe einer Feder in das Sägeblatt treibt. Ausgelöst wird der Mechanismus durch einen kapazitiven Sensor, wenn es bei laufendem Betrieb zu einem Kontakt mit menschlicher Haut oder anderem leitfähigem Materialien kommt.

Die SawStop-AIM-Technologie funktioniert nur mit Schutzleiterverbindung und geerdeter Stromquelle. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht über die SYS-PowerStation oder z. B. einen Transformator erfolgt.

- Arbeiten mit der TKS 80 EBS ist nur mit eingesetzter Patrone möglich.



WARNUNG

Eintretender Schall beim Auslösen der SawStop-AIM-Technologie

Unfallgefahr

- Gehörschutz benutzen.



ACHTUNG

SawStop-AIM-Technologie löst aus

- Berühren Sie das Sägeblatt nicht mit dem Längsanschlag oder dem Queranschlag.



ACHTUNG

SawStop-AIM-Technologie löst aus oder die TKS 80 EBS startet nicht.

Abstand zwischen Sägeblatt und Anschlagschiene zu klein.

- Beim Sägen von Schnittbreiten ≤ 3 mm eine Zulage ≥ 19 mm verwenden.

8.1 Funktionsüberwachung

Die SawStop-AIM-Technologie überwacht kontinuierlich den regulären Sägebetrieb. Den aktuellen Betriebszustand zeigen die LED-Leuchten.

LED-Status im Standby

	Grüne LED [2-4] leuchtet konstant.	Tischkreissäge fährt in ca. 10 Sekunden hoch.
	Rote LED [2-5] blinkt langsam.	
	Grüne LED [2-4] leuchtet konstant.	Tischkreissäge ist betriebsbereit und befindet sich im Standby.
	Rote LED [2-5] ist aus.	
	Grüne LED [2-4] blinkt schnell.	Wiederanlaufschutz
	(abwechselnd)	Beim Aktivieren des Bypass-Modus wurde gelber SawStop-AIM-Schalter zu früh losgelassen.
	Rote LED [2-5] blinkt schnell.	Zur Fehlerbehebung roten STOPP-Knopf drücken.
	Grüne LED [2-4] leuchtet konstant.	Berührung des Sägeblatts im Standby.
	Rote LED [2-5] blinkt schnell.	Kontaktauslöser entfernen und bis zur Fehlerbehebung ca. 5 Sekunden warten.
		Oder: Abstand zwischen Sägeblatt und Anschlagschiene zu klein. Beim Sägen von Schnittbreiten ≤ 3 mm eine Zulage ≥ 19 mm verwenden.
	Grüne LED [2-4] ist aus.	Fehler der Patronenfeststellung.
	Rote LED [2-5] blinkt langsam.	Tischkreissäge ausschalten und Patronenfeststellung kontrollieren.
	Grüne LED [2-4] blinkt langsam.	Fehlendes oder zu kleines Sägeblatt.
	Rote LED [2-5] leuchtet konstant.	Tischkreissäge ausschalten und passendes Sägeblatt (siehe Kap. 3) einsetzen.

	Grüne LED [2-4] ist aus.	Patrone ersetzen. ► Tischkreissäge ausschalten. Wenn der Fehler damit nicht behoben ist, neue Patrone einsetzen.
	Rote LED [2-5] leuchtet konstant.	Oder: Elektronik zu kalt: Aufwärmphase bei Umgebungstemperaturen < 5° C. ► Startversuch nach einigen Minuten wiederholen.

LED-Status im Betrieb

	Grüne LED [2-4] blinkt schnell.	Sägeblatt kommt zum Stillstand.
	Rote LED [2-5] ist aus.	❗ SawStop-AIM-Technologie ist aktiv und löst bei Berührung aus.

	Grüne LED [2-4] blinkt langsam.	Aktivierter Bypass-Modus.
	Rote LED [2-5] ist aus.	

	Grüne LED [2-4] blinkt langsam.	Berührung des Sägeblatts bei aktiviertem Bypass-Modus
	Rote LED [2-5] blinkt schnell.	Fehler behoben wenn das Sägeblatt zum Stillstand kommt.

LED-Status im Standby oder im Betrieb

	Grüne LED [2-4] ist aus.	Werkstück zu feucht. ► Tischkreissäge ausschalten und das Werkstück trocknen oder im Bypass-Modus sägen.
	Rote LED [2-5] blinkt schnell.	
	Grüne LED [2-4] blinkt schnell.	Sägeblatt kommt während des Sägens zum Stillstand.
	Rote LED [2-5] leuchtet konstant.	► Tischkreissäge aus- und einschalten und Werkstück langsamer sägen. Oder: Tischkreissäge befindet sich im Sägebetrieb und gelber SawStop-AIM-Schalter wurde gedrückt. ► Tischkreissäge aus- und einschalten.

8.2 SawStop-AIM-Technologie aktivieren

- ❗ Bei Auslieferung und nach jeder erneuten Inbetriebnahme ist die SawStop-AIM-Technologie aktiviert.
- Roten STOPP-Knopf **[2-2]** drücken.
 - ☑ SawStop-AIM-Technologie ist aktiviert.

8.3 Bypass-Modus (deaktivierte SawStop-AIM-Technologie)

- ❗ Nutzen Sie den Bypass-Modus nur um leitfähige Materialien zu sägen. Aktivieren Sie die SawStop-AIM-Technologie danach wieder.

Bypass-Modus aktivieren

- Gelben SawStop-AIM-Schalter **[2-6]** gedrückt halten.
- ☑ Rote LED **[2-5]** blinkt einmal, danach sofort
- grünen START-Knopf **[2-3]** drücken.
- ☑ Die TKS 80 EBS läuft an.
Rote LED **[2-5]** blinkt erneut einmal.
- Gelben SawStop-AIM-Schalter **[2-6]** und grünen START-Knopf **[2-3]** loslassen.
- ☑ Grüne LED **[2-4]** blinkt langsam.
Rote LED **[2-5]** ist aus.
Die TKS 80 EBS ist einsatzbereit im Bypass-Modus.

Bypass-Modus deaktivieren (SawStop-AIM-Technologie aktivieren)

- Roten STOPP-Knopf **[2-2]** drücken.
- ☑ SawStop-AIM-Technologie ist aktiviert.

8.4 Leitfähigkeit des Materiales prüfen

Die Leitfähigkeit von Materialien kann vorab geprüft werden, ohne dass die SawStop-AIM-Technologie auslöst.

- Grünen Hauptschalter **[2-1]** drücken.
- ☑ Die TKS 80 EBS ist betriebsbereit.
- Material an das Sägeblatt legen.
- ☑ Grüne LED **[2-4]** leuchtet konstant.
Rote LED **[2-5]** blinkt schnell.
Material ist leitfähig: Arbeiten im Bypass-Modus (siehe Kap. 8.3).
- ☑ Grüne LED **[2-4]** leuchtet konstant.
Rote LED **[2-5]** ist aus.
Material ist nicht leitfähig: Arbeiten mit aktiver SawStop-AIM-Technologie (siehe Kap. 8.2).

8.5 Ausgelöste SawStop-AIM-Technologie**WARNUNG****Verletzungsgefahr durch unkontrollierten Anlauf der Tischkreissäge**

- Vor allen Arbeiten an der Maschine stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Rücksendehinweis zur ausgelösten SawStop-AIM-Technologie

Die Patronen speichern elektronische Daten, die während der Auslösung gemessen werden. Wenn Sie die ausgelöste Patrone an Festool zurücksenden, können wir diese Daten abrufen, um Elektronik und Software zu analysieren.

Bestätigen die ausgelesenen Daten die Auslösung durch Hautkontakt, erhalten Sie eine Ersatzpatrone. Festool behält sich das Recht vor über solche Fälle individuell zu entscheiden.

Bitte teilen Sie uns Ihren Namen sowie eine Kontaktmöglichkeit (E-Mail, Telefon, Adresse) mit, damit wir Sie telefonisch oder schriftlich kontaktieren können.

Informationen zum Datenschutz und zu den Festool Kontaktdaten finden Sie auf unserer Webseite unter: www.festool.de

Patrone und Sägeblatt wechseln

Beim Auslösen der SawStop-AIM-Technologie wird durch die Patrone ein Alublock in das Sägeblatt getrieben und das Sägeblatt kommt unter dem Tisch zum Stillstand.

**WARNUNG****Verletzungsgefahr durch wegfliegende Teile**

- Die Patrone **UND** das Sägeblatt müssen erneuert werden.
Verwenden Sie niemals verzogene Sägeblätter oder Sägeblätter mit rissigen oder gebrochenen Zähnen.
- Tischeinsatz demontieren (siehe Kap. 9.6).
- Spaltkeil demontieren (siehe Kap. 9.8).
- Schnitthöhen-Einstellung [4-2] auf das Minimum von 0 mm drehen und gegen den Widerstand weiter drehen. Schnitthöhen-Einstellung [4-2] auf das Maximum von 80 mm drehen.
- ☑ Die Schnitthöhe ist auf das Maximum von 80 mm eingestellt.
- Patronenfeststellung [4-4] eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn drehen und herausziehen [4-5].
- Spindelmutter [4-6] lösen und Flansch [4-7] des Sägeblatts abnehmen.
- Einmaulschlüssel [4-8] als Hebel verwenden, um das Sägeblatt vorsichtig von der Werkzeugspindel zu schieben [4-10].
Einmaulschlüssel [4-9] als Hebel verwenden, um die Patrone vorsichtig von den Befestigungsstiften zu schieben [4-11].
Beide Schritte wiederholen, bis das Sägeblatt und die Patrone entfernt sind.
- Neue Patrone montieren (siehe Kap. 9.12).
- Neues Sägeblatt montieren (siehe Kap. 9.11).
- Tischeinsatz montieren (siehe Kap. 9.6).
- Spaltkeil montieren (siehe Kap. 9.8).

9 Weitere Einstellungen / Funktionen**WARNUNG****Verletzungsgefahr, Stromschlag**

- Vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug stets das Elektrowerkzeug ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und anschließend den Stillstand des Sägeblattes abwarten.

9.1 Elektronik

Die TKS 80 EBS wird elektronisch überwacht mit folgenden Eigenschaften:

Sanftanlauf

Der elektronisch geregelte Sanftanlauf sorgt für ruckfreien Anlauf des Elektrowerkzeugs. Durch den begrenzten Anlaufstrom lösen auch haushaltsübliche Sicherungen nicht aus.

Drehzahlregelung

Die Drehzahl lässt sich mit dem Stellrad [2-7] stufenlos im Drehzahlbereich (siehe Kap. 4) einstellen. Damit können Sie die Schnittgeschwindigkeit dem jeweiligen Werkstoff optimal anpassen.

Drehzahlstufe je Material

Holz	6
Laminat, Mineralwerkstoffe	2 - 5
Aluminium, Kunststoff	3 - 6

Die vorgewählte Motordrehzahl wird elektronisch konstant gehalten. Dadurch wird auch bei Belastung eine gleichbleibende Schnittgeschwindigkeit erreicht.

Überlastsicherung

Bei extremer Überlastung des Elektrowerkzeugs wird die Stromzufuhr reduziert. Wird der Motor für einige Zeit blockiert, wird die Stromzufuhr vollständig unterbrochen.

Nach Entlastung bzw. Ausschalten ist das Elektrowerkzeug wieder betriebsbereit.

Temperatursicherung

Um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden, wird bei zu hoher Motortemperatur die Leistungsaufnahme begrenzt (z. B. bei zu hohem Druck während des Arbeitens). Steigt die Temperatur weiter, schaltet das Elektrowerkzeug ab. Erst nach Abkühlung des Motors ist ein erneutes Einschalten möglich.

Bremse

Beim Ausschalten wird das Sägeblatt in ca. 3 Sekunden elektronisch bis zum Stillstand abgebremst.

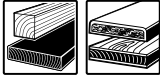
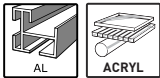
Wiederanlaufschutz

Der eingebaute Wiederanlaufschutz verhindert, dass das Elektrowerkzeug im Dauerbetriebszustand nach einer Spannungsunterbrechung wieder selbständig anläuft. Zur Wiederinbetriebnahme muss das Elektrowerkzeug zuerst ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet werden.

9.2 Sägeblatt auswählen

Festool-Sägeblätter sind mit einem farbigen Ring gekennzeichnet. Die Farbe des Rings steht für den Werkstoff, für den das Sägeblatt geeignet ist.

Beachten Sie die erforderlichen Sägeblattdaten (siehe Kap. 3.1).

Farbe	Werkstoff	Symbol
Gelb	Holz	
Rot	Laminat, Mineralwerkstoff	
Blau	Aluminium, Kunststoff	

9.3 Schnitthöhe einstellen

Um die Schnitthöhe stufenlos von 0 mm - 80 mm einzustellen:

- An der Schnitthöhen-Einstellung [5-5] drehen.
 - + erhöht die Schnitthöhe bis auf 80 mm
 - verkleinert die Schnitthöhe bis auf 0 mm

Ein präziser Sägeschnitt wird erreicht, wenn die eingestellte Schnitthöhe 2 mm - 5 mm größer ist als die Werkstückdicke.

Bei Verdecktschnitten wird die Schnitthöhe nach der gewünschten Tiefe des Verdecktschnittes eingestellt.

9.4 Neigungswinkel einstellen

Das Sägeblatt lässt sich zwischen 0° und 45° schwenken und um ±2° auf -2° und 47° feinjustieren.

- Neigungswinkel-Einstellung [5-3] gegen Schnitthöhen-Einstellung [5-5] drücken und halten.
- Neigungswinkel-Einstellung [5-3] entlang der Skala [5-1] bewegen, bis der Winkelzeiger [5-2] auf den gewünschten Winkel zeigt.
- Neigungswinkel-Einstellung [5-3] und Schnitthöhen-Einstellung [5-5] loslassen.

Für genaue Passarbeiten das Sägeblatt um jeweils 2° über die beiden Endstellungen hinaus schwenken:

Feinjustierung

- Neigungswinkel auf 0° einstellen um eine Feinjustierung von bis zu -2° einzustellen.
- Neigungswinkel auf 45° einstellen um eine Feinjustierung von bis zu 47° einzustellen.
- Drehgriff zur Feinjustierung [5-4] drehen.

- + Endstellung bis 47°
 - Endstellung bis -2°
 - 0 Nullposition
- Endstellungen 0° und 45° sind aktiv.

9.5 Winkelrastanschlag

Der Winkelrastanschlag kann als Längsanschlag (**Bild 6a**) und als Quer- bzw. Winkelanschlag (**Bild 6b**) eingesetzt werden.



WARNUNG

Unfallgefahr durch Einsatzwerkzeug

- Anschlagschiene **[6-7]** darf nicht in die Schnittbereiche hineinreichen.
- Sämtliche Schrauben und Drehknöpfe des Winkelrastanschlags müssen während des Sägens fest angezogen sein.

Montage des Winkelrastanschlags

Der mitgelieferte Winkelrastanschlag kann an allen vier V-Profilen **[6-12]** befestigt werden.

- Drehknopf **[6-1]** lösen.
- Winkelrastanschlag **[6-10]** in ein V-Profil **[6-12]** einsetzen.
- Innensechskantschrauben **[6-9]** justieren um Führung des Winkelrastanschlags **[6-10]** im V-Profil **[6-12]** zu stabilisieren.
- Kugellager **[6-13]** justieren um Winkelrastanschlag **[6-10]** einzustellen.
- Winkelrastanschlag **[6-10]** im V-Profil **[6-12]** so weit schieben bis der Winkelrastanschlag **[6-10]** das grün markierte Feld an der Tischseite verdeckt **[6-11]**.
- Drehknopf **[6-1]** festdrehen.

Winkelrastanschlag als Längsanschlag

- Schraube **[6-4]** lösen.
 - Fixierstift **[6-3]** anheben.
 - Winkel anhand der Skala **[6-5]** auf 0° einstellen.
 - Fixierstift **[6-3]** einrasten.
 - Schraube **[6-4]** festdrehen.
 - Schraube **[6-6]** lösen.
 - Anschlagschiene **[6-7]** so einstellen, dass der dreieckige Pfeil innerhalb des grünen Aufkleberfeldes liegt **[6-8]**.
 - Schraube **[6-6]** festdrehen.
- ☒ Längsanschlag (**Bild 6a**) ist einsatzbereit.

Winkelrastanschlag als hoher oder niedriger Längsanschlag

- ① Der Winkelrastanschlag kann als hoher oder niedriger Längsanschlag verwendet werden. Dazu wird die Anschlagschiene hochkant oder flach eingesetzt.
- Der niedrige Längsanschlag wird verwendet um eine Kollision mit der Schutzabdeckung zu vermeiden, z. B. bei Gehrungsschnitten mit einem um 45° geschwenkten Sägeblatt.

- Schraube **[6-6]** lösen.
- Anschlagschiene **[6-7]** herausziehen, wenden und wieder einsetzen.
- Anschlagschiene **[6-7]** so einstellen, dass der dreieckige Pfeil innerhalb des grünen Aufkleberfeldes liegt **[6-8]**.
- Schraube **[6-6]** festdrehen.

Schnittbreite einstellen

- Schraube **[6-15]** lösen.
- Gewünschte Schnittbreite einstellen.
- Schraube **[6-15]** festdrehen.

Schnittbreite ≤ 3 mm



ACHTUNG

SawStop-AIM-Technologie löst aus oder die TKS 80 EBS startet nicht.

Abstand zwischen Sägeblatt und Anschlagschiene zu klein.

- Beim Sägen von Schnittbreiten ≤ 3 mm eine Zulage ≥ 19 mm verwenden.

Winkelrastanschlag als Schiebevorrichtung

- Drehknopf **[6-1]** lösen.
- ☒ Winkelrastanschlag **[6-10]** kann als Schiebevorrichtung entlang des V-Profiles **[6-12]** bewegt werden.

Winkelrastanschlag als Quer- und Winkelanschlag

- Drehknopf **[6-1]** lösen.
 - Schraube **[6-4]** lösen.
 - Fixierstift **[6-3]** anheben und Anschlagschiene **[6-7]** im gewünschten Winkel anhand der Skala **[6-5]** einstellen.
 - Fixierstift **[6-3]** einrasten.
 - Schraube **[6-4]** festdrehen.
 - Schraube **[6-15]** lösen.
 - Anschlagschiene **[6-7]** aus dem Schnittbereich herausbewegen.
 - Schraube **[6-15]** festdrehen.
 - ☒ Winkelrastanschlag **[6-10]** kann als Schiebevorrichtung entlang des V-Profiles **[6-12]** bewegt werden.
- Quer- und Winkelanschlag (**Bild 6b**) ist einsatzbereit.

Winkelrastanschlag justieren: Parallelität einstellen

- Anschlagschiene **[6-7]** im rechten Winkel zum Sägeblatt einstellen (siehe Kap. 9.5).
- Innensechskantschrauben **[6-14]** lösen.
- Winkelmesser zwischen Sägeblatt und Schiebegriff **[6-2]** legen.
- Schiebegriff **[6-2]** anhand des Winkelmessers auf 90° justieren.
- Innensechskantschrauben **[6-14]** festschrauben.

9.6 Tischeinsatz

Tischeinsatz demontieren

- Tischeinsatz **[7-1]** mit Einmaulschlüssel **[7-2]** in Pfeiltrichtung öffnen.
- Tischeinsatz **[7-1]** entnehmen.

Tischeinsatz montieren

- Tischeinsatz **[7-1]** in Tisch einsetzen und einrasten.



WARNUNG

Unfallgefahr durch Rückschlag

- Achten Sie darauf, dass der Tischeinsatz korrekt eingesetzt ist und eine ebene Fläche mit dem Sägeblatt bildet.

9.7 Schutzabdeckung

Schutzabdeckung montieren

- Sägeblatt auf maximale Schnitthöhe einstellen (siehe Kap. 9.3).
- Neigungswinkel auf 0° einstellen (siehe Kap. 9.4).
- Schraube **[8-2]** aus Schutzabdeckung **[8-1]** herausdrehen.
- ① Den in der Schutzabdeckung **[8-1]** liegenden Längszapfen in die Nut **[8-4]** des Spaltkeils **[8-5]** einführen.
- Schraube **[8-2]** wieder in die Schutzabdeckung **[8-1]** und durch das Loch im Spaltkeil **[8-3]** stecken und festdrehen.

Schutzabdeckung demontieren

- Sägeblatt auf maximale Schnitthöhe einstellen (siehe Kap. 9.3).

- Neigungswinkel auf 0° einstellen (siehe Kap. 9.4).
- Schutzabdeckung [8-1] festhalten und Schraube [8-2] herausdrehen.
- ② Den in der Schutzabdeckung liegenden Längzapfen aus der Nut [8-4] des Spaltkeils [8-5] ziehen und Schutzabdeckung [8-1] abnehmen.
- Schraube [8-2] wieder in die Schutzabdeckung [8-1] stecken und festdrehen.

Schutzabdeckung einstellen

- Drehknopf [8-8] lösen.
- Zum Einstellen des Winkelrastanschlages den seitlichen Splitterschutz der Schutzabdeckung [8-6] mit der Rastnase [8-7] in oberer Position verrasten.
- ③ Schutzabdeckung in die obere Position heben und Drehknopf [8-8] festdrehen.
- ④ Nach Einstellung des Winkelrastanschlages den Drehknopf [8-8] wieder lösen und den seitlichen Splitterschutz der Schutzabdeckung [8-6] aushängen.
- ① Die Schutzabdeckung [8-1] und der Splitterschutz der Schutzabdeckung [8-6] müssen frei auf der Tischplatte liegen.

9.8 Spaltkeil wechseln

- ① Spaltkeil mit Schutzabdeckung [9-1] für Längs- und Winkelschnitte verwenden.
- Spaltkeil zum Nuten [9-2] für Verdecktschnitte verwenden.



WARNUNG

Unfallgefahr durch Rückschlag

- Direkt im Anschluss an Arbeiten, die das Entfernen des Spaltkeils mit Schutzabdeckung erfordern, unbedingt wieder die Sicherheitseinrichtungen installieren.

Mit montiertem Tischeinsatz

- Schnitthöhe auf das Maximum von 80 mm einstellen (siehe Kap. 9.3).
- Innensechskantschlüssel [9-4] aus der Halterung [9-5] entnehmen.
- Innensechskantschlüssel [9-4] vollständig in die Öffnung [9-3] stecken.
- Innensechskantschlüssel [9-4] im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Spaltkeil entnehmen bzw. wechseln (Bild 9c).
- Innensechskantschlüssel [9-4] gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Innensechskantschlüssel [9-4] entnehmen und in der Halterung [9-5] aufbewahren.

Mit demontiertem Tischeinsatz

- Hebelgriff [9-6] im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Spaltkeil entnehmen bzw. wechseln (Bild 9c).
- Hebelgriff [9-6] gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

9.9 Absaugung



WARNUNG

Gesundheitsgefährdende Stäube Verletzung der Atemwege

- Nie ohne Absaugung arbeiten.
- Nationale Bestimmungen beachten.
- Tragen Sie einen Atemschutz.

Beim Sägen (z. B. von MDF) kann es zu statischer Aufladung kommen. Arbeiten Sie dann mit einem Absaugmobil und einem Antistatik-Saugschlauch.

Die TKS 80 EBS besitzt zwei Absauganschlüsse mit Bajonettkupplung:

Oberer Absauganschluss [10-1] mit Ø 27 mm und unterer Absauganschluss [10-4] mit Ø 36 mm.

- Zur Führung des oberen Absaugschlauches den Absaugschlauchhalter [10-2] an eines der V-Profile stecken.

Das Absaugset [10-3] führt beide Absauganschlüsse zusammen, so dass ein Festool Absaugmobil mit Anschlussstutzen Ø 50 mm angeschlossen werden kann.

VORSICHT! Wenn kein Antistatik-Saugschlauch verwendet wird, kann es zu statischer Aufladung kommen. Der Anwender kann einen elektrischen Schlag bekommen und die Elektronik des Elektrowerkzeugs kann beschädigt werden.

Anforderungen an das Absaugmobil

Nenn Durchmesser Schlauch	≥ 27 mm
Durchflussmenge	> 11 l/s
	> 41 m³/h
Empfohlene Filtereffizienz	Staubklasse M oder besser ^[1]

Beachten Sie die Betriebsanleitung des Absaugmobils. Das Absaugmobil muss für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignet sein. Unterbrechen Sie die Arbeit bei nachlassender Saugleistung und beseitigen Sie die Ursache.

9.10 Sägeblattabdeckung

Sägeblattabdeckung öffnen

- Schraube [11-1] lösen und die beiden Schlüssel entnehmen.
- Drehknopf [11-2] lösen.
- Verschluss [11-3] mit Einmaulschlüssel für Spindelflansch [11-5] oder mit geeignetem Schraubendreher öffnen.
- Sägeblattabdeckung [11-4] öffnen.

Sägeblattabdeckung schließen

- Sägeblattabdeckung [11-4] einsetzen.
- Verschluss [11-3] mit Einmaulschlüssel für Spindelflansch [11-5] schließen.
- Beide Einmaulschlüssel einsetzen und Schraube [11-1] festdrehen.
- Drehknopf [11-2] festdrehen.

9.11 Sägeblatt wechseln



VORSICHT

Verletzungsgefahr durch heißes und scharfes Einsatzwerkzeug.

- Verwenden Sie keine stumpfen und defekten Einsatzwerkzeuge.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Hantieren mit dem Einsatzwerkzeug.

- ① Sägeleistung und Schnittqualität hängen wesentlich vom Zustand und der Zahnform des Sägeblatts ab. Deshalb nur scharfe, und für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignete Sägeblätter verwenden.

Sägeblatt demontieren

- Sägeblattabdeckung öffnen (siehe Kap. 9.10).
- Tischeinsatz demontieren (siehe Kap. 9.6)
- Maximale Schnitthöhe einstellen (siehe Kap. 9.3).
- Mit den beiden Einmaulschlüsseln [12-1] das Sägeblatt [12-2] von der Werkzeugspindel [12-3] lösen.
- Spindelmutter [12-5] und Spindelflansch [12-4] von der Werkzeugspindel [12-3] abnehmen.

[1] Verwenden Sie Staubklasse M oder H für gefährlichen Staub, wie z. B. Holz, quarzhaltige Materialien und Farben.

- ▶ Sägeblatt **[12-2]** von der Werkzeugspindel **[12-3]** abnehmen.
- ☑ Ein neues oder anderes Sägeblatt kann montiert werden.



WARNUNG

Unfallgefahr durch lose rotierendes Sägeblatt

- ▶ Drehrichtung von Sägeblatt und Säge müssen übereinstimmen (siehe Pfeilrichtung).
- ▶ Beschriftung des Sägeblatts muss sichtbar sein.
- ▶ Spindelflansch **[12-4]** und Spindelmutter **[12-5]** mit Anzugsdrehmoment ≥ 25 Nm festziehen.

Sägeblatt montieren

- ▶ Neues oder anderes Sägeblatt **[12-6]** auf die Werkzeugspindel **[12-3]** aufsetzen.
- ▶ Spindelflansch **[12-4]** auf die Werkzeugspindel **[12-3]** aufsetzen und Spindelmutter **[12-5]** mit den beiden Einmaulschlüsseln **[12-1]** festziehen.



Sägeblatt und Patrone dürfen sich nicht berühren.

- ▶ Tischeinsatz montieren (siehe Kap. 9.6).
- ▶ Sägeblattabdeckung schließen (siehe Kap. 9.10).

9.12 Patrone wechseln

Patrone demontieren

- ▶ Sägeblattabdeckung öffnen (siehe Kap. 9.10).
- ▶ Neigungswinkel auf 0° einstellen (siehe Kap. 9.4).
- ▶ ❶ Patronenfeststellung **[13-1]** eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn drehen.
- ▶ ❷ Patronenfeststellung **[13-1]** herausziehen.
- ▶ ❸ Patrone **[13-3]** von den Befestigungsstiften **[13-2]** abziehen.



WARNUNG

SawStop-AIM-Technologie löst nicht aus

- ▶ Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder heruntergefallene Patrone.

Patrone montieren

- ▶ ❶ Schutzkappe **[13-4]** von neuer Patrone abziehen.
- ▶ ❷ Patrone **[13-6]** auf die Befestigungsstifte **[13-5]** aufsetzen.
- ▶ ❸ Patronenfeststellung **[13-7]** einsetzen.
- ▶ ❹ Patronenfeststellung **[13-7]** eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Sägeblatt und Patrone dürfen sich nicht berühren.

- ▶ Sägeblattabdeckung schließen (siehe Kap. 9.10).

10 Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug

10.1 Sicheres Arbeiten

Beim Arbeiten alle eingangs eingeführten Sicherheitshinweise sowie folgende Regeln beachten:

Schutzeinrichtungen

- Das Elektrowerkzeug darf nur benutzt werden, wenn sich alle Schutzeinrichtungen in der vorgesehenen Position befinden und wenn sich das Elektrowerkzeug in gutem Zustand befindet und ordnungsgemäß gewartet ist.
- Verwenden Sie immer die mitgelieferten Spaltkeile und die Schutzabdeckung. Achten Sie auf deren korrekte Einstellung wie in der Betriebsanleitung beschrieben. Ein nicht korrekt eingestellter Spaltkeil und das Entfernen von sicherheitsrelevanten Bauteilen, wie der Schutzabdeckung, kann zu schweren Verletzungen führen.

- Die Tischplatte und der Tischeinsatz dürfen keine Beschädigungen (z. B. Einschnitte am Sägespalt) aufweisen. Tauschen Sie eine beschädigte Tischplatte oder einen beschädigten Tischeinsatz unverzüglich aus.
- Arbeiten Sie nie ohne eingesetzten Tischeinsatz.

Arbeitsposition

- Korrekte Arbeitsposition:
 - vorn an der Bedienerseite;
 - frontal zur Säge;
 - neben der Sägeblattflucht.
- Verletzungsgefahr durch wegfliegende Teile. Umstehende Personen können verletzt werden. Abstand halten.

Arbeitsbereites Abstellen

- Um Stolpern zu vermeiden, das Netzkabel auf die Netzkabelhalterungen hängen (siehe Kap. 7) und das Absaugmobil nahe dem Elektrowerkzeug abstellen.

Schutzhandschuhe

- Tragen Sie keine Schutzhandschuhe beim Sägen. Schutzhandschuhe können vom Sägeblatt erfasst werden und die Hand in das Sägeblatt ziehen.

Drehzahl

- Um eine Überhitzung des Sägeblatts oder ein Schmelzen des Kunststoffes zu vermeiden, stellen Sie für das Schnittmaterial die richtige Drehzahl ein und verwenden Sie beim Schneiden keine übermäßige Andruckkraft.

Elektronik

- Nicht bei defekter Elektronik des Elektrowerkzeugs arbeiten, da dies zu überhöhten Drehzahlen führen kann. Eine fehlerhafte Elektronik erkennen Sie am fehlenden Sanftanlauf, wenn keine Drehzahlregelung möglich ist und bei Rauchentwicklung oder Verbrennungsgeruch aus der Maschine.

Werkstücke

- Arbeiten Sie nicht mit übergroßen und zu schweren Werkstücken, die das Werkzeug beschädigen könnten.
- Lange Werkstücke an der Abnahmeseite abstützen.

Sägeblattbereich

- Halten Sie den Bereich hinter dem Sägeblatt frei von Schnittresten oder sonstigen Werkstückteilen.
- Entfernen Sie keine Schnittreste oder sonstige Werkstückteile aus dem Schnittbereich, solange die Tischkreissäge läuft und die Sägeeinheit sich noch nicht in Ruhestellung befindet.
- Ist das Sägeblatt blockiert, schalten Sie die Maschine sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie erst dann das verkeilte Werkstück.

10.2 Schiebestock



WARNUNG

Unfallgefahr durch rotierendes Sägeblatt

- ▶ Bei einem Abstand von 50 - 150 mm zwischen Anschlagschiene **[14-2]** und Sägeblatt **[14-3]** immer den mitgelieferten Schiebestock **[14-1]** verwenden.



Bei Nichtbenutzung den Schiebestock **[14-1]** in der Schiebestockgarage **[14-4]** aufbewahren.

10.3 Längsschnitte

- ▶ Für Längsschnitte den Spaltkeil mit Schutzabdeckung verwenden (siehe Kap. 9.8).
- ▶ Winkelrastanschlag als Längsanschlag einstellen (siehe Kap. 9.5).
- ▶ Werkstück am Anschlag führen.

10.4 Gehrungslängsschnitte

- ① Werkstücke mit einer Breite ≤ 150 mm ausschließlich rechte Anschlagschiene verwenden. Dies sorgt für mehr Platz zwischen Anschlagschiene und Sägeblatt
- Spaltkeil mit Schutzabdeckung verwenden (siehe Kap. 9.8).
- Winkelrastanschlag als Längsanschlag einstellen (siehe Kap. 9.5).
- Neigungswinkel des Sägeblatts einstellen (siehe Kap. 9.4).
- Werkstück am Anschlag führen.

10.5 Winkelschnitte

- Für Winkelschnitte den Spaltkeil mit Schutzabdeckung verwenden (siehe Kap. 9.8).
- Winkelrastanschlag als Quer- und Winkelanschlag verwenden (siehe Kap. 9.5).
- Werkstück mit Anschlag führen.

10.6 Verdecktschnitte



WARNUNG

Unfallgefahr durch Rückschlag

- Direkt im Anschluss an Arbeiten, die das Entfernen des Spaltkeils mit Schutzabdeckung erfordern, unbedingt wieder die Sicherheitseinrichtungen installieren.
- ① Komplizierte Verdecktschnitt-Verfahren, z. B. Eintauchsägen oder Auskehlen, sind nicht zulässig.
- ① Verwenden Sie für Verdecktschnitte einen Druckkamm*, damit das Werkstück während des Schnittes fest auf den Tisch gedrückt wird.

* Nicht im Lieferumfang enthalten.

Für Verdecktschnitte den Spaltkeil zum Nuten verwenden (siehe Kap. 9.8).

Nuten

- Nutbreite einstellen (siehe Kap. 9.3).
- Winkelrastanschlag als Längsanschlag einstellen (siehe Kap. 9.5).
- Werkstück am Anschlag führen.
- Vorgang wiederholen bis zur gewünschten Nutbreite.

Falzen

- ① Den ersten Schnitt in die schmale Seite des Werkstückes sägen.
- Schnitthöhe des ersten Schnittes einstellen (siehe Kap. 9.3).
- Winkelrastanschlag als Längsanschlag einstellen (siehe Kap. 9.5).
- ☑ Der erste Schnitt in die schmale Seite des Werkstückes kann durchgeführt werden.
- Werkstück wenden.
- Schnitthöhe des zweiten Schnittes einstellen (siehe Kap. 9.3).
- Winkelrastanschlag als Längsanschlag einstellen (siehe Kap. 9.5).
- ① Abstand zum Längsanschlag so wählen, dass die bereits gesägte Nut nicht an der Seite des Anschlags liegt.
- ☑ Der zweite Schnitt an der schmalen Seite des Werkstückes kann durchgeführt werden.

11 Aufbewahrung

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Absaugschlauch entfernen.
- Zubehör aus dem Lieferumfang in den Zubehörgaragen oder den dafür vorgesehenen Halterungen aufbewahren (siehe Kap. 7).

- Nicht im Lieferumfang enthaltenes Zubehör entfernen.
- TKS 80 EBS nicht im Freien lagern.



VORSICHT

Schnittverletzungen durch hervorstehende Teile

- Tischkreissäge aufrecht lagern.

12 Wartung und Pflege



WARNUNG

Verletzungsgefahr, Stromschlag

- Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten und Pflegearbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie alle Wartungsarbeiten und Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Gehäuses erfordern, nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchführen.



WARNUNG

Falsche Prüfungen können zur Beschädigung des Geräts und zur Verletzung des Anwenders führen

- Zur Prüfung der elektrischen Sicherheit sind spezielle Informationen erforderlich. Diese sind bei der Festool Servicewerkstätte ihres Landes erhältlich.

Kundendienst und Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller oder durch Servicewerkstätten durchgeführt werden. Nur **Originalersatzteile von Festool** verwenden.

Weitere Informationen: www.festool.de/service

Das Elektrowerkzeug ist mit selbstabschaltenden Spezialkohlen ausgerüstet. Sind diese abgenutzt, erfolgt eine automatische Stromunterbrechung und das Gerät kommt zum Stillstand. Das Elektrowerkzeug regelmäßig, warten, um dessen ordnungsgemäße Funktion sicher zu stellen:

- Beschädigte Schutzeinrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist.
- Zur Sicherung der Luftzirkulation die Kühlluftöffnungen im Gehäuse stets frei und sauber halten.
- Staubablagerungen durch Absaugen entfernen.
- Wenn Holzsplitter den Absaugkanal verstopfen:
 - Sägeblattabdeckung öffnen (siehe Kap. 9.10).
 - Sägeblattabdeckung aussaugen.
- Wickeln Sie nach Beendigung der Arbeit das Netzkabel wieder auf (**Bild 3b**).

13 Zubehör

Verwenden Sie nur Festool Originalzubehör.

Die Bestellnummern für Zubehör und Werkzeuge finden Sie unter www.festool.de.

Zusätzlich zu dem beschriebenen Zubehör bietet Festool weiteres umfangreiches System-Zubehör an, das Ihnen einen vielfältigen und effektiven Einsatz Ihrer Säge gestattet, z. B.:

- Sägeblätter für verschiedene Materialien.
- Tischverbreiterung
- Tischverlängerung
- Schiebetisch
- Längsanschlag



Umwelt



Gerät nicht in den Hausmüll werfen! Geräte, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Geltende nationale Vorschriften beachten.

Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Informationen zu den Rücknahmestellen sind unter www.festool.de/recycling einsehbar.

Informationen zu kritischen Stoffen: www.festool.de/reach

15 Allgemeine Hinweise

Konformitätserklärung: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Lizenzhinweise

Lizenzhinweise zu den ggf. im Produkt verwendeten Open Source Lizenzen finden Sie in der Festool App* unter **Informationen > Open-Source-Lizenzen für Werkzeuge**.

English

1 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating manual and safety warnings.



Wear ear protection.



Wear a dust mask.



Wear protective gloves.



Wear protective goggles.



Do not remove the sticker.



Direction of rotation of saw and the saw blade



Handle area



SawStop AIM technology



Saw blade diameter



Cutting width and standard blade thickness



When sawing cutting widths of ≤ 3 mm, the SawStop AIM technology is triggered or the TKS 80 EBS does not start.



The saw blade and cartridge must not touch!

* Nicht für jedes Land verfügbar.

15.2 Informationen zum Datenschutz

Das Elektrowerkzeug enthält einen Chip zur automatischen Speicherung von Maschinen- und Betriebsdaten. Die gespeicherten Daten enthalten keinen direkten Personenbezug.

Die Daten können mit speziellen Geräten kontaktlos ausgelesen werden, und werden von Festool ausschließlich zur Fehlerdiagnose, Reparatur- und Garantieabwicklung sowie zur Qualitätsverbesserung bzw. Weiterentwicklung des Elektrowerkzeugs verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung der Daten – ohne ausdrückliche Einwilligung des Kunden – erfolgt nicht.

2 Safety warnings

2.1 General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed

below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

2.2 Safety instructions for table saws

1) Guarding related warnings

- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- **Always use saw blade guard and riving knife for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
- **After completing a non-through cut such as rabbeting, resawing, or dadoing, restore the riving knife to the extended-up position. With the riving knife in the extended-up position, reattach the blade guard.** The guard and riving knife help to reduce the risk of injury.
- **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
- **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
- **For the spacer wedge to be effective, it must be located in the sawing gap.** For cuts in workpieces that are too short to allow the spacer wedge to engage, the spacer wedge is rendered ineffective. Under these conditions, a kickback cannot be prevented by the spacer wedge.
- **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

2) Cutting procedures warnings



DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade. A moment of

inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.

- **Feed the workpiece into the saw blade or cutter only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- **When ripping, always keep the workpiece in full contact with the fence and always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm.** "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
- **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged or cut push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- **Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.** "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
- **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- **Feed the workpiece evenly. Do not bend, twist or move the workpiece to the side. If the saw blade jams, switch the power tool off immediately, disconnect the mains plug and rectify the cause of the jam.** The jamming of the saw blade by the workpiece can lead to kickbacks or engine jams.
- **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

3) Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object.

Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
- **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
- **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
- **Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting, dadoing or resawing cuts.** A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
- **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
- **Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
- **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
- **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
- **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
- **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimise binding, stalling and kickback.

4) Table saw operating procedure warnings

- **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
- **Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
- **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
- **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
- **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
- **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
- **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades

that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.

- **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
- **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

2.3 Further safety instructions



Wear suitable personal protective equipment: Ear protection, protective goggles, dust mask for work that generates dust, protective gloves for changing tools.

- Faults on the power tool, including the separating guards or the tool, must be reported to maintenance staff immediately. The machine must not be used until the fault has been eliminated.
- Check the plug and cable on a regular basis and, if they are damaged, have them replaced by an authorised customer service workshop.
- Use of your own aids e.g. rulers, etc. is not permitted.
- **Only for AS/NZS:** The tool shall always be supplied via residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.

2.4 Safety instructions for the pre-assembled saw blade

Usage

- The maximum speed specified on the saw blade must not be exceeded and the speed range must be adhered to.
- The pre-installed saw blade is only designed for use in circular saws.
- Proceed with extreme care when unpacking, packing and handling the tool (e.g. installing it in the machine). There is a risk of injury from extremely sharp cutting edges!
- When handling the tool, wearing safety gloves provides a more secure hold of the tool and further reduces the risk of injury.
- Circular saw blades with cracked bodies must be replaced. Repair is not permitted.
- Circular saw blades with a combination design (soldered saw teeth) with saw tooth thickness smaller than 1 mm must no longer be used.
- **WARNING!** Do not use tools with visible cracks or blunt or damaged cutting edges.

Installation and mounting

- Tools must be clamped in such a way that they cannot come loose during operation.
- When assembling the tools, it must be ensured that the clamping takes place on the tool hub or the clamping surface of the tool, and that the cutting edges do not come into contact with other components.
- Do not lengthen the key or tighten by hitting with a hammer.
- The clamping surfaces must be cleaned to remove contamination, grease, oil and water.
- Clamping screws must be tightened according to the manufacturer's instructions.
- Only securely installed rings, e.g. rings that have been pressed in or those that are held in position by an adhesive bond, may be used to adjust the hole diameter

of circular saw blades to the spindle diameter of the machine. The use of loose rings is not permitted.

Service and maintenance

- Repairs or resanding work must only be carried out by Festool customer service workshops or experts.
- The tool design must not be changed.
- Deresinify and clean the tool regularly (cleaning agent with pH between 4.5 and 8).
- Blunt edges can be resharpened on the clamping surface to a minimum cutting edge thickness of 1 mm.
- Only transport the tool in suitable packaging – risk of injury!

The specified noise emission values

- have been measured in accordance with a standardised test procedure, can be used to compare one power tool with another,
- and can also be used for a provisional assessment of the load.

2.5 Aluminium processing



When sawing aluminium, the following measures must be taken for safety reasons:

- Install an upstream residual-current circuit breaker (RCD, PRCD).
- Connect the power tool to a suitable dust extractor.
- Regularly clean dust deposits from the motor housing on the power tool.
- Use an aluminium saw blade.



Wear protective goggles.

2.6 Other risks

In spite of compliance with all relevant design regulations, dangers may still present themselves when the machine is operated, e.g.:

- Touching rotating parts from the side: Saw blade, clamping flange, flange screw,
- Touching live parts when the housing is open and the mains plug is still plugged in,
- Workpiece parts being thrown off,
- Parts of damaged tools being thrown off,
- Noise emissions,
- Dust emissions.

2.7 Emission levels

The levels determined in accordance with EN 62841 are typically:

Sound pressure level	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Sound power level	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Uncertainty	$K = 3 \text{ dB}$

CAUTION! The specified values may be exceeded during operation. Always use ear protection.

CAUTION! The emission values may deviate from the specified values. This is dependent on how the tool is used and the type of workpiece being machined.

- Assess the actual load during the entire operating cycle.
- Determine suitable safety measures depending on the actual load.

**CAUTION**

The emission values may deviate from the specified values. This is dependent on how the tool is used and the type of workpiece being machined.

- Assess the actual load during the entire operating cycle.
- Determine suitable safety measures depending on the actual load.

3 Intended use

The TKS 80 EBS is designed as a transportable power tool for sawing wood, laminated wooden panels, non-ferrous metals and plastic.

**NOTICE****SawStop AIM technology is triggered**

- When sawing non-ferrous metals, wet, statically charged or conductive materials, deactivate the SawStop AIM technology (bypass mode).

This power tool may only be used by experts or instructed persons.

4 Technical data

Bench-mounted circular saw			TKS 80 EBS
Power			
TKS 80 EBS 220–240 V	EU (without DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Speed (no-load)			1700–3500 rpm
Locating bore			Dia. 30 mm
Cutting height at 90°/45°/47°			0–80 mm/0–56 mm/0–54 mm
Inclination angle			–2°–47°
Table dimensions (L x W)			690 x 580 mm
Table height, legs unfolded			900 mm
Table height, legs folded away			385 mm
Weight			37.0 kg

5 Parts of the device

- [1-1] Accessory holder
- [1-2] Side handle areas
- [1-3] 4 V-profiles
- [1-4] Spacer wedge for grooving
- [1-5] Table insert
- [1-6] Spacer wedge with guard support
- [1-7] Guard
- [1-8] Safety sticker
- [1-9] Preset profile setting rail
- [1-10] Fine adjustment
- [1-11] Inclination angle setting
- [1-12] Rotary knobs for foldaway legs
- [1-13] Scale
- [1-14] Cutting height setting
- [1-15] Angle indicator
- [1-16] Push stick holder
- [1-17] Foldaway legs
- [1-18] Closing flap
- [1-19] Switch panel
- [1-20] Transport rollers
- [1-21] Shipping protection

The user is liable for improper or non-intended use.

3.1 Saw blades

Only use Festool saw blades that are designed for use in this power tool.

- Saw blade dimensions: 254 x 30 x 2.4 mm
- Cutting width > 2.2 mm (corresponds to the kerf width)
- Locating bore, dia. 30 mm
- Standard blade thickness < 1.8 mm
- Saw blade with chip angle of ≥ 15°
- Suitable for speeds of 3500 rpm or above

Festool saw blades comply with EN 847-1.

Nur Werkstoffe sägen, für welche das jeweilige Sägeblatt bestimmungsgemäß vorgesehen ist.

Saw blades made of high-alloy high-speed steel (HSS steel) and grooving saw blades must not be used.

3.2 Cartridges

Only use Festool cartridges that are designed for use in this power tool.

6 Set-up/start-up**CAUTION**

Heavy transport packaging with bench-mounted circular saw

Risk of injury

- The transport packaging with the bench-mounted circular saw must be carried and unpacked by two people.

6.1 Setting up the TKS 80 EBS**WARNING**

Unauthorised voltage or frequency

Risk of accidents

- The mains voltage and the frequency of the power source must correspond to the specifications on the name plate.
- Before each use of the power tool, check the power cable and the mains plug. Any damage must only be rectified by a specialist workshop.
- For use outdoors, only use the approved extension cable and cable connections.

**WARNING****Power tool tips over on uneven ground****Risk of accidents**

- Ensure that the power tool is securely positioned. The floor must be level, with a max. gradient of 10°, and free of loose objects (e.g. chips and offcuts).

Foldaway legs**CAUTION****Crushing injuries to hands or fingers when folding the foldaway legs in or out**

- Wear protective gloves.
- Open the rotary knobs for the foldaway legs [1-12] as far as they will go.
- Fold the foldaway legs [1-17] out or in.
- Screw in the rotary knobs for the foldaway legs [1-12] tight.

If the TKS 80 EBS wobbles, the length of a leg can be adjusted by turning the end cap [1-18] until the machine stands securely.

Removable legs**WARNING****Risk of accidents due to tilting power tool**

- Always use the removable legs* together with an extension table* or a sliding table*.

* Not included in the scope of delivery.

6.2 Prior to commissioning

- Remove all packaging material, including packaging material underneath the table.
- Pull out the shipping protection [1-21].
- Remove the safety sticker [1-8].
- Remove the pre-installed spacer wedge for grooving [1-4] (see section 9.8) and store it in the accessory holder [1-1].
- If necessary, replace the pre-installed universal saw blade with a saw blade for the material to be sawed (see section 9.11).
- Fit the spacer wedge with guard (see section 9.8).
- Fit the preset profile setting rail (see section 9.5).

6.3 Switching on/off**WARNING****SawStop AIM technology only works with protective conductor terminal and with connected, earthed power source****Risk of injury**

- Make sure that power is not supplied via the SYS-PST 1500 or a transformer, for example.

**NOTICE****SawStop AIM technology is triggered**

- Only switch on the TKS 80 EBS if the saw blade is not in contact with the workpiece, accessories or other objects.
- Only use accessories intended for the TKS 80 EBS.

Warming phase

Electronics too cold: Ambient temperatures of < 5 °C may delay the start of the TKS 80 EBS .

- Try starting again after a few minutes.

Switching on

- To switch on the machine, press the green main switch [2-1].
- ☑ The green LED [2-4] lights up constantly. The red LED [2-5] flashes slowly. The TKS 80 EBS is carrying out a self-check.
- Wait until the status of the LEDs changes.
- ☑ The green LED [2-4] lights up constantly. The red LED [2-5] is not lit. The TKS 80 EBS is in standby mode.
- Press the green START button [2-3]
- ☑ The TKS 80 EBS is operational. SawStop AIM technology is activated.

**WARNING****SawStop AIM technology is not triggered**

- Only touch the saw blade when the machine has come to a complete standstill if there is a power failure or drop in voltage after switching it on.

Switching off

- To switch off sawing mode, press the red STOP button [2-2].
- ☑ The green LED [2-4] flashes rapidly. The red LED [2-5] is not lit.
- Wait until the saw blade has come to a stop.

**NOTICE****SawStop AIM technology is triggered**

- Do not touch the saw blade when it is coming to a stop. The SawStop AIM technology is still active and is triggered upon contact.
- ☑ The green LED [2-4] lights up constantly. The red LED [2-5] is not lit. The TKS 80 EBS is in standby mode.
- Press the green main switch [2-1].
- ☑ The TKS 80 EBS is non-operational.

7 Transportation**CAUTION****Heavy bench-mounted circular saw****Risk of injury**

- The bench-mounted circular saw must be carried by two people.
- Hold it by the handle areas on the side [3-3] for transport. Never take hold of and transport the power tool by the guard.
- Store the accessories included in the scope of delivery in the accessory holders or the brackets provided for that purpose (Fig. 3a, 3b, 3c).

Accessory holder

Spacer wedge with guard	[3-1]
Spacer wedge for grooving	[3-2]
Cartridge	[3-4]
Push stick	[3-5]
Preset profile setting rail	[3-7]

(Take note of the adjustment markings [3-6] for storing the preset profile setting rail.)

Power cable

Power cable brackets	[3-8]
Power cable	[3-9]

Tool

Hex key	[3-10]
---------	--------

Spanner for the spindle flange

[3-11]

Spanner for the spindle nut

[3-12]

- Remove accessories not included in the scope of delivery.
- Fold in the foldaway legs (see section 6.1).
- ☑ The TKS 80 EBS can be transported.

7.1 Transport rollers

The TKS 80 EBS is equipped with transport rollers [1-20] for moving it over short distances.

- Hold the TKS 80 EBS by the handle areas on the side [1-2] and pull it into the required position.

8 SawStop AIM technology

The SawStop AIM technology can prevent the most serious cutting injuries.

The core component of the SawStop AIM technology is a cartridge that drives an aluminium block into the saw blade with the aid of a spring. The mechanism is triggered by a capacitive sensor when it comes into contact with human skin or any other conductive materials during operation.

The SawStop AIM technology only works with a protective earth connection and an earthed power source. Make sure that power is not supplied via the SYS PowerStation or a transformer, for example.

- ⓘ Working with the TKS 80 EBS is only possible if the cartridge is inserted.



WARNING

Noise generated when the SawStop AIM technology is triggered

Risk of accidents

- Use ear protection.



NOTICE

SawStop AIM technology is triggered

- Do not let the saw blade come into contact with the stopper or the cross stop.



NOTICE

SawStop AIM technology is triggered or the TKS 80 EBS does not start.

Distance between saw blade and fence too small.

- When sawing cutting widths of ≤ 3 mm, use a support ≥ 19 mm.

8.1 Function monitoring

The SawStop AIM technology continuously monitors the regular operation of the saw. The LED lights show the current operating status.

LED status in standby

	The green LED [2-4] lights up constantly.	The bench-mounted circular saw starts up in approx. 10 seconds.
	The red LED [2-5] flashes slowly.	
	The green LED [2-4] lights up constantly.	The bench-mounted circular saw is ready to use and is in standby mode.
	The red LED [2-5] is not lit.	

	The green LED [2-4] flashes rapidly.	Restart protection
	(alternating)	When activating bypass mode, the yellow SawStop AIM switch was released too early.
	The red LED [2-5] flashes rapidly.	➤ To rectify the fault, press the red STOP button.

	The green LED [2-4] lights up constantly.	Contact with the saw blade in standby.
	The red LED [2-5] flashes rapidly.	➤ Remove the contact trigger and wait approx. 5 seconds until the fault is rectified. Or: Distance between saw blade and fence too small. ➤ When sawing cutting widths of ≤ 3 mm, use a support ≥ 19 mm.

	The green LED [2-4] is not lit.	Cartridge locking device fault.
	The red LED [2-5] flashes slowly.	➤ Switch off the bench-mounted circular saw and check the cartridge locking device.

	The green LED [2-4] flashes slowly.	Saw blade missing or too small.
	The red LED [2-5] lights up constantly.	➤ Switch off the bench-mounted circular saw and insert a suitable saw blade (see section 3).

	The green LED [2-4] is not lit.	Replace the cartridge.
	The red LED [2-5] lights up constantly.	➤ Switch off the bench-mounted circular saw. If the fault is still not rectified, insert a new cartridge. Or: Electronics too cold: Warming phase at ambient temperatures < 5 °C. ➤ Try starting again after a few minutes.

LED status during operation

	The green LED [2-4] flashes rapidly.	The saw blade comes to a stop.
	The red LED [2-5] is not lit.	ⓘ The SawStop AIM technology is active and is triggered upon contact.
	The green LED [2-4] flashes slowly.	Activated bypass mode.
	The red LED [2-5] is not lit.	
	The green LED [2-4] flashes slowly.	Contact with the saw blade while bypass mode is activated
	The red LED [2-5] flashes rapidly.	The fault is rectified if the saw blade comes to a stop.

LED status in standby or during operation

	The green LED [2-4] is not lit.	Workpiece too damp.
	The red LED [2-5] flashes rapidly.	Switch off the bench-mounted circular saw and dry the workpiece or continue sawing in bypass mode.
	The green LED [2-4] flashes rapidly.	The saw blade comes to a stop during sawing.
	The red LED [2-5] lights up constantly.	Switch the bench-mounted circular saw off and on and saw the workpiece more slowly. Or: The bench-mounted circular saw is operational and the yellow SawStop AIM switch has been pressed. Switch the bench-mounted circular saw off and on.

8.2 Activating the SawStop AIM technology

-  The SawStop AIM technology is activated upon delivery and after each time the saw is put back into operation.
- Press the red STOP button [2-2].
 - ☒ The SawStop AIM technology is activated.

8.3 Bypass mode (deactivated SawStop AIM technology)

-  Only use bypass mode to saw conductive materials. Activate the SawStop AIM technology again once finished.

Activating bypass mode

- Press and hold the yellow SawStop AIM switch [2-6].
- ☒ The red LED [2-5] flashes once, and then immediately press the green START button [2-3].
- ☒ The TKS 80 EBS starts up.
The red LED [2-5] flashes again once.
- Release the yellow SawStop AIM switch [2-6] and the green START button [2-3].
- ☒ The green LED [2-4] flashes slowly.
The red LED [2-5] is not lit.
The TKS 80 EBS is ready for use in bypass mode.

Deactivating bypass mode (activating the SawStop AIM technology)

- Press the red STOP button [2-2].
- ☒ The SawStop AIM technology is activated.

8.4 Checking the conductivity of the material

The conductivity of the material can be checked in advance without triggering the SawStop AIM technology.

- Press the green main switch [2-1].
- ☒ The TKS 80 EBS is ready to use.
- Position the material against the saw blade.
- ☒ The green LED [2-4] lights up constantly.
The red LED [2-5] flashes rapidly.
Material is conductive: Work in bypass mode (see section 8.3).
- ☒ The green LED [2-4] lights up constantly.
The red LED [2-5] is not lit.
Material is not conductive: Work with SawStop AIM technology active (see section 8.2).

8.5 Triggered SawStop AIM technology**WARNING****Risk of injury due to uncontrolled start-up of the bench-mounted circular saw**

- Always disconnect the mains plug from the socket before performing any work on the machine.

Return information for triggered SawStop AIM technology

The cartridges save electronic data measured when the technology was triggered. If you return the activated cartridge to Festool, we can retrieve that data to analyze how the electronics and software performed.

If we confirm that your cartridge activated due to skin contact, you get the chance to receive a free replacement cartridge. Festool reserves the right to decide about such cases individually.

Please let us know your name and a contact opportunity (email address, phone number, address), so that we can get in touch with you by phone or in writing.

For information on data protection at Festool please check our website: www.festool.co.uk

Changing the cartridge and saw blade

When the SawStop AIM technology is triggered, the cartridge drives an aluminium block into the saw blade and the saw blade comes to a stop under the table.

**WARNING****Risk of injury from ejected parts**

- The cartridge **and** the saw blade must be replaced.
Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.
- Remove the table insert (see section 9.6).
- Remove the spacer wedge (see section 9.8).
- Turn the cutting height setting [4-2] to the minimum of 0 mm and turn it further against the resistance.
Turn the cutting height setting [4-2] to the maximum of 80 mm.
- ☒ The cutting height is set to the maximum of 80 mm.
- Turn the cartridge locking device [4-4] clockwise by one quarter of a rotation and pull it out [4-5].
- Undo the spindle nut [4-6] and remove the flange [4-7] of the saw blade.
- Use the spanner [4-8] as a lever to carefully push the saw blade out of the tool spindle [4-10].
Use the spanner [4-9] as a lever to carefully push the cartridge out of the fastening pins [4-11].
Repeat both steps until the saw blade and the cartridge have been successfully removed.
- Fit a new cartridge (see section 9.12).
- Fit a new saw blade (see section 9.11).
- Fit the table insert (see section 9.6).
- Fit the spacer wedge (see section 9.8).

9 Additional settings/functions**WARNING****Risk of injury, electric shock**

- Before all work on the power tool always switch off the power tool, remove the mains plug from the socket and then wait until the saw blade has come to a standstill.

9.1 Electronics

The TKS 80 EBS is monitored electronically with the following properties:

Smooth start-up

The electronically controlled smooth start-up function ensures that the power tool starts up smoothly. The limited starting current ensures that even standard household fuses are not triggered.

Speed control

You can regulate the speed within the continuously variable speed range using the adjusting wheel [2-7] (see section 4). This enables you to optimise the cutting speed to suit the respective material.

Speed range per material	
Wood	6
Laminate, mineral materials	2-5
Aluminium, plastic	3-6

The preselected motor speed is kept constant through electronic control. This ensures a uniform cutting speed even when under load.

Overload safety device

The power supply is restricted if the power tool is overloaded to extremes. The power supply is disconnected completely if the motor jams for some time. You will need to remove the load and/or switch off the power tool before you can use it again.

Temperature cut-out

To avoid the motor overheating, the power consumption is limited at an excessive motor temperature (e.g. if the pressure is too high while working). If the temperature continues to rise, the power tool switches off. It can only be switched on again once the motor has cooled sufficiently.

Brake

The saw blade is stopped electronically within approx. 3 seconds of switching off the machine.

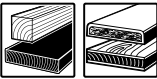
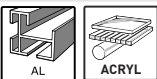
Restart protection

The built-in restart protection prevents the power tool from starting up again automatically if the power is disconnected during continuous use. To put the power tool back into operation, it must first be switched off and then on again.

9.2 Selecting the saw blade

Festool saw blades are identified by a coloured ring. The colour of the ring represents the material for which the saw blade is suited.

Refer to the necessary saw blade data (see section 3.1).

Colour	Material	Symbol
Yellow	Wood	
Red	Laminate, mineral material	
Blue	Aluminium, plastic	

9.3 Setting the cutting height

To set the cutting height anywhere between 0 mm–80 mm:

- Turn the cutting height setting [5-5].
 - + Increases the cutting height to 80 mm
 - Decreases the cutting height to 0 mm

- ❗ To ensure a precise saw cut, set the cutting height 2 mm–5 mm greater than the workpiece thickness.

For concealed cuts, the cutting height is set in accordance with the required depth of the concealed cut.

9.4 Setting the inclination angle

The saw blade can be swivelled between 0° and 45°, and can be precisely adjusted by ±2° to -2° and 47°.

- Press and hold the inclination angle setting [5-3] against the cutting height setting [5-5].
- Move the inclination angle setting [5-3] along the scale [5-1] until the angle indicator [5-2] points to the required angle.
- Release the inclination angle setting [5-3] and cutting height setting [5-5].

For precision trimming work, swivel out the saw blade by 2° beyond the two end positions in each case:

Fine adjustment

- Set the inclination angle to 0° to set a fine adjustment of up to -2°.
 - Set the inclination angle to 45° to set a fine adjustment of up to 47°.
 - Turn the rotary handle for fine adjustment [5-4].
- + End position up to 47°
 - End position up to -2°
 0 Zero position
- End positions 0° and 45° are active.

9.5 Preset profile setting rail

The preset profile setting rail can be set as a rip fence (Fig. 6a) and as a cross stop or angle stop (Fig. 6b).



WARNING

Risk of accidents due to tools

- The stop rail [6-7] must not protrude into the cutting areas.
- All screws and rotary knobs of the preset profile setting rail must be firmly tightened when sawing.

Installation of the preset profile setting rail

The supplied preset profile setting rail can be attached to all four V-profiles [6-12].

- Release the rotary knob [6-1].
- Insert the preset profile setting rail [6-10] into a V-profile [6-12].
- Adjust the hexagon socket head screws [6-9] to stabilise the preset profile setting rail [6-10] guidance in the V-profile [6-12].
- Adjust the ball bearing [6-13] in order to adjust the preset profile setting rail [6-10].
- Slide the preset profile setting rail [6-10] in the V-profile [6-12] until the preset profile setting rail [6-10] covers the field marked in green on the table side [6-11].
- Tighten the rotary knob [6-1].

Preset profile setting rail as rip fence

- Undo the screw [6-4].
- Lift the fixing pin [6-3].
- Set the angle [6-5] to 0° using the scale.
- Click the fixing pin [6-3] into place.
- Tighten the screw [6-4].
- Undo the screw [6-6].
- Adjust the stop rail [6-7] in such a way that the triangular arrow lies within the green sticker [6-8].
- Tighten the screw [6-6].

- ☑ The rip fence (Fig. 6a) is ready to use.

Preset profile setting rail as high or low stopper

-  The preset profile setting rail can be used as a high or low stopper. To do this, the stop rail is inserted either upright or flat.

The low stopper is used to prevent a collision with the guard, e.g. in the case of mitre cuts with a saw blade swivelled to 45°.

- Undo the screw [6-6].
- Pull out the stop rail [6-7], flip it and insert it again.
- Adjust the stop rail [6-7] in such a way that the triangular arrow lies within the green sticker [6-8].
- Tighten the screw [6-6].

Setting the cutting width

- Loosen the screw [6-15].
- Set the required cutting width.
- Tighten the screw [6-15].

Cutting width ≤ 3 mm



NOTICE

SawStop AIM technology is triggered or the TKS 80 EBS does not start.

Distance between saw blade and fence too small.

- When sawing cutting widths of ≤ 3 mm, use a support ≥ 19 mm.

Preset profile setting rail as a sliding mechanism

- Release the rotary knob [6-1].
- ☑ The preset profile setting rail [6-10] can be moved along the V-profile [6-12] as a sliding mechanism.

Preset profile setting rail as a cross and angle stop

- Release the rotary knob [6-1].
 - Undo the screw [6-4].
 - Lift the fixing pin [6-3] and set the stop rail [6-7] to the required angle using the scale [6-5].
 - Click the fixing pin [6-3] into place.
 - Tighten the screw [6-4].
 - Undo the screw [6-15].
 - Move the stop rail [6-7] out of the cutting area.
 - Tighten the screw [6-15].
 - ☑ The preset profile setting rail [6-10] can be moved along the V-profile [6-12] as a sliding mechanism.
- The cross and angle stop (Fig. 6b) is ready for use.

Adjusting the preset profile setting rail: Setting the parallelism

- Set the stop rail [6-7] at a right angle to the saw blade (see section 9.5).
- Undo the hexagon socket head screws [6-14].
- Place a protractor between the saw blade and the sliding handle [6-2].
- Using the protractor, adjust the sliding handle [6-2] to 90°.
- Tighten the hexagon socket head screws [6-14].

9.6 Table insert

Removing the table insert

- Open the table insert [7-1] with a spanner [7-2] in the direction of the arrow.
- Remove the table insert [7-1].

Fitting the table insert

- Insert the table insert [7-1] into the table and lock it into place.



WARNING

Risk of accidents due to kickback

- Make sure that the table insert is correctly inserted and forms an even surface with the saw table.

9.7 Guard

Fitting the guard

- Set the saw blade to maximum cutting height (see section 9.3).
- Set the inclination angle to 0° (see section 9.4).
- Unscrew the screw [8-2] from the guard [8-1].
-  Insert the lengthwise pin situated in the guard [8-1] into the groove [8-4] of the spacer wedge [8-5].
- Re-insert the screw [8-2] into the guard [8-1] and through the hole in the spacer wedge [8-3] and tighten it.

Removing the guard

- Set the saw blade to maximum cutting height (see section 9.3).
- Set the inclination angle to 0° (see section 9.4).
- Tighten the guard [8-1] and unscrew the screw [8-2].
-  Pull the lengthwise pin situated in the guard out of the groove [8-4] of the spacer wedge [8-5] and remove the guard [8-1].
- Re-insert the screw [8-2] into the guard [8-1] and tighten it.

Setting the guard

- Release the rotary knob [8-8].
- To adjust the preset profile setting rail, lock the side splinter guard of the guard [8-6] with the snap-in nose [8-7] in the top position.
-  Lift the guard into the top position and tighten the rotary knob [8-8].
-  After adjusting the preset profile setting rail, loosen the rotary knob [8-8] again and unhook the side splinter guard of the guard [8-6].

-  The guard [8-1] and the splinter guard of the guard [8-6] must lie freely on the plate.

9.8 Replacing the riving knife

-  Use a riving knife with guard [9-1] for rip and angled cuts.

Use a riving knife for grooving [9-2] for non-through cutting.



WARNING

Risk of accidents due to kickback

- The safety equipment must be re-installed immediately after work that requires the spacer wedge with protective cover to be removed.

With fitted table insert

- Set the cutting height to the maximum of 80 mm (see section 9.3).
- Remove the hex key [9-4] from the holder [9-5].
- Fully insert the hex key [9-4] into the opening [9-3].
- Turn the hex key [9-4] clockwise as far as it will go.
- Remove and/or replace the riving knife (Fig. 9c).
- Turn the hex key [9-4] anticlockwise as far as it will go.
- Remove the hex key [9-4] and store it in the holder [9-5].

With removed table insert

- Turn the lever handle [9-6] clockwise as far as it will go.
- Remove and/or replace the riving knife (Fig. 9c).
- Turn the lever handle [9-6] anticlockwise as far as it will go.

9.9 Dust extraction



WARNING

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- Always work with an extractor.
- Comply with national regulations.
- Wear a dust mask.

Static charge may occur when sawing (e.g. MDF). If this is the case, work with a mobile dust extractor and an antistatic suction hose.

The TKS 80 EBS has two vacuum connections with bayonet coupling:

An upper vacuum connection [10-1] with a diameter of 27 mm and a lower vacuum connection [10-4] with a diameter of 36 mm.

- To guide the upper extractor hose, attach the extractor hose holder [10-2] to one of the V profiles.

The extractor set [10-3] joins both vacuum connections to enable a Festool mobile dust extractor with an adapter of 50 mm in diameter to be connected.

CAUTION! A static charge may build up if no antistatic suction hose is used. The user may receive an electric shock and the power tool's electronics may be damaged.

Requirements for the mobile dust extractor

Nominal hose diameter	≥27 mm
Flow rate	>11 l/s
	>41 m³/h
Recommended filter efficiency	Dust class M or better ^[2]

Observe the operating manual of the mobile dust extractor. The mobile dust extractor must be suitable for the material you are working on. If the suction power decreases, stop working and eliminate the cause.

9.10 Saw blade cover

Opening the saw blade cover

- Loosen the screw [11-1] and remove both keys.
- Release the rotary knob [11-2].
- Open the top [11-3] with a spanner for the spindle flange [11-5] or with a suitable screwdriver.
- Open the saw blade cover [11-4].

Closing the saw blade cover

- Insert the saw blade cover [11-4].
- Close the top [11-3] with a spanner for the spindle flange [11-5].
- Insert both open-ended spanners and tighten the screw [11-1].
- Tighten the rotary knob [11-2].

9.11 Changing the saw blade



CAUTION

Risk of injury from hot and sharp tool.

- Do not use blunt or faulty tools.
- Wear protective gloves when handling the tool.

① The sawing power and cutting quality are heavily dependent on the condition and tooth shape of the saw blade. This means that only sharp saw blades that are suitable for the material to be machined should be used.

Removing the saw blade

- Open the saw blade cover (see section 9.10).

- Remove the table insert (see section 9.6)
 - Set the maximum cutting height (see section 9.3).
 - Use the two spanners [12-1] to loosen the saw blade [12-2] from the tool spindle [12-3].
 - Remove the spindle nut [12-5] and spindle flange [12-4] from the tool spindle [12-3].
 - Remove the saw blade [12-2] from the tool spindle [12-3].
- ☑ A new or different saw blade can be fitted.



WARNING

Risk of accidents due to loose rotating saw blade

- The direction of rotation of the saw blade and saw must match (see the direction of the arrow).
- The writing on the saw blade must be visible.
- Tighten the spindle flange [12-4] and spindle nut [12-5] to a tightening torque of ≥ 25 Nm.

Fitting the saw blade

- Place a new or different saw blade [12-6] on the tool spindle [12-3].
- Attach the spindle flange [12-4] to the tool spindle [12-3] and tighten the spindle nut [12-5] with the two spanners [12-1].

① The saw blade and cartridge must not touch.

- Fit the table insert (see section 9.6).
- Close the saw blade cover (see section 9.10).

9.12 Changing the cartridge

Removing the cartridge

- Open the saw blade cover (see section 9.10).
- Set the inclination angle to 0° (see section 9.4).
- ① Turn the cartridge locking device [13-1] clockwise by one quarter of a rotation.
- ② Remove the cartridge locking device [13-1].
- ③ Remove the cartridge [13-3] from the fastening pins [13-2].



WARNING

SawStop AIM technology is not triggered

- Never use a cartridge that has been damaged or dropped.

Fitting the cartridge

- ① Remove the protective cap [13-4] from the new cartridge.
- ② Place the cartridge [13-6] on the fastening pins [13-5].
- ③ Insert the cartridge lock [13-7].
- ④ Turn the cartridge lock [13-7] anticlockwise by one quarter of a rotation.

① The saw blade and cartridge must not touch.

- Close the saw blade cover (see section 9.10).

10 Working with the electric power tool

10.1 Safe working

When working on the machine, observe all of the safety warnings that are listed at the start and the following rules:

Safety devices

- Only use the power tool if all safety devices are in their correct positions and the power tool is in good condition and has been well maintained.

[2] Use dust class M or H for hazardous types of dust such as wood, quartziferous materials and paints or varnishes.

- Always use the supplied spacer wedges and the guard. Ensure that they are set correctly as described in the operating manual. If a spacer wedge is set incorrectly and components that are required for safety reasons (such as the guard) are removed, this may result in serious injuries.
- There must not be any damage to the plate and table insert (e.g. cuts in the sawing gap). If a plate or table insert is damaged, replace it immediately.
- Never work without using a table insert.

Working position

- Correct working position:
 - At the front on the side of the operator;
 - Head-on to the saw;
 - Beside the line of cut.
- Risk of injury from ejected parts. Any persons standing in the vicinity of the saw may be injured. Maintain distance from the saw.

Putting down and ready to work

- To avoid tripping, hang the power cord on the power cord holders (see section 7) and put the mobile dust extractor down near the power tool.

Protective gloves

- Do not wear protective gloves when sawing. Protective gloves may become caught in the saw blade and pull the hand into the saw blade.

Speed

- To prevent the saw blade from overheating or the plastic from melting, set the correct speed for the cutting material and do not use excess pressure when cutting.

Electronics

- Do not work on the power tool if its electronics are defective as this may lead to excessive speeds. You can tell if the electronics are defective if there is no smooth start-up, if it is not possible to regulate the speed and in the event of generation of smoke or the smell of burning from the machine.

Workpieces

- Do not work with oversized and heavy workpieces that could damage the tool.
- Support long workpieces on the receiving side.

Area of the saw blade

- Keep the cutting area behind the saw blade free of offcuts or other workpiece parts.
- Do not remove offcuts or other workpiece parts from the cutting area while the bench-mounted circular saw is still running or before the saw blade stops moving.
- If the saw blade is jammed, switch the machine off immediately and disconnect the mains plug. Do not remove the jammed workpiece until you have done this.

10.2 Push stick



WARNING

Risk of accidents due to rotating saw blade

- ▶ At a distance of 50–150 mm between the stop rail [14-2] and the saw blade [14-3], always make use of the push stick [14-1] supplied.

- ① Store the push stick [14-1] in the push stick holder [14-4] when not in use.

10.3 Rip cuts

- ▶ Use the riving knife with the guard for rip cuts (see section 9.8).
- ▶ Set the preset profile setting rail as a rip fence (see section 9.5).
- ▶ Guide the workpiece to the fence.

10.4 Cuts along the mitre

- ① For workpieces with a width of ≤ 150 mm, only use right-hand stop rails. This guarantees increased space between the stop rail and the saw blade
 - ▶ Use the spacer wedge with guard (see section 9.8).
 - ▶ Set the preset profile setting rail as a stopper (see section 9.5).
 - ▶ Set the inclination angle of the saw blade (see section 9.4).
 - ▶ Guide the workpiece along the fence.

10.5 Angled cuts

- ▶ For angled cuts, use the spacer wedge with protective cover (see section 9.8).
- ▶ Use the preset profile setting rail as a cross and angle stop (see section 9.5).
- ▶ Use the stop to guide the workpiece along.

10.6 Non-through cutting



WARNING

Risk of accidents due to kickback

- ▶ The safety equipment must be re-installed immediately after work that requires the spacer wedge with protective cover to be removed.
- ① Complicated concealed non-through cutting operations, e.g. plunge cutting and plowing, are not permitted.
- ① For non-through cutting, use a featherboard* to ensure that the workpiece is pressed tightly against the table during the cutting process.

* Not included in the scope of delivery.

For non-through cutting, use the spacer wedge for grooving (see section 9.8).

Grooving

- ▶ Adjusting the grooving width (see section 9.3).
- ▶ Set the preset profile setting rail as a rip fence (see section 9.5).
- ▶ Guide the workpiece along the stop.
- ▶ Repeat the process until the required grooving depth is achieved.

Rebating

- ① Saw the first cut into the thin side of the workpiece.
 - ▶ Set the cutting height for the first cut (see section 9.3).
 - ▶ Set the preset profile setting rail as a rip fence (see section 9.5).
 - ☑ The first cut can be made into the thin side of the workpiece.
 - ▶ Turn the workpiece.
 - ▶ Set the cutting height for the second cut (see section 9.3).
 - ▶ Set the preset profile setting rail as a rip fence (see section 9.5).
- ① Select the clearance to the rip fence in such a way that the groove that has already been sawed is not on the side of the stop.
- ☑ The second cut on the thin side of the workpiece can be produced.

11 Storage

- ▶ Pull the mains plug out of the socket.
- ▶ Remove the extractor hose.
- ▶ Store the accessories included in the scope of delivery the accessory holders or the brackets provided for that purpose (see section 7).

- Remove accessories not included in the scope of delivery.
- Do not store the TKS 80 EBS outside.



CAUTION

Cuts due to protruding parts

- Store the bench-mounted circular saw in an upright position.

12 Service and maintenance



WARNING

Risk of injury, electric shock

- Always pull the mains plug from the socket before performing any servicing and maintenance work.
- Have all maintenance and repair work that requires the housing to be opened carried out by an authorised service workshop.

Customer service and repairs must only be carried out by the manufacturer or service workshops. You must only use **original Festool spare parts**.

Further information: www.festool.co.uk/service

The power tool is equipped with special self-disconnecting carbon brushes. If they wear out, the power supply is disconnected automatically and the machine stops. Maintain the power tool regularly to make sure it functions properly:

- Damaged safety devices and components must be repaired or replaced in a recognised specialist workshop, unless otherwise indicated in the operating instructions.
- To ensure constant air circulation, always keep the cooling air openings in the housing clean and free of blockages.
- Use an extractor to remove dust deposits.
- If the extraction channel becomes clogged with wood splinters:
 - Open the saw blade cover (see section 9.10).
 - Extract the blockage by means of suction on the saw blade cover.
- Wind up the power cable again once the work is complete (Fig. 3b).

13 Accessories

Use only original Festool accessories.

You can find the PO numbers for accessories and tools under www.festool.co.uk.

In addition to the accessories described, Festool also provides a comprehensive range of system accessories that

allow you to use your saw more effectively and in diverse applications, e.g.:

- Saw blades for different materials.
- Width extension table
- Length extension table
- Sliding table
- Rip fence

14 Environment



Do not dispose of the device in the household waste! Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used electrical devices must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information on the collection points can be viewed at www.festool.co.uk/recycling.

Information on critical materials: www.festool.co.uk/reach

15 General information

Declaration of conformity: www.festool.com/declaration-of-conformity

Imported into the UK by

Festool UK Ltd
1 Anglo Saxon Way
Bury St Edmunds
IP30 9XH
Great Britain

15.1 Licence information

Licence information on any open source licences used in the product can be found in the Festool App* at **Information > Power tool open source licenses**.

* Not available in all countries.

15.2 Information on data privacy

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

Français

1 Symboles



Avertit d'un danger général



Avertit d'un risque de décharge électrique



Lire la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.



Porter une protection auditive.



Porter une protection respiratoire.



Porter des gants de protection.



Porter des lunettes de protection.



Ne pas retirer l'autocollant !



Sens de rotation de la scie et de la lame de scie



Zone de prise



La technologie SawStop-AIM



Diamètre de lame de scie



Largeur de coupe et épaisseur de la lame de base



Lors du sciage avec une largeur de coupe ≤ 3 mm, la technologie SawStop-AIM se déclenche ou la TKS 80 EBS ne démarre pas.



La lame de scie et la cartouche ne doivent pas entrer en contact !

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes générales de sécurité pour outils électroportatifs



AVERTISSEMENT ! Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des

consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

2.2 Consignes de sécurité pour les scies stationnaires

1) Consignes de sécurité spécifiques au capot de protection

- **Laisser les capots de protection montés. Les capots de protection doivent être en bon état de marche et être montés correctement.** Des capots de protection mal fixés, endommagés ou ne fonctionnant pas correctement doivent être réparés ou remplacés.
- **Pour les coupes de tronçonnage, utilisez toujours le capot de protection de la lame de scie et le couteau diviseur.** Pour les coupes de tronçonnage lors desquelles la lame de scie traverse complètement la pièce, le capot de protection et les autres dispositifs de sécurité diminuent le risque de blessures.
- **Après la réalisation de coupes cachées, par ex. feuillures, découpe avec retournement ou rainurage, fixez à nouveau le couteau diviseur dans sa position finale supérieure. Placez le capot de protection pendant que le couteau diviseur se trouve dans sa position finale supérieure.** Le capot de protection et le couteau diviseur diminuent le risque de blessures.
- **Avant de brancher l'outil électroportatif, s'assurer que la lame de scie ne touche ni le capot de protection, ni le guide-lame, ni la pièce.** Tout contact involontaire de ces composants avec la lame de scie peut entraîner une situation dangereuse.
- **Ajuster le guide-lame selon la description dans cette notice d'utilisation.** Des écarts, une position et une orientation erronées peuvent être la raison pour laquelle le guide-lame ne peut véritablement empêcher un recul.
- **Pour que le couteau diviseur puisse remplir sa fonction, il doit se trouver dans la fente de coupe.** Lors de coupes dans des pièces trop courtes pour que le couteau diviseur puisse s'engager, ce dernier ne remplit pas sa fonction. Dans ces conditions, le couteau diviseur ne peut pas empêcher un recul.
- **Utiliser la lame de scie adaptée au guide-lame.** Pour que le guide-lame puisse fonctionner, le diamètre de lame de scie doit être adapté au guide-lame, la lame de base de la lame de scie doit être plus mince que le guide-lame et la largeur de dent doit être supérieure à l'épaisseur du guide-lame.

2) Consignes de sécurité pour le sciage



DANGER : Ne pas approcher les doigts et mains de la lame de scie ou de la zone de sciage. Un moment

d'inattention ou un glissement pourrait entraîner votre main vers la lame de scie et entraîner des blessures sérieuses.

- **Guider la pièce vers la lame de scie uniquement à l'inverse du sens de rotation.** Amener la pièce dans la même direction que le sens de rotation de la lame de scie au-dessus de la table peut entraîner le happement de la pièce et de la main par la lame de scie.
- **Pour les coupes longitudinales, ne jamais utiliser la butée d'onglet pour amener la pièce et pour les coupes transversales, ne jamais utiliser en plus le guide parallèle au réglage longitudinal.** Le guidage simultané de la pièce avec le guide parallèle et la butée d'onglet augmente la probabilité que la lame de scie ne se coince et qu'il y ait un recul.
- **Pour les coupes longitudinales, maintenez toujours la pièce à travailler intégralement en contact avec le rail de butée, et exercez toujours la force d'amenée sur la pièce entre le rail de butée et la lame de scie. Utilisez un poussoir de protection lorsque l'écart entre le rail de butée et la lame de scie est inférieur à 150 mm, et un bloc-poussoir lorsque cet écart est inférieur à 50 mm.** Ces accessoires permettent de maintenir votre main à une distance sûre de la lame de scie.
- **Utiliser uniquement le bois de poussée du fabricant ou un fabriqué selon les instructions.** Le bois de poussée garantit une distance sûre entre la main et la lame de scie.
- **N'utilisez jamais un poussoir de protection endommagé ou partiellement scié.** Un poussoir de protection endommagé ou partiellement scié peut se casser et votre main risque alors d'entrer en contact avec la lame de scie.
- **Ne jamais travailler "en mains libres". Toujours utiliser le guide parallèle ou la butée d'onglet pour poser la pièce ou la guider.** "Mains libres" signifie guider ou porter la pièce avec les mains au lieu du guide parallèle ou de la butée d'onglet. Le sciage en mains libres entraîne une orientation erronée, un blocage et un recul.
- **Ne jamais mettre la main autour ou sur une lame de scie en rotation.** Le fait de toucher une pièce peut faire toucher de façon involontaire la lame de scie en mouvement.
- **Maintenir les pièces longues et/ou larges derrière et/ou sur le côté de la table de sciage de sorte qu'elles restent à l'horizontale.** Les pièces longues et/ou larges ont tendance de basculer sur le bord de la table de sciage ; cela entraîne une perte de contrôle, un blocage de la lame de scie et un recul.
- **Guidez la pièce à travailler de manière régulière. Veillez à ne pas tordre, tourner ou décaler la pièce à travailler sur le côté. Si la lame de scie se bloque, éteignez immédiatement l'outil électroportatif, bloquez la fiche secteur et remédiez à la cause du blocage.** Le blocage de la lame de scie dans la pièce à travailler peut entraîner un recul ou bloquer le moteur.
- **Ne pas retirer le matériau scié tant que la scie fonctionne.** Le matériau scié peut se bloquer entre la lame de scie et le rail de butée ou dans le capot de protection et, au moment où il est retiré, il peut coincer les doigts dans la lame de scie. Arrêter la scie et attendre que la lame de scie soit à l'arrêt avant de retirer le matériau.
- **Pour des coupes longitudinales sur des pièces plus fines que 2 mm, utiliser un guide parallèle supplémentaire en contact avec la surface de la table.** Des pièces fines peuvent se coincer sous le guide parallèle et entraîner un recul.

3) Causes du recul et consignes de sécurité correspondantes

Un recul est la réaction subite de la pièce suite à une lame de scie accrochée ou bloquée ou à une coupe en biais de

la lame de scie dans la pièce ou si une partie de la pièce est coincée entre la lame de scie et le guide parallèle ou un autre objet fixe.

Dans la plupart des cas, la pièce est saisie lors d'un recul par la partie arrière de la lame de scie, puis soulevée de la table de sciage et projetée en direction de l'utilisateur.

Un recul est la conséquence d'un mauvais usage ou d'une utilisation incorrecte de la scie stationnaire. Il peut être évité en prenant des mesures de précaution adéquates, comme décrit ci-après.

- **Ne jamais se placer en ligne droite par rapport à la lame de scie. Toujours se tenir sur le côté de la lame de scie, sur lequel se trouve également le rail de butée.** Lors d'un recul, la pièce peut être projetée à une grande vitesse sur des personnes qui se trouvent devant la lame de scie et en ligne droite avec celle-ci.
- **Ne jamais mettre jamais la main au-dessus ou derrière la lame de scie pour tirer la pièce ou la maintenir.** Un contact involontaire avec la lame de scie ou un recul pourrait attirer les doigts vers la lame de scie.
- **Ne jamais maintenir ni appuyer la pièce qui est sciée contre la lame de scie en rotation.** Le fait d'appuyer la pièce qui est sciée contre la lame de scie entraîne un blocage et un recul.
- **Orienter le rail de butée parallèlement à la lame de scie.** Un rail de butée non orienté appuie la pièce contre la lame de scie et génère un recul.
- **Pour des coupes cachées (par ex. feuillurage, rainurage ou découpe avec retournement), utiliser un presseur à peigne pour guider la pièce contre la table et le rail de butée.** Un presseur à peigne permet de mieux contrôler la pièce en cas de recul.
- **Être particulièrement prudent lors de coupes dans des zones de pièces assemblées non visibles.** La lame de scie plongeante peut scier dans des objets pouvant eux-mêmes entraîner un recul.
- **Constituer un support à l'aide de grandes planches afin de minimiser le risque de recul lié à une lame de scie coincée.** Les grandes planches peuvent fléchir sous leur propre poids. Les planches doivent être soutenues partout là où elles dépassent de la surface de la table.
- **Être particulièrement prudent en sciant des pièces qui sont déformées, nouées, tordues ou qui ne disposent pas d'une arête droite sur laquelle elles peuvent être guidées avec une butée d'onglet ou le long d'un rail de butée.** Une pièce déformée, nouée ou tordue est instable et entraîne une orientation erronée de la rainure avec la lame de scie, un blocage et un recul.
- **Ne jamais scier plusieurs pièces empilées les unes sur les autres ou l'une derrière l'autre.** La lame de scie pourrait saisir une ou plusieurs pièces et causer un recul.
- **Pour remettre en marche une scie dont la lame de scie a pénétré dans la pièce à travailler, centrer la lame de scie dans la fente de la scie de sorte que les dents de la scie ne soient pas accrochées dans la pièce à travailler.** Si la lame de scie coince, cela peut soulever la pièce et causer un recul quand la scie est redémarrée.
- **Maintenir les lames de scie propres, affûtées et suffisamment avoyées. Ne jamais utiliser de lames de scie tordues ou des lames de scie avec des dents fissurées ou cassées.** Des lames de scie aiguisées et bien avoyées diminuent un coincement, un blocage et un recul.

4) Consignes de sécurité pour l'utilisation des scies stationnaires

- **Déconnecter la scie stationnaire et la couper du réseau avant de retirer l'insert de table, de remplacer la lame de scie, de faire les réglages sur le guide-lame ou sur le capot de protection de la lame de scie et si la**

machine est laissée sans surveillance. Les mesures de précaution servent à éviter des accidents.

- **Ne jamais laisser la scie stationnaire sans surveillance. Déconnecter l'outil électroportatif et ne pas le quitter pas avant qu'il ne soit entièrement à l'arrêt.** Une scie fonctionnant sans surveillance constitue un danger incontrôlé.
- **Installer la scie stationnaire à un endroit plat et bien éclairé, où l'utilisateur peut tenir en toute sécurité et garder l'équilibre. Le lieu d'installation doit offrir assez de place pour bien manipuler la taille de vos pièces.** Un poste de travail en désordre et mal éclairé ainsi que des sols irréguliers et glissants peuvent entraîner des accidents.
- **Retirer régulièrement les sciures et la poussière de sciage sous la table de sciage et/ou de l'aspiration des poussières.** La poussière de sciage accumulée est inflammable et peut s'enflammer spontanément.
- **Sécuriser la scie stationnaire.** Une scie stationnaire non sécurisée de façon conforme peut bouger ou basculer.
- **Retirer les outils de réglage, restes de bois etc. de la scie stationnaire avant de la mettre en marche.** Le fait d'être distrait ou des coincements possibles peuvent être dangereux.
- **Toujours utiliser des lames de scie d'une taille adaptée et qui s'ajustent au perçage (en forme de losange ou ronde).** Les lames de scie non adaptées aux pièces de montage de la scie fonctionnent de manière excentrique et peuvent entraîner une perte de contrôle.
- **Ne jamais utiliser de matériel de montage endommagé ou erroné, par ex. brides, rondelles, vis ou écrous.** Ce matériel de montage de lame de scie a été conçu spécialement pour votre scie, pour un fonctionnement sûr afin de garantir une performance optimale.
- **Ne jamais monter sur la scie stationnaire et ne pas utiliser la scie stationnaire comme tabouret.** Des blessures sérieuses peuvent intervenir si l'outil électroportatif bascule ou si l'utilisateur entre en contact par inadvertance avec la lame de scie.
- **S'assurer que la lame de scie est montée dans le sens de rotation correct. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de brosses métalliques avec la scie stationnaire.** Le montage non conforme de la lame de scie ou l'utilisation d'accessoires non adaptés risque de provoquer des blessures sérieuses.

2.3 Autres consignes de sécurité

- **Porter un équipement de protection individuelle approprié :** protection auditive, lunettes de protection, masque contre la poussière pour les travaux générant de la poussière et des gants de protection pour le changement d'outil.
- Des erreurs sur l'outil électroportatif, y compris des dispositifs de protection mobiles ou de l'outil, doivent être immédiatement signalées au personnel d'entretien. La machine peut être réutilisée uniquement une fois les erreurs résolues.
- Contrôler régulièrement le connecteur et le câble, et, en cas d'endommagement, les faire remplacer par un atelier du service après-vente agréé.
- Il est interdit d'utiliser ses propres outils de travail, par ex. règles etc.

2.4 Consignes de sécurité relatives à la lame de scie prémontée

Utilisation

- La vitesse maximale indiquée sur la lame de scie ne doit pas être dépassée ou la plage de vitesse doit être respectée.
- La lame de scie prémontée est réservée pour l'utilisation dans des scies circulaires.

- Déballer, emballer et manipuler l'outil avec le plus grand soin (lors de l'installation dans la machine par ex.). Risque de blessure dû aux dents très tranchantes !
- Lors de la manipulation de l'outil, le port de gants de protection améliore la prise sur l'outil et réduit encore le risque de blessure.
- Remplacez les lames de scie circulaire fissurées. Une remise en état n'est pas autorisée.
- Les lames de scies circulaires de type composite (avec dents de scie soudées) dont l'épaisseur des dents est inférieure à 1 mm ne doivent plus être utilisées.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas les outils avec des fissures visibles, des dents émoussées ou endommagées.

Montage et fixation

- Les outils doivent être serrés de telle sorte qu'ils ne se détachent pas pendant le travail.
- Lors du montage des outils, s'assurer que le serrage sur le moyeu de l'outil ou sur la surface de serrage de l'outil a bien lieu et que les lames n'entrent pas en contact avec les autres éléments.
- Le fait de rallonger la clé ou de la serrer avec des coups de marteau n'est pas autorisé.
- Nettoyer les salissures, la graisse, l'huile ou l'eau des surfaces de serrage.
- Serrer les vis de serrage selon les instructions du fabricant.
- Pour adapter le diamètre d'alésage des lames de scie circulaire au diamètre de la broche de la machine, seules des bagues fixes sont utilisées, par ex. : des bagues pressées ou maintenues en place par collage. L'utilisation de bagues desserrées n'est pas autorisée.

Entretien et maintenance

- Les réparations ou les opérations de réaffûtage ne doivent être effectuées que par des ateliers SAV Festool ou des personnes qualifiées.
- Ne modifiez pas la conception de l'outil.
- Enlevez la résine et nettoyez régulièrement l'outil (produit nettoyant dont le pH est compris entre 4,5 et 8).
- Les arêtes de coupe émoussées peuvent être rectifiées sur la surface de coupe jusqu'à une épaisseur de coupe minimale de 1 mm.
- Transportez l'outil dans un emballage approprié pour éviter tout risque de blessure !

Les valeurs d'émissions sonores indiquées

- ont été mesurées selon une procédure d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électroportatif avec un autre,
- peuvent être également utilisées pour une estimation provisoire de l'exposition au bruit.

2.5 Sciage de l'aluminium



Pour des raisons de sécurité, prendre les mesures suivantes en cas de sciage d'aluminium :

- Installer en amont un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (disjoncteur différentiel, PRCD).
- Raccorder l'outil électroportatif à un aspirateur approprié.
- Retirer régulièrement les dépôts de poussière accumulés dans le carter moteur de l'outil électroportatif.
- Utiliser une lame de scie pour aluminium.



Porter des lunettes de protection !

2.6 Autres risques

Malgré le respect de toutes les règles de conception pertinentes, certains risques restent possibles durant l'utilisation de la machine. Par exemple :

- contact avec des pièces en rotation sur le côté : lame de scie, bride de serrage, vis de bride,
- contact avec des pièces sous tension quand le boîtier est ouvert et que la fiche secteur n'est pas débranchée,
- projection de morceaux de pièce,
- projection de morceaux d'outils si ces derniers sont endommagés,
- émissions sonores,
- émissions de poussières.

2.7 Valeurs d'émission

Les valeurs typiques déterminées selon EN 62841 sont les suivantes :

Niveau de pression acoustique	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Incertitude	$K = 3 \text{ dB}$

ATTENTION ! Les valeurs indiquées peuvent être dépassées pendant l'utilisation. Utilisez une protection auditive.

ATTENTION ! Les valeurs d'émissions peuvent diverger des valeurs indiquées. Ceci dépend de l'utilisation de l'outil et du type de pièce à travailler.

- Évaluez les nuisances sonores réelles sur tout le cycle de fonctionnement.
- Définissez des mesures de sécurité appropriées sur la base des nuisances réelles.



ATTENTION

Les valeurs d'émissions peuvent diverger des valeurs indiquées. Ceci dépend de l'utilisation de l'outil et du type de pièce à travailler.

- Évaluer les nuisances sonores réelles sur tout le cycle de fonctionnement.
- Définissez des mesures de sécurité adaptées aux contraintes réelles.

3 Utilisation conforme

La TKS 80 EBS est un outil électroportatif transportable conforme pour le sciage de bois, de panneaux de bois laminés, de métaux non ferreux et de plastique.



AVIS

La technologie SawStop-AIM se déclenche

- Lors du sciage de métaux non ferreux, de matériaux mouillés, à charge statique ou conducteurs, désactiver la technologie SawStop-AIM (mode by-pass).

Cet outil électroportatif doit uniquement être utilisé par des personnes qualifiées ou ayant reçu les informations et instructions nécessaires.

L'utilisateur est responsable des dommages provoqués par une utilisation non conforme.

3.1 Lames de scie

Utiliser uniquement des lames de scie Festool prévues pour une utilisation avec cet outil électroportatif.

- Dimension lame de scie 254 x 30 x 2,4 mm
- Largeur de coupe > 2,2 mm (correspond à la largeur de dent)
- Trou de fixation Ø 30 mm
- Épaisseur lame de base < 1,8 mm
- Lame de scie avec angle de lame ≥ 15°
- conçue pour un régime à partir de 3500 tr/min

Les lames de scie Festool répondent à la norme EN 847-1.

Nur Werkstoffe sägen, für welche das jeweilige Sägeblatt bestimmungsgemäß vorgesehen ist.

L'utilisation de lames de scie en acier rapide fortement allié (acier HSS) et de lames de scie à rainurer n'est pas autorisée.

4 Caractéristiques techniques

scie circulaire sur table	TKS 80 EBS		
puissance			
TKS 80 EBS 220 - 240 V	UE (sans DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Régime (à vide)			1700 - 3500 tr/min
Alésage			Ø 30 mm
Hauteur de coupe à 90° / 45° / 47°			0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm
Angle d'inclinaison			-2° - 47°
Dimensions de la table (L x l)			690 x 580 mm
Hauteur de la table dépliée			900 mm
Hauteur de la table repliée			385 mm
Poids			37,0 kg

5 Éléments de l'appareil

- [1-1]** Logement des accessoires
- [1-2]** Zones de prise latérales
- [1-3]** 4 profils en V
- [1-4]** Guide-lame pour rainurage
- [1-5]** Insert de table
- [1-6]** Guide-lame avec support du capot de protection
- [1-7]** capot de protection
- [1-8]** Autocollant de sécurité
- [1-9]** butée angulaire encliquetable
- [1-10]** dispositif de réglage fin
- [1-11]** Réglage de l'angle d'inclinaison
- [1-12]** Boutons rotatifs pour pieds rabattables
- [1-13]** échelle graduée
- [1-14]** Réglage de la hauteur de coupe
- [1-15]** Indicateur d'angle
- [1-16]** Garage du poussoir
- [1-17]** Pieds rabattables
- [1-18]** Capuchon de fermeture
- [1-19]** Panneau de commande
- [1-20]** Roues de transport
- [1-21]** Sécurité de transport

6 Montage/mise en service



ATTENTION

Emballage de transport lourd avec la scie stationnaire Risques de blessures

- L'emballage de transport avec la scie stationnaire doit être porté et retiré par 2 personnes.

3.2 Cartouches

Utiliser uniquement des cartouches Festool prévues pour une utilisation avec cet outil électroportatif.

6.1 Installation TKS 80 EBS



AVERTISSEMENT

Tension ou fréquence non admissible

Risque d'accident

- La tension et la fréquence d'alimentation électrique doivent être conformes aux indications de la plaque signalétique.
- Avant toute utilisation de l'outil électroportatif, contrôler le cordon d'alimentation et la fiche secteur. Les pannes doivent être réparées par un atelier spécialisé.
- En extérieur, utiliser uniquement les rallonges et câbles de connexion autorisés.



AVERTISSEMENT

L'outil électroportatif bascule sur un sol non régulier

Risque d'accident

- Veiller à la stabilité de l'outil électroportatif. Le sol doit être bien plat et présenter une inclinaison max. de 10° et doit être libre de tout objet (p. ex. copeaux et résidus de coupe).

Pieds rabattables



ATTENTION

Coincement des mains ou des doigts lors du pliage ou dépliage des pieds rabattables

- Porter des gants de protection.
- Ouvrir les boutons rotatifs pour les pieds rabattables **[1-12]** jusqu'en butée.
- Déplier ou replier les pieds rabattables **[1-17]**.
- Serrer les boutons rotatifs pour les pieds rabattables **[1-12]**.

Afin que le TKS 80 EBS soit stable, un pied rabattable peut être ajusté dans la longueur en tournant le capuchon de fermeture **[1-18]**.

Pieds supplémentaires

AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû au basculement de l'outil électroportatif

- Toujours utiliser les pieds supplémentaires* en combinaison avec une extension de table* ou une table coulissante*.

* Non compris dans la livraison standard.

6.2 Avant la première mise en service

- Retirer l'ensemble de l'emballage, y compris l'emballage situé sous la table.
- Retirer la sécurité de transport **[1-21]**.
- Retirer l'autocollant de sécurité **[1-8]**.
- Retirer le guide-lame prémonté pour le rainurage **[1-4]** (voir chap. **9.8**) et le conserver dans le logement pour accessoires **[1-1]**.
- Remplacer si nécessaire la lame de scie universelle prémontée par une lame de scie adaptée au matériau à scier (voir chap. **9.11**).
- Monter le guide-lame avec le capot de protection (voir chap. **9.8**).
- Monter la butée angulaire encliquetable (voir chap. **9.5**).

6.3 Mise en marche/à l'arrêt

AVERTISSEMENT

La technologie SawStop-AIM fonctionne uniquement avec mise à la terre de protection et une source d'alimentation mise à la terre

Risques de blessures

- S'assurer que l'alimentation électrique ne se fait pas via la SYS-PST 1500 ou par ex. un transformateur.

AVIS

La technologie SawStop-AIM se déclenche

- Activer la TKS 80 EBS uniquement lorsque la lame de scie n'est pas en contact avec la pièce, avec les accessoires ou tout autre objet.
- Utiliser uniquement les accessoires prévus pour la TKS 80 EBS.

Phase d'échauffement

Électronique trop froid : À des températures ambiantes < 5 °C, le démarrage de la TKS 80 EBS peut être retardé.

- Répéter l'essai de démarrage après quelques minutes.

Mise en marche

- Pour la mise en marche, presser l'interrupteur principal vert **[2-1]**.
- ☑ La LED verte **[2-4]** est allumée.
La LED rouge **[2-5]** clignote lentement.
La TKS 80 EBS effectue un autocontrôle.
- Attendre jusqu'à ce que les LED changent d'état.
- ☑ La LED verte **[2-4]** est allumée.
La LED rouge **[2-5]** est éteinte.
La TKS 80 EBS est en mode Standby.
- Presser le bouton vert de démarrage **[2-3]**
- ☑ La TKS 80 EBS est en mode sciage. La technologie SawStop-AIM est activée.

AVERTISSEMENT

La technologie SawStop-AIM ne se déclenche pas

- En cas de panne de courant ou de tension après la mise en marche, ne touchez la lame de scie qu'une fois celle-ci complètement immobile.

Mise à l'arrêt

- Pour désactiver la scie, presser le bouton STOP rouge **[2-2]**.
- ☑ La LED verte **[2-4]** clignote rapidement.
La LED rouge **[2-5]** est éteinte.
- Attendre jusqu'à l'immobilisation de la lame de scie.

AVIS

La technologie SawStop-AIM se déclenche

- Ne pas toucher la lame de scie pendant qu'elle s'immobilise. La technologie SawStop-AIM reste active et se déclenche en cas de contact.
- ☑ La LED verte **[2-4]** est allumée.
La LED rouge **[2-5]** est éteinte.
TKS 80 EBS en mode Standby.
- Presser l'interrupteur principal vert **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS hors service.

7 Transport

ATTENTION

Scie stationnaire lourde

Risques de blessures

- La scie stationnaire doit être portée par 2 personnes.
- Pour le transport, la tenir au niveau des zones de prise latérales **[3-3]**. Ne jamais la saisir et la transporter par le capot de protection.
- Conserver les accessoires fournis dans les compartiments à accessoires ou dans les supports prévus à cet effet (**Figure 3a, 3b, 3c**).

Logement des accessoires

Guide-lame avec capot de protection	[3-1]
Guide-lame pour rainurage	[3-2]
Cartouche	[3-4]
Bois de poussée	[3-5]
Butée angulaire encliquetable	[3-7]

(Tenir compte des marquages **[3-6]** pour la butée angulaire encliquetable.)

Câble secteur

Supports du câble secteur	[3-8]
Câble secteur	[3-9]

Outil

Clé Allen	[3-10]
Clé plate simple pour bride de broche	[3-11]
Clé plate simple pour écrou de broche	[3-12]

- Retirer les accessoires non fournis à la livraison.
- Replier les pieds rabattables (voir chap. **6.1**).
- ☑ La TKS 80 EBS peut être transportée.

7.1 Roues de transport

Pour le transport sur de petites distances, la TKS 80 EBS est équipée de roues de transport **[1-20]**.

- Tenir la TKS 80 EBS au niveau des zones de prise latérales **[1-2]** et tirer dans la position souhaitée.

8 La technologie SawStop-AIM

La technologie SawStop-AIM permet d'éviter de graves blessures.

Le cœur de la technologie SawStop-AIM est une cartouche qui pousse un bloc alu à l'aide d'un ressort dans la lame de scie. Le mécanisme est enclenché par un capteur capacitif lorsque pendant le fonctionnement, un contact survient avec la peau humaine ou un autre matériau conducteur.

La technologie SawStop-AIM fonctionne uniquement avec mise à la terre de protection et une source d'alimentation mise à la terre. S'assurer que l'alimentation électrique ne se fait pas via la SYS-PowerStation ou par ex. un transformateur.

 Le travail avec la TKS 80 EBS est possible uniquement lorsque la cartouche est positionnée.

AVERTISSEMENT

Bruit lors du déclenchement de la technologie SawStop-AIM

Risque d'accident

- Utiliser une protection auditive.

AVIS

La technologie SawStop-AIM se déclenche

- Ne pas toucher la lame de scie avec la butée longitudinale ou la butée de report.

AVIS

La technologie SawStop-AIM se déclenche ou la TKS 80 EBS ne démarre pas.

Écart entre la lame de scie et le rail de butée trop petit.

- Lors du sciage avec une largeur de coupe ≤ 3 mm, utiliser une pièce d'écartement (p. ex. un morceau de bois) ≥ 19 mm.

8.1 Contrôle du fonctionnement

La technologie SawStop-AIM contrôle en continu le fonctionnement régulier de la scie. Les LED indiquent l'état de fonctionnement actuel.

LED en mode Standby

	La LED verte [2-4] est allumée.	La scie stationnaire démarre dans env. 10 secondes.
	La LED rouge [2-5] clignote doucement.	
	La LED verte [2-4] est allumée.	La scie stationnaire est opérationnelle et se trouve en mode Standby.
	La LED rouge [2-5] est éteinte.	
	La LED verte [2-4] clignote rapidement.	Protection anti-redémarrage Lors de l'activation du mode by-pass, l'interrupteur SawStop-AIM jaune a été relâché trop tôt. ► Presser le bouton STOP rouge pour remédier aux erreurs.
	(en alternance)	
	La LED rouge [2-5] clignote rapidement.	

	La LED verte [2-4] est allumée.	Contact avec la lame de scie en mode Standby.
	La LED rouge [2-5] clignote rapidement.	► Retirer la cause du contact et attendre env. 5 secondes jusqu'à ce que l'erreur soit résolue. Ou : Écart entre la lame de scie et le rail de butée trop petit. ► Lors du sciage avec une largeur de coupe ≤ 3 mm, utiliser une pièce d'écartement (p. ex. un morceau de bois) ≥ 19 mm.

	La LED verte [2-4] est éteinte.	Défaut de la fixation de la cartouche.
	La LED rouge [2-5] clignote doucement.	► Désactiver la scie stationnaire et contrôler la fixation de la cartouche.

	La LED verte [2-4] clignote doucement.	Lame de scie absente ou trop petite.
	La LED rouge [2-5] est allumée.	► Désactiver la scie stationnaire et placer la lame de scie adaptée (voir chap. 3).

	La LED verte [2-4] est éteinte.	Remplacer la cartouche.
	La LED rouge [2-5] est allumée.	► Désactiver la scie stationnaire. Si l'erreur n'est pas résolue, remplacer la cartouche. Ou : Électronique trop froide : Phase d'échauffement à des températures ambiantes $< 5^{\circ}\text{C}$. ► Répéter l'essai de démarrage après quelques minutes.

LED en service

	La LED verte [2-4] clignote rapidement.	La lame de scie s'immobilise.
	La LED rouge [2-5] est éteinte.	 La technologie SawStop-AIM est active et se déclenche en cas de contact.
	La LED verte [2-4] clignote doucement.	Mode by-pass actif.
	La LED rouge [2-5] est éteinte.	
	La LED verte [2-4] clignote doucement.	Contact de la lame de scie avec mode by-pass actif
	La LED rouge [2-5] clignote rapidement.	Remédier à l'erreur lorsque la lame de scie s'immobilise.

LED en mode Standby ou en service

	La LED verte [2-4] est éteinte.	Pièce trop humide. ➤ Désactiver la scie stationnaire et sécher la pièce ou scier en mode by-pass.
	La LED rouge [2-5] clignote rapidement.	
	La LED verte [2-4] clignote rapidement.	La lame de scie s'immobilise pendant le sciage.
	La LED rouge [2-5] est allumée.	➤ Désactiver et activer la scie stationnaire et scier la pièce plus doucement. Ou : La scie stationnaire se trouve en mode sciage et l'interrupteur SawStop-AIM jaune a été pressé. ➤ Désactiver et activer la scie stationnaire.

8.2 Activer la technologie SawStop-AIM

➤ À la livraison et après chaque nouvelle mise en service, la technologie SawStop-AIM est active.

- Presser le bouton STOP rouge **[2-2]**.
- ☑ La technologie SawStop-AIM est activée.

8.3 Mode by-pass (technologie SawStop-AIM désactivée)

➤ Utiliser le mode by-pass uniquement pour scier des matériaux conducteurs. Réactiver ensuite la technologie SawStop-AIM.

Activer le mode by-pass

- Maintenir appuyé l'interrupteur SawStop-AIM jaune **[2-6]**.
- ☑ La LED rouge **[2-5]** clignote une fois, presser
➤ alors immédiatement le bouton vert de démarrage **[2-3]**.
- ☑ La TKS 80 EBS démarre.
La LED rouge **[2-5]** clignote une nouvelle fois.
- Relâcher l'interrupteur SawStop-AIM jaune **[2-6]** et le bouton de démarrage vert **[2-3]**.
- ☑ La LED verte **[2-4]** clignote doucement.
La LED rouge **[2-5]** est éteinte.
La TKS 80 EBS est opérationnelle en mode by-pass.

Désactiver le mode by-pass (activer la technologie SawStop-AIM)

- Presser le bouton STOP rouge **[2-2]**.
- ☑ La technologie SawStop-AIM est activée.

8.4 Contrôler la conductivité du matériau

La conductivité du matériau peut être contrôlé en amont sans déclencher la technologie SawStop-AIM.

- Presser l'interrupteur principal vert **[2-1]**.
- ☑ La TKS 80 EBS est opérationnelle.
- Placer le matériau sur la lame de scie.
- ☑ La LED verte **[2-4]** est allumée.
La LED rouge **[2-5]** clignote rapidement.
Le matériau est conducteur : Travailler en mode by-pass (voir chap. **8.3**).
- ☑ La LED verte **[2-4]** est allumée.
La LED rouge **[2-5]** est éteinte.
Le matériau n'est pas conducteur : Travailler avec la technologie SawStop-AIM active (voir chap. **8.2**).

8.5 Technologie SawStop-AIM déclenchée**AVERTISSEMENT****Risques de blessures dus à un démarrage incontrôlé de la scie circulaire sur table**

- Débrancher la fiche secteur de la prise de courant avant toute intervention sur la machine !

Note de renvoi sur la technologie SawStop-AIM

Les cartouches mémorisent des données électroniques qui ont été mesurées pendant le déclenchement. Si vous renvoyez la cartouche déclenchée à Festool, nous pouvons appeler ces données pour analyser l'électronique et le logiciel.

Si les données lues confirment le déclenchement par contact de la peau, vous recevrez une cartouche de remplacement. Festool se réserve le droit de décider au cas par cas.

Veuillez nous indiquer votre nom et une possibilité de contact (e-mail, téléphone, adresse) afin de pouvoir vous contacter par téléphone ou par écrit.

Vous trouverez des informations sur la protection des données et sur les données de contact Festool sur notre site Internet : www.festool.fr

Remplacement de la cartouche et de la lame de scie

Après que la technologie SawStop-AIM se soit déclenchée, la cartouche pousse un bloc alu dans la lame de scie et la lame de scie s'immobilise sous la table.

**AVERTISSEMENT****Risques de blessures par projection de fragments**

- La cartouche **ET** la lame de scie doivent être remplacées.
Ne jamais utiliser de lames de scie tordues ou des lames de scie avec des dents fissurées ou cassées.
- Démonter l'insert de table (voir chap. **9.6**).
- Démonter le guide-lame (voir chap. **9.8**).
- Tourner le réglage de la hauteur de coupe **[4-2]** sur le minimum de 0 mm et continuer de tourner contre la résistance.
Tourner le réglage de la hauteur de coupe **[4-2]** au maximum de 80 mm.
- ☑ La hauteur de coupe est réglée au maximum de 80 mm.
- Tourner la fixation de la cartouche **[4-4]** d'un quart de tour dans le sens horaire et la sortir **[4-5]**.
- Desserrer l'écrou **[4-6]** et retirer la bride **[4-7]** de la lame de scie.
- Utiliser la clé plate **[4-8]** comme levier pour pousser la lame de scie sur la broche **[4-10]**.
Utiliser la clé plate **[4-9]** comme levier pour pousser la cartouche sur les tiges de fixation **[4-11]**.
Répéter les deux opérations jusqu'à ce que la lame de scie et la cartouche soient retirées.
- Monter une nouvelle cartouche (voir chap. **9.12**).
- Monter une nouvelle lame de scie (voir chap. **9.11**).
- Monter l'insert de table (voir chap. **9.6**).
- Monter le guide-lame (voir chap. **9.8**).

9 Autres réglages / fonctions**AVERTISSEMENT****Risques de blessures, décharge électrique**

- Avant chaque intervention sur l'outil électroportatif, toujours éteindre ce dernier, débrancher la fiche secteur de la prise puis attendre que la lame de scie soit complètement immobile.

9.1 Système électronique

La TKS 80 EBS est surveillée électroniquement selon les critères suivants :

Démarrage progressif

Le démarrage progressif à régulation électronique assure un démarrage sans à-coups de l'outil électroportatif. Du fait du courant de démarrage limité, les fusibles courants ne se déclenchent pas.

Régulation de la vitesse

La molette **[2-7]** permet un réglage progressif dans la plage de vitesse (voir chap. 4). La vitesse de coupe peut ainsi être adaptée de façon optimale à chaque matériau.

Niveau de régime selon le matériau

bois	6
Stratifiés, matières minérales	2 - 5
Aluminium, plastiques	3 - 6

Le système électronique maintient à un niveau constant le régime moteur présélectionné. La vitesse de coupe reste donc homogène, même lorsque l'outil est fortement sollicité.

Limiteur de charge

En cas de sollicitation exagérée de l'outil électroportatif, l'alimentation en courant est diminuée. Si le moteur est bloqué pour un certain temps, l'alimentation en courant est entièrement interrompue. Après la décharge ou la mise à l'arrêt, l'outil électroportatif est à nouveau opérationnel.

Fusible thermique

Pour éviter une surchauffe du moteur, la puissance absorbée est limitée si la température du moteur est trop élevée (par ex. si la pression pendant le fonctionnement est trop élevée). Si la température continue d'augmenter, l'outil électroportatif s'arrête complètement. La remise en marche n'est possible qu'après refroidissement du moteur.

Frein

À la mise à l'arrêt, la lame de scie est freinée en env. 3 secondes de façon électronique jusqu'à l'arrêt complet.

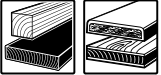
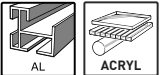
Protection anti-redémarrage

La protection anti-redémarrage intégrée empêche le redémarrage automatique de l'outil électroportatif en fonctionnement continu après une coupure d'alimentation. Pour la remise en marche, l'outil électroportatif doit être éteint puis rallumé.

9.2 Sélectionner la lame de scie

Les lames de scie Festool sont marquées d'un anneau de couleur. La couleur de l'anneau correspond à la matière à laquelle convient la lame de scie.

Respectez les exigences concernant les lames de scie (voir chap. 3.1).

peinture	matière	icone
Jaune	bois	
Rouge	Stratifiés, matières minérales	
Bleu	Aluminium, plastiques	

9.3 Réglage de la hauteur de coupe

Pour régler la hauteur de coupe en continu de 0 - 80 mm :

- Tourner au niveau du réglage de la hauteur de coupe **[5-5]**.

- + augmente la hauteur de coupe jusqu'à 80 mm
- diminue la hauteur de coupe jusqu'à 0 mm

- ⓘ Une coupe précise est obtenue quand la hauteur de coupe réglée est à 2 - 5 mm supérieure à l'épaisseur de la pièce.

Pour les coupes cachées, la hauteur de coupe est définie selon la profondeur souhaitée de la coupe cachée.

9.4 Régler l'angle d'inclinaison

La lame de scie peut être basculée entre 0° et 45° et ajustée à $\pm 2^\circ$ de -2° à 47°.

- Presser et maintenir le réglage de l'angle d'inclinaison **[5-3]** contre le réglage de la hauteur de coupe **[5-5]**.
- Déplacer le réglage de l'angle d'inclinaison **[5-3]** le long de l'échelle graduée **[5-1]** jusqu'à ce que l'indicateur d'angle **[5-2]** pointe sur l'angle souhaité.
- Relâcher le réglage de l'angle d'inclinaison **[5-3]** et le réglage de la hauteur de coupe **[5-5]**.

Pour un ajustage précis, faire basculer la lame de scie de 2° au-delà des deux positions finales :

dispositif de réglage fin

- Régler l'angle d'inclinaison sur 0° afin d'obtenir un réglage fin de jusqu'à -2°.
- Régler l'angle d'inclinaison sur 45° afin d'obtenir un réglage fin de jusqu'à 47°.
- Tourner la poignée pour un réglage fin **[5-4]**.

+ Position finale jusqu'à 47°

- Position finale jusqu'à -2°

0 Position zéro

Les positions finales 0° et 45° sont actives.

9.5 Butée angulaire encliquetable

La butée angulaire encliquetable peut être utilisée comme butée longitudinale (**Figure 6a**) et comme butée transversale et angulaire (**Figure 6b**).



AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû à un outil d'insertion

- Le rail de butée **[6-7]** ne doit pas atteindre les zones de découpe.
- Pendant le sciage, l'ensemble des vis et boutons rotatifs de la butée angulaire encliquetable doivent être bien serrés.

Montage de la butée angulaire encliquetable

La butée angulaire encliquetable fournie peut être fixée aux quatre profils en V **[6-12]**.

- Desserrer le bouton rotatif **[6-1]**.
- Placer la butée angulaire encliquetable **[6-10]** dans un profil en V **[6-12]**.
- Régler les vis à six pans creux **[6-9]** pour stabiliser le guidage de la butée angulaire encliquetable **[6-10]** dans le profilé en V **[6-12]**.
- Ajuster les roulements à billes **[6-13]** pour régler la butée angulaire encliquetable **[6-10]**.
- Pousser la butée angulaire encliquetable **[6-10]** dans le profil en V **[6-12]** jusqu'à ce que la butée angulaire encliquetable **[6-10]** cache le champ marqué en vert sur le côté de la table **[6-11]**.
- Serrer le bouton rotatif **[6-1]**.

Butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale

- Desserrer la vis **[6-4]**.
- Soulever la broche de fixation **[6-3]**.
- Régler l'angle à l'aide de l'échelle graduée **[6-5]** sur 0°.
- Enclencher la broche de fixation **[6-3]**.
- Serrer la vis **[6-4]**.

- Desserrer la vis [6-6].
- Régler le rail de butée [6-7] de façon à ce que la flèche triangulaire soit placée au-delà du champ de l'autocollant vert [6-8].
- Serrer la vis [6-6].
- ☑ La butée longitudinale (Figure 6a) est opérationnelle.

Butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale plus haute ou plus basse

- ❗ La butée angulaire encliquetable peut aussi être utilisée comme butée longitudinale haute ou basse. Pour cela, le rail de butée est placé à la verticale ou à plat.

La butée longitudinale basse s'utilise pour éviter une collision avec le capot de protection, par ex. lorsque la lame de scie est inclinée à 45° pour les coupes d'onglet.

- Desserrer la vis [6-6].
- Sortir le rail de butée [6-7], le tourner et le replacer.
- Régler le rail de butée [6-7] de façon à ce que la flèche triangulaire soit placée au-delà du champ de l'autocollant vert [6-8].
- Serrer la vis [6-6].

Réglage de la largeur de coupe

- Desserrer la vis [6-15].
- Régler la largeur de coupe souhaitée.
- Serrer la vis [6-15].

Largeur de coupe ≤ 3 mm



AVIS

La technologie SawStop-AIM se déclenche ou la TKS 80 EBS ne démarre pas.

Écart entre la lame de scie et le rail de butée trop petit.

- Lors du sciage avec une largeur de coupe ≤ 3 mm, utiliser une pièce d'écartement (p. ex. un morceau de bois) ≥ 19 mm.

Butée angulaire encliquetable comme poussoir

- Desserrer le bouton rotatif [6-1].
- ☑ La butée angulaire encliquetable [6-10] peut être déplacée comme poussoir le long du profil en V [6-12].

Butée angulaire encliquetable comme butée transversale et angulaire

- Desserrer le bouton rotatif [6-1].
- Desserrer la vis [6-4].
- Soulever la broche de fixation [6-3] et régler le rail de butée [6-7] à l'angle souhaité à l'aide de l'échelle graduée [6-5].
- Enclencher la broche de fixation [6-3].
- Serrer la vis [6-4].
- Desserrer la vis [6-15].
- Sortir le rail de butée [6-7] de la zone de découpe.
- Serrer la vis [6-15].
- ☑ La butée angulaire encliquetable [6-10] peut être déplacée comme poussoir le long du profil en V [6-12]. La butée transversale et angulaire (Figure 6b) est opérationnelle.

Régler la butée angulaire encliquetable : Régler le parallélisme

- Régler le rail de butée [6-7] à angle droit par rapport à la lame de scie (voir chap. 9.5).
- Desserrer les vis à six pans creux [6-14].
- Placer le rapporteur entre la lame de scie et la poignée coulissante [6-2].
- Régler la poignée coulissante [6-2] sur 90° à l'aide du rapporteur.
- Serrer les vis à six pans creux [6-14].

9.6 Insert de table

Démontage de l'insert de table

- Ouvrir l'insert de table [7-1] avec une clé plate simple [7-2] dans le sens de la flèche.
- Retirer l'insert de table [7-1].

Montage de l'insert de table

- Placer l'insert de table [7-1] dans la table et l'enclencher.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû au recul

- Veiller à ce que l'insert de table soit placé correctement et forme une surface plane avec la table de sciage.

9.7 capot de protection

Montage du capot de protection

- Régler la lame de scie à la hauteur de coupe maximale, (voir chap. 9.3).
- Régler l'angle d'inclinaison sur 0° (voir chap. 9.4).
- Sortir la vis [8-2] du capot de protection [8-1].
- ❶ Insérer la languette du capot de protection [8-1] dans la rainure [8-4] du guide-lame [8-5].
- Replacer la vis [8-2] dans le capot de protection [8-1] et dans le trou du guide-lame [8-3] et serrer.

Démontage du capot de protection

- Régler la lame de scie à la hauteur de coupe maximale, (voir chap. 9.3).
- Régler l'angle d'inclinaison sur 0° (voir chap. 9.4).
- Maintenir le capot de protection [8-1] et sortir la vis [8-2].
- ❷ Tirer la languette du capot de protection hors de la rainure [8-4] du guide-lame [8-5] et retirer le capot de protection [8-1].
- Replacer la vis [8-2] dans le capot de protection [8-1] et serrer.

Réglage du capot de protection

- Desserrer le bouton rotatif [8-8].
- Pour régler la butée angulaire encliquetable, enclencher le pare-éclats latéral du capot de protection [8-6] avec le taquet [8-7] en position supérieure.
- ❸ Lever le capot de protection en position supérieure et serrer le bouton rotatif [8-8].
- ❹ Une fois le réglage de la butée angulaire encliquetable terminée, desserrer le bouton rotatif [8-8] et décrocher le pare-éclats latéral du capot de protection [8-6].



Le capot de protection [8-1] et le pare-éclats du capot de protection [8-6] doivent être posés sur le plateau.

9.8 Remplacement du guide-lame

- ❗ Utiliser le guide-lame avec capot de protection [9-1] pour les coupes en long et en biais.

Utiliser le guide-lame pour rainurage [9-2] pour les coupes cachées.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû au recul

- Suite aux opérations nécessitant de retirer le guide-lame avec capot de protection, réinstaller immédiatement les dispositifs de sécurité.

Avec insert de table monté

- Régler la hauteur de coupe sur la valeur maximale de 80 mm (voir chap. 9.3).
- Retirer la clé à six pans creux [9-4] du support [9-5].

- Insérer la clé à six pans creux **[9-4]** entièrement dans l'orifice **[9-3]**.
- Tourner la clé à six pans creux **[9-4]** dans le sens horaire jusqu'en butée.
- Retirer le guide-lame ou le remplacer (**Figure 9c**).
- Tourner la clé à six pans creux **[9-4]** dans le sens anti-horaire jusqu'en butée.
- Retirer la clé à six pans creux **[9-4]** et la conserver dans le support **[9-5]**.

Avec insert de table démonté

- Tourner le levier **[9-6]** dans le sens horaire jusqu'en butée.
- Retirer le guide-lame ou le remplacer (**Figure 9c**).
- Tourner le levier **[9-6]** dans le sens anti-horaire jusqu'en butée.

9.9 Aspiration



AVERTISSEMENT

Poussières nocives pour la santé Lésions des voies respiratoires

- Ne jamais travailler sans aspiration.
- Respecter les dispositions nationales.
- Porter une protection respiratoire.

Le sciage (par ex. de panneaux de fibres moyenne densité) peut générer l'accumulation de charges électrostatiques. Travaillez alors avec un aspirateur et un tuyau d'aspiration antistatique.

La TKS 80 EBS possède deux raccords d'aspiration avec raccord à baïonnette :

raccord d'aspiration supérieur **[10-1]** avec Ø 27 mm et raccord d'aspiration inférieur **[10-4]** avec Ø 36 mm.

- Pour guider le tuyau d'aspiration supérieur, placer le support de tuyau d'aspiration **[10-2]** dans l'un des profils en V.

Le set d'aspiration **[10-3]** relie les deux raccords d'aspiration et permet de raccorder un aspirateur Festool avec manchon de raccordement de Ø 50 mm.

ATTENTION ! Si vous n'utilisez pas de tuyau d'aspiration antistatique, une accumulation d'électricité statique est possible. L'utilisateur risque alors de subir un choc électrique et l'électronique de l'outil électroportatif risque d'être endommagée.

Exigences relatives à l'aspirateur

Diamètre nominal du tuyau	≥ 27 mm
Débit	> 11 l/s
	> 41 m³/h
Efficacité de filtration recommandée	Catégorie de poussières M ou mieux ^[3]

Respectez la notice d'utilisation de l'aspirateur. L'aspirateur doit convenir au matériau à travailler. En cas de diminution de la puissance d'aspiration pendant l'utilisation, interrompez votre travail pour y remédier.

9.10 Recouvrement de la lame de scie

Ouverture du recouvrement de la lame de scie

- Desserrer la vis **[11-1]** et retirer les deux clés.
- Desserrer le bouton rotatif **[11-2]**.
- Ouvrir la fermeture **[11-3]** avec la clé plate pour la bride **[11-5]** ou avec un tournevis adapté.
- Ouvrir le recouvrement de la lame de scie **[11-4]**.

Fermeture du recouvrement de la lame de scie

- Placer le recouvrement de la lame de scie **[11-4]**.

- Fermer la fermeture **[11-3]** avec la clé plate pour la bride **[11-5]**.
- Placer les deux clés plates simples et serrer la vis **[11-1]**.
- Serrer le bouton rotatif **[11-2]**.

9.11 Remplacement de la lame de scie



ATTENTION

Risques de blessures dues à l'outil d'usinage chaud et tranchant.

- Ne montez pas d'outils d'usinage émoussés ou défectueux.
- Portez des gants de protection pour manipuler l'outil d'usinage.

- ① La puissance de sciage et la qualité de coupe dépendent fortement de l'état et de la forme des dents de la lame de scie. Utiliser uniquement des lames de scie aiguisées et adaptées au matériau à traiter.

Démontage de la lame de scie

- Ouvrir le recouvrement de la lame de scie (voir chap. **9.10**).
- Démontez l'insert de table (voir chap. **9.6**).
- Régler la scie à la hauteur de coupe maximale, (voir chap. **9.3**).
- À l'aide des deux clés plates simples **[12-1]**, détacher la lame de scie **[12-2]** de la broche de l'outil **[12-3]**.
- Retirer l'écrou **[12-5]** et la bride **[12-4]** de la broche de l'outil **[12-3]**.
- Retirer la lame de scie **[12-2]** de la broche de l'outil **[12-3]**.
- ☑ Une nouvelle ou une autre lame de scie peut être montée.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû à la rotation libre de la lame

- Les sens de rotation de la lame de scie et de la scie doivent coïncider (voir sens de la flèche).
- Le marquage de la lame de scie doit être visible.
- Serrer la bride **[12-4]** et l'écrou **[12-5]** de la broche à un couple de serrage ≥ 25 Nm.

Montage de la lame de scie

- Placer une nouvelle ou une autre lame de scie **[12-6]** sur la broche de l'outil **[12-3]**.
- Placer la bride **[12-4]** sur la broche de l'outil **[12-3]** et serrer l'écrou **[12-5]** avec les deux clés plates simples **[12-1]**.

- ① La lame de scie et la cartouche ne doivent pas entrer en contact.

- Monter l'insert de table (voir chap. **9.6**).
- Fermer le recouvrement de la lame de scie (voir chap. **9.10**).

9.12 Remplacement de la cartouche

Démonter la cartouche

- Ouvrir le recouvrement de la lame de scie (voir chap. **9.10**).
- Régler l'angle d'inclinaison sur 0° (voir chap. **9.4**).
- ① Tourner la fixation de la cartouche **[13-1]** d'un quart de tour dans le sens horaire.
- ② Retirer la fixation de la cartouche **[13-1]**.
- ③ Sortir la cartouche **[13-3]** des tiges de fixation **[13-2]**.

[3] Utilisez la catégorie de poussières M ou H pour les poussières dangereuses, par ex. bois, matériaux contenant du quartz et peintures.

**AVERTISSEMENT****La technologie SawStop-AIM ne se déclenche pas**

- ▶ Ne jamais utiliser une cartouche endommagée ou tombée.

Montage de la cartouche

- ▶ ❶ Retirer le capuchon de protection [13-4] de la nouvelle cartouche.
 - ▶ ❷ Placer la cartouche [13-6] sur les tiges de fixation [13-5].
 - ▶ ❸ Placer la fixation de la cartouche [13-7].
 - ▶ ❹ Tourner la fixation de la cartouche [13-7] d'un quart de tour dans le sens anti-horaire.
- ❗ La lame de scie et la cartouche ne doivent pas entrer en contact.
- ▶ Fermer le recouvrement de la lame de scie (voir chap. 9.10).

10 Utilisation de l'outil électroportatif**10.1 Travail en toute sécurité**

Pendant l'utilisation, respecter toutes les consignes de sécurité fournies au début du document ainsi que les règles suivantes :

Dispositifs de protection

- L'outil électroportatif ne doit être utilisé que si tous les dispositifs de protection se trouvent dans la position prévue, que l'outil électroportatif se trouve dans un bon état et qu'il est entretenu de façon conforme.
- Toujours utiliser les guides-lames et le capot de protection fournis. S'assurer de leur réglage correct tel que décrit dans la notice d'utilisation. Un guide-lame mal réglé et le retrait de composants importants pour la sécurité tels que le capot de protection peuvent entraîner de graves blessures.
- Le plateau et l'insert de table ne doivent comporter aucune détérioration (aucun accroc au niveau de la fente, par exemple). Un plateau ou un insert de table endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Ne jamais travailler sans insert de table installé.

Position de travail

- Position de travail correcte :
 - à l'avant, du côté utilisateur ;
 - face à la scie ;
 - à côté du plan de la lame de scie.
- Risques de blessures par projection de fragments. Les personnes situées à proximité peuvent être blessées. Garder ses distances.

Rangement opérationnel

- Afin d'éviter de trébucher, accrocher le cordon d'alimentation aux supports (voir chap. 7) et placer l'aspirateur à proximité de l'outil électroportatif.

Gants de protection

- Ne pas porter de gants de protection pendant le sciage. Les gants de protection peuvent être happés par la lame de scie et entraîner la main vers la lame de scie.

Régime

- Pour éviter une surchauffe de la lame de scie ou une fusion du plastique, régler le régime en fonction du matériau de coupe et ne pas utiliser de force excessive lors de la coupe.

Système électronique

- Ne pas utiliser l'outil électrique si son système électronique est défectueux. Ceci peut entraîner des vitesses de rotation excessives. La défectuosité du système électronique est reconnaissable à l'absence de démarrage progressif, une défaillance de la régulation

de vitesse et un dégagement de fumée ou d'odeur de combustion de la machine.

Pièces

- Ne pas travailler de pièces de taille ou de poids excessifs susceptibles d'endommager l'outil.
- Soutenir les pièces longues.

Zone de la lame de scie

- Maintenir la zone située derrière la lame de scie exempte de résidus de coupe ou d'autres pièces.
- Ne pas retirer de restes de coupe ou autres pièces à travailler de la zone de coupe tant que la scie stationnaire fonctionne et que l'unité de sciage ne se trouve pas encore en position de repos.
- Une fois que la lame de scie est bloquée, arrêter immédiatement la machine et retirer la fiche secteur. Retirer tout d'abord la pièce coincée.

10.2 Bois de poussée**AVERTISSEMENT****Risque d'accident dû à la rotation de la lame**

- ▶ Pour un écart de 50 - 150 mm entre le rail de butée [14-2] et la lame de scie [14-3], utiliser toujours le bois de poussée fourni [14-1].

- ❗ En cas de non-utilisation, conserver le bois de poussée [14-1] dans le logement pour accessoires [14-4].

10.3 Coupes longitudinales

- ▶ Pour les coupes longitudinales, utiliser le guide-lame avec le capot de protection (voir chap. 9.8).
- ▶ Régler la butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale (voir chap. 9.5).
- ▶ Amener la pièce en butée.

10.4 Coupes longitudinales d'onglets

- ❗ Utiliser des pièces d'une largeur ≤ 150 mm sans le rail de butée droit. Cela permet d'obtenir plus de place entre le rail de butée et la lame de scie
- ▶ Utiliser le guide-lame avec le capot de protection (voir chap. 9.8).
- ▶ Régler la butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale (voir chap. 9.5).
- ▶ Régler l'angle d'inclinaison de la lame de scie (voir chap. 9.4).
- ▶ Amener la pièce en butée.

10.5 Coupes en biais

- ▶ Pour les coupes en biais, utiliser le guide-lame avec le capot de protection (voir chap. 9.8).
- ▶ Utiliser la butée angulaire encliquetable comme butée transversale et angulaire (voir chap. 9.5).
- ▶ Amener la pièce en butée.

10.6 Coupes cachées**AVERTISSEMENT****Risque d'accident dû au recul**

- ▶ Suite aux opérations nécessitant de retirer le guide-lame avec capot de protection, réinstaller immédiatement les dispositifs de sécurité.

- ❗ Les procédés complexes de coupes cachées, par ex. sciage plongeant ou chanfreinage, ne sont pas autorisés.

- ❗ Pour les coupes cachées, utiliser un presseur à peigne * afin que la pièce soit pressée fermement sur la table pendant la coupe.

* Non compris dans la livraison standard.

Utiliser le guide-lame pour le rainurage de coupes cachées (voir chap. 9.8).

Rainurer

- Régler la largeur de la rainure, (voir chap. 9.3).
- Régler la butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale (voir chap. 9.5).
- Amener la pièce en butée.
- Répéter la procédure jusqu'à la largeur de rainure souhaitée.

Feuillure

- ① Effectuer la première coupe du côté étroit de la pièce.
 - Régler la hauteur de coupe de la première coupe (voir chap. 9.3).
 - Régler la butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale (voir chap. 9.5).
 - ☑ La première coupe du côté étroit de la pièce peut être effectuée.
 - Retourner la pièce.
 - Régler la hauteur de coupe de la deuxième coupe (voir chap. 9.3).
 - Régler la butée angulaire encliquetable comme butée longitudinale (voir chap. 9.5).
- ① Choisir l'écart avec la butée longitudinale de façon à ce que la rainure déjà sciée ne soit pas du côté de la butée.
- ☑ La deuxième coupe du côté étroit de la pièce peut être effectuée.

11 Rangement

- Tirer la fiche secteur de la prise.
- Retirer le tuyau d'aspiration.
- Conserver les accessoires fournis dans les compartiments à accessoires ou dans les supports prévus à cet effet (voir chap. 7).
- Retirer les accessoires non fournis à la livraison.
- Ne pas stocker TKS 80 EBS en extérieur.



ATTENTION

Les pièces qui dépassent peuvent entraîner des blessures

- Stocker la scie stationnaire à la verticale.

12 Entretien et maintenance



AVERTISSEMENT

Risques de blessures, décharge électrique

- Avant toute opération de maintenance ou d'entretien, débranchez toujours la fiche mâle secteur de la prise de courant.
- Confiez toutes les opérations de maintenance et de réparation nécessitant l'ouverture du boîtier uniquement à un atelier SAV agréé.

Les opérations de service après-vente et les réparations doivent uniquement être effectuées par le fabricant ou des ateliers agréés. Utiliser uniquement des **pièces détachées d'origine Festool**.

Informations complémentaires : www.festool.fr/services

L'outil électroportatif est équipé de charbons spéciaux à coupure automatique. Lorsque ceux-ci sont usés, l'alimentation électrique est coupée automatiquement et l'appareil s'arrête. Procéder à un entretien régulier de l'outil électroportatif afin d'assurer son bon fonctionnement :

- Sauf indication contraire dans la notice d'utilisation, les dispositifs de protection et pièces endommagés doivent être réparés ou remplacés dans les règles de l'art par un atelier spécialisé agréé.

- Pour garantir la circulation de l'air, les ouïes de ventilation sur le boîtier doivent toujours rester propres et dégagées.
- Aspirer les dépôts de poussières.
- Si des éclats de bois bouchent le canal d'aspiration :
 - Ouvrir le recouvrement de la lame de scie (voir chap. 9.10).
 - Ouvrir le recouvrement de la lame de scie.
- Une fois le travail terminé, enrouler le cordon d'alimentation (**Figure 3b**).

13 Accessoires

Utiliser uniquement des accessoires d'origine Festool.

Vous trouverez les références des accessoires et des outils sur www.festool.fr.

Outre les accessoires décrits, Festool propose une vaste palette d'accessoires système permettant une utilisation polyvalente et efficace de la scie, par ex. :

- Lames de scie pour différents matériaux.
- Extension de table
- Rallonge de table
- Table coulissante
- Butée longitudinale

14 Environnement



Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères !

Veiller à un recyclage écologique des appareils, accessoires et emballages. Respecter les règlements nationaux en vigueur.

Selon la directive européenne relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition en droit national, les appareils électriques usagés doivent être collectés à part et recyclés de manière écologique.

Des informations relatives aux points de collecte sont disponibles sur www.festool.fr/recycling.

Informations relatives aux matières critiques :
www.festool.fr/reach



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

15 Remarques générales

Déclaration de conformité : www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informations relatives aux licences

Vous trouverez les informations relatives aux éventuelles licences Open Source utilisées dans le produit dans la Festool App* sous **Informations > Licences Open Source des outils**.

* N'est pas disponible dans chaque pays.

15.2 Informations relatives à la protection des données

L'outil électroportatif contient une puce permettant l'enregistrement automatique des données d'outil et de fonctionnement. Les données enregistrées ne contiennent aucune référence directe aux personnes.

Les données peuvent être lues sans contact à l'aide d'appareils spéciaux. Elles sont utilisées par Festool uniquement pour le diagnostic d'erreurs, la gestion des réparations et de la garantie, ainsi que pour l'amélioration de la qualité et/ou le perfectionnement de l'outil électroportatif. Toute utilisation des données dépassant ce cadre – sans l'accord exprès du client – est exclue.

1 Símbolos



Aviso de peligro general



Peligro de electrocución



Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad.



Utilizar protección para los oídos.



Utilizar protección respiratoria.



Utilizar guantes de protección.



Utilizar gafas de protección.



¡No retirar los adhesivos!



Sentido de giro de la sierra y de la hoja de sierra



Zona de agarre



Tecnología AIM SawStop



Diámetro de la hoja de sierra



Anchura de corte y grosor de disco de soporte



Al serrar anchuras de corte ≤ 3 mm, la tecnología AIM SawStop se activa o la TKS 80 EBS no se pone en marcha.



¡La hoja de sierra y el cartucho no pueden tocarse!

2 Indicaciones de seguridad

2.1 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA! Leer todas las indicaciones de seguridad y instrucciones. Si no se cumplen debidamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, quemaduras o lesiones graves.

Guardar todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.

2.2 Indicaciones de seguridad para sierras circulares estacionarias

1) Indicaciones de seguridad relativas a las cubiertas de protección

- **Deje montadas las cubiertas de protección. Las cubiertas de protección deben ser operativas y estar correctamente montadas.** Si alguna cubierta de protección está floja, presenta daños o no funciona bien, debe repararse o sustituirse.
- **Para los cortes de tronzado utilice siempre la cubierta de protección de la hoja de sierra y la cuña de partir.**

Para los cortes de tronzado en los que la hoja de sierra a través de todo el espesor de la pieza de trabajo, la cubierta de protección y otros dispositivos de seguridad reducen el riesgo de sufrir lesiones.

- **Una vez finalizados los cortes cubiertos, p.ej., renversar, cortar por los dos lados o ranurar, fije de nuevo la cuña de partir en su posición final superior. Vuelva a colocar la cubierta de protección mientras la cuña de partir está en su posición final superior.** La cubierta de protección y la cuña de partir reducen el riesgo de sufrir lesiones.
- **Antes de conectar la herramienta eléctrica, asegúrese de que la hoja de sierra no toque la cubierta de protección, la cuña de partir o la pieza de trabajo.** El contacto accidental de estos componentes con la hoja de sierra puede provocar una situación peligrosa.
- **Ajuste la cuña de partir según se describe en este manual de instrucciones.** Si la cuña de partir no evita eficazmente un contragolpe, puede deberse a una distancia, posición o alineación incorrectas.
- **Para que la cuña de partir pueda cumplir con su función, debe encontrarse en la ranura de serrado.** La cuña de partir pierde su función al realizar cortes en piezas de trabajo demasiado cortas para la cuña de partir. En estas condiciones la cuña de partir no puede prevenir un contragolpe.
- **Utilice la hoja de sierra apropiada para la cuña de partir.** Para que la cuña de partir cumpla su función, el diámetro de la hoja de sierra debe ser adecuado a la cuña, el disco de soporte de la hoja de sierra debe ser más fino que la cuña y el ancho del dentado debe ser mayor que el grosor de la cuña.

2) Indicaciones de seguridad para serrar



- **PELIGRO: No acerque los dedos ni las manos a la hoja de sierra ni los introduzca en la zona de serrado.** Una mínima distracción o un resbalón podrían dirigir la mano hacia la hoja de sierra y causarle lesiones graves.
- **Guíe la pieza de trabajo solo en el sentido contrario al giro de la hoja de sierra.** Guiar la pieza de trabajo en la misma dirección que el sentido de giro de la hoja de sierra encima de la mesa puede provocar que la pieza de trabajo y su mano sean arrastradas hacia la hoja de sierra.
- **En los cortes longitudinales, no utilice nunca el tope de inglete para acompañar la pieza de trabajo; en los cortes transversales con el tope de inglete, no utilice nunca adicionalmente el tope paralelo para ajustar la longitud.** Si se guía la pieza de trabajo simultáneamente con el tope paralelo y el tope de inglete, aumenta la probabilidad de que la hoja de sierra se atasque y se produzca un contragolpe.
- **Al realizar cortes longitudinales, mantenga siempre la pieza de trabajo en pleno contacto con el riel de tope y aplique siempre la fuerza de avance a la pieza de trabajo entre el riel de tope y la hoja de sierra. Utilice un tope de empuje si la distancia entre el riel de tope y la hoja de sierra es inferior a 150 mm, y un bloque de empuje si la distancia es inferior a 50 mm.** Este tipo de accesorios aseguran que su mano se mantenga a una distancia segura de la hoja de sierra.
- **Utilice únicamente el tope de empuje suministrado por el fabricante o uno que haya sido fabricado según las especificaciones.** El tope de empuje asegura que haya una distancia suficiente entre la mano y la hoja de sierra.
- **Nunca utilice un tope de empuje dañado o serrado.** Un tope de empuje dañado o serrado puede romperse y provocar que la mano entre en contacto con la hoja de sierra.

- **No trabaje «sin apoyo».** Utilice siempre el tope paralelo o el tope de inglete para colocar y guiar la pieza de trabajo. «Sin apoyo» significa que la pieza de trabajo se apoya o se guía con las manos en lugar de con el tope paralelo o el tope de inglete. Serrar sin apoyo provoca una alineación incorrecta, atascos y contragolpes.
- **No ponga nunca las manos alrededor o encima de una hoja de sierra en movimiento.** Querer agarrar una pieza de trabajo puede ocasionar un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.
- **Apoye las piezas de trabajo largas o anchas detrás de la mesa de serrar y/o al lado de la mesa, de modo que permanezcan horizontales.** Las piezas de trabajo largas o anchas tienden a bascular en el borde de la mesa de serrar; lo cual hace que se pierda el control, se atasque la hoja de sierra y se produzca un contragolpe.
- **Acompañe la pieza de trabajo con una presión uniforme. No doble, gire ni desplace lateralmente la pieza de trabajo. Si la hoja de sierra se atasca, apague la herramienta eléctrica de inmediato, desenchúfela y solucione la causa del atasco.** Si la pieza de trabajo hace que se atasque la hoja de sierra, puede producirse un contragolpe o un bloqueo del motor.
- **No retire recortes mientras la sierra está en marcha.** Los recortes pueden quedarse aprisionados entre la hoja de sierra y el riel de tope o en la cubierta de protección, y al retirarlos, los dedos pueden ser arrastrados a la hoja de sierra. Apague la sierra y espere a que la hoja de sierra se haya detenido para retirar el material.
- **Para realizar cortes longitudinales en piezas de trabajo de menos de 2 mm de grosor, utilice un tope paralelo adicional que tenga contacto con la superficie de la mesa.** Las piezas de trabajo finas pueden bloquearse debajo del tope paralelo y producir un contragolpe.
- **En los cortes cubiertos (p. ej., renversar, ranurar o cortar por los dos lados), utilice una tabla de canto biselado para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y el riel de tope.** Con una tabla de canto biselado puede controlar mejor la pieza de trabajo en caso de que se produjese un contragolpe.
- **Tenga especial cuidado al serrar en áreas de piezas de trabajo ensambladas que no puedan verse bien.** La hoja de sierra puede penetrar en objetos que pueden causar un contragolpe.
- **Cuando trabaje con paneles grandes, apúntelos para reducir el riesgo de que se produzca un contragolpe al engancharse una hoja de sierra.** Los paneles grandes pueden combarse por su propio peso. Los paneles deben apuntalarse en todos los puntos donde sobresalgan de la superficie de la mesa.
- **Tenga especial cuidado al serrar piezas de trabajo que estén giradas o deformadas, que tengan nudos o que no tengan un borde recto con el que se puedan guiar con un tope de inglete o a lo largo de un riel de tope.** Una pieza de trabajo deformada, con nudos o girada es inestable y provoca una alineación incorrecta de la hendidura con la hoja de sierra, atascos y contragolpes.
- **No sierre nunca varias piezas de trabajo apiladas horizontal o verticalmente.** La hoja de sierra podría atrapar una o varias partes y causar un contragolpe.
- **Cuando desee reanudar el trabajo con una sierra cuya hoja de sierra se encuentra dentro de una pieza de trabajo, centre la hoja en la ranura de serrado de modo que los dientes de la sierra no estén enganchados en la pieza de trabajo.** Si la hoja de sierra se engancha, puede hacer que se levante la pieza de trabajo y causar un contragolpe cuando se vuelva a poner en marcha la sierra.
- **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y suficientemente triscadas. No utilice nunca hojas de sierra deformadas o que tengan los dientes agrietados o rotos.** Las hojas de sierra afiladas y bien triscadas reducen al mínimo los atascos, los bloqueos y los contragolpes.

3) Contragolpe: causas e indicaciones de seguridad al respecto

Un contragolpe es la reacción repentina de la pieza de trabajo cuando una hoja de sierra se engancha o se atasca, cuando se realiza un corte en la pieza de trabajo en sentido oblicuo respecto a la hoja de sierra, o cuando se atasca una parte de la pieza de trabajo entre la hoja de sierra y el tope paralelo u otro objeto fijo.

En la mayoría de los casos, cuando se produce un contragolpe, la parte posterior de la hoja de sierra atrapa la pieza de trabajo, la cual se levanta de la mesa de serrar y es proyectada en dirección del usuario.

El contragolpe es la consecuencia de un uso incorrecto o inapropiado de la sierra circular estacionaria. Puede evitarse si se siguen unas medidas de precaución adecuadas como las que se describen a continuación.

- **No se ponga nunca en la misma línea que la hoja de sierra. Manténgase siempre al lado de la hoja de sierra donde está el riel de tope.** Si se produce un contragolpe, la pieza de trabajo puede salir proyectada a gran velocidad en dirección de las personas que se encuentran en la misma línea que la hoja de sierra y delante de esta.
- **No ponga nunca las manos encima o detrás de la hoja de sierra para tirar de la pieza de trabajo o apoyarla.** Puede producirse un contacto accidental con la hoja de sierra o un contragolpe puede provocar que los dedos sean arrastrados a la hoja de sierra.
- **No sujete ni presione nunca la pieza de trabajo que está serrando contra la hoja de sierra en movimiento.** Presionar la pieza de trabajo que se está serrando contra la hoja de sierra causa atascos y contragolpes.
- **Alinee el riel de tope en paralelo a la hoja de sierra.** Si el riel de tope no está alineado, la pieza de trabajo presionará contra la hoja de sierra y causará un contragolpe.
- **Apague la sierra circular estacionaria y desenchúfela antes de retirar la extensión de mesa, cambiar la hoja de sierra, realizar ajustes en la cuña de partir o en la cubierta de protección de la hoja de sierra, y cuando la máquina no esté atendida.** Las medidas de precaución sirven para evitar accidentes.
- **Nunca deje la sierra circular estacionaria funcionando desatendida. Apague la herramienta eléctrica y no se vaya hasta que se haya detenido por completo.** Una sierra que funciona desatendida representa un peligro descontrolado.
- **Instale la sierra circular estacionaria en un lugar plano y bien iluminado, donde usted pueda estar de pie en una posición estable y manteniendo el equilibrio. El lugar de instalación debe ofrecer espacio suficiente para poder manejar bien el tamaño de sus piezas de trabajo.** El desorden, la falta de iluminación en las zonas de trabajo, así como los suelos desiguales y resbaladizos pueden provocar accidentes.
- **Retire regularmente las virutas y el serrín que se acumulen debajo de la mesa de serrar y/o en el sistema de aspiración del polvo.** El serrín acumulado es inflamable y puede entrar en ignición espontáneamente.
- **Fije la sierra circular estacionaria.** Si la sierra circular estacionaria no está fijada correctamente, puede moverse o volcar.
- **Retire las herramientas de ajuste, los restos de madera, etc. de la sierra circular estacionaria antes de conectarla.** Las distracciones o los enganches pueden ser peligrosos.

- **Utilice siempre hojas de sierra con el debido tamaño y con un taladro de alojamiento adecuado (p. ej., romboidal o redondo).** Las hojas de sierra que no se adaptan a las piezas de montaje de la sierra tienen una marcha descentrada y causan la pérdida de control.
- **No utilice nunca material de montaje para la hoja de sierra que sea inadecuado o esté dañado, como bridas, arandelas, tornillos o tuercas.** Este material de montaje para la hoja de sierra ha sido diseñado especialmente para su sierra, para obtener así un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.
- **No se suba nunca a la sierra circular estacionaria y no la utilice a modo de taburete.** Pueden producirse lesiones graves si la herramienta eléctrica vuelca o si usted entra en contacto accidentalmente con la hoja de sierra.
- **Asegúrese de que la hoja de sierra está montada en el sentido de giro correcto. No utilice discos de lijar ni cepillos de alambre con la sierra circular estacionaria.** Si la hoja de sierra se monta incorrectamente o se utilizan accesorios no recomendados, la consecuencia pueden ser lesiones graves.

2.3 Otras indicaciones de seguridad

- **Es imprescindible utilizar los equipos de protección individual adecuados:** protección de oídos, gafas de protección, mascarilla en caso de trabajos que generen polvo y guantes de protección al cambiar de herramienta.
- Los errores de la herramienta eléctrica, así como de los resguardos o de la herramienta deben notificarse inmediatamente al personal de mantenimiento. La máquina solo debe volver a utilizarse una vez solucionados los fallos.
- Controle periódicamente el enchufe y el cable y, en caso de que presenten daños, acuda a un taller autorizado para que los sustituya.
- Está prohibido utilizar instrumentos auxiliares propios, p. ej., guías, etc.

2.4 Indicaciones de seguridad para la hoja de sierra premontada

Utilización

- No debe excederse del n.º de revoluciones máximo indicado en la hoja de sierra; debe respetarse el intervalo de revoluciones.
- La hoja de sierra premontada está concebida para utilizar exclusivamente en sierras circulares.
- Las tareas de embalaje, desembalaje y manipulación de la herramienta (p. ej. montaje en la máquina) deben realizarse con sumo cuidado. Existe peligro de lesión por la presencia de aristas de corte muy afiladas.
- El uso de guantes de protección al manejar la herramienta incrementa la seguridad de agarre y reduce aun más el riesgo de sufrir lesiones.
- Las hojas de sierra circulares que presenten grietas deben cambiarse de inmediato. Queda prohibida la reparación.
- No pueden seguir utilizándose hojas de sierra en versión compuesta (dientes de sierra soldados) con grosores de diente inferiores a 1 mm.
- **ADVERTENCIA** No deben utilizarse herramientas con grietas visibles, con aristas de corte romas o dañadas.

Montaje y fijación

- Las herramientas deben sujetarse de manera que no se suelten durante el funcionamiento.
- Durante el montaje de las herramientas, es preciso asegurarse de que la sujeción se realiza en el buje de la herramienta o en la superficie de sujeción de la herramienta, y de que las cuchillas no entran en contacto entre sí ni con los elementos de sujeción.

- No está permitido alargar la llave ni apretar los tornillos dando golpes con un martillo.
- Debe limpiarse la suciedad, la grasa, el aceite y el agua de las superficies de sujeción.
- Los tornillos de sujeción deben apretarse observando las instrucciones del fabricante.
- Para ajustar el diámetro de orificio de las hojas de sierra al diámetro del husillo de la máquina solo pueden utilizarse anillos fijos, p. ej., anillos engastados o fijados mediante unión adhesiva. No está permitido utilizar anillos sueltos.

Mantenimiento y cuidado

- Las reparaciones y los trabajos de repaso deben quedar estrictamente reservados a talleres del servicio posventa o a expertos.
- No debe modificarse la construcción de la herramienta.
- Eliminar la resina y limpiar periódicamente la herramienta (producto de limpieza con pH entre 4,5 y 8).
- Las aristas de corte romas pueden reafilarse en la superficie de sujeción hasta un grosor de filo mínimo de 1 mm.
- El transporte de la herramienta debe realizarse solo en un embalaje adecuado: ¡peligro de lesiones!

Los valores de emisión de ruidos indicados

- se han medido siguiendo un proceso de ensayo normalizado y se pueden emplear para comparar una herramienta eléctrica con otra,
- también se pueden utilizar para realizar una estimación provisional de la carga.

2.5 Trabajos con aluminio



Al trabajar con aluminio deberá tener presente las siguientes medidas por motivos de seguridad:

- Preconectar un interruptor diferencial (FI, PRCD).
- Conectar la herramienta eléctrica a un aparato de aspiración apropiado.
- Limpiar la herramienta eléctrica periódicamente para eliminar el polvo acumulado en la carcasa del motor.
- Utilizar una hoja de serrar para aluminio.



Utilizar gafas de protección.

2.6 Riesgos residuales

A pesar de cumplir todas las normas de construcción relevantes, al usar la máquina pueden surgir peligros, p. ej. debidos a:

- contacto con piezas que giran desde un lateral: hoja de sierra, brida de sujeción, tornillo de brida,
- contacto con piezas conductoras de tensión si la carcasa está abierta y el conector de red enchufado,
- partes de la pieza de trabajo que salgan despedidas,
- partes de la pieza de trabajo que salgan despedidas si la herramienta está dañada,
- emisión de ruidos,
- emisión de polvo.

2.7 Emisiones

Los valores típicos obtenidos de acuerdo con la norma EN 62841 son:

Nivel de intensidad sonora	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Incertidumbre	$K = 3 \text{ dB}$

¡ATENCIÓN! Durante el trabajo, se pueden superar los valores indicados. Utilizar protección de oídos.

¡ATENCIÓN! Los valores de emisión pueden diferir de los valores indicados. Esto depende del uso que se le dé a la herramienta y del tipo de pieza de trabajo procesado.

- Debe valorarse el nivel de carga real a lo largo de todo el ciclo de funcionamiento.
- Determine las medidas de seguridad adecuadas en función de la carga real.



ATENCIÓN

Los valores de emisión pueden diferir de los valores indicados. Esto depende del uso que se le dé a la herramienta y del tipo de pieza de trabajo procesado.

- Debe valorarse el nivel de carga real a lo largo de todo el ciclo de funcionamiento.
- Determine las medidas de seguridad adecuadas en función de la carga real.

3 Uso previsto

La TKS 80 EBS es una herramienta eléctrica portátil prevista para serrar madera, tableros de madera laminados, metales no ferrosos y plástico.



AVISO

La tecnología AIM SawStop se dispara

- Al serrar metales no férreos, materiales húmedos, cargados de electricidad estática o conductivos, desactivar la tecnología AIM SawStop (modo Bypass).

4 Datos técnicos

sierra circular estacionaria			TKS 80 EBS
Potencia			
TKS 80 EBS 220-240 V	EU (sin DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Número de revoluciones (marcha en vacío)			1700-3500 rpm
Taladro de alojamiento			Ø 30 mm
Altura de corte a 90°/45°/47°			0-80 mm/0-56 mm/0-54 mm
Ángulo de inclinación			-2° - 47°
Dimensiones de la mesa (L x An)			690 x 580 mm
Altura de la mesa desplegada			900 mm
Altura de la mesa plegada			385 mm
Peso			37,0 kg

5 Componentes de la herramienta

- [1-1] Compartimento para accesorios
- [1-2] Zonas de agarre laterales
- [1-3] 4 perfiles en V
- [1-4] Cuña de partir para ranurar
- [1-5] Extensión de mesa
- [1-6] Cuña de partir con soporte de cubierta de protección
- [1-7] Cubierta de protección
- [1-8] Adhesivo de seguridad
- [1-9] Tope angular escalonado
- [1-10] Ajuste fino
- [1-11] Ajuste de ángulo de inclinación
- [1-12] Botones giratorios para patas plegables
- [1-13] Escala
- [1-14] Ajuste de altura de corte
- [1-15] Indicador de ángulo
- [1-16] Compartimento de tope de empuje
- [1-17] Patas plegables
- [1-18] Cubierta solapa

Esta herramienta eléctrica solo debe ser utilizada por personal especializado o por personas que hayan recibido la formación adecuada.

El usuario responde de cualquier uso indebido.

3.1 Hojas de sierra

Utilizar únicamente hojas de sierra de Festool previstas para esta herramienta eléctrica.

- Dimensiones de hoja de sierra 254 x 30 x 2,4 mm
- Anchura de corte >2,2 mm (equivale a la anchura de diente)
- Taladro de alojamiento Ø 30 mm
- Grosor de disco de soporte <1,8 mm
- Hoja de sierra con ángulo de ataque ≥15°
- Apta para números de revoluciones a partir de 3500 rpm

Las hojas de sierra Festool cumplen con lo indicado en la norma EN 847-1.

Nur Werkstoffe sägen, für welche das jeweilige Sägeblatt bestimmungsgemäß vorgesehen ist.

No utilizar hojas de sierra fabricadas en acero rápido de alta aleación (acero HSS) ni hojas de sierra para ranurar.

3.2 Cartuchos

Utilizar exclusivamente cartuchos Festool previstos para el uso con esta herramienta eléctrica.

[1-19] Panel de interruptores

[1-20] Ruedas de transporte

[1-21] Seguro de transporte

6 Estructura/puesta en servicio



ATENCIÓN

Embalaje de transporte pesado con sierra circular estacionaria

Peligro de lesiones

- El embalaje de transporte con la sierra circular estacionaria debe ser transportado y desembalado por dos personas.

6.1 Instalación de la TKS 80 EBS



ADVERTENCIA

Tensión o frecuencia no permitida

Peligro de accidente

- La tensión de red y la frecuencia de la red eléctrica deben coincidir con los datos que figuran en la placa de tipo.
- Antes de cada uso de la herramienta eléctrica, controle el cable de red y el enchufe. La subsanación de los daños debe quedar estrictamente reservada a un taller especializado.
- Para las zonas exteriores emplee solamente cables prolongadores y uniones de cable autorizadas para ello.



ADVERTENCIA

La herramienta eléctrica vuelca cuando se coloca sobre un suelo irregular

Peligro de accidente

- Asegurarse de que la herramienta eléctrica está en posición estable.
El suelo debe ser liso, tener una inclinación máxima de 10° y estar libre de objetos sueltos (p. ej. virutas y restos de corte).

Patas plegables



ATENCIÓN

Aplastamiento de manos o dedos al desplegar o plegar las patas plegables

- Utilizar guantes de protección.
- Abrir los botones giratorios para las patas plegables [1-12] hasta el tope.
- Desplegar o plegar las patas plegables [1-17].
- Apretar los botones giratorios para las patas plegables [1-12].

Para garantizar la estabilidad de la TKS 80 EBS, puede regularse la longitud de una pata regulable girando la caperuza de tope [1-18].

Pies adicionales



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por el vuelco de la herramienta eléctrica

- Utilizar los pies adicionales* siempre en combinación con una ampliación de mesa* o una mesa corredera*.

* No se incluyen en la dotación de suministro.

6.2 Antes de la primera puesta en servicio

- Retirar todo el material de embalaje, incluido el material de embalaje de debajo de la mesa.
- Extraer el seguro de transporte [1-21].
- Retirar el adhesivo de seguridad [1-8].
- Retirar la cuña de partir para ranuras [1-4] premontada (véase el cap. 9.8) y guardarla en el compartimento para accesorios [1-1].
- Dado el caso, sustituir la hoja de sierra universal por una hoja de sierra adecuada para el material a serrar (véase el cap. 9.11).
- Montar la cuña de partir con cubierta de protección (véase el cap. 9.8).
- Montar el tope angular escalonado (véase el cap. 9.5).

6.3 Encendido y apagado



ADVERTENCIA

La tecnología AIM SawStop solo funciona con un conductor de tierra de protección y una fuente de corriente conectada a tierra

Peligro de lesiones

- Asegúrese de que el suministro de corriente no tiene lugar a través de la SYS-PST 1500 o, por ejemplo, a través de un transformador.



AVISO

La tecnología AIM SawStop se dispara

- Encender la TKS 80 EBS solo cuando la hoja de sierra no esté en contacto con la pieza de trabajo, accesorios u otros objetos.
- Utilizar solo accesorios previstos para la TKS 80 EBS.



Fase de calentamiento

Sistema electrónico demasiado frío: a temperaturas ambientales de <5 °C, el inicio de la TKS 80 EBS puede retrasarse.

- Repetir el intento de inicio tras unos minutos.

Conexión

- Para encender, pulsar el interruptor principal verde [2-1].
- ☑ El LED verde [2-4] luce de forma constante.
El LED rojo [2-5] parpadea lentamente.
La TKS 80 EBS realiza un autocontrol.
- Espere hasta que cambie el estado de los LED.
- ☑ El LED verde [2-4] luce de forma constante.
El LED rojo [2-5] está apagado.
La TKS 80 EBS se encuentra en standby.
- Pulsar el botón INICIO verde [2-3]
- ☑ La TKS 80 EBS está en modo de serrado. La tecnología AIM SawStop está activa.



ADVERTENCIA

La tecnología AIM SawStop no se dispara

- No toque la hoja de sierra hasta que se haya detenido por completo si se produce un corte de corriente o una caída de tensión tras encenderla.

Desconexión

- Para apagar el modo de serrado pulsar el botón rojo de PARADA [2-2].
- ☑ El LED verde [2-4] parpadea rápidamente.
El LED rojo [2-5] está apagado.
- Esperar hasta que la hoja de sierra se haya detenido.



AVISO

La tecnología AIM SawStop se dispara

- No toque la hoja de sierra mientras se está deteniendo. La tecnología AIM SawStop sigue estando activa y se dispara en caso de contacto.
- ☑ El LED verde [2-4] luce de forma constante.
El LED rojo [2-5] está apagado.
La TKS 80 EBS se encuentra en standby.
- Presionar el interruptor principal verde [2-1].
- ☑ La TKS 80 EBS está fuera de servicio.

7 Transporte



ATENCIÓN

Sierra circular estacionaria pesada

Peligro de lesiones

- La sierra circular estacionaria debe ser transportada por dos personas.
- Para el transporte, sujetar por las áreas de agarre laterales **[3-3]**. Para realizar el transporte nunca debe agarrarse por la cubierta de protección.
- Guardar los accesorios de la dotación de suministro en los compartimentos para accesorios o en los soportes previstos para ello (**Figura 3a, 3b, 3c**).

Compartimento para accesorios

Cuña de partir con cubierta de protección **[3-1]**

Cuña de partir para ranurar **[3-2]**

Cartucho **[3-4]**

Tope de empuje **[3-5]**

Tope angular escalonado **[3-7]**

(Tener en cuenta las marcas de ajuste **[3-6]** para guardar el tope angular escalonado).

Cable de red

Soportes del cable de red **[3-8]**

Cable de red **[3-9]**

Herramienta

Llave de macho hexagonal **[3-10]**

Llave de boca para brida de husillo **[3-11]**

Llave de boca para tuerca de husillo **[3-12]**

- Retirar los accesorios no incluidos en la dotación de suministro.
- Plegar las patas plegables (véase el cap. **6.1**).
- ☑ La TKS 80 EBS puede transportarse.

7.1 Ruedas de transporte

Para el transporte en distancias cortas, la TKS 80 EBS cuenta con ruedas de transporte **[1-20]**.

- Sujetar la TKS 80 EBS por las áreas de agarre laterales **[1-2]** y tirar de ella hasta la posición deseada.

8 Tecnología AIM SawStop

Con la tecnología AIM SawStop pueden evitarse lesiones graves.

El elemento fundamental de la tecnología AIM SawStop es un cartucho que presiona un bloque de aluminio en la hoja de sierra con ayuda de un resorte. El mecanismo lo dispara un sensor capacitivo cuando durante el funcionamiento se produce un contacto con la piel humana u otros materiales conductivos.

La tecnología AIM SawStop solo funciona con un conductor de tierra de protección y una fuente de corriente conectada a tierra. Asegúrese de que el suministro de corriente no tiene lugar a través de la SYS-PowerStation o, por ejemplo, a través de un transformador.

- ⓘ Solo se puede trabajar con la TKS 80 EBS cuando el cartucho está colocado.



ADVERTENCIA

Ruido producido al dispararse la tecnología AIM SawStop

Peligro de accidente

- Utilizar protección de oídos.



AVISO

La tecnología AIM SawStop se dispara

- No tocar la hoja de sierra con el tope longitudinal o el tope transversal.



AVISO

La tecnología AIM SawStop se dispara o el TKS 80 EBS no se inicia.

Distancia entre la hoja de serrar y el riel de tope demasiado pequeña.

- Utilizar un banco de trabajo de ≥ 19 mm al serrar anchuras de corte ≤ 3 mm.

8.1 Control del funcionamiento

La tecnología AIM SawStop controla permanentemente el funcionamiento correcto de la sierra. Las luces LED muestran el estado de funcionamiento actual.

Estado de LED en standby

	El LED verde [2-4] luce de forma constante.	La sierra circular estacionaria arranca en aprox. 10 segundos.
	El LED rojo [2-5] parpadea lentamente.	
	El LED verde [2-4] luce de forma constante.	La sierra circular estacionaria está lista para funcionar y se encuentra en standby.
	El LED rojo [2-5] está apagado.	
	El LED verde [2-4] parpadea rápidamente.	Protección contra re arranque
	(de forma alternada)	Al activar el modo bypass, el interruptor amarillo AIM SawStop se ha soltado demasiado pronto.
	El LED rojo [2-5] parpadea rápidamente.	► Para subsanar averías, pulsar el botón rojo de PARADA.
	El LED verde [2-4] luce de forma constante.	Contacto con la hoja de sierra en standby.
	El LED rojo [2-5] parpadea rápidamente.	► Retirar el activador por contacto y esperar aprox. 5 segundos hasta la subsanación del error. 0: Distancia entre la hoja de serrar y el riel de tope demasiado pequeña. ► Utilizar un banco de trabajo de ≥ 19 mm al serrar anchuras de corte ≤ 3 mm.
	El LED verde [2-4] está apagado.	Error de la fijación del cartucho.
	El LED rojo [2-5] parpadea lentamente.	► Apagar la sierra circular estacionaria y comprobar la fijación del cartucho.

	El LED verde [2-4] parpadea lentamente.	Hoja de sierra faltante o demasiado pequeña.
	El LED rojo [2-5] luce de forma constante.	▶ Apagar la sierra circular estacionaria y colocar una hoja de sierra adecuada (véase el cap. 3).

	El LED verde [2-4] está apagado.	Sustituir el cartucho.
	El LED rojo [2-5] luce de forma constante.	▶ Apagar la sierra circular estacionaria. Si con ello no se subsana el error, colocar un cartucho nuevo. O: Sistema electrónico demasiado frío: fase de calentamiento a temperaturas ambientales de <5 °C. ▶ Repetir el intento de inicio tras unos minutos.

Estado de LED en funcionamiento

	El LED verde [2-4] parpadea rápidamente.	La hoja de sierra se detiene.  La tecnología AIM SawStop está activa y se acciona en caso de contacto.
	El LED rojo [2-5] está apagado.	

	El LED verde [2-4] parpadea lentamente.	Modo bypass activado.
	El LED rojo [2-5] está apagado.	

	El LED verde [2-4] parpadea lentamente.	Contato con la hoja de sierra con el modo bypass activado
	El LED rojo [2-5] parpadea rápidamente.	Subsanar el error cuando la hoja de sierra se detenga.

Estado de LED en standby o en funcionamiento

	El LED verde [2-4] está apagado.	La pieza de trabajo está húmeda.
	El LED rojo [2-5] parpadea rápidamente.	▶ Desconectar la sierra circular estacionaria y secar la pieza de trabajo o serrar en modo bypass.

	El LED verde [2-4] parpadea rápidamente.	La hoja de sierra se detiene durante el serrado.
	El LED rojo [2-5] luce de forma constante.	▶ Apagar y encender la sierra circular estacionaria, y serrar la pieza de trabajo más lentamente. O: La sierra circular estacionaria se encuentra en servicio de serrado y se ha pulsado el interruptor amarillo AIM SawStop. ▶ Apagar y encender la sierra circular estacionaria.

8.2 Activación de la tecnología AIM SawStop

-  La tecnología AIM SawStop está activada en el momento de la entrega y después de cada puesta en marcha.
- ▶ Pulsar el botón rojo de PARADA **[2-2]**.
- ☒ La tecnología AIM SawStop está activa.

8.3 Modo bypass (tecnología AIM SawStop desactivada)

-  Utilice el modo bypass solo para serrar materiales conductivos. Después, vuelva a activar la tecnología AIM SawStop.

Activación del modo bypass

- ▶ Mantenga pulsado el interruptor AIM SawStop amarillo **[2-6]**.
- ☒ El LED rojo **[2-5]** parpadea una vez, después
- ▶ volver a pulsar el botón INICIO **[2-3]** inmediatamente.
- ☒ La TKS 80 EBS arranca.
El LED **[2-5]** vuelve a parpadear.
- ▶ Soltar el interruptor AIM SawStop amarillo **[2-6]** y el botón INICIO verde **[2-3]**.
- ☒ El LED verde **[2-4]** parpadea lentamente.
El LED rojo **[2-5]** está apagado.
La TKS 80 EBS está lista para utilizar en modo bypass.

Desactivación del modo bypass (activación de la tecnología AIM SawStop)

- ▶ Pulsar el botón rojo de PARADA **[2-2]**.
- ☒ La tecnología AIM SawStop está activa.

8.4 Comprobación de la conductividad del material

La conductividad de los materiales puede comprobarse previamente sin que se dispare la tecnología AIM SawStop.

- ▶ Presionar el interruptor principal verde **[2-1]**.
- ☒ La TKS 80 EBS está lista para funcionar.
- ▶ Colocar el material en la hoja de sierra.
- ☒ El LED verde **[2-4]** luce de forma constante.
El LED rojo **[2-5]** parpadea rápidamente.
El material es conductivo: Trabajar en modo bypass (véase el cap. **8.3**).
- ☒ El LED verde **[2-4]** luce de forma constante.
El LED rojo **[2-5]** está apagado.
El material no es conductivo: Trabajar con la tecnología AIM SawStop activa (véase el cap. **8.2**).

8.5 Tecnología AIM SawStop disparada



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por el arranque no controlado de la sierra circular estacionaria

- ▶ Desconectar el enchufe de la red antes de realizar cualquier trabajo en la máquina.

Indicación de retorno para la tecnología AIM SawStop activada

Los cartuchos almacenan los datos electrónicos que se miden durante el funcionamiento. Cuando devuelva el cartucho disparado a Festool, podremos recuperar estos datos para analizar el sistema electrónico y el software.

Si los datos recibidos confirman el disparo por contacto con la piel, recibirá un cartucho de repuesto. Festool se reserva el derecho a decidir sobre cada caso de manera individual.

Indíquenos su nombre y una vía de contacto (correo electrónico, teléfono o dirección) para que podamos contactar con usted por teléfono o por escrito.

Encontrará información sobre la protección de datos y sobre los datos de contacto de Festool en nuestra página web, en: www.festool.es

Cambio de cartucho y de hoja de sierra

Cuando se dispara la tecnología AIM SawStop, el cartucho introduce un bloque de aluminio en la hoja de serrar y la hoja de serrar se detiene debajo de la mesa.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por piezas despedidas

- Deben sustituirse el cartucho **Y** la hoja de sierra.
No utilice nunca hojas de sierra deformadas o que tengan los dientes agrietados o rotos.
- Desmontar la extensión de mesa (véase el cap. 9.6).
- Desmontar la cuña de partir (véase el cap. 9.8).
- Girar el ajuste de altura de corte **[4-2]** al mínimo de 0 mm y continuar girando en contra de la resistencia.
Girar el ajuste de altura de corte **[4-2]** al máximo de 80 mm.
- ☑ La altura de corte está ajustada al máximo de 80 mm.
- Girar la fijación del cartucho **[4-4]** un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj y extraerla **[4-5]**.
- Aflojar la tuerca del husillo **[4-6]** y retirar la brida **[4-7]** de la hoja de sierra.
- Utilizar la llave de boca **[4-8]** como palanca para separar con cuidado la hoja de sierra de la husillo de la herramienta **[4-10]**.
Utilizar la llave de boca **[4-9]** como palanca para separar el cartucho con cuidado de los pasadores de fijación **[4-11]**.
Repetir ambos pasos hasta retirar la hoja de sierra y el cartucho.
- Montar el nuevo cartucho (véase el cap. 9.12).
- Montar la nueva hoja de sierra (véase el cap. 9.11).
- Montar la extensión de mesa (véase el cap. 9.6).
- Montar la cuña de partir (véase el cap. 9.8).

9 Otros ajustes/otras funciones



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones y electrocución

- Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, apague siempre la herramienta, desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere a que la hoja de sierra se detenga.

9.1 Sistema electrónico

La TKS 80 EBS se controla electrónicamente con las siguientes características:

Arranque suave

El arranque suave regulado electrónicamente garantiza un arranque sin sacudidas de la herramienta eléctrica. Gracias a la corriente de arranque limitada, unos fusibles domésticos convencionales no saltan.

Regulación del número de revoluciones

El número de revoluciones puede ajustarse con la rueda de ajuste **[2-7]** de modo continuo dentro de la gama de revoluciones (ver el cap. 4). De este modo puede adaptar la velocidad de corte de manera óptima a cada material.

Velocidad en función del material	
Madera	6
Laminado, materiales minerales	2 - 5
Aluminio, plástico	3 - 6

El número preseleccionado de revoluciones del motor se mantiene constante gracias a un sistema electrónico. De este modo se consigue también una velocidad de corte estable bajo carga.

Protector contra sobrecarga

En caso de sobrecarga extrema de la herramienta eléctrica se reduce el suministro eléctrico. Si el motor se bloquea durante un tiempo, la alimentación de corriente se interrumpe por completo. Tras la descarga o la desconexión, la herramienta eléctrica vuelve a estar lista para su uso.

Protector contra sobretemperatura

Para evitar un sobrecalentamiento del motor, el consumo de potencia se limita cuando la temperatura del motor es demasiado alta (p. ej., cuando la presión es demasiado alta durante el trabajo). En caso de que la temperatura siga aumentando, la herramienta eléctrica se desconecta. Solo puede volverse a conectar una vez enfriado el motor.

Freno

Al apagar la máquina, la hoja de sierra se frena electrónicamente hasta detenerse en aprox. 3 segundos.

Protección contra re arranque

La protección contra re arranque integrada impide que la herramienta eléctrica se vuelva a poner en funcionamiento de forma automática tras una caída de la tensión cuando se encuentra en estado de funcionamiento continuo. Para ponerlo en marcha de nuevo, se deberá desconectar primero la herramienta eléctrica y, a continuación, volver a conectarla.

9.2 Selección de la hoja de sierra

Las hojas de sierra Festool están identificadas con un anillo en color. El color del anillo indica el material para el que es apta la hoja de sierra.

Observe los datos necesarios sobre la hoja de sierra (véase el cap. 3.1).

Color	Material	Símbolo
Amarillo	Madera	
Rojo	Laminado, material mineral	
Azul	Aluminio, plástico	

9.3 Ajuste de la altura de corte

Para ajustar la altura de corte de modo continuo entre 0 mm y 80 mm:

- Girar en el ajuste de altura de corte **[5-5]**.
 - + incrementa la altura de corte hasta 80 mm
 - reduce la altura de corte hasta 0 mm

❶ Se obtiene un corte de sierra preciso cuando la altura de corte ajustada es 2–5 mm mayor que el espesor de la pieza de trabajo.

En los cortes ocultos, la altura de corte se ajusta según la profundidad deseada del corte oculto.

9.4 Ajustar el ángulo de inclinación

La hoja de sierra puede inclinarse entre 0° y 45° y ajustarse a -2° y 47° con una precisión de ±2°.

- Presionar y mantener el ajuste de ángulo de inclinación **[5-3]** contra el ajuste de altura de corte **[5-5]**.
- Mover el ajuste de ángulo de inclinación **[5-3]** por la escala **[5-1]** hasta que el indicador de ángulo **[5-2]** indique el ángulo deseado.
- Soltar el ajuste de ángulo de inclinación **[5-3]** y el ajuste de altura de corte **[5-5]**.

Para realizar trabajos de ajuste precisos, inclinar la hoja de sierra 2° más allá de ambas posiciones finales:

Ajuste fino

- Ajustar el ángulo de inclinación a 0° para realizar un ajuste preciso de hasta -2°.
 - Ajustar el ángulo de inclinación a 45° para realizar un ajuste preciso de hasta 47°.
 - Girar el mango giratorio de ajuste preciso [5-4].
 - + Posición final hasta 47°
 - Posición final hasta -2°
 - 0 Posición cero
- Están activas las posiciones finales 0° y 45°.

9.5 Tope angular escalonado

El tope angular escalonado puede utilizarse como tope longitudinal (**Figura 6a**) y como tope transversal o angular (**Figura 6b**).



ADVERTENCIA

Peligro de accidentes debido a las herramientas

- El riel de tope [6-7] no puede adentrarse en las áreas de corte.
- Todos los tornillos y botones giratorios del tope angular escalonado deben estar apretados mientras se sierra.

Montaje del tope angular escalonado

El tope angular escalonado incluido puede fijarse a los cuatro perfiles en V [6-12].

- Soltar el botón giratorio [6-1].
- Colocar el tope angular escalonado [6-10] en un perfil en V [6-12].
- Ajustar los tornillos con hexágono interior [6-9] para estabilizar el guiado del tope angular escalonado [6-10] en el perfil en V [6-12].
- Ajustar el cojinete de bolas [6-13] para ajustar el tope angular escalonado [6-10].
- Introducir el tope angular escalonado [6-10] en el perfil en V [6-12] hasta que el tope angular escalonado [6-10] cubra el campo marcado en verde del lado de la mesa [6-11].
- Apretar el botón giratorio [6-1].

Tope angular escalonado como tope longitudinal

- Aflojar el tornillo [6-4].
 - Levantar la clavija posicionadora [6-3].
 - Ajustar el ángulo a 0° con la escala [6-5].
 - Enclavar la clavija posicionadora [6-3].
 - Apretar el tornillo [6-4].
 - Aflojar el tornillo [6-6].
 - Ajustar el riel de tope [6-7] de manera que la flecha triangular quede dentro del campo del adhesivo verde [6-8].
 - Apretar el tornillo [6-6].
- ☒ El tope longitudinal (**Figura 6a**) está listo para utilizar.

Tope angular escalonado a modo de tope longitudinal alto o bajo

-  El tope angular escalonado se puede utilizar como tope longitudinal alto o bajo. Para ello, el riel de tope se coloca de canto o plano.

El tope longitudinal bajo se utiliza para evitar colisiones con la cubierta de protección, por ejemplo, en cortes a inglete con una hoja de sierra inclinada 45°.

- Aflojar el tornillo [6-6].
- Extraer el riel de tope [6-7], girarlo y volver a colocarlo.
- Ajustar el riel de tope [6-7] de manera que la flecha triangular quede dentro del campo del adhesivo verde [6-8].
- Apretar el tornillo [6-6].

Ajuste de la anchura de corte

- Aflojar el tornillo [6-15].
- Ajustar la anchura de corte deseada.
- Apretar el tornillo [6-15].

Anchura de corte ≤3 mm



AVISO

La tecnología AIM SawStop se dispara o el TKS 80 EBS no se inicia.

Distancia entre la hoja de serrar y el riel de tope demasiado pequeña.

- Utilizar un banco de trabajo de ≥19 mm al serrar anchuras de corte ≤3 mm.

Tope angular escalonado a modo de dispositivo de empuje

- Soltar el botón giratorio [6-1].
- ☒ El tope angular escalonado [6-10] puede moverse a modo de dispositivo de empuje a lo largo del perfil en V [6-12].

Tope angular escalonado a modo de tope transversal y angular

- Soltar el botón giratorio [6-1].
 - Aflojar el tornillo [6-4].
 - Levantar la clavija posicionadora [6-3] y ajustar el riel de tope [6-7] en el ángulo deseado con la escala [6-5].
 - Enclavar la clavija posicionadora [6-3].
 - Apretar el tornillo [6-4].
 - Aflojar el tornillo [6-15].
 - Sacar el riel de tope [6-7] del área de corte.
 - Apretar el tornillo [6-15].
 - ☒ El tope angular escalonado [6-10] puede moverse a modo de dispositivo de empuje a lo largo del perfil en V [6-12].
- El tope transversal y angular (**Figura 6b**) está listo para utilizar.

Ajustar el tope angular escalonado: Ajuste del paralelismo

- Ajustar el riel de tope [6-7] del ángulo derecho con respecto a la hoja de sierra (véase el cap. 9.5).
- Aflojar los tornillos con hexágono interior [6-14].
- Colocar la escuadra entre la hoja de sierra y el asidero deslizante [6-2].
- Ajustar el asidero deslizante [6-2] mediante la escuadra a 90°.
- Apretar los tornillos con hexágono interior [6-14].

9.6 Extensión de mesa

Desmontaje de la extensión de mesa

- Abrir la extensión de mesa [7-1] con la llave de boca [7-2] en el sentido de la flecha.
- Retirar la extensión de mesa [7-1].

Montaje de la extensión de mesa

- Colocar la extensión de mesa [7-1] en la mesa y enclavarla.



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por contragolpe

- Asegúrese de que la extensión de mesa está correctamente colocada y forma una amplia superficie con la mesa de serrar.

9.7 Cubierta de protección

Montaje de la cubierta de protección

- Ajustar la hoja de sierra a la altura de corte máxima (véase el cap. 9.3).
- Ajustar el ángulo de inclinación a 0° (véase el cap. 9.4).
- Desenroscar el tornillo [8-2] de la cubierta de protección [8-1].

- **1** Introducir el perno longitudinal situado en la cubierta de protección **[8-1]** en la ranura **[8-4]** de la cuña de partir **[8-5]**.
- Volver a introducir el tornillo **[8-2]** en la cubierta de protección **[8-1]** y a través del orificio de la cuña de partir **[8-3]** y apretar.

Desmontaje de la cubierta de protección

- Ajustar la hoja de sierra a la altura de corte máxima (véase el cap. **9.3**).
- Ajustar el ángulo de inclinación a 0° (véase el cap. **9.4**).
- Sujetar la cubierta de protección **[8-1]** y desenroscar el tornillo **[8-2]**.
- **2** Extraer el perno longitudinal situado en cubierta de protección de la ranura **[8-4]** de la cuña de partir **[8-5]** y retirar la cubierta de protección **[8-1]**.
- Volver a introducir el tornillo **[8-2]** en la cubierta de protección **[8-1]** y apretar.

Ajuste de la cubierta de protección

- Soltar el botón giratorio **[8-8]**.
- Para ajustar el tope angular escalonado, enclavar la protección anti-astillas lateral de la cubierta de protección **[8-6]** en la posición superior con el saliente **[8-7]**.
- **3** Elevar la cubierta de protección a la posición superior y apretar el botón giratorio **[8-8]**.
- **4** Tras ajustar el tope angular escalonado, volver a soltar el botón giratorio **[8-8]** y desenganchar la protección anti-astillas lateral de la cubierta de protección **[8-6]**.

i La cubierta de protección **[8-1]** y la protección anti-astillas de la cubierta de protección **[8-6]** deben quedar libres sobre la placa.

9.8 Cambio de cuña de partir

- i** Utilizar la cuña de partir con cubierta de protección **[9-1]** para cortes longitudinales y angulares.
- Utilizar la cuña de partir para ranurar **[9-2]** para cortes ocultos.



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por contragolpe

- Volver a instalar los dispositivos de seguridad inmediatamente después de realizar trabajos que requieran retirar la cuña de partir con cubierta de protección.

Con extensión de mesa montada

- Ajustar la altura de corte al máximo de 80 mm (véase el cap. **9.3**).
- Retirar la llave de macho hexagonal **[9-4]** del soporte **[9-5]**.
- Introducir la llave de macho hexagonal **[9-4]** por completo en la abertura **[9-3]**.
- Girar la llave de macho hexagonal **[9-4]** en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Retirar y cambiar la cuña de partir (**Figura 9c**).
- Girar la llave de macho hexagonal **[9-4]** hacia la izquierda hasta el tope.
- Retirar la llave de macho hexagonal **[9-4]** y conservarla en el soporte **[9-5]**.

Con la extensión de mesa desmontada

- Girar el asidero de la palanca **[9-6]** en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Retirar y cambiar la cuña de partir (**Figura 9c**).
- Girar el asidero de la palanca **[9-6]** hacia la izquierda hasta el tope.

9.9 Aspiración



ADVERTENCIA

Polvo perjudicial para la salud Daños en las vías respiratorias

- No trabajar nunca sin sistema de aspiración.
- Observar las disposiciones nacionales.
- Utilice protección respiratoria.

Al serrar (p. ej. MDF), puede generarse una carga estática. Trabaje, por tanto, con un sistema móvil de aspiración y un tubo flexible de aspiración antiestático.

La TKS 80 EBS cuenta con dos conexiones de aspiración con conector en bayoneta:

Conexión del aspirador superior **[10-1]** con Ø 27 mm y conexión del aspirador inferior **[10-4]** con Ø 36 mm.

- Para guiar el tubo flexible de aspiración superior, introducir el soporte del tubo flexible **[10-2]** en uno de los perfiles en V.

El set de aspiración **[10-3]** une las dos conexiones de aspiración de modo que se pueda conectar un sistema móvil de aspiración Festool con un racor de empalme de Ø 50 mm.

¡ATENCIÓN! Si no se utiliza una manguera de aspiración antiestática, puede cargarse de energía estática. El usuario puede sufrir una descarga eléctrica y la electrónica de la herramienta eléctrica puede resultar dañada.

Requisitos del sistema móvil de aspiración

Diámetro nominal del tubo flexible	≥27 mm
Caudal	>11 l/s >41 m³/h
Eficiencia de filtrado recomendada	Clase de polvo M o superior ^[4]

Consulte el manual de instrucciones del sistema móvil de aspiración. El sistema móvil de aspiración debe ser apropiado para el material que se vaya a tratar. Interrumpa los trabajos si disminuye la potencia de aspiración y subsane la causa.

9.10 Cubierta de la hoja de sierra

Abrir la cubierta de la hoja de sierra

- Aflojar el tornillo **[11-1]** y extraer ambas llaves.
- Soltar el botón giratorio **[11-2]**.
- Abrir el cierre **[11-3]** con una llave de boca para brida del husillo **[11-5]** o con un destornillador adecuado.
- Abrir la cubierta de la hoja de sierra **[11-4]**.

Cierre de la cubierta de la hoja de sierra

- Colocar la cubierta de la hoja de sierra **[11-4]**.
- Cerrar el cierre **[11-3]** con la llave de boca para la brida del husillo **[11-5]**.
- Colocar ambas llaves de boca y apretar el tornillo **[11-1]**.
- Apretar el botón giratorio **[11-2]**.

9.11 Cambio de la hoja de sierra



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones por herramientas calientes y afiladas.

- No utilizar herramientas romas o defectuosas.
- Use guantes de protección al manejar la herramienta.

[4] Utilice la clase de polvo M o H para polvos peligrosos, como los que se generan a partir de madera, materiales que contienen cuarzo y pinturas.

- ❗ El rendimiento de serrado y la calidad de corte tienen relación directa con el estado y la forma de los dientes de la hoja de sierra. Por ello, utilizar solo hojas de sierra afiladas y apropiadas para el material a mecanizar.

Desmontaje de la hoja de sierra

- Abrir la cubierta de la hoja de sierra (véase el cap. 9.10).
 - Desmontar la extensión de mesa (véase el cap. 9.6).
 - Ajustar la altura de corte máxima (véase el cap. 9.3).
 - Con ambas llaves de boca [12-1], soltar la hoja de sierra [12-2] del husillo de la herramienta [12-3].
 - Retirar la tuerca del husillo [12-5] y la brida del husillo [12-4] del husillo de la herramienta [12-3].
 - Retirar la hoja de sierra [12-2] del husillo de la herramienta [12-3].
- ☑ Puede montarse una hoja de sierra nueva o diferente.



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por hoja de sierra suelta en rotación

- El sentido de giro de hoja de sierra y sierra deben coincidir (véase el sentido de la flecha).
- La inscripción de la hoja de sierra debe estar visible.
- Apretar la brida del husillo [12-4] y la tuerca del husillo [12-5] con un par de apriete ≥ 25 Nm.

Montaje de la hoja de sierra

- Colocar otra o la nueva hoja de sierra [12-6] en el husillo de la herramienta [12-3].
- Colocar la brida del husillo [12-4] en el husillo de la herramienta [12-3] y apretar la tuerca del husillo [12-5] con ambas llaves de boca [12-1].

- ❗ La hoja de sierra y el cartucho no pueden tocarse.

- Montar la extensión de mesa (véase el cap. 9.6).
- Cerrar la cubierta de la hoja de sierra (véase el cap. 9.10).

9.12 Cambio de cartucho

Desmontaje del cartucho

- Abrir la cubierta de la hoja de sierra (véase el cap. 9.10).
- Ajustar el ángulo de inclinación a 0° (véase el cap. 9.4).
- ❶ Girar la fijación del cartucho [13-1] un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.
- ❷ Extraer la fijación del cartucho [13-1].
- ❸ Retirar el cartucho [13-3] de los pernos de fijación [13-2].



ADVERTENCIA

La tecnología AIM SawStop no se dispara

- Nunca utilice un cartucho dañado o caído.

Montaje del cartucho

- ❶ Retirar la caperuza protectora [13-4] del nuevo cartucho.
- ❷ Colocar el cartucho [13-6] sobre los pasadores de fijación [13-5].
- ❸ Colocar la fijación del cartucho [13-7].
- ❹ Girar la fijación del cartucho [13-7] un cuarto de vuelta hacia la izquierda.

- ❗ La hoja de sierra y el cartucho no pueden tocarse.

- Cerrar la cubierta de la hoja de sierra (véase el cap. 9.10).

10 Trabajo con la herramienta eléctrica

10.1 Trabajar con seguridad

Durante el trabajo deben tenerse en cuenta todas las indicaciones de seguridad especificadas al principio, así como las siguientes reglas:

Dispositivos de protección

- La herramienta eléctrica solo debe utilizarse cuando todos los dispositivos de protección se encuentren en la posición prevista y cuando la herramienta eléctrica presente buen estado y se haya mantenido debidamente.
- Utilice siempre las cuñas de partir y la cubierta de protección suministradas. Asegúrese de que quedan ajustadas correctamente, tal y como se describe en el manual de instrucciones. El ajuste incorrecto de la cuña de partir y la retirada de componentes relevantes para la seguridad, como la cubierta de protección, puede dar lugar a lesiones graves.
- La placa de la mesa y la extensión de mesa no pueden presentar daños (p. ej. incisiones en las hendiduras de corte). Si la placa de la mesa o la extensión de mesa presenta daños, sustitúyala de inmediato.
- Nunca trabaje sin haber colocado la extensión de mesa.

Posición de trabajo

- Posición de trabajo correcta:
 - delante, en el lado del usuario;
 - frente a la sierra;
 - junto a la línea de la hoja de sierra.
- Peligro de lesiones por piezas despedidas. Las personas que se encuentran alrededor pueden sufrir lesiones. Mantener la distancia.

Estacionamiento listo para trabajar

- Para evitar tropiezos, enganchar el cable de red en los soportes del cable de red (véase el cap. 7) y colocar el aspirador multiuso cerca de la herramienta eléctrica.

Guantes de protección

- No utilice guantes de protección al serrar. Los guantes de protección pueden quedar atrapados por la hoja de sierra y arrastrar la mano hacia la hoja de sierra.

Número de revoluciones

- Para prevenir el sobrecalentamiento de la hoja de sierra o la fusión del plástico, ajuste el número de revoluciones adecuado para el material que se va a cortar y no utilice una presión excesiva durante el corte.

Sistema electrónico

- No trabajar con la máquina si el sistema electrónico de la herramienta eléctrica está defectuoso, puesto que pueden producirse velocidades demasiado elevadas. Sabrá que el sistema electrónico está defectuoso cuando el arranque no sea suave, cuando no sea posible regular el número de revoluciones y por la producción de humo o el olor a quemado de la máquina.

Piezas de trabajo

- No trabaje con piezas de trabajo demasiado grandes o pesadas que puedan dañar la herramienta.
- Apoyar las piezas de trabajo largas en el lado de recepción.

Zona de hoja de sierra

- Mantenga la zona de detrás de la hoja de sierra libre de restos de corte u otros fragmentos de piezas de trabajo.
- No retire recortes u otros trozos de la pieza de trabajo del área de corte mientras la sierra circular estacionaria esté en marcha y la unidad de serrado no se encuentre en posición de reposo.
- Si la hoja de sierra está bloqueada, apague la máquina inmediatamente y desenchúfela. A continuación puede retirar la pieza de trabajo enganchada.

10.2 Tope de empuje



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por la hoja de sierra en rotación

- ▶ Cuando la distancia entre el riel de tope [14-2] y la hoja de sierra [14-3] sea de 50-150 mm, utilizar el tope de empuje [14-1] incluido.

- ❗ Cuando no se esté utilizando, guardar el tope de empuje [14-1] en el compartimento del tope de empuje [14-4].

10.3 Cortes longitudinales

- ▶ Para realizar cortes longitudinales, utilizar la cuña de partir con cubierta de protección (véase el cap. 9.8).
- ▶ Ajustar el tope angular escalonado a modo de tope longitudinal (véase el cap. 9.5).
- ▶ Guiar la pieza de trabajo hasta el tope.

10.4 Cortes longitudinales a inglete

- ❗ Con piezas de trabajo con una anchura ≤ 150 mm utilizar exclusivamente el riel de tope derecho. Esto ofrece más espacio entre el riel de tope y la hoja de sierra

- ▶ Utilizar la cuña de partir con cubierta de protección (véase el cap. 9.8).
- ▶ Ajustar el tope angular escalonado a modo de tope longitudinal (véase el cap. 9.5).
- ▶ Ajustar el ángulo de inclinación de la hoja de sierra (véase el cap. 9.4).
- ▶ Guiar la pieza de trabajo hasta el tope.

10.5 Cortes angulares

- ▶ Para cortes angulares, utilizar la cuña de partir con cubierta de protección (véase el cap. 9.8).
- ▶ Utilizar el tope angular escalonado a modo de tope transversal y angular (véase el cap. 9.5).
- ▶ Guiar la pieza de trabajo con tope.

10.6 Cortes ocultos



ADVERTENCIA

Peligro de accidente por contragolpe

- ▶ Volver a instalar los dispositivos de seguridad inmediatamente después de realizar trabajos que requieran retirar la cuña de partir con cubierta de protección.

- ❗ No está permitido realizar operaciones de corte oculto complicadas, p. ej. serrado de inmersión o acanalados.

- ❗ Para realizar cortes ocultos utilice una tabla de canto biselado* para que la pieza de trabajo quede debidamente fijada a la mesa mientras se efectúa el corte.

* No se incluyen en la dotación de suministro.

Para realizar cortes ocultos, utilizar la cuña de partir para ranurar (véase el cap. 9.8).

Ranurado

- ▶ Ajustar el ancho de la ranura (véase el cap. 9.3).
- ▶ Ajustar el tope angular escalonado a modo de tope longitudinal (véase el cap. 9.5).
- ▶ Guiar la pieza de trabajo hasta el tope.
- ▶ Repetir la operación hasta conseguir el ancho de ranura deseado.

Renvalso

- ❗ Serrar el primer corte en el lado estrecho de la pieza de trabajo.

- ▶ Ajustar la altura de corte del primer corte (véase el cap. 9.3).

- ▶ Ajustar el tope angular escalonado a modo de tope longitudinal (véase el cap. 9.5).
- ☑ Puede realizarse el primer corte en el lado estrecho de la pieza de trabajo.
- ▶ Girar la pieza de trabajo.
- ▶ Ajustar la altura del segundo corte (véase el cap. 9.3).
- ▶ Ajustar el tope angular escalonado a modo de tope longitudinal (véase el cap. 9.5).

- ❗ Seleccionar la distancia hasta el tope longitudinal de manera que la ranura serrada quede en el lado del tope.

- ☑ Puede realizarse el segundo corte del lado estrecho de la pieza de trabajo.

11 Almacenamiento

- ▶ Desconectar el enchufe de la red.
- ▶ Retirar el tubo flexible de aspiración.
- ▶ Guardar los accesorios de la dotación de suministro en los compartimentos para accesorios o en los soportes previstos para ello (véase el cap. 7).
- ▶ Retirar los accesorios no incluidos en la dotación de suministro.
- ▶ No guardar la TKS 80 EBS al aire libre.



ATENCIÓN

Peligro de cortes por piezas sobresalientes

- ▶ Guardar la sierra circular estacionaria en posición vertical.

12 Mantenimiento y cuidado



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y electrocución

- ▶ Desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o de conservación.
- ▶ Encargue la realización de todos los trabajos de mantenimiento y reparación que exijan abrir la carcasa exclusivamente a un taller autorizado.

El Servicio de Atención al Cliente y de reparaciones solo está disponible a través del fabricante o de los talleres de reparación. Utilice exclusivamente **piezas de repuesto originales de Festool**.

Más información: www.festool.es/servicio

La herramienta eléctrica está equipada con escobillas especiales autodesconectables. Si las escobillas están desgastadas, se interrumpe automáticamente la corriente y la herramienta se detiene. Realizar un mantenimiento periódico de la herramienta eléctrica para garantizar su funcionamiento correcto:

- ▶ Los dispositivos de protección y las piezas que presenten daños deben ser reparados o sustituidos conforme a lo prescrito por un taller especializado autorizado, a menos que se especifique de otro modo en el manual de instrucciones.
- ▶ Con el fin de garantizar una correcta circulación del aire, las aberturas para el aire de refrigeración de la carcasa deben mantenerse despejadas y limpias.
- ▶ Eliminar la acumulación de polvo aspirándolo.
- ▶ Cuando las astillas de madera obstruyan el canal de aspiración:
 - Abrir la cubierta de la hoja de sierra (véase el cap. 9.10).
 - Aspirar la cubierta de la hoja de sierra.
- ▶ Después de terminar el trabajo, vuelva a enrollar el cable de red (**Figura 3b**).

13 Accesorios

Utilice exclusivamente accesorios originales de Festool.

Encontrará los números de pedido relativos a los accesorios y las herramientas en www.festool.es.

Además de los accesorios descritos, Festool ofrece una amplia gama de accesorios de sistema que le permiten hacer un uso versátil y efectivo de la sierra, p. ej.:

- hojas de sierra para diferentes materiales.
- Ampliación de mesa
- Prolongación de mesa (largo)
- Mesa corredera
- Tope longitudinal

14 Entorno



No desechar con la basura doméstica. Reciclar las herramientas, los accesorios y los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respetar las disposiciones nacionales vigentes.

De acuerdo con la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Encontrará información sobre los centros de recogida en www.festool.es/recycling.

Información sobre sustancias críticas: www.festool.es/reach

Български

1 Символи



Предупреждение за обща опасност



Опасност от токов удар



Прочетете инструкцията за експлоатация, указанията за безопасност.



Носете защитни слушалки.



Носете дихателна защита.



Носете защитни ръкавици.



Носете защитни очила.



Не отстранявайте стикера!



Посока на въртене на циркуляра и режещия диск



Зона на хващане



SawStop AIM технология



Диаметър на циркулярния диск



Ширина на среза и дебелина на основния лист



При рязане на ширини ≤ 3 мм SawStop AIM технологията се активира или TKS 80 EBS не стартира.

15 Observaciones generales

Declaración de conformidad: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Información sobre licencias

En la Festool App* se puede encontrar información sobre las licencias de código abierto utilizadas en el producto en **Información > Licencias de código abierto de las herramientas**.

* No disponible para todos los países.

15.2 Información relativa a la protección de datos

La herramienta eléctrica contiene un chip que almacena automáticamente los datos de servicio y de la máquina. Los datos guardados no pueden estar directamente relacionados con ninguna persona.

Los datos pueden leerse sin contacto con dispositivos especiales, y Festool los utiliza exclusivamente para el diagnóstico de fallos, la gestión de las reparaciones y de la garantía, así como para la mejora de la calidad o el perfeccionamiento de la herramienta eléctrica. Los datos no se utilizan para otros fines sin el consentimiento expreso del cliente.



Циркулярният диск и патронът не бива да се докосват!

2 Правила за техниката на безопасност

2.1 Общи указания за безопасност за електрически машини



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията могат до доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания и инструкции за безопасна работа, за да може в бъдеща при нужда да се консултирате с тях.

2.2 Указания за безопасност за настолни циркуляри

1) Свързани със защитното покритие указания за безопасност

- Оставяйте защитните покрития монтирани. Защитните покрития трябва да са във функционално състояние и правилно монтирани. Хлабавите, повредените или неправилно функциониращите защитни покрития трябва да се ремонтират или сменят.
- Винаги използвайте предпазния капак на циркулярния диск и разделящия клин за разделящи срезове. За разделящи срезове, при които циркулярният диск прерязва цялата дебелина на обработвания детайл, предпазния капак и другите съоръжения за безопасност намаляват риска от наранявания.
- След извършване на скритите разрези като напр. фалцоване, разделяне с обръщане или изрязване на жлебове, закрепете отново разделящия клин в най-горното му крайно положение. Поставете предпазния капак, докато разделящият клин е в горното си крайно положение. Предпазният капак и разделящият клин намаляват риска от наранявания.
- Преди включване на електрическия инструмент се уверявайте, че циркулярния диск не докосва защитното покритие, разделящия клин или детайла.

Неволният контакт на тези компоненти с циркулярния диск може да доведе до опасна ситуация.

- **Регулирайте разделящия клин съгласно описанието в тази инструкция за експлоатация.** Неправилни разстояния, позиция и центриране могат да станат причина разделящият клин да не може да предотврати ефективно едни откат.
- **За да може разделящият клин да функционира, той трябва да се намира в отвора.** При рязане в обработваеми детайли, които са твърде къси, за да може разделящият клин да се захване, последният не е ефективен. При тези условия не може да се предотврати откат от разделящия клин.
- **Използвайте подходящ режещ диск за разделящия клин.** За да може разделящият клин да функционира правилно, то диаметърът на режещия диск трябва да се напасне към съответния разделящ клин, острието на режещия диск трябва да е по-тънко от клина, а широчината на зъбите трябва да е по-голяма от дебелината му.

2) Указания за безопасност за процедури по рязане



- **ОПАСНО: Не доближавайте пръстите и ръцете си до циркулярния диск или до зоната на рязане.** Момент на невнимание или хлъзване може да насочи ръката ви към циркулярния диск и да доведе до сериозни наранявания.
- **Прекарвайте детайла само срещу посоката на въртене на циркулярния диск.** Подаването на детайла в същата посока като посоката на въртене на циркулярния диск над масата може да доведе до това, детайлът и вашата ръка да се захванат в циркулярния диск.
- **При надлъжни срезове никога не използвайте скосен упор за водене на обработваемия детайл, а при напречни срезове със скосен упор никога не използвайте паралелна странична опора за настройка на дължината.** Едновременно водене на обработваемия детайл с паралелна странична опора и скосен упор увеличава вероятността циркулярният диск да се захване и да се стигне до упор.
- **При надлъжни срезове винаги дръжте обработвания детайл в пълен контакт с ограничителната шина и винаги упражнявайте сила на подаване към обработвания детайл между ограничителната шина и триона.** Използвайте избутващ лост, ако разстоянието между ограничителната шина и циркулярния диск е по-малко от 150 мм и избутващ блок, ако разстоянието е по-малко от 50 мм. Такива помощни средства за работа гарантират, че ръката ви остава на безопасно разстояние от циркулярния диск.
- **Използвайте само допълнително доставения избутващ лост на производителя или такъв, който е произведен според инструкциите.** Избутващият лост осигурява достатъчно разстояние между ръката и циркулярния диск.
- **Никога не използвайте повреден или нарязан избутващ лост.** Повреденият избутващ лост може да се счупи и да доведе до попадане на вашата ръка в циркулярния диск.
- **Никога не работете "без ръце".** Винаги използвайте паралелна странична опора или скосен упор, за да поставите и водите детайла. "Без ръце" значи детайлът да се подпира или води с ръце, а не с паралелна странична опора или скосен упор. Рязането без ръце води до грешно изравняване, заклиняване и откат.
- **Никога не хващайте около или над въртящ се циркулярен диск.** Хващането на детайла може да доведе до неволно допиране с въртящия се циркулярен диск.

- **Подпирайте дългите и/или широките детайли зад и/или странично на масата за рязане, така че те да остават водоравни.** Дългите и/или широки обработваеми детайли имат склонност да се обръщат на ръба на масата; това води до загуба на контрол, захващане на циркулярния диск и откат.
- **Подавайте равномерно обработваемия детайл. Не огъвайте, изкривявайте или измествайте обработваемия детайл настрани.** Ако циркулярният диск се заклини, незабавно изключете електроинструмента, издърпайте щепсела от контакта и отстранете причината за заклиняването. Заклиняването на циркулярния диск поради детайла може да доведе до откат или до блокиране на мотора.
- **Не отстранявайте отрязания материал докато циркулярът работи.** Отрязаният материал може да се заклини между циркулярния диск и ограничителната шина или в защитното покритие и при отстраняване вашите пръсти могат да се захванат от циркулярния диск. Изключете циркуляра и изчакайте докато циркулярният диск спре преди да отстранявате материала.
- **За надлъжни срезове върху обработваеми детайли, които са по-тънки от 2 мм, използвайте допълнителна паралелна странична опора, която има контакт с горната повърхност на масата.** Тънките обработваеми детайли могат да се заклинят под паралелната странична опора и да доведат до откат.

3) Откат – Причини и съответните указания за безопасност

Откатът е внезапна реакция на детайла вследствие на закачен, заклинен циркулярен диск или скосено подаван към диска срез в детайла или ако част от детайла се заклини между диска и паралелната странична опора или други неподвижен обект.

В повечето случаи при откат детайлът се захваща от задната част на циркулярния диск, повдига се от масата за рязане и се запраща в посока на оператора.

Откатът е резултат от грешна или неправилна употреба на настолния циркуляр. Той може да бъде избегнат чрез взимане на съответните предпазни мерки, описани по-долу.

- **Никога не заставяйте под права линия на циркулярния диск.** Винаги стойте встрани от циркулярния диск, върху който има и опорна шина. При откат обработваемият детайл може да се завърти с висока скорост към хората, които стоят под права линия към циркулярния диск.
- **Никога не се пресягайте над или зад циркулярния диск, за да изтеглите или подпрете обработваемия детайл.** Може да се стигне до неволно одокосване на циркулярния диск или откатът може да доведе до захващане на Вашите пръсти в циркулярния диск.
- **Никога не задържайте и натискайте детайла, който се изрязва, към циркулярния диск.** Натискането на детайла, който се изрязва, срещу циркулярния диск, води до заклиняване и откат.
- **Изравнете ограничителната шина паралелно на циркулярния диск.** Неизравнена ограничителна шина притиска обработваемия детайл срещу циркулярния диск и генерира откат.
- **При покрити циркулярни срезове (напр. фалцоване, изработване на канали или разделяне с обръщане) използвайте притискащ елемент, за да прекарвате детайла към масата и ограничителната шина.** С притискащ елемент можете да контролирате по-добре детайла при откат.
- **Бъдете особено внимателни при рязане на сглобени детайли в зони с лоша видимост.** Потъващият циркулярен диск може да разреже предмети, които могат да причинят откат.

- **Подпрете големите плоскости, за да намалите риска от откат, причинен от заял циркулярен диск.** Големи плоскости могат да се огънат под собственото си тегло. Плоскостите трябва да се опират навсякъде където се показват извън повърхността на масата.
- **Бъдете особено предпазливи при рязане на детайли, които са извъртени, усукани или не разполагат с прав ръб, който да може да се води със скосен упор или да се води по ограничителна шина.** Извъртеният или усукан детайл е нестабилен и води до погрешно изравняване на фугата при рязане с циркулярния диск, заклиняване и откат.
- **Никога не режете няколко един върху друг или един зад друг натрупани детайла.** Циркулярният диск може да захване една или няколко части и да причини откат.
- **Ако циркуляр, чийто циркулярен диск се намира в детайла, трябва да се стартира отново, центрирайте циркулярния диск в отвора така, че зъбите да не се заклинят в детайла.** Ако циркулярният диск се заклини, той може да повдигне обработваемия детайл и да причини откат при повторно стартиране на циркуляра.
- **Поддържайте режещите ножове чисти, остри и достатъчно добре захванати. Никога не използвайте извити режещи ножове или ножове с напукани или натрошени зъби.** Острите и правилно захванати режещи ножове намаляват заклиняването, блокирането и отката.

4) Указания за безопасност за използването на настолни циркуляри

- **Изключете настолния циркуляр и го разкачете от мрежата преди да свалите наставката за маса, да смените циркулярния диск, да извършвате настройки по разделящия клин или по защитния капак на циркулярния диск и когато оставяте машината без надзор.** Предпазните мерки служат за избягване на злополуки.
- **Никога не оставяйте настолния циркуляр да работи без надзор. Изключвайте електрическият инструмент и не го напускайте преди да спре напълно.** Работещ без надзор циркуляр представлява неконтролирана опасност.
- **Поставете настолния циркуляр на място, което е равно и добре осветено и където можете да стоите сигурно и да запавете равновесие. Мястото на монтаж трябва да предлага достатъчно място, за да се борави добре с размера на вашите обработваеми детайли.** Неподредена и неосветена работна зона и неравни и хлъзгави подове могат да предизвикат злополуки.
- **Редовно отстранявайте стружките и остатъците от рязане под масата за рязане и/или прахоизсмукването.** Събраните остатъци от рязане могат да горят и да се самовъзпламенят.
- **Обезопасявайте настолния циркуляр.** Неправилно обезопасеният настолен циркуляр може да се премести или наклони.
- **Отстранявайте инструментите за регулиране, остатъците от дърво и др. от настолния циркуляр, преди да го включите.** Отклоняванията или възможните заклинявания може да са опасни.
- **Винаги използвайте режещи дискове с подходящ размер и пасващ отвор за закрепване (например с формата на решетка или кръг).** Режещи дискове, които не пасват на монтажните части на циркуляра, се въртят неравномерно и водят до загуба на контрол.
- **Никога не използвайте повреден или неправилен монтажен материал за циркулярен диск, като напр. фланец, подложни шайби, винтове или гайки.** Този монтажен материал за циркулярен диск е специално

конструиран за сигурната работа и оптималната мощност на Вашия циркуляр.

- **Никога не се опирайте на настолния циркуляр и не го използвайте като стъпенка.** Могат да възникнат сериозни наранявания, ако електрическият инструмент се наклони или ако случайно влезнете в контакт с циркулярния диск.
- **Уверете се, че циркулярният диск е монтиран в правилната посока на въртене. Не използвайте шукурки или телени четки с настолния циркуляр.** Неправилният монтаж на циркулярния диск или употребата на неепоръчани принадлежности може да доведе до сериозни наранявания.

2.3 Допълнителни указания за безопасност

- **Носете подходящи лични защитни оборудвания:** Защита за слуха, защитни очила, маска за прах при генериращи прах дейности и защитни ръкавици при смяна на инструмента.
- Грешките по електрическата машина, вкл. разделящите защитни съоръжения или машината, веднага трябва да се докладват на поддържащия персонал. Едва след отстраняване на грешките машината може да се използва отново.
- Контролирайте редовно щепсела и кабела и ако те са повредени ги сменете в оторизиран сервиз.
- Забранена е употребата на собствени помощни средства, като напр. линеали и др.

2.4 Указания за безопасност за предварително монтирания циркулярен диск

Използване

- Отдаваните върху режещия нож максимални обороти не бива да се превишават, респ. диапазонът на оборотите трябва да се спазва.
- Предварително монтираният циркулярен диск е изключително и само за употреба в циркуляри.
- Внимавайте много при разопаковане и опаковане на инструмента, а също така и при работа с него (например монтаж на машината). Има опасност от нараняване поради много острите ръбове!
- При работа с инструмент чрез носенето на защитни ръкавици се подобрява захвата върху инструмента и се намалява допълнително риска от нараняване.
- Циркулярни дискове, които имат пукнатини по тялото, трябва да бъдат сменени. Забранено е те да бъдат ремонтирани.
- Кръгови циркулярни дискове с композитна структура (запоени режещи зъби), чийто размер на зъбите е по-малък от 1 мм, не бива да се използват.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Инструменти с видими пукнатини, със затъпени или повредени режещи страни не бива повече да бъдат използвани.

Монтаж и закрепване

- Инструментите трябва да са така обтегнати, че при използване да не се разхлабват.
- При монтажа на инструментите трябва да се гарантира, че обтягането става върху втулката на инструмента или върху обтяжната повърхност на инструмента и че резците не влизат в контакт един с друг или с обтяжните елементи.
- Удължаване на ключа или затягане с помощта на удари с чук не е допустимо.
- По предните повърхности не бива да има замърсявания, смазка, масло и вода.
- Обтяжните винтове трябва да се затегнат според указанията на производителя.
- За настройка на диаметъра на пробиване на кръговия лост на триона по диаметъра на шпиндела на машината могат да се използват само неподвижно поставени пръстени, напр.: пресовани или задържани

с прилепващо свързване пръстени. Използването на хлабави пръстени не се допуска.

Техническо обслужване и поддържане

- Ремонтите или шлифовъчните дейности могат да се извършват само от клиентските сервизни центрове на Festool или от експерти.
- Конструкцията на инструмента не бива да бъде променяна.
- Редовно почиствайте инструмента (почистващо средство с pH стойност между 4,5 и 8).
- Тъпите остриета могат да се дозаточат върху обтяжната повърхност до минимална дебелина на острието от 1 мм.
- Транспортирайте инструмента само в подходяща опаковка, защото в противен случай има опасност от нараняване!

Посочените стойности за емисии на шум

- са измерени съгласно стандартна тестова процедура и могат да се използват за сравнение на една електрическа машина с друга,
- могат да се използват и за първоначална оценка на натоварването.

2.5 Обработка на алуминий



По съображения за безопасност при обработка на алуминий трябва да се спазват следните правила:

- Включване на прекъсвач за остатъчен ток (дефектнотокова защита).
- Присъединете електрическия инструмент към подходяща прахосмукачка.
- Почиствайте редовно корпуса на мотора на електрическия инструмент от прахови натрупвания.
- Използвайте режещ диск предназначен за алуминий.



Носете защитни очила!

2.6 Други опасности

Въпреки спазването на всички важни строителни норми и правила при работата с инструмента все още могат да възникнат опасности, например поради:

- Докосване на въртящи се части отстрани: циркулярен диск, затегателен фланец, фланцов винт,
- докосване до части, проводящи електричество при отворен корпус и неизваден мрежов кабел,
- отхвърчане на части от работния детайл,
- отхвърчане на части от инструмента при повредени приставки,
- Емисия на шум,
- прахова емисия.

2.7 Стойности на емисии

Установените съгласно EN 62841 стойности обикновено възлизат на:

Ниво на звуковото налягане	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Ниво на звукова мощност	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Коефициент на несигурност	$K = 3 \text{ dB}$

4 Технически данни

Настолен циркуляр		TKS 80 EBS
Мощност		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (без DK), GB	2200 вата
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 вата
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 вата
Обороти (празен ход)		1700 - 3500 об/мин
Отвор за поставяне		Ø 30 мм

Внимание! При работа посочените стойности могат да бъдат надвишени. Използвайте защитни слушалки.

Внимание! Стойностите на емисии могат да се различават от посочените стойности. Това зависи от използването на инструмента и от вида на обработвания детайл.

- Оценете действителното натоварване по време на общия работен цикъл.
- Дефинирайте подходящи мерки за безопасност в зависимост от действителната натоварване.



ВНИМАНИЕ

Стойностите на емисии могат да се различават от посочените стойности. Това зависи от използването на машината и от вида на обработвания детайл.

- Оценете действителното натоварване по време на общия работен цикъл.
- Определете подходящи мерки за безопасност в зависимост от действителния товар.

3 Употреба по предназначение

TKS 80 EBS е предвидена като транспортираща се електрическа машина за рязане на дърво, ламинирани дървени плоскости, цветни метали и пластмаса.



УКАЗАНИЕ

SawStop AIM технологията се активира

- При рязане на цветни метали, мокри или електропроводими материали деактивирайте SawStop AIM технологията (байпас режим).

Тази електрическа машина може да се използва изключително и само от специалисти или инструктирани лица.

Потребителят носи отговорност при неправилна употреба.

3.1 Циркуляр

Използвайте само Festool циркуляри, които са предвидени за използване с този електрически инструмент.

- Размери на циркулярния диск 254 x 30 x 2,4 мм
- Широчина на рязане > 2,2 мм (отговаря на широчината на зъбите),
- Отвор за приемане Ø 30 мм
- Дебелина на основата < 1,8 мм
- Циркулярен диск с ъгъл на рязане ≥ 15°
- подходящ за обороти от 3500 об/мин

Festool циркулярите отговарят на EN 847-1.

Режете само материали, за които съответният режещ нож е предвиден.

Не бива да бъдат използвани циркулярни дискове от високосплавна бързорезна стомана (стомана HSS) и циркулярни дискове за канали.

3.2 Патрони

Използвайте само Festool патрони, които са предвидени за използване с този електрически инструмент.

Настолен циркуляр	TKS 80 EBS
Височина на рязане при 90° / 45° / 47°	0 - 80 мм / 0 - 56 мм / 0 - 54 мм
Ъгъл на наклон	-2° - 47°
Размери на масата (Д x Ш)	690 x 580 мм
Височина на масата в разгънато положение	900 мм
Височина на масата в сгънато положение	385 мм
Тегло	37,0 кг

5 Елементи на уреда

- [1-1] Отделение за принадлежности
- [1-2] Странични зони на хващане
- [1-3] 4 V-образни профила
- [1-4] Разделящ клин за изрязване на канали
- [1-5] Поставка за маса
- [1-6] Разделящ клин с носач на защитния капак
- [1-7] Защитен капак
- [1-8] Стикер за безопасност
- [1-9] Ъглова фиксираща опора
- [1-10] Фино регулиране
- [1-11] Настройка на ъгъла на наклон
- [1-12] Въртящи копчета за сгъваеми крака
- [1-13] Скала
- [1-14] Настройка на височината на рязане
- [1-15] Индикатор за ъгъл
- [1-16] Депо за избутващ лост
- [1-17] Сгъваеми крака
- [1-18] Затварящ капак
- [1-19] Панел с превключватели
- [1-20] Транспортни ролки
- [1-21] Обезопасяване при изпращане

6 Монтаж/Въвеждане в експлоатация

ВНИМАНИЕ

Тежка транспортна опаковка с настолния циркуляр
Има опасност от нараняване

- Транспортната опаковка с настолен циркуляр трябва да се носи и разопакова от 2 души.

6.1 Поставяне на TKS 80 EBS

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимо напрежение или честота
Опасност от злополука

- Напрежението в мрежата и честотата на източника на енергия трябва да отговарят с данните, посочени на фирмената табелка.
- Проверявайте преди всяка употреба на електрическата машина кабела и щепсела. Отстранявайте щетите само в специализиран сервиз.
- На открито използвайте само разрешените за това удължителни кабели и кабелни съединители.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електрическата машина се накланя върху неравен под
Опасност от злополука

- Внимавайте за сигурното положение на електрическата машина. Подът трябва да е равен, да има макс. 10° наклон и трябва да е без свободно лежащи наоколо предмети (напр. стружки и остатъци от рязане).

Сгъваеми крака

ВНИМАНИЕ

Смачкване на ръцете или пръстите при изкарване или прибиране на сгъваемите крака

- Носете защитни ръкавици.
- Отворете въртящите копчета за сгъваемите крака [1-12] до упор.
- Разгънете или приберете сгъваемите крака [1-17].
- Затегнете въртящите се копчета за сгъваемите крака [1-12].

За да може TKS 80 EBS да стои сигурно, сгъваемият крак може да се адаптира на дължина чрез завъртане на затварящото капаче [1-18].

Допълнителни крака

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука поради накланяща се електрическа машина

- Винаги използвайте допълнителните крака* в комбинация с разширение на маса* или плъзгаща се маса*.

* Не е в съдържанието на поръчката.

6.2 Преди първото започване на работа

- Отстранете целия опаковъчен материал, вкл. и опаковъчния материал под масата.
- Изгледете обезопасяването при изпращане [1-21].
- Отстранете защитната лепенка [1-8].
- Отстранете предварително монтирания разделящ клин за изрязване на канали [1-4] (вж. гл. 9.8) и го съхранете в депото за принадлежности [1-1].
- Предварително монтиран универсален циркулярен диск, респ. сменете циркулярен диск за рязания материал (вж. гл. 9.11).
- Монтирайте разделящ клин със защитен капак (вж. гл. 9.8).
- Монтирайте ъглова фиксираща опора (вж. гл. 9.5).

6.3 Включване/изключване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

SawStop AIM технология функционира само със свързване със защитен проводник и със свързан, заземен източник на електричество

Опасност от нараняване

- Уверете се, че електрозахранването не е през SYS-PST 1500 или напр. през трансформатор.

УКАЗАНИЕ

SawStop AIM технологията се активира

- Включвайте TKS 80 EBS само ако циркулярният диск няма контакт с обработваемия детайл, с принадлежност или други предмети.
- Използвайте само за TKS 80 EBS предвидената принадлежност.

Фаза на нагряване

Електрониката е твърде студена: При температури на околната среда < 5 °C стартът на TKS 80 EBS може да се забави.

▶ Повторете опита за стартиране след няколко минути.

Включване

- ▶ За включване натиснете зеления главен превключвател [2-1].
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно. Червеният светодиод [2-5] мига бавно. TKS 80 EBS извършва самоконтрол.
- ▶ Изчакайте докато статусът на светодиодите се промени.
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно. Червеният светодиод [2-5] е изкл. TKS 80 EBS е в стендбай.
- ▶ Натиснете зеленото СТАРТ копче [2-3]
- ☑ TKS 80 EBS се намира в режим на рязане. SawStop AIM технологията е активирана.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

SawStop AIM технология не се активира

- ▶ Докосвайте режещия нож едва при окончателното спиране, ако след включване се стигне до спиране на тока или спадане на напрежение.

Изключване

- ▶ За изключване на режима на рязане натиснете червеното СТОП копче [2-2].
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] мига бързо. Червеният светодиод [2-5] е изкл.
- ▶ Изчакайте докато циркулярния диск спре.



УКАЗАНИЕ

SawStop AIM технологията се активира

- ▶ Не докосвайте циркулярния диск докато не спре. SawStop AIM технологията все още е активна и се активира при докосване.
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно. Червеният светодиод [2-5] е изкл. TKS 80 EBS е в стендбай.
- ▶ Натиснете зеления главен превключвател [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS не работи.

7 Транспорт



ВНИМАНИЕ

Тежък настолен циркуляр Има опасност от нараняване

- ▶ Настолният циркуляр трябва да се носи от 2 души.
- ▶ За транспортиране хващайте в страничните зони на дръжките [3-3]. Никога не хващайте и не носете инструмента за защитния капак.
- ▶ Съхранявайте принадлежността от обема на доставката в депотата за принадлежности или в предвидените за това държачи (Фиг. 3а, 3б, 3с).

Отделение за принадлежности

- | | |
|--------------------------------------|-------|
| Разделящ клин със защитен капак | [3-1] |
| Разделящ клин за изрязване на канали | [3-2] |
| Патрон | [3-4] |
| Избутващ лост | [3-5] |

Ъглова фиксираща опора [3-7]

(Спазвайте маркировките за настройка [3-6] за прибиране на ъгловата фиксираща опора.)

Мрежови кабел

Държачи на мрежовия кабел [3-8]

Мрежови кабел [3-9]

Инструмент

Ключ с вътрешен шестостен [3-10]

Едностранен гаечен ключ за фланеца на шпиндела [3-11]

Едностранен гаечен ключ за гайката на шпиндела [3-12]

- ▶ Невключените в обема на доставката принадлежности да се отстранят.
- ▶ Приберете съгваемите крака (вж. гл. 6.1).

- ☑ TKS 80 EBS може да се транспортира.

7.1 Транспортни ролки

За транспорт на къси разстояния TKS 80 EBS е снабден с транспортни ролки [1-20].

- ▶ Дръжте TKS 80 EBS за страничните зони за хващане [1-2] и изтеглете на желаната позиция.

8 SawStop AIM технология

Чрез SawStop AIM технологията можете да избегнете най-тежки наранявания.

Основата на технологията SawStop AIM е патрон, който задвижва алуминиево блокче с помощта на пружина в циркулярния диск. Механизмът се активира от капацитивен сензор, ако при работа се стигне до контакт с човешката кожа или друг електропроводим материал.

SawStop AIM технологията функционира само със свързване със защитен кабел и заземен източник на електричество. Уверете се, че електрозахранването не е през SYS-PowerStation или през трансформатор.

- ☑ Работата с TKS 80 EBS е възможна само с поставен патрон.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възникващ шум при активиране на SawStop AIM технологията

Опасност от злополука

- ▶ Използвайте защита за слуха.



УКАЗАНИЕ

SawStop AIM технологията се активира

- ▶ Не докосвайте циркулярния диск с надлъжната опора или с напречната опора.



УКАЗАНИЕ

SawStop AIM технологията се активира или TKS 80 EBS не стартира.

Разстояние между циркулярния диск и опорната шина е твърде малко.

- ▶ При рязане на ширини ≤ 3 мм използвайте подложка ≥ 19 мм.

8.1 Следене на функцията

SawStop AIM технологията следи постоянно нормалната работа по рязане. Актуалното работно състояние се показва от LED лампичките.

LED статус в стендбай

	Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно.	Настолният циркуляр стартира след ок. 10 секунди.
	Червеният светодиод [2-5] мига бавно.	
	Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно.	Настолният циркуляр е готов за работа и се намира в стендбай.
	Червеният светодиод [2-5] е изкл.	
	Зеленият светодиод [2-4] мига бързо.	Защита от повторно пускане При активиране на байпас режима жълтият превключвател SawStop AIM е бил отпуснат твърде рано.
	Червеният светодиод [2-5] мига бързо.	
	(с редуване)	▶ За отстраняване на грешката натиснете червеното СТОП копче.
	Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно.	Докосване на циркулярния диск в стендбай.
	Червеният светодиод [2-5] мига бързо.	
		▶ отстранете контактния активатор и изчакайте до отстраняване на грешката ок. 5 секунди. Или: Разстояние между циркулярния диск и опорната шина е твърде малко. ▶ При рязане на ширини ≤ 3 мм използвайте подложка ≥ 19 мм.
	Зеленият светодиод [2-4] е изкл.	Грешка във фиксирането на патрона.
	Червеният светодиод [2-5] мига бавно.	
		▶ Изключете настолния циркуляр и проверете фиксирането на патрона.
	Зеленият светодиод [2-4] мига бавно.	Липсващ или твърде малък циркулярен диск.
	Червеният светодиод [2-5] свети постоянно.	
		▶ Изключете настолния циркуляр и поставете подходящ циркулярен диск (вж. гл. 3).
	Зеленият светодиод [2-4] е изкл.	Сменете патрона.
	Червеният светодиод [2-5] свети постоянно.	
		▶ Изключете настолния циркуляр. Ако грешката с това не се отстрани, поставете нов патрон. Или: Електрониката е твърде студена: Фаза на нагряване при температури на околната среда $< 5^{\circ}\text{C}$. ▶ Повторете опита за стартиране след няколко минути.

LED статус в режим на работа

	Зеленият светодиод [2-4] мига бързо.	Циркулярният диск спира.  SawStop AIM технологията е активна и се активира при допир.
	Червеният светодиод [2-5] е изкл.	
	Зеленият светодиод [2-4] мига бавно.	Активиран байпас режим.
	Червеният светодиод [2-5] е изкл.	
	Зеленият светодиод [2-4] мига бавно.	Докосване на циркулярния диск при активиран байпас режим
	Червеният светодиод [2-5] мига бързо.	
		Грешката е отстранена, ако циркулярният диск спре.

LED статус в стендбай или в режим на работа

	Зеленият светодиод [2-4] е изкл.	Обработваемият детайл е твърде влажен. ▶ Изключете настолния циркуляр и изсушете обработваемия детайл или режете в байпас режим.
	Червеният светодиод [2-5] мига бързо.	
	Зеленият светодиод [2-4] мига бързо.	Циркулярният диск по време на рязане спира. ▶ Изключете или включете настолния циркуляр и бавно прорежете обработваемия детайл. Или: Настолният циркуляр се намира в режим на рязане и жълтият превключвател SawStop AIM е бил натиснат. ▶ Изключете и включете настолния циркуляр.
	Червеният светодиод [2-5] свети постоянно.	

8.2 Активиране на SawStop AIM технологията

-  При доставка и след всяко повторно въвеждане в експлоатация SawStop AIM технологията е активирана.
- ▶ Натиснете червеното СТОП копче [2-2].
- ✓ SawStop AIM технологията е активирана.

8.3 Байпас режим (деактивирана SawStop AIM технология)

-  Използвайте байпас режима само за рязане на електропроводими материали. Активирайте след това отново SawStop AIM технологията.

Активиране на байпас режим

- ▶ Задръжте натиснат жълтия SawStop AIM превключвател [2-6].
- ✓ Червеният светодиод [2-5] мига еднократно, след това веднага
- ▶ натиснете зеленото СТАРТ копче [2-3].
- ✓ TKS 80 EBS стартира.
Червеният светодиод [2-5] мига повторно еднократно.

- ▶ Отпуснете жълтия SawStop AIM превключвател [2-6] и зеленото СТАРТ копче [2-3].
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] мига бавно. Червеният светодиод [2-5] е изкл. TKS 80 EBS е готов за употреба в байпас режим.

Деактивиран байпас режим (активирана SawStop AIM технология)

- ▶ Натиснете червеното СТОП копче [2-2].
- ☑ SawStop AIM технологията е активирана.

8.4 Проверка на електропроводимостта на материала

Електропроводимостта на материалите може да се провери предварително без активиране на технологията SawStop AIM.

- ▶ Натиснете зеления главен превключвател [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS е готов за работа.
- ▶ Поставете материала върху циркулярния диск.
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно. Червеният светодиод [2-5] мига бързо. **Материалът е електропроводим:** Работете в байпас режим (вж. гл. 8.3).
- ☑ Зеленият светодиод [2-4] свети постоянно. Червеният светодиод [2-5] е изкл. **Материалът не е електропроводим:** Работете с активна SawStop AIM технология (вж. гл. 8.2).

8.5 Активирана SawStop AIM технология



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване чрез неконтролиран пуск на настолния циркуляр

- ▶ Преди всяка работа върху инструмента винаги изключвайте щепсела от контакта!

Указание за обратно изпращане на активирана SawStop AIM технология

Патроните запаметяват електронни данни, които са измерени по време на активирането. Ако изпратите обратно активиран патрон на Festool, ние можем да извлечем тези данни, за да анализираме електрониката и софтуера.

Ако прочетените данни потвърдят активиране поради контакт с кожата, ще получите друг патрон. Festool си запазва правото да взема индивидуално решение в такива случаи.

Моля, посочете ни името си, както и възможност за контакт (имейл, телефон, адрес), така че да можем да се свържем с Вас по телефона или в писмена форма.

Информация за защита на данните и за данните за контакт на Festool ще откриете на нашата уеб страница на адрес: www.festool.bg

Смяна на патрона и циркулярния диск

При активиране на SawStop AIM технологията патронът избутва алуминиев блок в циркулярния диск и последният спира под масата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради отхвърчащи части

- ▶ Патронът и циркулярният диск трябва да се сменят. Никога не използвайте извити режещи ножове или ножове с напукани или натрошени зъбци.
- ▶ Демонтирайте поставката за маса (вж. гл. 9.6).
- ▶ Демонтирайте разделящия клин (вж. гл. 9.8).
- ▶ Завъртете настройката на височина на рязане [4-2] до минимум от 0 мм и продължете да въртите срещу съпротивлението.

Завъртете настройката на височината на рязане [4-2] до максимум от 80 мм.

- ☑ Височината на рязане е настроена на максимум от 80 мм.
- ▶ Завъртете фиксирането на патрона [4-4] на четвърт оборот по часовниковата стрелка и изтеглете [4-5].
- ▶ Разхлабете шпинделната гайка [4-6] и свалете фланеца [4-7] на циркулярния диск.
- ▶ Използвайте едностранния гаечен ключ [4-8] като лост, за да избутате внимателно циркулярния диск от шпиндела на инструмента [4-10]. Използвайте едностранния гаечен ключ [4-9] като лост, за да избутате внимателно патрона от закрепващите щифтове [4-11]. Повторете двата среза докато циркулярният диск и патронът не се отстранят.
- ▶ Монтирайте нов патрон (вж. гл. 9.12).
- ▶ Монтирайте нов циркулярен диск (вж. гл. 9.11).
- ▶ Монтирайте поставката за маса (вж. гл. 9.6).
- ▶ Монтирайте разделящия клин (вж. гл. 9.8).

9 Допълнителни настройки/функции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, токов удар

- ▶ Преди всички работи по електрическия инструмент изключвайте постоянно електрическия инструмент, извадете мрежовия щепсел от контакта и впоследствие изчакайте пълното спиране на режещия нож.

9.1 Електроника

TKS 80 EBS се следи електронно със следните свойства:

Плавно задвижване

Електронно регулираният плавен пуск се грижи за пуск на електрическата машина без тласъци. Чрез ограничения стартов ток и домакинските предпазители не се активират.

Бутон за регулиране на оборотите

Оборотите могат да бъдат настройвани безстепенно с регулиращото колело [2-7] във възможния диапазон (вж. гл. 4). Така можете да адаптирате оптимално скоростта на рязане към съответния материал.

Степен на оборотите на въртене в зависимост от материала

Дървообработка	6
Ламинат, минерални материали	2 - 5
Алуминий, пластмаса	3 - 6

Избраните обороти на мотора се поддържат константни по електронен начин. Така дори при натоварване скоростта на рязане не се променя.

Защита от претоварване

При прекомерно претоварване на електрическата машина се намалява подаването на ток. Ако моторът блокира за известно време, подаването на ток се прекъсва напълно. След освобождаване, респ. изключване електрическата машина е отново готова за работа.

Температурен предпазител

За предотвратяване на прегряване на мотора при твърде висока температура на мотора се ограничава консумираната мощност (напр. при твърде високо налягане по време на работа). Ако температурата продължи да се покачва, инструментът се изключва. Едва след охлаждането на мотора е възможно повторно включване.

Спирачка

При изключване циркулярният диск се спира за ок. 3 секунди електронно.

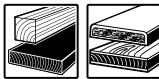
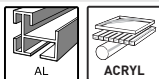
Защита от повторно пускане

Вградената защита срещу повторен пуск предотвратява машината в състояние на постоянна работа да се стартира самостоятелно след спиране на захранването. За повторно включване електрическата машина първо трябва да се изключи и след това отново да се включи.

9.2 Избор на режещ нож

Festool циркулярите са обозначени с цветен пръстен. Цветът на пръстена обозначава материала, за който е подходящ режещият нож.

Спазвайте необходимите данни за циркулярния диск (вж. гл. 3.1).

Боя	Материал	Символ
жълта	Дървообработка	
червен	Ламинат, минерален материал	
син	Алуминий, пластмаса	

9.3 Настройка на височината на рязане

За да настроите безстепенно височината на рязане от 0 мм - 80 мм:

- Завъртете настройката на височина на рязане [5-5].

- + увеличава височината на рязане до 80 мм
- намалява височината на рязане до 0 мм

- ⓘ Прецизно срязване се постига когато настроената височина на рязане е 2 - 5 мм по-голяма от дебелината на обработвания детайл.

При покрити срезове височината се настройва според желаната дълбочина на среза.

9.4 Настройка на ъгъла на наклон

Циркулярният диск може да се накланя между 0° и 45° и да се регулира фино на $\pm 2^\circ$ до -2° и 47°.

- Натиснете и задръжте настройката на ъгъла на наклон [5-3] срещу настройката на височината на рязане [5-5].
- Преместете настройката на ъгъла на наклон [5-3] по дължината на скалата [5-1] докато индикаторът за ъгъл [5-2] не покаже желания ъгъл.
- Отпуснете настройката на ъгъла на наклон [5-3] и настройката на височината на рязане [5-5].

За точни проходни дейности завъртете циркулярния диск на по 2° зад двете крайни положения:

Фино регулиране

- Настройте ъгъла на наклон на 0° за настройка на финото регулиране до -2°.
- Настройте ъгъла на наклон на 45° за настройка на финото регулиране до 47°.
- Завъртете въртящата се дръжка за фино регулиране [5-4].

+ Крайно положение до 47°

- Крайно положение до -2°

0 Нулево положение

Крайните настройки 0° и 45° са активни.

9.5 Ъглова фиксираща опора

Ъгловата фиксираща опора може да се използва като надлъжен упор (Фиг. 6a) и като напречен, респ. ъглов упор (Фиг. 6b).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасност от злополука от работната приставка**

- Ограничителната шина [6-7] не бива да стига в зоните на рязане.
- Всички винтове и въртящи глави на ъгловата фиксираща опора трябва да са затегнати по време на рязането.

Монтаж на ъгловата фиксираща опора

Доставената ъглова фиксираща опора може да се закрепва върху всички V-образни профили [6-12].

- Освободете въртящото се копче [6-1].
- Поставете ъгловата фиксираща опора [6-10] във V-образен профил [6-12].
- Регулирайте винтовете с вътрешен шестостен [6-9], за да стабилизирате воденето на ъгловата фиксираща опора [6-10] във V-образния профил [6-12].
- Регулирайте сферичния лагер [6-13], за да настроите ъгловата фиксираща опора [6-10].
- Избутайте ъгловата фиксираща опора [6-10] дотолкова във V-образния профил [6-12], че ъгловата фиксираща опора [6-10] да покрие маркираното в зелено поле от страната на масата [6-11].
- Затегнете въртящото се копче [6-1].

Ъглова фиксираща опора като надлъжен ограничител

- Разхлабете винта [6-4].
- Повдигнете фиксиращия щифт [6-3].
- Настройте ъгъла по скалата [6-5] на 0°.
- Фиксирайте фиксиращия щифт [6-3].
- Затегнете винта [6-4].
- Разхлабете винта [6-6].
- Настройте ограничителната шина [6-7] така, че триъгълната стрелка да се намира в зеленото поле на стикера [6-8].
- Затегнете винта [6-6].
- ☑ Надлъжният ограничител (Фиг. 6a) е готов за използване.

Ъглова фиксираща опора като по-висок или по-нисък надлъжен ограничител

- ⓘ Ъгловата фиксираща опора може да се използва като висока или ниска надлъжна опора. За целта ограничителната шина се поставя нависоко или плоско.

Ниската надлъжна опора се използва, за да се избегне сблъсък със защитния капак, напр. при срезове под наклон с наклонен на 45° циркулярен диск.

- Разхлабете винта [6-6].
- Изтеглете опорната шина [6-7], обърнете я и я използвайте повторно.
- Настройте ограничителната шина [6-7] така, че триъгълната стрелка да се намира в зеленото поле на стикера [6-8].
- Затегнете винта [6-6].

Настройка на ширината на рязане

- Разхлабете винта [6-15].
- Настройте желаната ширина на рязане.
- Затегнете винта [6-15].

Ширина на рязане ≤ 3 мм**УКАЗАНИЕ**

SawStop AIM технологията се активира или TKS 80 EBS не стартира.

Разстояние между циркулярния диск и опорната шина е твърде малко.

- При рязане на ширини ≤ 3 мм използвайте подложка ≥ 19 мм.

Ъглова фиксираща опора като избутващо приспособление

- Освободете въртящото се копче [6-1].
- ☑ Ъгловата фиксираща опора [6-10] може да се премества като избутващо приспособление по дължината на V-образния профил [6-12].

Ъглова фиксираща опора като напречен и ъглов упор

- Освободете въртящото се копче [6-1].
 - Разхлабете винта [6-4].
 - Повдигнете фиксиращия шифт [6-3] и настройте ограничителната шина [6-7] на желания ъгъл с помощта на скалата [6-5].
 - Фиксирайте фиксиращия шифт [6-3].
 - Затегнете винта [6-4].
 - Разхлабете винта [6-15].
 - Преместете ограничителната шина [6-7] извън зоната на рязане.
 - Затегнете винта [6-15].
 - ☑ Ъгловата фиксираща опора [6-10] може да се премества като избутващо приспособление по дължината на V-образния профил [6-12].
- Напречният и ъглов упор (Фиг. 6b) е готов за употреба.

Регулирайте ъгловата фиксираща опора: Настройка на паралелността

- Настройте ограничителната шина [6-7] под прав ъгъл към циркулярния диск (вж. гл. 9.5).
- Разхлабете винтовете с вътрешен шестостен [6-14].
- Поставете ъглов измервател между циркулярния диск и избутващата дръжка [6-2].
- Регулирайте избутващата дръжка [6-2] с помощта на ъгловия измервател на 90°.
- Затегнете винтовете с вътрешен шестостен [6-14].

9.6 Поставка за маса**Демонтиране на поставката за маса**

- Отворете поставката за маса [7-1] с едностранния гаечен ключ [7-2] по посока на стрелката.
- Свалете поставката за маса [7-1].

Монтиране на поставката за маса

- Поставете поставката за маса [7-1] в масата и фиксирайте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасност от злополука поради откат**

- Внимавайте приставката за маса да е правилно поставена и да образува равна повърхност с масата за рязане.

9.7 Защитен капак**Монтиране на защитния капак**

- Настройте циркулярния диск на максимална височина на рязане (вж. гл. 9.3).
- Настройте ъгъла на наклон на 0° (вж. гл. 9.4).
- Развийте винта [8-2] от защитния капак [8-1].
- ❶ Вкарайте лежащата в защитния капак [8-1] надлъжна цапфа в канала [8-4] на разделящия клин [8-5].

- Отново пхнете винта [8-2] в защитния капак [8-1] и през отвора в разделящия клин [8-3] и го затегнете.

Демонтиране на защитния капак

- Настройте циркулярния диск на максимална височина на рязане (вж. гл. 9.3).
- Настройте ъгъла на наклон на 0° (вж. гл. 9.4).
- Задръжте защитния капак [8-1] и развийте винта [8-2].
- ❷ Изтеглете лежащата в защитния капак надлъжна цапфа от канала [8-4] на разделящия клин [8-5] и свалете защитния капак [8-1].
- Пхнете винта [8-2] обратно в защитния капак [8-1] и го затегнете.

Настройване на защитния капак

- Освободете въртящото се копче [8-8].
- За настройка на ъгловата фиксираща опора фиксирайте страничната защита срещу зацепване на защитния капак [8-6] с фиксиращото езиче [8-7] в горна позиция.
- ❸ Повдигнете защитния капак в горна позиция и затегнете въртящото копче [8-8].
- ❹ След настройка на ъгловата фиксираща опора отново разхлабете въртящото копче [8-8] и откачете страничната защита срещу зацепване на защитния капак [8-6].

- ❶ Защитният капак [8-1] и защитата срещу зацепване на защитния капак [8-6] трябва да лежат свободно върху плота на масата.

9.8 Смяна на разделящия клин

- ❶ Използвайте разделящ клин със защитно покритие [9-1] за надлъжни и ъглови срезове.

Използвайте разделящи клинове за изрязване на канали [9-2] за покрити срезове.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасност от злополука поради откат**

- Веднага след дейности, които изискват премахването на защитния капак, обезателно монтирайте обратно предпазните елементи.

С монтирана приставка за маса

- Настройте височината на среза до максимум 80 мм (вж. гл. 9.3).
- Извадете ключа с вътрешен шестограм [9-4] от държача [9-5].
- Пхнете ключа с вътрешен шестограм [9-4] докрай в отвора [9-3].
- Завъртете ключа с вътрешен шестограм [9-4] по часовниковата стрелка до упор.
- Извадете разделящия клин, респ. го сменете (Фиг. 9c).
- Завъртете ключа с вътрешен шестограм [9-4] обратно на часовника до упор.
- Извадете ключа с вътрешен шестограм [9-4] и го съхранявайте в държача [9-5].

С демонтирана приставка за маса

- Завъртете лостовата дръжка [9-6] по часовниковата стрелка до упор.
- Извадете разделящия клин, респ. го сменете (Фиг. 9c).
- Завъртете лостовата ръкохватка [9-6] обратно на часовника до упор.

9.9 Прахоизсмукване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасни за здравето прахове

Нараняване на дихателните пътища

- ▶ Никога не работете без прахоизсмукване.
- ▶ Спазвайте националните разпоредби.
- ▶ Носете защитна дихателна маска.

При рязане (например на MDF) може да се стигне до статично наелектризиране. Тогава работете с мобилна прахосмукачка и с антистатичен смукателен маркуч.

TKS 80 EBS притежава две свързвания за изсмукване с байонетен куплунг:

Горно свързване за изсмукване **[10-1]** с Ø 27 мм и долно свързване за изсмукване **[10-4]** с Ø 36 мм.

- ▶ За водене на горното свързване за изсмукване пхнете държача на изсмукващия маркуч **[10-2]** върху един от V-образните профили.

Изсмукващият комплект **[10-3]** събира двете свързвания за изсмукване, така че да може да се свърже Festool мобилна прахосмукачка с накрайник за свързване Ø 50 мм.

Внимание! Ако не бъде използван антистатичен маркуч за аспирация, може да се стигне до статичен заряд. Ползвателят може да бъде ударен от токов удар и електрониката на електрическата машина може да бъде повредена.

Изисквания към мобилната прахосмукачка

Номинален диаметър на маркуча	≥27 мм
Дебит	>11 л/с >41 м³/ч
Препоръчителна ефективност на филтъра	Клас на прах М или повече ^[5]

Следвайте инструкцията за експлоатация на мобилната прахосмукачка. Мобилната прахосмукачка трябва да е подходяща за обработвания материал. При намаляване на смукателната сила прекъснете работата и отстранете причината.

9.10 Капак на циркулярния диск

Отворете капака на циркулярния диск

- ▶ Разхлабете винта **[11-1]** и свалете двата ключа.
- ▶ Освободете въртящото се копче **[11-2]**.
- ▶ Отворете затварянето **[11-3]** с едностранния гаечен ключ за фланеца на шпиндела **[11-5]** или с подходяща отвертка.
- ▶ Отворете капака на циркулярния диск **[11-4]**.

Затваряне на капака на циркулярния диск

- ▶ Поставете капака на циркулярния диск **[11-4]**.
- ▶ Затворете затварянето **[11-3]** с едностранния гаечен ключ за фланеца на шпиндела **[11-5]**.
- ▶ Използвайте двата едностранни гаечни ключа и затегнете винта **[11-1]**.
- ▶ Затегнете въртящото се копче **[11-2]**.

9.11 Смяна на циркулярния диск



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради гореща и остра работна приставка.

- ▶ Не използвайте затпени или дефектни работни приставки.
- ▶ Носете защитни ръкавици при боравене с работната приставка.

- ① Мощността на рязане и качеството на разреза значително зависят от състоянието и формата на зъбите на циркулярния диск. Затова използвайте само остри режещи дискове, които са подходящи за обработвания материал.

Демонтаж на циркулярния диск

- ▶ Отворете капака на циркулярния диск (вж. гл. **9.10**).
- ▶ Демонтирайте поставката за маса (вж. гл. **9.6**)
- ▶ Настройте максималната височина на рязане (вж. гл. **9.3**).
- ▶ С двата едностранни гаечни ключа **[12-1]** разхлабете циркулярния диск **[12-2]** от шпиндела на инструмента **[12-3]**.
- ▶ Свалете шпинделната гайка **[12-5]** и шпинделния фланец **[12-4]** от шпиндела на инструмента **[12-3]**.
- ▶ Свалете циркулярния диск **[12-2]** от шпиндела на инструмента **[12-3]**.
- ☑ Нов или друг циркулярен диск може да се монтира.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука поради свободно въртящ се циркулярен диск

- ▶ Посоките на въртене на циркулярния диск и циркуляра трябва да си съответстват (вж. посоката на стрелката).
- ▶ Надписът на циркулярния диск трябва да се вижда.
- ▶ Затегнете фланеца на шпиндела **[12-4]** и гайката на шпиндела **[12-5]** с момент на затягане ≥ 25 Nm.

Монтиране на режещия нож

- ▶ Поставете нов или друг циркулярен диск **[12-6]** върху шпиндела на инструмента **[12-3]**.
- ▶ Поставете фланец на шпиндела **[12-4]** върху шпиндела на инструмента **[12-3]** и затегнете гайката на шпиндела **[12-5]** с двата едностранни гаечни ключа **[12-1]**.

- ① Циркулярният диск и патронът не бива да се докосват.

- ▶ Монтирайте поставката за маса (вж. гл. **9.6**).
- ▶ Затворете капака на циркулярния диск (вж. гл. **9.10**).

9.12 Смяна на патрона

Демонтиране на патрона

- ▶ Отворете капака на циркулярния диск (вж. гл. **9.10**).
- ▶ Настройте ъгъла на наклон на 0° (вж. гл. **9.4**).
- ▶ ① Завъртете фиксирането на патрона **[13-1]** на четвърт оборот по часовниковата стрелка.
- ▶ ② Изтеглете фиксирането на патрона **[13-1]**.
- ▶ ③ Изтеглете патрона **[13-3]** от крепежните щифтове **[13-2]**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

SawStop AIM технологията не се активира

- ▶ Никога не използвайте повреден или паднал патрон.

[5] Използвайте клас на прах М или Н за опасен прах като напр. дърво, материали, съдържащи кварц, и бои.

Монтиране на патрона

- ❶ Изтеглете предпазния капак [13-4] от новия патрон.
 - ❷ Поставете патрона [13-6] върху крепежните щифтове [13-5].
 - ❸ Поставете фиксирането на патрона [13-7].
 - ❹ Завъртете фиксирането на патрона [13-7] на четвърт оборот обратно на часовниковата стрелка.
- ❶ Циркулярният диск и патронът не бива да се докосват.
- Затворете капака на циркулярния диск (вж. гл. 9.10).

10 Работа с електрическата машина

10.1 Безопасна работа

При работа спазвайте всички дадени указания за безопасност, както и следните правила:

Защитни съоръжения

- Електрическата машина може да се използва само ако всички защитни съоръжения са в предвидената позиция и ако машината е в добро състояние и е правилно поддържана.
- Винаги използвайте включените в доставката разделящ клин и защитен капак. Внимавайте за тяхната правилна настройка, както е описано в ръководството за употреба. Грешно настроен разделящ клин и остраняването на предпазни елементи на инструмента, като защитни капаци, могат да доведат до тежки наранявания.
- По плота на масата и поставката за маса не бива да има повреди (например прорези в цепнатината на рязане). Сменете повредения плот или повредената поставка за маса.
- Не работете никога без поставена поставка за маса.

Работна позиция

- Правилна работна позиция:
 - отпред от страната на оператора;
 - фронтално на циркуляра;
 - до отвора на режещия нож.
- Опасност от нараняване поради отхвърчащи части. Стоящите наоколо хора могат да бъдат наранени. Спазвайте дистанция.

Оставяне в готовност за работа

- За да избегнете спъване, закачайте мрежовия кабел върху държачите на кабела (вж. гл. 7) и спрете мобилната прахосмукачка в близост до електрическата машина.

Защитни ръкавици

- Не носете предпазни ръкавици при рязане. Предпазните ръкавици могат да се захванат от циркулярния диск и да изтеглят ръката в него.

Обороти

- За да избегнете прегряване на циркулярния диск или разтопяване на пластмасата, настройте правилните обороти за рязания материал и при рязане не използвайте прекомерно голяма притискаща сила.

Електроника

- Не работете при дефектна електроника на електрическия инструмент, тъй като това може да доведе до превишени обороти. Дефектната електроника се познава по липсващия плавен пуск, ако не е възможно регулиране на оборотите и при образуване на дим или миризма на изгоряло от машината.

работни детайли

- Не работете с твърде големи и тежки обработваеми детайли, които могат да повредят инструмента.

- Подпирайте дължите обработваеми детайли от страната на подаване.

Зона на режещия нож

- Пазете зоната зад циркулярния диск свободна от остатъци от рязане или други части на детайла.
- Не отстранявайте остатъци от рязане или други части от обработвания детайл от зоната на рязане, ако настолният циркуляр работи и режещият модул още не е спрял.
- Ако циркулярният диск блокира, веднага изключете машината и изтеглете щепсела. Едва тогава сваляйте заклнения детайл.

10.2 Избутващ лост



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука поради свободно въртящ се циркулярен диск

- При разстояние от 50 - 150 мм между ограничителната шина [14-2] и циркулярния диск [14-3] винаги използвайте доставения избутващ лост [14-1].

- ❶ При неизползване съхранявайте избутващия лост [14-1] в депото за избутващ лост [14-4].

10.3 Надлъжни срезове

- За надлъжни срезове използвайте разделящия клин със защитния капак (вж. гл. 9.8).
- Настройте ъгловата фиксираща опора като надлъжен ограничител (вж. гл. 9.5).
- Прекарайте обработваемия детайл до упор.

10.4 Надлъжни срезове под наклон

- ❶ Използвайте обработваеми детайли с ширина ≤ 150 мм само върху дясната ограничителна шина. Това осигурява повече място между ограничителната шина и циркулярния диск
- Използвайте разделящ клин със защитен капак (вж. гл. 9.8).
- Настройте ъгловата фиксираща опора като надлъжен ограничител (вж. гл. 9.5).
- Настройте ъгъла на наклон на циркулярния диск (вж. гл. 9.4).
- Прекарайте обработваемия детайл до упор.

10.5 Разрези под ъгъл

- За разрези под ъгъл използвайте разделящия клин със защитния капак (вж. гл. 9.8).
- Използвайте ъгловата фиксираща опора като напречен и ъглов упор (вж. гл. 9.5).
- Прекарайте обработваемия детайл до упор.

10.6 Покрити срезове



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука поради откат

- Веднага след дейности, които изискват премахването на защитния капак, обезателно монтирайте обратно предпазните елементи.

- ❶ Сложните покрити срезове, напр. потъващо рязане или правене на жлебове не се допускат.

- ❶ За покрити срезове използвайте притискач*, за да може обработваемия детайл по време на среза да се притиска здраво върху масата.

* Не е в съдържанието на поръчката.

За покрити срезове използвайте разделящия клин за изрязване на канал (вж. гл. 9.8).

Канали

- ▶ Настройте ширината на канала (вж. гл. 9.3).
- ▶ Настройте ъгловата фиксираща опора като надлъжен ограничител (вж. гл. 9.5).
- ▶ Прекарайте обработваемия детайл до упор.
- ▶ Повторете процедурата до желаната ширина на канала.

Фалцване

- ❗ Изрежете първия срез в тясната страна на обработваемия детайл.
- ▶ Настройте височината на първия срез (вж. гл. 9.3).
 - ▶ Настройте ъгловата фиксираща опора като надлъжен ограничител (вж. гл. 9.5).
 - ☑ Първият срез в тясната страна на обработваемия детайл може да се извърши.
 - ▶ Обърнете обработваемия детайл.
 - ▶ Настройте височината на втория срез (вж. гл. 9.3).
 - ▶ Настройте ъгловата фиксираща опора като надлъжен ограничител (вж. гл. 9.5).
- ❗ Изберете разстоянието до надлъжния ограничител така, че вече изрязаният канал да не ляга върху страната на упора.
- ☑ Вторият срез от тясната страна на обработваемия детайл може да се извърши.

11 Съхранение

- ▶ Извадете мрежовия щекер от контакта.
- ▶ Отстранете изсмуквателния маркуч.
- ▶ Съхранявайте принадлежността от обема на доставката в депотата за принадлежности или в предвидените за това държачи (вж. гл. 7).
- ▶ Невключените в обема на доставката принадлежности да се отстранят.
- ▶ TKS 80 EBS да не се съхранява на открито.

**ВНИМАНИЕ****Наранявания от срязване от изпъкнали части**

- ▶ Съхранявайте настолния циркуляр изправен.

12 Техническо обслужване и поддържане**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасност от нараняване, токов удар**

- ▶ Преди всякакви работи по техническа поддръжка винаги изключвайте щепсела от контакта.
- ▶ Всички дейности по техническа поддръжка и ремонт, които изискват отваряне на корпуса, трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център.

Клиентска служба и ремонти могат да се извършват само от производителя или от сервизни работилници. Използвайте само **оригинални резервни части на Festool**.

Още информация: www.festool.bg/сервиз

Електрическата машина е оборудвана със самоизключващи се специални въглеродни четки. Ако те се износят, става автоматично прекъсване на подаването на ток и уреда спира. Поддържайте редовно електрическата машина, за да гарантирате правилното ѝ функциониране:

- ▶ Повредени предпазни приспособления и части трябва да бъдат подходящо ремонтирани или сменени в специализирана работилница, освен ако в

инструкцията за експлоатация не е предвидено нещо друго.

- ▶ За да осигурите циркулация на въздуха винаги дръжте свободни и чисти отворите за проветрение в корпуса.
- ▶ Отстранявайте натрупванията на прах чрез изсмукване.
- ▶ Ако парченца дърво запушват канала за изсмукване:
 - Отворете капака на циркулярния диск (вж. гл. 9.10).
 - Изсмучете капака на циркулярния диск.
- ▶ След приключване на работата намотайте електрическия кабел обратно (**Фиг. 3b**)..

13 Принадлежности

Използвайте само оригинални принадлежности от Festool.

Каталожните номера на принадлежностите и инструментите ще намерите на www.festool.bg.

Допълнително към описаните принадлежности Festool предлага богата гама от системни принадлежности, която ще Ви позволи разнообразното и ефективно приложение на Вашия циркуляр, например:

- Режещи ножове за различни материали.
- Разширение на плота
- Удължение на маса
- Шейна
- надлъжен ограничител

14 Околна среда**Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук!**

Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат разделно изхвърляни с мисъл за околната среда. Спазвайте валидните национални разпоредби.

Според европейската наредба използваните електроуреди трябва да се събират разделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за пунктовете за събиране можете да намерите на адрес www.festool.bg/recycling.

Информация за критични материали: www.festool.bg/reach

15 Общи указания

Декларация за съответствие: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Информация за лицензи

Информация за всички Open Source лицензи, използвани в продукта, можете да намерите във Festool App*, в **Информация > Лицензи с отворен код за машини**.

* Не е налично за всяка страна.

15.2 Информация за защита на данните

Електрическият инструмент съдържа чип за автоматично запаметяване на машинни и работни данни. Запаметените данни не съдържат директни препратки към конкретни лица.

Данните могат да се прочитат със специални уреди безконтактно и се използват от Festool изключително и само за диагностика на грешки, ремонтни дейности и уреждане на гаранционни искове, както и за подобряване на качеството, респ. доусъвършенстване на електрическия инструмент. Излизаща извън тези рамки употреба на данните не се извършва, освен ако няма изрично разрешение от клиента.

1 Symboly



Varování před všeobecným nebezpečím



Varování před úrazem elektrickým proudem



Přečtěte si návod k obsluze, bezpečnostní pokyny.



Noste chrániče sluchu.



Používejte respirátor.



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranné brýle.



Neodstraňujte nálepky!



Směr otáčení pily a pilového kotouče



Místo pro uchopení



Technologie SawStop-AIM



Průměr pilového kotouče



Šířka řezu a tloušťka těla kotouče



Při řezání s šířkou řezu ≤ 3 mm zareaguje technologie SawStop-AIM nebo se TKS 80 EBS nespustí.



Pilový kotouč a patrona se nesmí dotýkat!

2 Bezpečnostní pokyny

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte, abyste je mohli použít i v budoucnosti.

2.2 Bezpečnostní pokyny pro stolní okružní pily

1) Bezpečnostní pokyny týkající se ochranného krytu

- **Ochranné kryty nechte namontované. Ochranné kryty musí být funkční a správně namontované.** Volné, poškozené nebo správně nefungující ochranné kryty se musí opravit nebo vyměnit.
- **Pro dělicí řezy používejte vždy ochranný kryt pilového kotouče a rozvírací klín.** U dělicích řezů, u kterých pilový kotouč řeže celou tloušťku obrobku, snižují ochranný kryt a další bezpečnostní prvky riziko poranění.
- **Po provedení skrytých řezů, jako např. polodrážek, řezání s otočením nebo řezání drážek, upevněte rozvírací klín v nejhornější koncové poloze.** Nasadte

ochranný kryt, když je rozvírací klín v horní koncové poloze. Ochranný kryt a rozvírací klín snižují riziko poranění.

- **Před zapnutím elektrického nářadí zajistěte, aby se pilový kotouč nedotýkal ochranného krytu, rozvíracího klínu nebo obrobku.** Neúmyslný kontakt pilového kotouče s těmito součástmi může způsobit nebezpečné situace.
- **Seřídte rozvírací klín podle popisu v tomto návodu k obsluze.** Nesprávné vzdálenosti, nesprávná poloha a vyrovnání mohou zapříčinit, že rozvírací klín účinně nezabrání zpětnému rázu.
- **Aby mohl rozvírací klín plnit svou funkci, musí být ve spáře řezu.** U řezů do obrobků, které jsou příliš krátké na to, aby mohl rozvírací klín působit, je rozvírací klín neúčinný. Za těchto podmínek nemůže rozvírací klín zabránit zpětnému rázu.
- **Používejte pilový kotouč vhodný pro rozvírací klín.** Aby rozvírací klín správně fungoval, musí průměr pilového kotouče odpovídat příslušnému rozvíracímu klínu, tělo pilového kotouče musí být tenčí než rozvírací klín a šířka zubů musí být větší než tloušťka rozvíracího klínu.

2) Bezpečnostní pokyny pro řezání



- **NEBEZPEČÍ: Nedávejte prsty a ruce do blízkosti pilového kotouče nebo do oblasti řezání.** Při okamžiku nepozornosti nebo vysmeknutí se vám může dostat ruka k pilovému kotouči a může dojít k vážným poraněním.
- **Přisouvejte obrobek k pilovému kotouči pouze proti směru otáčení.** Přisouvání obrobku ve stejném směru jako je směr otáčení pilového kotouče nad stolem může způsobit vtažení obrobku a vaší ruky do pilového kotouče.
- **Při podélných řezech nikdy nepoužívejte k přisouvání obrobku pokosový doraz a při příčných řezech s pokosovým dorazem nikdy nepoužívejte navíc paralelní doraz pro nastavení délky.** Současné vedení obrobku pomocí paralelního dorazu a pokosového dorazu zvyšuje pravděpodobnost, že se pilový kotouč zasekne a dojde ke zpětnému rázu.
- **U podélných řezů zajistěte, aby se obrobek neustále úplně dotýkal dorazové lišty, a vyvíjejte na obrobek přísuvnou sílu vždy mezi dorazovou lištou a pilovým kotoučem. Pokud je vzdálenost mezi dorazovou lištou a pilovým kotoučem menší než 150 mm, použijte dorazový jezdec, a pokud je vzdálenost menší než 50 mm, použijte posuvný špalek.** Tyto pracovní pomůcky zabezpečují, že vaše ruka zůstane v dostatečné vzdálenosti od pilového kotouče.
- **Používejte pouze dodaný posouvač obrobku od výrobce nebo takový, který je vyrobený podle příslušných instrukcí.** Posouvač obrobku zabezpečuje dostatečnou vzdálenost mezi rukou a pilovým kotoučem.
- **Nikdy nepoužívejte poškozený nebo naříznutý dorazový jezdec.** Poškozený nebo naříznutý dorazový jezdec může prasknout a způsobit, že se vám ruka dostane do pilového kotouče.
- **Nepracujte „v ruce“.** Pro přiložení a vedení obrobku vždy používejte paralelní doraz nebo pokosový doraz. „V ruce“ znamená, že se obrobek místo pomocí paralelního dorazu či pokosového dorazu podpírá nebo vede rukama. Řezání v ruce vede k nesprávnému vyrovnání, zaseknutí a zpětnému rázu.
- **Nikdy nesahejte za otáčející se pilový kotouč nebo přes něj.** Sáhání po obrobku může způsobit neúmyslný kontakt s otáčejícím se pilovým kotoučem.
- **Dlouhé a/nebo široké obrobky podepřete za stolem pily a/nebo na straně stolu pily tak, aby zůstaly ve vodorovné poloze.** Dlouhé a/nebo široké obrobky mají sklon se na kraji stolu pily převrhnout, což by vedlo ke

ztrátě kontroly, zaseknutí pilového kotouče a zpětnému rázu.

- **Vedte obrobek rovnoměrně. Obrobek neohýbejte, nepřetáchejte nebo nepřesunujte do strany. Pokud se pilový kotouč zasekne, elektrické nářadí ihned vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a odstraňte příčinu zaseknutí.** Zaseknutí pilového kotouče v obrobku může způsobit zpětný ráz nebo zablokování motoru.
- **Neodstraňujte odříznutý materiál, dokud pila běží.** Odříznutý materiál se může zachytit mezi pilovým kotoučem a dorazovou lištou nebo v ochranném krytu a při odstraňování vtáhnout vaše prsty do pilového kotouče. Vypněte pilu a počkejte, dokud se pilový kotouč nezastaví, než budete materiál odstraňovat.
- **Pro podélné řezy u obrobků, které jsou tenčí než 2 mm, používejte přídavný paralelní doraz, který se dotýká povrchu stolu.** Tenké obrobky se mohou pod paralelním dorazem vzpříčit a způsobit zpětný ráz.

3) Zpětný ráz – příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce obrobku v důsledku zaseknutého, uvízlého pilového kotouče nebo řezu v obrobku, který je veden šikmo vůči pilovému kotouči, nebo pokud se mezi pilovým kotoučem a paralelním dorazem či jiným pevným předmětem zasekne kus obrobku.

Ve většině případů se při zpětném rázu zachytí obrobek o zadní část pilového kotouče, je nadzdvihnut stolem pily a vyvrstven směrem k obsluze.

Zpětný ráz je důsledek špatného nebo nesprávného používání stolní okružní pily. Lze mu zabránit pomocí vhodných preventivních opatření, která jsou popsána níže.

- **Nikdy se nestavte do přímé roviny pilového kotouče. Vždy stůjte po straně pilového kotouče, na které se nachází také dorazová lišta.** Při zpětném rázu může být obrobek s vysokou rychlostí vyvrstven proti osobám, které stojí před pilovým kotoučem nebo v rovině pilového kotouče.
- **Nikdy nesahejte nad pilový kotouč nebo za něj, abyste tahali obrobek nebo ho podpírali.** Může dojít k neúmyslnému kontaktu s pilovým kotoučem nebo může zpětný ráz způsobit vtažení vašich prstů do pilového kotouče.
- **Obrobek, který řezáte, nikdy nedržte a netlačte proti otáčejícímu se pilovému kotouči.** Tlačení obrobku, který řezáte, proti pilovému kotouči způsobí zaseknutí a zpětný ráz.
- **Dorazovou lištu vyrovnejte rovnoběžně s pilovým kotoučem.** Nevyrovaná dorazová lišta tlačí obrobek proti pilovému kotouči a způsobuje zpětný ráz.
- **U skrytých řezů (např. řezání polodrážek, drážek nebo řezání s otočením) používejte přítlačný hřeb pro vedení obrobku proti stolu a dorazové liště.** Pomocí přítlačného hřebu budete mít obrobek při zpětném rázu lépe pod kontrolou.
- **Budte obzvláště opatrní při řezání smontovaných obrobků v místech, na která nevidíte.** Zanořující se pilový kotouč se může zaříznout do předmětů, které mohou způsobit zpětný ráz.
- **Velké desky podepřete, abyste zabránili riziku zpětného rázu způsobeného zaseklým pilovým kotoučem.** Velké desky se mohou působením vlastní hmotnosti prohnut. Desky se musí podepřít všude tam, kde přecházejí přes povrch stolu.
- **Obzvláště opatrní budete při řezání obrobků, které jsou zkroucené, zahnuté, se suky nebo které nemají rovnou hranu, pomocí které by je bylo možné vést pomocí pokosového dorazu nebo podél dorazové lišty.** Zkroucený či zahnutý obrobek nebo obrobek se suky je nestabilní a způsobuje nesprávné vyrovnání spáry řezu vůči pilovému kotouči, zaseknutí a zpětný ráz.

- **Nikdy neřezejte více obrobků neskládaných na sobě nebo za sebou.** Pilový kotouč by mohl zachytit jeden nebo více kusů a způsobit zpětný ráz.
- **Pokud chcete znovu spustit pilu, jejíž pilový kotouč je v obrobku, vyrovnejte pilový kotouč ve spáře řezu tak, aby zuby nebyly zaseknuté v obrobku.** Pokud je pilový kotouč zaseknutý, může dojít k nadzdvihnutí obrobku a způsobení zpětného rázu, když se pila znovu spustí.
- **Pilové kotouče udržujte v čistotě, ostré a s dostatečně rozvedenými zuby. Nikdy nepoužívejte deformované pilové kotouče nebo pilové kotouče s prasklými či zlomenými zuby.** Ostré pilové kotouče se správně rozvedenými zuby minimalizují zaseknutí, zablokování a zpětný ráz.

4) Bezpečnostní pokyny pro obsluhu stolních okružních pil

- **Stolní okružní pilu vypněte a odpojte ji od sítě, než budete odstraňovat vložku stolu, měnit pilový kotouč, provádět nastavení rozvíracího klínu nebo krytu pilového kotouče a když necháte nářadí bez dozoru.** Bezpečnostní opatření slouží pro předcházení úrazům.
- **Nikdy nenechávejte stolní okružní pilu běžet bez dozoru. Vypněte elektrické nářadí a nedocházejte od něj, dokud se úplně nezastaví.** Pila, která běží bez dozoru, představuje nekontrolované nebezpečí.
- **Nainstalujte stolní okružní pilu na místě, které je rovné a dobře osvětlené a kde se můžete bezpečně postavit a udržovat rovnováhu. Na místě instalace musí být dostatek prostoru pro manipulaci s obrobky příslušné velikosti.** Nepořádek, neosvětlené pracoviště a nerovná, klouzavá podlaha mohou vést k úrazům.
- **Pravidelně odstraňujte třísky a dřevěnou drť pod stolem pily a/nebo z odsávání prachu.** Nahromaděná dřevěná drť je hořlavá a může se sama od sebe vznítit.
- **Zajistěte stolní okružní pilu.** Stolní okružní pila, která není řádně zajištěná, se může pohybovat nebo převrátit.
- **Odstraňte ze stolní okružní pily nastavovací nástroje, zbytky dřeva atd., než ji zapnete.** Vybočení nebo případné zaseknutí může být nebezpečné.
- **Vždy používejte pilové kotouče o správné velikosti a s vhodným upínacím otvorem (např. kosočtvercovým nebo kruhovým).** Pilové kotouče, které se nehodí do upínání pily, nemají vystředěný běh a vedou ke ztrátě kontroly nad pilou.
- **Nikdy nepoužívejte poškozený nebo nesprávný montážní materiál pro pilové kotouče, jako např. příruby, podložky, šrouby či matice.** Tento montážní materiál pro pilové kotouče byl zkonstruován speciálně pro vaši pilu, pro bezpečný provoz a optimální výkon.
- **Na stolní okružní pilu si nikdy nestoupejte a nepoužívejte ji k sezení.** Může dojít k vážnému poranění, když se elektrické nářadí převrhne nebo když se omylem dostanete do kontaktu s pilovým kotoučem.
- **Zajistěte, aby byl pilový kotouč namontovaný ve správném směru otáčení. Se stolní okružní pilou nepoužívejte brusné kotouče nebo drátěné kartáče.** Nesprávně nasazený pilový kotouč nebo používání nedoporučeného příslušenství může vést k vážným poraněním.

2.3 Další bezpečnostní pokyny

- **Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky:** chrániče sluchu, ochranné brýle, při prašných pracích respirátor a při výměně nástroje ochranné rukavice.
- Závady elektrického nářadí, včetně oddělovacích bezpečnostních prvků nebo nástrojů, je při zjištění třeba neprodleně hlásit servisu. Teprve po odstranění závady se smí nářadí opět používat.
- Kontrolujte pravidelně síťovou zástrčku a kabel a při poškození je nechte vyměnit v autorizovaném zákaznickém servisu.
- Je zakázáno používat vlastní pomůcky, jako např. pravítko.

2.4 Bezpečnostní pokyny pro předmontovaný pilový kotouč

Použití

- Nesmí se překračovat maximální otáčky uvedené na pilovém kotouči, resp. musí se dodržovat rozsah otáček.
- Předmontovaný pilový kotouč je určený výhradně pro použití v okružních pilách.
- Při vybalování a balení nástroje a při manipulaci s ním (např. upínání do nářadí) postupujte s krajní opatrností. Nebezpečí poranění o velmi ostré břity!
- Nošením ochranných rukavic při manipulaci s nástrojem se zlepšuje bezpečné uchopení nástroje a ještě více se snižuje riziko poranění.
- Pilové kotouče, jejichž těla jsou popraskaná, se musí vyměnit. Jakákoliv oprava není přípustná.
- Pilové kotouče s kompozitním provedením (pájené pilové zuby), jejichž zuby mají tloušťku menší než 1 mm, se již nesmí používat.
- **VÝSTRAHA!** Nástroje s viditelnými prasklinami, s tupými nebo poškozenými břity se nesmějí používat.

Montáž a upevnění

- Nástroje musí být upnuté tak, aby se při provozu neuvolnily.
- Při montáži nástrojů je třeba zajistit, aby se upínání provádělo na náboji či upínací ploše nástroje a aby se břity nedostaly do kontaktu s jinými díly.
- Prodloužení klíče nebo utahování pomocí úderů kladiva není přípustné.
- Upínací plošky se musí vyčistit, aby se zbavily nečistot, tuku, oleje a vody.
- Upínací šrouby se musí utahovat podle návodů výrobce.
- Pro nastavení průměru otvoru pilových kotoučů na průměr vřetena nářadí se musí používat pouze pevně nasazené kroužky, např.: zalisované kroužky nebo kroužky držící přílnavostí. Použití volných kroužků není přípustné.

Údržba a ošetřování

- Opravy a ostření smí provádět pouze zákaznické servis Festool nebo odborníci.
- Konstrukce nástroje se nesmí změnit.
- Z povrchu nástroje pravidelně odstraňujte pryskyřici a čistěte ho (čisticí prostředky s hodnotou pH od 4,5 do 8).
- Tupé břity lze na čele ostřit do minimální tloušťky břitu 1 mm.
- Nástroj přepravujte jen ve vhodném obalu – nebezpečí poranění!

Uvedené hodnoty emisí hluku

- se měří normovaným zkušebním postupem a mohou být použity ke srovnání elektrického nářadí s jiným nářadím,
- mohou být rovněž použity pro předběžné hodnocení zatížení.

2.5 Obrábění hliníku



Při obrábění hliníku je z bezpečnostních důvodů nutné dodržovat následující opatření:

- Zapojte nářadí přes proudový chránič (FI, PRCD).
- K elektrickému nářadí připojte vhodný vysavač.
- Pravidelně čistěte prach usazený v krytu motoru elektrického nářadí.
- Použijte pilový kotouč na hliník.



Noste ochranné brýle!

2.6 Zbývající neodstranitelná rizika

I přes dodržení všech příslušných předpisů mohou vzniknout při provozu pily nebezpečí, např.:

- dotknutím otáčejících se částí ze strany: pilového kotouče, upínací příruby, šroubu příruby,
- dotknutím částí vedoucích proud při otevřeném krytu a nevytažené síťové zástrčce,
- odlétnutím částí obráběného materiálu,
- odlétnutím částí poškozeného nástroje,
- vznikajícím hlukem,
- vznikajícím prachem.

2.7 Hodnoty emisí

Hodnoty zjištěné podle EN 62841 představují typicky:

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Nejistota	$K = 3 \text{ dB}$

POZOR! Při práci mohou být překročeny uvedené hodnoty. Používejte chrániče sluchu.

POZOR! Hodnoty emisí se mohou od uvedených hodnot lišit. Závisí to na použití nářadí a druhu obrobku.

- Posuďte skutečné zatížení během celého provozního cyklu.
- Nezávisle na skutečném zatížení stanovte vhodná bezpečnostní opatření.



UPOZORNĚNÍ

Hodnoty emisí se mohou od uvedených hodnot lišit. Závisí to na použití nářadí a druhu obrobku.

- Posuďte skutečné zatížení během celého provozního cyklu.
- Nezávisle na skutečném zatížení stanovte vhodná bezpečnostní opatření.

3 Použití v souladu s určením

Pila TKS 80 EBS je jako přenosné elektrické nářadí určená k řezání dřeva, laminovaných dřevěných desek, neželezných kovů a plastu.



OZNÁMENÍ

Zareaguje technologie SawStop-AIM

- Při řezání neželezných kovů, mokřích materiálů nabitých statickou elektřinou nebo vodivých materiálů technologií SawStop-AIM deaktivujte (režim bypassu).

Toto elektrické nářadí smějí používat výhradně odborníci nebo zaškolené osoby.

Při použití v rozporu s určeným účelem nese odpovědnost uživatel.

3.1 Pilové kotouče

Používejte pouze pilové kotouče Festool, které jsou určeny pro použití s tímto elektrickým nářadím.

- Rozměry pilového kotouče 254 × 30 × 2,4 mm
- Šířka řezu > 2,2 mm (odpovídá šířce zubů)
- Ø upínacího otvoru 30 mm
- Tloušťka těla kotouče < 1,8 mm
- Pilový kotouč s upínacím úhlem ≥ 15°
- vhodný pro otáčky od 3 500 min⁻¹

Pilové kotouče Festool odpovídají normě EN 847-1.

Řezajte pouze materiály, pro které je příslušný pilový kotouč určený.

Nesmí se používat pilové kotouče z vysoce legované rychlořezné oceli (HSS) a drážkovací pilové kotouče.

3.2 Patrony

Používejte pouze patrony Festool, které jsou určeny pro použití s tímto elektrickým nářadím.

4 Technické údaje

Stolní okružní pila	TKS 80 EBS	
Výkon		
TKS 80 EBS 220–240 V	EU (bez DK), GB	2 200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1 900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2 000 W
Otáčky (volnoběh)	1 700–3 500 min ⁻¹	
Upínací otvor	Ø 30 mm	
Hloubka řezu při 90°/45°/47°	0–80 mm / 0–56 mm / 0–54 mm	
Úhel sklonu	–2° až 47°	
Rozměry stolu (D × Š)	690 × 580 mm	
Výška stolu (vyklopené nohy)	900 mm	
Výška stolu (nevyklopené nohy)	385 mm	
Hmotnost	37,0 kg	

5 Prvky zařízení

- [1-1] Příhrádka na příslušenství
- [1-2] Boční místa pro uchopení
- [1-3] 4 V profily
- [1-4] Rozvírací klín pro drážkování
- [1-5] Vložka stolu
- [1-6] Rozvírací klín s držákem ochranného krytu
- [1-7] Ochranný kryt
- [1-8] Bezpečnostní nálepka
- [1-9] Úhlová zarážka
- [1-10] Jemné nastavení
- [1-11] Nastavení úhlu sklonu
- [1-12] Otočné knoflíky pro sklopné nohy
- [1-13] Stupnice
- [1-14] Nastavení hloubky řezu
- [1-15] Ukazatel úhlu
- [1-16] Příhrádka na posouvač obrobku
- [1-17] Sklopné nohy
- [1-18] Krytka
- [1-19] Ovládací panel
- [1-20] Transportní kolečka
- [1-21] Převrácení pojistka

6 Smontování / uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ

Těžký přepravní obal se stolní okružní pilou
Nebezpečí poranění

- Přepravní obal se stolní okružní pilou musí nést a vybalit 2 osoby.

6.1 Instalace TKS 80 EBS

VAROVÁNÍ

Nepřípustné napětí nebo nepřípustná frekvence
Nebezpečí úrazu

- Sítové napětí a frekvence zdroje elektrické energie musí souhlasit s údaji na typovém štítku.
- Před každým použitím elektrického nářadí zkontrolujte síťový kabel a síťovou zástrčku. Poškození nechte opravit pouze v odborné dílně.
- Ve venkovním prostředí používejte pouze prodlužovací kabely a kabelové spojky schválené k tomuto účelu.



VAROVÁNÍ

Elektrické nářadí se na nerovné podlaze převrhne
Nebezpečí úrazu

- Dbejte na stabilní polohu elektrického nářadí. Podlaha musí být rovná, smí mít sklon max. 10° a nesmí na ní volně ležet žádné předměty (např. třísky a odřezky).

Sklopné nohy



UPOZORNĚNÍ

Uskřípnutí rukou nebo prstů při vyklápění nebo zaklápění sklopných nohou

- Noste ochranné rukavice.
- Až nadoraz povolte otočné knoflíky pro sklopné nohy [1-12].
- Sklopné nohy [1-17] vyklopte nebo zaklopte.
- Otočné knoflíky pro sklopné nohy [1-12] utáhněte. Pro stabilní postavení TKS 80 EBS je možné nastavit délku sklopných nohou šroubováním krytky [1-18].

Přídavné nohy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při převrnutí elektrického nářadí

- Přídavné nohy* používejte vždy ve spojení s rozšiřujícím dílem stolu* nebo posuvným stolem*.

* Nejsou součástí dodávky.

6.2 Před prvním uvedením do provozu

- Odstraňte veškerý obalový materiál, i obalový materiál pod stolem.
- Vytáhněte přepravní pojistku [1-21].
- Odstraňte bezpečnostní nálepku [1-8].
- Odstraňte namontovaný rozvírací klín pro drážkování [1-4] (viz kap. 9.8) a uložte ho do příhrádky na příslušenství [1-1].
- Namontovaný univerzální pilový kotouč případně vyměňte za pilový kotouč na materiál, který budete řezat (viz kap. 9.11).
- Namontujte ochranný kryt (viz kap. 9.8).
- Namontujte úhlovou zarážku (viz kap. 9.5).

6.3 Zapnutí/vypnutí



VAROVÁNÍ

Technologie SawStop-AIM funguje pouze ve spojení s ochranným vodičem a s připojeným uzemněným zdrojem proudu

Nebezpečí poranění

- Zajistěte, aby elektrické napájení neprobíhalo prostřednictvím SYS-PST 1500 nebo např. transformátoru.



OZNÁMENÍ

Zareaguje technologie SawStop-AIM

- TKS 80 EBS zapínáte pouze tehdy, když pilový kotouč není v kontaktu s obrobkem, příslušenstvím nebo jinými předměty.
- Používejte pouze příslušenství určené pro TKS 80 EBS.

Fáze zahřívání

Elektronika je příliš studená: při teplotách prostředí < 5 °C se může start TKS 80 EBS opozdit.

- Za několik minut zopakujte pokus o spuštění.

Zapnutí

- Pro zapnutí stiskněte zelený hlavní vypínač [2-1].
- ☑ Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.
Červená LED [2-5] pomalu bliká.
TKS 80 EBS provede vlastní kontrolu.
- Počkejte, dokud se nezmění stav LED.
- ☑ Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.
Červená LED [2-5] nesvítí.
TKS 80 EBS je v pohotovostním režimu.
- Stiskněte zelené tlačítko START [2-3].
- ☑ TKS 80 EBS je v režimu řezání. Technologie SawStop-AIM je aktivovaná.



VAROVÁNÍ

Technologie SawStop-AIM nezareaguje

- Pilového kotouče se dotýkejte až po úplném zastavení, pokud po zapnutí dojde k výpadku proudu nebo poklesu napětí.

Vypnutí

- Pro vypnutí chodu pily stiskněte červené tlačítko STOP [2-2].
- ☑ Zelená LED [2-4] rychle bliká.
Červená LED [2-5] nesvítí.
- Počkejte, dokud se pilový kotouč nezastaví.



OZNÁMENÍ

Zareaguje technologie SawStop-AIM

- Nedotýkejte se pilového kotouče, když se zastavuje. Technologie SawStop-AIM je nadále aktivní a při dotyku zareaguje.
- ☑ Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.
Červená LED [2-5] nesvítí.
TKS 80 EBS je v pohotovostním režimu.
- Stiskněte zelený hlavní vypínač [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS není v provozu.

7 Přeprava



UPOZORNĚNÍ

Těžká stolní okružní pila

Nebezpečí poranění

- Stolní okružní pilu musí přenášet 2 osoby.
- Při přepravě držte nářadí za boční místa pro uchopení [3-3]. Nikdy ho neuchopujte a nepřemísťujte za ochranný kryt.
- Příslušenství, které je součástí dodávky, ukládejte do přihrádek na příslušenství nebo do určených držáků (Obrázek 3a, 3b, 3c).

Přihrádka na příslušenství

Rozvírací klín s ochranným krytem [3-1]

Rozvírací klín pro drážkování [3-2]

Patrona [3-4]

Posouvač obrobku [3-5]

Úhlová zarážka [3-7]

(Řidte se značkami pro nastavení [3-6] pro uložení úhlové zarážky.)

Síťový kabel

Držáky síťového kabelu [3-8]

Síťový kabel [3-9]

Nářadí

Klíč na vnitřní šestihran [3-10]

Maticový klíč pro přírubu vřetena [3-11]

Maticový klíč pro matici vřetena [3-12]

- Odstraňte příslušenství, které není součástí dodávky.
- Zaklopte sklopné nohy (viz kap. 6.1).
- ☑ TKS 80 EBS lze transportovat.

7.1 Transportní kolečka

Pro přemísťování na krátké vzdálenosti je TKS 80 EBS opatřená transportními kolečky [1-20].

- Uchopte TKS 80 EBS za boční místa pro uchopení [1-2] a přetáhněte ji na požadované místo.

8 Technologie SawStop-AIM

Díky technologii SawStop-AIM lze zabránit těm nejtěžším poraněním.

Srdcem technologie SawStop-AIM je patrona, která pomocí pružiny zatlačí hliníkový klín do pilového kotouče. Mechanismus se aktivuje pomocí kapacitního snímače, když za provozu dojde ke kontaktu s lidskou pokožkou nebo jiným vodivým materiálem.

Technologie SawStop-AIM funguje pouze ve spojení s ochranným vodičem a uzemněným zdrojem proudu. Zajistěte, aby elektrické napájení neprobíhalo prostřednictvím SYS-PowerStation nebo např. transformátoru.

-  Práce s TKS 80 EBS je možná pouze s nasazenou patronou.



VAROVÁNÍ

Zvuk vydávaný při zareagování technologie SawStop-AIM Nebezpečí úrazu

- Používejte ochranu sluchu.



OZNÁMENÍ

Zareaguje technologie SawStop-AIM

- Nedotýkejte se pilového kotouče podélným nebo příčným dorazem.

OZNÁMENÍ

Zareaguje technologie SawStop-AIM nebo se TKS 80 EBS nespustí.
Mezi pilovým kotoučem a dorazovou lištou je příliš malá vzdálenost.

► Při řezání s šířkou řezu ≤ 3 mm používejte přílošku ≥ 19 mm.

8.1 Kontrola funkce

Technologie SawStop-AIM nepřetržitě sleduje řádný provoz pily. Aktuální provozní stav signalizují LED kontrolky.

Stav LED v pohotovostním režimu

	Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.	Stolní okružní pila se za cca 10 sekund rozběhne.
	Červená LED [2-5] pomalu bliká.	
	Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.	Stolní okružní pila je připravená k provozu a je v pohotovostním režimu.
	Červená LED [2-5] nesvítí.	
	Zelená LED [2-4] rychle bliká.	Ochrana proti opětovnému spuštění Při aktivaci režimu bypassu jste příliš brzy uvolnili žlutý spínač SawStop-AIM. ► Pro odstranění závady stiskněte červené tlačítko STOP.
	Červená LED [2-5] rychle bliká.	
	Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.	Došlo k dotknutí pilového kotouče v pohotovostním režimu. ► Odstraňte příčinu kontaktu a počkejte cca 5 sekund, než se závada odstraní. Nebo: Mezi pilovým kotoučem a dorazovou lištou je příliš malá vzdálenost. ► Při řezání s šířkou řezu ≤ 3 mm používejte přílošku ≥ 19 mm.
	Červená LED [2-5] rychle bliká.	
	Zelená LED [2-4] nesvítí.	Závada aretace patrony. ► Vypněte stolní okružní pilu a zkontrolujte aretaci patrony.
	Červená LED [2-5] pomalu bliká.	
	Zelená LED [2-4] pomalu bliká.	Chybějící nebo příliš malý pilový kotouč. ► Vypněte stolní okružní pilu a nasadte vhodný pilový kotouč (viz kap. 3).
	Červená LED [2-5] nepřetržitě svítí.	

	Zelená LED [2-4] nesvítí.	Vyměňte patronu. ► Vypněte stolní okružní pilu. Pokud se tím závada neodstraní, nasadte novou patronu. Nebo: Elektronika je příliš studená: fáze zahřívání při teplotě prostředí < 5 °C. ► Za několik minut zopakujte pokus o spuštění.
	Červená LED [2-5] nepřetržitě svítí.	

Stav LED při provozu

	Zelená LED [2-4] rychle bliká.	Pilový kotouč se zastaví. Technologie SawStop-AIM je aktivní a při dotyku zareaguje.
	Červená LED [2-5] nesvítí.	
	Zelená LED [2-4] pomalu bliká.	Aktivovaný režim bypassu.
	Červená LED [2-5] nesvítí.	
	Zelená LED [2-4] pomalu bliká.	Dotknutí pilového kotouče při aktivovaném režimu bypassu Až se pilový kotouč zastaví, odstraňte závadu.
	Červená LED [2-5] rychle bliká.	

Stav LED při pohotovostním režimu nebo při provozu

	Zelená LED [2-4] nesvítí.	Obrobek je příliš vlhký. ► Vypněte stolní okružní pilu a osušte obrobek nebo řežte v režimu bypassu.
	Červená LED [2-5] rychle bliká.	
	Zelená LED [2-4] rychle bliká.	Pilový kotouč se během řezání zastaví. ► Vypněte a zapněte stolní okružní pilu a řežte obrobek pomaleji. Nebo: Stolní okružní pila se nachází v režimu řezání a stiskli jste žlutý spínač SawStop-AIM. ► Vypněte a zapněte stolní okružní pilu.
	Červená LED [2-5] nepřetržitě svítí.	

8.2 Aktivace technologie SawStop-AIM

- Při dodání a po každém novém uvedení do provozu je technologie SawStop-AIM aktivovaná.
- Stiskněte červené tlačítko STOP **[2-2]**.
- ☒ Technologie SawStop-AIM je aktivovaná.

8.3 Režim bypassu (deaktivovaná technologie SawStop-AIM)

- Režim bypassu používejte pouze pro řezání vodivých materiálů. Poté technologii SawStop-AIM znovu aktivujte.

Aktivace režimu bypassu

- Podržte stisknutý žlutý spínač SawStop-AIM **[2-6]**.

- ✓ Červená LED [2-5] jednou blikne, poté ihned
 - stiskněte zelené tlačítko START [2-3].
- ✓ TKS 80 EBS se rozběhne.
 - Červená LED [2-5] opět jednou blikne.
 - Uvolněte žlutý spínač SawStop-AIM [2-6] a zelené tlačítko START [2-3].
- ✓ Zelená LED [2-4] pomalu bliká.
 - Červená LED [2-5] nesvítí.
 - TKS 80 EBS je připravená k použití v režimu bypassu.

Deaktivace režimu bypassu (aktivace technologie SawStop-AIM)

- Stiskněte červené tlačítko STOP [2-2].
- ✓ Technologie SawStop-AIM je aktivovaná.

8.4 Kontrola vodivosti materiálu

Vodivost materiálu lze předem zkontrolovat, aniž by zareagovala technologie SawStop-AIM.

- Stiskněte zelený hlavní vypínač [2-1].
- ✓ TKS 80 EBS je připravená k provozu.
 - Přiložte materiál k pilovému kotouči.
- ✓ Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.
 - Červená LED [2-5] rychle bliká.
 - **Materiál je vodivý:** Práce v režimu bypassu (viz kap. 8.3).
- ✓ Zelená LED [2-4] nepřetržitě svítí.
 - Červená LED [2-5] nesvítí.
 - **Materiál není vodivý:** Pracujte s aktivní technologií SawStop-AIM (viz kap. 8.2).

8.5 Zareagovala technologie SawStop-AIM



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při nekontrolovaném rozběhnutí stolní okružní pily

- Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!

Informace k vrácení technologie SawStop-AIM, která zareagovala

Patrony ukládají elektronická data, která se měří při zareagování. Když posíláte firmě Festool zpět patronu, která zareagovala, můžeme si tato data vyvolat, abychom mohli analyzovat elektroniku a software.

Pokud se na základě načtených dat potvrdí, že došlo k zareagování z důvodu kontaktu s pokožkou, obdržíte náhradní patronu. Festool si vyhrazuje právo rozhodovat o těchto případech individuálně.

Sdělte nám prosím své jméno a kontakt na sebe (e-mail, telefon, adresa), abychom vás mohli telefonicky nebo písemně kontaktovat.

Informace o ochraně údajů a ke kontaktním údajům firmy Festool najdete na našich webových stránkách na adrese: www.festool.cz

Výměna patrony a pilového kotouče

Když zareaguje technologie SawStop-AIM, patrona zatlačí hliníkový klín do pilového kotouče a pilový kotouč se pod stolem zastaví.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění odlétávajícími částmi

- Musí se vyměnit patrona **A** pilový kotouč.
 - Nikdy nepoužívejte deformované pilové kotouče nebo pilové kotouče s prasklými či zlomenými zuby.
- Demontujte vložku stolu (viz kap. 9.6).
- Demontujte rozvírací klín (viz kap. 9.8).
- Nastavení hloubky řezu [4-2] otočte na minimum 0 mm a otáčejte přes odpor dál.

Nastavení hloubky řezu [4-2] nastavte na maximum 80 mm.

- ✓ Hloubka řezu je nastavená na maximum 80 mm.
 - Aretaci patrony [4-4] otočte o čtvrt otáčky po směru hodinových ručiček a vytáhněte ji [4-5].
 - Povolte matici vřetena [4-6] a sejměte upínací přírubu [4-7] pilového kotouče.
 - Maticový klíč [4-8] použijte jako páku a opatrně s ním posuňte pilový kotouč z vřetena nářadí [4-10]. Maticový klíč [4-9] použijte jako páku a opatrně s ním posuňte patronu z upevňovacích kolíků [4-11]. Oba kroky opakujte, dokud pilový kotouč a patrona nebudou odstraněny.
 - Namontujte novou patronu (viz kap. 9.12).
 - Namontujte nový pilový kotouč (viz kap. 9.11).
 - Namontujte vložku stolu (viz kap. 9.6).
 - Namontujte rozvírací klín (viz kap. 9.8).

9 Další nastavení / funkce



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Před prováděním veškerých prací na elektrickém nářadí vždy elektrické nářadí vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a poté počkejte, dokud se pilový kotouč nezastaví.

9.1 Elektronika

U TKS 80 EBS se elektronicky sledují následující vlastnosti:

Pozvolný rozběh

Elektronicky regulovaný rozběh zajišťuje klidný rozběh elektrického nářadí. Díky omezenému náběhovému proudu nezareagují ani běžné pojistky v domácnosti.

Regulace otáček

Otáčky lze pomocí ovládacího kolečka [2-7] plynule nastavovat v rozsahu otáček (viz kap. 4). Můžete tak rychlost řezání optimálně přizpůsobit příslušnému materiálu.

Stupeň otáček podle materiálu

Dřevo	6
Laminát, minerální materiály	2–5
Hliník, plast	3–6

Předvolené otáčky motoru jsou elektronicky udržovány na konstantní hodnotě. Tím je i při zatížení dosaženo rovnoměrné rychlosti řezu.

Ochrana proti přetížení

Při extrémním přetížení elektrického nářadí se omezí přívod proudu. Je-li motor na nějakou dobu zablokovaný, přívod proudu se zcela přeruší. Po přerušení zatížení, resp. vypnutí je nářadí opět připravené k provozu.

Tepelná pojistka

Aby nedocházelo k přehřátí motoru, je při příliš vysoké teplotě motoru omezen příkon (např. při příliš velké tlaku během práce). Pokud teplota nadále stoupá, elektrické nářadí se vypne. Znovu ho lze zapnout až po vychladnutí motoru.

Brzda

Při vypnutí se pilový kotouč během cca 3 sekund elektronicky zabrzdí do úplného zastavení.

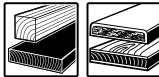
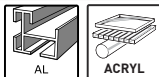
Ochrana proti opětovnému spuštění

Vestavěná ochrana proti opětovnému spuštění zabraňuje, aby se elektrické nářadí v pohotovostním režimu po přerušení napětí opět samostatně spustilo. Pro opětovné uvedení do provozu musí být elektrické nářadí vypnuto a pak znovu zapnuto.

9.2 Volba pilového kotouče

Pilové kotouče Festool jsou označeny barevným kroužkem. Barva kroužku označuje materiál, pro který je pilový kotouč vhodný.

Dodržujte potřebné údaje pilového kotouče (viz kap. 3.1).

Barva	Materiál	Symbol
Žlutá	Dřevo	
Červená	Laminát, minerální materiál	
Modrá	Hliník, plast	

9.3 Nastavení hloubky řezu

Plynulé nastavení hloubky řezu v rozmezí 0–80 mm:

- ▶ Otáčejte nastavením výšky řezu [5-5].
 - + zvětšení hloubky řezu až na 80 mm
 - zmenšení hloubky řezu až na 0 mm

i Čistého řezu dosáhnete, když je nastavená hloubka řezu o 2–5 mm větší než tloušťka obrobku.

U skrytých řezů se hloubka řezu nastaví podle požadované hloubky skrytého řezu.

9.4 Nastavení úhlu sklonu

Pilový kotouč lze natočit v rozmezí od 0° do 45° a seřadit o $\pm 2^\circ$ na -2° a 47° .

- ▶ Stiskněte a podržte nastavení úhlu sklonu [5-3] proti nastavení hloubky řezu [5-5].
- ▶ Pohybuje nastavením úhlu sklonu [5-3] podél stupnice [5-1], dokud ukazatel úhlu [5-2] neukazuje na požadovaný úhel.
- ▶ Uvolněte nastavení úhlu sklonu [5-3] a nastavení hloubky řezu [5-5].

Pro přesné přizpůsobovací práce natočte pilový kotouč vždy o 2° za obě koncové polohy:

Jemné nastavení

- ▶ Nastavte úhel sklonu na 0° a zde proveďte jemné nastavení až na -2° .
Nastavte úhel sklonu na 45° a zde proveďte jemné nastavení až na 47° .
 - ▶ Otočte páčku pro jemné nastavení [5-4].
- + koncová poloha až 47°
- koncová poloha až -2°
0 nulová poloha
- Koncové polohy 0° a 45° jsou aktivní.

9.5 Úhlová zarážka

Úhlovou zarážku lze používat jako podélný doraz (Obrázek 6a) a jako příčný, resp. úhlový doraz (Obrázek 6b).

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění nástrojem

- ▶ Dorazová lišta [6-7] nesmí zasahovat do oblasti řezu.
- ▶ Všechny šrouby a otočné knoflíky úhlové zarážky musí být při řezání pevně utažené.

Montáž úhlové zarážky

Dodanou úhlovou zarážku lze upevnit do všech čtyř V profilů [6-12].

- ▶ Povolte otočný knoflík [6-1].
- ▶ Nasadte úhlovou zarážku [6-10] do V profilu [6-12].

- ▶ Seřídte šrouby s vnitřním šestihranem [6-9] pro dosažení stability vedení úhlové zarážky [6-10] ve V profilu [6-12].
- ▶ Seřídte kuličkové ložisko [6-13] pro nastavení úhlové zarážky [6-10].
- ▶ Posuňte úhlovou zarážku [6-10] ve V profilu [6-12] tak, aby úhlová zarážka [6-10] zakrývala zeleně označené pole na straně stolu [6-11].
- ▶ Utáhněte otočný knoflík [6-1].

Úhlová zarážka jako podélný doraz

- ▶ Povolte šroub [6-4].
- ▶ Nazdvihněte zajišťovací kolík [6-3].
- ▶ Nastavte úhel podle stupnice [6-5] na 0°.
- ▶ Nechte zajišťovací kolík [6-3] zaskočit.
- ▶ Utáhněte šroub [6-4].
- ▶ Povolte šroub [6-6].
- ▶ Dorazovou lištu [6-7] nastavte tak, aby byla trojúhelníková šipka v oblasti zelené nálepky [6-8].
- ▶ Utáhněte šroub [6-6].

☒ Podélný doraz (Obrázek 6a) je připravený k použití.

Úhlová zarážka jako vysoký nebo nízký podélný doraz

i Úhlovou zarážku je možné použít jako vysoký nebo nízký podélný doraz. Dorazová lišta se za tímto účelem nasadí na výšku nebo na plochu.

Nízký podélný doraz se používá pro zamezení kolize s ochranným krytem, např. u pokosových řezů se sklonem pilového kotouče 45° .

- ▶ Povolte šroub [6-6].
- ▶ Vytáhněte dorazovou lištu [6-7], obraťte ji a znovu ji nasadte.
- ▶ Dorazovou lištu [6-7] nastavte tak, aby byla trojúhelníková šipka v oblasti zelené nálepky [6-8].
- ▶ Utáhněte šroub [6-6].

Nastavení šířky řezu

- ▶ Povolte šroub [6-15].
- ▶ Nastavte požadovanou šířku řezu.
- ▶ Utáhněte šroub [6-15].

Šířka řezu ≤ 3 mm



OZNÁMENÍ

Zareaguje technologie SawStop-AIM nebo se TKS 80 EBS nespustí.

Mezi pilovým kotoučem a dorazovou lištou je příliš malá vzdálenost.

- ▶ Při řezání s šířkou řezu ≤ 3 mm používejte přílošku ≥ 19 mm.

Úhlová zarážka jako posunovací přípravek

- ▶ Povolte otočný knoflík [6-1].
- ☒ Úhlovou zarážkou [6-10] lze pohybovat jako posunovacím přípravkem podél V profilu [6-12].

Úhlová zarážka jako příčný a úhlový doraz

- ▶ Povolte otočný knoflík [6-1].
- ▶ Povolte šroub [6-4].
- ▶ Nazdvihněte zajišťovací kolík [6-3] a nastavte dorazovou lištu [6-7] v požadovaném úhlu pomocí stupnice [6-5].
- ▶ Nechte zajišťovací kolík [6-3] zaskočit.
- ▶ Utáhněte šroub [6-4].
- ▶ Povolte šroub [6-15].
- ▶ Dorazovou lištu [6-7] posuňte z oblasti řezu.
- ▶ Utáhněte šroub [6-15].
- ☒ Úhlovou zarážkou [6-10] lze pohybovat jako posunovacím přípravkem podél V profilu [6-12]. Příčný a podélný doraz (Obrázek 6b) je připravený k použití.

Seřízení úhlové zarážky: nastavení rovnoběžnosti

- Dorazovou lištu **[6-7]** nastavte do pravého úhlu vůči pilovému kotouči (viz kap. **9.5**).
- Povolte šrouby s vnitřním šestihranem **[6-14]**.
- Mezi pilový kotouč a posuvné držadlo **[6-2]** vložte úhelník.
- Seřídte posuvné držadlo **[6-2]** podle úhelníku na 90°.
- Zašroubujte šrouby s vnitřním šestihranem **[6-14]**.

9.6 Vložka stolu**Demontáž vložky stolu**

- Vložku stolu **[7-1]** otevřete maticovým klíčem **[7-2]** ve směru šipky.
- Vyměňte vložku stolu **[7-1]**.

Montáž vložky stolu

- Nasadte vložku stolu **[7-1]** do stolu a nechte ji zaskočit.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí úrazu vlivem zpětného rázu**

- Dbejte na to, aby byla vložka stolu správně nasazená a aby tvořila se stolem pily rovnou plochu.

9.7 Ochranný kryt**Montáž ochranného krytu**

- Pilový kotouč nastavte na maximální hloubku řezu (viz kap. **9.3**).
- Úhel sklonu nastavte na 0° (viz kap. **9.4**).
- Vyšroubujte šroub **[8-2]** z ochranného krytu **[8-1]**.
- **1** Podélný čep, který se nachází v ochranném krytu **[8-1]**, zavedte do drážky **[8-4]** rozvíracího klínu **[8-5]**.
- Znovu nasadte šroub **[8-2]** do ochranného krytu **[8-1]** a otvorem v rozvíracím klínu **[8-3]** a utáhněte ho.

Demontáž ochranného krytu

- Pilový kotouč nastavte na maximální hloubku řezu (viz kap. **9.3**).
- Úhel sklonu nastavte na 0° (viz kap. **9.4**).
- Přidržte ochranný kryt **[8-1]** a vyšroubujte šroub **[8-2]**.
- **2** Podélný čep v ochranném krytu vytáhněte z drážky **[8-4]** rozvíracího klínu **[8-5]** a sejměte ochranný kryt **[8-1]**.
- Nasadte šroub **[8-2]** znovu do ochranného krytu **[8-1]** a utáhněte ho.

Nastavení ochranného krytu

- Povolte otočný knoflík **[8-8]**.
- Pro nastavení úhlové zarážky nechte boční zábranu ochranného krytu **[8-6]** zaskočit výstupkem **[8-7]** v horní poloze.
- **3** Ochranný kryt zvedněte do horní polohy a utáhněte otočný knoflík **[8-8]**.
- **4** Po nastavení úhlové zarážky otočný knoflík **[8-8]** znovu povolte a vyhákněte boční zábranu ochranného krytu **[8-6]**.

- i** Ochranný kryt **[8-1]** a zábrana ochranného krytu **[8-6]** musí ležet volně na desce stolu.

9.8 Výměna rozvíracího klínu

- i** Rozvírací klín s ochranným krytem **[9-1]** používejte pro podélné a úhlové řezy.
- Rozvírací klín pro drážkování **[9-2]** používejte pro skryté řezy.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí úrazu vlivem zpětného rázu**

- Ihned po provedení prací, které vyžadují odstranění rozvíracího klínu s ochranným krytem, bezpodmínečně znovu nainstalujte bezpečnostní prvky.

S namontovanou vložkou stolu

- Hloubku řezu nastavte na maximum 80 mm (viz kap. **9.3**).
- Vyndejte klíč na vnitřní šestihran **[9-4]** z držáku **[9-5]**.
- Klíč na vnitřní šestihran **[9-4]** úplně zasuňte do otvoru **[9-3]**.
- Klíč na vnitřní šestihran **[9-4]** otočte až nadoraz po směru hodinových ručiček.
- Vyměňte, resp. vyměňte rozvírací klín **(Obrázek 9c)**.
- Klíč na vnitřní šestihran **[9-4]** otočte až nadoraz proti směru hodinových ručiček.
- Vyndejte klíč na vnitřní šestihran **[9-4]** a uložte ho do držáku **[9-5]**.

S demontovanou vložkou stolu

- Páčku **[9-6]** otočte až nadoraz po směru hodinových ručiček.
- Vyměňte, resp. vyměňte rozvírací klín **(Obrázek 9c)**.
- Páčku **[9-6]** otočte až nadoraz proti směru hodinových ručiček.

9.9 Odsávání**VAROVÁNÍ****Zdraví škodlivý prach****Poškození dýchacích cest**

- Nikdy nepracujte bez odsávání.
- Dodržujte národní předpisy.
- Používejte respirátor.

Při řezání (např. MDF) může docházet k nabíjení statickou elektřinou. Pracujte s mobilním vysavačem a antistatickou sací hadicí.

TKS 80 EBS má dvě přípojky pro odsávání s bajonetovým uzávěrem:

horní přípojku pro odsávání **[10-1]** s Ø 27 mm a dolní přípojku pro odsávání **[10-4]** s Ø 36 mm.

- Pro vedení horní odsávací hadice nasadte držák odsávací hadice **[10-2]** do některého V profilu.

U odsávací soupravy **[10-3]** jsou obě přípojky odsávání vedené společně, takže lze připojit mobilní vysavač Festool s připojovacím hrdlem o Ø 50 mm.

POZOR! Když se nepoužívá antistatická sací hadice, může docházet k elektrostatickým výbojům. Uživatel může dostat zásah elektrickým proudem a může se poškodit elektronika elektrického nářadí.

Požadavky na mobilní vysavač

Jmenovitý průměr hadice	≥27 mm
Objemový průtok	>11 l/s
	>41 m³/h

Doporučená účinnost filtru Třída prachu M nebo vyšší^[6]

Dodržujte návod k obsluze mobilního vysavače. Mobilní vysavač musí být vhodný pro obráběný materiál. Při klesajícím sacím výkonu přerušete práci a odstraňte příčinu.

9.10 Kryt pilového kotouče**Otevření krytu pilového kotouče**

- Povolte šroub **[11-1]** a vyndejte oba klíče.
- Povolte otočný knoflík **[11-2]**.

[6] Používejte třídu prachu M nebo H pro nebezpečný prach, např. dřevo, materiály s obsahem křemíku a barvy.

- ▶ Otevřete uzávěr **[11-3]** maticovým klíčem pro přírubu vřetena **[11-5]** nebo vhodným šroubovákem.
- ▶ Otevřete kryt pilového kotouče **[11-4]**.

Zavření krytu pilového kotouče

- ▶ Nasadte kryt pilového kotouče **[11-4]**.
- ▶ Zavřete uzávěr **[11-3]** maticovým klíčem pro přírubu vřetena **[11-5]**.
- ▶ Nasadte oba maticové klíče a utáhněte šroub **[11-1]**.
- ▶ Utáhněte otočný knoflík **[11-2]**.

9.11 Výměna pilového kotouče



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění o horký a ostrý nástroj.

- ▶ Nepoužívejte tupé a vadné nástroje.
- ▶ Při manipulaci s nástrojem noste ochranné rukavice.

 Řezný výkon a kvalita řezu záleží hlavně na stavu a tvaru zubů pilového kotouče. Proto používejte pouze ostré pilové kotouče, které jsou vhodné pro řezaný materiál.

Demontáž pilového kotouče

- ▶ Otevřete kryt pilového kotouče (viz kap. 9.10).
- ▶ Demontujte vložku stolu (viz kap. 9.6)
- ▶ Nastavte maximální hloubku řezu (viz kap. 9.3).
- ▶ Pomocí obou maticových klíčů **[12-1]** uvolněte pilový kotouč **[12-2]** z vřetena nářadí **[12-3]**.
- ▶ Sejměte matici vřetena **[12-5]** a přírubu vřetena **[12-4]** z vřetena nářadí **[12-3]**.
- ▶ Sejměte pilový kotouč **[12-2]** z vřetena nářadí **[12-3]**.

☒ Můžete namontovat nový nebo jiný pilový kotouč.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu volně se otáčejícím pilovým kotoučem

- ▶ Směr otáčení pilového kotouče a pily musí souhlasit (viz směr šipky).
- ▶ Popis pilového kotouče musí být viditelný.
- ▶ Přírubu vřetena **[12-4]** a matici vřetena **[12-5]** utáhněte utahovacím momentem ≥ 25 Nm.

Montáž pilového kotouče

- ▶ Nasadte nový nebo jiný pilový kotouč **[12-6]** na vřeteno nářadí **[12-3]**.
- ▶ Přírubu vřetena **[12-4]** nasadte na vřeteno nářadí **[12-3]** a matici vřetena **[12-5]** utáhněte pomocí obou maticových klíčů **[12-1]**.

 Pilový kotouč a patrona se nesmí dotýkat.

- ▶ Namontujte vložku stolu (viz kap. 9.6).
- ▶ Zavřete kryt pilového kotouče (viz kap. 9.10).

9.12 Výměna patrony

Demontáž patrony

- ▶ Otevřete kryt pilového kotouče (viz kap. 9.10).
- ▶ Úhel sklonu nastavte na 0° (viz kap. 9.4).
- ▶ **1** Aretaci patrony **[13-1]** otočte o čtvrt otáčky po směru hodinových ručiček.
- ▶ **2** Vytáhněte aretaci patrony **[13-1]**.
- ▶ **3** Stáhněte patronu **[13-3]** z upevňovacích kolíků **[13-2]**.



VAROVÁNÍ

Technologie SawStop-AIM nezareaguje

- ▶ Nikdy nepoužívejte poškozenou patronu nebo patronu, která spadla.

Montáž patrony

- ▶ **1** Stáhněte ochrannou krytku **[13-4]** z nové patrony.
- ▶ **2** Nasadte patronu **[13-6]** na upevňovací kolíky **[13-5]**.

- ▶ **3** Nasadte aretaci patrony **[13-7]**.
- ▶ **4** Otočte aretaci patrony **[13-7]** o čtvrt otáčky proti směru hodinových ručiček.

 Pilový kotouč a patrona se nesmí dotýkat.

- ▶ Zavřete kryt pilového kotouče (viz kap. 9.10).

10 Práce s elektrickým nářadím

10.1 Bezpečná práce

Při práci dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené za začátku a následující pravidla:

Ochranné prvky

- Elektrické nářadí se smí používat jen tehdy, když jsou všechny bezpečnostní prvky v patřičné poloze a když je elektrické nářadí v dobrém technickém stavu a provádí se jeho řádná údržba.
- Používejte vždy dodané rozvírací klíny a ochranný kryt. Dbejte na jejich správné nastavení podle popisu v návodu k obsluze. Nesprávně nastavený rozvírací klín a odstranění bezpečnostních součástí, např. ochranného krytu, může způsobit těžká poranění.
- Deska stolu a vložka stolu nesmí být poškozená (např. zářezy ve výřezu pro pilový kotouč). Poškozenou desku stolu nebo poškozenou vložku stolu ihned vyměňte.
- Nikdy nepracujte bez nasazené vložky stolu.

Pracovní poloha

- Správná pracovní poloha:
 - vpředu na straně obsluhy;
 - čelem k pile;
 - vedle roviny pilového kotouče.
- Nebezpečí poranění odlétávajícími částmi. Může dojít k poranění osob stojících v okolí. Udržujte odstup.

Odložení nářadí tak, aby bylo v pohotovosti

- Abyste zabránili zakopnutí, zavěste síťový kabel do držáků síťového kabelu (viz kap. 7) a mobilní vysavač postavte do blízkosti elektrického nářadí.

Ochranné rukavice

- Při řezání nenoste ochranné rukavice. Může dojít k zachycení ochranných rukavic pilovým kotoučem a vtažení ruky do pilového kotouče.

Otáčky

- Abyste zabránili přehřátí pilového kotouče nebo tavení plastu, nastavte správné otáčky podle příslušného řezaného materiálu a při řezání nepoužívejte nadměrný přítlak.

Elektronika

- V případě vadné elektroniky s elektrickým nářadím nepracujte, protože to může vést k nadměrným otáčkám. Vadnou elektroniku poznáte podle toho, že neprobíhá měkký rozběh, není možná regulace otáček a z nářadí vychází kouř nebo zápach spáleniny.

Obrobky

- Nepracujte s nadměrně velkými nebo příliš těžkými díly, které mohou nářadí poškodit.
- Dlouhé obrobky podepřete na straně odebírané části.

Oblast pilového kotouče

- Z oblasti za pilovým kotoučem odstraňte odřezky a jiné části obrobku.
- Neodstraňujte odřezky nebo jiné části obrobků, dokud stolní okružní pila běží a řezací jednotka není v klidové poloze.
- Pokud se pilový kotouč zablokuje, okamžitě vypněte nářadí a vytáhněte síťovou zástrčku. Teprve poté odstraňte zaklíněný obrobek.

10.2 Posouvač obrobku



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu otáčejícím se pilovým kotoučem

- Při vzdálenosti 50–150 mm mezi dorazovou lištou [14-2] a pilovým kotoučem [14-3] vždy používejte dodaný posouvač obrobku [14-1].

❗ Když posouvač obrobku [14-1] nepoužíváte, uložte ho do příhrádky na posouvač obrobku [14-4].

10.3 Podélné řezy

- Pro podélné řezy používejte rozvírací klín s ochranným krytem (viz kap. 9.8).
- Úhlovou zarážku nastavte jako podélný doraz (viz kap. 9.5).
- Obrobek vedte podle dorazu.

10.4 Podélné pokosové řezy

❗ U obrobků s šířkou ≤ 150 mm používejte výhradně pravou dorazovou lištu. Tak se zabezpečí více místa mezi dorazovou lištou a pilovým kotoučem.

- Používejte rozvírací klín s ochranným krytem (viz kap. 9.8).
- Úhlovou zarážku nastavte jako podélný doraz (viz kap. 9.5).
- Nastavte úhel sklonu pilového kotouče (viz kap. 9.4).
- Obrobek vedte podle dorazu.

10.5 Úhlové řezy

- Pro úhlové řezy používejte rozvírací klín s ochranným krytem (viz kap. 9.8).
- Úhlovou zarážku použijte jako příčný a úhlový doraz (viz kap. 9.5).
- Obrobek vedte pomocí dorazu.

10.6 Skryté řezy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu vlivem zpětného rázu

- Ihned po provedení prací, které vyžadují odstranění rozvíracího klínu s ochranným krytem, bezpodmínečně znovu nainstalujte bezpečnostní prvky.

❗ Komplikované provádění skrytých řezů, např. řezání zanořením nebo žlábkování, není přípustné.

❗ Pro skryté řezy používejte přitlačný hřebec*, kterým se obrobek během řezání pevně přitlačuje ke stolu.

* Není součástí dodávky.

Pro skryté řezy používejte rozvírací klín pro drážkování (viz kap. 9.8).

Drážkování

- Nastavení šířky drážky (viz kap. 9.3).
- Úhlovou zarážku nastavte jako podélný doraz (viz kap. 9.5).
- Obrobek vedte podle dorazu.
- Postup opakujte až do dosažení požadované šířky drážky.

Řezání polodrážek

❗ První řez proveďte na úzké straně obrobku.

- Nastavte hloubku prvního řezu (viz kap. 9.3).
- Úhlovou zarážku nastavte jako podélný doraz (viz kap. 9.5).
- ☑ Lze provést první řez na úzké straně obrobku.
- Obraťte obrobek.
- Nastavte hloubku druhého řezu (viz kap. 9.3).
- Úhlovou zarážku nastavte jako podélný doraz (viz kap. 9.5).

❗ Vzdálenost od podélného dorazu zvolte tak, aby již vyřiznutá drážka nebyla na straně dorazu.

- ☑ Lze provést druhý řez na úzké straně obrobku.

11 Uložení

- Odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Odstraňte odsávací hadici.
- Příslušenství, které je součástí dodávky, uložte do příhrádek na příslušenství nebo do určených držáků (viz kap. 7).
- Odstraňte příslušenství, které není součástí dodávky.
- TKS 80 EBS neskladujte venku.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí pořezání vyčnívajícími díly

- Stolní okružní pilu skladujte nastojato.

12 Údržba a ošetřování



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Před veškerou údržbou a ošetřováním vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Všechny práce údržby a opravy, které vyžadují otevření krytu, nechte provádět pouze v autorizovaném zákaznickém servisu.

Servis a opravy smí provádět pouze výrobce nebo servisní dílny. Používejte pouze **originální náhradní díly Festool**.

Další informace: www.festool.cz/sluzby

Elektrické nářadí je vybavené speciálními automaticky se vypínajícími uhlíky. Jsou-li opotřebené, automaticky se přeruší napájení a nářadí se zastaví. Pravidelně provádějte údržbu elektrického nářadí, aby byla zajištěna jeho řádná funkce:

- Poškozené ochranné prvky a díly musejí být odborně opraveny nebo vyměněny kvalifikovaným servisem, pokud není v návodu k obsluze uvedeno jinak.
- Pro zajištění cirkulace vzduchu musí být chladicí otvory v krytu vždy volné a čisté.
- Odsávejte usazený prach.
- Když třísky ucpou odsávací kanál:
 - Otevřete kryt pilového kotouče (viz kap. 9.10).
 - Kryt pilového kotouče vysajte.
- Po skončení práce síťový kabel znovu naviňte (**Obrázek 3b**).

13 Příslušenství

Používejte pouze původní příslušenství Festool.

Objednací čísla příslušenství a nářadí najdete na www.festool.cz.

Kromě popsaného příslušenství nabízí Festool další bohaté systémové příslušenství, které vám umožní mnohostranné a efektivní používání vaší pily, např.:

- pilové kotouče pro různé materiály.
- Rozšiřovací díl stolu
- Prodloužení stolu
- Posuvný stůl
- Podélný doraz

14 Životní prostředí



Nářadí nevyhazujte do domovního odpadu! Nářadí, příslušenství a obaly odevzdejte k ekologické recyklaci. Dodržujte platné vnitrostátní předpisy.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provádění v národním právu se musí stará elektrická zařízení shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Informace o sběrných najdete na www.festool.cz/recycling.

Informace ke kritickým látkám: www.festool.cz/reach

15 Všeobecné pokyny

Prohlášení o shodě: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informace o licencích

Informace o open source licencích příp. používaných ve výrobku najdete v aplikaci Festool* pod **Informace > Licence open source pro nářadí**.

* Není k dispozici ve všech zemích.

Dansk

1 Symboler



Advarsel om generel fare



Advarsel om elektrisk stød



Læs sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisningen.



Brug høreværn.



Brug åndedrætsværn.



Brug beskyttelseshandsker.



Brug beskyttelsesbriller.



Fjern ikke mærkatet!



Savens og savklingens rotationsretning



Gribeområde



SawStop-AIM-teknologi



Savklingediameter



Snitbredde og stamklingetykkelse



Ved savning af snitbredder ≤ 3 mm udløser SawStop-AIM-teknologien, eller TKS 80 EBS starter ikke.



Savklinge og patron må ikke berøre hinanden!

2 Sikkerhedsanvisninger

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger. Overholdes sikkerhedsanvisningerne og vejledninger ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger til senere brug.

15.2 Informace k ochraně údajů

Elektrické nářadí obsahuje čip pro automatické uložení údajů o nářadí a provozních údajů. Z uložených údajů nelze vyvozovat žádnou přímou souvislost s určitými osobami.

Údaje lze bezkontaktně načíst pomocí speciálních zařízení a společnost Festool je používá výhradně pro diagnostiku závad, provádění oprav a vyřizování záruky a dále pro zlepšování kvality, resp. další vývoj elektrického nářadí. Tyto údaje nejsou – bez výslovného souhlasu zákazníka – využívány nad tento rámec.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for bordrundsav

1) Sikkerhedsanvisninger for beskyttelseskærme

- **Lad beskyttelseskærme være monteret. Beskyttelseskærme skal være i funktionsdygtig stand og være rigtigt monteret.** Løse, beskadigede og ikke rigtigt fungerende beskyttelseskærme skal repareres eller udskiftes.
- **Brug altid beskyttelseskærmen og spaltekniiven under skæring.** Når der skæres helt gennem emnet med savklingen, mindsker beskyttelseskærmen og andre sikkerhedsanordninger risikoen for skader.
- **Når du er færdig med at udføre skjulte snit, som f.eks. falsning, skæring fra begge sider eller notning, skal du fastgøre spaltekniiven i dens øverste endeposition igen. Sæt beskyttelseskærmen på, mens spaltekniiven befinder sig i dens øverste endeposition.** Beskyttelseskærmen og spaltekniiven mindsker risikoen for skader.
- **Kontrollér, før el-værktøjet tændes, at savklingen ikke rører ved beskyttelseskærmen, spaltekniiven eller emnet.** Hvis disse komponenter kommer i kontakt med savklingen, kan der opstå en farlig situation.
- **Juster spaltekniiven i henhold til beskrivelsen i denne brugsanvisning.** Forkert afstand, position og justering kan medføre, at spaltekniiven ikke forhindrer tilbageslag.
- **Spaltekniiven fungerer kun, når den sidder i savsnittet.** Ved snit i emner, der er for korte til, at spaltekniiven kan komme i indgreb, er spaltekniiven uden effekt. Under disse betingelser kan spaltekniiven ikke forhindre et tilbageslag.
- **Brug en savklinge, der passer til spaltekniiven.** For at spaltekniiven fungerer rigtigt, skal savklingens diameter passe til den pågældende spaltekniiv, savklingens stamklinge være tyndere end spaltekniiven og tænderne være bredere end spaltekniivens tykkelse.

2) Sikkerhedsanvisninger for savning



- **FARE: Hold fingrene og hænderne væk fra savklingen eller saveområdet.** Et øjeblikks uopmærksomhed eller udskridning kan få din hånd til at bevæge sig hen mod savklingen og medføre alvorlige kvæstelser.
- **Før altid emnet mod savklingens omdrejningsretning.** Føres emnet i samme retning som savklingens omdrejningsretning, kan det medføre, at emnet og din hånd bliver trukket ind i savklingen.
- **Brug aldrig geringsanslaget til fremføring af emnet ved længdesnit, og brug aldrig parallelanslaget til længdeindstilling ved tværsnit med geringsanslaget.** Hvis emnet føres med parallelanslaget og geringsanslaget samtidigt, er der risiko for, at savklingen sætter sig fast, og at der sker tilbageslag.
- **Ved længdesnit skal emnet altid holdes i fuldstændig kontakt med anslagsskinnen, og fremføringskraften på emnet skal altid udøves mellem anslagsskinnen og**

savklingen. Brug en fremføringsstok, hvis afstanden mellem anslagsskinnen og savklingen er under 150 mm og en fremføringsklods, hvis afstanden er under 50 mm. Sådanne arbejdsredskaber sørger for, at din hånd holdes i sikker afstand fra savklingen.

- **Brug kun den medleverede fremføringsstok fra producenten eller en, der er fremstillet i henhold til anvisningerne.** Fremføringsstokken sørger for tilstrækkelig afstand mellem hånd og savklinge.
- **Brug aldrig en beskadiget eller tilskåret fremføringsstok.** En beskadiget fremføringsstok, der evt. er savet i, kan gå i stykker og medføre, at din hånd kommer imod savklingen.
- **Arbejd ikke med "fri hånd". Brug altid parallelanslaget eller geringsanslaget til at placere og føre emnet.** "Fri hånd" betyder, at emnet understøttes og føres med hænderne i stedet for med parallelanslag eller geringsanslag. Frihåndssavning medfører fejljustering, fastklemning og tilbageslag.
- **Grib aldrig fat i emnet omkring eller over en roterende savklinge.** Hvis du griber fat i emnet, kan du komme i kontakt med den roterende savklinge.
- **Understøt lange og/eller brede emner bag ved og/eller ved siden af arbejdsbordet, så de bliver liggende i vandret stilling.** Lange og/eller brede emner har tendens til at vippe på kanten af arbejdsbordet; dette resulterer i tab af kontrol, fastklemning af savklingen og tilbageslag.
- **Fremfør emnet jævnt. Undgå at bøje, dreje eller flytte emnet sideværts.** Hvis savklingen sætter sig fast, skal du straks slukke for el-værktøjet, trække stikket ud og afhjælpe årsagen. Når savklingen sidder fast i emnet, kan der opstå tilbageslag eller blokering af motoren.
- **Fjern ikke afsavet materiale, mens saven kører.** Afsavet materiale kan sætte sig fast mellem savklingen og anslagsskinnen eller i beskyttelsesskærmen og trække dine fingre ind i savklingen, når det fjernes. Sluk for saven, og vent med at fjerne materialet, til savklingen står stille.
- **Ved længdesnit i emner, der er tyndere end 2 mm, skal der anvendes et ekstra parallelanslag, som har kontakt med bordoverfladen.** Tynde emner kan sætte sig fast under parallelanslaget og medføre tilbageslag.

3) Tilbageslag – årsager og tilsvarende sikkerhedsanvisninger

Et tilbageslag er en pludselig reaktion fra emnet, som skyldes, at savklingen har sat sig fast, at savklingen sidder skævt i emnet, eller at en del af emnet har sat sig fast mellem savklingen og parallelanslaget eller en anden fast genstand.

I de fleste tilfælde gribes emnet af savklingens bageste del, løftes op fra arbejdsbordet og kastes i retning af brugeren.

Et tilbageslag er følge af en forkert brug af bordrundsaven. Det kan forhindres ved hjælp af passende forsigtighedsforanstaltninger som beskrevet i det følgende.

- **Stil dig aldrig i en linje med savklingen. Stå altid ved siden af savklingen, hvor også anslagsskinnen er.** Ved et tilbageslag kan emnet blive slynget mod personer med høj hastighed, hvis personerne står foran eller i en linje med savklingen.
- **Hold aldrig hænderne over eller bag ved savklingen for at trække i eller understøtte emnet.** Du kan utilsigtet komme til at røre ved savklingen, eller et tilbageslag kan medføre, at dine fingre trækkes ind i savklingen.
- **Hold eller tryk aldrig det savede emne mod den roterende savklinge.** Hvis det savede emne trykkes mod savklingen, er der risiko for, at savklingen sætter sig fast, og at der sker tilbageslag.
- **Juster anslagsskinnen parallelt med savklingen.** En ikke justeret anslagsskinne trykker emnet mod savklingen og forårsager et tilbageslag.

- **Brug en featherboard ved fordækt snit (f.eks. falsning, notning eller skæring fra begge sider) for at føre emnet mod bordet og anslagsskinnen.** Med en featherboard kan du bedre kontrollere emnet i tilfælde af tilbageslag.
- **Vær særligt forsigtig ved savning i områder, du ikke kan se på sammenbyggede emner.** Den neddykkende savklinge kan save i genstande, som kan forårsage et tilbageslag.
- **Understøt store plader for at mindske risikoen for tilbageslag som følge af en fastsiddende savklinge.** Store plader kan bøje ned på grund af deres egen vægt. Plader skal understøttes der, hvor de rager ud over bordoverfladen.
- **Vær særligt forsigtig ved savning i emner, der er snoede, forgrenede, deformerede eller ikke har en lige kant, hvor de kan føres med et geringsanslag eller langs med en anslagsskinne.** Et deformeret, forgrenet eller snoet emne er ustabil og medfører forkert justering af snitfugen med savklingen, fastklemning og tilbageslag.
- **Sav aldrig i flere emner, som er stablet oven på hinanden eller bag ved hinanden.** Savklingen kan gribe fat i en eller flere dele og forårsage et tilbageslag.
- **Hvis du vil starte en sav igen, hvis savklinge sidder fast i emnet, skal savklingen centreres sådan i savsnittet, at savtænderne ikke sidder fast i emnet.** Hvis savklingen sidder fast, kan den løfte emnet og forårsage et tilbageslag, når saven startes igen.
- **Hold savklinger rene, skarpe og tilstrækkeligt udlagt.** Brug aldrig deformerede savklinger eller savklinger med revnede eller brækkede tænder. Skarpe og rigtigt udlagte savklinger mindsker risikoen for fastklemning, blokering og tilbageslag.

4) Sikkerhedsanvisninger for betjening af bordrundsaven

- **Sluk for bordrundsaven, og træk stikket ud, før du fjerner bordindsatsen, skifter savklinge, indstiller spaltekniven eller beskyttelsesskærmen, og hvis du forlader maskinen uden opsyn.** Sikkerhedsforholdsregler har til formål at undgå ulykker.
- **Lad aldrig bordrundsaven køre uden opsyn. Sluk for el-værktøjet, og forlad det ikke, før det er standset helt.** En kørende sav, der er uden opsyn, udgør en ukontrollerbar fare.
- **Stil bordrundsaven på et sted, der er jævnt og godt belyst, og hvor du står sikkert og kan holde balancen.** Opstillingsstedet skal være stort nok til håndtering af dine emner. Uorden, ubelyste arbejdsområder og ujævne, glatte gulve kan medføre ulykker.
- **Fjern regelmæssigt savspåner og savsmuld under arbejdsbordet og/eller fra støvudsugningen.** Savsmuld er brændbart og selvantændende.
- **Fastgør bordrundsaven.** En bordrundsav, der ikke er fastgjort rigtigt, kan bevæge sig eller vælte.
- **Fjern værktøj, trærester osv. fra bordrundsaven, før du tænder for den.** Manglende koncentration og eventuelle fastklemninger kan være farlig.
- **Anvend altid savklinger i den rigtige størrelse og med passende huldiameter (f.eks. stjerneformet eller rund).** Savklinger, der ikke passer til savens monteringsdele, løber skævt og medfører tab af kontrol.
- **Anvend aldrig beskadiget eller forkert monteringsmateriale til savklingen, f.eks. flanger, underlagsskiver, skruer eller møtrikker.** Dette monteringsmateriale er konstrueret specielt til din sav, for en sikker drift og optimal ydelse.
- **Stil dig aldrig på bordrundsaven, og brug ikke bordrundsaven som taburet.** Der kan ske alvorlige skader, hvis el-værktøjet vælter, eller hvis du kommer i kontakt med savklingen ved en fejltagelse.

- **Kontrollér, at savklingen er monteret i den rigtige omdrejningsretning. Anvend ikke slibepapir eller stålborster med bordrundsaven.** Forkert montering af savklingen eller brug af ikke anbefalet tilbehør kan medføre alvorlige skader.

2.3 Yderligere sikkerhedsanvisninger

- **Brug egnede personlige værnemidler:** Høreværn, beskyttelsesbriller, støvmaske ved støvende arbejde og beskyttelseshandsker ved værktøjsskift.
- Fejl på el-værktøjet, herunder afskærmninger eller værktøj, skal meddeles til servicepersonalet straks efter, at det er opdaget. Maskinen må først bruges igen efter afhjælpning af fejlen.
- Kontrollér regelmæssigt stikket og kablet, og få dem udskiftet hos et autoriseret serviceværksted, hvis de er blevet beskadiget.
- Det er forbudt at benytte egne hjælpemidler som f.eks. linealer etc.

2.4 Sikkerhedsanvisninger for den formonterede savklinge

Anvendelse

- Det maksimale omdrejningstal, der er angivet på savklingen, må ikke overskrides og skal overholdes.
- Den formonterede savklinge er udelukkende beregnet til brug i rundsaven.
- Udvis særlig forsigtighed ved ud- og indpakning af værktøjet samt ved håndtering (f.eks. montering i maskinen). Fare for kvæstelser på grund af meget skarpe skær!
- Handsker giver et bedre greb om værktøjet og reducerer yderligere risikoen for kvæstelser.
- Rundsavklinger, hvis blad er revnet, skal udskiftes. Reparation er ikke tilladt.
- Rundsavklinger med påloddede savtænder, hvis tandtykkelse er mindre end 1 mm, må ikke længere anvendes.
- **ADVARSEL!** Værktøj med synlige revner, sløve eller beskadigede skær må ikke benyttes.

Montering og fastgørelse

- Værktøj skal være opspændt sådan, at de ikke løsner sig under brug.
- Ved montering af værktøjer skal man sørge for, at de opspændes på navet eller opspændingsfladen, og at skærene ikke kommer i berøring med andre komponenter.
- Forlængelse af nøglen eller fastspænding ved hjælp af hammerslag er ikke tilladt.
- Opspændingsfladerne skal renses for snavs, fedt, olie og vand.
- Spændeskruer skal spændes i henhold til producentens anvisninger.
- Ved indstilling af rundsavklingernes huldiameter til maskinens spindeldiameter må der kun anvendes fast monterede ringe, f.eks. indpressede eller vedhæftede ringe. Det er ikke tilladt at bruge løse ringe.

Vedligeholdelse og pleje

- Reparation og genopslibning må kun udføres af Festool serviceværksteder eller fagfolk.
- Værktøjets konstruktion må ikke ændres.
- Fjern regelmæssigt harpiks fra værktøjet, og rengør værktøjet (rengøringsmiddel med pH-værdi mellem 4,5 og 8).
- Sløve skær kan efterslibes på spånfladen ned til en minimal tykkelse på 1 mm.
- Transportér kun værktøjet i egnet emballage – fare for kvæstelser!

De angivne støjemissionsværdier

- er målt ud fra en standardiseret prøvningsmetode og kan anvendes til at sammenligne et el-værktøj med et andet,
- og også til foreløbig vurdering af belastningen.

2.5 Aluminiumbearbejdning



Af hensyn til sikkerheden skal følgende sikkerhedsforanstaltninger overholdes ved bearbejdning af aluminium:

- Etabler tilslutning via en fejlstrømsafbryder (FI-, PRCD-afbryder).
- Tilslut el-værktøjet til en egnet støvsuger.
- Rengør regelmæssigt el-værktøjet for støvaflejringer i motorhuset.
- Brug en aluminiumsavklinge.



Brug beskyttelsesbriller!

2.6 Resterende risici

På trods af overholdelse af alle relevante byggeforskrifter kan der opstå faresituationer, når maskinen betjenes, f.eks. som følge af:

- berøring af roterende dele fra siden: Savklinge, spændeflange, flangeskrue
- berøring af spændingsførende dele, når huset er åbnet og netstikket ikke trukket ud
- vækslyngede materialedele
- vækslyngede værktøjsdele ved defekt værktøj
- lydmission
- støvemission

2.7 Emissionsværdier

Værdierne, som er beregnet i henhold til EN 62841, er typisk:

Lydtrykniveau	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Lydeffektniveau	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Usikkerhed	$K = 3 \text{ dB}$

FORSIGTIG! Under arbejdet kan de angivne værdier blive overskredet. Brug høreværn.

FORSIGTIG! Emissionsværdierne kan afvige fra de angivne værdier. Dette afhænger af, hvordan værktøjet anvendes, og hvilken type emne der bearbejdes.

- Vurder den faktiske belastning igennem hele driftscyklussen.
- Træf egnede sikkerhedsforanstaltninger afhængigt af den faktiske belastning.



FORSIGTIG

Emissionsværdierne kan afvige fra de angivne værdier. Dette afhænger af, hvordan værktøjet anvendes, og hvilken type emne der bearbejdes.

- Vurder den faktiske belastning igennem hele driftscyklussen.
- Træf egnede sikkerhedsforanstaltninger afhængigt af den faktiske belastning.

3 Bestemmelsesmæssig brug

TKS 80 EBS er som transportabelt el-værktøj beregnet til savning af træ, laminerede træplader, jernfrit metal og kunststof.

**BEMÆRK****SawStop-AIM-teknologi udløser**

- Ved savning af jernfri metaller og våde, statisk ladede eller ledende materialer skal SawStop-AIM-teknologien deaktiveres (bypass-tilstand).

Dette el-værktøj må kun bruges af fagpersonale eller instruerede personer.

Ved ikke-bestemmelsesmæssig brug hæfter brugeren.

3.1 Savklinger

Brug kun Festool savklinger, der er beregnet til at blive anvendt med dette el-værktøj.

- Savklingsmål 254 x 30 x 2,4 mm
- Snitbredde > 2,2 mm (svarer til tandbredde)
- Boring Ø 30 mm
- Stamklingetykkelse < 1,8 mm
- Savklinge med spånvinkel ≥ 15°
- egnet til omdrejningstal fra 3500 o/min.

Festool savklinger opfylder kravene i EN 847-1.

Sav kun materialer, som savklingen er beregnet til.

Der må ikke anvendes savklinger af højlegeret hurtigstål (HSS-stål) og notsavklinger.

3.2 Patroner

Brug kun Festool patroner, der er beregnet til at blive anvendt med dette el-værktøj.

4 Tekniske data

bordrundsav	TKS 80 EBS		
Ydelse			
TKS 80 EBS 220-240 V	EU (uden DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Omdrejningstal (ubelastet)	1700-3500 o/min.		
Boring	Ø 30 mm		
Skæredybde ved 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm		
Hældningsvinkel	-2° - 47°		
Mål (L x B)	690 x 580 mm		
Bordhøjde i udklappet tilstand	900 mm		
Bordhøjde i sammenklappet tilstand	385 mm		
Vægt	37,0 kg		

5 Maskinelementer

- [1-1]** Opbevaring af tilbehør
- [1-2]** Gribeområder på siderne
- [1-3]** 4 V-profiler
- [1-4]** Spaltekniv til fremstilling af noter
- [1-5]** Bordindsats
- [1-6]** Spaltekniv med beskyttelsesskærmholder
- [1-7]** Beskyttelsesskærm
- [1-8]** Sikkerhedsmærkat
- [1-9]** Vinkelanslag
- [1-10]** Finjustering
- [1-11]** Hældningsvinkelindstilling
- [1-12]** Drejeknopper til klapben
- [1-13]** Skala
- [1-14]** Skæredybdeindstilling
- [1-15]** Vinkelviser
- [1-16]** Opbevaring af fremføringsstok
- [1-17]** Klapben
- [1-18]** Endekappe
- [1-19]** Kontaktpanel
- [1-20]** Transporthjul
- [1-21]** Transportsikring

6 Opbygning/ibrugtagning**FORSIGTIG****Tung transportemballage med bordrundsav****Risiko for personskader**

- Der skal være to personer til at bære transportemballagen med bordrundsaven og pakke bordrundsaven ud.

6.1 Opstilling af TKS 80 EBS**ADVARSEL****Ikke-tilladt spænding eller frekvens****Fare for ulykke**

- Forsyningsspændingen og strømkildens frekvens skal stemme overens med angivelserne på typeskiltet.
- Kontrollér ledningen og netstikket før hver brug af el-værktøjet. Få kun udbedret skader på et specialværksted.
- Ved udendørs brug må der kun anvendes forlængerledninger og kablesamlinger, der er godkendt til det.

**ADVARSEL****El-værktøjet vipper på ujævnt gulv****Fare for ulykke**

- Sørg for, at el-værktøjet står sikkert. Gulvet skal være jævnt, må ikke hælde mere end 10° og skal være fri for løse genstande (f.eks. spåner og skærerester).

Klapben**FORSIGTIG****Klemning af hænder eller fingre ved ud- og indklapning af klapbenene**

- Brug beskyttelseshandsker.
 - Åbn drejeknapperne til klapbenene **[1-12]** indtil anslag.
 - Klap klapbenene **[1-17]** ud eller ind.
 - Drej drejeknapperne til klapbenene **[1-12]** fast.
- For at få TKS 80 EBS til at stå sikkert kan et klapben tilpasses i længden ved at dreje endekappen **[1-18]**.

Ekstra ben**ADVARSEL****Risiko for ulykke som følge af vippende el-værktøj**

- Anvend altid ekstra ben* i forbindelse med et sidebord* eller et rullebord*.

* Medleveres ikke.

6.2 Før første ibrugtagning

- Fjern alt emballagemateriale, også emballagemateriale under bordet.
- Træk transportsikringen **[1-21]** ud.
- Fjern sikkerhedsmærkatet **[1-8]**.
- Fjern den formonterede spaltekniv til fremstilling af noter **[1-4]** (se kap. **9.8**), og opbevar den i tilbehørsopbevaringen **[1-1]**.
- Udskift evt. den formonterede universalsavklinge med en savklinge til det aktuelle materiale (se kap. **9.11**).
- Monter spaltekniiven med beskyttelsesskærm (se kap. **9.8**).
- Monter vinkelanslaget (se kap. **9.5**).

6.3 Start/stop**ADVARSEL****SawStop-ALM-teknologien fungerer kun med beskyttelseslederforbindelse og med tilsluttet, jordet strømkilde****Risiko for personskader**

- Sørg for, at strømforsyningen ikke kommer fra SYS-PST 1500 eller f.eks. en transformer.

**BEMÆRK****SawStop-ALM-teknologi udløser**

- Tænd kun TKS 80 EBS, når savklingen ikke har kontakt med emnet, tilbehør eller andre genstande.
- Brug kun tilbehør, der er beregnet til TKS 80 EBS.

i Opvarmningsfase

Elektronik for kold: Ved omgivelsestemperaturer < 5 °C kan starten af TKS 80 EBS blive forsinket.

- Gentag startforsøget efter nogle minutter.

Tænd

- Tryk på den grønne hovedafbryder **[2-1]** for at tænde.
- ☑ Den grønne LED **[2-4]** lyser konstant.
Den røde LED **[2-5]** blinker langsomt.
TKS 80 EBS gennemfører en selvkontrol.
- Vent, indtil LED'ernes status ændrer sig.
- ☑ Den grønne LED **[2-4]** lyser konstant.
Den røde LED **[2-5]** er slukket.
TKS 80 EBS er i standby.
- Tryk på den grønne START-knap **[2-3]**
- ☑ TKS 80 EBS er i savedrift. SawStop-ALM-teknologi er aktiveret.

**ADVARSEL****SawStop-ALM-teknologi udløser ikke**

- Rør først ved savklingen, når den står helt stille, hvis der er opstået en strømafbrydelse eller et spændingsfald efter start af el-værktøjet.

Sluk

- Tryk på den røde STOP-knap **[2-2]** for at slukke for saven.
- ☑ Den grønne LED **[2-4]** blinker hurtigt.
Den røde LED **[2-5]** er slukket.

- Vent, indtil savklingen er standset.

**BEMÆRK****SawStop-ALM-teknologi udløser**

- Berør ikke savklingen, mens den er ved at gå i stå.
SawStop-ALM-teknologien er fortsat aktiv og udløser ved berøring.
- ☑ Den grønne LED **[2-4]** lyser konstant.
Den røde LED **[2-5]** er slukket.
TKS 80 EBS er i standby.
- Tryk på den grønne hovedafbryder **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS er ude af drift.

7 Transport**FORSIGTIG****Tung bordrundsav****Risiko for personskader**

- Der skal være to personer til at bære bordrundsaven.
- Den transporteres ved at holde i gribeområderne på siderne **[3-3]**. Tag aldrig fat i eller hold aldrig i beskyttelsesskærmen.

- Opbevar det medleverede tilbehør i tilbehørsopbevaringen eller i de dertil beregnede holdere (**Billede 3a, 3b, 3c**).

Tilbehørsopbevaring

Spaltekniv med beskyttelsesskærm	[3-1]
Spaltekniv til fremstilling af noter	[3-2]
Patron	[3-4]
Fremføringsstok	[3-5]
Vinkelanslag	[3-7]

(Bemærk indstillingsmarkeringerne **[3-6]** til opbevaring af vinkelanslaget.)

Ledning

Ledningsholdere	[3-8]
Ledning	[3-9]

Værktøj

Unbrakonøgle	[3-10]
Gaffelnøgle til spindelflange	[3-11]
Gaffelnøgle til spindelmøtrik	[3-12]

- Fjern tilbehør, der ikke er en del af leveringsomfanget.
- Klap klapbenene ind (se kap. **6.1**).
- ☑ TKS 80 EBS kan transporteres.

7.1 Transporthjul

TKS 80 EBS er forsynet med transporthjul **[1-20]** til transport over korte afstande.

- Hold TKS 80 EBS i gribeområderne på siderne **[1-2]**, og træk det til den ønskede position.

8 SawStop-ALM-teknologi

SawStop-ALM-teknologien kan forhindre alvorlige personskader.

SawStop-ALM-teknologiens centrale del er en patron, der driver en alublok ind i savklingen ved hjælp af en fjeder. Mekanismen udløses af en kapacitiv sensor, når den under drift kommer i kontakt med menneskelig hud eller andet ledende materiale.

SawStop-ALM-teknologien fungerer kun med beskyttelseslederforbindelse og jordet strømkilde. Sørg for, at strømforsyningen ikke kommer fra SYS-PowerStationen eller f.eks. en transformer.

- i Det er kun muligt at arbejde med TKS 80 EBS med isat patron.

**ADVARSEL****Lyd ved udløsning af SawStop-AIM-teknologien****Fare for ulykke**

- Brug høreværn.

**BEMÆRK****SawStop-AIM-teknologi udløser**

- Berør ikke savklingen med længdeanslaget eller tværanslaget.

**BEMÆRK****SawStop-AIM-teknologi udløser, eller TKS 80 EBS starter ikke.****Afstand mellem savklinge og anslagsskinne for lille.**

- Anvend et mellemstykke ≥ 19 mm ved savning af snitbredder ≤ 3 mm.

8.1 Funktionsovervågning

SawStop-AIM-teknologien overvåger kontinuerligt den regulære savfunktion. Den aktuelle driftstilstand indikeres af LED-lamperne.

LED-status i standby

	Den grønne LED [2-4] lyser konstant.	Bordrundsaven starter op om ca. 10 sekunder.
	Den røde LED [2-5] blinker langsomt.	

	Den grønne LED [2-4] lyser konstant.	Bordrundsaven er driftsklar og befinder sig i standby.
	Den røde LED [2-5] er slukket.	

	Den grønne LED [2-4] blinker hurtigt.	Beskyttelse mod genstart Ved aktivering af bypass-tilstanden blev den gule SawStop-AIM-kontakt sluppet for tidligt.
	Den røde LED [2-5] blinker hurtigt.	
	(skiftevis)	Tryk på den røde STOP-knap for fejlfhjælpning.

	Den grønne LED [2-4] lyser konstant.	Berøring af savklingen i standby.
	Den røde LED [2-5] blinker hurtigt.	► Fjern kontaktudløseren, og vent ca. 5 sekunder indtil fejlfhjælpningen. Eller: Afstand mellem savklinge og anslagsskinne for lille. ► Anvend et mellemstykke ≥ 19 mm ved savning af snitbredder ≤ 3 mm.

	Den grønne LED [2-4] er slukket.	Fejl ved patronlåsen. ► Sluk bordrundsaven, og kontrollér patronlåsen.
	Den røde LED [2-5] blinker langsomt.	

	Den grønne LED [2-4] blinker langsomt.	Manglende eller for lille savklinge.
	Den røde LED [2-5] lyser konstant.	► Sluk bordrundsaven, og sæt en passende savklinge i (se kap. 3).

	Den grønne LED [2-4] er slukket.	Udskift patronen. ► Sluk bordrundsaven.
	Den røde LED [2-5] lyser konstant.	Sæt en ny patron i, hvis fejlen ikke er afhjulpet. Eller: Elektronik for kold: Opvarmningsfase ved omgivelsestemperaturer < 5 °C. ► Gentag startforsøget efter nogle minutter.

LED-status i drift

	Den grønne LED [2-4] blinker hurtigt.	Savklingen standser. SawStop-AIM-teknologien er aktiv og udløser ved berøring.
	Den røde LED [2-5] er slukket.	

	Den grønne LED [2-4] blinker langsomt.	Aktiveret bypass-tilstand.
	Den røde LED [2-5] er slukket.	

	Den grønne LED [2-4] blinker langsomt.	Berøring af savklingen ved aktiveret bypass-tilstand
	Den røde LED [2-5] blinker hurtigt.	Fejl afhjulpet, når savklingen er standset.

LED-status i standby eller drift

	Den grønne LED [2-4] er slukket.	Emnet er for fugtigt. ► Sluk bordrundsaven, og tør emnet, eller sav i bypass-tilstand.
	Den røde LED [2-5] blinker hurtigt.	

	Den grønne LED [2-4] blinker hurtigt.	Savklingen standser under savning.
	Den røde LED [2-5] lyser konstant.	► Sluk og tænd bordrundsaven, og sav langsommere i arbejdsemnet. Eller: Bordrundsaven er i savedrift, og der blev trykket på den gule SawStop-AIM-kontakt. ► Sluk og tænd bordrundsaven.

8.2 Aktivering af SawStop-AIM-teknologi

- Ved levering og efter hver opstart er SawStop-AIM-teknologien aktiveret.

- Tryk på den røde STOP-knap **[2-2]**.
- ☒ SawStop-AIM-teknologi er aktiveret.

8.3 Bypass-tilstand (deaktiveret SawStop-AIM-teknologi)

-  Benyt kun bypass-tilstanden for at save i ledende materialer. Aktivér derefter SawStop-AIM-teknologien igen.

Aktivering af bypass-tilstand

- ▶ Hold den gule SawStop-AIM-kontakt [2-6] trykket ind.
- ☑ Den røde LED [2-5] blinker en gang; tryk derefter straks på den grønne START-knap [2-3].
- ☑ TKS 80 EBS starter.
Den røde LED [2-5] blinker igen en gang.
- ▶ Slip den gule SawStop-AIM-kontakt [2-6] og den grønne START-knap [2-3].
- ☑ Den grønne LED [2-4] blinker langsomt.
Den røde LED [2-5] er slukket.
TKS 80 EBS er klar til brug i bypass-tilstand.

Deaktivering af bypass-tilstand (aktivering af SawStop-AIM-teknologi)

- ▶ Tryk på den røde STOP-knap [2-2].
- ☑ SawStop-AIM-teknologi er aktiveret.

8.4 Kontrol af materialets ledningsevne

Materialers ledningsevne kan kontrolleres på forhånd, uden at SawStop-AIM-teknologien udløser.

- ▶ Tryk på den grønne hovedafbryder [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS er klar til drift.
- ▶ Læg materialet mod savklingen.
- ☑ Den grønne LED [2-4] lyser konstant.
Den røde LED [2-5] blinker hurtigt.
Materialet er ledende: Arbejde i bypass-tilstand (se kap. 8.3).
- ☑ Den grønne LED [2-4] lyser konstant.
Den røde LED [2-5] er slukket.
Materialet er ikke ledende: Arbejde med aktiv SawStop-AIM-teknologi (se kap. 8.2).

8.5 Udløst SawStop-AIM-teknologi

ADVARSEL

Risiko for personskader på grund af ukontrolleret start af bordrundsaven

- ▶ Træk altid stikket ud af stikkontakten før arbejde på maskinen!

Tilbage melding om udløst SawStop-AIM-teknologi

Patronerne lagrer elektroniske data, som måles under udløsningen. Når du sender den udløste patron tilbage til Festool, kan vi udlæse disse data for at analysere elektronik og software.

Hvis de udlæste data bekræfter udløsning som følge af hudkontakt, modtager du en erstatningspatron. Festool forbeholder sig ret til at træffe individuelle afgørelser i sådanne sager.

Oplys dit navn og en kontaktmulighed (e-mail, telefon, adresse), så vi kan kontakte dig telefonisk eller skriftligt.

Oplysninger om databeskyttelse og Festools kontaktdata finder du på vores hjemmeside: www.festool.dk

Udskiftning af patron og savklinge

Ved udløsning af SawStop-AIM-teknologien driver patronen en alublok ind i savklingen, og savklingen standser under bordet.



ADVARSEL

Fare for personskade som følge af udslyngede dele

- ▶ Patronen **OG** savklingen skal udskiftes.
Brug aldrig deformerede savklinger eller savklinger med revnede eller brækkede tænder.
- ▶ Afmonter bordindsatsen (se kap. 9.6).
- ▶ Afmonter spaltekniiven (se kap. 9.8).
- ▶ Drej skæredybdeindstillingen [4-2] til minimum på 0 mm, og drej videre mod modstanden.
Drej skæredybdeindstillingen [4-2] til maksimum på 80 mm.
- ☑ Skæredybden er indstillet til maksimum på 80 mm.
- ▶ Drej patronlåsen [4-4] en kvart omdrejning med uret, og træk den ud [4-5].
- ▶ Løsn spindelmøtrikken [4-6], og tag savklings flange [4-7] af.
- ▶ Brug gaffelnøglen [4-8] som arm til forsigtigt at skubbe savklingen af værktøjsspindelen [4-10].
Brug gaffelnøglen [4-9] som arm til forsigtigt at skubbe patronen af monteringsstifterne [4-11].
Gentag begge trin, indtil savklingen og patronen er fjernet.
- ▶ Monter en ny patron (se kap. 9.12).
- ▶ Monter en ny savklinge (se kap. 9.11).
- ▶ Monter bordindsatsen (se kap. 9.6).
- ▶ Monter spaltekniiven (se kap. 9.8).

9 Flere indstillinger/funktioner



ADVARSEL

Risiko for kvæstelser, elektrisk stød

- ▶ Før der udføres arbejde på el-værktøjet, skal el-værktøjet slukkes, stikket trækkes ud af stikkontakten og savklingen stå stille.

9.1 Elektronik

TKS 80 EBS overvåges elektronisk med følgende egenskaber:

Blød opstart

Den elektronisk regulerede bløde opstart sørger for rykfri start af el-værktøjet. På grund af den begrænsede startstrøm springer almindelige sikringer ikke.

Hastighedsregulering

Omdrejningstallet kan indstilles trinløst med indstillingshjulet [2-7] i omdrejningstalområdet (se kap. 4). På den måde kan skærehastigheden indstilles optimalt til det pågældende materiale.

Omdrejningstrin alt efter materiale

Træ	6
Laminat, mineralske materialer	2 - 5
Aluminium, kunststof	3 - 6

Det indstillede omdrejningstal holdes konstant ved hjælp af elektronikken. Derved holdes en jævn skærehastighed, også under belastning.

Overbelastningssikring

Ved ekstrem overbelastning af el-værktøjet reduceres strømtilførslen. Når motoren har været blokeret et stykke tid, afbrydes strømtilførslen helt. El-værktøjet er klart til brug igen efter aflastning eller frakobling.

Temperatursikring

For at undgå overophedning af motoren begrænses den optagne effekt ved høj motortemperatur (f.eks. ved for højt tryk under arbejdet). Hvis temperaturen fortsat stiger, frakobles el-værktøjet. Maskinen kan først tændes igen, når motoren er afkølet.

Bremse

Når maskinen slukkes, stoppes savklingen elektronisk inden for ca. 3 sekunder.

Beskyttelse mod genstart

Den indbyggede beskyttelse mod genstart forhindrer, at el-værktøjet ved kontinuerlig drift starter af sig selv igen efter en strømafbrydelse. For at genstarte skal el-værktøjet først afbrydes og derefter tændes igen.

9.2 Valg af savklinge

Festool savklinger er markeret med en farvet ring. Ringens farve står for det materiale, som savklingen er beregnet til.

Overhold de påkrævede savklingedata (se kapitel 3.1).

Farve	Materiale	Symbol
Gul	Træ	
Rød	Laminat, mineralsk materiale	
Blå	Aluminium, kunststof	

9.3 Indstilling af skæredybde

Sådan indstiller du skæredybden trinløst fra 0 til 80 mm:

- Drej på skæredybdeindstillingen [5-5].
 - + øger skæredybden indtil 80 mm
 - mindsker skæredybden indtil 0 mm

❶ Der opnås et præcist snit, når den indstillede skærehøjde er 2-5 mm større end emnets tykkelse.

Ved skjulte snit indstilles skæredybden efter den ønskede dybde for det skjulte snit.

9.4 Indstilling af hældningsvinkel

Savklingen kan drejes mellem 0° og 45° og finjusteres ±2° til -2° og 47°.

- Tryk hældningsvinkelindstillingen [5-3] mod skæredybdeindstillingen [5-5], og hold den.
- Bevæg hældningsvinkelindstillingen [5-3] langs skalaen [5-1], indtil vinkelviseren [5-2] peger på den ønskede vinkel.
- Slip hældningsvinkelindstillingen [5-3] og skæredybdeindstillingen [5-5].

Ved nøjagtige tilpasningsarbejder kan savklingen drejes 2° ud over hver af slutindstillingerne:

Finjustering

- Indstil hældningsvinklen til 0° for at indstille en finjustering på op til -2°.
- Indstil hældningsvinklen til 45° for at indstille en finjustering på op til 47°.
- Drej på drejegrebet til finjustering [5-4].
- + Slutstilling indtil 47°
- Slutstilling indtil -2°
- 0 Nulposition
- Slutstillinger 0° og 45° er aktive.

9.5 Vinkelanslag

Vinkelanslaget kan anvendes som længdeanslag (Billede 6a) og som tvær- eller vinkelanslag (Billede 6b).



ADVARSEL

Risiko for ulykke som følge af indsatsværktøj

- Anslagskinnen [6-7] må ikke nå ind i skæreeområderne.
- Samtlige skruer og drejeknopper på vinkelanslaget skal være fast tilspændt under savning.

Montering af vinkelanslag

Det medfølgende vinkelanslag kan fastgøres på alle fire V-profiler [6-12].

- Løsn drejeknappen [6-1].
- Sæt vinkelanslaget [6-10] i et V-profil [6-12].
- Juster unbrakoskruerne [6-9] for at stabilisere vinkelanslagets føring [6-10] i V-profilet [6-12].
- Juster kuglelejet [6-13] for at indstille vinkelanslaget [6-10].
- Skub vinkelanslaget [6-10] så langt ind i V-profilet [6-12], at vinkelanslaget [6-10] dækker det grønt markerede felt på bordsiden [6-11].
- Skru drejeknappen [6-1] fast.

Vinkelanslag som længdeanslag

- Løsn skruen [6-4].
- Løft fikseringsstiften [6-3].
- Indstil vinklen til 0° ved hjælp af skalaen [6-5].
- Lad fikseringsstiften [6-3] gå i indgreb.
- Spænd skruen [6-4] fast.
- Løsn skruen [6-6].
- Indstil anslagsskinnen [6-7], så den trekantede pil ligger inden for det grønne mærkatfelt [6-8].
- Spænd skruen [6-6] fast.
- ☒ Længdeanslaget (Billede 6a) er klar til brug.

Vinkelanslag som højt eller lavt længdeanslag

- ❶ Vinkelanslaget kan anvendes som højt eller lavt længdeanslag. Det gøres ved at stille anslagsskinnen på højkant eller lægge den fladt.

Det lave længdeanslag anvendes for at undgå kollision med beskyttelsesskærmen, f.eks. ved geringssnit, hvor savklingen er drejet 45°.

- Løsn skruen [6-6].
- Træk anslagsskinnen [6-7] ud, vend den, og sæt den i igen.
- Indstil anslagsskinnen [6-7], så den trekantede pil ligger inden for det grønne mærkatfelt [6-8].
- Spænd skruen [6-6] fast.

Indstilling af snitbredde

- Løsn skruen [6-15].
- Indstil den ønskede snitbredde.
- Spænd skruen [6-15] fast.

Snitbredde ≤ 3 mm



BEMÆRK

SawStop-AIM-teknologi udløser, eller TKS 80 EBS starter ikke.

Afstand mellem savklinge og anslagsskinne for lille.

- Anvend et mellemstykke ≥ 19 mm ved savning af snitbredder ≤ 3 mm.

Vinkelanslag som skubbeanordning

- Løsn drejeknappen [6-1].
- ☒ Vinkelanslaget [6-10] kan bevæges som skubbeanordning langs V-profilet [6-12].

Vinkelanslag som tvær- og vinkelanslag

- Løsn drejeknappen [6-1].
- Løsn skruen [6-4].
- Løft fikseringsstiften [6-3], og indstil anslagsskinnen [6-7] i den ønskede vinkel ved hjælp af skalaen [6-5].

- Lad fikseringsstiften **[6-3]** gå i indgreb.
- Spænd skruen **[6-4]** fast.
- Løsn skruen **[6-15]**.
- Flyt anslagsskinen **[6-7]** ud af skæreområdet.
- Spænd skruen **[6-15]** fast.
- ☑ Vinkelanslaget **[6-10]** kan bevæges som skubbeanordning langs V-profilen **[6-12]**.
Tvær- og vinkelanslaget (**Billede 6b**) er klar til brug.

Justering af vinkelanslag: indstilling af parallelitet

- Indstil anslagsskinen **[6-7]** i en ret vinkel i forhold til savklingen (se kap. **9.5**).
- Løsn unbrakoskruerne **[6-14]**.
- Læg en vinkelmåler mellem savklingen og skydegrebet **[6-2]**.
- Indstil skydegrebet **[6-2]** til 90° ved hjælp af vinkelmåleren.
- Spænd unbrakoskruerne **[6-14]**.

9.6 Bordindsats

Afmontering af bordindsats

- Åbn bordindsatsen **[7-1]** med gaffelnøglen **[7-2]** i pilens retning.
- Tag bordindsatsen **[7-1]** ud.

Montering af bordindsats

- Sæt bordindsatsen **[7-1]** i bordet, og lad den gå i indgreb.



ADVARSEL

Risiko for ulykke som følge af tilbageslag

- Sørg for, at bordindsatsen er sat korrekt i, og danner en plan flade med arbejdsbordet.

9.7 Beskyttelsesskærm

Montering af beskyttelsesskærm

- Indstil den maksimale skæredybde (se kap. **9.3**).
- Indstil hældningsvinklen til 0° (se kap. **9.4**).
- Skru skruen **[8-2]** ud af beskyttelsesskærmen **[8-1]**.
- ❶ Før længdetappen, der ligger i beskyttelsesskærmen **[8-1]**, ind i noten **[8-4]** i spaltekni-ven **[8-5]**.
- Sæt igen skruen **[8-2]** i beskyttelsesskærmen **[8-1]** og gennem hullet i spaltekni-ven **[8-3]**, og skru den fast.

Afmontering af beskyttelsesskærm

- Indstil den maksimale skæredybde (se kap. **9.3**).
- Indstil hældningsvinklen til 0° (se kap. **9.4**).
- Hold beskyttelsesskærmen **[8-1]** fast, og skru skruen **[8-2]** ud.
- ❷ Træk længdetappen, der ligger i beskyttelsesskærmen, ud af noten **[8-4]** i spaltekni-ven **[8-5]**, og tag beskyttelsesskærmen **[8-1]** af.
- Stik skruen **[8-2]** ind i beskyttelsesskærmen **[8-1]** igen, og spænd den fast.

Indstilling af beskyttelsesskærm

- Løsn drejeknoppen **[8-8]**.
- Vinkelanslaget indstilles ved at låse overfladebeskytteren på siden af beskyttelsesskærmen **[8-6]** med holdetappen **[8-7]** i øverste position.
- ❸ Løft beskyttelsesskærmen op i øverste position, og spænd drejeknoppen **[8-8]** fast.
- ❹ Efter indstilling af vinkelanslaget løsnes drejeknoppen **[8-8]** igen, og overfladebeskytteren på siden af beskyttelsesskærmen **[8-6]** hægtes af.

- ❶ Beskyttelsesskærmen **[8-1]** og overfladebeskytteren på siden af beskyttelsesskærmen **[8-6]** skal ligge frit på bordpladen.

9.8 Udskiftning af spaltekni-ven

- ❶ Anvend spaltekni-ven med beskyttelsesskærm **[9-1]** til langs- og vinkelsnit.
Til skjulte snit anvendes spaltekni-venen til fremstilling af noter **[9-2]**.



ADVARSEL

Risiko for ulykke som følge af tilbageslag

- Installer ubetinget sikkerhedsanordningerne igen umiddelbart i forlængelse af arbejde, der kræver, at spaltekni-venen med beskyttelsesskærm fjernes.

Med monteret bordindsats

- Indstil skæredybden til maksimum på 80 mm (se kap. **9.3**).
- Tag unbrakonøglen **[9-4]** ud af holderen **[9-5]**.
- Sæt unbrakonøglen **[9-4]** helt ind i åbningen **[9-3]**.
- Drej unbrakonøglen **[9-4]** med uret indtil anslag.
- Afmonter eller skift spaltekni-venen (**Billede 9c**).
- Drej unbrakonøglen **[9-4]** mod uret indtil anslag.
- Tag unbrakonøglen **[9-4]** af, og opbevar den i holderen **[9-5]**.

Med afmonteret bordindsats

- Drej håndtaget **[9-6]** med uret indtil anslag.
- Afmonter eller skift spaltekni-venen (**Billede 9c**).
- Drej håndtaget **[9-6]** mod uret indtil anslag.

9.9 Udsugning




ADVARSEL

Sundhedsskadeligt støv

Skader af luftvejene

- Arbejd aldrig uden udsugning.
- Overhold nationale bestemmelser.
- Brug åndedrætsværn.

Ved savning (f.eks. i MDF) kan statisk opladning forekomme. Arbejd derfor med en støvsuger og en antistatisk støvsugerslange.

TKS 80 EBS har to udsugningstilslutninger med bajonetkobling:

Den øverste udsugningstilslutning **[10-1]** på Ø 27 mm og den nederste udsugningstilslutning **[10-4]** på Ø 36 mm.

- For at føre den øverste udsugningsslange sættes udsugningsslangeholderen **[10-2]** på et af V-profilerne. Udsugningssættet **[10-3]** fører begge udsugningstilslutninger sammen, så der kan tilsluttes en Festool støvsuger med tilslutningsstuds Ø 50 mm.

FORSIGTIG! Hvis der ikke anvendes en antistatisk støvsugerslange, kan der opstå statisk elektricitet. Brugeren kan få et elektrisk stød, og el-værktøjets elektronik kan blive beskadiget.

Krav til støvsugeren

Nominal diameter slange	≥27 mm
Gennemstrømningsmængde	>11 l/s
	>41 m³/h
Anbefalet filtereffektivitet	Støvklasse M eller bedre ^[7]

[7] Anvend støvklasse M eller H for farligt støv som f.eks. træ, kvartsholdige materialer og maling.

Følg brugsanvisningen til støvsugeren. Støvsugeren skal være egnet til det materiale, der skal bearbejdes. Afbryd arbejdet, hvis sugekapaciteten falder, og afhjælp årsagen.

9.10 Savklingeafskærmning

Åbning af savklingeafskærmning

- Løsn skruen **[11-1]**, og tag de to nøgler ud.
- Løsn drejeknoppen **[11-2]**.
- Åbn låget **[11-3]** med gaffelnøglen til spindelflangen **[11-5]**, eller åbn det med en egnet skruetrækker.
- Åbn savklingeafskærmningen **[11-4]**.

Lukning af savklingeafskærmning

- Sæt savklingeafskærmningen **[11-4]** i.
- Luk låget **[11-3]** med en gaffelnøgle til spindelflange **[11-5]**.
- Anvend begge gaffelnøgler, og spænd skruen **[11-1]** fast.
- Skru drejeknoppen **[11-2]** fast.

9.11 Skift af savklinge



FORSIGTIG

Risiko for personskader på grund af varmt og skarpt indsatsværktøj.

- Brug ikke sløve eller defekte indsatsværktøjer.
- Brug beskyttelseshandsker ved håndtering af indsatsværktøjet.

ⓘ Saveydelse og snitkvalitet afhænger væsentligt af savklingsens tilstand og tandform. Anvend derfor kun skarpe savklinger, der endvidere er egnede til det materiale, der skal skæres i.

Afmontering af savklinge

- Åbn savklingeafskærmningen (se kap. 9.10).
- Afmonter bordindsatsen (se kap. 9.6)
- Indstil den maksimale skæredybde (se kap. 9.3).
- Løsn savklingen **[12-2]** fra værktøjsspindelen **[12-3]** med de to gaffelnøgler **[12-1]**.
- Tag spindelmøtrikken **[12-5]** og spindelflangen **[12-4]** af værktøjsspindelen **[12-3]**.
- Tag savklingen **[12-2]** af værktøjsspindelen **[12-3]**.
- ☑ Der kan monteres en ny eller en anden savklinge.



ADVARSEL

Risiko for ulykke som følge af løst roterende savklinge

- Savklingsens og savens omdrejningsretning skal stemme overens (se pilens retning).
- Skriften på savklingen skal være synlig.
- Spænd spindelflangen **[12-4]** og spindelmøtrikken **[12-5]** med et tilspændingsmoment på ≥ 25 Nm.

Montering af savklinge

- Sæt en ny eller en anden savklinge **[12-6]** på værktøjsspindelen **[12-3]**.
- Sæt spindelflangen **[12-4]** på værktøjsspindelen **[12-3]**, og spænd spindelmøtrikken **[12-5]** med de to gaffelnøgler **[12-1]**.

ⓘ Savklinge og patron må ikke berøre hinanden.

- Monter bordindsatsen (se kap. 9.6).
- Luk savklingeafskærmningen (se kap. 9.10).

9.12 Udskiftning af patron

Afmontering af patron

- Åbn savklingeafskærmningen (se kap. 9.10).
- Indstil hældningsvinklen til 0° (se kap. 9.4).
- ❶ Drej patronlåsen **[13-1]** en kvart omdrejning med uret.

- ❷ Træk patronlåsen **[13-1]** ud.
- ❸ Træk patronen **[13-3]** af monteringsstifterne **[13-2]**.



ADVARSEL

SawStop-AIM-teknologi udløser ikke

- Anvend aldrig en patron, der er faldet ned eller er beskadiget.

Montering af patron

- ❶ Træk beskyttelseskappen **[13-4]** af den nye patron.
- ❷ Sæt patronen **[13-6]** på monteringsstifterne **[13-5]**.
- ❸ Sæt patronlåsen **[13-7]** ind.
- ❹ Drej patronlåsen **[13-7]** en kvart omgang mod uret.
- ⓘ Savklinge og patron må ikke berøre hinanden.
- Luk savklingeafskærmningen (se kap. 9.10).

10 Arbejde med el-værktøjet

10.1 Sikker arbejde

Under arbejdet skal alle ovennævnte sikkerhedsanvisninger samt følgende regler overholdes:

Beskyttelsesanordninger

- El-værktøjet må kun bruges, hvis alle beskyttelsesanordninger er i den rigtige position, og hvis el-værktøjet er i god stand og er blevet vedligeholdt ordenligt.
- Anvend altid de medfølgende spalteknive og beskyttelsesskærmen. Sørg for, at spaltekniven indstilles korrekt som beskrevet i brugsanvisningen. Hvis spaltekniven er indstillet forkert, eller hvis der fjernes sikkerhedsrelevante komponenter som f.eks. beskyttelsesskærmen, kan der opstå alvorlige personskader.
- Bordpladen og bordindsatsen må ikke være beskadiget (f.eks. indsnit ved savspalten). Udskift omgående en beskadiget bordplade eller bordindsats.
- Arbejd aldrig uden monteret bordindsats.

Arbejdsposition

- Korrekt arbejdsposition:
 - Foran på brugersiden
 - Frontalt mod saven
 - Ved siden af savklingsens flugtlinje
- Fare for personskade som følge af udslyngede dele. Omkringstående personer kan kvæstes. Hold afstand.

Arbejdsklar afbrydelse

- For ikke at snuble over ledningen skal den hænges op på ledningsholderne (se kap. 7), og støvsugeren stilles i nærheden af el-værktøjet.

Beskyttelseshandsker

- Brug ikke beskyttelseshandsker ved savning. Beskyttelseshandsker kan blive grebet af savklingen, hvorved hånden trækkes ind i savklingen.

Omdrejningstal

- For at undgå at savklingen overophedes, eller at kunststoffet smelter, skal du indstille den korrekte hastighed for det materiale, der skal saves, og ikke presse for hårdt, når du saver.

Elektronik

- Arbejd ikke med el-værktøjet, hvis elektronikken er defekt, da dette kan medføre for høje omdrejningstal. En defekt elektronik kan kendes på, at blød opstart ikke er mulig, at det ikke er muligt at regulere omdrejningstallet og ved røgudvikling eller brandlugt fra maskinen.

Emner

- Arbejd ikke med for store eller tunge emner, som kan beskadige værktøjet.
- Lange emner skal understøttes på udtagningssiden.

Savklingeområde

- Hold området bag savklingen fri for skærerester og andre emnelede.
- Fjern aldrig snitresten eller andre emnelede fra skæreområdet, mens bordrundsaven kører, og så længe savenheden endnu ikke står stille.
- Hvis savklingen er blokeret, skal maskinen straks slukkes og stikket trækkes ud. Fjern først derefter det fastsiddende emne.

10.2 Fremføringsstok**ADVARSEL****Risiko for ulykke som følge af roterende savklinge**

- ▶ Ved en afstand på 50-150 mm mellem anslagsskinne [14-2] og savklinge [14-3] skal den medfølgende fremføringsstok [14-1] altid benyttes.

- ⓘ Når fremføringsstokken [14-1] ikke er i brug, kan den opbevares i dens garage [14-4].

10.3 Længdesnit

- ▶ Til længdesnit skal du benytte spaltekniiven med beskyttelsesskærm (se kap. 9.8).
- ▶ Indstil vinkelanslaget som længdeanslag (se kap. 9.5).
- ▶ Før emnet med anslaget.

10.4 Geringslængdesnit

- ⓘ Til emner med en bredde ≤ 150 mm anvendes udelukkende højre anslagsskinne. Dette giver mere plads mellem anslagsskinne og savklinge
- ▶ Anvend spaltekniiv med beskyttelsesskærm (se kap. 9.8).
- ▶ Indstil vinkelanslaget som længdeanslag (se kap. 9.5).
- ▶ Indstil savklingens hældningsvinkel (se kap. 9.4).
- ▶ Før emnet med anslaget.

10.5 Vinkelsnit

- ▶ Til vinkelsnit skal du benytte spaltekniiven med beskyttelsesskærm (se kap. 9.8).
- ▶ Anvend vinkelanslaget som tvær- og vinkelanslag (se kap. 9.5).
- ▶ Før emnet med anslaget.

10.6 Skjulte snit**ADVARSEL****Risiko for ulykke som følge af tilbageslag**

- ▶ Installer ubetinget sikkerhedsanordningerne igen umiddelbart i forlængelse af arbejde, der kræver, at spaltekniiven med beskyttelsesskærm fjernes.

- ⓘ Det er ikke tilladt at lave komplicerede skjulte snit, f.eks. neddykning eller fræsning af keler.
- ⓘ Brug en featherboard* ved skjulte snit, så emnet trykkes fast mod bordet under skæring.

* Medleveres ikke.

Til skjulte snit anvendes spaltekniiven til fremstilling af noter (se kap. 9.8).

Noter

- ▶ Indstil notbredden (se kap. 9.3).
- ▶ Indstil vinkelanslaget som længdeanslag (se kap. 9.5).
- ▶ Før emnet med anslaget.
- ▶ Gentag proceduren indtil den ønskede notbredde.

Falsning

- ⓘ Sav det første snit i den smalle side af emnet.

- ▶ Indstil skæredybden for det første snit (se kap. 9.3).
- ▶ Indstil vinkelanslaget som længdeanslag (se kap. 9.5).
- ☑ Det første snit i den smalle side af emnet kan udføres.
- ▶ Vend emnet.
- ▶ Indstil skæredybden for det andet snit (se kap. 9.3).
- ▶ Indstil vinkelanslaget som længdeanslag (se kap. 9.5).

- ⓘ Vælg afstanden til længdeanslaget, så den allerede savede not ikke ligger på anslags side.

- ☑ Den andet snit i den smalle side af emnet kan udføres.

11 Opbevaring

- ▶ Træk stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Fjern udsugningsslangen.
- ▶ Opbevar det medleverede tilbehør i tilbehørsopbevaringen eller i de dertil beregnede holdere (se kap. 7).
- ▶ Fjern tilbehør, der ikke er en del af leveringsomfanget.
- ▶ TKS 80 EBS må ikke opbevares i det fri.

**FORSIGTIG****Risiko for skæreskader som følge af fremstående dele**

- ▶ Opbevar bordrundsaven stående.

12 Vedligeholdelse og pleje**ADVARSEL****Risiko for kvæstelser, elektrisk stød**

- ▶ Træk altid stikket ud af modul stikdåsen før alle service- og vedligeholdelsesarbejder.
- ▶ Vedligeholdelses- og reparationsarbejde, der kræver, at huset åbnes, må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.

Kundeservice og reparation må kun udføres af producenten eller serviceværksteder. Brug kun **originale reservedele fra Festool**.

Yderligere oplysninger: www.festool.dk/service

El-værktøjet er udstyret med specialkul, der kobler automatisk fra. Når disse er slidt, sker der en automatisk strømafbrydelse, og maskinen standses. Sørg for at vedligeholde el-værktøjet regelmæssigt for at sikre den korrekte funktion:

- ▶ Beskadigede beskyttelsesanordninger og dele skal repareres eller udskiftes fagligt korrekt af et autoriseret specialværksted, medmindre andet er angivet i brugsanvisningen.
- ▶ Hold altid køleluftåbningerne i huset frie og rene for at sikre luftcirkulationen.
- ▶ Fjern støvaflejringer med en støvsuger.
- ▶ Gør følgende, hvis træsplinter tilstopper udsugningskanalen:
 - ▶ Åbn savklingeafskærmningen (se kap. 9.10).
 - ▶ Sug savklingeafskærmningen ud.
- ▶ Vikl ledningen op igen efter arbejdets afslutning (**Billede 3b**).

13 Tilbehør

Brug kun originalt Festool tilbehør.

Bestillingsnumrene til tilbehør og maskiner finder du på www.festool.dk.

Ud over det beskrevne tilbehør har Festool et omfattende systemtilbehørsprogram, som muliggør en alsidig og effektiv anvendelse af saven, f.eks.:

- Savklinger til forskellige materialer.

- Sidebord
- Forlængerbord
- Rullebord
- Længdeanslag

14 Miljø



Maskinen må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald! Udstyr, tilbehør og emballage skal bortskaffes miljømæssigt korrekt på en kommunal genbrugsstation. Gældende nationale forskrifter skal overholdes.

Iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og implementering i national lovgivning skal brugte el-apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du finder oplysninger om indsamlingsstederne på www.festool.dk/recycling.

Informationer om kritiske stoffer: www.festool.dk/reach

15 Generelle henvisninger

Overensstemmelseserklæring: www.festool.com/declaration-of-conformity

ελληνικά

1 Σύμβολα



Προειδοποίηση από γενικό κίνδυνο



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία



Διαβάστε τις υποδείξεις ασφαλείας στις οδηγίες λειτουργίας.



Φοράτε προστασία ακοής (ωτασπίδες).



Φοράτε προστασία αναπνοής (μάσκα προσώπου).



Φοράτε προστατευτικά γάντια.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Μην αφαιρέσετε το αυτοκόλλητο!



Φορά περιστροφής του πριονιού και του πριονόδισκου



Περιοχή λαβής



Τεχνολογία SawStop AIM



Διάμετρος πριονόδισκου



Πλάτος κοπής και πάχος βασικού στελέχους



Κατά το πριόνισμα πλάτους κοπής ≤ 3 mm ενεργοποιείται η τεχνολογία SawStop AIM ή το TKS 80 EBS δεν ξεκινά.



Ο πριονόδισκος και το φυσίγγιο δεν επιτρέπεται να αγγίζουν!

15.1 Οπlysninger om licens

Du finder oplysninger om licens til de open source-licenser, der eventuelt anvendes i produktet, i Festool Appen* under **Informationer > Open source-licenser til værktøj**.

* Ikke tilgængelig i alle lande.

15.2 Informationer om databeskyttelse

El-værktøjet indeholder en chip, der automatisk gemmer maskin- og driftsdata. De gemte data indeholder ingen direkte personoplysninger.

Dataene kan udlæses kontaktløst med specielle apparater og anvendes udelukkende af Festool med henblik på fejl diagnose, reparationer og håndtering af garantikrav samt til kvalitetsforbedring og videreudvikling af el-værktøjet. Dataene anvendes ikke til andre formål uden kundens udtrykkelige tilladelse.

2 Υποδείξεις ασφαλείας

2.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Οι παραλείψεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών, μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάγετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση.

2.2 Υποδείξεις ασφαλείας για σταθερά δισκοπρίονα

1) Σχετικές με τους προφυλακτήρες υποδείξεις ασφαλείας

- **Αφήστε τους προφυλακτήρες συναρμολογημένους.** Οι προφυλακτήρες πρέπει να είναι ικανοί για λειτουργία και σωστά συναρμολογημένοι. Οι χαλαροί ή χαλασμένοι προφυλακτήρες ή αυτοί που δε λειτουργούν σωστά πρέπει να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν.
- **Για τις κοπές χρησιμοποιείτε πάντοτε τον προφυλακτήρα του πριονόδισκου και τη σφήνα διακένου.** Για κοπές, στις οποίες ο πριονόδισκος κόβει σε όλο το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού, μειώνουν ο προφυλακτήρας και οι άλλες διατάξεις ασφαλείας τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Μετά την ολοκλήρωση καλυμμένων κοπών, όπως π.χ. φαλτσοκοπή, διαχωρισμός ή αυλάκωση, στερεώστε ξανά τη σφήνα διακένου στην επάνω τελική θέση της. Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα, ενώ η σφήνα διακένου βρίσκεται στην επάνω τελική θέση της.** Ο προφυλακτήρας και η σφήνα διακένου μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Πριν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου βεβαιωθείτε, ότι ο πριονόδισκος δεν αγγίζει τον προφυλακτήρα, τη σφήνα διακένου ή το επεξεργαζόμενο κομμάτι.** Η αθέλητη επαφή αυτών των εξαρτημάτων με τον πριονόδισκο μπορεί να οδηγήσει σε μια επικίνδυνη κατάσταση.
- **Ρυθμίστε τη σφήνα διακένου σύμφωνα με την περιγραφή σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.** Οι λάθος αποστάσεις και η εσφαλμένη θέση και ευθυγράμμιση μπορεί να είναι η αιτία, που η σφήνα διακένου δεν εμποδίζει αποτελεσματικά την ανάκρουση.
- **Για να μπορεί να ενεργεί η σφήνα διακένου, πρέπει να βρίσκεται μέσα στη σχισμή πριονίσματος.** Σε περίπτωση κοπών σε επεξεργαζόμενα κομμάτια, που είναι πολύ

κοντά για να πιάνει η σφήνα διακένου, είναι η σφήνα διακένου αναποτελεσματική. Υπό αυτές τις προϋποθέσεις δεν μπορεί να εμποδιστεί μια ανάκρουση από τη σφήνα διακένου.

- **Χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο για τη σφήνα διακένου πριονόδισκο.** Για να ενεργεί σωστά η σφήνα διακένου, πρέπει η διάμετρος του πριονόδισκου να ταιριάζει στην αντίστοιχη σφήνα διακένου, το βασικό στέλεχος του πριονόδισκου να είναι πιο λεπτό από τη σφήνα διακένου και το πλάτος των δοντιών περισσότερο από το πάχος της σφήνας διακένου.

2) Υποδείξεις ασφαλείας για τη διαδικασία πριονίσματος



- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Μην πλησιάζετε με τα δάκτυλα και τα χέρια σας κοντά στον πριονόδισκο ή στην περιοχή πριονίσματος.** Μια στιγμή απροσεξίας ή ένα γλιστρήμα θα μπορούσε να φέρει το χέρι σας προς τον πριονόδισκο και να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- **Οδηγείτε το επεξεργαζόμενο κομμάτι μόνο ενάντια στη φορά περιστροφής του πριονόδισκου.** Η προσαγωγή του επεξεργαζόμενου κομματιού στην ίδια κατεύθυνση με τη φορά περιστροφής του πριονόδισκου επάνω από το τραπέζι μπορεί να οδηγήσει στο τράβηγμα του επεξεργαζόμενου κομματιού και του χεριού σας προς τον πριονόδισκο.
- **Στις κατά μήκος κοπές μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον οδηγό φαλτσογωνιάς για την οδήγηση του επεξεργαζόμενου κομματιού και μη χρησιμοποιείτε στις εγκάρσιες κοπές με τον οδηγό φαλτσογωνιάς ποτέ πρόσθετα τον οδηγό παραλλήλων για τη ρύθμιση του μήκους.** Η ταυτόχρονη οδήγηση του επεξεργαζόμενου κομματιού με τον οδηγό παραλλήλων και τον οδηγό φαλτσογωνιάς αυξάνει την πιθανότητα, να μαγκωθεί ο πριονόδισκος και να οδηγήσει σε ανάκρουση.
- **Στις κατά μήκος κοπές κρατάτε το επεξεργαζόμενο κομμάτι πάντοτε σε πλήρη επαφή με τη ράγα οδήγησης και εξασκείτε τη δύναμη ώθησης πάνω στο επεξεργαζόμενο κομμάτι πάντοτε μεταξύ της ράγας οδήγησης και του πριονόδισκου.** Χρησιμοποιείτε μια ράβδο ώθησης, όταν η απόσταση μεταξύ της ράγας οδήγησης και του πριονόδισκου είναι μικρότερη από 150 mm και έναν τάκο ώθησης, όταν η απόσταση είναι μικρότερη από 50 mm. Τέτοια βοηθήματα εργασίας φροντίζουν, ώστε να παραμένει το χέρι σας σε ασφαλή απόσταση από τον πριονόδισκο.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τη συμπαριδόμενη ράβδο ώθησης του κατασκευαστή ή μια που έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες του.** Η ράβδος ώθησης φροντίζει για επαρκή απόσταση μεταξύ χεριού και πριονόδισκου.
- **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια χαλασμένη ή πριονισμένη ράβδο ώθησης.** Μια χαλασμένη ή πριονισμένη ράβδο ώθησης μπορεί να σπάσει και να περάσει το χέρι σας στον πριονόδισκο.
- **Μην εργάζεστε "ελεύθερα".** Χρησιμοποιείτε πάντοτε τον οδηγό παραλλήλων ή τον οδηγό φαλτσογωνιάς, για να ακουμπήσετε και να οδηγήσετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι. "Ελεύθερα" σημαίνει, να στηρίζετε ή να οδηγείτε το επεξεργαζόμενο κομμάτι αντί με τον οδηγό παραλλήλων ή τον οδηγό φαλτσογωνιάς με τα χέρια. Το ελεύθερο πριόνισμα οδηγεί σε λάθος ευθυγράμμιση, μάγκωμα και ανάκρουση.
- **Μην απλώνετε τα χέρια σας ποτέ γύρω ή πάνω από τον περιστρεφόμενο πριονόδισκο.** Το άπλωμα των χεριών προς ένα επεξεργαζόμενο κομμάτι μπορεί να οδηγήσει σε ακούσια επαφή με το τον περιστρεφόμενο πριονόδισκο.
- **Στηρίξτε τα μακριά και/ή πλατιά επεξεργαζόμενα κομμάτια πίσω και/ή πλάγια στο τραπέζι πριονίσματος, έτσι ώστε να παραμένουν οριζόντια.** Τα μακριά και/ή πλατιά επεξεργαζόμενα κομμάτια τείνουν να ανατρέπονται στην άκρη του τραπεζιού πριονίσματος, αυτό οδηγεί στην απώλεια του ελέγχου, σε μάγκωμα του πριονόδισκου και σε ανάκρουση.

- **Οδηγείτε το επεξεργαζόμενο κομμάτι ομοιόμορφα. Μη λυγίζετε, μη στρίβετε ή μη μετακινείτε πλάγια το επεξεργαζόμενο κομμάτι. Σε περίπτωση που ο πριονόδισκος μαγκώσει, απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο και τραβήξτε το φιν από την πρίζα του ρεύματος και αποκαταστήστε την αιτία της εμπλοκής.** Το μάγκωμα του πριονόδισκου από το επεξεργαζόμενο κομμάτι μπορεί να οδηγήσει σε ανάκρουση ή στο μπλοκάρισμα του κινητήρα.
- **Μην απομακρύνετε το πριονισμένο υλικό κατά τη διάρκεια που το πριόνι λειτουργεί.** Το πριονισμένο υλικό μπορεί να συγκεντρωθεί ανάμεσα στον πριονόδισκο και στη ράγα οδήγησης ή στον προφυλακτήρα και κατά την απομάκρυνση να τραβήξει τα δάκτυλά σας στον πριονόδισκο. Απενεργοποιήστε το πριόνι και περιμένετε, ώσπου να ακινητοποιηθεί εντελώς ο πριονόδισκος, προτού απομακρύνετε το υλικό.
- **Για τις κατά μήκος κοπές σε επεξεργαζόμενα κομμάτια, τα οποία είναι λεπτότερα από 2 mm, χρησιμοποιείτε έναν πρόσθετο οδηγό παραλλήλων, που έχει επαφή με την επιφάνεια του τραπεζιού.** Τα λεπτά επεξεργαζόμενα κομμάτια μπορούν να σφηνώσουν κάτω από τον οδηγό παραλλήλων και να οδηγήσουν σε ανάκρουση.

3) Ανάκρουση - Αιτίες και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας

Μια ανάκρουση είναι η ξαφνική αντίδραση του επεξεργαζόμενου κομματιού λόγω ενός μαγκωμένου πριονόδισκου ή μιας λοξής ως προς τον πριονόδισκο κοπής στο επεξεργαζόμενο κομμάτι ή όταν ένα μέρος του επεξεργαζόμενου κομματιού μαγκωθεί ανάμεσα στον πριονόδισκο και στον οδηγό παραλλήλων ή σε ένα άλλο σταθερό αντικείμενο.

Στις περισσότερες φορές σε περίπτωση μιας ανάκρουσης πιάνεται το επεξεργαζόμενο κομμάτι από το πίσω μέρος του πριονόδισκου, σηκώνεται από το τραπέζι πριονίσματος και εκσφενδονίζεται προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Μια ανάκρουση είναι το αποτέλεσμα μιας λάθος ή εσφαλμένης χρήσης του σταθερού δισκοπριονίου. Μπορεί να αποφευχθεί, λαμβάνοντας τα κατάλληλα προφυλακτικά μέτρα, όπως περιγράφεται στη συνέχεια.

- **Μη στέκεστε ποτέ σε απευθείας γραμμή με τον πριονόδισκο. Παραμένετε πάντοτε στην πλευρά του πριονόδισκου, στην οποία βρίσκεται επίσης και η ράγα οδήγησης.** Σε περίπτωση μιας ανάκρουσης μπορεί να εκσφενδονιστεί το επεξεργαζόμενο κομμάτι με μεγάλη ταχύτητα πάνω σε άτομα, τα οποία στέκονται μπροστά και σε μια γραμμή με τον πριονόδισκο.
- **Μην απλώνετε τα χέρια σας ποτέ πάνω ή πίσω από τον πριονόδισκο, για να τραβήξετε ή να στηρίξετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι.** Μπορεί να προκύψει μια ακούσια επαφή με τον πριονόδισκο ή μια ανάκρουση μπορεί να προκαλέσει το τράβηγμα των δακτύλων σας πάνω στον πριονόδισκο.
- **Μην κρατάτε και μην πιέζετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι, που πριονίζεται, ποτέ πάνω στον περιστρεφόμενο πριονόδισκο.** Η πίεση του επεξεργαζόμενου κομματιού, που πριονίζεται, πάνω στον πριονόδισκο οδηγεί σε μάγκωμα και ανάκρουση.
- **Ευθυγραμμίστε τη ράγα οδήγησης παράλληλα με τον πριονόδισκο.** Μια μη ευθυγραμμισμένη ράγα οδήγησης πιέζει το επεξεργαζόμενο κομμάτι πάνω στον πριονόδισκο και προκαλεί μια ανάκρουση.
- **Στις καλυμμένες κοπές πριονίσματος (π.χ. φαλτσοκοπή, αυλάκωση κτλ.) χρησιμοποιείτε ένα χτένι πίεσης, για να οδηγείτε το επεξεργαζόμενο κομμάτι πάνω στο τραπέζι και στη ράγα οδήγησης.** Με ένα χτένι πίεσης μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το επεξεργαζόμενο κομμάτι σε περίπτωση ανάκρουσης.
- **Προσέχετε ιδιαίτερα κατά το πριόνισμα σε μη εμφανείς περιοχές συναρμολογημένων μεταξύ τους επεξεργαζόμενων κομματιών.** Ο βυθιζόμενος

πριονόδισκος μπορεί να πριονίσει αντικείμενα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν μια ανάκρουση.

- **Στηρίζετε τις μεγάλες πλάκες, για να ελαττώσετε τον κίνδυνο μιας ανάκρουσης από το μάγκωμα του πριονόδισκου.** Οι μεγάλες πλάκες μπορεί να λυγίσουν κάτω από το βάρος τους. Οι πλάκες πρέπει να στηρίζονται παντού εκεί, που προεξέχουν από την επιφάνεια του τραπεζιού.
- **Προσέχετε ιδιαίτερα κατά το πριόνισμα επεξεργαζόμενων κομματιών, που είναι στριμμένα, κομπιασμένα, στρεβλωμένα ή δε διαθέτουν μια ευθεία ακμή, στην οποία μπορούν να οδηγηθούν με έναν οδηγό φαλτσογωνιάς ή κατά μήκος μιας ράγα οδήγησης.** Ένα στριμμένο, κομπιασμένο ή στρεβλωμένο επεξεργαζόμενο κομμάτι είναι ασταθές και οδηγεί σε λάθος ευθυγράμμιση του αρμού κοπής με τον πριονόδισκο, μάγκωμα και ανάκρουση.
- **Μην πριονίζετε ποτέ περισσότερα στοιβαγμένα το ένα πάνω ή πίσω από το άλλο επεξεργαζόμενα κομμάτια.** Ο πριονόδισκος μπορεί να "αρπάξει" ένα ή περισσότερα κομμάτια και να προκαλέσει μια ανάκρουση.
- **Όταν θέλετε να ξεκινήσετε ξανά ένα πριόνι, του οποίου ο πριονόδισκος είναι μαγκωμένο σ' ένα επεξεργαζόμενο κομμάτι, κεντράρετε τον πριονόδισκο στη σχισμή πριονίσματος έτσι, ώστε τα δόντια του πριονόδισκου να μην είναι μαγκωμένα στο επεξεργαζόμενο κομμάτι.** Όταν ο πριονόδισκος είναι μαγκωμένος, μπορεί το επεξεργαζόμενο κομμάτι να σκωθθεί και να προκαλέσει μια ανάκρουση, όταν το πριόνι ξεκινήσει ξανά.
- **Διατηρείτε τους πριονόδισκους καθαρούς, κοφτερούς και επαρκώς τσαπραζωμένους. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ στρεβλωμένους πριονόδισκους ή πριονόδισκους με ραγισμένα ή σπασμένα δόντια.** Οι κοφτεροί και σωστά τσαπραζωμένοι πριονόδισκοι ελαχιστοποιούν το μάγκωμα, το μπλοκάρισμα και την ανάκρουση.

4) Υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό των σταθερών δισκοπρίονων

- **Απενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο και αποσυνδέστε το από το δίκτυο του ρεύματος, προτού αφαιρέσετε το ένθετο του τραπεζιού, αλλάξετε τον πριονόδισκο, πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στη σφήνα διακένου ή στον προφυλακτήρα του πριονόδισκου και όταν αφεθεί το εργαλείο χωρίς επιτήρηση.** Τα προφυλακτικά μέτρα χρησιμεύουν για την πρόληψη των ατυχημάτων.
- **Μην αφήσετε το σταθερό δισκοπρίονο να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση. Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και μην το εγκαταλείψετε, προτού να ακινητοποιηθεί εντελώς.** Ένα πριόνι που λειτουργεί χωρίς επιτήρηση είναι ένας ανεξέλεγκτος κίνδυνος.
- **Τοποθετήστε το σταθερό δισκοπρίονο σε μια θέση, που είναι επίπεδη και καλά φωτιζόμενη και όπου μπορείτε να στέκεστε με ασφάλεια και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Η θέση τοποθέτησης πρέπει να προσφέρει αρκετό χώρο, για να χειρίζεστε καλά το μέγεθος των επεξεργαζόμενων κομματιών σας.** Ακατάστατοι και μη φωτιζόμενοι χώροι εργασίας και μη επίπεδα, ολισθηρά δάπεδα μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- **Απομακρύνετε τακτικά τα πριονίδια και τη σκόνη πριονίσματος κάτω από το τραπέζι πριονίσματος και/ή από την αναρρόφηση της σκόνης.** Η συλλεγόμενη σκόνη πριονίσματος είναι εύφλεκτη και μπορεί να αυτοαναφλεχθεί.
- **Ασφαλίστε το σταθερό δισκοπρίονο.** Ένα μη σωστά ασφαλισμένο σταθερό δισκοπρίονο μπορεί να μετακινηθεί ή να ανατραπεί.
- **Απομακρύνετε τα εξαρτήματα ρύθμισης, υπολείμματα ξύλου κτλ. από το σταθερό δισκοπρίονο, προτού το ενεργοποιήσετε.** Η περίσπαση της προσοχής ή η πιθανή εμπλοκή μπορεί να καταστεί επικίνδυνη.

- **Χρησιμοποιείτε πάντοτε πριονόδισκους στο σωστό μέγεθος και με κατάλληλη οπή υποδοχής (π.χ. ρομβοειδής ή στρογγυλή).** Οι πριονόδισκοι, που δεν ταιριάζουν στα εξαρτήματα συναρμολόγησης του πριονιού, δεν περιστρέφονται ομαλά και οδηγούν σε απώλεια του ελέγχου.
- **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χαλασμένο ή λάθος υλικό συναρμολόγησης πριονόδισκου, όπως π.χ. φλάντζα, ροδέλες, βίδες ή παξιμάδια.** Αυτό το υλικό συναρμολόγησης πριονόδισκου κατασκευάστηκε ειδικά για το πριόνι σας, για ασφαλή λειτουργία και ιδανική ισχύ.
- **Μην ανεβαίνετε ποτέ πάνω στο σταθερό δισκοπρίονο και μη χρησιμοποιείτε το σταθερό δισκοπρίονο ως σκαλοσκαμπό.** Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί, όταν το ηλεκτρικό εργαλείο ανατραπεί ή όταν έρθετε σε επαφή με τον πριονόδισκο.
- **Βεβαιωθείτε, ότι ο πριονόδισκος είναι συναρμολογημένος στη σωστή φορά περιστροφής. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης ή συρματόβουρτσες με το σταθερό δισκοπρίονο.** Η λάθος συναρμολόγηση του πριονόδισκου ή η χρήση μη συνιστούμενων εξαρτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

2.3 Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας

- **Φοράτε κατάλληλο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας:** Προστασία ακοής (ωτασπίδες), προστατευτικά γυαλιά, προσωπικά προστασίας από τη σκόνη σε περίπτωση εργασιών που δημιουργούν σκόνη και προστατευτικά γάντια κατά την αλλαγή εξαρτήματος.
- Οι βλάβες στο ηλεκτρικό εργαλείο, συμπεριλαμβανομένων και των διατάξεων προστασίας ή του εξαρτήματος, πρέπει να αναφέρονται αμέσως στο προσωπικό συντήρησης. Μόνο μετά την επιδιόρθωση των βλαβών επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί ξανά το εργαλείο.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο και αναθέστε την αντικατάστασή τους σε περίπτωση ζημιάς σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις πελατών.
- Απαγορεύεται, να χρησιμοποιείτε δικά σας βοηθητικά μέσα, όπως π.χ. κανόνες και παρόμοια.

2.4 Υποδείξεις ασφαλείας για τον προσυναρμολογημένο πριονόδισκο

Χρήση

- Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού στροφών που αναφέρεται στον πριονόδισκο δεν επιτρέπεται ή αντίστοιχα πρέπει να τηρηθεί η περιοχή του αριθμού των στροφών.
- Ο προσυναρμολογημένος πριονόδισκος προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε δισκοπρίονα.
- Προσέχετε ιδιαίτερα κατά το ξεπακετάρισμα, το πακετάρισμα και τη χρήση του εξαρτήματος (π.χ. τοποθέτηση στο εργαλείο). Κίνδυνος τραυματισμού από τις πολύ κοφτερές κόψεις!
- Κατά τη χρήση του εξαρτήματος, βελτιώνεται με το να φοράτε προστατευτικά γάντια η συγκράτηση του εξαρτήματος και μειώνεται περαιτέρω ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Οι πριονόδισκοι, των οποίων το σώμα είναι ραγισμένο, πρέπει να αντικατασταθούν. Μια επιδιόρθωση δεν επιτρέπεται.
- Οι πριονόδισκοι σε συνδυασμένη κατασκευή (συγκολλημένα δόντια πριονόδισκου), των οποίων το πάχος των δοντιών είναι μικρότερο από 1 mm, δεν επιτρέπεται πλέον να χρησιμοποιηθούν.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι πριονόδισκοι με ορατές ρωγμές, με φθαρμένες ή κατεστραμμένες κόψεις δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται.

Συναρμολόγηση και στερέωση

- Τα εξαρτήματα πρέπει να είναι σφιγμένα έτσι, ώστε να μη ξεσφίγγονται κατά τη λειτουργία.
- Κατά τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων πρέπει να εξασφαλίζεται, ότι το σφίξιμο πραγματοποιείται πάνω στην

πλήμνη του εξαρτήματος ή στην επιφάνεια σύσφιγξης του εξαρτήματος και ότι οι κόψεις δεν έρχονται σε επαφή με άλλα εξαρτήματα.

- Μια επέκταση του κλειδιού ή το σφίξιμο με τη βοήθεια χτυπημάτων σφυριού δεν επιτρέπεται.
- Οι επιφάνειες σύσφιγξης πρέπει να καθαριστούν από ρύπανση, λίπος, λάδι και νερό.
- Οι βίδες σύσφιγξης πρέπει να σφικτούν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Για τη ρύθμιση της διαμέτρου της οπής πριονόδισκων στη διάμετρο του άξονα του εργαλείου, επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο σταθερά τοποθετημένοι δακτύλιοι, π.χ.: Πρεσαρισμένοι ή δακτύλιοι που συγκρατούνται μέσω πρόσφυσης. Η χρήση χαλαρών δακτύλιων δεν επιτρέπεται.

Συντήρηση και φροντίδα

- Οι επισκευές ή οι εργασίες επαναλειτουργίας επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από συνεργεία εξυπηρέτησης πελατών της Festool ή από ειδικευμένο προσωπικό.
- Η κατασκευή του εξαρτήματος δεν επιτρέπεται να μετατραπεί.
- Απορτινώνετε και καθαρίζετε το εξάρτημα τακτικά (υλικό καθαρισμού με τιμή pH μεταξύ 4,5 έως 8).
- Οι φθαρμένες κόψεις μπορούν να επανατροχιστούν στην επιφάνεια κοπής μέχρι και ενός ελαχίστου πάχους κόψης από 1 mm.
- Μεταφορά του εξαρτήματος μόνο σε μια κατάλληλη συσκευασία - Κίνδυνος τραυματισμού!

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου

- μετρήθηκαν σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο,
- μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για μια προσωρινή εκτίμηση της καταπόνησης.

2.5 Επεξεργασία αλουμινίου



Κατά την επεξεργασία αλουμινίου πρέπει να τηρούνται για λόγους ασφαλείας τα εξής μέτρα:

- Εγκαταστήστε στη γραμμή του δικτύου πριν το σημείο λήψης του ρεύματος έναν μικροαυτόματο διακόπτη προστασίας εσφαλμένου ρεύματος (FI, PRCD).
- Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μία κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης.
- Καθαρίζετε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο από την επικάλυψη σκόνης στο περιβλήμα του κινητήρα.
- Χρησιμοποιείτε έναν πριονόδισκο αλουμινίου.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!

2.6 Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρόλη την τήρηση όλων των σχετικών κατασκευαστικών κανονισμών μπορούν κατά τη λειτουργία του εργαλείου να παρουσιαστούν ακόμα κίνδυνοι, π.χ. από:

- Την επαφή με περιστρεφόμενα μέρη πλευρικά: Πριονόδισκος, φλάντζα σύσφιγξης, βίδα φλαντζωτής κεφαλής,
- Την επαφή με υπό τάση ευρισκόμενα μέρη σε περίπτωση ανοικτού περιβλήματος και μη τραβηγμένου φιδι,
- Τα εκτοξευόμενα τεμάχια του επεξεργαζόμενου υλικού,
- Τα εκτοξευόμενα κομμάτια σπασμένων εξαρτημάτων,
- Την εκπομπή θορύβου,
- Την εκπομπή σκόνης.

2.7 Τιμές εκπομπής

Οι εξακριβωμένες κατά EN 62841 τιμές ανέρχονται κανονικά:

Στάθμη ηχητικής πίεσης

$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$

Στάθμη ηχητικής ισχύος

$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$

Ανασφάλεια

$K = 3 \text{ dB}$

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την εργασία μπορεί να ξεπεραστούν οι αναφερόμενες τιμές. Χρησιμοποιείτε μια προστασία ακοής (ωτασπίδες).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι τιμές εκπομπής μπορεί να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές. Αυτό εξαρτάται από τη χρήση του εργαλείου και το είδος του επεξεργαζόμενου κομματιού.

- Αξιολογήστε την πραγματική καταπόνηση κατά τη διάρκεια του συνολικού κύκλου λειτουργίας.
- Καθορίστε ανάλογα με την πραγματική καταπόνηση κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι τιμές εκπομπής μπορεί να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές. Αυτό εξαρτάται από τη χρήση του εργαλείου και το είδος του επεξεργαζόμενου κομματιού.

- Αξιολογήστε την πραγματική καταπόνηση κατά τη διάρκεια του συνολικού κύκλου λειτουργίας.
- Καθορίστε ανάλογα με την πραγματική καταπόνηση κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.

3 Ενδεδειγμένη χρήση

Το TKS 80 EBS προβλέπεται ως μεταφερόμενο ηλεκτρικό εργαλείο στα πλαίσια της ενδεδειγμένης χρήσης για το πριόνισμα ξύλου, πλαστικοποιημένων ξύλινων πλακών, μη σιδηρούχων μετάλλων και συνθετικού υλικού.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM ενεργοποιείται

- Κατά το πριόνισμα μη σιδηρούχων μετάλλων, υγρών, στατικά φορτισμένων ή αγωγικών υλικών απενεργοποιείτε την τεχνολογία SawStop AIM (λειτουργία παράκαμψης).

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά από ειδικευμένους τεχνίτες ή ενημερωμένα άτομα.

Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης ευθύνεται ο χρήστης.

3.1 Πριονόδισκοι

Χρησιμοποιείτε μόνο πριονόδισκους Festool, που προορίζονται για τη χρήση με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

- Διαστάσεις πριονόδισκου 254 x 30 x 2,4 mm
- Πλάτος κοπής > 2,2 mm (αντιστοιχεί στο πλάτος των δοντιών)
- Οπή υποδοχής Ø 30 mm
- Πάχος βασικού στελέχους < 1,8 mm
- Πριονόδισκος με γωνία αφαίρεσης υλικού ≥ 15°
- για αριθμούς στροφών από 3.500 στροφές/λεπτό

Οι πριονόδισκοι Festool αντιστοιχούν στο πρότυπο EN 847-1.

Κόβετε μόνο υλικά, για τα οποία σύμφωνα με το σκοπό προορισμού προβλέπεται ο εκάστοτε πριονόδισκος.

Οι πριονόδισκοι από κράμα ταχυάλυβα (χάλυβας HSS) και οι πριονόδισκοι αυλακώσεων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν.

3.2 Φυσιγία

Χρησιμοποιείτε μόνο φυσιγία Festool, που προορίζονται για τη χρήση με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

4 Τεχνικά στοιχεία

Σταθερό δισκοπρίονο	TKS 80 EBS	
Ισχύς		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EE (χωρίς DK), GB	2.200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1.900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2.000 W
Αριθμός στροφών (χωρίς φορτίο)	1.700 - 3.500 στροφές/λεπτό	
Οπή υποδοχής	Ø 30 mm	
Ύψος κοπής στις 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm	
Γωνία κλίσης	-2° - 47°	
Διαστάσεις τραπεζιού (Μ x Π)	690 x 580 mm	
Ύψος τραπεζιού ξεδιπλωμένο	900 mm	
Ύψος τραπεζιού διπλωμένο	385 mm	
Βάρος	37,0 kg	

5 Στοιχεία εργαλείου

- [1-1]** Θήκη εξαρτημάτων
- [1-2]** Πλευρικές περιοχές λαβής
- [1-3]** 4 προφίλ V
- [1-4]** Σφήνα διακένου για αυλάκωση
- [1-5]** Ένθετο τραπεζιού
- [1-6]** Σφήνα διακένου με φορέα προφυλακτήρα
- [1-7]** Προφυλακτήρας
- [1-8]** Αυτοκόλλητο ασφαλείας
- [1-9]** Γωνιακός οδηγός
- [1-10]** Ακριβής ρύθμιση
- [1-11]** Ρύθμιση της γωνίας κλίσης
- [1-12]** Περιστροφικά κουμπιά για τα πτυσσόμενα πόδια
- [1-13]** Κλίμακα
- [1-14]** Ρύθμιση του ύψους κοπής
- [1-15]** Δείκτης γωνίας
- [1-16]** Θήκη για τη ράβδο ώθησης
- [1-17]** Πτυσσόμενα πόδια
- [1-18]** Πέλμα στο άκρο του ποδιού
- [1-19]** Πίνακας διακοπών
- [1-20]** Ρολά μεταφοράς
- [1-21]** Ασφάλεια αποστολής

6 Τοποθέτηση/θέση σε λειτουργία**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Βαριά συσκευασία μεταφοράς με σταθερό δισκοπρίονο
Κίνδυνος τραυματισμού

- Η συσκευασία μεταφοράς με το σταθερό δισκοπρίονο πρέπει να μεταφέρεται και να αποσυσκευάζεται από 2 άτομα.

6.1 Τοποθέτηση του TKS 80 EBS**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Ανεπιτρεπτή τάση ή συχνότητα
Κίνδυνος ατυχήματος

- Η τάση του δικτύου και η συχνότητα της πηγής του ρεύματος πρέπει να ταυτίζονται με τα στοιχεία της πλακέτας τύπου.
- Πριν από κάθε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ελέγχετε το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα και το φως. Αναθέτετε την αποκατάσταση των ζημιών μόνο σε ένα ειδικό συνεργείο.
- Χρησιμοποιείτε για τον εξωτερικό χώρο μόνο εγκεκριμένα για αυτό το σκοπό καλώδια επέκτασης και καλωδιακές συνδέσεις.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το ηλεκτρικό εργαλείο ανατρέπεται στο ανεπίπεδο δάπεδο
Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσέξτε για ασφαλή στήριξη του ηλεκτρικού εργαλείου. Το δάπεδο πρέπει να είναι επίπεδο, επιτρέπεται να έχει το πολύ μια κλίση 10° και πρέπει να είναι ελεύθερο από πεταμένα γύρω αντικείμενα (π.χ. πριονίδια και αποκόμματα).

Πτυσσόμενα πόδια**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Σύνθλιψη των χεριών ή των δακτύλων κατά το ξεδιπλωμα ή διπλωμα των πτυσσόμενων ποδιών

- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Λύστε τα περιστροφικά κουμπιά για τα πτυσσόμενα πόδια **[1-12]** μέχρι τέρμα.
- Ξεδιπλώστε ή διπλώστε τα πτυσσόμενα πόδια **[1-17]**.
- Σφίξτε τα περιστροφικά κουμπιά για τα πτυσσόμενα πόδια **[1-12]**.

Για να στέκεται το TKS 80 EBS σταθερά, μπορεί ένα πτυσσόμενο πόδι, περιστρέφοντας το πέλμα στο άκρο του ποδιού **[1-18]** να προσαρμοστεί στο μήκος.

Πρόσθετα πόδια**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ανατροπής του ηλεκτρικού εργαλείου

- Χρησιμοποιείτε τα πρόσθετα πόδια* πάντοτε σε συνδυασμό με μια πλάγια επέκταση του τραπεζιού* ή με ένα συρόμενο τραπέζι*.

* Δε συμπεριλαμβάνεται στα υλικά παράδοσης.

6.2 Πριν τη θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά

- Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας, επίσης και το υλικό συσκευασίας κάτω από το τραπέζι.
- Τραβήξτε έξω την ασφάλεια αποστολής **[1-21]**.
- Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο ασφαλείας **[1-8]**.
- Απομακρύνετε την προσυναρμολογημένη σφήνα διακένου για αυλάκωση **[1-4]** (βλέπε στο κεφ. **9.8**) και φυλάξτε την στη θήκη εξαρτημάτων **[1-1]**.
- Αντικαταστήστε τον προσυναρμολογημένο πριονόδισκο γενικής χρήσης ενδεχομένως με έναν πριονόδισκο κατάλληλο για το προς κοπή υλικό (βλέπε στο κεφ. **9.11**).
- Συναρμολογήστε τη σφήνα διακένου με προφυλακτήρα (βλέπε στο κεφ. **9.8**).
- Συναρμολογήστε τον γωνιακό οδηγό (βλέπε στο κεφ. **9.5**).

6.3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Τεχνολογία SawStop AIM λειτουργεί μόνο με σύνδεση αγωγού γείωσης και με συνδεδεμένη, γειωμένη πηγή ρεύματος

Κίνδυνος τραυματισμού

- Βεβαιωθείτε, ότι η τροφοδοσία ρεύματος δεν πραγματοποιείται μέσω του SYS-PST 1500 ή π.χ. ενός μετασχηματιστή.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM ενεργοποιείται

- Ενεργοποιήστε το TKS 80 EBS μόνο, όταν ο πριονόδισκος δεν έχει καμία επαφή με το επεξεργαζόμενο κομμάτι, με εξαρτήματα ή με άλλα αντικείμενα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα για το TKS 80 EBS εξαρτήματα.

Φάση προθέρμανσης

Το ηλεκτρονικό σύστημα είναι πολύ κρύο: Σε θερμοκρασία περιβάλλοντος < 5 °C η εκκίνηση του TKS 80 EBS μπορεί να καθυστερήσει.

- Επαναλάβετε την προσπάθεια εκκίνησης μετά από μερικά λεπτά.

Ενεργοποίηση

- Για την ενεργοποίηση πατήστε τον πράσινο γενικό διακόπτη **[2-1]**.
- ☑ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) **[2-4]** ανάβει σταθερά. Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) **[2-5]** αναβοσβήνει αργά. Το TKS 80 EBS εκτελεί έναν αυτοέλεγχο.
- Περιμένετε, μέχρι να αλλάξει η κατάσταση της φωτοδίοδου (LED).
- ☑ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) **[2-4]** ανάβει σταθερά. Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) **[2-5]** είναι σβηστή. Το TKS 80 EBS βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
- Πατήστε το πράσινο κουμπί **ΕΚΚΙΝΗΣΗ [2-3]**
- ☑ Το TKS 80 EBS βρίσκεται στη λειτουργία πριονίσματος. Η τεχνολογία SawStop AIM είναι ενεργοποιημένη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM δεν ενεργοποιείται

- Αγγίξτε τον πριονόδισκο αφού πρώτα ακινητοποιηθεί εντελώς, όταν μετά από μια ενεργοποίηση προκύψει μια διακοπή ρεύματος ή μια πτώση τάσης.

Απενεργοποίηση

- Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας πριονίσματος πατήστε το κόκκινο κουμπί **STOPP [2-2]**.
- ☑ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) **[2-4]** αναβοσβήνει γρήγορα. Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) **[2-5]** είναι σβηστή.
- Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί ο πριονόδισκος.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM ενεργοποιείται

- Μην αγγίζετε τον πριονόδισκο κατά τη διάρκεια που ακινητοποιείται. Η τεχνολογία SawStop AIM συνεχίζει να είναι ενεργοποιημένη και ενεργοποιείται σε περίπτωση επαφής.
- ☑ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) **[2-4]** ανάβει σταθερά. Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) **[2-5]** είναι σβηστή. Το TKS 80 EBS βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
- Πατήστε τον πράσινο γενικό διακόπτη **[2-1]**.
- ☑ Το TKS 80 EBS είναι εκτός λειτουργίας.

7 Μεταφορά

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βαρύ σταθερό δισκοπρίονο

Κίνδυνος τραυματισμού

- Το σταθερό δισκοπρίονο πρέπει να μεταφέρεται από 2 άτομα.
- Για τη μεταφορά κρατήστε το από τις πλευρικές περιοχές λαβής **[3-3]**. Μην το πιάνετε και μην το μεταφέρετε ποτέ από τον προφυλακτήρα.
- Φυλάξτε τα εξαρτήματα από τα υλικά παράδοσης στις θήκες εξαρτημάτων ή στα προβλεπόμενα γι' αυτό στηρίγματα (**Εικόνα 3a, 3b, 3c**).

Θήκη εξαρτημάτων

Σφήνα διακένου με προφυλακτήρα	[3-1]
Σφήνα διακένου για αυλάκωση	[3-2]
Φυσίγγιο	[3-4]
Ράβδος ώθησης	[3-5]
Γωνιακός οδηγός	[3-7]

(Προσέξτε τα μαρκαρίσματα ρύθμισης **[3-6]** για τη φύλαξη του γωνιακού οδηγού.)

Καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα

Στηρίγματα του καλωδίου σύνδεσης στο ρεύμα	[3-8]
Καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα	[3-9]

Εξάρτημα

Κλειδί τύπου Άλλεν	[3-10]
Απλό γερμανικό κλειδί για τη φλάντζα του άξονα	[3-11]
Απλό γερμανικό κλειδί για το παξιμάδι του άξονα	[3-12]

- Απομακρύνετε τα εξαρτήματα, τα οποία δε συμπεριλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης.
- Διπλώστε τα πτυσσόμενα πόδια (βλέπε στο κεφ. **6.1**).
- ☑ Το TKS 80 EBS μπορεί να μεταφερθεί.

7.1 Ρολά μεταφοράς

Για τη μεταφορά σε κοντινές αποστάσεις το TKS 80 EBS είναι εξοπλισμένο με ρολά μεταφοράς **[1-20]**.

- Κρατήστε το TKS 80 EBS στις πλευρικές περιοχές λαβής **[1-2]** και τραβήξτε το στην επιθυμητή θέση.

8 Τεχνολογία SawStop AIM

Μέσω της τεχνολογίας SawStop AIM μπορούν να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί.

Το βασικό τμήμα της τεχνολογίας SawStop AIM είναι ένα φυσίγγιο, το οποίο σπρώχνει ένα μπλοκ αλουμινίου με τη βοήθεια ενός ελατηρίου στον πριονόδισκο. Ο μηχανισμός ενεργοποιείται μέσω ενός χωρητικού αισθητήρα, όταν κατά τη λειτουργία υπάρξει μια επαφή με ανθρώπινο δέρμα ή με άλλα αγωγικά υλικά.

Η τεχνολογία SawStop AIM λειτουργεί μόνο με σύνδεση αγωγού γείωσης και γειωμένη πηγή ρεύματος. Βεβαιωθείτε, ότι η τροφοδοσία ρεύματος δεν πραγματοποιείται μέσω του SYS-PowerStation ή π.χ. ενός μετασχηματιστή.

- ⓘ Η εργασία με το TKS 80 EBS είναι δυνατή μόνο με τοποθετημένο το φυσίγγιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δημιουργούμενος θόρυβος κατά την ενεργοποίηση της τεχνολογίας SawStop AIM

Κίνδυνος ατυχήματος

- Χρησιμοποιείτε προστασία ακοής (ωτασπίδες).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM ενεργοποιείται

- Μην αγγίζετε τον πριονόδισκο με τον παράλληλο οδηγό ή τον εγκάρσιο οδηγό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM ενεργοποιείται ή το TKS 80 EBS δεν ξεκινά.

Η απόσταση μεταξύ πριονόδισκου και ράγας οδήγησης είναι πολύ μικρή.

- Κατά το πριόνισμα πλάτους κοπής ≤ 3 mm χρησιμοποιείτε μια προέκταση ≥ 19 mm.

8.1 Παρακολούθηση της λειτουργίας

Η τεχνολογία SawStop AIM παρακολουθεί συνεχώς την κανονική λειτουργία πριονίσματος. Την τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας δείχνουν οι φωτοδιόδοι (LED).

Κατάσταση φωτοδιόδου (LED) στην κατάσταση αναμονής

	Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] ανάβει σταθερά.	Το σταθερό δισκοπρίονο ενεργοποιείται περίπου σε 10 δευτερόλεπτα.
	Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει αργά.	
	Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] ανάβει σταθερά.	Το σταθερό δισκοπρίονο βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας και βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
	Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] είναι σβηστή.	
	Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει γρήγορα.	Προστασία από αθέλητη επανεκκίνηση
	(εναλλάξ)	Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας παράκαμψης ο κίτρινος διακόπτης SawStop AIM αφέθηκε πρόωρα ελεύθερος.
	Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει γρήγορα.	➤ Για την άρση βλαβών πατήστε το κόκκινο κουμπί STOPP.
	Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] ανάβει σταθερά.	Επαφή του πριονόδισκου στην κατάσταση αναμονής.
	Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει γρήγορα.	➤ Απομακρύνετε το αντικείμενο ενεργοποίησης της επαφής και περιμένετε μέχρι την άρση της βλάβης περίπου 5 δευτερόλεπτα. Η: Η απόσταση μεταξύ πριονόδισκου και ράγας οδήγησης είναι πολύ μικρή. ➤ Κατά το πριόνισμα πλάτους κοπής ≤ 3 mm χρησιμοποιείτε μια προέκταση ≥ 19 mm.
	Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] είναι σβηστή.	Σφάλματα ασφάλισης του φυσιγγίου.
	Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει αργά.	➤ Απενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο και ελέγξτε την ασφάλιση του φυσιγγίου.



Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει αργά.

Δεν υπάρχει ή ο πριονόδισκος είναι πολύ μικρός.



Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] ανάβει σταθερά.

➤ Απενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο και τοποθετήστε έναν κατάλληλο πριονόδισκο (βλέπε στο κεφ. 3).



Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] είναι σβηστή.

Αντικατάσταση φυσιγγίου.



Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] ανάβει σταθερά.

➤ Απενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο. Όταν έτοιμο το σφάλμα δεν αποκαθίσταται, τοποθετήστε νέο φυσιγγίο.

Η:

Το ηλεκτρονικό σύστημα είναι πολύ κρύο: Φάση προθέρμανσης σε θερμοκρασία περιβάλλοντος $< 5^{\circ} \text{C}$.

➤ Επαναλάβετε την προσπάθεια εκκίνησης μετά από μερικά λεπτά.

Κατάσταση φωτοδιόδων (LED) στη λειτουργία



Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει γρήγορα.

Ο πριονόδισκος ακινητοποιείται.



Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] είναι σβηστή.

ⓘ Η τεχνολογία SawStop AIM είναι ενεργοποιημένη και ενεργοποιείται σε περίπτωση επαφής.



Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει αργά.

Ενεργοποιημένη λειτουργία παράκαμψης.



Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] είναι σβηστή.



Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει αργά.

Επαφή του πριονόδισκου σε περίπτωση ενεργοποιημένης λειτουργίας παράκαμψης



Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει γρήγορα.

Το σφάλμα αποκαθίσταται, όταν ακινητοποιείται ο πριονόδισκος.

Κατάσταση φωτοδιόδων (LED) στην κατάσταση αναμονής ή στη λειτουργία



Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] είναι σβηστή.

Το επεξεργαζόμενο κομμάτι είναι πολύ υγρό.



Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει γρήγορα.

➤ Απενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο και στεγνώστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι ή πριονίστε στη λειτουργία παράκαμψης.

	Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει γρήγορα.	Ο πριονόδισκος ακινητοποιείται κατά τη διάρκεια του πριονίσματος.
	Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] ανάβει σταθερά.	➤ Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο και πριονίστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι πιο αργά. Η: Το σταθερό δισκοπρίονο βρίσκεται στη λειτουργία πριονίσματος και ο κίτρινος διακόπτης SawStop AIM πατήθηκε. ➤ Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το σταθερό δισκοπρίονο.

8.2 Ενεργοποίηση της τεχνολογίας SawStop AIM

- ❶ Κατά την παράδοση και μετά από κάθε εκ νέου θέση σε λειτουργία η τεχνολογία SawStop AIM είναι ενεργοποιημένη.

- Πατήστε το κόκκινο κουμπί STOPP [2-2].
☒ Η τεχνολογία SawStop AIM είναι ενεργοποιημένη.

8.3 Λειτουργία παράκαμψης (απενεργοποιημένη τεχνολογία SawStop AIM)

- ❶ Εκμεταλλευτείτε τη λειτουργία παράκαμψης μόνο για το πριόνισμα αγωγίμων υλικών. Μετά ενεργοποιήστε ξανά την τεχνολογία SawStop AIM.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας παράκαμψης

- Κρατήστε τον κίτρινο διακόπτη SawStop AIM [2-6] πατημένο.
- ☒ Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει μία φορά, μετά πατήστε αμέσως
- το πράσινο κουμπί ΕΚΚΙΝΗΣΗ [2-3].
- ☒ Το TKS 80 EBS ξεκινά.
- Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει ξανά μία φορά.
- Αφήστε τον κίτρινο διακόπτη SawStop AIM [2-6] και το πράσινο κουμπί ΕΚΚΙΝΗΣΗ [2-3] ελεύθερο.
- ☒ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] αναβοσβήνει αργά.
- Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] είναι σβηστή.
- Το TKS 80 EBS είναι έτοιμο για χρήση στη λειτουργία παράκαμψης.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας παράκαμψης (ενεργοποίηση της τεχνολογίας SawStop AIM)

- Πατήστε το κόκκινο κουμπί STOPP [2-2].
☒ Η τεχνολογία SawStop AIM είναι ενεργοποιημένη.

8.4 Έλεγχος της αγωγιμότητας του υλικού

Η αγωγιμότητα των υλικών μπορεί να ελεγχθεί εκ των προτέρων, χωρίς να ενεργοποιηθεί η τεχνολογία SawStop AIM.

- Πατήστε τον πράσινο γενικό διακόπτη [2-1].
- ☒ Το TKS 80 EBS βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας.
- Τοποθετήστε το υλικό στον πριονόδισκο.
- ☒ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] ανάβει σταθερά.
- Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] αναβοσβήνει γρήγορα.
- Το υλικό είναι αγωγίμο:** Εργασία στη λειτουργία παράκαμψης (βλέπε στο κεφ. 8.3).
- ☒ Η πράσινη φωτοδίοδος (LED) [2-4] ανάβει σταθερά.
- Η κόκκινη φωτοδίοδος (LED) [2-5] είναι σβηστή.
- Το υλικό δεν είναι αγωγίμο:** Εργασία με ενεργοποιημένη τεχνολογία SawStop AIM (βλέπε στο κεφ. 8.2).

8.5 Ενεργοποιημένη τεχνολογία SawStop AIM



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ανεξέλεγκτο ξεκίνημα του σταθερού δισκοπρίονου

- Πριν από κάθε εργασία στο εργαλείο τραβάτε πάντοτε το φως από την πρίζα του ρεύματος!

Υποδείξεις επιστροφής για την ενεργοποιημένη τεχνολογία SawStop AIM

Τα φυσιγγία αποθηκεύουν ηλεκτρονικά δεδομένα, τα οποία μετριοούνται κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης. Όταν επιστρέψετε το ενεργοποιημένο φυσιγγίο στη Festool, μπορούμε να καλέσουμε αυτά τα δεδομένα, για να αναλύσουμε το ηλεκτρονικό σύστημα και το λογισμικό.

Εάν τα δεδομένα ανάγνωσης επιβεβαιώσουν την ενεργοποίηση μέσω επαφής με το δέρμα, θα λάβετε ένα ανταλλακτικό φυσιγγίο. Η Festool διατηρεί το δικαίωμα, να αποφασίζει για κάθε τέτοια περίπτωση ξεχωριστά.

Δώστε μας το όνομά σας καθώς και μια δυνατότητα επαφής (e-mail, τηλέφωνο, διεύθυνση), να μπορούμε να επικοινωνήσουμε μαζί σας τηλεφωνικά ή γραπτώς.

Πληροφορίες για την προστασία των προσωπικών δεδομένων και για τα στοιχεία επικοινωνίας της Festool θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας κάτω από: www.festool.com

Αλλαγή φυσιγγίου και πριονόδισκου

Μετά την ενεργοποίηση της τεχνολογίας SawStop AIM ένα μπλοκ αλουμινίου οδηγείται στον πριονόδισκο μέσω του φυσιγγίου και ο πριονόδισκος ακινητοποιείται κάτω από το τραπέζι.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εκτοξευόμενων τεμαχίων

- Το φυσιγγίο **ΚΑΙ** ο πριονόδισκος πρέπει να αντικατασταθούν.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ στρεβλωμένους πριονόδισκους ή πριονόδισκους με ραγισμένα ή σπασμένα δόντια.
- Αποσυναρμολογήστε το ένθετο τραπεζιού (βλέπε στο κεφ. 9.6).
- Αποσυναρμολογήστε τη σφήνα διακένου (βλέπε στο κεφ. 9.8).
- Γυρίστε τη ρύθμιση του ύψους κοπής [4-2] στο ελάχιστο 0 mm και συνεχίστε την περιστροφή ενάντια στην αντίσταση.
- Γυρίστε τη ρύθμιση του ύψους κοπής [4-2] στο μέγιστο 80 mm.
- ☒ Το ύψος κοπής είναι ρυθμισμένη στο μέγιστο 80 mm.
- Γυρίστε την ασφάλιση του φυσιγγίου [4-4] κατά ένα τέταρτο της στροφής δεξιόστροφα και τραβήξτε την έξω [4-5].
- Λύστε το παξιμάδι του άξονα [4-6] και αφαιρέστε τη φλάντζα [4-7] του πριονόδισκου.
- Χρησιμοποιήστε το απλό γερμανικό κλειδί [4-8] ως μοχλό, για να σπρώξετε τον πριονόδισκο προσεκτικά από τον άξονα του εργαλείου [4-10].
- Χρησιμοποιήστε το απλό γερμανικό κλειδί [4-9] ως μοχλό, για να σπρώξετε το φυσιγγίο προσεκτικά από τους πείρους στερέωσης [4-11].
- Επαναλάβετε τα δύο βήμα, μέχρι να απομακρυνθούν ο πριονόδισκος και το φυσιγγίο.
- Συναρμολογήστε νέο φυσιγγίο (βλέπε στο κεφ. 9.12).
- Συναρμολογήστε νέο πριονόδισκο (βλέπε στο κεφ. 9.11).
- Συναρμολογήστε το ένθετο του τραπεζιού (βλέπε στο κεφ. 9.6).
- Συναρμολογήστε τη σφήνα διακένου (βλέπε στο κεφ. 9.8).

9 Περαιτέρω ρυθμίσεις / λειτουργίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξία

- Πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείτε πάντοτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τραβάτε το φις από την πρίζα και στη συνέχεια περιμένετε την ακινητοποίηση του πριονόδισκου.

9.1 Ηλεκτρονικό σύστημα

Το TKS 80 EBS παρακολουθείται ηλεκτρονικά με τις ακόλουθες ιδιότητες:

Απαλό ξεκίνημα

Το ηλεκτρονικά ρυθμιζόμενο απαλό ξεκίνημα φροντίζει για ξεκίνημα του ηλεκτρικού εργαλείου χωρίς "κλότσημα". Λόγω του περιορισμένου ρεύματος εκκίνησης δεν ενεργοποιούνται επίσης οι ασφάλειες οικιακής χρήσης.

Ρύθμιση του αριθμού των στροφών

Ο αριθμός των στροφών μπορεί να ρυθμιστεί με τον τροχίσκο ρύθμισης **[2-7]** συνεχώς στην περιοχή του αριθμού στροφών (βλέπε στο κεφ. 4). Έτσι μπορείτε να προσαρμόσετε την ταχύτητα κοπής ιδανικά στο εκάστοτε υλικό.

Βαθμίδα αριθμού στροφών ανάλογα με το υλικό

Ξύλο	6
Πολυστρωματικά υλικά (λαμινάτ), ορυκτά υλικά	2 - 5
Αλουμίνιο, συνθετικό υλικό	3 - 6

Ο προεπιλεγμένος αριθμός στροφών του κινητήρα διατηρείται ηλεκτρονικά σταθερός. Έτσι επιτυγχάνεται ακόμη και με φορτίο μια ομοιόμορφη ταχύτητα κοπής.

Ασφάλεια υπερφόρτωσης

Σε περίπτωση εξαιρετικά μεγάλης υπερφόρτωσης του ηλεκτρικού εργαλείου μειώνεται η παροχή ρεύματος. Όταν ο κινητήρας μαγκώσει για λίγο, διακόπτεται εντελώς η παροχή ρεύματος. Μετά το ξεμπλοκάρισμα ή την απενεργοποίηση είναι το ηλεκτρικό εργαλείο ξανά σε ετοιμότητα λειτουργίας.

Ασφάλεια θερμοκρασίας (θερμικό)

Για την αποφυγή μιας υπερθέρμανσης του κινητήρα, περιορίζεται σε περίπτωση πολύ υψηλής θερμοκρασίας του κινητήρα η απορροφούμενη ισχύς (π.χ. σε περίπτωση πολύ υψηλής πίεσης κατά τη διάρκεια της εργασίας). Εάν η θερμοκρασία αυξηθεί περαιτέρω, απενεργοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο. Αφού πρώτα κρυώσει ο κινητήρας είναι δυνατή μια νέα ενεργοποίηση.

Φρένο

Κατά την απενεργοποίηση επιβραδύνεται ηλεκτρονικά ο πριονόδισκος σε περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι την ακινητοποίηση.

Προστασία από αθέλητη επανεκκίνηση

Η ενσωματωμένη προστασία από αθέλητη επανεκκίνηση εμποδίζει το ηλεκτρικό εργαλείο να ξεκινήσει ξανά από μόνο του μετά από μια διακοπή της τάσης, όταν βρίσκεται στην κατάσταση συνεχούς λειτουργίας. Για τη θέση ξανά σε λειτουργία πρέπει το ηλεκτρικό εργαλείο πρώτα να απενεργοποιηθεί και μετά να ενεργοποιηθεί ξανά.

9.2 Επιλογή πριονόδισκου

Οι πριονόδισκοι της Festool είναι μαρκιαρισμένοι με έναν έγχρωμο δακτύλιο. Το χρώμα του δακτύλιου χαρακτηρίζει το υλικό, για το οποίο είναι κατάλληλος ο πριονόδισκος.

Προσέξτε τα απαραίτητα δεδομένα πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. 3.1).

Χρώμα	Υλικό	Σύμβολο
Κίτρινο	Ξύλο	 
Κόκκινο	Πολυστρωματικά υλικά (λαμινάτ), ορυκτό υλικό	 
Μπλε	Αλουμίνιο, συνθετικό υλικό	 

9.3 Ρύθμιση του ύψους κοπής

Για τη συνεχή ρύθμιση του ύψους κοπής από 0 mm - 80 mm:

- Γυρίστε στη ρύθμιση του ύψους κοπής **[5-5]**.

- + αυξάνει το ύψος κοπής μέχρι τα 80 mm
- μειώνει το ύψος κοπής μέχρι τα 0 mm

❗ Μια κοπή ακριβείας με το πριόνι επιτυγχάνεται, όταν το ρυθμισμένο ύψος κοπής είναι 2 mm - 5 mm μεγαλύτερο από το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού.

Στις καλυμμένες κοπές το ύψος κοπής ρυθμίζεται σύμφωνα με το επιθυμητό βάθος της καλυμμένης κοπής.

9.4 Ρύθμιση της γωνίας κλίσης

Ο πριονόδισκος μπορεί να περιστραφεί μεταξύ 0° και 45° και να ρυθμιστεί με ακρίβεια κατά $\pm 2^\circ$ στις -2° και 47° .

- Πιέστε τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης **[5-3]** ενάντια στη ρύθμιση του ύψους κοπής **[5-5]** και κρατήστε την πατημένη.
- Μετακινήστε τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης **[5-3]** κατά μήκος της κλίμακας **[5-1]**, όπου ο δείκτης γωνίας **[5-2]** να δείχνει πάνω στην επιθυμητή γωνία.
- Αφήστε τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης **[5-3]** και τη ρύθμιση του ύψους κοπής **[5-5]** ελεύθερη.

Για ακριβείς εργασίες προσαρμογής στρέψτε τον πριονόδισκο κάθε φορά κατά 2° πέρα από τις δύο τελικές θέσεις:

Ακριβής ρύθμιση

- Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης στις 0°, για να ρυθμίσετε μια ακριβή ρύθμιση μέχρι και -2° .
Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης στις 45°, για να ρυθμίσετε μια ακριβή ρύθμιση μέχρι και 47° .
- Στρέψτε την περιστροφική λαβή για την ακριβή ρύθμιση **[5-4]**.

+ Τελική θέση έως 47°

- Τελική θέση έως -2°

0 Μηδενική θέση

Οι τελικές θέσεις 0° και 45° είναι ενεργοποιημένες.

9.5 Γωνιακός οδηγός

Ο γωνιακός οδηγός μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως παράλληλος οδηγός **(Εικόνα 6a)** και ως εγκάρσιος ή γωνιακός οδηγός **(Εικόνα 6b)**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος από το εξάρτημα

- Η ράγα οδήγησης **[6-7]** δεν επιτρέπεται να εκτείνεται στις περιοχές κοπής.
- Όλες οι βίδες και τα περιστροφικά κουμπιά του γωνιακού οδηγού κατά τη διάρκεια του πριονίσματος πρέπει να είναι σταθερά σφιγμένες.

Συναρμολόγηση του γωνιακού οδηγού

Ο συμπαραδιδόμενος γωνιακός οδηγός μπορεί να στερεωθεί και στα τέσσερα προφίλ V **[6-12]**.

- Λύστε το περιστροφικό κουμπί **[6-1]**.
- Τοποθετήστε τον γωνιακό οδηγό **[6-10]** σε ένα προφίλ V **[6-12]**.

- Ρυθμίστε τις βίδες κεφαλής κοίλου εξαγώνου (Άλλεν) [6-9], για τη σταθεροποίηση της οδήγησης του γωνιακού οδηγού [6-10] στο προφίλ V [6-12].
- Ρυθμίστε το ρουλεμάν [6-13], για να ρυθμίσετε τον γωνιακό οδηγό [6-10].
- Σπρώξτε τον γωνιακό οδηγό [6-10] στο προφίλ V [6-12] τόσο, μέχρι ο γωνιακός οδηγός [6-10] να καλύπτει το πράσινο μαρκαρισμένο πεδίο στην πλευρά του τραpezιού [6-11].
- Σφίξτε το περιστροφικό κουμπί [6-1].

Γωνιακός οδηγός ως παράλληλος οδηγός

- Λύστε τη βίδα [6-4].
 - Σηκώστε τον πείρο σταθεροποίησης [6-3].
 - Ρυθμίστε τη γωνία με τη βοήθεια της κλίμακας [6-5] στο 0°.
 - Ασφαλίστε τον πείρο σταθεροποίησης [6-3].
 - Σφίξτε τη βίδα [6-4].
 - Λύστε τη βίδα [6-6].
 - Ρυθμίστε τη ράγα οδήγησης [6-7] έτσι, ώστε το τριγωνικό βέλος να βρίσκεται εντός του πράσινου πεδίου του αυτοκόλλητου [6-8].
 - Σφίξτε τη βίδα [6-6].
- ☑ Ο παράλληλος οδηγός (Εικόνα 6a) είναι έτοιμος για χρήση.

Γωνιακός οδηγός ως υψηλός ή χαμηλός παράλληλος οδηγός

- ❗ Ο γωνιακός οδηγός μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υψηλός ή χαμηλός παράλληλος οδηγός. Για αυτό τοποθετείται η ράγα οδήγησης κάθετα ή επίπεδα.

Ο χαμηλός παράλληλος οδηγός χρησιμοποιείται για την αποφυγή μιας σύγκρουσης με τον προφυλακτήρα, π.χ. σε περίπτωση φαλτσοκοπών με έναν κατά 45° στραμμένο πριονόδισκο.

- Λύστε τη βίδα [6-6].
- Τραβήξτε έξω τη ράγα οδήγησης [6-7], αναστρέψτε την και τοποθετήστε την ξανά.
- Ρυθμίστε τη ράγα οδήγησης [6-7] έτσι, ώστε το τριγωνικό βέλος να βρίσκεται εντός του πράσινου πεδίου του αυτοκόλλητου [6-8].
- Σφίξτε τη βίδα [6-6].

Ρύθμιση του πλάτους κοπής

- Λύστε τη βίδα [6-15].
- Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος κοπής.
- Σφίξτε τη βίδα [6-15].

Πλάτος κοπής ≤ 3 mm



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τεχνολογία SawStop AIM ενεργοποιείται ή το TKS 80 EBS δεν ξεκινά.

Η απόσταση μεταξύ πριονόδισκου και ράγας οδήγησης είναι πολύ μικρή.

- Κατά το πριόνισμα πλάτους κοπής ≤ 3 mm χρησιμοποιείτε μια προέκταση ≥ 19 mm.

Γωνιακός οδηγός ως διάταξη ώθησης

- Λύστε το περιστροφικό κουμπί [6-1].
- ☑ Ο γωνιακός οδηγός [6-10] μπορεί να κινηθεί ως διάταξη ώθησης κατά μήκος του προφίλ V [6-12].

Γωνιακός οδηγός ως εγκάρσιος και γωνιακός οδηγός

- Λύστε το περιστροφικό κουμπί [6-1].
- Λύστε τη βίδα [6-4].
- Σηκώστε τον πείρο σταθεροποίησης [6-3] και ρυθμίστε τη ράγα οδήγησης [6-7] στην επιθυμητή γωνία με τη βοήθεια της κλίμακας [6-5].
- Ασφαλίστε τον πείρο σταθεροποίησης [6-3].
- Σφίξτε τη βίδα [6-4].
- Λύστε τη βίδα [6-15].
- Μετακινήστε τη ράγα οδήγησης [6-7] έξω από την περιοχή κοπής.
- Σφίξτε τη βίδα [6-15].

- ☑ Ο γωνιακός οδηγός [6-10] μπορεί να κινηθεί ως διάταξη ώθησης κατά μήκος του προφίλ V [6-12].
- Ο εγκάρσιος και γωνιακός οδηγός (Εικόνα 6b) είναι έτοιμος για χρήση.

Ρύθμιση γωνιακού οδηγού: Ρύθμιση παραλληλότητας

- Ρυθμίστε τη ράγα οδήγησης [6-7] σε ορθή γωνία στον πριονόδισκο (βλέπε στο κεφ. 9.5).
- Λύστε τις βίδες κεφαλής κοίλου εξαγώνου (Άλλεν) [6-14].
- Τοποθετήστε τον μετρητή γωνιών μεταξύ πριονόδισκου και λαβής ώθησης [6-2].
- Ρυθμίστε τη λαβή ώθησης [6-2] με τη βοήθεια του μετρητή γωνιών στις 90°.
- Βιδώστε σφιχτά τις βίδες κεφαλής κοίλου εξαγώνου (Άλλεν) [6-14].

9.6 Ένθετο τραpezιού

Αποσυναρμολόγηση του ένθετου του τραpezιού

- Ανοίξτε το ένθετο του τραpezιού [7-1] με ένα απλό γερμανικό κλειδί [7-2] προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Αφαιρέστε το ένθετο του τραpezιού [7-1].

Συναρμολόγηση του ένθετου του τραpezιού

- Τοποθετήστε το ένθετο του τραpezιού [7-1] στο τραπέζι και ασφαλίστε το.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ανάκρουσης

- Προσέξτε, να είναι το ένθετο του τραpezιού σωστά τοποθετημένο και να σχηματίζει μια επίπεδη επιφάνεια με το τραπέζι πριονίσματος.

9.7 Προφυλακτήρας

Συναρμολόγηση του προφυλακτήρα

- Ρυθμίστε τον πριονόδισκο στο μέγιστο ύψος κοπής (βλέπε στο κεφ. 9.3).
- Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης στις 0° (βλέπε στο κεφ. 9.4).
- Ξεβιδώστε τη βίδα [8-2] από τον προφυλακτήρα [8-1].
- ❶ Περάστε τον κατά μήκος πείρο που βρίσκεται στον προφυλακτήρα [8-1] μέσα στο αυλάκι [8-4] της σφήνας διακένου [8-5].
- Περάστε τη βίδα [8-2] ξανά στον προφυλακτήρα [8-1] και μέσα από την τρύπα στη σφήνα διακένου [8-3] και σφίξτε την.

Αποσυναρμολόγηση του προφυλακτήρα

- Ρυθμίστε τον πριονόδισκο στο μέγιστο ύψος κοπής (βλέπε στο κεφ. 9.3).
- Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης στις 0° (βλέπε στο κεφ. 9.4).
- Κρατήστε τον προφυλακτήρα [8-1] και ξεβιδώστε τη βίδα [8-2].
- ❷ Τραβήξτε τον κατά μήκος πείρο που βρίσκεται στον προφυλακτήρα από το αυλάκι [8-4] της σφήνας διακένου [8-5] και αφαιρέστε τον προφυλακτήρα [8-1].
- Περάστε τη βίδα [8-2] ξανά στον προφυλακτήρα [8-1] και σφίξτε την.

Ρύθμιση του προφυλακτήρα

- Λύστε το περιστροφικό κουμπί [8-8].
- Για τη ρύθμιση του γωνιακού οδηγού ασφαλίστε τον πλευρικό προφυλακτήρα σκληθρών του προφυλακτήρα [8-6] με το δόντι ασφάλισης [8-7] στην επάνω θέση.
- ❸ Σηκώστε τον προφυλακτήρα στην επάνω θέση και σφίξτε το περιστροφικό κουμπί [8-8].
- ❹ Μετά τη ρύθμιση του γωνιακού οδηγού λύστε το περιστροφικό κουμπί [8-8] ξανά και ελευθερώστε τον πλευρικό προφυλακτήρα σκληθρών του προφυλακτήρα [8-6].

- ❗ Ο προφυλακτήρας [8-1] και ο προφυλακτήρας σκληθρών του προφυλακτήρα [8-6] πρέπει να ακουμπούν ελεύθερα πάνω στην πλάκα του τραπεζιού.

9.8 Αλλαγή της σφήνας διακένου

- ❗ Χρησιμοποιείτε τη σφήνα διακένου με προφυλακτήρα [9-1] για κατά μήκος κοπές και κοπές γωνιών.

Χρησιμοποιείτε τη σφήνα διακένου για αυλάκωση [9-2] για τις καλυμμένες κοπές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ανάκρουσης

- Αμέσως μετά τις εργασίες, που απαιτούν την αφαίρεση της σφήνας διακένου με προφυλακτήρα, εγκαταστήστε οπωσδήποτε ξανά τις διατάξεις ασφαλείας.

Με συναρμολογημένο ένθετο τραπεζιού

- Ρυθμίστε το ύψος κοπής στο μέγιστο 80 mm (βλέπε το κεφ. 9.3).
- Αφαιρέστε το κλειδί τύπου Άλλεν [9-4] από το στήριγμα [9-5].
- Περάστε το κλειδί τύπου Άλλεν [9-4] εντελώς μέσα στο άνοιγμα [9-3].
- Γυρίστε το κλειδί τύπου Άλλεν [9-4] δεξιόστροφα μέχρι τέρμα.
- Αφαιρέστε ή αλλάξτε τη σφήνα διακένου (Εικόνα 9c).
- Γυρίστε το κλειδί τύπου Άλλεν [9-4] αριστερόστροφα μέχρι τέρμα.
- Αφαιρέστε το κλειδί τύπου Άλλεν [9-4] και φυλάξτε το στο στήριγμα [9-5].

Με αποσυναρμολογημένο ένθετο τραπεζιού

- Γυρίστε τη λαβή του μοχλού [9-6] δεξιόστροφα μέχρι τέρμα.
- Αφαιρέστε ή αλλάξτε τη σφήνα διακένου (Εικόνα 9c).
- Γυρίστε τη λαβή του μοχλού [9-6] αριστερόστροφα μέχρι τέρμα.

9.9 Αναρρόφηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιβλαβείς για την υγεία σκόνης

Τραυματισμός των αναπνευστικών οδών

- Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς αναρρόφηση.
- Προσέξτε τις εθνικές διατάξεις.
- Φοράτε μια προστασία αναπνοής (μάσκα προσώπου).

Κατά το πριόνισμα (π.χ. MDF) μπορεί να προκύψει στατικό ηλεκτρικό φορτίο. Γι' αυτό να εργάζεστε με μια κινητή συσκευή αναρρόφησης και έναν αντιστατικό εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.

Το TKS 80 EBS διαθέτει δύο συνδέσεις αναρρόφησης με σύνδεσμο μπαγιονέτας:

Επάνω σύνδεση αναρρόφησης [10-1] με Ø 27 mm και κάτω σύνδεση αναρρόφησης [10-4] με Ø 36 mm.

- Για την οδήγηση του επάνω εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης τοποθετήστε το στήριγμα του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης [10-2] σε ένα από τα προφίλ V.

Το σετ αναρρόφησης [10-3] οδηγεί μαζί τις δύο συνδέσεις αναρρόφησης, έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί μια κινητή συσκευή αναρρόφησης της Festool με στόμιο σύνδεσης Ø 50 mm.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν δε χρησιμοποιείται κανένας αντιστατικός εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης, μπορεί να προκληθεί στατικό ηλεκτρικό φορτίο. Ο χρήστης μπορεί να πάθει ηλεκτροπληξία και το ηλεκτρονικό σύστημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να υποστεί ζημιά.

Απαιτήσεις για τη σκούπα

Ονομαστική διάμετρος εύκαμπτου σωλήνα	≥27 mm
Ποσότητα ροής	>11 l/s >41 m³/h
Συνιστώμενη αποδοτικότητα φίλτρου	Κατηγορία σκόνης M ή καλύτερη ^[8]

Τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας της σκούπας. Η σκούπα πρέπει να είναι κατάλληλη για το επεξεργαζόμενο υλικό. Διακόψτε την εργασία, αν μειωθεί η ισχύς αναρρόφησης και εξαλείψτε την αιτία.

9.10 Κάλυμμα του πριονόδισκου

Άνοιγμα του καλύμματος του πριονόδισκου

- Λύστε τη βίδα [11-1] και αφαιρέστε τα δύο κλειδιά .
- Λύστε το περιστροφικό κουμπί [11-2].
- Ανοίξτε το κλείστρο [11-3] με ένα απλό γερμανικό κλειδί για τη φλάντζα του άξονα [11-5] ή με κατάλληλο κατσαβίδι.
- Ανοίξτε το κάλυμμα του πριονόδισκου [11-4].

Κλείσιμο του καλύμματος του πριονόδισκου

- Τοποθετήστε το κάλυμμα του πριονόδισκου [11-4].
- Κλείστε το κλείστρο [11-3] με ένα απλό γερμανικό κλειδί για τη φλάντζα του άξονα [11-5].
- Τοποθετήστε τα δύο απλά γερμανικά κλειδιά και σφίξτε τη βίδα [11-1].
- Σφίξτε το περιστροφικό κουμπί [11-2].

9.11 Αλλαγή πριονόδισκου



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω καυτού και κοφτερού εξαρτήματος.

- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα και ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Κατά την εργασία με το εξάρτημα να φοράτε προστατευτικά γάντια.

- ❗ Η ισχύς πριονίσματος και η ποιότητα κοπής εξαρτώνται σημαντικά από την κατάσταση και τη μορφή των δοντιών του πριονόδισκου. Χρησιμοποιείτε για αυτό μόνο κοφτερούς και για το προς επεξεργασία υλικό κατάλληλους πριονόδισκους.

Αποσυναρμολόγηση του πριονόδισκου

- Ανοίξτε το κάλυμμα του πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. 9.10).
- Αποσυναρμολογήστε το ένθετο τραπεζιού (βλέπε στο κεφ. 9.6)
- Ρυθμίστε το μέγιστο ύψος κοπής (βλέπε στο κεφ. 9.3).
- Με τα δύο απλά γερμανικά κλειδιά [12-1] λύστε τον πριονόδισκο [12-2] από τον άξονα του εργαλείου [12-3].
- Αφαιρέστε το παξιμάδι του άξονα [12-5] και τη φλάντζα του άξονα [12-4] από τον άξονα του εργαλείου [12-3].
- Αφαιρέστε τον πριονόδισκο [12-2] από τον άξονα του εργαλείου [12-3].

- ☑ Ένας νέος ή ένας άλλος πριονόδισκος μπορεί να συναρμολογηθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος από τον λυμένο περιστρεφόμενο πριονόδισκο

- Η φορά περιστροφής του πριονόδισκου και του πριονιού πρέπει να ταυτίζονται (βλέπε κατεύθυνση βέλους).
- Η επιγραφή του πριονόδισκου πρέπει να είναι ορατή.
- Σφίξτε τη φλάντζα του άξονα [12-4] και το παξιμάδι του άξονα [12-5] με μια ροπή σύσφιγξης ≥ 25 Nm.

[8] Χρησιμοποιήστε την κατηγορία σκόνης M ή H για επικίνδυνη σκόνη, π.χ. ξύλο, υλικά που περιέχουν ρητίνη και χρώματα.

Συναρμολόγηση πριονόδισκου

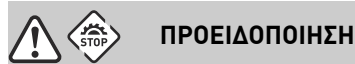
- Τοποθετήστε νέο ή άλλον πριονόδισκο **[12-6]** στον άξονα του εργαλείου **[12-3]**.
- Τοποθετήστε τη φλάντζα του άξονα **[12-4]** στον άξονα του εργαλείου **[12-3]** και σφίξτε το παξιμάδι του άξονα **[12-5]** με τα δύο απλά γερμανικά κλειδιά **[12-1]**.

 Ο πριονόδισκος και το φυσιγγίο δεν επιτρέπεται να αγγίζουν.

- Συναρμολογήστε το ένθετο του τραπεζιού (βλέπε στο κεφ. **9.6**).
- Κλείστε το κάλυμμα του πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. **9.10**).

9.12 Αλλαγή φυσιγγίου**Αποσυναρμολόγηση του φυσιγγίου**

- Ανοίξτε το κάλυμμα του πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. **9.10**).
- Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης στις 0° (βλέπε στο κεφ. **9.4**).
- **1** Γυρίστε την ασφάλιση του φυσιγγίου **[13-1]** κατά ένα τέταρτο της στροφής δεξιόστροφα.
- **2** Τραβήξτε έξω την ασφάλιση του φυσιγγίου **[13-1]**.
- **3** Αφαιρέστε το φυσιγγίο **[13-3]** από τους πείρους στερέωσης **[13-2]**.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Η τεχνολογία SawStop AIM δεν ενεργοποιείται**

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα φυσιγγίο που έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει κάτω.

Συναρμολόγηση του φυσιγγίου

- **1** Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα **[13-4]** από το νέο φυσιγγίο.
- **2** Τοποθετήστε το φυσιγγίο **[13-6]** πάνω στους πείρους στερέωσης **[13-5]**.
- **3** Τοποθετήστε την ασφάλιση του φυσιγγίου **[13-7]**.
- **4** Γυρίστε την ασφάλιση του φυσιγγίου **[13-7]** κατά ένα τέταρτο της στροφής αριστερόστροφα.

 Ο πριονόδισκος και το φυσιγγίο δεν επιτρέπεται να αγγίζουν.

- Κλείστε το κάλυμμα του πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. **9.10**).

10 Εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο**10.1 Ασφαλής εργασία**

Προσέξτε κατά την εργασία όλες τις υποδείξεις ασφαλείας στην εισαγωγή καθώς και τους ακόλουθους κανόνες:

Διατάξεις προστασίας

- Το ηλεκτρικό εργαλείο επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο, όταν όλες οι διατάξεις προστασίας βρίσκονται στην προβλεπόμενη θέση και όταν το ηλεκτρικό εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και είναι σωστά συντηρημένο.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη συμπαραδιδόμενη σφήνα διακένου και τον προφυλακτήρα. Προσέξτε για τη σωστή ρύθμισή τους, όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας. Μια μη σωστά ρυθμισμένη σφήνα διακένου και η αφαίρεση σχετικών με την ασφάλεια εξαρτημάτων, όπως του προφυλακτήρα, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Η πλάκα του τραπεζιού και το ένθετο τραπεζιού δεν επιτρέπεται να παρουσιάζουν καμία ζημιά (π.χ. κοπές στη σχισμή πριονίσματος). Αντικαταστήστε χωρίς καθυστέρηση μια χαλασμένη πλάκα τραπεζιού ή ένα χαλασμένο ένθετο τραπεζιού.
- Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς τοποθετημένο το ένθετο τραπεζιού.

Θέση εργασίας

- Σωστή θέση εργασίας:
 - Μπροστά στην πλευρά του χειριστή,
 - μετωπικά ως προς το πριόνι,
 - δίπλα από τη γραμμή ευθυγράμμισης.
- Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εκτοξευόμενων τεμαχίων. Τα πλησίον παρευρισκόμενα άτομα μπορεί να τραυματιστούν. Κρατάτε απόσταση.

Εναπόθεση σε ετοιμότητα εργασίας

- Για την αποφυγή σκοντάματος, αναρτήστε το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα στο στηρίγματα του καλωδίου (βλέπε στο κεφ. **7**) και εναποθέστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης κοντά στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Προστατευτικά γάντια

- Μην φοράτε προστατευτικά γάντια κατά το πριόνισμα. Τα προστατευτικά γάντια μπορεί να πιαστούν από τον πριονόδισκο και να τραβήξουν το χέρι στον πριονόδισκο.

Αριθμός στροφών

- Για την αποφυγή μιας υπερθέρμανσης του πριονόδισκου ή μιας τήξης του συνθετικού υλικού, ρυθμίστε για το υλικό κοπής τον σωστό αριθμό στροφών και μη χρησιμοποιείτε κατά την κοπή υπερβολική δύναμη προσπάθειας.

Ηλεκτρονικό σύστημα

- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν έχει πάθει ζημιά το ηλεκτρονικό σύστημα, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πολύ μεγάλους αριθμούς στροφών. Ένα ελαττωματικό ηλεκτρονικό σύστημα το αναγνωρίζετε από την απουσία απαλού ξεκινήματος, όταν δεν είναι δυνατή καμία ρύθμιση του αριθμού των στροφών και από την εμφάνιση καπνού και οσμή καύσης από το εργαλείο.

Επεξεργαζόμενα κομμάτια

- Μην εργάζεστε με πολύ μεγάλα και πολύ βαριά επεξεργαζόμενα κομμάτια, που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο εργαλείο.
- Στηρίζετε τα μακριά επεξεργαζόμενα κομμάτια στην πλευρά της παραλαβής.

Τομέας πριονόδισκου

- Κρατήστε την περιοχή πίσω από τον πριονόδισκο ελεύθερο από αποκόμματα ή άλλα μέρη του επεξεργαζόμενου κομματιού.
- Μην απομακρύνετε τα αποκόμματα ή άλλα τεμάχια του επεξεργαζόμενου υλικού από την περιοχή κοπής, όσο λειτουργεί ακόμη το σταθερό δισκοπρίονο και η μονάδα του πριονιού δε βρίσκεται στη θέση ηρεμίας.
- Όταν ο πριονόδισκος είναι μπλοκαρισμένος, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο και τραβήξτε το φως από την πρίζα του ρεύματος. Απομακρύνετε μόνο μετά το μαγκωμένο επεξεργαζόμενο κομμάτι.

10.2 Ράβδος ώθησης**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος ατυχήματος από τον περιστρεφόμενο πριονόδισκο**

- Σε περίπτωση μιας απόσταση 50 - 150 mm μεταξύ της ράγας οδήγησης **[14-2]** και του πριονόδισκου **[14-3]** χρησιμοποιείτε πάντοτε τη συμπαραδιδόμενη ράβδο ώθησης **[14-1]**.

 Σε περίπτωση μη χρήσης της ράβδου ώθησης **[14-1]** φυλάξτε την στη θήκη της ράβδου ώθησης **[14-4]**.

10.3 Κατά μήκος κοπές

- Για τις κατά μήκος κοπές χρησιμοποιείτε τη σφήνα διακένου με προφυλακτήρα (βλέπε στο κεφ. **9.8**).
- Ρυθμίστε τον γωνιακό οδηγό ως παράλληλο οδηγό (βλέπε στο κεφ. **9.5**).
- Οδηγήστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι στον αναστολέα.

10.4 Κατά μήκος φαλτσοκοπές

- ❗ Για τα επεξεργαζόμενα κομμάτια με ένα πλάτος ≤ 150 mm χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη δεξιά ράγα οδήγησης. Αυτό φροντίζει για περισσότερο χώρο μεταξύ της ράγας οδήγησης και του πριονόδισκου
- Χρησιμοποιήστε σφήνα διακένου με προφυλακτήρα (βλέπε στο κεφ. 9.8).
- Ρυθμίστε τον γωνιακό οδηγό ως παράλληλο οδηγό (βλέπε στο κεφ. 9.5).
- Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης του πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. 9.4).
- Οδηγήστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι στον αναστολέα.

10.5 Κοπές γωνιών

- Για κοπές γωνιών χρησιμοποιείτε τη σφήνα διακένου με προφυλακτήρα (βλέπε στο κεφ. 9.8).
- Χρησιμοποιείτε τον γωνιακό οδηγό ως εγκάρσιο και γωνιακό οδηγό (βλέπε στο κεφ. 9.5).
- Οδηγήστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι με τον αναστολέα.

10.6 Καλυμμένες κοπές

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ανάκρουσης

- Αμέσως μετά τις εργασίες, που απαιτούν την αφαίρεση της σφήνας διακένου με προφυλακτήρα, εγκαταστήστε οπωσδήποτε ξανά τις διατάξεις ασφαλείας.
- ❗ Πολύπλοκες διαδικασίες καλυμμένων κοπών, π.χ. βυθιζόμενες κοπές ή αυλάκωσεις δεν επιτρέπονται.
- ❗ Για καλυμμένες κοπές χρησιμοποιείτε ένα χτένι πίεσης*, για να πιέσετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι κατά τη διάρκεια της κοπής σταθερά πάνω στο τραπέζι.

* Δε συμπεριλαμβάνεται στα υλικά παράδοσης.

Στις καλυμμένες κοπές χρησιμοποιείτε τη σφήνα διακένου για την αυλάκωση (βλέπε στο κεφ. 9.8).

Αυλάκωση

- Ρυθμίστε το πλάτος αυλάκωσης (βλέπε στο κεφ. 9.3).
- Ρυθμίστε τον γωνιακό οδηγό ως παράλληλο οδηγό (βλέπε στο κεφ. 9.5).
- Οδηγήστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι στον αναστολέα.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι το επιθυμητό πλάτος αυλάκωσης.

Φαλτσοκοπές

- ❗ Πριονίστε την πρώτη κοπή στη λεπτή πλευρά του επεξεργαζόμενου κομματιού.
- Ρυθμίστε το ύψος κοπής της πρώτης κοπής (βλέπε στο κεφ. 9.3).
- Ρυθμίστε τον γωνιακό οδηγό ως παράλληλο οδηγό (βλέπε στο κεφ. 9.5).
- ☑ Η πρώτη κοπή στη λεπτή πλευρά του επεξεργαζόμενου κομματιού μπορεί να πραγματοποιηθεί.
- Γυρίστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι.
- Ρυθμίστε το ύψος κοπής της δεύτερης κοπής (βλέπε στο κεφ. 9.3).
- Ρυθμίστε τον γωνιακό οδηγό ως παράλληλο οδηγό (βλέπε στο κεφ. 9.5).
- ❗ Επιλέξτε την απόσταση από τον παράλληλο οδηγό έτσι, ώστε το ήδη πριονισμένο αυλάκι να μη βρίσκεται στην πλευρά του αναστολέα.
- ☑ Η δεύτερη κοπή στη λεπτή πλευρά του επεξεργαζόμενου κομματιού μπορεί να πραγματοποιηθεί.

11 Φύλαξη

- Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- Απομακρύνετε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.

- Φυλάξτε τα εξαρτήματα από τα υλικά παράδοσης στις θήκες εξαρτημάτων ή στα προβλεπόμενα γι' αυτό στηρίγματα (βλέπε στο κεφ. 7).
- Απομακρύνετε τα εξαρτήματα, τα οποία δε συμπεριλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης.
- TKS 80 EBS μην αποθηκεύετε σε εξωτερικούς χώρους.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Τραυματισμοί κοπής από προεξέχοντα μέρη

- Αποθηκεύετε το σταθερό δισκοπρίονο όρθιο.

12 Συντήρηση και φροντίδα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξία

- Πριν από κάθε εργασία συντήρησης και φροντίδας τραβάτε πάντοτε το φιν από την πρίζα του ρεύματος.
- Αναθέστε την εκτέλεση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής, που απαιτούν ένα άνοιγμα του περιβλήματος, μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών.

Το σέρβις πελατών και οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο **γνήσια ανταλλακτικά Festool**.

Περισσότερες πληροφορίες: www.festool.com/service

Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εξοπλισμένο με ειδικές ψήκτρες (καρβουνάκια) αυτοαπενεργοποίησης. Όταν οι ψήκτρες φθαρούν, πραγματοποιείται μια αυτόματη διακοπή του ρεύματος και το εργαλείο ακινητοποιείται. Συντηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο τακτικά, για να εξασφαλίζετε τη σωστή λειτουργία του:

- Οι κατεστραμμένες διατάξεις προστασίας και τα χαλασμένα μέρη πρέπει να επισκευάζονται σωστά ή να αντικαθίστανται από ένα αναγνωρισμένο ειδικό συνεργείο, εφόσον δεν αναφέρεται κάτι άλλο στις οδηγίες λειτουργίας.
- Για την εξασφάλιση της κυκλοφορίας του αέρα διατηρείτε πάντοτε τα ανοίγματα του αέρα ψύξης στο περίβλημα ελεύθερα και καθαρά.
- Απομακρύνετε τη ρύπανση της σκόνης με αναρρόφηση.
- Όταν οι σκλήθρες του ξύλου φράζουν το κανάλι αναρρόφησης:
 - Ανοίξτε το κάλυμμα του πριονόδισκου (βλέπε στο κεφ. 9.10).
 - Αναρροφήστε το κάλυμμα του πριονόδισκου.
- Μετά το πέρας της εργασίας τυλίξτε το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα ξανά (**Εικόνα 3b**).

13 Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα Festool.

Τους αριθμούς παραγγελίας για τα εξαρτήματα και τα εργαλεία θα τους βρείτε κάτω από www.festool.com.

Επιπλέον στα περιγραφόμενα εξαρτήματα, η Festool προσφέρει ακόμη ένα ευρύτατο σύστημα εξαρτημάτων, το οποίο σας επιτρέπει μια πολύπλευρη και αποτελεσματική χρήση του πριονιού σας, π.χ.:

- Πριονόδισκοι για διαφορετικά υλικά.
- Πλάγια επέκταση του τραπεζιού
- Προέκταση του τραπεζιού
- Συρόμενο τραπέζι
- Παράλληλος οδηγός

14 Περιβάλλον

**Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!**

Παραδώστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τις συσκευασίες σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Προσέξτε τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο πρέπει οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να προωθούνται σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής μπορείτε να δείτε κάτω από www.festool.com/recycling.

Πληροφορίες για κρίσιμα υλικά: www.festool.com/reach

15 Γενικές υποδείξεις

Δήλωση συμμόρφωσης: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Υποδείξεις άδειας χρήσης

Υποδείξεις άδειας χρήσης για ενδεχομένως άδειες χρήσης ανοικτού κώδικα που χρησιμοποιούνται στο προϊόν μπορείτε

να βρείτε στην εφαρμογή Festool App* κάτω από **Πληροφορίες > Άδειες χρήσης ανοικτού κώδικα για εργαλεία**.

* Δε διατίθεται για κάθε χώρα.

15.2 Πληροφορίες σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων

Το ηλεκτρικό εργαλείο περιέχει ένα τσιπ για την αυτόματη αποθήκευση δεδομένων του εργαλείου και δεδομένων λειτουργίας. Τα αποθηκευμένα δεδομένα δεν περιλαμβάνουν απευθείας προσωπικές αναφορές.

Τα δεδομένα μπορούν να διαβαστούν χωρίς επαφή με ειδικές συσκευές και χρησιμοποιούνται από τη Festool αποκλειστικά για τη διάγνωση σφαλμάτων, τη διεκπεραίωση των επισκευών και της εγγύησης καθώς και για την βελτίωση της ποιότητας ή την περαιτέρω εξέλιξη του ηλεκτρικού εργαλείου. Οποιαδήποτε περαιτέρω χρήση των δεδομένων - χωρίς την κατηγορηματική συγκατάθεση του πελάτη - δεν πραγματοποιείται.

Eesti

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitsekindaid.



Kandke kaitseprille.



Kleebist ei tohi eemaldada!



Sae ja saeketta pöörlemissuund



Haardepind



SawStop-AIM-tehnoloogia



Saeketta läbimõõt



Lõikelaius ja terापаксу



Kui lõikelaius on ≤ 3 mm, siis rakendub SawStop-AIM-tehnoloogia või TKS 80 EBS ei käivitu.



Vältige saeketta ja padrundi kokkupuudet!

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektritööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.

2.2 Ketassaepinkide ohutusjuhised

1) Kaitsekattepõhised ohutusjuhised

- **Laske paigaldada kaitsekatted. Kaitsekatted peavad olema töökorras ja õigesti paigaldatud.** Logisevad, kahjustatud või mittetöökorras kaitsekatted tuleb lasta remontida või välja vahetada.
- **Kasutage läbilõigetel alati saeketta kaitsekatet ja lahtikiilumisnuga.** Läbilõikamisel, kus saeketas lõikab läbi kogu tooriku paksuse, vähendavad kaitsekate ja muud ohutusseadised vigastusohu.
- **Pärast kaetud lõigete, nt valtsimine, lõikamine ümberpööramismeetodil või soonte lõikamine, kinnitage lahtikiilumisnuga alati tagasi kõige ülemisse lõppasendisse. Asetage peale kaitsekate, kui lahtikiilumisnuga on kõige ülemises lõppasendis.** Kaitsekate ja lahtikiilumisnuga vähendavad vigastuste ohtu.
- **Enne tööriista sisselülitamist veenduge, et saeketas ei puutu vastu kaitsekatet, lahtikiilumisnuga ega toorikut.** Saeketta ja loetletud osade kokkupuude võib põhjustada ohuolukordi.
- **Justeerige lahtikiilumisnuga siinses kasutusjuhendis toodud kirjelduse järgi.** Vale vahekauguse, asendi või justeerimise korral ei pruugi lahtikiilumisnuga tagasilööki tõhusalt ära hoida.
- **Selleks et lahtikiilumisnuga saaks toimida, peab see asuma lõikejäljes.** Liiga lühikeste toorikute lõikamisel ei ulatu lahtikiilumisnuga toorikuni ja kaotab oma funktsiooni. Sellistel tingimustel ei saa lahtikiilumisnoa abil tagasilööki ära hoida.
- **Kasutage lahtikiilumisnoga sobivat saeketast.** Selleks et lahtikiilumisnuga nõuetekohaselt töötaks, peab saeketta läbimõõt sobima lahtikiilumisnoga, saeketta tera peab olema lahtikiilumisnoast õhem ja

saehambalaius peab olema lahtikiilumisnoast paksusest suurem.

2) Ohutusjuhised saagimiseks



- **OHT: Ärge viige oma sõrmi ega käsi saeketta lähedusse ega saagimisalasse.** Hetkelise tähelepanematus või libastumise tõttu võib teie käsi minna vastu saeketast ja põhjustada raskeid vigastusi.
- **Juhtige toorik saeketta juurde ainult saeketta pöörlemissuunale vastupidises suunas.** Toorik ja kasutaja käsi võib sattuda saeketta alla, kui lükata toorikut saeketta poole saeketta pöörlemissuunaga samas suunas.
- **Ärge kunagi kasutage pikilõikamisel tooriku juhtimiseks nurgapiirikut ega nurgapiirikuga ristilõikamise korral pikkuse reguleerimiseks paralleelpiirikut.** Tooriku samaaegne juhtimine paralleelpiiriku ja nurgapiirikuga suurendab saeketta kinnikiilumise ja tagasilöögiohtu.
- **Pikilõigete tegemisel hoidke toorikut alati nii, et see oleks terves ulatuses kontaktis piirdesiiniga ja avaldage toorikule alati piirdesiini ja saeketta vahel survet.** Kasutage lükkamispulka, kui piirdesiini ja saeketta vaheline kaugus on alla 150 mm, ja lükkamisklotsi, kui kaugus on alla 50 mm. Need abivahendid tagavad, et teie käsi jääb saekettast ohutusse kaugusse.
- **Kasutage ainult tootja tarnekomplekti kuuluvat või asjaomaste juhiste järgi valmistatud lükkamispulka.** Lükkamispulga abil jääb käsi saekettast piisavalt kaugemale.
- **Ärge kunagi kasutage lükkamispulka, mis on kahjustatud või mida on saetud.** Kahjustatud lükkamispulk võib puruneda ja selle tagajärjel võib teie käsi sattuda vastu saeketast.
- **Ärge töötage n-ö "paljakäsi".** Kasutage tooriku paigutamiseks ja juhtimiseks alati paralleelpiirikut või nurgapiirikut. "Paljakäsi" tähendab tooriku toetamist või juhtimist ainult käega, mitte paralleelpiiriku või nurkpiirikuga. Nn paljakäsi saagimisega kaasneb vale joondamine, kinnikiilumine ja tagasilöök.
- **Ärge kunagi haarake pöörlevast saekettast ega küünitage pöörleva saeketta kohale.** Tooriku järele küünitades võite minna kogemata vastu pöörlevat saeketast.
- **Toestage pikad ja/või laiad toorikud saelaua taga ja/või külgedel, et need püsiksid horisontaalsed.** Pikad ja/või laiad toorikud kipuvad saelaua servas kaldu vajuma. Viimase tõttu kaotate kontrolli, saeketas kiilub kinni või tekib tagasilöök.
- **Suunake toorik sae juurde ühtlaselt. Ärge painutage, pöörake ega nihutage toorikut külgsuunas.** Kui saeketas kinni kiilub, lülitage elektritööriist kohe välja, eemaldage pistik pistikupesast ja kõrvaldage kinnikiilumise põhjus. Saeketta toorikusse kiilumine võib põhjustada tagasilööki või blokeerida mootori.
- **Ärge eemaldage lõikejääke, kui saag töötab.** Lõikejäägid võivad saeketta ja piirdesiini või kaitsekatte vahele kinni jääda ning eemaldamisel teie sõrmed vastu saeketast tõmmata. Enne materjali eemaldamist lülitage saag välja ja oodake, kuni saeketas on lõplikult seiskunud.
- **Õhemate kui 2 mm toorikute pikilõigete korral kasutage veel üht paralleelpiirikut, millel on laua pealispinnaga kokkupuude.** Õhukesed toorikud võivad paralleelpiiriku alla kinni kiiluda ja tekitada tagasilööki.

3) Tagasilöök, selle põhjused ja ohutusjuhised

Tagasilöök on tooriku ootamatu reaktsioon, mis järgneb, kui saeketas on kas kinnikiilunud, saeketast on viltu juhitud ja toorikusse viltuse lõike teinud või kui üks osa toorikust

on saeketta ja paralleelpiiriku või mõne muu paigalseisva eseme vahele kinni kiilunud.

Tagasilöögi korral jääb toorik enamasti saeketta tagaosa külge kinni, tõuseb saelaualt hooga üles ja viskub kasutaja suunas.

Tagasilöök on ketassaepingi vale või vigase kasutamise tagajärg. Tagasilööki saab ennetada, kui rakendada järgmisi ettevaatusabinõusid.

- **Ärge viibige kunagi saekettaga ühel joonel. Seiske alati saeketta piirdesiiniga samal poolel.** Tagasilöögi korral võib toorik paiskuda suure kiirusega inimeste suunas, kes seisavad saeketta ees ja sellega ühel joonel.
- **Ärge kunagi küünitage üle saeketta ega selle taha, et toorikut tõmmata või seda toetada.** Te võite kogemata vastu saeketast minna või võivad teie sõrmed tagasilöögi tõttu saekettasse sattuda.
- **Ärge hoidke ega lükake toorikut kunagi vastu pöörlevat saeketast.** Kui lükkate tooriku vastu saeketast, põhjustab see saeketta kinnikiilumist ja viskumist.
- **Joondage piirdesiin saekettaga paralleelseks.** Joondamata piirdesiin surub toorikut vastu saeketast ja põhjustab tagasilööki.
- **Kasutage peitlõigete tegemisel (nt valtimisel, soonimisel või pööramisega järkamisel) survekammi, et juhtida toorikut vastu lauda ja piirdesiini.** Survekammiga saate toorikut tagasilöögi korral paremini kontrollida.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui saete kokkupanud toorikuid nende mittenähtavatest ühendusosadest.** Võite sukeldatud saekettaga tabada detailide pihta, mis võivad põhjustada tagasilööki.
- **Toestage suured plaadid, et vähendada kinnikiilunud saekettast tingitud tagasilöögiohtu.** Suured plaadid võivad oma raskuse all läbi painduda. Plaat tuleb toestada kogu selles ulatuses, kus nad üle laua pinna ulatuvad.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui saete vändunud, sõlmelisi, paindunud või ilma konkreetse sirge servata toorikuid, mida saaks juhtida piki nurgapiirikut või piirdesiini.** Vändunud või paindunud toorik ei püsi õiges asendis, mistõttu jookseb saelõige saeketta suhtes viltu, ketas võib kinni kiiluda ja põhjustada tagasilööki.
- **Ärge saagige kunagi mitut üksteise peale või üksteise taha virnastatud toorikut.** Saeketas võib üht või mitut detaili kaasa vedada ja tagasilööki põhjustada.
- **Kui tahate taaskäivitada saagi, mille saeketas on toorikusse kinni kiilunud, siis tsentreerige saeketas saepilus selliselt, et saehambad ei haakuks toorikusse.** Kui saeketas kiilub toorikusse kinni, võib see sae taaskäivitamisel ootamatult tooriku üles paisata ja tagasilööki põhjustada.
- **Hoidke saekettad puhtad, teravad ja piisavalt räsatud. Ärge kunagi kasutage paindunud saekettaid ega pragunenud või katkiste hammastega saekettaid.** Teravad ja korrektselt räsatud saekettad minimeerivad kinnijäämist, blokeerumist ja tagasilööki.

4) Ohutusjuhised ketassaepink kasutamisel

- **Lülitage ketassaepink välja ja katkestage voolühendus, enne kui eemaldate laua vahetüki, vahetate saeketast, seadistate lahtikiilumisnuga või saeketta kaitsekattet või jätate masina järelevalveta.** Ettevaatusabinõud on mõeldud õnnetuste vältimiseks.
- **Ärge laske ketassaepingil kunagi järelevalveta töötada.** Lülitage elektritööriist välja ja ärge lahkuge selle juurest enne, kui see on täielikult seiskunud. Järelevalveta töötav saag on väga ohtlik.
- **Paigutage ketassaepink stabiilsele pinnale ja hästi valgustatud kohta, kus see seisab kindlalt paigal.** Seadme asukohas peab olema suurte tooriku käsitlemiseks piisavalt ruumi. Korrastamata ja

valgustamata töökoht ning ebatasane, libe põrand võivad põhjustada õnnetusi.

- **Eemaldage regulaarselt saelaua alt ja/või äratõmbesüsteemist saelaastud ja saepuru.** Kuhjunud saepuru on tuleohtlik ja võib ise süttida.
- **Tagage ketassaepingi stabiilne asend.** Mittenõuetekohaselt kinnitatud ketassaepink võib paigast nihkuda või ümber kukkuda.
- **Enne ketassaepingi sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimistööriistad, puidujäägid jms.** Kõrvalesuunamine või kinnikiilumine võib olla ohtlik.
- **Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnitusavaga saekettaid (nt rombikujulisi või ümaraid).** Sae komponentidega mitteühilduvad saekettad hakkavad viskuma ja võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kunagi kasutage kahjustatud või valesid saeketta kinnitusvahendeid, nt äärikuid, seibe, kruvisid või mutreid.** Need saeketta kinnitusvahendid on mõeldud spetsiaalselt teie saele, sae ohutuks kasutamiseks ja parima jõudluse tagamiseks.
- **Ärge kunagi astuge ketassaepingi peale ja ärge kasutage seda taburetinä.** Võite saada raskeid vigastusi, kui elektritööriist ümber kukub või kui puutute kogemata vastu saeketast.
- **Veenduge, et saeketas on paigaldatud õiges pöörlemissuunas. Ärge kasutage ketassaepingiga töötades lihvkettaid ega traatharju.** Saeketta vale paigaldus või mittesooovitavate tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

2.3 Muud ohutusnõuded

- **Kandke sobivat isiklikku kaitsevarustust:** Kuulmiskaitset, kaitseprille, tolmu maski tolmurikastel töödel ja kaitsekindaid tarvikuvahetusel.
- Teavitage hooldustehnikuid kohe, kui esineb elektritööriista, kaitsevadiste või tarvikute vigu. Seadet tohib kasutada alles pärast vea kõrvaldamist.
- Kontrollige regulaarselt pistikut ja kaablit kahjustuste suhtes ning laske need vajadusel remontida volitatud klienditeenindustöökojas.
- Keelatud on kasutada abivahendeid, nagu nt joonlaudu ja loode jne.

2.4 Ohutusnõuded eelmonteeritud saeketta kasutamisel

Kasutamine

- Saekettale märgitud maksimaalset pöörete arvu ei tohi ületada, töötada tuleb ette nähtud vahemikus.
- Eelmonteeritud saeketas on ette nähtud kasutamiseks üksnes ketasaagides.
- Seadme pakendist väljavõtmisel ja kokkupakkimisel, samuti seadme käsitlemisel (nt seadme kokkupanekul) olge äärmiselt ettevaatlik. Teravate terade tõttu võite ennast vigastada!
- Kui kannate tööriista käsitlemisel kaitsekindaid, siis püsib tööriist paremini käes ja vigastuste oht on väiksem.
- Pragunenud saekettad tuleb välja vahetada. Parandamine ei ole lubatud.
- Liitkonstruktsiooniga saekettaid (joodetud saehammastega), mille hambapaksus on väiksem kui 1 mm, ei tohi enam kasutada.
- **HOIATUS!** Nähtavate pragudega, nüride või kahjustatud teradega tarvikuid ei tohi kasutada.

Paigaldamine ja kinnitamine

- Tarvikud peavad olema kinnitatud nii, et need ei tule töötamisel lahti.
- Tarvikute paigaldamisel tuleb veenduda, et tarvik lukustuks ettenähtud kinnitusse, ja et terad ei puutuks vastu teisi komponente.

- Võtme pikendamine või kinnipingutamine haamrilöökidega ei ole lubatud.
- Kinnituspinnad peavad olema puhtad ja vabad rasvast, õlist ning veest.
- Kinnituskruvid tuleb kinni pingutada vastavalt tootja juhistele.
- Ketassaagide ketaste siseava kohandamiseks seadme spindli läbimõõduga tohib kasutada ainult järgalt kinnitatavaid seibe, nt sissepressitud või nakkekinnitusega seibe. Lahtiste seibide kasutamine on keelatud.

Hooldus ja remont

- Parandus- ja järellihvimistööd tohivad teha üksnes Festooli volitatud töökojad või asjaomase koolitusega isikud.
- Seadme konstruktsiooni ei tohi muuta.
- Puhastage seadet regulaarselt ja eemaldage külge jäänud vaik (puhastusvahendi pH-tase peab jääma vahemikku 4,5 kuni 8).
- Nürisid terasid tohib järelteritada ainult kuni paksuseni 1 mm.
- Seadet tohib transportida üksnes sobivas pakendis - vigastuste oht!

Esitatud mürataseme väärtused

- on mõõdetud standardiseeritud kontrollimenetluse järgi ja neid saab kasutada elektriliste tööriistade võrdlemiseks,
- samuti koormuse esialgseks hindamiseks.

2.5 Alumiiniumi töötlemine



Metalli töötlemisel tuleb ohutuse huvides rakendada järgmisi meetmeid:

- Kasutada rikkevoolukaitselüliti (FI-, PRCD-).
- Ühendage elektriline tööriist sobiva tolmuimejaga.
- Eemaldage regulaarselt mootorikorpusesse kogunev tolmu.
- Kasutage alumiiniumi töötlemiseks sobivat saeketast.



Kandke kaitseprille!

2.6 Muud ohud

Olenemata kõikide asjakohaste ehitusnormide järgimisest esinevad seadmega töötamisel veel järgmised ohud:

- Kokkupuude pöörlevate osadega küljelt: saeketas, kinnitusflants, flantsi kruvi,
- kokkupuude elektripinge all olevate osadega, kui korpus on avatud ja toitepistikut ei ole pistikupesast eemaldatud,
- tooriku küljest murduvate osakeste eemalepaiskumine,
- defektsete tarvikute küljest murduvate osakeste eemalepaiskumine,
- müra,
- tolmu.

2.7 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtused on üldjuhul:

helirõhutase	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
helivõimsustase	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
möötemääramatus	$K = 3 \text{ dB}$

ETTEVAATUST! Töö käigus võidakse nimetatud väärtusi ületada. Kasutage kuulmiskaitsevahendit.

ETTEVAATUST! Vibratsiooni- ja müraväärtused võivad esitatud väärtustest erineda. See sõltub tööriista kasutusviisist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töösükli kestel.

- Rakendage tegelikule koormusele vastavaid ohutusmeetmeid.



ETTEVAATUST

Vibratsiooni- ja müraväärtused võivad esitatud väärtustest erineda. See sõltub tööriista kasutusviisist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töotsükli kestel.
- Rakendage tegelikule koormusele vastavaid ohutusmeetmeid.

3 Sihipärane kasutamine

TKS 80 EBS on transporditav elektritööriist, mille sihtotstarve on puidu, lamineeritud puitplaatide, mitteraudmetallide ja plasti lõikamine.



TEATIS

SawStop-AIM-tehnoloogia rakendub

- Mitteraudmetallide, märgade või elektrit juhtivate materjalide saagimisel lülitage SawStop-AIM-tehnoloogia välja (möödaviigurežiim).

4 Tehnilised andmed

Ketassaepink	TKS 80 EBS
võimsus	
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (v.a DK), GB 2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA 1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS 2000 W
pöörete arv (tühikäigul)	1700–3500 min ⁻¹
siseava	Ø 30 mm
löikekõrgus väärtusel 90° / 45° / 47°	0–80 mm / 0–56 mm / 0–54 mm
Kaldenurk	-2°–47°
laua mõõtmed (P x L)	690 x 580 mm
laua kõrgus lahtiklapituna	900 mm
laua kõrgus kokkuklapituna	385 mm
kaal	37,0 kg

5 Seadme komponendid

- [1-1] tarvikuhoidik
- [1-2] külgmised haardepinnad
- [1-3] 4 V-profiili
- [1-4] lahtikiilumisnuga soonimiseks
- [1-5] laua vahetükk
- [1-6] lahtikiilumisnuga koos kaitsekatte kanduriga
- [1-7] kaitsekate
- [1-8] turvakleebis
- [1-9] lukustuv nurgapiirik
- [1-10] peenjusteerimise pöördpide
- [1-11] eerunginurga regulaator
- [1-12] klappjalgade pöördnupud
- [1-13] skaala
- [1-14] löikekõrguse regulaator
- [1-15] nurganäidik
- [1-16] lükkamispulga karp
- [1-17] klappjalad
- [1-18] otsakork
- [1-19] lülitipaneel
- [1-20] transpordirullikud
- [1-21] transpordikinnitus

Seda elektrilist tööriista tohivad kasutada ainult asjaomase kvalifikatsiooniga või asjaomase koolituse läbinud isikud.

Mittesihipärase kasutamise eest vastutab kasutaja.

3.1 Saekettad

Kasutage üksnes Festool'i saekettaid, mis on selle elektritööriista jaoks ette nähtud.

- Saeketta mõõtmed 254 x 30 x 2,4 mm
- Löikelaius > 2,2 mm (vastab hambalaiusele)
- Siseava Ø 30 mm
- Saeketta paksus < 1,8 mm
- Saeketas, mille laastunurk on ≥ 15°
- sobib pöörete arvuga alates 3500 min⁻¹

Festool'i saekettad vastavad standardile EN 847-1.

Saagige ainult selliseid toorikuid, mille tarbeks on valitud saeketas nõuetekohaselt ette nähtud.

Kõrglegeeritud kiirlõiketerasest (HSS-teras) saekettaid ja soonesaekettaid ei tohi kasutada.

3.2 Padrunid

Kasutage üksnes Festooli padruneid, mis on selle elektritööriista jaoks ette nähtud.

6 Koostamine/kasutuselevõtt



ETTEVAATUST

Raske transpordipakend koos ketassaepingiga Vigastusoh

- Ketassaepingiga transpordipakendit peavad kandma ja lahti pakkima 2 inimest.

6.1 Püstipaneel TKS 80 EBS



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus

Õnnetusoh

- Võrgupinge ja toiteallika sagedus peavad vastama tüübisildil märgitud andmetele.
- Kontrollige enne elektritööriista iga kasutust toitekaablit ja toitepistikut kahjustuste suhtes. Kahjustused laske remontida volitatud hoolduskeskuses.
- Välistingimustes kasutage üksnes selleks ettenähtud pikendusjuhet ja liitmikke.

**HOIATUS****Elektritööriist kukub ebatasasel põrandal ümber
Õnnetusoht**

- ▶ Veenduge, et elektritööriist seisab kindlalt püsti. Aluspind peab olema ühetasane, maksimaalselt 10° kaldega ja sellel ei tohi olla lahtiseid esemeid (nt laaste ja lõikamisel tekkinud ülejääke).

Klappjalad**ETTEVAATUST****Lahtiklapitavate jalgade lahti- või kinniklappimisel võivad käed või sõrmed muljuda saada**

- ▶ Kandke kaitsekindaid.
 - ▶ Keerake klappjalade pöördnupud **[1-12]** piirikuni lahti.
 - ▶ Klappige jalad **[1-17]** lahti või kokku.
 - ▶ Keerake klappjalade pöördnupud **[1-12]** kinni.
- Selleks et TKS 80 EBS kindlalt paigal seisaks, saab klappjala **[1-18]** pikkust sobitada otsakorgist parajaks keerates.

Lisajalad**HOIATUS****Ümberkukkuvast elektritööriistast tingitud õnnetusoht**

- ▶ Kasutage lisajalgu* alati koos lauapikenduse* või etteandelauga*.

* Ei sisaldu tarnekomplektis.

6.2 Enne seadme esmakordset kasutamist

- ▶ Eemaldage kogu pakendimaterjal, samuti laua alla jääv pakendimaterjal.
- ▶ Tõmmake transpordikinnitus **[1-21]** välja.
- ▶ Eemaldage turvakleebised **[1-8]**.
- ▶ Eemaldage eelpaigaldatud lahtikiilumisnuga **[1-4]** (vt ptk **9.8**) ja hoiustage seda tarvikukarbis **[1-1]**.
- ▶ Vahetage eelpaigaldatud universaalne saeketas töödeldava toorikuga sobiva saeketta vastu (vt ptk **9.11**).
- ▶ Paigaldage kaitsekatttega lahtikiilumisnuga (vt ptk **9.8**).
- ▶ Paigaldage lukustuv nurgapiirik (vt ptk **9.5**).

6.3 Sisse-/väljalülitamine**HOIATUS****SawStop-AIM-tehnoloogia toimib ainult siis, kui kasutatud on kaitsejuhet ja maandatud vooluallikat****Vigastusoht**

- ▶ Veenduge, et vooluvarustus ei tule SYS-PST 1500 või nt trafo kaudu.

**TEATIS****SawStop-AIM-tehnoloogia rakendub**

- ▶ Lülitage TKS 80 EBS sisse ainult siis, kui saeketas ei puutu kokku tooriku, tarvikute või teiste esemetega.
- ▶ Kasutage ainult TKS 80 EBS jaoks ette nähtud tarvikuid.

i Soojendusfaas

Elektroonika on liiga külm: Kui ümbritseva keskkonna temperatuur on < 5 °C, võib käivitus TKS 80 EBS viibida.

- ▶ Püüdke mõne minuti pärast uuesti käivitada.

Sisselülitamine

- ▶ Sisselülitamiseks vajutage rohelist pealülitit **[2-1]**.
- ✓ Roheline LED **[2-4]** põleb püsivalt. Punane LED **[2-5]** vilgub aeglaselt. TKS 80 EBS teostab enesekontrolli.
- ▶ Oodake, kuni LEDide olek muutub.

- ✓ Roheline LED **[2-4]** põleb püsivalt. Punane LED **[2-5]** on kustunud. TKS 80 EBS on ooterežiimis.
- ▶ Vajutage rohelist START-nuppu **[2-3]**.
- ✓ TKS 80 EBS on saagimisrežiimis. SawStop-tehnoloogia on aktiveeritud.

**HOIATUS****SawStop-tehnoloogia ei rakendu**

- ▶ Kui pärast sisselülitamist tekib voolukatkestus, siis puudutage saeketast alles siis, kui see on täielikult seiskunud.

Väljalülitamine

- ▶ Saerežiimi väljalülitamiseks vajutage punast STOPP-nuppu **[2-2]**.
- ✓ Roheline LED **[2-4]** vilgub kiiresti. Punane LED **[2-5]** on kustunud.
- ▶ Oodake, kuni saeketas on lõplikult seiskunud.

**TEATIS****SawStop-AIM-tehnoloogia rakendub**

- ▶ Ärge puudutage saeketast seiskumise ajal. SawStop-AIM-tehnoloogia on ikka veel aktiivne ja puudutamise korral see vallandub.

- ✓ Roheline LED **[2-4]** põleb püsivalt. Punane LED **[2-5]** on kustunud. TKS 80 EBS on ooterežiimis.
- ▶ Vajutage rohelist pealülitit **[2-1]**.
- ✓ TKS 80 EBS ei ole tööta.

7 Transport**ETTEVAATUST****Raske ketassaepink****Vigastusoht**

- ▶ Ketassaepinki peavad kandma 2 inimest.
- ▶ Transportimiseks hoidke kinni külgmistest haardepindadest **[3-3]**. Ärge hoidke seadet kunagi kaitsekattest, et seda transportida.

- ▶ Hoiustage lisatarvikuid tarvikuhoidikutes või selleks ettenähtud hoidikutes (**Joonis 3a, 3b, 3c**).

tarvikuhoidik

kaitsekatttega lahtikiilumisnuga	[3-1]
lahtikiilumisnuga soonimiseks	[3-2]
padrun	[3-4]
lukkamispulk	[3-5]
lukustuv nurgapiirik	[3-7]

(Hoiustamisel järgige nurgapiiriku seadistumärgistusi **[3-6]**.)

toitekaabel

toitekaabli hoidikud	[3-8]
toitekaabel	[3-9]

tööriistad

sisekuuskantvõti	[3-10]
võlliääriku mutrivõti	[3-11]
võllimutri mutrivõti	[3-12]

- ▶ Eemaldage lisatarvikud, mis ei sisaldu tarnekomplektis.
- ▶ Klappige klappjalad kokku (vt ptk **6.1**).
- ✓ TKS 80 EBS on transportimiseks valmis.

7.1 Transpordirullikud

Lühikestel vahemaadel transportimiseks on TKS 80 EBS varustatud transpordirullikutega **[1-20]**.

- Hoidke TKS 80 EBS külgmistest haardepindadest **[1-2]** ja tõmmake see soovitud asendisse.

8 SawStop-AIM-tehnoloogia

SawStop-AIM-tehnoloogia aitab ära hoida raskeid löikevigastusi.

SawStop-AIM-tehnoloogia keskse osa moodustab padrun, mis juhib alumiiniumploki vedru abil saeketta juurde. Mehhanismi paneb tööle mahuandur, kui töötav seade puutub kokku inimese naha või elektrit juhtiva materjaliga.

SawStop-AIM-tehnoloogia toimib vaid siis, kui kaitsejuht on ühendatud ja vooluallikas on maandatud. Veenduge, et vooluvarustus ei tule SYS-elektrijaamast või nt trafo kaudu.

-  TKS 80 EBS saab töötada üksnes siis, kui padrun on sisestatud.

HOIATUS

SawStop-AIM-tehnoloogia käivitumisel kostub heli Õnnetusoh

- Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

TEATIS

SawStop-AIM-tehnoloogia rakendub

- Vältige saeketta ning piki- või ristipiiriku kokkupuudet!

TEATIS

SawStop-AIM-tehnoloogia rakendub või TKS 80 EBS ei käivitu.

Vahekaugus saeketta ja piirdesiini vahel on liiga väike.

- Kui lõikelaius on ≤ 3 mm, siis kasutage lisaklotsi ≥ 19 mm.

8.1 Funktsiooniseire

SawStop-AIM-tehnoloogia kontrollib pidevalt regulaarset saagimisrežiimi. Tegelikust käitusrežiimist annavad märku LED-tuled.

LED-olek ooterežiimis

	Roheline LED [2-4] põleb püsivalt.	Ketassaepink liigub ca 10 sekundit üles.
	Punane LED [2-5] vilgub aeglaselt.	
	Roheline LED [2-4] põleb püsivalt.	Ketassaepink on töövalmis ja asub ooterežiimis.
	Punane LED [2-5] on kustunud.	
	Roheline LED [2-4] vilgub kiiresti.	Taaskäivitustõkesti Möödaviigurežiimi käivitamiseks lasti kollane SawStop-AIM-lüliti liiga vara lahti.
	(vaheldumisi) Punane LED [2-5] vilgub kiiresti.	
		► Tõrke kõrvaldamiseks vajutage punast STOPP-nuppu.

	Roheline LED [2-4] põleb püsivalt.	Kokkupuude saekettaga saeketta ooterežiimis.
	Punane LED [2-5] vilgub kiiresti.	► Eemaldage kokkupuute põhjustaja ja oodake tõrke kõrvaldamisega ca 5 sekundit. Või: Vahekaugus saeketta ja piirdesiini vahel on liiga väike. ► Kui lõikelaius on ≤ 3 mm, siis kasutage lisaklotsi ≥ 19 mm.
	Roheline LED [2-4] on kustunud.	Viga padrunilukustis. ► Lülitage ketassaepink välja ja kontrollige padrunilukustit.
	Punane LED [2-5] vilgub aeglaselt.	
	Roheline LED [2-4] vilgub aeglaselt.	Puuduv või liiga väike saeketas.
	Punane LED [2-5] põleb püsivalt.	► Lülitage ketassaepink välja ja paigaldage sobiv saeketas (vt ptk 3).
	Roheline LED [2-4] on kustunud.	Padruni vahetamine. ► Lülitage ketassaepink välja. Kui viga ei õnnestu kõrvaldada, võtke kasutusele uus padrun.
	Punane LED [2-5] põleb püsivalt.	Või: Elektroonika on liiga külm: soojendusfaas, kui ümbritseva keskkonna temperatuur on $< 5^{\circ}\text{C}$. ► Püüdke mõne minuti pärast uuesti käivitada.

LED-olek töörežiimis

	Roheline LED [2-4] vilgub kiiresti.	Saeketas seiskub.
	Punane LED [2-5] on kustunud.	 SawStop-AIM-tehnoloogia on aktiivne ja vallandub kokkupuute korral.
	Roheline LED [2-4] vilgub aeglaselt.	Aktiveeritud möödaviigurežiim.
	Punane LED [2-5] on kustunud.	
	Roheline LED [2-4] vilgub aeglaselt.	Kokkupuude saekettaga aktiveeritud möödaviigurežiimis
	Punane LED [2-5] vilgub kiiresti.	Viga on kõrvaldatud, kui saeketas on seiskunud.

LED-olek ooterežiimis või töörežiimis

	Roheline LED [2-4] on kustunud.	Toorik on niiske. ► Lülitage ketassaepink välja, kuivatage toorik ja saagige möödaviigurežiimis.
	Punane LED [2-5] vilgub kiiresti.	

	Roheline LED [2-4] vilgub kiiresti.	Saeketas jääb saagimise ajal seisma.
	Punane LED [2-5] põleb püsivalt.	➤ Lülitage ketassaepink välja ja uuesti sisse ning saagige toorikut aeglasemalt. Või: Ketassaepink on töörežiimis ja vajutati kollast SawStop-AIM-lüliti. ➤ Lülitage ketassaepink välja ja uuesti sisse.

8.2 SawStop-AIM-tehnoloogia aktiveerimine

 Tarnimisel ja pärast iga järgnevat kasutust on SawStop-AIM-tehnoloogia aktiivne.

- Vajutage punast STOPP-nuppu **[2-2]**.
- ☑ SawStop-AIM-tehnoloogia on aktiveeritud.

8.3 Mõõdaviigirežiim (mitteaktiivne SawStop-AIM-tehnoloogia)

 Kasutage mõõdaviigirežiimi ainult elektrit juhtivate materjalide lõikamiseks. Aktiveerige SawStop-AIM-tehnoloogia uuesti pärast töö lõpetamist.

Mõõdaviigirežiimi aktiveerimine

- Hoidke kollast SawStop-AIM-lüliti **[2-6]** all.
- ☑ Punane LED **[2-5]** vilgub ühe korra, nüüd vajutage
- Kohe rohelist START-nuppu **[2-3]**.
- ☑ TKS 80 EBS käivitub.
- Punane LED **[2-5]** vilgub veel ühe korra.
- Laske kollane SawStop-AIM-lüliti **[2-6]** ja roheline START-nupp **[2-3]** lahti.
- ☑ Roheline LED **[2-4]** vilgub aeglaselt.
- Punane LED **[2-5]** on kustunud.
- TKS 80 EBS on mõõdaviigirežiimis töövalmis.

Mõõdaviigirežiimi deaktiveerimine (SawStop-AIM-tehnoloogia aktiveerimine)

- Vajutage punast STOPP-nuppu **[2-2]**.
- ☑ SawStop-AIM-tehnoloogia on aktiveeritud.

8.4 Kontrollige materjali elektrijuhtivust

Materjali juhtivust saab eelnevalt kontrollida, ilma et SawStop-AIM-tehnoloogia käivituks.

- Vajutage rohelist pealüliti **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS on töövalmis.
- Asetage materjal saeketta juurde.
- ☑ Roheline LED **[2-4]** põleb püsivalt.
- Punane LED **[2-5]** vilgub kiiresti.
- Materjal juhib elektrit:** Töötamine mõõdaviigirežiimil (vt ptk **8.3**).
- ☑ Roheline LED **[2-4]** põleb püsivalt.
- Punane LED **[2-5]** on kustunud.
- Materjal ei juhi elektrit:** Töötamine aktiveeritud SawStop-AIM-tehnoloogiaga (vt ptk **8.2**).

8.5 Rakendunud SawStop-AIM-tehnoloogia

HOIATUS

Ketassaepingi kontrollimatu käivitumine tekitab vigastuste ohu

- Tõmmake pistik pistikupesast välja alati enne mis tahes tööde tegemist tööriista kallal!

Tagastusjuhised käivitunud SawStop-AIM-tehnoloogia kohta

Padrunid salvestavad rakendumise ajal mõõdetud elektroonilisi andmeid. Kui saadate rakendunud padruni Festoolile tagasi, saame neid andmeid elektroonika ja tarkvara analüüsimiseks avada.

Kui analüüsitud andmed tõendavad rakendumist nahaga kokkupuute tulemusel, saate varupadrundi. Festool jätab endale õiguse teha otsus juhtumipõhiselt.

Palun teatage meile oma nimi ja kontaktandmed (e-posti-aadress, telefon, aadress), et saaksime Teiega telefoni või kirja teel ühendust võtta.

Info andmekaitse ja Festooli kontaktandmete kohta leiate meie veebisaidilt: www.festool.ee

Padruni ja saeketta vahetamine

SawStop-AIM-tehnoloogia rakendumisel suunab padrun saekettasse alumiiniumploki ja saeketas seiskub pingi all.

HOIATUS

Eemalepaiskuvatest osadest tingitud vigastusoht.

- Padrun **JA** saeketas tuleb välja vahetada.
- Ärge kunagi kasutage paindunud saekettaid ega pragunenud või katkiste hammastega saekettaid.
- Võtke laua vahetükk maha (vt ptk **9.6**).
- Võtke lahtikiilumisnuga maha (vt ptk **9.8**).
- Keerake lõikekõrguse regulaator **[4-2]** miinimumile 0 mm ja keerake takistusest hoolimata edasi.
- Keerake lõikekõrguse regulaator **[4-2]** maksimumile 80 mm.
- ☑ Lõikekõrgus on seadistatud maksimumile 80 mm.
- Keerake padrunilukustit **[4-4]** veerand pööret päripäeva ja tõmmake välja **[4-5]**.
- Keerake völlumutter **[4-6]** lahti ja võtke saeketta äärik **[4-7]** maha.
- Kasutage mutrivõtit **[4-8]** kangina, et saeketast ettevaatlikult tarvikuvõllilt maha lükata **[4-10]**.
- Kasutage mutrivõtit **[4-9]** kangina, et padrunit ettevaatlikult kinnitustihvtidelt maha lükata **[4-11]**.
- Korrake mõlemat tegevust, kuni saeketas ja padrun on eemaldatud.
- Paigaldage uus padrun (vt ptk **9.12**).
- Paigaldage uus saeketas (vt ptk **9.11**).
- Paigaldage laua vahetükk (vt ptk **9.6**).
- Paigaldage lahtikiilumisnuga (vt ptk **9.8**).

9 Muud seadistused/ funktsioonid

HOIATUS

Vigastus- ja elektrilöögioht

- Enne mis tahes tööde tegemist elektrilise tööriista kallal lülitage tööriist alati välja, eemaldage võrgupistik pistikupesast ja oodake, kuni saeketas on seiskunud.

9.1 Elektroonika

TKS 80 EBS teostatakse elektroonilist seiret järgmiste omadustega:

Sujuv käivitumine

Elektroonilise juhtimisega sujuvkäiviti tagab seadme nõksatusteta käivitumise. Piiratud käivitusvooluga on majapidamiskaitsete vallandumine välistatud.

pöörete arvu reguleerimine

Pöörlemiskiirust saab seaderattast **[2-7]** kiirusvahemikus sujuvalt reguleerida (vt **4**). See võimaldab lõikekiirust ja töödeldavat materjali omavahel optimaalselt sobitada.

Pöörete arv vastavalt materjalile	
puut	6
laminaat, mineraalsed materjalid	2 - 5
alumiinium, plast	3 - 6

Mootori eelvalitud pöörete arvu hoitakse elektrooniliselt konstantsena. Tänu sellele püsib löikekiirus muutumatuna ka suurel koormusel.

Ülekoormuskaitse

Elektritööriista äärmiselt suure ülekoormuse korral on voolutoide piiratud. Mootori blokeerumisel katkeb voolutoide täielikult. Pärast koormuse vähendamist või seadme väljalülitamist on seade jälle töövalmis.

Ülekuumenemiskaitse

Mootori ülekuumenemise vältimiseks on liiga kõrge mootoritemperatuuri korral võimsus piiratud (nt kui töö ajal on surve liiga suur). Kui temperatuur jätkuvalt tõuseb, lülitub elektritööriist välja. Seadet saab uuesti sisse lülitada alles siis, kui mootor on jahtunud.

Pidur

Väljalülitamisel pidurdatakse saeketas ca 3 sekundiga elektrooniliselt seiskumiseni.

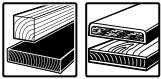
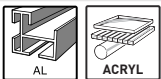
Taaskäivituskaitse

Sisseehitatud taaskäivituskaitse tagab selle, et elektritööriist ei saaks pärast elektrikatkestust iseeneslikult püsivõimsusrežiimis taaskäivituda. Kasutuse jätkamiseks tuleb tööriist esmalt välja ja siis uuesti sisse lülitada.

9.2 Saeketta valimine

Festool saekettad on tähistatud värvilise rõngaga. Rõnga värv näitab materjali, mille töötlemiseks saeketas sobib.

Järgige saeketaste kohta esitatud andmeid (vt ptk 3.1).

Värv	Materjal	Sümbol
kollane	puut	
punane	laminaat, mineraalne toormaterjal	
sinine	alumiinium, plast	

9.3 Lõikekõrguse seadistamine

Lõikekõrguse astmeteta seadistamiseks vahemikus 0–80 mm:

- Keerake lõikekõrguse-seadistusest [5-5].

- + tõstab lõikekõrguse kuni 80 mm
- vähendab lõikekõrgust kuni 0 mm

ⓘ Täpse saelõike saavutate siis, kui seadistatud lõikekõrgus 2–5 mm on suurem kui tooriku paksus.

Peitlõigete puhul seadistatakse lõikekõrgus vastavalt peitlõike soovitud sügavusele.

9.4 Eerunginurga seadistamine

Saeketast saab pöörata vahemikus 0° ja 45° ning peenjusteerida ±2° võrra vahemikus -2° ja 47°.

- Suruge eerunginurga regulaator [5-3] vastu lõikekõrguse regulaatorit [5-5] ja hoidke seda all.
- Juhtige eerunginurga regulaatorit [5-3] piki skaalat [5-1], kuni nurganäidik [5-2] näitab soovitud nurka.
- Laske eerunginurga regulaator [5-3] ja [5-5] lõikekõrguse regulaator lahti.

Täpseks sobitamiseks pöörake saeketast 2° üle mõlema lõppseadistuse välja:

Peenjusteerimine

- Seadistage eerunginurk väärtusele 0°, et alustada peenjusteerimist kuni -2°.
- Seadistage eerunginurk väärtusele 45°, et alustada peenjusteerimist kuni 47°.
- Pöörake peenjusteerimise [5-4] pöördkäepidid.

+ Lõppseadistus kuni 47°

- Lõppseadistus kuni -2°

0 Nullasend

Lõppseadistused 0° ja 45° on aktiivsed.

9.5 Lukustuv nurgapiirik

Lukustuvat nurgapiirikut saab kasutada pikipiirikuna (Joonis 6a) ja risti- või nurgapiirikuna (Joonis 6b).



HOIATUS

Tarvikutest tingitud õnnetusohu

- Piirdesiin [6-7] ei tohi ulatuda lõikealasse.
- Lukustuva nurgapiiriku kõik kruvid ja pöördnupud peavad olema saagimise ajal tugevasti kinni.

Lukustuva nurgapiiriku paigaldamine

Komplekti kuuluvat nurgapiirikut saab kinnitada kõigi nelja V-profiili [6-12] külge.

- Keerake pöördnupp [6-1] lahti.
- Paigaldage lukustuv nurgapiirik [6-10] ühte V-profiili [6-12].
- Justeerige sisekuuskantkruvid [6-9], et stabiliseerida nurgapiiriku [6-10] juhik V-profiilis [6-12].
- Justeerige kuullaagrid [6-13], et nurgapiirikut [6-10] seadistada.
- Lükake lukustuv nurgapiirik [6-10] V-profiili [6-12] sees nii kaugele, kuni nurgapiirik [6-10] katab ära lauapoolse roheliselt märgistatud ala [6-11].
- Keerake pöördnupp [6-1] kinni.

Lukustuv nurgapiirik pikipiirikuna

- Keerake kruvi [6-4] lahti.
- Tõstke fikseerimistihvt [6-3] üles.
- Seadistage nurk skaalal [6-5] väärtusele 0°.
- Laske fikseerimistihvtil [6-3] lukustuda.
- Keerake kruvi [6-4] kinni.
- Keerake kruvi [6-6] lahti.
- Seadistage piirdesiin [6-7] selliselt, et kolmnurkne nool jääks rohelise kleebisevälja alasse [6-8].
- Keerake kruvi [6-6] kinni.
- ☑ Pikipiirik (Joonis 6a) on töövalmis.

Lukustuv nurgapiirik kõrge või madala pikipiirikuna

ⓘ Lukustuvat nurgapiirikut saab kasutada kõrge või madala pikipiirikuna. Selleks paigaldatakse piirdesiin serviti või lapiti.

Madalat pikipiirikut kasutatakse selleks, et ära hoida pörkimist vastu kaitsekatet, nt eerungilõigete tegemisel, kus saeketas on 45° kalde all.

- Keerake kruvi [6-6] lahti.
- Tõmmake piirdesiin [6-7] välja, pöörake see ümber ja pange tagasi paika.
- Seadistage piirdesiin [6-7] selliselt, et kolmnurkne nool jääks rohelise kleebisevälja alasse [6-8].
- Keerake kruvi [6-6] kinni.

Lõikelaiuse seadistamine

- Keerake kruvi [6-15] lahti.
- Seadistage soovitud lõikelaius.
- Keerake kruvi [6-15] kinni.

Lõikelaius ≤ 3 mm**TEATIS**

SawStop-AIM-tehnoloogia rakendub või TKS 80 EBS ei käivitu.

Vahekaugus saeketta ja piirdesiini vahel on liiga väike.

- ▶ Kui lõikelaius on ≤ 3 mm, siis kasutage lisaklotsi ≥ 19 mm.

Lukustuv nurgapiirik lükkeseadisena

- ▶ Keerake pöördnupp [6-1] lahti.
- ☑ Nüüd saab nurgapiirikut [6-10] liigutada piki V-profiili [6-12] lükkeseadisena.

Lukustuva nurgapiiriku kasutamine risti- ja nurgapiirikuna

- ▶ Keerake pöördnupp [6-1] lahti.
 - ▶ Keerake kruvi [6-4] lahti.
 - ▶ Tõstke fikseerimistihvt [6-3] üles ja seadistage piirdesiin [6-7] soovitud asendisse skaala [6-5] abil.
 - ▶ Laske fikseerimistihvit [6-3] lukustuda.
 - ▶ Keerake kruvi [6-4] kinni.
 - ▶ Keerake kruvi [6-15] lahti.
 - ▶ Juhtige piirdesiin [6-7] lõikealast välja.
 - ▶ Keerake kruvi [6-15] kinni.
 - ☑ Nüüd saab nurgapiirikut [6-10] liigutada piki V-profiili [6-12] lükkeseadisena.
- Risti- ja nurgapiirik (**Joonis 6b**) on nüüd töövalmis.

Nurgapiiriku joondamine: Paralleelsuse seadistamine

- ▶ Reguleerige piirdesiin [6-7] välja saeketta suhtes täisnurga all (vt ptk 9.5).
- ▶ Keerake lahti sisekuuskantkruvid [6-14].
- ▶ Astage saeketta ja liugkäepideme [6-2] vahele nurgamõõdik.
- ▶ Reguleerige liugkäepide [6-2] nurgamõõdiku abil 90° peale.
- ▶ Keerake kinni sisekuuskantkruvid [6-14].

9.6 Laua vahetükk**Laua vahetüki mahavõtmine**

- ▶ Keerake laua vahetükk [7-1] mutrivõtmega [7-2] noole suunas lahti.
- ▶ Eemaldage laua vahetükk [7-1].

Laua vahetüki paigaldamine

- ▶ Paigutage laua vahetükk [7-1] laua sisse ja laske vahetükil lukustuda.

**HOIATUS****Tagasilöögist tingitud õnnetusohu**

- ▶ Tagage, et laua vahetükk oleks õigesti sisestatud ja asetseks etteandelaual tasapinnaga ühetasaselt.

9.7 Kaitsekate**Kaitsekatte paigaldamine**

- ▶ Seadistage saeketas maksimaalsele löikekõrgusele (vt ptk 9.3).
- ▶ Seadistage eerunginurk väärtusele 0° (vt ptk 9.4).
- ▶ Keerake kruvi [8-2] kaitsekattest [8-1] välja.
- ▶ ① Juhtige kaitsekatte [8-1] sees asuv pikitihvt soonde [8-4] lahtikiilumisnoas [8-5].
- ▶ Pistke kruvi [8-2] uuesti kaitsekattesse [8-1] ja lahtikiilumisnoa avasse [8-3] ning keerake kinni.

Kaitsekatte mahavõtmine

- ▶ Seadistage saeketas maksimaalsele löikekõrgusele (vt ptk 9.3).
- ▶ Seadistage eerunginurk väärtusele 0° (vt ptk 9.4).
- ▶ Hoidke kaitsekattest [8-1] kinni ja keerake kruvi [8-2] välja.

- ▶ ② Tõmmake kaitsekatte sees asuv pikitihvt soonest [8-4] lahtikiilumisnoas [8-5] välja ja võtke kaitsekate [8-1] maha.
- ▶ Pistke kruvi [8-2] uuesti kaitsekatte [8-1] sisse ja keerake kinni.

Kaitsekatte reguleerimine

- ▶ Keerake pöördnupp [8-8] lahti.
- ▶ Lukustuva nurgapiiriku reguleerimiseks lukustage kaitsekatte [8-6] külmine killukaitse pörklingi abil [8-7] ülemises asendis.
- ▶ ③ Tõstke kaitsekate ülemisse asendisse ja keerake pöördnupp [8-8] kinni.
- ▶ ④ Pärast lukustuva nurgapiiriku seadistamist keerake pöördnupp [8-8] uuesti lahti ja tõstke kaitsekatte külmine killukaitse [8-6] väljapoole.

- ☺ Kaitsekate [8-1] ja kaitsekatte killukaitse [8-6] peavad vabalt lauaplaadil lebama.

9.8 Lahtikiilumisnoa vahetamine

- ☺ Kasutage kaitsekatttega lahtikiilumisnuga [9-1] piki- ja nurgalõigeteks.

Kasutage soonimiseks mõeldud lahtikiilumisnuga [9-2] peitlõigeteks.

**HOIATUS****Tagasilöögist tingitud õnnetusohu**

- ▶ Pange kõik kaitseeseadised ettenähtud kohale tagasi kohe pärast sellise töö teostamist, mis nõudis kaitsekatte ja lahtikiilumisnoa eemaldamist.

Kui laua vahetükk on paigaldatud

- ▶ Reguleerige löikekõrgus max 80 mm kõrgusele (vt ptk 9.3).
- ▶ Võtke sisekuuskantvõti [9-4] hoidikust [9-5] välja.
- ▶ Pistke sisekuuskantvõti [9-4] üleni avasse [9-3].
- ▶ Keerake sisekuuskantvõtit [9-4] päripäeva kuni piirikuni.
- ▶ Eemaldage või vahetage lahtikiilumisnuga (**Joonis 9c**).
- ▶ Keerake sisekuuskantvõtit [9-4] vastupäeva kuni piirikuni.
- ▶ Eemaldage sisekuuskantvõti [9-4] ja pange hoidikusse [9-5].

Kui laua vahetükk on eemaldatud

- ▶ Pöörake hooba [9-6] päripäeva kuni piirikuni.
- ▶ Eemaldage või vahetage lahtikiilumisnuga (**Joonis 9c**).
- ▶ Pöörake hooba [9-6] vastupäeva kuni piirikuni.

9.9 Tolmueemaldus**HOIATUS****Tervist kahjustav tolm****Hingamisteede kahjustusohu.**

- ▶ Ärge töötage kunagi ilma äratõmbeta.
- ▶ Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid.
- ▶ Kandke respiraatorit.

Saagimisel (nt MDF) võib tekkida staatiline elekter. Sel juhul kasutage töötamisel mobiilset tolmuimejat ja antistaatilist imivoolikut.

Seadmel TKS 80 EBS on kaks bajonetsulguriga äratõmbevoolikut:

Ülemine äratõmbevoolik [10-1] Ø 27 mm ja alumine äratõmbevoolik [10-4] Ø 36 mm.

- ▶ Ülemise äratõmbevooliku suunamiseks pistke äratõmbevooliku hoidik [10-2] ühte V-profiili.

Äratõmbekomplekt [10-3] koondab mõlemad äratõmbevoolikud kokku selliselt, et oleks võimalik külge ühendada Ø 50 mm ühendustotsakuga mobiilset tolmuimejat.

ETTEVAATUST! Kui ei kasutata antistaatilisest imivoolikut, võib tekkida staatiline laeng. Kasutaja võib saada elektrilöögi ja elektritööriista elektroonika võib kahjustuda.

Nõuded mobiilsele tolmuimejale

Vooliku nimiläbimõõt	≥27 mm
Läbivoolukogus	>11 l/s
	>41 m³/h
Filtri soovituslik tõhusus	Tolmuklass M või kõrgem ^[9]

Järgige mobiilse tolmuimeja kasutusjuhendit. Mobiilne tolmuimeja peab sobima kasutamiseks töödeldava materjaliga. Kahaneva imivõimsuse korral katkestage töö ja kõrvaldage selle põhjus.

9.10 Saeketta kate

Avage saeketta kate

- Keerake kruvi **[11-1]** lahti ja eemaldage mõlemad võtmed.
- Keerake pöördnupp **[11-2]** lahti.
- Keerake lukustus **[11-3]** võlliääriku mutrivõtme **[11-5]** või sobiva kruvikeerajaga lahti.
- Avage saeketta kate **[11-4]**.

Sulgege saeketta kate

- Asetage saeketta kate **[11-4]** paika.
- Sulgege lukusti **[11-3]** võlliäärikule mõeldud mutrivõtme **[11-5]**.
- Kasutage mõlemat mutrivõtit ja keerake kruvi **[11-1]** kinni.
- Keerake pöördnupp **[11-2]** kinni.

9.11 Saeketta vahetamine



ETTEVAATUST

Kuumast ja teravast tarvikust tingitud vigastusoht.

- Ärge kasutage nürisid ega kahjustunud tarvikuid.
- Tarviku käsitlemisel kandke kaitsekindaid.

- ⓘ Saagimisjõudlus ja -kvaliteet sõltuvad otseselt saeketta seisukorrast ja hammaste kujust. Seetõttu kasutage ainult teravaid ja töödeldava materjali jaoks sobivaid saekettaid.

Saeketta mahavõtmine

- Avage saeketta kate (vt ptk **9.10**).
- Paigaldage laua vahetükk (vt ptk **9.6**).
- Seadistage max löikekõrgus (vt ptk **9.3**).
- Keerake mõlema mutrivõtme **[12-1]** saeketas **[12-2]** tarvikuvõlli **[12-3]** küljest lahti.
- Võtke võllimutter **[12-5]** ja võlliäärik **[12-4]** tarvikuvõlli **[12-3]** küljest maha.
- Võtke saeketas **[12-2]** tarvikuvõlli **[12-3]** küljest maha.
- ☑ Nüüd saab kinnitada uue või mõne teise saeketta.



HOIATUS

Vabalt keerlevast saekettast tingitud õnnetusoht

- Saeketta ja sae pöörlemissuunad peavad kattuma (vt noolesuunda).
- Saeketta kiri peab olema nähtav.
- Keerake võlliäärik **[12-4]** ja võllimutter mutter **[12-5]** pingutusmomendiga ≥ 25 Nm kinni.

Saeketta monteerimine.

- Paigaldage uus või mõni teine saeketas **[12-6]** tarvikuvõlli **[12-3]** peale.
- Paigaldage võlliäärik **[12-4]** tarvikuvõlli **[12-3]** peale ja keerake võllimutter **[12-5]** mõlema mutrivõtme **[12-1]** kinni.

- ⓘ Saeketas ja padrun ei tohi kokku puutuda.

- Paigaldage laua vahetükk (vt ptk **9.6**).
- Sulgege saeketta kate (vt ptk **9.10**).

9.12 Padruni vahetamine

Padruni mahavõtmine

- Avage saeketta kate (vt ptk **9.10**).
- Seadistage eerunginurk väärtusele 0° (vt ptk **9.4**).
- ❶ Pöörake padrunilukustit **[13-1]** veerand pööret päripäeva.
- ❷ Tõmmake padrunilukusti **[13-1]** välja.
- ❸ Tõmmake padrun **[13-3]** kinnitustihvtide küljest **[13-2]** ära.



HOIATUS

SawStop-AIM-tehnoloogia ei rakendu

- Ärge kunagi kasutage kahjustada saanud või maha kukkunud padrunit.

Padruni paigaldamine

- ❶ Tõmmake uue padruni küljest ära kaitsekate **[13-4]**.
- ❷ Paigutage padrun **[13-6]** kinnitustihvtide **[13-5]** otsa.
- ❸ Paigaldage padrunilukusti **[13-7]**.
- ❹ Keerake padrunilukustit **[13-7]** veerand pööret vastupäeva.

- ⓘ Saeketas ja padrun ei tohi kokku puutuda.

- Sulgege saeketta kate (vt ptk **9.10**).

10 Seadmega töötamine

10.1 Tööohutus

Töötamise ajal tuleb järgida kõiki kasutusjuhendi alguses toodud ja alljärgnevaid nõudeid:

Kaitseseadised

- Elektritööriista tohib kasutada üksnes siis, kui kõik kaitseseadised on kinnitatud õigesti ettenähtud kohtadesse, seade on nõuetekohaselt hooldatud ja töökorras.
- Kasutage alati komplektis olevaid lahtikiilumisnuge ja kaitsekate. Veenduge, et need on paigaldatud ja seadistatud kasutusjuhendis esitatud juhiste järgi. Ebaõigesti seadistatud lahtikiilumisnuga ja ohutustehniliselt tähtsate komponentide, nt kaitsekate eemaldamine võib kaasa tuua raskeid vigastusi.
- Lauaplaadil ja laua vahetükil ei tohi esineda kahjustusi (nt saagimispilu sisselõikeid). Kahjustatud lauaplaat või kahjustatud laua vahetükk tuleb kohe uue vastu vahetada.
- Ärge töötage kunagi ilma paigaldamata laua vahetükita.

Tööasend

- Õige tööasend:
 - ees kasutaja küljel;
 - sae suhtes frontaalselt;
 - saeketta süvendi kõrval.
- Eemalepaiskuvatest osadest tingitud vigastusoht. Läheduses viibivad isikud võivad viga saada. Hoidke ohutusse kaugusse.

Töövalmis seiskamine

- Komistamise ärahoidmiseks riputage toitekaabel kaablihooldikute külge (vt ptk **7**) ja paigutage mobiilne tolmuimeja elektritööriista lähedusse.

[9] Kasutage ohtliku tolmu, nt puidu, kvartsisisaldusega materjalide ja värvide puhul tolmu klassi M või H.

Kaitsekindad

- Ärge kandke saagimise ajal kaitsekindaid. Kaitsekindad võivad saeketta külge kinni jääda ja käe saekettasse tõmmata.

Pöörete arv

- Vältimaks saeketta ülekuumenemist või plastide sulamist, seadistage toorikule sobiv pöörete arv ja ärge kasutage lõikamise ajal liiga suurt survejõudu.

Elektroonika

- Elektrilise tööriistaga ei tohi töötada, kui selle elektroonika on defektne, sest seadme pöörded võivad minna liiga suureks. Vigase elektroonika tunnete ära selle järgi, kui seade käivitub tõrkudes või kui pöörete arvu ei saa reguleerida või kui seadmest tuleb suitsu või põlemise lõhna.

Toorikud

- Ärge töödelge liiga suuri ja raskeid toorikuid, mis võivad tarvikut kahjustada.
- Toestage pikki toorikuid eemaldamisküljelt.

Saekettaala

- Hoidke saeketta tagune ala puhas jääkidest või muudest toorikuosadest.
- Ärge eemaldage lõikealast lõikamisjääke ega muid toorikudetaile seni, kuni ketassaepink töötab ja saemoodul ei ole lõplikult seiskunud.
- Saeketta kinnikiilumise korral lülitage seade kohe välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast. Alles siis eemaldage kinnikiilunud toorik.

10.2 Lükkamispuhk**HOIATUS****Pöörlevast saekettast tingitud õnnetusoh**

- ▶ Kui piirdesiini [14-2] ja saeketta [14-3] omavaheline kaugus jääb 50–150 mm vahele, siis kasutage alati tarnekomplekti kuuluvat lükkamispuhka [14-1].

- ▶ Kui te lükkamispuhka parajasti ei kasuta, siis hoidke seda [14-1] lükkamispuhka karbis [14-4].

10.3 Pikilõiked

- ▶ Kasutage pikilõigete tegemiseks kaitsekattega lahtikiilumisnuga (vt ptk 9.8).
- ▶ Seadistage lukustuv nurgapiirik ümber pikipiirikuks (vt ptk 9.5).
- ▶ Juhtige toorikut mööda piiriku serva.

10.4 Eerung-pikilõiked

- ▶ Kasutage toorikutel laiusega ≤ 150 mm üksnes parempoolset piirdesiini. Nii jääb piirdesiini ja saeketta vahele rohkem ruumi.

- ▶ Kasutage kaitsekattega lahtikiilumisnuga (vt ptk 9.8).
- ▶ Seadistage lukustuv nurgapiirik ümber pikipiirikuks (vt ptk 9.5).
- ▶ Seadistage saeketta eerunginurk (vt ptk 9.4).
- ▶ Juhtige toorikut mööda piiriku serva.

10.5 Nurgalõiked

- ▶ Kasutage nurgalõigete tegemiseks kaitsekattega lahtikiilumisnuga (vt ptk 9.8).
- ▶ Kasutage lukustuvat nurgapiirikut risti- ja nurgapiirikuna (vt ptk 9.5).
- ▶ Juhtige toorikut piirikuga.

10.6 Peitlõiked**HOIATUS****Tagasilöögist tingitud õnnetusoh**

- ▶ Pange kõik kaitseesadised ettenähtud kohale tagasi kohe pärast sellise töö teostamist, mis nõudis kaitsekatte ja lahtikiilumisnoa eemaldamist.

- ▶ Seadmega on keelatud teha keerulisi peitlõikeid, nagu nt sukelsaagimine või varjatud soonte lõikamine.

- ▶ Kasutage peitlõigete tegemiseks survekammi*, et toorik oleks lõikamise ajal tugevasti vastu lauda surutud.

* Ei sisaldu tarnekomplektis.

Kasutage peitlõigete jaoks soonimiseks mõeldud lahtikiilumisnuga (vt ptk 9.8).

Soonte lõikamine

- ▶ Seadistage soonelaius (vt ptk 9.3).
- ▶ Seadistage lukustuv nurgapiirik ümber pikipiirikuks (vt ptk 9.5).
- ▶ Juhtige toorikut mööda piiriku serva.
- ▶ Korrake tegevust, kuni olete saavutanud soovitud soonelaiuse.

Valtsimine

- ▶ Tehke esimene lõige tooriku kitsamale küljele.

- ▶ Selleks seadistage esimese lõike lõikekõrgus (vt ptk 9.3).
- ▶ Seadistage lukustuv nurgapiirik ümber pikipiirikuks (vt ptk 9.5).
- ▶ Nüüd saab tooriku kitsamale küljele teha esimese lõike.
- ▶ Pöörake toorik ümber.
- ▶ Seadistage teise lõike lõikekõrgus (vt ptk 9.3).
- ▶ Seadistage lukustuv nurgapiirik ümber pikipiirikuks (vt ptk 9.5).

- ▶ Valige kaugus pikipiirikust selliselt, et juba eelnevalt saetud soon ei asetseks piiriku poolel.

- ▶ Nüüd saab tooriku kitsamale küljele teha teise lõike.

11 Hoiustamine

- ▶ Tõmmake toitepistik pistikupesast välja.
- ▶ Eemaldage äratõmbevoolik.
- ▶ Hoiustage lisatarvikuid tarvikuhoidikutes või selleks ettenähtud hoidikutes (vt ptk 7).
- ▶ Eemaldage lisatarvikud, mis ei sisaldu tarnekomplektis.
- ▶ TKS 80 EBS mitte hoida välistingimustes.

**ETTEVAATUST****Etteulatuvatest osadest tingitud sisselõikamisoh**

- ▶ Hoiustage ketassaepinki püstiasendis.

12 Hooldus ja remont**HOIATUS****Vigastus- ja elektrilöögioht**

- ▶ Tõmmake toitepistik enne mistahes hooldus- või korrashoiutööde tegemist alati pistikupesast välja.
- ▶ Laske kõik hooldus- ja remonditööd, mille tarvis tuleb korpus avada, teha volitatud hooldustöökogas.

Hooldust ja remonti tohib teostada üksnes tootja või volitatud teenidustöökoda. Kasutage ainult **Festooli originaalvaruosi**.

Lisateave: www.festool.ee/teenindus

Elektritööriist on varustatud iseenesest väljalülituvate grafiitharjadega. Kui need on kulunud, siis vooluvarustus

katkeb automaatselt ja seade seiskub. Hooldage elektritööriista regulaarselt, et tagada sihipärane toimimine:

- Kahjustatud kaitseseadised ja osad tuleb lasta volitatud töökojas nõuetekohaselt remontida või välja vahetada, kui kasutusjuhendis ei ole määratud teisiti.
- Õhuringluse tagamiseks tuleb hoida korpuse jahutusavad alati vabad ja puhtad.
- Imege tolmuimejaga ära ladestunud tolmu.
- Kui puidutükid ummistavad äratõmbekanalit:
 - Avage saeketta kate (vt ptk 9.10).
 - Imege saeketta kate puhtaks.
- Kerige pärast töö lõpetamist toitekaabel uuesti kaablirullile (Joonis 3b).

13 Lisatarvikud

Kasutage üksnes Festool'i originaaltarvikuid.

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbrid leiate www.festool.ee.

Kirjeldatud lisatarvikute kõrval pakub Festool arvukalt teisi süsteemitarvikuid, mis võimaldavad kasutada saagi mitmel eri viisil ja tõhusalt, nt:

- Saekettad erinevate materjalide saagimiseks.
- laua laiendus
- laua pikendus
- liuglaud
- pikijuhik

14 Keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega!

Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Suomi

1 Tunnukset



Varoitus yleisestä vaarasta



Sähköiskuvaara



Lue käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä hengityssuojainta.



Käytä työkasineita.



Käytä suojalaseja.



Älä poista tarraa!



Sahan ja sahanterän pyörintäsuunta



Kädensija



SawStop-AIM-teknologia

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Teave tagastamiskohtade kohta on leitav www.festool.ee/recycling.

Teave ohtlike ainete kohta: www.festool.ee/reach

15 Üldised märkused

Vastavusdeklaratsioon: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Litsentsiteatiseid

Tootes kasutatava avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsiteatiseid leiate Festooli äpist* **Teave > Tööriistade avatud lähtekoodiga litsentsid** alt.

* ei ole kõikides riikides kättesaadav.

15.2 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töörežiimi kohta käivate andmete automaatseks salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontaktivabalt, Festool kasutab andmeid üksnes vigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantiijuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.



Sahanterän halkaisija



Sahausuran leveys ja terärungon paksuus



Sahattaessa ≤ 3 mm:n siivuja SawStop-AIM-teknologia laukeaa tai TKS 80 EBS ei käynnisty.



Sahanterä ja patruuna eivät saa koskettaa toisiaan!

2 Turvallisuusohjeet

2.1 Sähkötyökaluja koskevat yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS! Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuusohjeiden ja käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

2.2 Pöytäsaahoja koskevat turvallisuusohjeet

1) Suojuksia koskevat turvallisuusohjeet

- **Pidä suojukset aina asennettuina.** Suojuksien täytyy olla toimintavarmassa kunnossa ja oikein paikoillaan. Löystyneet, vaurioituneet tai huonosti toimivat suojukset täytyy korjata tai vaihtaa.
- **Käytä katkaisusahauksessa aina sahanterän suojusta ja halkaisupuukkoa.** Koko työkappaleen halkaisevissa katkaisusahauksissa suojus ja muut turvallisuusvarusteet vähentävät loukkaantumisvaaraa.

- **Tehtyäsi piiloleikkaukset, kuten huullostamisen, molemmat puolet sahaamalla tehtävän katkaisun tai uran sahaamisen, kiinnitä halkaisupuukko takaisin ylimpään pääteasentoonsa. Asenna suoja, kun halkaisupuukko on ylimmässä pääteasennossaan.** Suoja ja halkaisupuukko vähentävät loukkaantumisvaaraa.
- **Varmista ennen sähkötyökalun käynnistämistä, ettei sahanterä kosketa suojasta, halkaisupuukkoa eikä työkalupäätä.** Onnettomuusvaara, jos sahanterä koskettaa niitä vahingossa.
- **Säädä halkaisupuukko näiden käyttöohjeiden neuvojen mukaan.** Väärä etäisyys, asento ja suunta voi aiheuttaa sen, ettei halkaisupuukko pysty kunnolla estämään takaiskua.
- **Jotta halkaisupuukko toimisi kunnolla, sen täytyy olla sahausurassa.** Halkaisupuukko ei voi toimia liian lyhyiden työkalupäiden sahauskessa. Tässä tapauksessa halkaisupuukko ei voi estää takaiskua.
- **Käytä halkaisupuukolle sopivaa sahanterää.** Jotta halkaisupuukko toimisi oikein, sahanterän halkaisijan täytyy sopia kyseiselle halkaisupuukolle, sahanterän terärungon on oltava halkaisupuukkoa ohuempi ja hammasleveyden on oltava halkaisupuukon paksuutta suurempi.

2) Sahausta koskevat turvallisuusohjeet



- **VAARA: Älä vie sormia ja käsiä sahanterän lähelle tai sahausalueelle.** Hetkenkin epähuomio tai otteen luiskahtaminen voi ohjata kätesi sahanterää vasten ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- **Ohjaa työkalupäätä vain sahanterän pyörintäsuuntaan vastaan.** Jos ohjaat työkalupäätä pöydän päällä sahanterän pyörintäsuuntaan, tällöin saha saattaa kiskaista työkalupäteen ja kätesi sahanterää vasten.
- **Älä missään tapauksessa käytä pitkittäissahauksissa jiiriohjainta työkalupäteen syöttöön. Älä missään tapauksessa käytä jiiriohjaimella tehtävissä poikittäissahauksissa lisäksi sivuohjainta pituussäätöön.** Työkalupäteen samanaikainen ohjaus sivuohjaimen ja jiiriohjaimen kanssa lisää sahanterän jumittumisvaaraa ja takaiskuvaaraa.
- **Pidä pitkittäissahauksissa työkalupäätä jatkuvasti ohjainkiskoa vasten ja suuntaa työkalupäteen kohdistamasi työntövoima aina ohjainkiskon ja sahanterän väliin. Käytä työntöpalikkaa, kun ohjainkiskon ja sahanterän keskinäinen väli on alle 150 mm, ja työntöpalaa, jos väli on alle 50 mm.** Nämä apuvälineet varmistavat, että kätesi pysyy turvallisella etäisyydellä sahanterästä.
- **Käytä vain mukana toimitettua alkuperäistä työntöpalikkaa tai valmistajan ohjeiden mukaan tehtyä työntöpalikkaa.** Työntöpalikka varmistaa riittävän etäisyyden käden ja sahanterän välillä.
- **Älä missään tapauksessa käytä vaurioitunutta tai sahan leikkaamaa työntöpalikkaa.** Vaurioitunut tai sahan leikkaama työntöpalikka voi katketa ja aiheuttaa käden joutumisen sahanterää vasten.
- **Älä sahaa "vapaakätisesti". Käytä aina sivuohjainta tai jiiriohjainta työkalupäteen asettamiseen ja ohjaamiseen.** "Vapaakätinen sahaus" tarkoittaa, että työkalupäätä tuetaan tai ohjataan käsin ilman sivuohjainta tai jiiriohjainta. Vapaakätinen sahaus johtaa suuntavirheisiin, terän jumittumiseen ja takaiskuun.
- **Älä missään tapauksessa kosketa työkalupäätä pyörivän terän ympärillä tai sen yli.** Työkalupäteen kurkottaminen voi johtaa pyörivän sahanterän tahattomaan koskettamiseen.
- **Tue pitkät ja/tai leveät työkalupäleet pöydän takana ja/tai sivuilla niin, että ne pysyvät vaakasuorassa asennossa.** Pitkät ja/tai leveät työkalupäleet saattavat

kallistua alaspäin sahapöydän reunassa; tämä voi johtaa hallinnan menettämiseen, sahanterän jumittumiseen ja takaiskuun.

- **Syötä työkalupäälle tasaisesti. Älä taivuta, käännä tai siirrä työkalupäätä sivusuunnassa. Jos sahanterä jumittuu, sammuta sähkötyökalu välittömästi, irrota pistotulppa pistorasiasta ja poista jumittumisen aiheuttaja.** Sahanterän jumittuminen työkalupäteen takia voi johtaa takaiskuun tai moottorin pysähtymiseen.
- **Älä poista sahattuja paloja sahan käydessä.** Sahatut palat voivat jumittua sahanterän ja ohjainkiskon väliin tai suojukseen. Tällöin ne saattavat vetää sormesi sahanterää vasten, kun yrität poistaa niitä. Sammuta saha ja odota, kunnes sahanterä on pysähtynyt. Poista sahatut palat vasta sen jälkeen.
- **Käytä ohuiden (alle 2 mm) työkalupäiden pitkittäissahauksissa lisä sivuohjainta, joka koskettaa pöydän pintaa.** Ohuet työkalupäleet saattavat kiilautua sivuohjaimen väliin ja johtaa takaiskuun.

3) Takaisku - aiheuttajat ja vastaavat turvallisuusohjeet

Takaisku on työkalupäteen äkillinen reaktio, jonka voi aiheuttaa jumittuva sahanterä, työkalupäteen sahaaminen vinoon sahanterään nähden tai sahanterän ja sivuohjaimen tai muun kiinteän osan väliin jumittuva työkalupäteen pala.

Useimmissa takaiskuissa työkalupäälle takertuu sahanterän takaosaan, jolloin työkalupäälle nousee pöydästä ylös ja sinkoutuu sahan käyttäjän suuntaan.

Takaisku aiheutuu pöytäsaahan väärästä tai epäasianmukaisesta käytöstä. Sen voi estää sopivilla varotoimenpiteillä, kuten seuraavana on kuvattu.

- **Älä missään tapauksessa seiso samalla linjalla sahanterän kanssa. Seiso aina sahanterän sillä puolella, jolla myös ohjainkisko sijaitsee.** Takaiskussa työkalupäälle saattaa sinkoutua suurella nopeudella ihmisiä kohti, jotka oleskelevat edessä ja samalla linjalla sahanterän kanssa.
- **Älä missään tapauksessa vedä tai tue työkalupäätä sahanterän päällä tai takana.** Sahanterän tahattoman koskettamisen vaara. Takaiskun takia sormesi saattavat tempautua sahanterää vasten.
- **Älä missään tapauksessa pidä ja paina irtisahattavaa palaa pyörivää sahanterää vasten.** Irtisahattavan palan painaminen sahanterää vasten johtaa jumittumiseen ja takaiskuun.
- **Kohdista ohjainkisko yhdensuuntaiseksi sahanterän kanssa.** Väärin kohdistettu ohjainkisko painaa työkalupäätä sahanterää vasten ja johtaa takaiskuun.
- **Käytä piilosahauksissa (esim. huultaminen, lovisahaus tai työkalupäteen katkaisu molemmilta puolilta sahaamalla) puristuskampaa, jolla saat ohjattua työkalupäteen pöytää ja ohjainkiskoa vasten.** Puristuskamman avulla pystyt hallitsemaan työkalupäätä paremmin takaiskutilanteissa.
- **Ole erityisen varovainen, kun sahaat toisiinsa kiinnitettyjen työkalupäiden piilossa olevien liitoskohtia.** Kappaleeseen uppoava saha voi koskettaa osia, jotka saattavat johtaa takaiskuun.
- **Tue suuret levyt, jotta saat vähennettyä jumittuvan sahanterän aiheuttamaa takaiskuvaaraa.** Suuret levyt voivat taipua omasta painostaan. Levyt täytyy tukea kaikilta pöydän ylittäviltä alueiltaan.
- **Ole erityisen varovainen sahatessasi työkalupäitä, jotka ovat taipuneita, kuhmuraisia tai käyriä tai joissa ei ole suoraa reunaa, jonka avulla niitä voisi ohjata jiiriohjainta tai ohjainkiskoa pitkin.** Taipunut, kuhmurainen tai käyrä työkalupäälle on epävaka ja johtaa sahanterän ohjautumiseen vinoon sahausurassa, jumittumiseen ja takaiskuun.
- **Älä missään tapauksessa sahaa työkalupäitä, jotka on pinottu päällekkäin tai peräkkäin.** Sahanterä voi

tarrautua yhteen tai useampaan osaan ja aiheuttaa takaiskun.

- **Kun haluat käynnistää uudelleen sahan, jonka terä on edelleen työkappaleessa, keskitä sahanterä sahausurassa niin, että sahanterän hampaat eivät ole lukittuneet työkappaleeseen.** Jos sahanterä on jumissa, terä voi nostaa työkappaleen ylös ja aiheuttaa takaiskun, kun saha käynnistetään uudelleen.
- **Pidä sahanterä puhtaana ja terävänä ja varmista hampaiden riittävä haritus. Älä missään tapauksessa käytä vääntyneitä sahanteriä tai teriä, joissa on halkeilleita tai murtuneita hampaita.** Terävät ja oikein haritetut sahanterät vähentävät jumittumisen, lukittumisen ja takaiskun vaaraa.

4) Pöytäsahojen käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

- **Sammuta pöytäsaha ja irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin poistat pöydän sisäosan, vaihdat sahanterän, säädät halkaisupuukon, säädät teräsuojan tai jätät koneen ilman valvontaa.** Varotoimenpiteet auttavat välttämään onnettomuuksia.
- **Älä missään tapauksessa jätä pöytäsahaa valvomatta päälle. Sammuta sähkötyökalu ja poistu sen luota vasta moottorin ja terän pysähtyttyä.** Valvomatta toimiva saha on erittäin vaarallinen.
- **Asenna pöytäsaha paikkaan, joka on tasainen ja hyvin valaistu. Asennuspaikalla täytyy voida seisoa tukevasti ja hyvässä tasapainossa. Asennuspaikalla on oltava riittävän paljon tilaa työkappaleiden käsittelyyn.** Epäjärjestys, huonosti valaistut työskentelytilat sekä epätasaiset ja liukkaat lattiat voivat johtaa onnettomuuksiin.
- **Poista purut ja lastut säännöllisin väliajoin pöydän alta ja/tai pölynimurista.** Sahanpuru on palonarkaa ja voi syttyä itsestään.
- **Varmista pöytäsaha paikalleen.** Varmistamaton pöytäsaha voi siirtyä paikaltaan tai kaatua.
- **Poista säätötyökalut, puujätteet yms. pöytäsahan luota ennen sahan käynnistämistä.** Vain sahausura tai mahdollinen jumittuminen voi aiheuttaa vaaraa.
- **Käytä aina oikean kokoisia ja sopivalla kiinnitysreiällä varustettuja sahanteriä (esim. vinoneliön muotoinen tai pyöreä).** Sahanterät, jotka eivät sovi sahan asennusosiin, pyörivät epäkeskisesti ja johtavat hallinnan menetykseen.
- **Älä missään tapauksessa käytä vaurioituneita tai virheellisiä sahanterän asennusosia (esim. laipat, aluslevyt, ruuvit tai mutterit).** Tämä sahanterän asennustarvike on suunniteltu nimenomaisesti tälle sahalle. Se varmistaa sahan turvallisen käytön ja optimaalisen suorituskyvyn.
- **Älä missään tapauksessa seiso pöytäsahan päällä tai käytä sitä jakkarana.** Vakavien tapaturmien vaara, jos sähkötyökalu kaatuu tai jos kosketat vahingossa sahanterää.
- **Varmista, että sahanterä on asennettu oikeaan pyörintäsuuntaan. Älä käytä hiomalaikkoja tai teräsharjoja pöytäsahan kanssa.** Sahanterän virheellinen asennus tai käyttösuositusten vastaisten tarvikkeiden käyttö voi johtaa vakaviin tapaturmiin.

2.3 Lisäturvallisuusohjeet

- **Käytä soveltuvia henkilönsuojaimia:** Kuulosuojaimia, suojalaseja, hengityssuojainta pölyisissä töissä ja työkaluineita teränvaihdossa.
- Sähkötyökalun vioista (mukaan lukien suojusten ja terän viat) on ilmoitettava välittömästi huoltohenkilökunnalle. Koneen saa ottaa uudelleen käyttöön vasta vikojen korjauksen jälkeen.
- Tarkasta pistoke ja sähköjohto säännöllisin väliajoin ja anna valtuutetun huoltokorjaamon vaihtaa ne uusiin, jos havaitset niissä vaurioita.

- Työkalussa ei saa käyttää vakiovarustukseen kuulumattomia apuvälineitä, kuten ohjainviivaimia yms.

2.4 Valmiiksi asennettua sahanterää koskevat turvallisuusohjeet

Käyttökohde

- Terässä ilmoitettua huippukierroslukua ei saa ylittää / kierroslukualuetta täytyy noudattaa.
- Valmiiksi asennettua sahanterää saa käyttää vain pyörösahoissa.
- Noudata erityistä varovaisuutta, kun otat terän pakkauksesta / asetat terän pakkaukseen, sekä terän käsittelyssä (esim. kun asennat terän työkaluun). Loukkaantumisvaara terävien terien takia!
- Käytä terää käsitellessäsi työkaluineita, jotka vähentävät loukkaamisvaaraa ja mahdollistavat tukevan otteen terästä.
- Sahanterä täytyy vaihtaa, jos sen rungossa on halkeamia. Korjaaminen on kielletty.
- Juotetuilla hampailla varustettuja sahanteriä ei saa enää käyttää, kun niiden hammaspaksuus on alle 1 mm.
- **VAROITUS!** Teriä ei saa käyttää, jos niissä on näkyviä halkeamia tai tylsiä tai vaurioituneita hampaita.

Asennus ja kiinnitys

- Terät täytyy kiinnittää niin, etteivät ne voi irrota käytön aikana.
- Terien asennuksessa on varmistettava, että terä kiristetään navan tai kiinnityspinnan kohdalta, ja etteivät hampaat kosketa muihin osiin.
- Avaimen pidentäminen jatko-osalla tai liitoksen kiristäminen vasaraniskuilla on kiellettyä.
- Kiinnityspinnat täytyy puhdistaa liasta, rasvasta, öljystä ja vedestä.
- Kiinnitysruuvit täytyy kiristää valmistajan toimittamien ohjeiden mukaan.
- Kun sahanterien reiän halkaisija säädetään työkalun karan halkaisijan kokoiseksi, tähän saa käyttää vain asennettuja renkaita, esimerkiksi: paikalleen puristettuja tai pitävästi kiinnitettyjä renkaita. Irrallaan olevia renkaita ei saa käyttää.

Huolto ja hoito

- Korjaus- ja teroitustöitä saavat tehdä vain Festool-huoltokorjaamot tai asiantuntevat ammattilaiset.
- Terän rakennetta ei saa muuttaa.
- Puhdista terä säännöllisesti pihkasta ja muista epäpuhtauksista (puhdistusaineen pH-arvo 4,5-8).
- Tylsien hampaiden teräsarmat saa teroittaa 1 mm:n minimipaksuuteen asti.
- Terää saa kuljettaa vain soveltuvassa pakkauksessa - loukkaantumisvaara!

Ilmoitetut melupäästöarvot

- on mitattu standardoidun testimenettelyn mukaan ja niitä voi käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertailuun,
- niitä voi käyttää myös kuormituksen alustavaan arviointiin.

2.5 Alumiinin työstö



Alumiinia työstettäessä on noudatettava turvallisuusyistä seuraavia toimenpiteitä:

- Kytke eteen vikavirta- (FI-, PRCD-) suojakytkin.
- Kytke sähkötyökalu sopivaan imuriin.
- Puhdista sähkötyökalun moottorikoteloon kertynyt pöly säännöllisin väliajoin.
- Käytä alumiinisahanterää.



Käytä suojalaseja!

2.6 Jäännösriskit

Kaikkien asiaankuuluvien rakennusalan määräysten noudattamisesta huolimatta koneen käytössä voi syntyä vielä vaaroja, joita saattavat aiheuttaa esimerkiksi:

- Pyörivien osien koskettaminen sivulta: Sahanterä, kiinnityslaippa, laipparuuvi
- Jännitettä johtavien osien koskettaminen, kun runko on avattu ja sähköpistoketta ei ole vedetty irti pistorasiasta
- Työkappaleista sinkoutuvat palat
- Vaurioituneista teristä sinkoutuvat teräsirpaleet
- Melupäästöt
- Työssä syntyvä pöly

2.7 Päästöarvot

Standardin EN 62841 mukaan määritetyt arvot ovat tyypillisesti:

Äänenpainetaso	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Äänentehotaso	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Epävarmuus	$K = 3 \text{ dB}$

VARO! Ilmoitetut arvot saattavat ylittyä työskentelyn aikana. Käytä kuulosuojaimia.

VARO! Päästöarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista. Ne riippuvat työkalun käyttötavasta ja työkappaleen laadusta.

- Arvioi todellinen kuormitus koko käyttöjakson aikana.
- Määritä asianmukaiset turvatoimenpiteet todellisen kuormituksen mukaan.

**HUOMIO**

Päästöarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista. Ne riippuvat työkalun käyttötavasta ja työkappaleen laadusta.

- Arvioi todellinen rasitus koko käyttöjakson aikana.
- Määritä asianmukaiset turvatoimenpiteet todellisen rasituksen mukaan.

4 Tekniset tiedot

Pöytäsaha	TKS 80 EBS	
Teho		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (ei DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Kierrosluku (kuormittamatta)	1700 - 3500 min ⁻¹	
Kiinnitysreikä	Ø 30 mm	
Leikkauskorkeus asennolla 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm	
Kallistuskulma	-2° - 47°	
Pöydän mitat (p x l)	690 x 580 mm	
Pöydän korkeus esiin käännettynä	900 mm	
Pöydän korkeus sisään käännettynä	385 mm	
Paino	37,0 kg	

5 Laitteen osat

- [1-1]** Säilytyspaikka tarvikkeille
- [1-2]** Sivulla olevat kädensijat
- [1-3]** 4 V-profiilia
- [1-4]** Urasahauksen halkaisupuukko
- [1-5]** Pöydän sisäosa
- [1-6]** Halkaisupuukko ja suojuksen kannatin
- [1-7]** Suojus
- [1-8]** Turvatarra
- [1-9]** Kulmaohjain
- [1-10]** Hienosäädin
- [1-11]** Kallistuskulman säädin

3 Määräystenmukainen käyttö

TKS 80 EBS on mukana kuljetettava sähkötyökalu, joka on tarkoitettu puun, laminoitujen puulevyjen, kirjometallien (ei-rautametallien) ja muovin sahaustöihin.

**HUOMAUTUS**

SawStop-AIM-teknologia laukeaa toimintaan

- Deaktivoi SawStop-AIM-teknologia, jos sahaat kirjometalleja (ei-rautametalleja), märkiä, staattisesti latautuneita tai sähköä johtavia materiaaleja (Bypass-tila).

Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu vain ammattityöntekijöiden tai koneen käyttöopastuksen saaneiden henkilöiden käyttöön.

Laitteen käyttäjä vastaa määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

3.1 Sahanterät

Käytä vain Festool-sahanteriä, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tämän sähkötyökalun kanssa.

- Sahanterän mitat 254 x 30 x 2,4 mm
- Terän paksuus > 2,2 mm (vastaa hammasleveyttä)
- Kiinnitysreikä Ø 30 mm
- Runkoterän paksuus < 1,8 mm
- Sahanterä, jonka rintakulma on ≥ 15°
- Soveltuu alk. 3500 min⁻¹ kierrosluvulle

Festool-sahanterät ovat standardin EN 847-1 mukaisia.

Sahaa vain sellaisia materiaaleja, joille kyseinen sahanterä on tarkoitettu.

Runsasseosteisesta pikateräksestä (HSS-teräs) valmistettuja sahanteriä ja urasahanteriä ei saa käyttää.

3.2 Patruunat

Käytä vain Festool-patruunoita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tämän sähkötyökalun kanssa.

6 Asennus/käyttöönotto



HUOMIO

Raskas kuljetuspakkaus pöytäsahan kanssa Loukkaantumisvaara

- Kuljetuspakkauksessa olevan pöytäsahan kantaminen ja pakkauksesta purkaminen täytyy tehdä 2 henkilön voimin.

6.1 Kulmaohjaimen asentaminen TKS 80 EBS



VAROITUS

Kielletty jännite tai taajuus

Onnettomuusvaara

- Virtalähteen verkkojännitteen ja taajuuden täytyy vastata konekilvessä annettuja tietoja.
- Tarkasta ennen jokaista sähkötyökalun käyttökertaa verkkojohto ja verkkopistoke. Anna vain ammattikorjaamon korjata viat.
- Käytä ulkona vain ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja ja johtoliitoksia.



VAROITUS

Sähkötyökalu voi kaatua epätasaisella lattialla

Onnettomuusvaara

- Varmista sähkötyökalun tukeva asento. Lattian on oltava tasainen ja kaltevuudeltaan korkeintaan 10° ja sen päällä ei saa olla roskia (esim. puruja ja puunpaloja).

Taittojalat



HUOMIO

Käsien ja sormien puristumisvaara, kun käännät taittojalat auki tai kokoon

- Käytä työkaluseiniä.
 - Avaa taittojalkojen [1-12] kiertonupit rajoittimeen asti.
 - Käännä taittojalat [1-17] auki tai kokoon.
 - Kierrä taittojalkojen [1-12] kiertonupit kiinni.
- Jotta TKS 80 EBS saadaan asetettua tukevasti paikalleen, yhden taittojalan pituutta voi säätää päätysuojasta [1-18] kiertämällä.

Lisäjalat



VAROITUS

Onnettomuusvaara kaatuvan sähkötyökalun takia

- Käytä lisäjalvoja* aina pöydän levennysosan* tai liukupöydän* yhteydessä.

* Ei sisälly vakiovarustukseen.

6.2 Ennen ensimmäistä käyttöönotto kertaa

- Poista kaikki pakkausmateriaalit; myös pöydän alla olevat pakkausmateriaalit.
- Vedä kuljetusvarmistin [1-21] ulos.
- Poista turvatarra [1-8].
- Irrota valmiiksi asennettu urasahauksen halkaisupuukko [1-4] (katso luku 9.8) ja laita se talteen tarvikkeiden säilytyspaikkaan [1-1].
- Tarvittaessa vaihda valmiiksi asennetun yleissahanterän tilalle sellainen sahanterä, joka sopii sahattavalle materiaalille (katso luku 9.11).
- Asenna halkaisupuukko ja suojuus (katso luku 9.8).
- Asenna kulmaohjain (katso luku 9.5).

6.3 Pääle-/poiskytkentä



VAROITUS

SawStop-AIM-teknologia toimii vain maadoitusjohdinliitännän ja paikalleen kytketyn, maadoitetun virtalähteen kanssa

Loukkaantumisvaara

- Varmista, ettei virransyöttö tapahdu SYS-PST 1500:n tai esim. muuntajan kautta.



HUOMAUTUS

SawStop-AIM-teknologia laukeaa toimintaan

- Kytke TKS 80 EBS päälle vain, kun sahanterä ei kosketa työkalupäätä, lisävarusteita tai muita esineitä.
- Käytä vain malliin TKS 80 EBS tarkoitettuja lisävarusteita.

❗ Lämmitysvaihe

Elektroniikka on liian kylmä: Kun ympäristön lämpötila on < 5 °C, TKS 80 EBS saattaa käynnistyä viiveellä.

- Toista käynnistysyritys muutaman minuutin kuluttua.

Päälekytkentä

- Käynnistä moottori painamalla vihreää pääkytkintä [2-1].
- ☑ Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti. Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu hitaasti. TKS 80 EBS suorittaa itsetarkastuksen.
- Odota, kunnes LED-valojen tila muuttuu.
- ☑ Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti. Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä. TKS 80 EBS on käyttövalmiustilassa.
- Paina vihreää KÄYNNISTYS-painiketta [2-3]
- ☑ TKS 80 EBS on sahauskäytössä. SawStop-AIM-teknologia on aktivoitu.



VAROITUS

SawStop-AIM-teknologia ei laukea

- Jos käynnistysjälkeen ilmenee virtakatkos tai jännitepudotus, kosketa sahanterää vasta sen jälkeen kun terä on pysähtynyt täysin paikalleen.

Kytkeminen pois päältä

- Sammuta saha painamalla punaista SEIS-painiketta [2-2].
- ☑ Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu nopeasti. Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.
- Odota, kunnes sahanterä pysähtyy paikalleen.



HUOMAUTUS

SawStop-AIM-teknologia laukeaa toimintaan

- Älä koske sahanterään pysäytyksen aikana. SawStop-AIM-teknologia on yhä aktivoituna ja laukeaa kosketuksen yhteydessä toimintaan.
- ☑ Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti. Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä. TKS 80 EBS on käyttövalmiustilassa.
- Paina vihreää pääkytkintä [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS on pois toiminnasta.

7 Kuljetus



HUOMIO

Painava pöytäsaha

Loukkaantumisvaara

- Pöytäsahaa täytyy kantaa 2 henkilön voimin.
- Pidä kuljetettaessa kiinni sivulla olevista kädensijoista **[3-3]**. Älä missään tapauksessa kannaa tai kuljeta työkalua suojuksen varassa.

- Säilytä mukana toimitettuja tarvikkeita tarvikkeiden säilytyspaikassa tai asiaankuuluvissa pidikkeissä (Kuva 3a, 3b, 3c).

Säilytyspaikka tarvikkeille

Halkaisupuukko ja suojus	[3-1]
Urasahauksen halkaisupuukko	[3-2]
Patruuna	[3-4]
Työntöpalikka	[3-5]
Kulmaohjain	[3-7]

(Huomioi kulmaohjaimen säilytystä varten olevat säätömerkit **[3-6]**.)

Verkkojohto

Verkkojohdon pidikkeet	[3-8]
Verkkojohto	[3-9]

Työkalu

Kuusiokoloavain	[3-10]
Karalaipan kiintoavain	[3-11]
Karamutterin kiintoavain	[3-12]

- Poista vakiovarustukseen kuulumattomat lisätarvikkeet.
- Taita taittojalat kokoon (katso luku **6.1**).
- ☑ TKS 80 EBS:ää voidaan kuljettaa.

7.1 Kuljetuspyörät

TKS 80 EBS on varustettu kuljetuspyörillä **[1-20]** lyhyitä kuljetusmatkoja varten.

- Pidä kiinni TKS 80 EBS:n sivuilla olevista kädensijoista **[1-2]** ja vedä työkalu haluttuun paikkaan.

8 SawStop-AIM-teknologia

SawStop-AIM-teknologia auttaa estämään vakavat tapaturmat.

SawStop-AIM-teknologian sydämen muodostaa patruuna, joka painaa alumiinipalan jousen avulla sahanterää vasten. Mekanismin laukaisee kapasitiivinen anturi, jos pyörivä terä koskettaa ihoa tai muuta sähköä johtavaa materiaalia.

SawStop-AIM-teknologia toimii vain maadoitusjohdinliitännän ja maadoitetun virtalähteen kanssa. Varmista, ettei virransyöttö tapahdu SYS-PowerStationin tai esim. muuntajan välityksellä.

- ⓘ Työskentely TKS 80 EBS kanssa on mahdollista vain paikalleen asennetun patruunan kanssa.



VAROITUS

SawStop-AIM-teknologian toimintaan laukeamisen aiheuttama melu

Onnettomuusvaara

- Käytä kuulosuojaimia.



HUOMAUTUS

SawStop-AIM-teknologia laukeaa toimintaan

- Älä kosketa sahanterää pitkittäisohjaimen tai poikittäisohjaimen kanssa.



HUOMAUTUS

SawStop-AIM-teknologia laukeaa tai TKS 80 EBS ei käynnisty.

Sahanterän ja ohjainkiskon keskinäinen etäisyys on liian pieni.

- Jos sahaat ≤ 3 mm:n siivuja, käytä ≥ 19 mm:n kokoista lisäkappaletta.

8.1 Toiminnan valvonta

SawStop-AIM-teknologia valvoo jatkuvasti sahan normaalia toimintaa. LED-valot ilmoittavat nykyisen käyttötilan.

LED-valojen tila käyttövalmiustilassa

	Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti.	Pöytäsaha kiihtyy n. 10 sekunnissa täyteen nopeuteen.
	Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu hitaasti.	
	Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti.	Pöytäsaha on käyttövalmis ja on käyttövalmiustilassa.
	Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.	
	Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu nopeasti.	Uudelleenkäynnistysuojaa
	(vuorotellen)	Keltainen SawStop-AIM-kytkin on vapautettu liian aikaisin Bypass-tilan aktivoinnin yhteydessä.
	Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu nopeasti.	► Paina virheen korjaamiseksi punaista SEIS-painiketta.
	Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti.	Sahanterää kosketettu käyttövalmiustilassa.
	Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu nopeasti.	► Poista kosketuksen aiheuttaja ja odota virheen poistamiseksi noin 5 sekuntia. Tai: Sahanterän ja ohjainkiskon keskinäinen etäisyys on liian pieni. ► Jos sahaat ≤ 3 mm:n siivuja, käytä ≥ 19 mm:n kokoista lisäkappaletta.
	Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.	Virhe patruunan kiinnittimessä.
	Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu hitaasti.	► Sammuta pöytäsaha ja tarkasta patruunan kiinnitin.
	Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu hitaasti.	Puuttuva tai liian pieni sahanterä.
	Punainen LED-valo [2-5] palaa jatkuvasti.	► Sammuta pöytäsaha ja asenna sopiva sahanterä (katso luku 3).

	Vihreä LED-valo [2-4] on pois päältä.	Vaihda patruuna.
	Punainen LED-valo [2-5] palaa jatkuvasti.	► Sammuta pöytäsaha. Jos tämä ei korjaa virhettä, asenna uusi patruuna. Tai: Elektroniikka on liian kylmä: Lämmitysvaihe, kun ympäristön lämpötila on < 5° C. ► Toista käynnistysyritys muutaman minuutin kuluttua.

LED-valojen tila käytössä

	Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu nopeasti.	Sahanterä pysähtyy paikalleen.
	Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.	 SawStop-AIM-teknologia on aktivoitu ja laukeaa kosketuksen yhteydessä.
	Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu hitaasti.	Aktivoitu Bypass-tila.
	Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.	
	Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu hitaasti.	Sahanterää kosketettu aktivoidun Bypass-tilan yhteydessä
	Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu nopeasti.	Korjaa virhe, kun sahanterä on pysähtynyt paikalleen.

LED-valojen tila käyttövalmiustilassa tai käytössä

	Vihreä LED-valo [2-4] on pois päältä.	Työkappale on kostea.
	Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu nopeasti.	► Sammuta pöytäsaha ja kuivaa työkappale tai sahaa se Bypass-tilassa.
	Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu nopeasti.	Sahanterä pysähtyy sahauksen aikana paikalleen.
	Punainen LED-valo [2-5] palaa jatkuvasti.	► Sammuta ja käynnistä pöytäsaha ja sahaa työkappaleita hitaammin. Tai: Pöytäsaha on sahauskäytössä ja keltaista SawStop-AIM-kytkintä on painettu. ► Sammuta ja käynnistä pöytäsaha.

8.2 SawStop-AIM-teknologian aktivoiminen

-  SawStop-AIM-teknologia on aktivoitu toimitushetkellä ja jokaisen uuden käyttöönoton jälkeen.
- Paina punaista SEIS-painiketta [2-2].
-  SawStop-AIM-teknologia on aktivoitu.

8.3 Bypass-tila (deaktivoitu SawStop-AIM-teknologia)

-  Käytä Bypass-tilaa vain johtavien materiaalien sahaamiseen. Aktivoi SawStop-AIM-teknologia tämän jälkeen uudelleen.

Bypass-tilan aktivoiminen

- Pidä keltaista SawStop-AIM-kytkintä [2-6] painettuna.
-  Punainen LED-valo [2-5] vilkahtaa yhden kerran, paina sen jälkeen välittömästi
- vihreää KÄYNNISTYS-painiketta [2-3].
-  TKS 80 EBS käynnistyy.
- Punainen LED-valo [2-5] vilkahtaa uudelleen yhden kerran.
- Vapauta keltainen SawStop-AIM-kytkin [2-6] ja vihreä KÄYNNISTYS-painike [2-3].
-  Vihreä LED-valo [2-4] vilkkuu hitaasti.
- Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.
- TKS 80 EBS on käyttövalmis Bypass-tilassa.

Bypass-tilan deaktivoiminen (SawStop-AIM-teknologian aktivoiminen)

- Paina punaista SEIS-painiketta [2-2].
-  SawStop-AIM-teknologia on aktivoitu.

8.4 Materiaalin johtavuuden tarkistaminen

Materiaalien johtavuuden voi tarkistaa ennalta SawStop-AIM-teknologiaa laukaisematta.

- Paina vihreää pääkytkintä [2-1].
-  TKS 80 EBS on käyttövalmis.
- Aseta materiaali sahanterää vasten.
-  Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti.
- Punainen LED-valo [2-5] vilkkuu nopeasti.
- Materiaali on sähköä johtava:** Työskentele Bypass-tilassa (katso luku 8.3).
-  Vihreä LED-valo [2-4] palaa jatkuvasti.
- Punainen LED-valo [2-5] on pois päältä.
- Materiaali ei ole sähköä johtava:** Työskentele aktivoidun SawStop-AIM-teknologian kanssa (katso luku 8.2).

8.5 Toimintaan lauennut SawStop-AIM-teknologia



VAROITUS

Loukkaantumisvaara, jos pöytäsaha käynnistyy tahattomasti

- Irrota aina sähköpistoke pistorasiasta, ennen kuin alat tehdä koneeseen kohdistuvia töitä!

Lauenneen SawStop-AIM-teknologian palautusohje

Patruunat tallentavat elektronisia tietoja, jotka mitataan laukaisun aikana. Kun lähetät lauenneen patruunan takaisin Festoolille, voimme lukea nämä tiedot elektroniikan ja ohjelmiston analysoimiseksi.

Jos luetut tiedot vahvistavat laukeamisen tapahtuneen ihokosketuksen takia, saat meiltä uuden patruunan. Festool pidättää itsellään oikeuden päättää tällaisista tapauksista erikseen.

Ilmoita meille nimesi ja haluamasi yhteydenottotapa (sähköposti, puhelin, postiosoite), jotta voimme ottaa sinuun yhteyttä puhelimitse tai kirjallisesti.

Tietosuojatiedot ja Festool-yhteystiedot löytyvät nettisivustomme osoitteesta: www.festool.fi

Patruunan ja sahanterän vaihtaminen

SawStop-AIM-teknologian lauetaessa patruuna painaa alumiinipalan sahanterää vasten, jolloin sahanterä putoaa pöytäpinnan alle ja pysähtyy.



VAROITUS

Sinkoutuvien osien aiheuttama loukkaantumisvaara

- Patruuna **JA** sahanterä täytyy vaihtaa.
- Älä missään tapauksessa käytä vääntyneitä sahanteriä tai teriä, joissa on halkeilleita tai murtuneita hampaita.
- Irrota pöydän sisäosa (katso luku 9.6).

- ▶ Irrota halkaisupuukko (katso luku **9.8**).
- ▶ Käännä leikkauskorkeuden säädin **[4-2]** 0 mm:n minimiarvoon ja kierrä edelleen vastusta vastaan. Kierrä leikkauskorkeuden säädin **[4-2]** 80 mm:n maksimiarvoon.
- ☑ Leikkauskorkeus on säädetty 80 mm:n maksimiarvoon.
- ▶ Kierrä patruunan kiinnitintä **[4-4]** neljänneskierros myötäpäivään ja vedä se ulos **[4-5]**.
- ▶ Avaa karamutteri **[4-6]** ja ota sahanterän laippa **[4-7]** pois.
- ▶ Käytä kiintoavainta **[4-8]** vipuna, jotta saat siirrettyä sahanterän varovasti pois karasta **[4-10]**. Käytä kiintoavainta **[4-9]** vipuna, jotta saat siirrettyä patruunan varovasti pois kiinnitystapeista **[4-11]**. Toista molemmat työvaiheet, kunnes sahanterä ja patruuna on saatu irrotettua.
- ▶ Asenna uusi patruuna (katso luku **9.12**).
- ▶ Asenna uusi sahanterä (katso luku **9.11**).
- ▶ Asenna pöydän sisäosa (katso luku **9.6**).
- ▶ Asenna halkaisupuukko (katso luku **9.8**).

9 Muut säädöt/toiminnot



VAROITUS

Loukkaantumisvaara, sähköiskuvaara

- ▶ Ennen kuin teet mitään sähkötyökaluun liittyviä töitä, kytke aina sähkötyökalu pois päältä, vedä virtapistoke irti pistorasiasta ja odota, kunnes sahanterä on pysähtynyt täysin paikalleen.

9.1 Elektroniikka

TKS 80 EBS:ää valvotaan elektronisesti seuraavilla ominaisuuksilla:

Pehmeä käynnistyminen

Elektronisesti säädetty pehmeä käynnistys varmistaa sähkötyökalun nykäisemättömän käynnistymisen. Rajoitetun käynnistysvirran ansiosta työkalu ei laukaise edes tavanomaisia kotitalouksien sulakkeita.

Kierrosluvun säätö

Kierroslukua voi säätää portaattomasti kierroslukualueella säätöpyörän **[2-7]** avulla (katso luku **4**). Siten voit säätää optimaalisen sahausnopeuden kullekin materiaalille.

Materiaalikohtainen kierroslukualue

Puu	6
Laminaatti, mineraalimateriaalit	2 - 5
Alumiini, muovi	3 - 6

Elektroniikka pitää moottorin esivalitun kierrosluvun samana. Tällä tavoin sahausnopeus pysyy jatkuvasti tasaisena myös kuormituksessa.

Ylikuormitussuojaus

Sähkötyökalun erittäin suuren ylikuormituksen yhteydessä virranvoimakkuutta alennetaan. Jos moottori lukittuu hetkeksi, virransyöttö katkaistaan kokonaan. Kuormituksen poiston tai toiminnan katkaisun jälkeen sähkötyökalu on taas käyttövalmis.

Lämpösulake

Liian korkean moottorilämpötilan yhteydessä tehoa rajoitetaan moottorin ylikuumenemisen välttämiseksi (esimerkiksi liiallisen kuormituksen yhteydessä). Jos lämpötila kohoaa edelleen, sähkötyökalu sammuu. Kone voidaan kytkeä uudelleen päälle vasta moottorin jäähtyttyä.

Jarru

Kun kytket työkalun pois päältä, elektroninen jarru pysäyttää sahanterän n. 3 sekunnissa.

Uudelleenkäynnistysuoja

Sisäänrakennettu uudelleenkäynnistysuoja estää jatkuvalle käytölle kytketyn sähkötyökalun automaattisen käynnistymisen jännitekatkoksen jälkeen. Jotta moottorin voi käynnistää uudelleen, sähkötyökalu täytyy ensin kytkeä pois päältä ja sen jälkeen uudelleen päälle.

9.2 Sahanterän valinta

Festool-sahanterät on merkitty värillisellä renkaalla. Väri tarkoittaa materiaalia, jolle sahanterä soveltuu.

Huomioi tarvittavat sahanterätiedot (katso luku **3.1**).

Väri	Materiaali	Tunnus
Keltainen	Puu	
Punainen	Laminaatti, mineraalimateriaali	
Sininen	Alumiini, muovi	

9.3 Leikkauskorkeuden säätäminen

Kun haluat säätää leikkauskorkeuden portaattomasti 0-80 mm välillä:

- ▶ Käännä leikkauskorkeuden säädintä **[5-5]**.
 - + Suurentaa leikkauskorkeutta enint. 80 mm:iin
 - Pienentää leikkauskorkeutta enint. 0 mm:iin

ⓘ Tarkka sahaustulos saadaan säätämällä leikkauskorkeus 2-5 mm korkeammaksi kuin työkappaleen paksuus.

Piilosahauksissa leikkauskorkeus säädetään piilosahauksen halutun korkeuden mukaan.

9.4 Kallistuskulman säätäminen

Sahanterää voi kääntää 0-45° ja hienosäätää ±2° verran asentoihin -2° ja 47°.

- ▶ Paina kallistuskulman säädintä **[5-3]** leikkauskorkeuden säädintä **[5-5]** vasten ja pidä sitä paikallaan.
- ▶ Liikuta kallistuskulman säädintä **[5-3]** asteikkoa **[5-1]** pitkin, kunnes kulmanosoitin **[5-2]** on halutun kulman kohdalla.
- ▶ Vapauta kallistuskulman säädin **[5-3]** ja leikkauskorkeuden säädin **[5-5]**.

Käännä sahanterää tarkkoja sovitustöitä varten kulloinkin 2° verran kummankin pääteasennon yli:

Hienosäädin

- ▶ Säädä kallistuskulmaksi 0°, kun haluat tehdä hienosäädön enint. -2° asentoon.
Säädä kallistuskulmaksi 45°, kun haluat tehdä hienosäädön enint. 47° asentoon.
- ▶ Käännä hienosäädön kiertokahvaa **[5-4]**.

- + Pääteasento enint. 47°
- Pääteasento enint. -2°
- 0 Nolla-asento

Pääteasennot 0° ja 45° on aktivoitu.

9.5 Kulmaohjain

Kulmaohjainta voi käyttää pitkittäisohjaimena (**Kuva 6a**) ja poikittais-/kulmaohjaimena (**Kuva 6b**).



VAROITUS

Onnettomuusvaara käyttötarvikkeen takia

- ▶ Ohjainkisko **[6-7]** ei saa ylettyä leikkausalueille.
- ▶ Kulmaohjaimen kaikkien ruuvien ja kiertonuppien täytyy olla kunnolla kiinni sahaamisen aikana.

Kulmaohjaimen asennus

Mukana toimitetun kulmaohjaimen voi kiinnittää kaikkiin neljään V-profiiliin [6-12].

- Avaa kiertonuppi [6-1].
- Asenna kulmaohjain [6-10] yhteen V-profiiliin [6-12].
- Sääda kuusiokoloruuveilla [6-9] kulmaohjaimen [6-10] vakaa ohjaus V-profiilissa [6-12].
- Sääda kuulalaakerin [6-13] avulla kulmaohjaimen [6-10] asetus.
- Siirrä kulmaohjainta [6-10] V-profiilissa [6-12], kunnes kulmaohjain [6-10] peittää pöydän sivulla olevan vihreän kentän [6-11].
- Kierrä kiertonuppi [6-1] kiinni.

Kulmaohjain pitkittäisohjaimena

- Avaa ruuvi [6-4].
- Nosta lukitustappia [6-3].
- Sääda kulma asteikon [6-5] avulla 0°-asentoon.
- Lukitse lukitustappi [6-3] paikalleen.
- Kiristä ruuvi [6-4].
- Avaa ruuvi [6-6].
- Sääda ohjainkisko [6-7] niin, että kolmikulmainen nuoli on vihreän tarrakentän sisällä [6-8].
- Kiristä ruuvi [6-6].
- ☑ Pitkittäisohjain (Kuva 6a) on käyttövalmis.

Kulmaohjain korkeana tai matalana pitkittäisohjaimena

- ① Kulmaohjainta voi käyttää korkeana tai matalana pitkittäisohjaimena. Sitä varten ohjainkisko asetetaan kyljelleen tai lappeelleen.

Matalaa pitkittäisohjainta käyttämällä saadaan estettyä törmäys suojukseen, esim. jiirisahauksissa 45° verran käännetyllä sahanterällä.

- Avaa ruuvi [6-6].
- Vedä ohjainkisko [6-7] ulos, käännä se ja aseta se takaisin paikalleen.
- Sääda ohjainkisko [6-7] niin, että kolmikulmainen nuoli on vihreän tarrakentän sisällä [6-8].
- Kiristä ruuvi [6-6].

Sahattavan leveyden säätäminen

- Avaa ruuvi [6-15].
- Sääda haluamasi leveys.
- Kiristä ruuvi [6-15].

Sahattava leveys ≤ 3 mm



HUOMAUTUS

SawStop-AIM-teknologia laukeaa tai TKS 80 EBS ei käynnisty.

Sahanterän ja ohjainkiskon keskinäinen etäisyys on liian pieni.

- Jos sahaat ≤ 3 mm:n siivuja, käytä ≥ 19 mm:n kokoista lisäkappaletta.

Kulmaohjain työntimenä

- Avaa kiertonuppi [6-1].
- ☑ Kulmaohjainta [6-10] voi liikuttaa työntimenä V-profiilia [6-12] pitkin.

poikittais- ja kulmaohjaimeksi

- Avaa kiertonuppi [6-1].
- Avaa ruuvi [6-4].
- Nosta lukitustappia [6-3] ja sääda ohjainkisko [6-7] haluamaasi kulmaan asteikon [6-5] avulla.
- Lukitse lukitustappi [6-3] paikalleen.
- Kiristä ruuvi [6-4].
- Avaa ruuvi [6-15].
- Siirrä ohjainkisko [6-7] pois leikkausalueelta.
- Kiristä ruuvi [6-15].
- ☑ Kulmaohjainta [6-10] voi liikuttaa työntimenä V-profiilia [6-12] pitkin.

Poikittais- ja kulmaohjain (Kuva 6b) on käyttövalmis.

Kulmaohjaimen säätäminen: Yhdensuuntaisuuden säätäminen

- Aseta ohjainkisko [6-7] suorassa kulmassa sahanterään nähden (katso luku 9.5).
- Avaa kuusiokoloruuvit [6-14].
- Aseta kulmamitta sahanterän ja työntökahvan [6-2] väliin.
- Sääda työntökahva [6-2] kulmamittan avulla 90°:n asentoon.
- Kiristä kuusiokoloruuvit [6-14].

9.6 Pöydän sisäosa

Pöydän sisäosan irrottaminen

- Avaa pöydän sisäosa [7-1] kiintoavaimella [7-2] nuolen suuntaan.
- Ota pöydän sisäosa [7-1] pois.

Pöydän sisäosan asentaminen

- Asenna ja lukitse pöydän sisäosa [7-1] pöytään.



VAROITUS

Onnettomuusvaara takaiskun takia

- Varmista, että pöydän sisäosan on asennettu oikein paikalleen ja muodostaa tasaisen pinnan sahapöydän kanssa.

9.7 Suojus

Suojuksen asentaminen

- Sääda sahanterä maks. leikkauskorkeuteen (katso luku 9.3).
- Sääda kallistuskulmaksi 0° (katso luku 9.4).
- Irrota ruuvi [8-2] suojuksesta [8-1].
- ① Ohjaa suojuksessa [8-1] oleva pitkittäistappi halkaisupuukon [8-5] uraan [8-4].
- Työnnä ruuvi [8-2] takaisin suojukseen [8-1] ja halkaisupuukon [8-3] reiän läpi ja kierrä se kiinni.

Suojuksen irrottaminen

- Sääda sahanterä maks. leikkauskorkeuteen (katso luku 9.3).
- Sääda kallistuskulmaksi 0° (katso luku 9.4).
- Pidä suojuksesta [8-1] kiinni ja kierrä ruuvi [8-2] irti.
- ② Vedä suojuksessa oleva pitkittäistappi ulos halkaisupuukon [8-5] urasta [8-4] ja ota suojus [8-1] pois.
- Työnnä ruuvi [8-2] takaisin suojukseen [8-1] ja ruuvaa se kiinni.

Suojuksen säätäminen

- Avaa kiertonuppi [8-8].
- Lukitse kulmaohjaimen säätämiseksi suojuksen [8-6] sivulla oleva murtosuoja lukitusnokan [8-7] kanssa yläasentoon.
- ③ Nosta suojus yläasentoon ja kiristä kiertonuppi [8-8].
- ④ Löysää kiertonuppi [8-8] kulmaohjaimen säätämisen jälkeen ja vapauta suojuksen [8-6] sivulla oleva murtosuoja.

- ① Suojuksen [8-1] ja suojuksen murtosuojan [8-6] täytyy olla vapaana pöytälevyn päällä.

9.8 Halkaisupuukon vaihtaminen

- ① Käytä halkaisupuukkoa ja suojusta [9-1] pitkittäis- ja kulmasahauksiin.

Käytä urasahauksen halkaisupuukkoa [9-2] piilosahauksiin.

**VAROITUS****Onnettomuusvaara takaiskun takia**

- ▶ Jos sahausta varten on pitänyt irrottaa halkaisupuukko ja suojus, turvallisuusvarusteet tulee ehdottomasti asentaa heti takaisin kyseisen sahaustyön jälkeen.

Paikalleen asennetun pöydän sisäosan kanssa

- ▶ Sääda leikkauskorkeus 80 mm:n maksimiarvoon (katso luku 9.3).
- ▶ Ota kuusiokoloavain [9-4] pois pidikkeestä [9-5].
- ▶ Työnnä kuusiokoloavain [9-4] kokonaan reiän [9-3] sisään.
- ▶ Kierrä kuusiokoloavainta [9-4] myötäpäivään rajoittimeen asti.
- ▶ Ota halkaisupuukko pois tai vaihda se (Kuva 9c).
- ▶ Kierrä kuusiokoloavainta [9-4] vastapäivään rajoittimeen asti.
- ▶ Ota kuusiokoloavain [9-4] pois ja aseta se talteen pidikkeeseen [9-5].

Irrotetun pöydän sisäosan kanssa

- ▶ Kierrä vipukahvaa [9-6] myötäpäivään rajoittimeen asti.
- ▶ Ota halkaisupuukko pois tai vaihda se (Kuva 9c).
- ▶ Kierrä vipukahvaa [9-6] vastapäivään rajoittimeen asti.

9.9 Pölynpoisto**VAROITUS****Terveydelle haitallinen pöly****Hengitysteiden loukkaantumisvaara**

- ▶ Älä missään tapauksessa työskentele ilman imuria.
- ▶ Noudata maakohtaisia määräyksiä.
- ▶ Käytä hengityssuojainta.

Sahattaessa (esim. MDF-levyä) voi muodostua staattista sähkövarausta. Työskentele tässä tapauksessa järjestelmäimurin ja antistaattisen imuletkun kanssa.

TKS 80 EBS:ssä on kaksi bajonettikiinnityksellä varustettua poistoimuliitäntää:

Ylempi poistoimuliitäntä [10-1] on Ø 27 mm ja alempi poistoimuliitäntä [10-4] on Ø 36 mm.

- ▶ Kytke ylemmän poistoimuletkun ohjaamiseen poistoimuletkun pidin [10-2] valitsemaasi V-profiiliin.

Poistoimuraja [10-3] ohjaa molemmat poistoimuliitännät yhteen niin, että voit kytkeä siihen Festool-järjestelmäimurin Ø 50 mm:n liitäntäputken kanssa.

VARO! Jos et käytä antistaattista imuletkua, työkaluun saattaa varautua staattista sähköä. Voit saada sähköiskun ja sähkötyökalun elektroniikka saattaa vaurioitua.

Järjestelmäimuria koskevat vaatimukset

Letskun nimellishalkaisija	≥27 mm
Virtausnopeus	>11 l/s
	>41 m³/h
Suosittelut suodatusteho	Pölyluokka M tai parempi ^[10]

Noudata järjestelmäimurin käyttöohjeita. Järjestelmäimurin pitää soveltua työstettävälle materiaalille. Keskeytä työskentely, jos imuteho heikkenee, ja poista tukkeutumisen syy.

9.10 Sahanterän suojus**Sahanterän suojuksen avaaminen**

- ▶ Avaa ruuvi [11-1] ja ota molemmat avaimet pois.
- ▶ Avaa kiertonuppi [11-2].
- ▶ Avaa lukitus [11-3] karalaipan kiintoavaimella [11-5] tai soveltuvalla ruuvitaltalla.

- ▶ Avaa sahanterän suojus [11-4].

Sahanterän suojuksen sulkeminen

- ▶ Asenna sahanterän suojus [11-4] paikalleen.
- ▶ Sulje lukitus [11-3] karalaipan kiintoavaimella [11-5].
- ▶ Aseta molemmat kiintoavaimet paikoilleen ja kiristä ruuvi [11-1].
- ▶ Kierrä kiertonuppi [11-2] kiinni.

9.11 Sahanterän vaihto**HUOMIO****Kuuman ja terävän käyttötarvikkeen aiheuttama loukkaantumisvaara.**

- ▶ Älä käytä tylsiä tai viallisia käyttötarvikkeita.
- ▶ Käytä työkaluineita, kun käsittelet käyttötarviketta.

i Sahan tehokkuus ja sahauslaatu riippuvat olennaisesti sahanterän kunnosta ja hammasmuodosta. Käytä sen takia vain teräviä ja sahattavalle materiaalille soveltuvia sahanteräiä.

Sahanterän irrotus

- ▶ Avaa sahanterän suojus (katso luku 9.10).
- ▶ Irrota pöydän sisäosa (katso luku 9.6).
- ▶ Sääda maks. leikkauskorkeus (katso luku 9.3).
- ▶ Irrota kummankin kiintoavaimen [12-1] avulla sahanterä [12-2] teräkarasta [12-3].
- ▶ Ota karamutteri [12-5] ja karalaippa [12-4] pois teräkarasta [12-3].
- ▶ Ota sahanterä [12-2] pois teräkarasta [12-3].
- ☑ Voit asentaa uuden tai toisen sahanterän.

**VAROITUS****Onnettomuusvaara vapaasti pyörivän sahanterän takia**

- ▶ Sahanterän ja sahan pyörimissuuntien pitää vastata toisiaan (katso nuolen suunta).
- ▶ Sahanterän merkinnän täytyy olla näkyvissä.
- ▶ Kiristä karalaippa [12-4] ja karamutteri [12-5] kiristysmomentilla ≥ 25 Nm.

Sahanterän asentaminen

- ▶ Aseta uusi tai joku toinen sahanterä [12-6] teräkaraan [12-3].
- ▶ Aseta karalaippa [12-4] teräkaraan [12-3] ja kiristä karamutteri [12-5] molemmilla kiintoavaimilla [12-1].

i Sahanterä ja patruuna eivät saa koskettaa toisiaan.

- ▶ Asenna pöydän sisäosa (katso luku 9.6).
- ▶ Sulje sahanterän suojus (katso luku 9.10).

9.12 Patruunan vaihtaminen**Patruunan irrottaminen**

- ▶ Avaa sahanterän suojus (katso luku 9.10).
- ▶ Sääda kallistuskulmaksi 0° (katso luku 9.4).
- ▶ **1** Kierrä patruunan kiinnitintä [13-1] neljänneskierros myötäpäivään.
- ▶ **2** Vedä patruunan kiinnitin [13-1] ulos.
- ▶ **3** Vedä patruuna [13-3] irti kiinnitystapeista [13-2].

**VAROITUS****SawStop-AIM-teknologia ei laukea toimintaan**

- ▶ Älä missään tapauksessa käytä vaurioitunutta tai maahan pudonnutta patruunaa.

Patruunan asentaminen

- ▶ **1** Vedä suojus [13-4] irti uudesta patruunasta.
- ▶ **2** Aseta patruuna [13-6] kiinnitystappien [13-5] päälle.

[10] Käytä pölyluokkaa M tai H vaarallisten pölylaatuojen, kuten puupölyn, kvartspitoisten materiaalien pölyn ja maalipölyn imuroinnissa.

- **3** Asenna patruunan kiinnitin **[13-7]**.
- **4** Kierrä patruunan kiinnitintä **[13-7]** neljänneskierros vastapäivään.
- **i** Sahanterä ja patruuna eivät saa koskettaa toisiaan.
- Sulje sahanterän suojus (katso luku **9.10**).

10 Työskentely sähkötyökalulla

10.1 Turvallinen työskentely

Noudata töissä kaikkia tämän oppaan alussa annettuja turvallisuusohjeita ja sekä seuraavia määräyksiä:

Suojukset

- Sähkötyökalua saa käyttää vain, kun kaikki suojukset ovat oikeilla paikoillaan ja sähkötyökalu on hyvässä kunnossa sekä huollettu asiaankuuluvasti.
- Käytä aina mukana toimitettuja halkaisupuukkoja ja suojusta. Huomioi niiden oikea säätö siten kuin käyttöohjekirjassa on neuvottu. Väärin säädetty halkaisupuukko ja turvallisuuteen vaikuttavien osien (esimerkiksi suojukset) irrottaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Pöytälevyssä ja pöydän sisäosassa ei saa näkyä vaurioita (esim. viiltoja sahausuran reunassa). Vaihda pöytälevy ja pöydän sisäosa välittömästi, jos niissä on vaurioita.
- Älä missään tapauksessa työskentele ilman pöydän sisäosaa.

Käyttöasento

- Oikea työskentelyasento:
 - edessä käyttöpuolella;
 - suoraan sahan suuntaan;
 - sahanterän linjan vieressä.
- Loukkaantumisvaara ympäriinsä sinkoutuvien sirujen takia. Ne voivat aiheuttaa vammoja ympärillä oleville ihmisille. Noudata turvallista etäisyyttä.

Käyttövalmiiksi pysäytetty

- Ripusta sähköjohto pidikkeisiin kompastumisvaaran välttämiseksi (katso luku **7**) ja aseta järjestelmäimuri sähkötyökalun lähelle.

Työkäsineet

- Älä pidä sahauksen aikana työkäsineitä. Työkäsine saattaa takertua sahanterään, jolloin kätesi voi tempautua sahanterää vasten.

Kierrosluku

- Sääda sahattavalle materiaalille sopiva kierrosluku ja paina työkappaletta vain kevyesti terää vasten, jotta saat vältettyä sahanterän ylikuumenemisen tai muovin sulamisen.

Elektroniikka

- Älä käytä sähkötyökalua, jos sen elektroniikka on rikki, koska kierrosluku voi nousta liian suureksi. Kyse on elektroniikkaviasta, jos pehmeä käynnistystoiminto puuttuu, moottorin kierroslukua ei saa säädettyä tai koneesta tulee savua tai palaneen hajua.

Työkappaleet

- Älä sahaa ylisuuria tai liian raskaita työkappaleita, jotka voisivat vahingoittaa terää.
- Tue pitkät työkappaleet ottopuolelta.

Sahanterän alue

- Pidä sahanterän takana oleva alue puhtaana sahausjätteistä ja työkappalepaloista.
- Älä poista sahausjätteitä tai työkappaleen paloja sahausalueelta, kun pöytäsaha on käynnissä ja sahalaite ei ole vielä palannut lepoasentoon.
- Jos sahanterä jumittuu, sammuta moottori välittömästi ja irrota pistotulppa pistorasiasta. Poista vasta sen jälkeen kiinni juuttunut työkappale.

10.2 Työntöpalikka



VAROITUS

Onnettomuusvaara pyörivän sahanterän takia

- Kun ohjainkiskon **[14-2]** ja sahanterän **[14-3]** keskinäinen etäisyys on 50-150 mm, käytä aina mukana toimitettua työntöpalikkaa **[14-1]**.

- i** Jos työntöpalikkaa **[14-1]** ei tarvita, aseta se työntöpalikan säilytyspaikkaan **[14-4]**.

10.3 Pitkittäisahaukset

- Käytä pitkittäisahauksissa halkaisupuukkoa ja suojusta (katso luku **9.8**).
- Sääda kulmaohjain pitkittäisohjaimeksi (katso luku **9.5**).
- Ohjaa työkappale ohjainta vasten.

10.4 Pituussuuntaiset jiirisahaukset

- i** Käytä vain oikeanpuoleista ohjainkiskoa työkappaleille, joiden leveys on ≤ 150 mm. Tällöin ohjainkiskon ja sahanterän välissä on enemmän tilaa
- Käytä halkaisupuukkoa suojuksen kanssa (katso luku **9.8**).
- Sääda kulmaohjain pitkittäisohjaimeksi (katso luku **9.5**).
- Sääda sahanterän kallistuskulma (katso luku **9.4**).
- Ohjaa työkappale ohjainta vasten.

10.5 Kulmasahaukset

- Käytä kulmasahauksissa halkaisupuukkoa ja suojusta (katso luku **9.8**).
- Käytä kulmaohjainta poikittais- ja kulmaohjaimena (katso luku **9.5**).
- Ohjaa työkappaletta ohjaimen kanssa.

10.6 Piilosahaukset



VAROITUS

Onnettomuusvaara takaiskun takia

- Jos sahausta varten on pitänyt irrottaa halkaisupuukko ja suojus, turvallisuusvarusteet tulee ehdottomasti asentaa heti takaisin kyseisen sahaustyön jälkeen.

- i** Monimutkaiset piilosahaukset ovat kiellettyjä, esim. upotussahaukset tai kovertaminen.

- i** Käytä piilosahauksessa puristuskampaa*, jotta sahattava työkappale pysyy tukevasti pöytää vasten.

* Ei sisälly vakiovarustukseen.

Käytä piilosahauksessa urasahauksen halkaisupuukkoa (katso luku **9.8**).

Urien sahaus

- Sääda uraleveys (katso luku **9.3**).
- Sääda kulmaohjain pitkittäisohjaimeksi (katso luku **9.5**).
- Ohjaa työkappale ohjainta vasten.
- Toista toimenpide, kunnes ura on halutun levyinen.

Huuloksen tekeminen

- i** Ensimmäisen uran sahaaminen työkappaleen kapeaan sivuun.

- Sääda ensimmäisen sahausuran korkeus (katso luku **9.3**).
- Sääda kulmaohjain pitkittäisohjaimeksi (katso luku **9.5**).
- ☑ Työkappaleen kapean sivun ensimmäisen sahaus voidaan suorittaa.
- Käännä työkappale.
- Sääda toisen sahausuran korkeus (katso luku **9.3**).
- Sääda kulmaohjain pitkittäisohjaimeksi (katso luku **9.5**).

- i** Valitse etäisyys pitkittäisohjaimen niin, ettei aiemmin sahattu ura ole ohjaimen puolella.

- ✓ Työkappaleen kapean sivun toinen sahaus voidaan suorittaa.

11 Säilytys

- ▶ Vedä pistotulppa irti pistorasiasta.
- ▶ Irrota poistoimuletku.
- ▶ Säilytä mukana toimitettuja tarvikkeita tarvikkeiden säilytyspaikassa tai asiaankuuluvissa pidikkeissä (katso luku 7).
- ▶ Poista vakiovarustukseen kuulumattomat lisätarvikkeet.
- ▶ Älä säilytä TKS 80 EBS -sahaa ulkona.



HUOMIO

Esillä olevat osat voivat leikata haavoja

- ▶ Säilytä pöytäsaahaa suorassa asennossa.

12 Huolto ja hoito



VAROITUS

Loukkaantumisvaara, sähköiskuvaara

- ▶ Irrota aina verkkovirtapistoke pistorasiasta ennen kaikkia huolto- ja puhdistustöitä.
- ▶ Anna kaikki rungon avaamista edellyttävät huolto- ja korjaustyöt vain valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.

Huolto- ja korjaustyöt saa tehdä vain valmistaja tai valtuutetut huoltokorjaamot. Käytä vain **alkuperäisiä Festool-varaosia**.

Lisätietoja: www.festool.fi/huolto

Sähkötyökalu on varustettu erikoishiilarjoilla, jotka katkaisevat toiminnan automaattisesti. Jos ne ovat kuluneet loppuun, virta katkeaa automaattisesti ja laite pysähtyy. Huolla sähkötyökalu säännöllisesti varmistaaksesi, että se toimii asianmukaisesti:

- ▶ Vaurioituneet varolaitteet ja osat täytyy korjauttaa tai vaihdattaa valtuutetussa ammattikorjaamossa, mikäli käyttöohjeissa ei ole toisin neuvottu.
- ▶ Pidä ilmankierron varmistamiseksi kotelon jäähdytysilmaraot aina esteettöminä ja puhtaina.
- ▶ Poista pölykertymät imurilla.
- ▶ Jos puunsirut tukkivat poistoimukanavan:
 - ▶ Avaa sahanterän suojus (katso luku 9.10).
 - ▶ Imuroi sahanterän suojus puhtaaksi.
- ▶ Kääri töiden jälkeen verkkojohto takaisin johtokelaan (**Kuva 3b**).

13 Lisävarusteet ja tarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Festool-tarvikkeita.

Hrvatski

1 Simboli



Opća opasnost



Opasnost od strujnog udara



Pročitajte upute za uporabu, sigurnosne napomene.



Nosite zaštitne slušalice.



Nosite zaštitu za dišne organe.



Nosite zaštitne rukavice.

Lisätarvikkeiden ja työkalujen tilausnumerot löydät nettiosoitteesta www.festool.fi.

Kuvattujen lisätarvikkeiden lisäksi Festoolin tarvikkeohjelma sisältää kattavan valikoiman muitakin järjestelmätarvikkeita, joilla pystyt käyttämään sahaa monipuolisesti ja tehokkaasti, esimerkiksi:

- Sahanteriä eri materiaalien sahaustöihin.
- Pöydän levennysosa
- Pöydän jatko
- Liukupöytä
- Pitkittäisohjain

14 Ympäristö



Älä heitä käytöstä poistettua konetta

talousjätteiden joukkoon! Toimita käytöstä poistetut laitteet, tarvikkeet ja pakkaukset ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Noudata voimassaolevia kansallisia määräyksiä.

Käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin ja sitä vastaavan kansallisen lainsäädännön mukaan loppuun käytetyt sähkölaitteet täytyy kerätä erikseen talteen ja toimittaa ympäristöä säästävään kierrätykseen.

Keräyspisteitä koskevat tiedot voit katsoa nettiosoitteesta www.festool.fi/recycling.

Kriittisiä aineita koskevat tiedot: www.festool.fi/reach

15 Yleisiä ohjeita

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Lisenssitiedot

Lisenssitiedot tuotteessa mahdollisesti käytetyistä avoimen lähdekoodin lisensseistä löytyvät Festool-sovelluksen* kohdasta **Tietoja > Työkalun avoimen lähdekoodin lisenssit**.

* Ei saatavilla kaikissa maissa.

15.2 Tietosuojaa koskevat tiedot

Sähkötyökalu sisältää sirun, joka tallentaa automaattisesti kone- ja käyttötiedot. Tallennetuista tiedoista ei voi päätellä suoraan henkilöllisyyttä.

Tiedot voidaan lukea erikoislaitteilla ilman kosketusta. Festool käyttää näitä tietoja yksinomaan sähkötyökalun vianmääritykseen, korjaus- ja takuutöihin sekä laadunparannus- ja edelleenkehitystarkoituksiin. Tietoja ei käytetä tätä pidemmälle ilman asiakkaan erikseen antamaa lupaa.



Nosite zaštitne naočale.



Ne skidati naljepnicu!



Smjer vrtnje pile i lista pile



Prihvatna površina



SawStop-AIM tehnologija



Promjer lista pile



Širina reza i debljina osnovnog lista



Pri rezanju od širine reza ≤ 3 mm aktivira se SawStop-AM tehnologija ili se TKS 80 EBS ne pokreće.



List pile i patrona ne smiju se dodirivati!

2 Sigurnosne napomene

2.1 Opće sigurnosne napomene za električne alate



UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće korištenje.

2.2 Sigurnosne napomene za stolne kružne pile

1) Sigurnosne napomene koje se odnose na zaštitni pokrov

- **Ostavite montirane zaštitne pokrove. Zaštitni pokrovi moraju biti u funkcionalnom stanju i pravilno montirani.** Nepričvršćene, oštećene ili neispravne zaštitne pokrove treba popraviti ili zamijeniti.
- **Za ureze uvijek koristite zaštitni pokrov lista pile i razuporni klin.** Za ureze, kod kojih list pile potpuno reže kroz debljinu izratka, zaštitni pokrov i drugi sigurnosni uređaji smanjuju opasnost od ozljeda.
- **Po završetku sakrivenih rezova, npr. savijanja, odvajanja u postupku preklapanja ili izrade utora, ponovno pričvrstite razuporni klin u njegov gornji krajnji položaj. Stavite zaštitni pokrov dok se razuporni klin nalazi se svojem gornjem krajnjem položaju.** Zaštitni pokrov i razuporni klin smanjuju opasnost od ozljeda.
- **Prije uključivanja električnog alata provjerite da list pile ne dodiruje zaštitni pokrov, razuporni klin ili izradak.** Nehotičan dodir ovih komponenti s listom pile može dovesti do opasne situacije.
- **Namjestite razuporni klin kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.** Pogrešni razmaci, položaj i centriranje može biti razlog da razuporni klin učinkovito ne spriječi povratni udarac.
- **Kako bi razuporni klin mogao djelovati, mora se nalaziti u razdvajaču.** Ako je izradak prekratak da pri rezanju zahvati razuporni klin, onda razuporni klin nije učinkovit. Pod tim uvjetima razuporni klin ne može spriječiti povratni udarac.
- **Koristite list pile koji je prikladan za razuporni klin.** Da bi razuporni klin pravilno radio, promjer lista pile treba prilagoditi odgovarajućem razupornom klinu, osnovni list pile mora biti tanji od razupornog klina, a širina zubaca mora biti veća od debljine razupornog klina.

2) Sigurnosne napomene za postupak piljenja



- **OPASNOST: Svojim prstima i rukama se ne približavajte području pile i listu pile.** Trenutak nepažnje ili isključivo moglo bi dovesti vašu ruku do lista pile i ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- **Izradak vodite prema listu pile samo u smjeru suprotnom od smjera vrtnje.** Vođenje izratka u istom smjeru kao što je smjer vrtnje lista pile iznad stola može dovesti do toga da se izradak i vaša ruka povuku u list pile.
- **Kod uzdužnih rezova nikada ne koristite graničnik kosog rezanja za vođenje izratka, a kod poprečnih rezova s graničnikom kosog rezanja nikada dodatno ne koristite paralelni graničnik za namještanje duljine.** Istovremeno vođenje izratka s paralelnim graničnikom i graničnikom kosog rezanja povećava mogućnost da se list pile zaglavi i da dođe do povratnog udarca.

- **Kod uzdužnih rezova izradak uvijek mora biti u potpunom dodiru s vodicom graničnika i vršite pritisak na izradak između vodilice graničnika i lista pile. Koristite pomični štap ako je razmak između vodilice graničnika i lista pile manji od 150 mm i pomični blok ako je razmak manji od 50 mm.** Takva radna pomagala osiguravaju da je vaša ruka na sigurnoj udaljenosti od lista pile.
- **Koristite samo isporučeni pomični štap proizvođača ili neki koji je proizveden prema uputama.** Pomični štap osigurava dovoljan razmak između ruke i lista pile.
- **Nikada ne koristite oštećeni ili zarezani pomični štap.** Oštećeni ili zarezani pomični štap može puknuti ili dovesti do toga da vaša ruka dospije u list pile.
- **Ne režite „slobodnih ruku“.** Uvijek koristite paralelni graničnik ili graničnik kosog rezanja za stavljanje ili vođenje izratka. Rezanje „slobodnih ruku“ znači da izradak treba poduprijeti ili voditi rukama umjesto s paralelnim graničnikom ili graničnikom kosog rezanja. Rezanje slobodnih ruku dovodi do pogrešnog centriranja, zaglavlivanja i povratnog udarca.
- **Nikada ne posežite oko ili iznad rotirajućeg lista pile.** Posezanje za izratkom može dovesti do nehotičnog dodira s rotirajućim listom pile.
- **Poduprite duge i/ili široke izratke sa stražnje i/ili bočne strane stola pile tako da ostanu u vodoravnom položaju.** Dugi i/ili široki izradci imaju tendenciju da se prevrnu na rubu stola pile; to dovodi do gubitka kontrole, zaglavlivanja lista pile i povratnog udarca.
- **Ravnomjerno vodite izradak. Ne savijajte, ne zakrećite niti ne pomičite izradak bočno. Ako se list pile zaglavi, odmah isključite električni alat, izvucite mrežni utikač i uklonite uzrok zaglavlivanja.** Zaglavlivanje lista pile zbog izratka može dovesti do povratnog udarca ili blokiranja motora.
- **Ne uklanjajte odrezani materijal za vrijeme rada pile.** Odrezani materijal može se zaglaviti između lista pile i vodilice graničnika ili u zaštitnom pokrovu i pri uklanjanju povući vaše prste u list pile. Isključite pilu i pričekajte da se list pile zaustavi prije nego što uklonite materijal.
- **Za uzdužne rezove na izradcima, koji su tanji od 2 mm, koristite dodatni paralelni graničnik koji je u dodiru s površinom stola.** Tanki izradci mogu se zaglaviti ispod paralelnog graničnika i dovesti do povratnog udarca.

3) Povratni udarac - uzroci i odgovarajuće sigurnosne napomene

Povratni udarac je neočekivana reakcija izratka zbog zaglavljenog lista pile ili ukoso vođenog reza u izradak u odnosu na list pile ili ako se dio izratka zaglavi između lista pile i paralelnog graničnika ili nekog drugog fiksiranog predmeta.

U većini slučajeva kod povratnog udarca izradak zahvati stražnji dio lista pile, podigne ga sa stola pile i odbaci u smjeru rukovatelja.

Povratni udarac je posljedica neispravne ili nepravilne uporabe stolne kružne pile. On se može spriječiti prikladnim mjerama opreza kao što je opisano u daljnjem tekstu.

- **Nikada se ne postavljajte u izravnoj liniji s listom pile. Uvijek se postavite na strani lista pile koji se nalazi na vodilici graničnika.** U slučaju povratnog udarca izradak se može odbaciti velikom brzinom prema osobama koje stoje ispred i u liniji s listom pile.
- **Nikada ne posežite iznad ili iza lista pile kako biste povukli ili poduprli izradak.** Može doći do nehotičnog dodira s listom pile ili povratni udarac može dovesti do toga da se vaši prsti povuku u list pile.
- **Nikada ne držite i ne pritišćite izradak, koji se reže, prema rotirajućem listu pile.** Pritiskanje izratka, koji se reže, prema listu pile dovodi do zaglavlivanja i povratnog udarca.

- **Vodilicu graničnika centrirajte paralelno s listom pile.** Necentrirana vodilica graničnika pritišće izradak o list pile i dovodi do povratnog udara.
- **Kod sakrivenih rezova (npr. savijanja, izrade utora ili odvajanja u rezanja u postupku preklapanja) koristite pritisni češalj za vođenje izratka prema stolu i vodilici graničnika.** S pritisnim češljem možete bolje nadzirati izradak u slučaju povratnog udara.
- **Budite posebno oprezni kod rezanja u nevidljiva područja sastavljenih izradaka.** Potopni list pile može rezati predmete koji mogu uzrokovati povratni udarac.
- **Velike ploče poduprite kako biste izbjegli opasnost od povratnog udara zbog zaglavljenog lista pile.** Velike ploče se mogu savinuti pod vlastitom težinom. Ploče treba poduprijeti tamo gdje strše preko površine stola.
- **Budite posebno oprezni pri rezanju izradaka koji su zakrenuti, spojeni, iskrivljeni ili nemaju ravan rub uz koji se mogu voditi s graničnikom kosog rezanja ili duž vodilice graničnika.** Iskrivljeni, spojeni ili zakrenuti izradak nije stabilan i dovodi do pogrešnog centriranja ureza s listom pile, zaglavljanja i povratnog udara.
- **Nikada ne režite više izradaka naslaganih jedan na drugi ili jedan iza drugog.** List pile mogao bi zahvatiti jedan dio ili više njih i prouzročiti povratni udarac.
- **Ako pilu, čiji list pile stoji u izratku, želite ponovno pokrenuti, centrirajte list pile u razdvajaču tako da zupci pile nisu zaglavljeni u izratku.** Ako je list pile zaglavljen, može podignuti izradak i prouzročiti povratni udarac pri ponovnom pokretanju pile.
- **Listove pile držite čistim, ostrim i dovoljno razvrnutim. Nikada ne koristite iskrivljene listove pile ili listove pile s napuknutim ili slomljenim zupcima.** Oštri i pravilno razvrnuti listovi pile smanjuju opasnost od zaglavljanja, blokiranja i povratnog udara.

4) Sigurnosne napomene za rukovanje stolnim kružnim pilama

- **Isključite stolnu kružnu pilu i odvojite je s mreže prije nego što izvadite umetak za stol, zamijenite list pile, namjestite razuporni klin ili zaštitni pokrov lista pile i ako ostavljate stroj bez nadzora.** Mjere opreza služe za sprječavanje nesreća.
- **Ne ostavljajte stolnu kružnu pilu bez nadzora za vrijeme rada. Isključite električni alat i ne udaljujte se od njega dok se potpuno ne zaustavi.** Pila koja radi bez nadzora predstavlja nekontroliranu opasnost.
- **Stolnu kružnu pilu postavite na mjesto koje je ravno i dobro osvijetljeno i gdje možete sigurno stajati i održavati ravnotežu. Na mjestu postavljanja treba biti dovoljno prostora za dobro rukovanje veličinom vaših izradaka.** Nered, neosvijetljena područja rada i neravni, skliski podovi mogu izazvati nesreće.
- **Redovito uklonite strugotine i piljevinu ispod stola pile i/ili s usisavača.** Nakupljena piljevina je zapaljiva i može se sama zapaliti.
- **Osigurajte stolnu kružnu pilu.** Nepropisno osigurana stolna kružna pila može se pomaknuti ili prevrnuti.
- **Uklonite alate za podešavanje, ostatke drva itd. sa stolne kružne pile prije nego što je uključite.** Skretanje pažnje ili moguća zaglavljanja mogu biti opasna.
- **Uvijek upotrebljavajte listove pile pravilne veličine i odgovarajućeg steznog otvora (npr. rombnog ili okruglog).** Listovi pile, koji ne odgovaraju montažnim dijelovima pile, ne okreću se kružno i dovode do gubitka kontrole.
- **Nikada ne upotrebljavajte oštećeni ili krivi materijal za montažu lista pile, kao npr. prirubnicu, podloške, vijke ili matice.** Taj materijal za montažu lista pile je specijalno konstruiran za vašu pilu, za siguran rad i optimalnu snagu.
- **Nikada nemojte stati na stolnu kružnu pilu i ne koristite je kao prenosivu stepenicu.** Može doći do ozbiljnih

ozljeda ako se prevrne električni alat ili ako nehotično dođete u kontakt s listom pile.

- **Provjerite da je list pile montiran u ispravnom smjeru vrtnje. Ne upotrebljavajte brusne ploče ili žičane četke sa stolnom kružnom pilom.** Nestručna montaža lista pile ili uporaba nepreporučenog pribora može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

2.3 Dodatne sigurnosne napomene

- **Nosite prikladnu osobnu zaštitnu opremu:** zaštitne slušalice, zaštitne naočale, masku za zaštitu od prašine za radove kod kojih nastaje prašina i zaštitne rukavice kod zamjene alata.
- U slučaju otkrivanja kvarova električnog alata, uključujući odvojive zaštitne uređaje ili alat, treba odmah javiti servisnom osoblju. Stroj se smije ponovno upotrebljavati tek nakon otklanjanja kvarova.
- Redovito provjerite utikač i kabel i u slučaju oštećenja njihovu zamjenu prepustite ovlaštenoj servisnoj radionici.
- Zabranjeno je korištenje vlastitih pomoćnih sredstava, kao npr. ravnala itd.

2.4 Sigurnosne napomene za predmontiran list pile

Uporaba

- Ne smijete prekoračiti maksimalni broj okretaja naveden na listu pile odn. trebate se pridržavati područja broja okretaja.
- Predmontiran list pile namijenjen isključivo za primjenu s kružnim pilama.
- Pri raspakiravanju i upakiravanju alata kao i kod rukovanja alatom (npr. ugradnja u stroj) postupajte krajnje savjesno. Opasnost od ozljeda uslijed vrlo oštih oštrica!
- Pri rukovanju alatom poboljšava se sigurno držanje alata nošenjem zaštitnih rukavica i smanjuje se opasnost od ozljeda.
- Trebate zamijeniti listove kružne pile čija su tijela puknuta. Popravak nije dopušten.
- Listovi kružne pile u kompozitnoj izvedbi (zalemljeni zupci pile) čiji su zupci pile manji od 1 mm ne smiju se više upotrebljavati.
- **UPOZORENJE!** Nije dopuštena uporaba alata na kojem su vidljive napukline i čije su oštrice tupe ili oštećene.

Montaža i pričvršćivanje

- Alati moraju biti pričvršćeni tako da se ne mogu odvojiti prilikom uporabe.
- Pri montaži alata treba provjeriti vrši li se pričvršćivanje na glavini alata ili na steznoj površini alata i da oštrice ne dolaze u kontakt s drugim sastavnim dijelovima.
- Nije dopušteno produljivanje ključa ili pritezanje udarcima čekićem.
- Stezne površine treba očistiti od nečistoće, masti, ulja i vode.
- Zatezne vijke treba pritegnuti prema uputama proizvođača.
- Za namještanje promjera provrta listova kružne pile na promjer vretena stroja smiju se upotrebljavati samo čvrsto postavljeni prsteni, npr.: utisnuti prsteni ili prsteni koje drži spoj. Uporaba labavih prstena nije dopuštena.

Održavanje i čišćenje

- Popravke i naknadno brušenje smiju vršiti samo Festool servisne radionice ili stručne osobe.
- Preinake konstrukcije alata nisu dopuštene.
- Redovito skinite smolu s alata i očistite ga (sredstvo za čišćenje koje ima pH-vrijednost između 4,5 do 8).
- Tupe oštrice mogu se naknadno izbrusiti na steznoj površini do minimalne debljine oštrice od 1 mm.
- Transport alata samo u prikladnoj ambalaži - opasnost od ozljede!

Navedene vrijednosti emisije buke

- izmjerene su prema normiranom postupku ispitivanja i mogu se rabiti za usporedbu električnog alata s nekim drugim,
- mogu se rabiti i za privremenu procjenu opterećenja.

2.5 Obrada aluminija



Kod obrade aluminija radi sigurnosti se valja pridržavati sljedećih mjera:

- Predspajanje zaštitne strujne sklopke (sklopka FI, PRCD).
- Električni alat priključite na prikladan usisavač.
- Električni alat redovito čistite od naslaga prašine u kućištu motora.
- Upotrebljavajte aluminijski list pile.



Nositi zaštitne naočale!

2.6 Preostali rizici

Unatoč pridržavanju svih relevantnih građevinskih propisa prilikom uporabe stroja mogu se pojaviti dodatne opasnosti, npr:

- dodirivanjem rotirajućih dijelova sa strane: list pile, stezna prirubnica, vijak prirubnice,
- dodirivanjem dijelova pod naponom kod otvorenog kućišta i neizvucenog mrežnog utikača,
- izbacivanjem komada izratka,
- izbacivanjem dijelova alata kod oštećenih alata,
- emisijom buke,
- emisijom prašine.

2.7 Vrijednosti emisije

Karakteristične vrijednosti, koje se utvrđuju sukladno EN 62841, iznose:

Razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Razina zvučne snage	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Nesigurnost	$K = 3 \text{ dB}$

OPREZ! Navedene vrijednosti mogu se prekoračiti prilikom radova. Nosite zaštitne slušalice.

OPREZ! Vrijednosti emisije mogu odstupati od navedenih vrijednosti. To ovisi o uporabi alata i vrsti obrađivanog izratka.

- Procijenite stvarno opterećenje tijekom čitavog radnog ciklusa.

4 Technische Daten

Tischkreissäge	TKS 80 EBS	
Leistung		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (ohne DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Drehzahl (Leerlauf)	1700 - 3500 min ⁻¹	
Aufnahmebohrung	Ø 30 mm	
Schnitthöhe bei 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm	
Neigungswinkel	-2° - 47°	
Tischabmessung (L x B)	690 x 580 mm	
Tischhöhe ausgeklappt	900 mm	
Tischhöhe eingeklappt	385 mm	
Gewicht	37,0 kg	

- Odgovarajuće sigurnosne mjere definirajte ovisno o stvarnom opterećenju.



OPREZ

Vrijednosti emisije mogu odstupati od navedenih vrijednosti. To ovisi o uporabi alata i vrsti obrađivanog izratka.

- Procijenite stvarno opterećenje tijekom čitavog radnog ciklusa.
- Ovisno o stvarnom opterećenju treba odrediti prikladne sigurnosne mjere.

3 Namjenska uporaba

Pila TKS 80 EBS je namijenjena kao prijenosni električni alat za rezanje drva, laminiranih drvenih ploča, neželjeznih metala i plastike.



NAPOMENA

SawStop-AIM tehnologija se aktivira

- Pri rezanju neželjeznih metala, vlažnih, statički napunjenih ili vodljivih materijala deaktivirajte SawStop-AIM tehnologiju (bypass način rada).

Ovaj električni alat smije upotrebljavati isključivo stručno osoblje ili upućene osobe.

U slučaju nenamjenske uporabe odgovornost snosi korisnik.

3.1 Listovi pile

Upotrebljavajte samo Festool listove pile koji su predviđeni za korištenje s ovim električnim alatom.

- dimenzije lista pile 254 x 30 x 2,4 mm
- širina reza > 2,2 mm (odgovara širini zupca)
- prihvatni provrt Ø 30 mm
- debljina osnovnog lista < 1,8 mm
- list pile s kutom stezanja ≥ 15°
- primjereno za broj okretaja od 3500 min⁻¹

Festool listovi pile ispunjavaju zahtjeve norme EN 847-1.

Režite samo materijale za koje je namijenjen odgovarajući list pile.

Nije dopuštena uporaba listova pile od visoko legiranog brzoreznog čelika (HSS-čelika) i listova pile za utore.

3.2 Patrone

Upotrebljavajte samo Festool patrone koje su predviđene za korištenje s ovim električnim alatom.

5 Elementi stroja

- [1-1] Spremište za pribor
- [1-2] Bočne prihvatne površine
- [1-3] 4 V-profila
- [1-4] Razuporni klin za izradu utora
- [1-5] Umetak za stol
- [1-6] Razuporni klin s nosačem zaštitnog pokrova
- [1-7] Zaštitni pokrov
- [1-8] Sigurnosna naljepnica
- [1-9] Graničnik za namještanje kuta
- [1-10] Fino namještanje
- [1-11] Ručica za namještanje kuta nagiba
- [1-12] Okretni gumbi za sklopive noge
- [1-13] Skala
- [1-14] Ručica za namještanje visine rezanja
- [1-15] Pokazivač kuta
- [1-16] Spremište za pomični štamp
- [1-17] Sklopive noge
- [1-18] Završna kapa
- [1-19] Panel s prekidačima
- [1-20] Transportni valjci
- [1-21] Transportni osigurač

6 Montaža/stavljanje u pogon



OPREZ

Teška transportna ambalaža sa stolnom kružnom pilom
Opasnost od ozljede

- Transportnu ambalažu sa stolnom kružnom pilom moraju nositi i raspakirati dvije osobe.

6.1 Postavljanje TKS 80 EBS



UPOZORENJE

Nedopušteni napon ili nedopuštena frekvencija
Opasnost od nesreće

- Mrežni napon i frekvencija izvora struje moraju se podudarati s podacima na označnoj pločici.
- Prije svake uporabe električnog alata provjerite mrežni kabel i mrežni utikač. Uklanjanje oštećenja prepustite samo specijaliziranoj radionici.
- Upotrebjavajte samo produžne kabele i kableske spojeve odobrene za uporabu u vanjskom prostoru.



UPOZORENJE

Nagnuti električni alat na neravnom podu
Opasnost od nesreće

- Pazite na stabilan položaj električnog alata. Pod mora biti ravan, smije imati maks. nagib od 10° i mora biti bez labavih predmeta (npr. strugotina i ostataka rezanja).

Sklopive noge



OPREZ

Prignječenje ruku i prstiju pri otklapanju ili sklapanju sklopivih nogu

- Nosite zaštitne rukavice.
 - Otvorite okretno gumbe za sklopive noge [1-12] do graničnika.
 - Otklopite ili sklopite sklopive noge [1-17].
 - Pritegnite okretno gumbe za sklopive noge [1-12].
- Kako bi pila TKS 80 EBS sigurno stajala, jedna sklopiva noga može se produljiti okretanjem završne kape [1-18].

Dodatne noge



UPOZORENJE

Opasnost od nesreće zbog nagnjanja električnog alata

- Dodatne noge* uvijek koristite u kombinaciji s proširenjem stola* ili pomičnim stolom*.

* Nisu sadržani u opsegu isporuke.

6.2 Prije prvog stavljanja u pogon

- Uklonite sav ambalažni materijal, također ambalažni materijal ispod stola.
- Izvucite transportni osigurač [1-21].
- Uklonite sigurnosnu naljepnicu [1-8].
- Uklonite montirani razuporni klin za izradu utora [1-4] (vidi poglavlje 9.8) i spremite ga u spremište za pribor [1-1].
- Eventualno zamijenite montirani univerzalni list listom pile za materijal koji treba piliti (vidi poglavlje 9.11).
- Montirajte razuporni klin sa zaštitnim pokrovom (vidi poglavlje 9.8).
- Montirajte graničnik za namještanje kuta (vidi poglavlje 9.5).

6.3 Uključivanje/isključivanje



UPOZORENJE

SawStop-AIM tehnologija funkcionira samo sa spojem zaštitnog vodiča i priključenim, uzemljenim izvorom struje
Opasnost od ozljede

- Provjerite da se napajanje ne vrši preko SYS-PST 1500 ili npr. transformatora.



NAPOMENA

SawStop-AIM tehnologija se aktivira

- Uključite TKS 80 EBS samo kada list pile nije u dodiru s izratkom, priborom ili drugim predmetima.
- Upotrebjavajte samo pribor predviđen za TKS 80 EBS.



Faza zagrijavanja

Prehladna elektronika: Pri temperaturama okoline < 5 °C može se dogoditi TKS 80 EBS pokretanje.

- Ponovite pokretanje nakon nekoliko minuta.

Uključivanje

- Za uključivanje pritisnite zeleni glavni prekidač [2-1].
- ☑ Zelena LED dioda [2-4] svijetli stalno.
- Crvena LED dioda [2-5] treperi polako.
- TKS 80 EBS provodi samokontrolu.
- Pričekajte da se promijeni status LED dioda.
- ☑ Zelena LED dioda [2-4] svijetli stalno.
- Crvena LED dioda [2-5] je isključena.
- Pila TKS 80 EBS nalazi se u stanju pripravnosti.
- Pritisnite zeleni gumb START [2-3]
- ☑ Pila TKS 80 EBS nalazi se u načinu rada pile. SawStop-AIM tehnologija je aktivirana.



UPOZORENJE

SawStop-AIM tehnologija se ne aktivira

- Ne dodirujte list pile dok se potpuno ne zaustavi ako dođe do nestanka struje ili pada napona nakon uključivanja.

Isključivanje

- Za isključivanje načina rada pile pritisnite crveni gumb STOP [2-2].
- ☑ Zelena LED dioda [2-4] treperi brzo.
- Crvena LED dioda [2-5] je isključena.

- Pričekajte da se zaustavi list pile.



NAPOMENA

SawStop-AIM tehnologija se aktivira

- Ne dodirujte list pile dok se ne zaustavi. SawStop-AIM tehnologija je dalje aktivna i aktivira se pri dodiru.
- ✓ Zelena LED dioda **[2-4]** svijetli stalno. Crvena LED dioda **[2-5]** je isključena. Pila TKS 80 EBS nalazi se u stanju pripravnosti.
- Pritisnite zeleni glavni prekidač **[2-1]**.
- ✓ Pila TKS 80 EBS je izvan pogona.

7 Transport



OPREZ

Teška stolna kružna pila

Opasnost od ozljede

- Stolnu kružnu pilu moraju nositi dvije osobe.
- Za transport držite za bočne prihvatne površine **[3-3]**. Nikada nemojte držati za zaštitni pokrov i transportirati.
- Spremite pribor iz opsega isporuke u spremište za pribor ili za to predviđene držače (**Slika 3a, 3b, 3c**).

Spremište za pribor

- Razuporni klin sa zaštitnim pokrovom **[3-1]**
- Razuporni klin za izradu utora **[3-2]**
- Patrona **[3-4]**
- Pomični štap **[3-5]**
- Graničnik za namještanje kuta **[3-7]**

(Pazite na oznake za namještanje **[3-6]** radi spremanja graničnika za namještanje kuta.)

Mrežni kabel

- Držači mrežnog kabla **[3-8]**
- Mrežni kabel **[3-9]**

Alat

- Imbus ključ **[3-10]**
- Jednostruki viličasti ključ za prirubnicu vretena **[3-11]**
- Jednostruki viličasti ključ za maticu vretena **[3-12]**
- Ne vadite pribor sadržan u opsegu isporuke.
- Sklopite sklopive noge (vidi poglavlje **6.1**).
- ✓ Pila TKS 80 EBS može se transportirati.

7.1 Transportni valjci

Za transport na kratkim dionicama pila TKS 80 EBS je opremljena transportnim valjcima **[1-20]**.

- Držite pilu TKS 80 EBS za bočne prihvatne površine **[1-2]** i povucite je u željeni položaj.

8 SawStop-AIM tehnologija

SawStop-AIM tehnologija može spriječiti teške ozljede.

Glavni element SawStop-AIM tehnologije je patrona koja pomoću opruge gura aluminijski blok u list pile. Kapacitivni senzor aktivira mehanizam ako tijekom rada dođe do kontakta s ljudskom kožom ili drugim vodljivim materijalima.

SawStop-AIM tehnologija funkcionira samo sa spojem zaštitnog vodiča i uzemljenim izvorom struje. Provjerite da se napajanje ne vrši preko SYS-PowerStation ili npr. transformatora.

- ⓘ Rad s pilom TKS 80 EBS moguć je samo s umetnutom patronom.



UPOZORENJE

Buka koja nastaje pri aktiviranju SawStop-AIM tehnologije Opasnost od nesreće

- Nosite zaštitne slušalice.



NAPOMENA

SawStop-AIM tehnologija se aktivira

- Ne dodirujte list pile graničnikom dužine ili poprečnim graničnikom.



NAPOMENA

SawStop-AIM tehnologija se aktivira ili se TKS 80 EBS ne pokreće.

Razmak između lista pile i vodilice graničnika je premali.

- Pri rezanju od širine reza ≤ 3 mm upotrebljavajte dodatni element ≥ 19 mm.

8.1 Nadzor rada

SawStop-AIM tehnologija stalno nadzire pravilan način rada pile. LED lampice pokazuju trenutno radno stanje.

Status LED dioda u stanju pripravnosti

	Zelena LED dioda [2-4] svijetli stalno.	Stolna kružna pila pokrenut će se za oko 10 sekundi.
	Crvena LED dioda [2-5] treperi polako.	
	Zelena LED dioda [2-4] svijetli stalno.	Stolna kružna pila je spremna za rad i nalazi se u stanju pripravnosti.
	Crvena LED dioda [2-5] je isključena.	
	Zelena LED dioda [2-4] treperi brzo.	Zaštita od ponovnog pokretanja
	(naizmjenice)	Pri aktiviranju bypass načina rada prerano je otpušten žuti prekidač SawStop-AIM.
	Crvena LED dioda [2-5] treperi brzo.	► Za uklanjanje pogrešaka pritisnite crveni gumb STOP.
	Zelena LED dioda [2-4] svijetli stalno.	Dodirivanje lista pile u stanju pripravnosti.
	Crvena LED dioda [2-5] treperi brzo.	► Uklonite aktivator kontakta i pričekajte oko 5 sekundi do uklanjanja pogrešaka. Ili: Razmak između lista pile i vodilice graničnika je premali. ► Pri rezanju od širine reza ≤ 3 mm upotrebljavajte dodatni element ≥ 19 mm.
	Zelena LED dioda [2-4] je isključena.	Pogreška blokade patrone.
	Crvena LED dioda [2-5] treperi polako.	► Isključite stolnu kružnu pilu i provjerite blokadu patrone.

	Zelena LED dioda [2-4] treperi polako.	List pile nedostaje ili je premali.
	Crvena LED dioda [2-5] svijetli stalno.	Isključite stolnu kružnu pilu i umetnite odgovarajući list pile (vidi poglavlje 3).
	Zelena LED dioda [2-4] je isključena.	Zamjena patrone.
	Crvena LED dioda [2-5] svijetli stalno.	Isključite stolnu kružnu pilu. Ako pogreška nije uklonjena, umetnite novu patronu. Ili: Prehladna elektronika: faza zagrijavanja pri temperaturama okoline < 5° C. Ponovite pokretanje nakon nekoliko minuta.

Status LED dioda tijekom rada

	Zelena LED dioda [2-4] treperi brzo.	List pile se zaustavlja.
	Crvena LED dioda [2-5] je isključena.	 SawStop-AIM tehnologija je aktivna i aktivira se pri dodiru.
	Zelena LED dioda [2-4] treperi polako.	Aktiviran bypass način rada.
	Crvena LED dioda [2-5] je isključena.	
	Zelena LED dioda [2-4] treperi polako.	Dodirivanje lista pile u aktiviranom bypass načinu rada
	Crvena LED dioda [2-5] treperi brzo.	Pogreška je uklonjena kada se zaustavi list pile.

Status LED dioda u stanju pripravnosti ili tijekom rada

	Zelena LED dioda [2-4] je isključena.	Izradak je prevlažan.
	Crvena LED dioda [2-5] treperi brzo.	Isključite stolnu kružnu pilu i osušite izradak ili režite u bypass načinu rada.
	Zelena LED dioda [2-4] treperi brzo.	List pile se zaustavlja tijekom piljenja.
	Crvena LED dioda [2-5] svijetli stalno.	Isključite i uključite stolnu kružnu pilu i polakše pilite izradak. Ili: Stolna kružna pila nalazi se u načinu rada pile i pritisnut je žuti prekidač SawStop-AIM. Isključite i uključite stolnu kružnu pilu.

8.2 Aktiviranje SawStop-AIM tehnologije

-  Prilikom isporuke i nakon svakog ponovnog stavljanja u pogona aktivirana je SawStop-AIM tehnologija.
- ▶ Pritisnite crveni gumb STOP **[2-2]**.
- ☒ SawStop-AIM tehnologija je aktivirana.

8.3 Bypass način rada (deaktivirana SawStop-AIM tehnologija)

-  Koristite bypass način rada samo za rezanje vodljivih materijala. Zatim ponovno aktivirajte SawStop-AIM tehnologiju.

Aktiviranje bypass načina rada

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut žuti prekidač SawStop-AIM **[2-6]**.
- ☒ Crvena LED dioda **[2-5]** zatreperi jednom, zatim odmah ▶ pritisnite zeleni gumb START **[2-3]**.
- ☒ Pila TKS 80 EBS se pokreće. Crvena LED dioda **[2-5]** ponovno zatreperi jednom.
- ▶ Otpustite žuti prekidač SawStop-AIM **[2-6]** i zeleni gumb START **[2-3]**.
- ☒ Zelena LED dioda **[2-4]** treperi polako. Crvena LED dioda **[2-5]** je isključena. Pila TKS 80 EBS je spremna za uporabu u bypass načinu rada.

Deaktiviranje bypass načina rada (aktiviranje SawStop-AIM tehnologije)

- ▶ Pritisnite crveni gumb STOP **[2-2]**.
- ☒ SawStop-AIM tehnologija je aktivirana.

8.4 Provjera vodljivosti materijala

Vodljivost materijala može se provjeriti bez aktiviranja SawStop-AIM tehnologije.

- ▶ Pritisnite zeleni glavni prekidač **[2-1]**.
- ☒ Pila TKS 80 EBS je spremna za rad.
- ▶ Stavite materijal na list pile.
- ☒ Zelena LED dioda **[2-4]** svijetli stalno. Crvena LED dioda **[2-5]** treperi brzo.
Materijal je vodljiv: rad u bypass načinu rada (vidi poglavlje **8.3**).
- ☒ Zelena LED dioda **[2-4]** svijetli stalno. Crvena LED dioda **[2-5]** je isključena.
Materijal nije vodljiv: rad s aktiviranom SawStop-AIM tehnologijom (vidi poglavlje **8.2**).

8.5 Aktivirana SawStop-AIM tehnologija



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed nekontroliranog pokretanja stolne kružne pile

- ▶ Prije svih radova na stroju uvijek mrežni utikač izvući iz utičnice!

Povratnica za aktiviranu SawStop-AIM tehnologiju

Patrone pohranjuju elektroničke podatke koji se mjere tijekom aktiviranja. Ako vraćate aktiviranu patronu tvrtki Festool, možemo dohvatiti podatke radi analize elektronike i softvera.

Ako iščitani podaci potvrde aktiviranje uslijed dodira s kožom, dobit ćete zamjensku patronu. Festool zadržava pravo donošenja odluke o takvim slučajevima.

Navedite nam svoje ime i mogućnost kontakta (e-pošta, telefon, adresa) kako bismo vas mogli kontaktirati telefonom ili u pisanom obliku.

Informacije o zaštiti podataka i kontakt podacima tvrtke Festool možete pronaći na našoj internetskoj stranici:

www.festool.com

Zamjena patrone i lista pile

Pri aktiviranju SawStop-AIM tehnologije patrona gura aluminijski blok u list pile i list pile se zaustavlja ispod stola.

**UPOZORENJE****Opasnost od ozljede uslijed letećih dijelova**

- Treba zamijeniti patronu I list pile.
- Nikada ne koristite iskrivljene listove pile ili listove pile s napuknutim ili slomljenim zupcima.
- Demontirajte umetak za stol (vidi poglavlje 9.6).
- Demontirajte razuporni klin (vidi poglavlje 9.8).
- Okrenite ručicu za namještanje visine rezanja [4-2] na minimum od 0 mm i dalje okrećite prema otporu.
- Okrenite ručicu za namještanje visine rezanja [4-2] na maksimum od 80 mm.
- ☑ Visina rezanja je namještena na maksimum od 80 mm.
- Okrenite blokadu patrone [4-4] za četvrtinu okretaja u smjeru kazaljke na satu i izvucite [4-5].
- Otpustite maticu vretena [4-6] i skinite prirubnicu [4-7] lista pile.
- Upotrebljavajte jednostruki viličasti ključ [4-8] kao polugu kako biste pažljivo gurnuli list pile od vretena alata [4-10].
- Upotrebljavajte jednostruki viličasti ključ [4-9] kao polugu kako biste pažljivo gurnuli patronu od pričvršnih zatika [4-11].
- Ponovite oba koraka dok ne izvadite list pile i patronu.
- Montirajte novu patronu (vidi poglavlje 9.12).
- Montirajte novi list pile (vidi poglavlje 9.11).
- Montirajte umetak za stol (vidi poglavlje 9.6).
- Montirajte razuporni klin (vidi poglavlje 9.8).

9 Ostale postavke / funkcije**UPOZORENJE****Opasnost od ozljeda, električni udar**

- Prije svih radova na električnom alatu uvijek isključite električni alat, izvucite mrežni utikač iz utičnice i zatim pričekajte da se list pile zaustavi.

9.1 Elektronika

Pila TKS 80 EBS se elektronički nadzire sa sljedećim karakteristikama:

Blagi zalet

Elektronski regulirani blagi zalet osigurava pokretanje električnog alata bez trzaja. Zbog ograničene zaletne struje neće se aktivirati standardni osigurači.

Regulacija broja okretaja

Broja okretaja može se kodačicom za namještanje [2-7] kontinuirano namjestiti u području broja okretaja (vidi poglavlje 4). Time brzinu rezanja možete optimalno prilagoditi obrađivanom materijalu.

Stupanj broja okretaja ovisno o materijalu

Drvo	6
Laminat, mineralni materijali	2 - 5
Aluminij, plastični materijal	3 - 6

Konstantnost predbriranog broja okretaja motora održava se elektronski. Time se i kod opterećenja postiže nepromijenjena brzina rezanja.

Preopterećeni osigurač

U slučaju ekstremnog preopterećenja električnog alata smanjuje se dovod struje. Ako se motor blokira neko vrijeme, dovod struje se potpuno prekida. Nakon rasterećenja odn. isključivanja električni alat je ponovno spreman za rad.

Temperaturni osigurač

Kako bi se izbjeglo pregrijavanje motora, kod previsoke temperature motora ograničena je ulazna snaga (npr. u slučaju prekomjernog pritiskanja za vrijeme rada). Ako

temperatura i dalje raste, električni alat će se isključiti. Ponovno uključivanje je moguće tek nakon što se motor ohladio.

Kočnica

Pri isključivanju se list pile elektronski zaustavlja za oko 3 sekunde.

Zaštita od ponovnog pokretanja

Ugrađena zaštita od ponovnog pokretanja sprječava da se električni alat pri neprekidnom radu nakon prekida opskrbe naponom ponovno samostalno pokrene. Za ponovno pokretanje električni alat najprije morate isključiti te ponovno uključiti.

9.2 Odabir lista pile

Festool listovi pile označeni su prstenom u boji. Boja prstena predstavlja materijal za koji je prikladan list pile.

Pridržavajte se potrebnih podataka o listu pile (vidi poglavlje 3.1).

Boja	Materijal	Simbol
Žuta	Drvo	
Crvena	Laminat, mineralni materijal	
Plava	Aluminij, plastični materijal	

9.3 Namještanje visine rezanja

Za namještanje visine rezanja kontinuirano od 0 mm - 80 mm:

- Okrenite ručicu za namještanje visine rezanja [5-5].
 - + povećava visinu rezanja do 80 mm
 - smanjuje visinu rezanja do 0 mm

❶ Precizan rez se postiže ako je namještena visina rezanja 2 mm - 5 mm veća od debljine izratka.

Visina rezanja kod sakrivenih rezova namješta se prema željenoj dubini sakrivenog reza.

9.4 Namještanje kuta nagiba

List pile može se zakrenuti između 0° i 45° i fino namjestiti za ±2° na -2° i 47°.

- Pritisnite ručicu za namještanje kuta nagiba [5-3] o ručicu za namještanje visine rezanja [5-5] i držite.
- Pomičite ručicu za namještanje kuta nagiba [5-3] duž skale [5-1] sve dok pokazivač kuta [5-2] ne pokaže željeni kut.
- Otpustite ručicu za namještanje kuta nagiba [5-3] i ručicu za namještanje visine rezanja [5-5].

Za precizno namještanje list pile zakrenite za 2° iznad oba krajnja položaja:

Fino namještanje

- Namjestite kut nagiba na 0° za fino namještanje do -2°.
- Namjestite kut nagiba na 45° za fino namještanje do 47°.
- Okrenite ručicu za fino namještanje [5-4].

+ Krajnji položaj do 47°

- Krajnji položaj do -2°

0 Multi položaj

Krajnji položaji 0° i 45° su aktivni.

9.5 Graničnik za namještanje kuta

Graničnik za namještanje kuta može se upotrebljavati kao graničnik dužine (Slika 6a) i kao poprečni ili kutni graničnik (Slika 6b).

**UPOZORENJE****Opasnost od nesreće zbog alata**

- Vodilica graničnika [6-7] ne smije doći u područja rezanja.
- Svi vijci i okretni gumbi graničnika za namještanje kuta moraju biti čvrsto pritegnuti tijekom piljenja.

Montaža graničnika za namještanje kuta

Isporučeni graničnik za namještanje kuta može se pričvrstiti na sva četiri V-profila [6-12].

- Otpustite okretni gumb [6-1].
- Umetnite graničnik za namještanje kuta [6-10] u jedan V-profil [6-12].
- Namjestite šesterokutne vijke [6-9] kako biste stabilizirali vodilicu graničnika za namještanje kuta [6-10] u V-profilu [6-12].
- Namjestite kuglični ležaj [6-13] kako biste namjestili graničnik za namještanje kuta [6-10].
- Gurnite graničnik za namještanje kuta [6-10] u V-profil [6-12] toliko da graničnik za namještanje kuta [6-10] prekrije zeleno označeno polje na strani stola [6-11].
- Pritegnite okretni gumb [6-1].

Graničnik za namještanje kuta kao graničnik dužine

- Otpustite vijak [6-4].
 - Podignite zatik za fiksiranje [6-3].
 - Namjestite kut pomoću skale [6-5] na 0°.
 - Uglavite zatik za fiksiranje [6-3].
 - Pritegnite vijak [6-4].
 - Otpustite vijak [6-6].
 - Namjestite vodilicu graničnika [6-7] tako da je trokutasta strelica unutar zelenog polja naljepnice [6-8].
 - Pritegnite vijak [6-6].
- ☑ Graničnik dužine (Slika 6a) je spreman za uporabu.

Graničnik za namještanje kuta kao visoki ili niski graničnik dužine

- ① Graničnik za namještanje kuta možete koristiti kao visoki ili niski graničnik dužine. U tu svrhu se vodilica graničnika koristi u uspravnom ili ravnom položaju.

Niski graničnik dužine se koristi kako bi se izbjegao sudar sa zaštitnim pokrovom, npr. kod kosih rezova s listom pile zakrenutim za 45°.

- Otpustite vijak [6-6].
- Izvucite vodilicu graničnika [6-7], okrenite je i ponovno umetnite.
- Namjestite vodilicu graničnika [6-7] tako da je trokutasta strelica unutar zelenog polja naljepnice [6-8].
- Pritegnite vijak [6-6].

Namještanje širine reza

- Otpustite vijak [6-15].
- Namjestite željenu širinu reza.
- Pritegnite vijak [6-15].

Širina reza ≤ 3 mm**NAPOMENA****SawStop-AIM tehnologija se aktivira ili se TKS 80 EBS ne pokreće.****Razmak između lista pile i vodilice graničnika je premali.**

- Pri rezanju od širine reza ≤ 3 mm upotrebljavajte dodatni element ≥ 19 mm.

Graničnik za namještanje kuta kao pomična naprava

- Otpustite okretni gumb [6-1].
- ☑ Graničnik za namještanje kuta [6-10] može se pomicati kao pomična naprava duž V-profila [6-12].

Graničnik za namještanje kuta kao poprečni i kutni graničnik

- Otpustite okretni gumb [6-1].
 - Otpustite vijak [6-4].
 - Podignite zatik za fiksiranje [6-3] i namjestite vodilicu graničnika [6-7] pod željenim kutom pomoću skale [6-5].
 - Uglavite zatik za fiksiranje [6-3].
 - Pritegnite vijak [6-4].
 - Otpustite vijak [6-15].
 - Uklonite vodilicu graničnika [6-7] iz područja rezanja.
 - Pritegnite vijak [6-15].
- ☑ Graničnik za namještanje kuta [6-10] može se pomicati kao pomična naprava duž V-profila [6-12]. Poprečni i kutni graničnik (Slika 6b) je spreman za uporabu.

Namještanje graničnika za namještanje kuta: namještanje paralelnosti

- Namjestite vodilicu graničnika [6-7] u desnom kutu prema listu pile (vidi poglavlje 9.5).
- Otpustite šesterokutne vijke [6-14].
- Stavite kutomjer između lista pile i pomične ručke [6-2].
- Namjestite pomičnu ručku [6-2] pomoću kutomjera na 90°.
- Pritegnite šesterokutne vijke [6-14].

9.6 Umetak za stol**Demontaža umetka za stol**

- Otvorite umetak za stol [7-1] s jednostrukim viličastim ključem [7-2] u smjeru strelice.
- Izvadite umetak za stol [7-1].

Montaža umetka za stol

- Umetnite umetak za stol [7-1] u stol i uglavite.

**UPOZORENJE****Opasnost od nesreće zbog povratnog udarca**

- Pazite da je umetak za stol ispravno umetnut i da je u ravnini sa stolom pile.

9.7 Zaštitni pokrov**Montaža zaštitnog pokrova**

- List pile namjestite na maksimalnu visinu rezanja (vidi poglavlje 9.3).
- Namjestite kut nagiba na 0° (vidi poglavlje 9.4).
- Odvrnite vijak [8-2] iz zaštitnog pokrova [8-1].
- ① Uvedite uzdužni klin, koji se nalazi u zaštitnom pokrovu [8-1], u utor [8-4] na razupornom klinu [8-5].
- Ponovno utaknite vijak [8-2] u zaštitni pokrov [8-1] i kroz rupu u razupornom klinu [8-3] i pritegnite ga.

Demontaža zaštitnog pokrova

- List pile namjestite na maksimalnu visinu rezanja (vidi poglavlje 9.3).
- Namjestite kut nagiba na 0° (vidi poglavlje 9.4).
- Čvrsto držite zaštitni pokrov [8-1] i odvrnite vijak [8-2].
- ② Izvucite uzdužni klin, koji se nalazi u zaštitnom pokrovu, iz utora [8-4] na razupornom klinu [8-5] i skinite zaštitni pokrov [8-1].
- Ponovno utaknite vijak [8-2] u zaštitni pokrov [8-1] i pritegnite ga.

Namještanje zaštitnog pokrova

- Otpustite okretni gumb [8-8].
- Za namještanje graničnika za namještanje kuta uglavite bočni štitnik protiv cijepanja materijala na zaštitnom pokrovu [8-6] sa zaustavnom stopicom [8-7] u gornji položaj.
- ③ Podignite zaštitni pokrov u gornji položaj i pritegnite okretni gumb [8-8].

- **4** Nakon namještanja graničnika za namještanje kuta ponovno otpustite okretni gumb **[8-8]** i objesite bočni štitnik protiv cijepanja materijala na zaštitnom pokrovu **[8-6]**.

ⓘ Zaštitni pokrov **[8-1]** i štitnik protiv cijepanja materijala na zaštitnom pokrovu **[8-6]** moraju slobodno nalijegati na ploču stola.

9.8 Zamjena razupornog klina

- ⓘ Za uzdužne i kutne rezove upotrebljavajte razuporni klin sa zaštitnim pokrovom **[9-1]**.

Za sakrivene rezove upotrebljavajte razuporni klin za izradu utora **[9-2]**.



UPOZORENJE

Opasnost od nesreće zbog povratnog udarca

- Odmah nakon radova, koji zahtijevaju uklanjanje razupornog klina sa zaštitnim pokrovom, obavezno ponovno instalirajte sigurnosne uređaje.

S montiranim umetkom za stol

- Namjestite visinu rezanja na maksimum od 80 mm (vidi poglavlje **9.3**).
- Izvadite imbus ključ **[9-4]** iz držača **[9-5]**.
- Utaknite imbus ključ **[9-4]** do kraja u otvor **[9-3]**.
- Okrenite imbus ključ **[9-4]** do graničnika u smjeru kazaljke na satu.
- Izvadite ili zamijenite razuporni klin (**Slika 9c**).
- Okrenite imbus ključ **[9-4]** do graničnika u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Izvadite imbus ključ **[9-4]** i spremite u držač **[9-5]**.

S demontiranim umetkom za stol

- Okrenite ručicu **[9-6]** do graničnika u smjeru kazaljke na satu.
- Izvadite ili zamijenite razuporni klin (**Slika 9c**).
- Okrenite ručicu **[9-6]** do graničnika u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

9.9 Usisavanje



UPOZORENJE

Prašine štetne za zdravlje

Ozljeđivanje dišnih puteva

- Nikada ne radite bez usisavača.
- Pridržavajte se nacionalnih odredbi.
- Nosite zaštitnu masku za disanje.

Kod piljenja (npr. MDF ploča) može doći do statičkog punjenja. Tada radite s mobilnim usisavačem i antistatičkim usisnim crijevom.

Pila TKS 80 EBS ima dva usisna priključka s bajunetnom spojkom:

gornji usisni priključak **[10-1]** Ø 27 mm i donji usisni priključak **[10-4]** Ø 36 mm.

- Za vođenje gornjeg usisnog crijeva natakните držač usisnog crijeva **[10-2]** na jedan od V-profila.

Komplet za usisavanje **[10-3]** kombinira oba usisna priključka tako da se može priključiti Festool mobilni usisavač s priključkom Ø 50 mm.

OPREZ! Ako se ne koristi antistatičko usisno crijevo, može doći do statičkog punjenja. Postoji opasnost od električnog udara za korisnika i može se oštetiti elektronika električnog alata.

Zahtjevi za mobilni usisavač

Nazivni promjer crijeva	≥27 mm
Količina protoka	>11 l/s
	>41 m³/h

Preporučena učinkovitost filtra Klasa prašine M ili viša^[11]

Pridržavajte se uputa za uporabu mobilnog usisavača. Mobilni usisavač mora biti prikladan za materijal koji treba obraditi. Prekinite rad ako se usisna snaga smanjila i uklonite uzrok.

9.10 Poklopac lista pile

Otvaranje poklopca lista pile

- Otpustite vijak **[11-1]** i izvadite oba ključa.
- Otpustite okretni gumb **[11-2]**.
- Otvorite zatvarač **[11-3]** jednostrukim viličastim ključem za priрубnicu vretena **[11-5]** ili prikladnim odvijačem.
- Otvorite poklopac lista pile **[11-4]**.

Zatvaranje poklopca lista pile

- Umetnite poklopac lista pile **[11-4]**.
- Zatvorite zatvarač **[11-3]** jednostrukim viličastim ključem za priрубnicu vretena **[11-5]**.
- Umetnite oba jednostruka viličasta ključa i pritegnite vijak **[11-1]**.
- Pritegnite okretni gumb **[11-2]**.

9.11 Zamjena lista pile



OPREZ

Opasnost od ozljede zbog vrućeg i oštrog nastavka.

- Ne koristite tupe i neispravne nastavke.
- Nosite zaštitne rukavice pri rukovanju nastavkom.

ⓘ Učinak piljenja i kvaliteta reza ovise prvenstveno o stanju i obliku zubaca lista pile. Stoga koristite samo oštre listove pile i koji su prikladni za materijal koji treba obraditi.

Demontaža lista pile

- Otvorite poklopac lista pile (vidi poglavlje **9.10**).
- Demontirajte umetak za stol (vidi poglavlje **9.6**).
- Namjestite maksimalnu visinu rezanja (vidi poglavlje **9.3**).
- Pomoću oba jednostruka viličasta ključa **[12-1]** odvojite list pile **[12-2]** od vretena alata **[12-3]**.
- Skinite maticu vretena **[12-5]** i priрубnicu vretena **[12-4]** s vretena alata **[12-3]**.
- Skinite list pile **[12-2]** s vretena alata **[12-3]**.
- ☑ Možete montirati novi ili drugi list pile.



UPOZORENJE

Opasnost od nesreće zbog labavog rotirajućeg lista pile

- Smjer vrtnje lista pile i pile mora se podudarati (vidi smjer strelice).
- Oznaka lista pile mora biti jasno vidljiva.
- Pritegnite priрубnicu vretena **[12-4]** i maticu vretena **[12-5]** momentom pritezanja ≥ 25 Nm.

Montaža lista pile

- Stavite novi ili drugi list pile **[12-6]** na vreteno alata **[12-3]**.
- Stavite priрубnicu vretena **[12-4]** na vreteno alata **[12-3]** i pritegnite maticu vretena **[12-5]** pomoću oba jednostruka viličasta ključa **[12-1]**.

ⓘ List pile i patrona ne smiju se dodirivati.

- Montirajte umetak za stol (vidi poglavlje **9.6**).
- Zatvorite poklopac lista pile (vidi poglavlje **9.10**).

[11] Koristite klasu prašine M ili H za opasnu prašinu kao npr. drvo, materijali koji sadrže kvarc i boje.

9.12 Zamjena patrone

Demontaža patrone

- ▶ Otvorite poklopac lista pile (vidi poglavlje 9.10).
- ▶ Namjestite kut nagiba na 0° (vidi poglavlje 9.4).
- ▶ ❶ Okrenite blokadu patrone [13-1] za četvrtinu okretaja u smjeru kazaljke na satu.
- ▶ ❷ Izvucite blokadu patrone [13-1].
- ▶ ❸ Skinite patronu [13-3] s pričvrtnih zatika [13-2].



UPOZORENJE

SawStop-AIM tehnologija se ne aktivira

- ▶ Nikada ne koristite oštećenu ili ispalu patronu.

Montaža patrone

- ▶ ❶ Skinite zaštitnu kapicu [13-4] s nove patrone.
- ▶ ❷ Stavite patronu [13-6] na pričvrstne zatike [13-5].
- ▶ ❸ Umetnite blokadu patrone [13-7].
- ▶ ❹ Okrenite blokadu patrone [13-7] za četvrtinu okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- ❶ List pile i patrona ne smiju se dodirivati.
- ▶ Zatvorite poklopac lista pile (vidi poglavlje 9.10).

10 Rad s električnim alatom

10.1 Siguran rad

Pri radu uzmite u obzir sve navedene sigurnosne napomene i sljedeća pravila:

Zaštitni uređaji

- Električni alat smije se upotrebljavati samo ako se svi zaštitni uređaji nalaze u predviđenom položaju i ako je električni alat u dobrom stanju i ako je propisno održavan.
- Uvijek koristite isporučene razuporne klinove i zaštitni pokrov. Pazite na njihovo ispravno namještanje kako je opisano u uputama za uporabu. Neispravno namješteni razuporni klin i uklanjanje sigurnosno relevantnih komponenti, kao što je zaštitni pokrov, može uzrokovati teške ozljede.
- Na ploči stola i umetku za stol ne smije biti oštećenja (npr. urezi na razdvajaču). Odmah zamijenite oštećenu ploču stola ili oštećeni umetak za stol.
- Nikada ne radite bez umetnog umetka za stol.

Radni položaj

- Ispravan radni položaj:
 - sprijeda na strani rukovatelja;
 - frontalno prema pili;
 - uz ravninu lista pile.
- Opasnost od ozljede uslijed letećih dijelova. Pritom može doći do ozljede osoba u blizini. Držite razmak.

Odlaganje za ponovni rad

- Kako biste izbjegli spoticanje, objesite mrežni kabel na držače mrežnog kabela (vidi poglavlje 7) i odložite mobilni usisavač blizu električnog alata.

Zaštitne rukavice

- Ne nosite zaštitne rukavice pri rezanju. List pile može zahvatiti zaštitne rukavice i povući ruku u list pile.

Broj okretaja

- Kako biste spriječili pregrijavanje lista pile ili taljenje plastike, namjestite točni broj okretaja za materijal za rezanje i pri rezanju ne koristite preveliku pritisnu snagu.

Elektronika

- Nemojte raditi ako elektronika električnog alata nije ispravna jer to može prouzročiti prekomjerni broj okretaja. Kvar elektronike prepoznat ćete po nedostatku

blagog zaleta, kada nije moguća regulacija broja okretaja ili u slučaju stvaranja dima ili mirisa izgaranja iz stroja.

Izradci

- Nemojte raditi s prevelikim ili preteškim izradcima koji bi mogli oštetiti alat.
- Poduprite duge izratke na strani vađenja.

Područje lista pile

- U području iza lista pile ne smije biti ostataka rezanja ili drugih dijelova izratka.
- Ne uklanjajte ostatke rezanja ili ostale dijelove izratka iz područja rezanja sve dok stolna kružna pila radi i dok rezna jedinica još nije u mirnom položaju.
- Ako je list pile blokiran, odmah isključite stroj i izvucite mrežni utikač. Tek tada uklonite zaglavljene izradak.

10.2 Pomični štap



UPOZORENJE

Opasnost od nesreće zbog rotirajućeg lista pile

- ▶ U slučaju razmaka od 50 - 150 mm između vodilice graničnika [14-2] i lista pile [14-3] uvijek koristite isporučeni pomični štap [14-1].

- ❶ U slučaju nekorištenja pomični štap [14-1] spremite u spremište za pomični štap [14-4].

10.3 Uzdužni rezovi

- ▶ Za uzdužne rezove upotrebljavajte razuporni klin sa zaštitnim pokrovom (vidi poglavlje 9.8).
- ▶ Namjestite graničnik za namještanje kuta kao graničnik dužine (vidi poglavlje 9.5).
- ▶ Vodite izradak uz graničnik.

10.4 Uzdužni kosi rezovi

- ❶ Za izratke širine ≤ 150 mm upotrebljavajte isključivo desnu vodilicu graničnika. To osigurava više prostora između vodilice graničnika i lista pile
- ▶ Upotrebljavajte razuporni klin sa zaštitnim pokrovom (vidi poglavlje 9.8).
- ▶ Namjestite graničnik za namještanje kuta kao graničnik dužine (vidi poglavlje 9.5).
- ▶ Namjestite kut nagiba lista pile (vidi poglavlje 9.4).
- ▶ Vodite izradak uz graničnik.

10.5 Kutni rezovi

- ▶ Za kutne rezove upotrebljavajte razuporni klin sa zaštitnim pokrovom (vidi poglavlje 9.8).
- ▶ Upotrebljavajte graničnik za namještanje kuta kao poprečni i kutni graničnik (vidi poglavlje 9.5).
- ▶ Vodite izradak s graničnikom.

10.6 Sakriveni rezovi



UPOZORENJE

Opasnost od nesreće zbog povratnog udarca

- ▶ Odmah nakon radova, koji zahtijevaju uklanjanje razupornog klina sa zaštitnim pokrovom, obvezno ponovno instalirajte sigurnosne uređaje.

- ❶ Komplikirani postupci izvođenja sakrivenih rezova, npr. rezanje uranjanjem ili užljebljivanje nisu dopušteni.

- ❶ Za sakrivene rezove upotrebljavajte pritisni češalj* kako bi se izradak pritisnuo na stol tijekom rezanja.

* Nije sadržan u opsegu isporuke.

Za sakrivene rezove upotrebljavajte razuporni klin za izradu utora (vidi poglavlje 9.8).

Izrada utora

- ▶ Namjestite širinu utora (vidi poglavlje 9.3).

- Namjestite graničnik za namještanje kuta kao graničnik dužine (vidi poglavlje 9.5).
- Vodite izradak uz graničnik.
- Ponovite postupak do željene širine utora.

Savijanje

 Izvedite prvi rez u uskom dijelu izratka.

- Namjestite visinu rezanja prvog reza (vidi poglavlje 9.3).
- Namjestite graničnik za namještanje kuta kao graničnik dužine (vidi poglavlje 9.5).
- ☑ Možete izvesti prvi rez u uskom dijelu izratka.
- Okrenite izradak.
- Namjestite visinu rezanja drugog reza (vidi poglavlje 9.3).
- Namjestite graničnik za namještanje kuta kao graničnik dužine (vidi poglavlje 9.5).

 Odaberite razmak do graničnika dužine tako da već izrezani utor ne naliježe na stranu graničnika.

- ☑ Možete izvesti drugi rez u uskom dijelu izratka.

11 Spremanje

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Izvadite usisno crijevo.
- Spremite pribor iz opsega isporuke u spremišta za pribor ili za to predviđene držače (vidi poglavlje 7).
- Ne vadite pribor sadržan u opsegu isporuke.
- Ne skladištite TKS 80 EBS na otvorenom.



OPREZ

Posjekotine zbog isturenih dijelova

- Skladištite stolnu kružnu pilu u uspravnom položaju.

12 Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda, električni udar

- Prije svih radova servisiranja i održavanja uvijek prvo izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Sve radove servisiranja i popravljavanja zbog kojih je potrebno otvoriti kućište prepustite samo ovlaštenoj servisnoj radionici.

Servis i popravak dopušten je samo kod proizvođača ili servisnih radionica. Koristite samo **Festool originalne rezervne dijelove**.

Više informacija: www.festool.com/service

Električni alat je opremljen specijalnim grafitima koji se isključuju sami. Ako su grafiti istrošeni, dolazi do automatskog prekida struje i zaustavljanja rada alata. Redovito održavajte električni alat kako biste osigurali ispravan rad:

- Oštećeni zaštitni uređaji i elementi moraju se propisno popraviti ili zamijeniti od strane ovlaštene specijalizirane radionice ako u uputama za uporabu nije drugačije navedeno.

Magyar

1 Szimbólumok



Általános veszélyekre vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés az áramütés veszélyére



Olvassa el a használati utasítást, valamint a biztonsági előírásokat.

- Radi osiguravanja protoka zraka potrebno je održavati prolaznost i čistoću ventilacijskih otvora na kućištu.
- Uklonite naslage prašine usisavanjem.
- Ako trijeske začepi usisni kanal:
 - Otvorite poklopac lista pile (vidi poglavlje 9.10).
 - Usižite poklopac lista pile.
- Po završetku rada ponovno namotajte mrežni kabel (Slika 3b).

13 Pribor

Koristite samo Festool originalni pribor.

Kataloške brojeve za pribor i alate možete pronaći na www.festool.com.

Dodatno uz opisani pribor Festool nudi bogati izbor pribora koji vam omogućuje raznoliko i efikasno korištenje vaše pile, npr.:

- listove pile za različite materijale.
- Proširenje stola
- Produžetak stola
- Pomični stol
- Graničnik dužine

14 Okoliš



Alat ne bacajte u kućni otpad! Alate, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Poštujte važeće nacionalne propise.

Sukladno Europskoj Direktivi o starim električnim i elektroničkim uređajima i preuzimanju u nacionalno pravo moraju se istrošeni električni alati skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Informacije o sabirnim centrima možete pronaći na www.festool.com/recycling.

Informacije o kritičnim tvarima: www.festool.com/reach

15 Opće napomene

Izjava o sukladnosti: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Napomene o licenci

Napomene o licenci za sve licence otvorenog koda koje se koriste na proizvodu možete pronaći u aplikaciji Festool* na **Informacije > Licence otvorenog koda za alate**.

* Nije dostupno za sve zemlje.

15.2 Informacije o zaštiti podataka

Električni alat ima čip za automatsko pohranjivanje podataka o stroju i pogonskih podataka. Pohranjeni podaci ne odnose se direktno na osobe.

Podaci se beskontaktno mogu očitati posebnim uređajima te ih tvrtka Festool isključivo koristi za dijagnostiku kvara, u svrhu popravka i obrade jamstva kao i za poboljšanje kvalitete odn. daljnjeg razvoja električnog alata. Svako daljnje korištenje podataka nije moguće bez izričitog pristanka kupca.



Viseljen fülvédőt!



Viseljen léghőmaszkot!



Viseljen védőkesztyűt!



Viseljen védőszemüveget!



Ne távolítsa el a matricákat!



A fűrész és a fűrészlap forgási iránya



Fogantyúterület



SawStop-AIM-technológia



Fűrészlapátmérő



Vágásszélesség és testvastagság



≤ 3 mm vágásszélesség fűrészelés esetén kiold a SawStop-AIM-technológia vagy nem indul el a TKS 80 EBS.



A fűrészlap és a patron nem érintkezhetnek!

2 Biztonsági előírások

2.1 Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást a későbbi felhasználhatóság érdekében.

2.2 Biztonsági tudnivalók asztali körfűrészekhez

1) A védőburkolatra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- Hagyja a védőburkolatokat felszerelve. A védőburkolatoknak működőképes állapotban, megfelelően felszerelve kell lenniük. A meglazult, sérült, vagy nem megfelelően működő védőburkolatot meg kell javítani, vagy ki kell cserélni.
- Daraboló vágáshoz mindig használja a fűrészlap-védőburkolatot és a hasítóéket. Daraboló vágásnál, amelynél a fűrészlap a teljes munkadarab-vastagságot átfűrészeli, a védőburkolat és más biztonsági berendezések csökkentik a sérülés kockázatát.
- Miután befejezte a rejtett vágásokat, például a falcolást, hornyolást vagy két oldalról történő vágást, rögzítse a hasítóéket ismét a legfelső végállásban. Tegye fel a védőburkolatot, miközben a hasítóék a felső végállásban van. A védőburkolat és a hasítóék csökkenti a sérülések kockázatát.
- Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlap nem ér a védőburkolathoz, a hasítóékhoz, vagy a munkadarabhoz. Ha ezen komponensek egyike véletlenül a fűrészlaphoz ér, az veszélyes helyzetet eredményezhet.
- A hasítóéket a jelen használati utasításban leírtak szerint igazítsa be. Az ék nem megfelelő távolsága, helyzete vagy beállítása oda vezethet, hogy a hasítóék a visszacsapódást nem tudja hatékonyan megakadályozni.
- A hasítóék csak akkor működik, ha a vágási hézagban van. Ha olyan rövid a munkadarab, hogy a hasítóék nem ér bele, a hasítóék hatástalan. Ilyen feltételek között a visszacsapódást nem akadályozza meg a hasítóék.

- **Használjon a hasítóéknek megfelelő fűrészlapot.** A hasítóék akkor hatásos, ha a fűrészlap átmérője a hasítóékhoz illik, ha a fűrészlap teste a hasítóéknél vékonyabb és a fogszélesség nagyobb, mint a hasítóék vastagsága.

2) Biztonsági tudnivalók a fűrészelési eljárashoz



- **VIGYÁZAT: Ujjait és kezét ne helyezze a fűrészlap, ill. a fűrészelési terület közelébe.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség, vagy keze kicsúszása a fűrészlaphoz terelheti a kezét, és súlyos sérüléseket okozhat.
- **A munkadarabot csak a forgásiránnyal szemben vezesse a fűrészlaphoz.** Ha a munkadarabot a fűrészlap asztallap feletti forgásirányával azonos irányban vezetik a fűrészlaphoz, az a munkadarab és a kéz fűrészlapba való berántását eredményezheti.
- **Hosszváágáskor soha ne használja a géruátközöt a munkadarab elötölására, és géruátközövel végzett harántvágás során ne használja a párhuzamvezetőt is a hossz beállításához.** Ha egyszerre vezeti a munkadarabot a párhuzamvezetővel és a géruátközövel, azzal nő a valószínűsége, hogy a fűrészlap beszorul és visszacsapás következik be.
- **Vágáskor mindig tartsa a munkadarabot teljes érintkezésben a vezetősínnel, és az elötöláshoz mindig a vezetősínek és a fűrészlap között fejtse ki az erőt. Használjon tolófát, ha a vezetősín és a fűrészlap között 150 mm-nél kisebb a távolság, és tolótömböt, ha a távolság 50 mm-nél kisebb.** Ezek a segédeszközök gondoskodnak arról, hogy keze biztonságos távolságban maradjon a fűrészlaptól.
- **Csak a gyártó által mellékelt tolófát használja, vagy az utasításoknak megfelelően előállítottat.** A tolófa gondoskodik a kézi és a fűrészlap közötti elegendő távolságról.
- **Soha ne használjon sérült vagy befűrészelt tolófát.** A sérült vagy befűrészelt tolófa eltörhet, és ez ahhoz vezethet, hogy a keze a fűrészlaphoz ér.
- **Ne dolgozzon „szabad kézzel”. Mindig a párhuzamvezetőt vagy a géruátközöt használja a munkadarab felhelyezéséhez és vezetéséhez.** A „szabad kézzel” kifejezés itt arra vonatkozik, hogy a munkadarabot nem a párhuzamvezetővel vagy a géruátközövel támasztja vagy vezeti meg, hanem kézzel. A szabad kézi fűrészelés hibás beigazítást, beragadást és visszacsapást eredményezhet.
- **Soha ne fogja meg a fűrészlap körülötti és feletti területeket.** Ha egy munkadarab után nyúl, akkor akaratlanul a forgó fűrészlaphoz érhet.
- **A hosszú, illetve széles munkadarabot hátul, illetve a fűrészlap oldalánál támassza alá, hogy vízszintes maradjon.** A hosszú, illetve széles munkadarab hajlamos a fűrészasztal szélén lebillenni, ez az ellenőrzés elvesztését, a fűrészlap beragadását, és visszacsapódást okozhat.
- **A munkadarabot egyenletesen tolja elő.** A munkadarabot ne hajlítsa meg, forgassa el vagy tolja el oldalirányba. Ha a fűrészlap elakad, azonnal kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és szüntesse meg a elakadás okát. Ha a fűrészlap beszorul a munkadarabba, az visszacsapáshoz, vagy a motor blokkolásához vezethet.
- **A lefűrészelt anyagot ne távolítsa el, míg a fűrész forog.** A lefűrészelt anyag a fűrészlap és a vezetősín közé beszorulhat, és eltávolításkor ujját a fűrészlapba húzhatja. Kapcsolja ki a fűrész és várjon, míg a fűrészlap leáll, mielőtt az anyagot eltávolítaná.
- **2 mm-nél vékonyabb munkadarabnál használjon kiegészítő párhuzamvezetőt, amely az asztal**

felületéhez ér. A vékony munkadarabok beékelődhetnek a párhuzamvezető alá, és visszacsapódást okozhatnak.

3) Visszacsapódás - okok és vonatkozó biztonsági tudnivalók

A visszacsapódás a munkadarab hirtelen reakciója a fűrészlap elakadása, beszorulása vagy a fűrészlaphoz képest ferdén vezetett vágás miatt, vagy ha a munkadarab egy része beszorul a fűrészlap és a párhuzamos ütköző vagy más stabil tárgy közé.

A legtöbb esetben visszacsapáskor a munkadarabot a fűrészlap hátsó része megragadja, a fűrészasztalról felemeli és a kezelő irányába hajtja.

A visszacsapódás az asztali körfűrész nem megfelelő, illetve hibás használatából adódik. A következőkben leírt biztonsági előírások betartásával előfordulása elkerülhető.

- **Soha ne álljon a fűrészlappal közvetlenül egy vonalba. Mindig a fűrészlap azon oldalánál álljon, ahol a vezetősín is található.** Visszacsapódáskor a munkadarab nagy sebességgel repülhet a fűrészlap előtt és azzal egy vonalban állók felé.
- **Soha ne fogjon a fűrészlap fölött vagy mögött munkadarabot a munkadarab húzása vagy megtámasztása céljából.** Ez a fűrészlaphoz való szándékolatlan hozzáéréshez vezethet, illetve esetleges visszacsapás következtében ujjait a fűrészlap elkaphatja.
- **A lefűrészelt munkadarabot soha ne tartsa vagy nyomja a forgó fűrészlapnak.** A lefűrészelt munkadarab fűrészlaphoz nyomása beragadást és visszacsapódást okozhat.
- **Az ütközősín a fűrészlappal párhuzamosra állítsa be.** A nem beigazított ütközősín a munkadarabot a fűrészlapnak nyomja, és visszacsapódást okoz.
- **Takart fűrészelés esetén (pl. aljázás, hornyolás, vagy két oldalról történő vágás) esetén használjon fésűs nyomóval a munkadarab asztalhoz és ütközősínhez vezetéséhez.** A fésűs nyomóval a munkadarab jobban kontrollálható visszacsapódás esetén is.
- **Az összeépített munkadarabok nem látható területeinek fűrészeléskor legyen különösen óvatos.** A bemező fűrészlap olyan tárgyakra fűrészelt, amelyek visszacsapódást okozhatnak.
- **A nagyméretű lemezeket támassza alá, hogy a beszoruló fűrészlap okozta visszacsapódást elkerülje.** A nagyméretű lemezek saját súlyuktól behajlanak. A lemezeket mindenütt alá kell támasztani, ahol az asztalfelületen túlnyúlnak.
- **Legyen különösen óvatos a megcsavarodott, csomós, vetemedett munkadarabok fűrészeléskor, vagy ha nincs egyenes élük, amelynél gérütközővel vagy vezetősín mellett végigvezethetők lennének.** A megcsavarodott, csomós, vetemedett munkadarab instabil, a vágási fuga és a fűrészlap hibás egymáshoz igazításához, beszoruláshoz és visszacsapódáshoz vezethet.
- **Soha ne fűrészelj több egymásra vagy egymás mögé kötegelt munkadarabot.** A fűrészlap egy vagy több részt bekaphat és visszacsapódást okozhat.
- **Ha az anyagban álló fűrész újra akarja indítani, előtte helyezze a tárcsát a vágási hézag közepébe úgy, hogy a fűrészfogak ne legyenek a munkadarabba beakadva.** Ha a fűrészlap beragadt, akkor megemelheti a munkadarabot, és visszacsaphat a fűrész újbóli indításakor.
- **Tartsa tisztán, élesen és megfelelően terpesztve a fűrészlapot. Soha ne használjon megvetemedett fűrészlapot, repedt vagy tört fogú fűrészlapot.** Az éles és megfelelően terpesztett fűrészlap minimalizálja a beragadás, blokkolás és visszacsapás veszélyét.

4) Asztali körfűrészek kezelésére vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **Az asztalbetét eltávolítása, a fűrészlap cseréje, a hasítóék vagy a fűrészlap védőburkolatának beállítása előtt, illetve a gép felügyelet nélkül hagyása esetén kapcsolja ki és válassza le a hálózatról az asztali körfűrész.** Az óvintézkedések a baleset-megelőzést szolgálják.
- **Az asztali körfűrész soha ne hagyja felügyelet nélkül működésben. Kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és addig ne hagyja ott, amíg teljesen le nem áll.** A felügyelet nélkül működő fűrész ellenőrizhetetlen veszélyforrást jelent.
- **Sík, jól megvilágított helyen állítsa fel az asztali körfűrész, ahol Ön biztonságosan állhat és az egyensúlyát tartani tudja. A felállítási helyen elegendő helynek kell lennie a munkadarab méretének kezeléséhez.** A rendetlenség, a nem megfelelően megvilágított munkaterület és az egyenetlen, csúszós aljzat balesethez vezethet.
- **Rendszeresen távolítsa el a fűrészforgácsot és fűrészport az asztal alatt és/vagy a porelszívóból.** A felgyülemlett fűrészpor éghető és öngyulladásra hajlamos.
- **Biztosítsa az asztali körfűrész.** A nem megfelelően biztosított asztali körfűrész elmozdulhat, feldőlhet.
- **Az asztali körfűrész bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat, fa maradókat stb.** A figyelem elvonása és a beszorulás veszélyes lehet.
- **Mindig csak a megfelelő méretű és illeszkedő (pl. rombikus vagy kerek) rögzítőfuratú fűrészlapot használjon.** Azok a fűrész tárcsák, amelyek nem illeszkednek a körfűrész szerelőelemeihez, nem futnak körkörös és a vágási biztonság megszűnését okozhatják.
- **Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő fűrészlap-szerelőelemeket, pl. karimát, alátétet, csavart vagy anyát.** Ezek a fűrészlap-szerelőelemek kifejezetten ehhez a fűrészhez készültek, biztosítják a biztonságos üzemeltetést és az optimális teljesítményt.
- **Soha ne álljon az asztali körfűrészre, ne használja az asztali körfűrész felépítőként.** Súlyos sérülést okozhat, ha az elektromos szerszám feldől, vagy véletlenül a fűrészlaphoz ér.
- **Ellenőrizze, hogy a fűrészlap a megfelelő forgásiránnyal van felszerelve. Az asztali körfűrész ne használjon csiszolótárcsát vagy drótkéfé.** A fűrészlap szakszerűtlen felszerelése vagy nem ajánlott tartozék használata súlyos sérüléseket okozhat.

2.3 További biztonsági tudnivalók

- **Viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést:** hallásvédőt, védőszemüveget, porképződéssel járó munkáknál porvédő maszkot és szerszámcsere-nél védőkesztyűt.
- Az elektromos kéziszerszám hibáit - a leválasztó védőberendezéseket vagy a szerszámot is beleértve - azonnal jelenteni kell a karbantartó személyzetnek. A gépet csak a hiba elhárítása után szabad tovább használni.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozót és a kábelt, és sérülés esetén cseréltesse ki egy felhatalmazott vevőszolgálati javítóműhelyben.
- Saját segédeszközök, pl. vonalzó stb. használata tilos.

2.4 Az előszerelt fűrészlap biztonsági előírásai

Használat

- A fűrészlapon feltüntetett maximális fordulatszámot tilos túllépni, ill. be kell tartani a fordulatszám-tartományt.
- Az előszerelt fűrészlapot kizárólag körfűrészekben való használatra tervezték.

- A szerszám ki- és becsomagolását, valamint szerelését (pl. a gépbe történő beépítés) különös gonddal végezze. Az igen éles kések balesetveszélyesek!
- A szerszámmal végzett munka során a védőkesztyű viselete javítja a szerszám biztos fogását és továbbcsökkenti a sérülés kockázatát.
- Cserélje ki a sérült körfűrészlapot. Az alkatrész felújítása nem megengedett.
- Tilos olyan kompozit kivitelű körfűrészlapokat (beforrasztott fűrészfogak) használni, amelyeknél a fűrészfog vastagsága kisebb mint 1 mm.
- **VIGYÁZAT!** Látható repedéssel, tompa vagy sérült késsel ne használja a kéziszerszámot.

Felszerelés és rögzítés

- A kéziszerszámokat úgy kell befogni, hogy üzemeltetés közben ne oldódjanak ki.
- A szerszámok felszerelésénél biztosítani kell, hogy a rögzítés a szerszámagyon vagy a szerszám rögzítési felületén történjen, és az élek más alkatrészekkel ne érintkezhesenek.
- A kulcs meghosszabbítása, illetve a kalapács segítségével történő meghúzás nem megengedett.
- A feszítőfelületeknek szennyeződéstől, zsírtól, olajtól és víztől mentesnek kell lenniük.
- A feszítőcsavarokat a gyártó utasításai szerint kell meghúzni.
- A körfűrészlap furatátmérőjének a géporsó átmérőjéhez történő beállítására csak fixen felhelyezett gyűrűket, pl. bepréselt vagy ragasztással rögzített gyűrűket szabad használni. Tilos laza gyűrűket használni.

Karbantartás és ápolás

- Javítási vagy újraköszörülési munkákat csak a Festool ügyfélszolgálati műhelyei, illetve megbízott szakemberek végezhetnek.
- A szerszám konstrukcióját tilos megváltoztatni.
- Rendszeresen tisztítsa meg a szerszámot a gyantától és egyéb szennyeződésektől (4,5 és 8 közötti pH értékű tisztítószert használjon).
- Az élettlen vágóélek a befogási felületen a minimális 1 mm-es vágóélvastagságig utánélezhetők.
- A szerszámot csak megfelelő csomagolásban szállítsa – Sérülésveszély!

A megadott kibocsátási értékek

- mérése szabványos mérési eljárások alapján történt és alkalmasak elektromos kéziszerszámok egymással való összehasonlítására,
- valamint a terhelés átmeneti meghatározására is használhatók.

2.5 Alumínium megmunkálása



Alumínium megmunkálásakor biztonsági okokból a következő előírásokat kell betartani:

- A gép elé hibaáram- (FI-, PRCD-) védőkapcsolót kell bekötni.
- Csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámot arra alkalmas elszívó berendezéshez.
- Az elektromos kéziszerszámot rendszeresen meg kell tisztítani a motorházban lerakódott portól.
- Használjon alumínium-fűrészlapot.



Viseljen védőszemüveget!

2.6 Maradék kockázatok

Minden fontos szerelési előírás betartása ellenére a gép üzemeltetése közben veszélyek léphetnek fel, például:

- Forgó alkatrészek megérintése oldalról: fűrészlap, szorítókarima, karimás csavar,

- feszültség alatt álló alkatrészek megérintése nyitott burkolat és ki nem húzott hálózati kábel esetén,
- munkadarabrészek elrepülése,
- szerszámrészek elrepülése sérült szerszámok esetén,
- zajkibocsátás,
- porkibocsátás.

2.7 Károsanyag-kibocsátási értékek

A(z) EN 62841 szerinti értékek általában a következők:

Hangnyomásszint	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Hangteljesítményszint	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Bizonytalanság	$K = 3 \text{ dB}$

VIGYÁZAT! A munka során a megadott értékek túlléphetők. Használjon hallásvédőt!

VIGYÁZAT! A gép kibocsátási értékei eltérhetnek a megadott értékektől. Ez a szerszám használatától és a megmunkált munkadarab típusától függ.

- Értékelje a teljes üzemi ciklus alatti tényleges terhelést.
- Határozza meg a megfelelő biztonsági intézkedéseket a tényleges terheléstől függően.



FIGYELMEZTETÉS!

A gép kibocsátási értékei eltérhetnek a megadott értékektől. Ez a szerszám használatától és a megmunkált munkadarab típusától függ.

- Értékelje a teljes üzemi ciklus alatti tényleges terhelést.
- Határozza meg a megfelelő biztonsági intézkedéseket a tényleges terheléstől függően.

3 Rendeltetésszerű használat

A TKS 80 EBS mint szállítható elektromos kéziszerszám rendeltetése szerint fa, laminált falapok, nemvas fémek és műanyag fűrészelésére szolgál.



ÉRTESÍTÉS

A SawStop-AIM-technológia kiold

- Nemvas fémek, nedves, statikusan feltöltődött vagy vezetőképes anyagok vágásakor a SawStop-AIM-technológiát deaktiválni kell (bypass üzemmód).

Ezt az elektromos kéziszerszámot kizárólag szakember vagy betanított személy használhatja.

Nem rendeltetésszerű használat esetén a felelősséget a felhasználó viseli.

3.1 Fűrészlapok

Csak az ehhez az elektromos kéziszerszámhoz való Festool fűrészlapokat használjon.

- A fűrészlap méretei 254 x 30 x 2,4 mm
- Vágásszélesség: > 2,2 mm (a fogszélességnek megfelelő)
- Rögzítőfurat Ø 30 mm
- Testvastagság < 1,8 mm
- ≥ 15° homlokszögű fűrészlap
- 3500 ford./perc fordulatszám felett használható

A Festool fűrészlapok megfelelnek az EN 847-1 szabványoknak.

Csak olyan nyersanyagokat fűrészeljen, amelyekhez az adott fűrészlapot tervezték.

Erősen ötvöztött gyorsacéltárcsákat (HSS-acél) és horonymaró körfűrészlapokat nem szabad használni.

3.2 Patronok

Csak ehhez az elektromos kéziszerszámhoz való Festool patronokat használjon.

4 Műszaki adatok

asztali körfűrész	TKS 80 EBS		
Teljesítmény			
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (DK kivételével), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Fordulatszám (üresjárat)	1700 - 3500 ford./perc		
Rögzítőfurat	Ø 30 mm		
Vágási magasság 90° / 45° / 47° esetén	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm		
Dőlésszög	-2° - 47°		
Asztalméret (H x Sz)	690 x 580 mm		
Asztalmagasság szintjére állítva	900 mm		
Magasság, felhajtott lábakkal	385 mm		
Súly	37,0 kg		

5 A készülék részei

- [1-1] Tartozéktároló
- [1-2] Oldalsó megfogási tartományok
- [1-3] 4 V-profil
- [1-4] Hasítóék hornyoláshoz
- [1-5] Az asztalbetét
- [1-6] Hasítóék védőburkolat-tartóval
- [1-7] Védőburkolat
- [1-8] Biztonsági matrica
- [1-9] Szögvonalzó
- [1-10] Finomállítás
- [1-11] Dőlésszög-beállítás
- [1-12] Forgatógombok a felhajtható lábakhoz
- [1-13] Skála
- [1-14] Vágási magasság beállító
- [1-15] Szögmutató
- [1-16] Tolófatároló
- [1-17] Felhajlítható lábak
- [1-18] Zárósapka
- [1-19] Kapcsolópanel
- [1-20] Szállító görgők
- [1-21] Szállításbiztosító

6 Felépítés/üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

Nehéz szállítási csomagolás asztali körfűrészszel Sérülésveszély

- A szállítási csomagolást az asztali körfűrészszel 2 személynek kell szállítania és eltávolítania.

6.1 Felállítás: TKS 80 EBS



VIGYÁZAT!

Nem megengedett feszültség vagy frekvencia Balesetveszély

- A hálózati feszültségnek és az áramforrás frekvenciájának meg kell egyeznie a típustáblán feltüntetett adatokkal.
- Az elektromos kéziszerszám minden használata előtt ellenőrizze a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozódugót. A sérüléseket csak szakszervizben javíttassa.
- Kültéri alkalmazás esetén csak erre alkalmas hosszabbítókábelt és kábelcsatlakozót használjon.



VIGYÁZAT!

Az elektromos kéziszerszám egyenetlen padlón felbillen Balesetveszély

- Ügyeljen az elektromos kéziszerszám biztos állására. A padlónak egyenesnek, legfeljebb 10° lejtésűnek kell lennie és nem lehetnek rajta szanaszét heverő tárgyak (pl. forgácsok és vágási maradványok).

Felhajtható lábak



FIGYELMEZTETÉS!

A kezek vagy ujjak zúzódása a felhajtható lábak ki- vagy behajtásánál

- Viseljen védőkesztyűt!
 - Nyissa ütközésig a felhajtható lábak [1-12] forgatógombjait.
 - Hajtsa ki vagy be a [1-17] felhajtható lábakat.
 - Húzza meg a felhajtható lábak [1-12] forgatógombjait.
- A TKS 80 EBS biztos állásához egy felhajtható láb illeszthető be hosszában a [1-18] zárófedél elfordítása után.

Pótlábak



VIGYÁZAT!

Balesetveszély a felbillenő elektromos kéziszerszám miatt.

- A pótlábakat* mindig asztalszélesítővel* vagy tolóasztallal* használja.

* Nem része a szállítási terjedelemben.

6.2 Az első üzembevétel előtt:

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, az asztal alattiakat is.
- Húzza ki a szállításbiztosítót [1-21].
- Távolítsa el a biztonsági matricát [1-8].
- Távolítsa el a hornyoláshoz való, előre beszerelt hasítóéket [1-4] (lásd 9.8. fejezet) és helyezze a tartozéktárolóba [1-1].
- Szükség esetén cserélje ki az előre beszerelt univerzális fűrészlapot a fűrészszelendő munkadarabhoz valóra (lásd 9.11. fejezet).
- Szerelje fel a védőburkolattal ellátott hasítóéket (lásd 9.8. fejezet).
- Szerelje fel a szögbeállító ütközőt (lásd 9.5. fejezet).

6.3 Be- és kikapcsolás



VIGYÁZAT!

A SawStop-AIM-technológia csak védővezető-kapcsolat és csatlakoztatott földelt áramforrás esetén működik
Sérülésveszély

- Győződjön meg róla, hogy az áramellátást nem a SYS-PST 1500 vagy pl. egy transzformátor biztosítja.



ÉRTESÍTÉS

A SawStop-AIM-technológia kiold

- A TKS 80 EBS -t csak akkor kapcsolja be, ha a fűrészlap sem a munkadarabbal, sem tartozékkal vagy más tárggyal nem érintkezik.
- Csak a TKS 80 EBS géphez tervezett tartozékokat használjon.

Felmelegítési fázis

Az elektronika túl hideg: 5 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén az indulás TKS 80 EBS elhúzódhat.

- Próbálja újraindítani a készüléket néhány perc elteltével.

Bekapcsolás

- A bekapcsoláshoz nyomja meg a zöld főkapcsolót **[2-1]**.
- ☒ A zöld LED **[2-4]** folyamatosan világít.
A piros LED **[2-5]** lassan villog.
A TKS 80 EBS öntesztet hajt végre.
- Várjon, amíg a LED-ek állapota megváltozik.
- ☒ A zöld LED **[2-4]** folyamatosan világít.
A piros LED **[2-5]** nem világít.
A TKS 80 EBS készenlétben van.
- Nyomja meg a zöld START gombot **[2-3]**
- ☒ A TKS 80 EBS fűrészelés üzemmódban van. A SawStop-AIM-technológia aktív.



VIGYÁZAT!

A SawStop-AIM-technológia nem old ki

- A fűrészlapot csak teljes leállítás esetén érintse meg, ha bekapcsolás után áramszünet vagy feszültségesés történne.

Kikapcsolás

- A fűrészelés üzemmód kikapcsolásához nyomja meg a **[2-2]** piros STOP gombot.
- ☒ A **[2-4]** zöld LED gyorsan villog.
A **[2-5]** piros LED nem világít.
- Várjon, amíg a fűrészlap leáll.



ÉRTESÍTÉS

A SawStop-AIM-technológia kiold

- Ne érintse meg a fűrészlapot annak leállása közben. A SawStop-AIM-technológia továbbra is aktív és érintésre kiold.
- ☒ A **[2-4]** zöld LED folyamatosan világít.
A **[2-5]** piros LED nem világít.
A TKS 80 EBS készenlétben van.
- **[2-1]** Nyomja meg a zöld főkapcsolót.
- ☒ A TKS 80 EBS üzemen kívül van.

7 Szállítás



FIGYELMEZTETÉS!

Nehéz asztali körfűrész

Sérülésveszély

- Az asztali körfűrész 2 személynek kell szállítania.
- Szállításához az oldalsó megfogási tartományoknál **[3-3]** tartsa meg. Soha ne szállítsa a védőburkolatnál fogva.
- A szállítási csomag részeit képező tartozékokat a tartozéktárolóban vagy az erre a célra szolgáló tartókban tárolja **[3a, 3b, 3c ábra]**.

Tartozéktároló

Hasítóék védőburkolattal	[3-1]
Hasítóék hornyoláshoz	[3-2]
Patron	[3-4]
Tolófa	[3-5]
Szögbeállító ütköző	[3-7]

(Vegye figyelembe a szögbeállító ütköző tárolására vonatkozó **[3-6]** beállítási jelöléseket.)

Hálózati kábel

Hálózati kábel tartók	[3-8]
Hálózati kábel	[3-9]

Szerszám

Imbuszkulcs	[3-10]
Franciakuks orsókarimához	[3-11]
Franciakuks orsóanyához	[3-12]

- A nem a szállítási csomag részeit képező tartozékokat távolítsa el.
- Hajtsa be a behajtható lábakat (lásd **6.1.** fejezet).
- ☒ A TKS 80 EBS ekkor szállítható.

7.1 Szállítógörgők

Rövid távolságokra való szállításhoz a TKS 80 EBS szállítógörgőkkel **[1-20]** rendelkezik.

- Az TKS 80 EBS az oldalsó megfogási tartományoknál megtartva **[1-2]** a kívánt pozícióba húzható.

8 SawStop-AIM-technológia

A SawStop-AIM-technológia révén elkerülhetők a legsúlyosabb sérülések.

A SawStop-AIM-technológia központi alkatrésze egy patron, amely egy rugó segítségével egy alumínium blokkot tol a fűrészlaphoz. A szerkezetet egy kapacitív érzékelő oldja ki, ha működés közben emberi bőrrel vagy más vezetőképes anyaggal való érintkezés történik.

A SawStop-AIM-technológia csak védővezető-kapcsolat és földelt áramforrás esetén működik. Győződjön meg róla, hogy az áramellátást nem az SYS-PowerStation, hanem pl. egy transzformátor biztosítja.

-  A TKS 80 EBS géppel történő munkavégzés csak behelyezett patronnal lehetséges.



VIGYÁZAT!

A SawStop-AIM-technológia kioldásakor zaj jelentkezik
Balesetveszély

- Viseljen zajvédő felszerelést.



ÉRTESÍTÉS

A SawStop-AIM-technológia kiold

- Ne érintse meg a fűrészlapot a hosszüttközővel vagy a harántüttközővel.



ÉRTESÍTÉS

Kiold a SawStop-AIM-technológia vagy nem indul el a TKS 80 EBS.

A fűrészlap és az ütközősín közti távolság túl kicsi.

- ▶ ≤ 3 mm vágásszélesség fűrészélése esetén használjon ≥ 19 mm-es alátétfát.

8.1 Működésfelügyelet

A SawStop-AIM-technológia folyamatosan felügyeli a normális fűrészélést. Az aktuális üzemiállapotot a LED-ek jelzik.

A LED-ek állapota készenlétben

	A zöld LED [2-4] folyamatosan világít.	Az asztali körfűrész kb. 10 másodperc alatt felemelkedik.
	A piros LED [2-5] lassan villog.	
	A zöld LED [2-4] folyamatosan világít.	Az asztali körfűrész üzemkész és készenlétben van.
	A piros LED [2-5] nem világít.	
	A zöld LED [2-4] gyorsan villog.	Véletlen bekapcsolás elleni védelem
	(felváltva)	A bypass üzemmód bekapcsolásakor túl gyorsan engedték el a sárga SawStop-AIM kapcsolót.
	A piros LED [2-5] gyorsan villog.	▶ A hiba elhárításához nyomja meg a piros STOP gombot.
	A zöld LED [2-4] folyamatosan világít.	A fűrészlap megérintése készenlét üzemmódban.
	A piros LED [2-5] gyorsan villog.	▶ Távolítsa el az érintkezéskioldót és várjon kb. 5 másodpercet a hiba elhárításáig. Vagy: A fűrészlap és az ütközősín közti távolság túl kicsi. ▶ ≤ 3 mm vágásszélesség fűrészélése esetén használjon ≥ 19 mm-es alátétfát.
	A zöld LED [2-4] nem világít.	A patronrögzítés hibája.
	A piros LED [2-5] lassan villog.	▶ Kapcsolja ki az asztali körfűrész és ellenőrizze a patronrögzítést.
	A zöld LED [2-4] lassan villog.	Hiányzó vagy túl kicsi fűrészlap.
	A piros LED [2-5] folyamatosan világít.	▶ Kapcsolja ki az asztali körfűrész és helyezzen be megfelelő fűrészlapot (lásd 3. fejezet).

	A zöld LED [2-4] nem világít.	Cserélje ki a patronrögzítést.
	A piros LED [2-5] folyamatosan világít.	▶ Kapcsolja ki az asztali körfűrész. Ha a hiba így megszűnik, helyezzen be új patronrögzítést. Vagy: Az elektronika túl hideg: Felmelegítési fázis < 5 °C környezeti hőmérséklet esetén. ▶ Próbálja újraindítani a készüléket néhány perc elteltével.

A LED-ek állapota üzem közben

	A zöld LED [2-4] gyorsan villog.	A fűrészlap leáll.
	A piros LED [2-5] nem világít.	▶ A SawStop-AIM-technológia aktív és érintésre kiold.
	A zöld LED [2-4] lassan villog.	Aktivált bypass üzemmód.
	A piros LED [2-5] nem világít.	
	A zöld LED [2-4] lassan villog.	A fűrészlap megérintése a bypass üzemmód aktív állapotában
	A piros LED [2-5] gyorsan villog.	Hárítsa el a hibát, amikor a fűrészlap leáll.

A LED-ek állapota készenlét üzemmódban vagy üzem közben

	A zöld LED [2-4] nem világít.	Túl nedves a munkadarab.
	A piros LED [2-5] gyorsan villog.	▶ Kapcsolja ki az asztali körfűrész és szárítsa meg a munkadarabot vagy fűrészelen bypass üzemmódban.
	A zöld LED [2-4] gyorsan villog.	A fűrészlap fűrészélése közben leáll.
	A piros LED [2-5] folyamatosan világít.	▶ Kapcsolja ki és be az asztali körfűrész, majd fűrészelen lassabban. Vagy: Az asztali körfűrész fűrészelés üzemmódban van és megnyomták a sárga SawStop-AIM kapcsolót. ▶ Kapcsolja ki és be az asztali körfűrész.

8.2 A SawStop-AIM-technológia aktiválása

- ▶ Kiszállításkor és minden újabb üzembe helyezésre a SawStop-AIM-technológia aktivált állapotban van.
- ▶ Nyomja meg a [2-2] piros STOP gombot.
- ☑ A SawStop-AIM-technológia aktív.

8.3 Bypass üzemmód (deaktivált SawStop-AIM-technológia)

- ⓘ A bypass üzemmódot csak vezetőképes anyagok fűrészeléséhez használja. Utána aktiválja újra a SawStop-AIM-technológiát.

A bypass üzemmód aktiválása

- ▶ Tartsa nyomva a sárga [2-6] SawStop-AIM kapcsolót.
- ☑ A [2-5] piros LED egyet villan, utána azonnal nyomja meg a [2-3] zöld START gombot.
- ☑ A TKS 80 EBS elindul.
- A [2-5] piros LED ismét egyet villan.
- ▶ Engedje el a [2-6] sárga SawStop-AIM kapcsolót és a [2-3] zöld START gombot.
- ☑ A [2-4] zöld LED lassan villog.
- A [2-5] piros LED nem világít.
- A TKS 80 EBS használatra kész bypass üzemmódban.

A bypass üzemmód deaktiválása (a SawStop-AIM-technológia aktiválása)

- ▶ Nyomja meg a [2-2] piros STOP gombot.
- ☑ A SawStop-AIM-technológia aktív.

8.4 Az anyag vezetőképességének ellenőrzése

Az anyag vezetőképessége még a SawStop-AIM-technológia kioldása előtt ellenőrizhető.

- ▶ [2-1] Nyomja meg a zöld főkapcsolót.
- ☑ Az TKS 80 EBS üzemkés.
- ▶ Helyezzen anyagot a fűrészlapra.
- ☑ A [2-4] zöld LED folyamatosan világít.
- A [2-5] piros LED gyorsan villog.
- Az anyag vezetőképes:** Munkavégzés bypass üzemmódban (lásd 8.3. fejezet).
- ☑ A [2-4] zöld LED folyamatosan világít.
- A [2-5] piros LED nem világít.
- Az anyag nem vezetőképes:** Munkavégzés a SawStop-AIM-technológia aktivált állapotában (lásd 8.2. fejezet).

8.5 Működésbe hozott SawStop-AIM-technológia



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély az asztali körfűrész ellenőrizetlen elindulása következtében

- ▶ A gépen történő minden munkavégzés előtt a hálózati dugót ki kell húzni az elektromos aljzatból!

Visszaküldési útmutató a működésbe hozott SawStop-AIM-technológiához

A patronok elektronikus adatokat tárolnak, melyeket a kioldás alatt mértek. Ha a kioldott patronot visszaküldi a Festoolnak, ezek az adatok lehívhatók, az elektronika és a szoftver elemzése céljából.

Ha a kiolvasott adatok igazolják a bőrrel való érintkezést, kap egy cserepatront. A Festool fenntartja a jogot arra, hogy az ilyen esetekről egyénileg döntsön.

Kérjük, adja meg a nevét és az elérhetőségét (e-mail, telefon, cím), hogy telefonon vagy írásban felvehessük Önnel a kapcsolatot.

Az adatvédelmi információk, valamint a Festool elérhetőségei a honlapunkon találhatóak: www.festool.hu

A patron és a fűrészlap cseréje

A SawStop-AIM-technológia kioldásakor a patron által egy alumíniumtömb lökődik a fűrészlapnak és a fűrészlap az asztal alatt leáll.



VIGYÁZAT!

Szétrepülő részek okozta sérülésveszély

- ▶ A patron **ÉS** a fűrészlapot ki kell cserélni.
- Soha ne használjon megvetemedett fűrészlapot, repedt vagy tört fogú fűrészlapot.
- ▶ Szerelje le az asztalbetétet (lásd 9.6. fejezet).
- ▶ Szerelje le a hasítóéket (lásd 9.8. fejezet).
- ▶ Forgassa a vágási magasság beállítóját [4-2] a 0 mm-es minimumra és az ellenállás ellenében fordítsa tovább.
- Forgassa a vágási magasság beállítóját [4-2] a 80 mm-es maximumra.
- ☑ A vágási magasság a 80 mm-es maximumra állítódik.
- ▶ Fordítsa a patronrögzítőt [4-4] negyed fordulattal az óramutató járásával egyező irányba és húzza ki [4-5].
- ▶ Oldja az orsóanyát [4-6] és vegye le a fűrészlap karimáját [4-7].
- ▶ A franciakulcsot [4-8] emelőként használva óvatosan csúsztassa le a fűrészlapot a szerszámorsóról [4-10].
- A franciakulcsot [4-9] emelőként használva óvatosan csúsztassa le a patronrögzítőt a rögzítőcsapokról [4-11].
- Ismételje ezt a két lépést a fűrészlap és a patron teljes eltávolításáig.
- ▶ Szereljen fel új patronrögzítőt (lásd 9.12. fejezet).
- ▶ Szereljen fel új fűrészlapot (lásd 9.11. fejezet).
- ▶ Szerelje fel az asztalbetétet (lásd 9.6. fejezet).
- ▶ Szerelje fel a hasítóéket (lásd 9.8. fejezet).

9 További beállítások / funkciók



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély, áramütés veszélye

- ▶ Az elektromos kéziszerszámon történő összes munkavégzés előtt mindig kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból és végül várja meg, amíg a fűrészlap megáll.

9.1 Elektronika

A TKS 80 EBS elektronikus felügyelet alatt áll a következő jellemzőkkel:

Lágy indítás

Az elektronikusan vezérelt lágy indítás gondoskodik az elektromos kéziszerszám rántásmentes elindulásáról. A korlátozott indulóáramnak köszönhetően a háztartásban megszokott biztosítékok sem oldanak ki.

Fordulatszám-szabályozás

A fordulatszám fokozatmentesen beállítható az állítókerékkel [2-7] a fordulatszám-tartományban (lásd 4). Ezáltal kiválasztható a mindenkor nyersanyagnak megfelelő optimális vágási sebesség.

Fordulatszám-fokozat anyagonként

Fa	6
Laminát, ásványi anyagok	2 - 5
Alumínium, műanyag	3 - 6

Az előzetesen beállított motorfordulatszámot az elektronika állandó szinten tartja. Ezáltal biztosítható az egyenletes vágási sebesség terhelés mellett is.

Túlterhelés elleni biztosítás

Az elektromos kéziszerszám szélsőséges túlterhelésekor csökken az áramellátás. Ha a túlterhelés miatt a motor egy ideig blokkolódik, akkor az áramellátás teljesen leáll. Tehermentesítés vagy kikapcsolás után az elektromos kéziszerszám újra üzemkés.

Túlmelegedés elleni védelem

A motor túlmelegedése érdekében túl magas motorhőmérséklet esetén korlátozódik a teljesítményfelvétel (pl. munkavégzés közben fellépő túl magas nyomás esetén). Ha a hőmérséklet tovább nő, az elektromos szerszám kikapcsol. Az ismételt bekapcsolás csak a motor lehűlése után lehetséges.

Fék

Kikapcsoláskor a fűrészlap kb. 3 másodperc alatt elektronikusan lefékeződik nyugalmi állapotra.

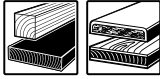
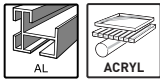
Véletlen bekapcsolás elleni védelem

A beépített újraindításgátló megakadályozza, hogy feszültségkimaradást követően az elektromos kéziszerszám tartós üzem állapotban automatikusan újrainduljon. Az újbóli üzembe helyezéshez az elektromos kéziszerszámot először ki kell kapcsolni, majd újra be kell kapcsolni.

9.2 A fűrészlap kiválasztása

A Festool fűrészlapokat egy színes gyűrű jelöli. A gyűrű színe az anyagot jelzi, melynek megmunkálására a fűrészlap alkalmas.

Vegye figyelembe a szükséges információkat a fűrészlappal kapcsolatban (lásd **3.1.** fejezet).

Szín	Anyag	Szimbólum
sárga	fa	
piros	laminát, ásványi anyag	
kék	alumínium, műanyag	

9.3 A vágási magasság beállítása

A vágási magasság 0 - 80 mm közötti fokozat nélküli beállításához:

- Forgassa a vágási magasság **[5-5]** beállítóját.
 - + növeli a vágási magasságot 80 mm-ig
 - csökkenti a vágási magasságot 0 mm-ig

i Pontos fűrészvágás akkor érhető el, ha a beállított vágási magasság 2 - 5 mm-rel nagyobb a munkadarab vastagságánál.

Rejtett vágás esetén a vágási magasságot a rejtett vágás kívánt mélységének megfelelően kell beállítani.

9.4 Dőlésszög beállítása

A fűrészlap 0° és 45° között elfordítható és finombeállítással $\pm 2^\circ$ -kal -2° -ra, ill. 47° -ra állítható.

- Nyomja a dőlésszög-beállítót **[5-3]** a vágásimagasság-beállítónak **[5-5]** és tartsa meg.
- Mozgassa a dőlésszög-beállítót **[5-3]** a skála **[5-1]** mentén, amíg a szögmutató **[5-2]** a kívánt szögre mutat.
- Engedje el a dőlésszög-beállítót **[5-3]** és a vágásimagasság-beállítót **[5-5]**.

Pontos illesztési munkákhoz a fűrészlapot fordítsa 2° -kal túl a két véghelyzeten:

Finomállítás

- Állítsa 0° -ra a dőlésszöget a maximum -2° -os finombeállításhoz.
- Állítsa 45° -ra a dőlésszöget a maximum 47° -os finombeállításhoz.
- Állítsa finombeállításra **[5-4]** a forgatható fogantyút.

+ Véghelyzet 47° -ig

- Véghelyzet -2° -ig

0 Nullpozíció

A 0° -os és a 45° -os véghelyzetek aktívak.

9.5 Szögbeállító ütköző

A szögbeállító ütköző hosszütközőként (**6a ábra**) és haránt, ill. szögütközőként (**6b ábra**) használható.



VIGYÁZAT!

Balesetveszély a betétszerszám miatt

- Az ütközősín **[6-7]** nem nyúlhat bele a vágási tartományba.
- Fűrészelés közben a szögbeállító ütköző minden csavarjának és forgatógombjának meghúzott állapotban kell lennie.

A szögbeállító ütköző felszerelése

A géppel együtt szállított szögbeállító ütköző mind a négy V-profilra **[6-12]** rögzíthető.

- Lazítsa meg a forgatógombot **[6-1]**.
- Helyezze be a szögbeállító ütközőt **[6-10]** egy V-profilba **[6-12]**.
- Imbuszcsoncsavarok **[6-9]** beállítása a szögbeállító ütköző vezetőjének **[6-10]** a V-profilban **[6-12]** való stabilizálásához.
- Golyóscsapágy **[6-13]** beállítása a szögbeállító ütköző **[6-10]** beállításához.
- Tolja be a szögbeállító ütközőt **[6-10]** a V-profilba **[6-12]** addig, hogy a szögbeállító ütköző **[6-10]** elfedje az asztal oldalán levő, zölddel jelölt területet **[6-11]**.
- Szorosan csavarja rá a forgatógombot **[6-1]**.

Szögbeállító ütköző mint hosszütköző

- Oldja a **[6-4]** csavart.
- Emelje fel a **[6-3]** rögzítőcsapot.
- Állítsa a szöget a **[6-5]** skála segítségével 0° -ra.
- Hagyja reteszelődni a **[6-3]** rögzítőcsapot.
- Húzza meg a **[6-4]** csavart.
- Oldja a **[6-6]** csavart.
- Állítsa be úgy az **[6-7]** ütközősínt, hogy a háromszögű nyíl a matrica zöld mezőjében legyen **[6-8]**.
- Húzza meg a **[6-6]** csavart.
- ☒ A hosszütköző (**6a ábra**) használatra kész.

Szögbeállító ütköző mint magas vagy alacsony hosszütköző

- i** A szögbeállító ütköző magas és alacsony hosszütközőként is használható. Ehhez az ütközősínt élére vagy lapjára kell behelyezni.

Az alacsony hosszütköző a védőburkolathoz ütközés elkerülésére használatos pl. 45° -kal elfordított fűrészlappal történő gérvágások esetén.

- Oldja a csavart **[6-6]**.
- Húzza ki az ütközősínt **[6-7]**, fordítsa meg és helyezze be újra.
- Állítsa be úgy az ütközősínt **[6-7]**, hogy a háromszögű nyíl a matrica zöld mezőjében legyen **[6-8]**.
- Húzza meg a csavart **[6-6]**.

A vágási szélesség beállítása

- Oldja a **[6-15]** csavart.
- Állítsa be a kívánt vágási szélességet.
- Húzza meg a **[6-15]** csavart.

Vágási szélesség ≤ 3 mm**ÉRTESÍTÉS**

Kiold a SawStop-AIM-technológia vagy nem indul el a TKS 80 EBS.

A fűrészlap és az ütközősín közti távolság túl kicsi.

- ▶ ≤ 3 mm vágásszélesség fűrészélése esetén használjon ≥ 19 mm-es alátétlappal.

Szögbeállító ütköző mint tolóberendezés

- ▶ Lazítsa meg a forgatógombot [6-1].
- ☑ A [6-10] szögbeállító ütköző tolóberendezésként mozgatható a [6-12] V-profil mentén.

Haránt- és szögütközőként használt szögbeállító ütköző

- ▶ Lazítsa meg a forgatógombot [6-1].
 - ▶ Oldja a [6-4] csavart.
 - ▶ Emelje meg a [6-3] rögzítőcsapot és állítsa be az [6-7] ütközősín a kívánt szögben a [6-5] skála segítségével.
 - ▶ Hagyja reteszelődni a [6-3] rögzítőcsapot.
 - ▶ Húzza meg a [6-4] csavart.
 - ▶ Oldja a [6-15] csavart.
 - ▶ Távolítsa el az [6-7] ütközősín a vágási tartományból.
 - ▶ Húzza meg a [6-15] csavart.
 - ☑ A [6-10] szögbeállító ütköző tolóberendezésként mozgatható a [6-12] V-profil mentén.
- A haránt- és szögütköző (6b ábra) használatra kész.

A szögbeállító ütköző beállítása: állítsa be a párhuzamosságot

- ▶ Állítsa be az ütközősín [6-7] derékszögbe a fűrészlaphoz képest (lásd 9.5. fejezet).
- ▶ Oldja az imbuszcsavarokat [6-14].
- ▶ Helyezzen szögmérőt a fűrészlap és a tolófogantyú [6-2] közé.
- ▶ Állítsa a tolófogantyút [6-2] a szögmérő segítségével 90°-ra.
- ▶ Húzza meg az imbuszcsavarokat [6-14].

9.6 Az asztalbetét**Az asztalbetét kiszerelése**

- ▶ Nyissa a [7-1] asztalbetétet a [7-2] franciakulccsal a nyíl irányába.
- ▶ Vegye ki a [7-1] asztalbetétet.

Az asztalbetét beszerelése

- ▶ Helyezze be a [7-1] asztalbetétet az asztalba és rögzítse.

**VIGYÁZAT!****Visszacsapás miatti balesetveszély**

- ▶ Ügyeljen arra, hogy az asztalbetét pontosan legyen beillesztve és hogy sík felületet képezzen az asztallappal.

9.7 Védőburkolat**A védőburkolat felszerelése**

- ▶ Állítsa be a fűrészlapot maximális vágási magasságra (lásd 9.3. fejezet).
- ▶ Állítsa a dőlésszöget 0°-ra (lásd 9.4. fejezet).
- ▶ Csavarja ki a csavart [8-2] a védőburkolatból [8-1].
- ▶ ❶ A védőburkolatban [8-1] fekvő hosszanti csapot vezesse be a horonyba [8-4], amely a hasítóéken [8-5] található.
- ▶ Tegye vissza a csavart [8-2] a védőburkolatba [8-1] és a hasítóékban [8-3] levő lyukon átdugva húzza meg.

A védőburkolat leszerelése

- ▶ Állítsa be a fűrészlapot maximális vágási magasságra (lásd 9.3. fejezet).
- ▶ Állítsa a dőlésszöget 0°-ra (lásd 9.4. fejezet).

- ▶ Tartsa meg a védőburkolatot [8-1] és csavarja ki a csavart [8-2].
- ▶ ❷ A védőburkolatban levő hosszanti csapot húzza ki a horonyból [8-4] a hasítóéken [8-5] és vegye le a védőburkolatot [8-1].
- ▶ Tegye vissza a csavart [8-2] a védőburkolatba [8-1] és húzza meg.

A védőburkolat beállítása

- ▶ Lazítsa meg a forgatógombot [8-8].
 - ▶ A szögbeállító ütköző beállításához a védőburkolat oldalsó kipattogzásgátlóját [8-6] a reteszelő orr [8-7] segítségével reteszelve felső pozícióban.
 - ▶ ❸ Emelje fel a védőburkolatot a felső pozícióba és húzza meg a forgatógombot [8-8].
 - ▶ ❹ A szögbeállító ütköző beállítása után oldja ismét a forgatógombot [8-8] és akassza ki a védőburkolat oldalsó kipattogzásgátlóját [8-6].
- ❶ A védőburkolatnak [8-1] és a védőburkolat oldalsó kipattogzásgátlójának [8-6] szabadon kell feküdnie az asztallapon.

9.8 A hasítóék cseréje

- ❶ Hosszanti és szögben történő vágásokhoz használjon védőburkolattal [9-1] ellátott hasítóéket.

Rejtett vágások hornyolásához [9-2] használjon hasítóéket.

**VIGYÁZAT!****Visszacsapás miatti balesetveszély**

- ▶ A védőburkolattal ellátott hasítóék eltávolítását igénylő munkák után feltétlenül azonnal szerelje vissza a védőberendezéseket.

Felszerelt asztalbetét esetén

- ▶ Állítsa a vágási magasságot a maximális 80 mm-re (lásd 9.3. fejezet).
- ▶ Vegye ki az imbuszkulcsot [9-4] a tartóból [9-5].
- ▶ Dugja be teljesen az imbuszkulcsot [9-4] a nyílásba [9-3].
- ▶ Fordítsa el ütközésig az imbuszkulcsot [9-4] az óramutató járásával megegyező irányba.
- ▶ Vegye ki, ill. cserélje ki a hasítóéket (9c ábra).
- ▶ Fordítsa el ütközésig az imbuszkulcsot [9-4] az óramutató járásával ellentétes irányba.
- ▶ Vegye ki az imbuszkulcsot [9-4] és tegye a tartóba [9-5].

Leszerelt asztalbetét esetén

- ▶ Fordítsa el ütközésig a fogantyút [9-6] az óramutató járásával megegyező irányba.
- ▶ Vegye ki, ill. cserélje ki a hasítóéket (9c ábra).
- ▶ Fordítsa el ütközésig a fogantyút [9-6] az óramutató járásával ellentétes irányba.

9.9 Elszívás**VIGYÁZAT!****Egészségre ártalmas porok****A légutak károsodása**

- ▶ Soha ne dolgozzon elszívás nélkül.
- ▶ Vegye figyelembe a helyi rendelkezéseket.
- ▶ Viseljen légzésvédőt.

Fűrészelés közben (pl. MDF-lapok esetén) a gép sztatikusan feltöltődhet. Dolgozzon mobil elszívóval és antisztatikus szívóömlővel.

A TKS 80 EBS két, bajonettzáras elszívó csatlakozóval rendelkezik:

a 27 mm átmérőjű felső elszívó csatlakozóval [10-1] és a 36 mm átmérőjű alsó [10-4] elszívó csatlakozóval.

- A felső elszívó tömlő vezetéséhez annak tartóját **[10-2]** V-profilhoz kell rögzíteni.

Az elszívó készlet **[10-3]** a két elszívótömlőt egyesíti úgy, hogy egy 50 mm átmérőjű csatlakozócsonkkal rendelkező Festool elszívómobil legyen hozzájuk kapcsolható.

VIGYÁZAT! Ha nem antisztatikus szívótömlőt használ, akkor a berendezés sztatikusan feltöltődhet. A felhasználót áramütés érheti és az elektromos kéziszerszám elektronikus rendszere károsodhat.

Az elszívómobilra vonatkozó követelmények

A tömlő névleges átmérője	≥27 mm
Átfolyási mennyiség	>11 l/s
	>41 m ³ /h
Ajánlott szűrőhatékonyság	M porosztály vagy jobb ^[12]

Kövesse az elszívómobil használati utasítását. Az elszívómobilt a megmunkálandó anyagnak megfelelően kell kiválasztani. Ha a szívóteljesítmény csökken, szakítsa meg a munkát, és szüntesse meg az okot.

9.10 Fűrészlapburkolat

A fűrészlapburkolat nyitása

- Oldja a **[11-1]** csavart és vegye ki mindkét kulcsot.
- Lazítsa meg a forgatógombot **[11-2]**.
- Vegye le a **[11-3]** zárószervezetet az orsókarima **[11-5]** franciakuclcsával vagy más alkalmas szerszámmal.
- Nyissa a **[11-4]** fűrészlapburkolatot.

A fűrészlapburkolat zárása

- Helyezze be a **[11-4]** fűrészlapburkolatot.
- Zárja a **[11-3]** zárószervezetet az orsókarima **[11-5]** franciakuclcsával.
- Helyezze be mindkét franciakuclcsot és húzza meg a **[11-1]** csavart.
- Szorosan csavarja rá a forgatógombot **[11-2]**.

9.11 A fűrészlap cseréje

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély forró és éles betétszerszám miatt.

- Ne használjon tompa vagy meghibásodott betétszerszámokat!
- A betétszerszámmal végzett munka során viseljen védőkesztyűt.

- ① A fűrészelési teljesítmény és a vágási minőség jelentős mértékben függenek a fűrészlap állapotától és fogformájától. Emiatt mindig éles, és a megmunkálandó munkadarabnak megfelelő fűrészlapot használjon!

A fűrészlap leszerelése

- Nyissa ki a fűrészlapburkolatot (lásd **9.10.** fejezet).
- Szerelje le az asztalbetétet (lásd **9.6.** fejezet).
- Állítsa be a maximális vágási magasságot (lásd **9.3.** fejezet).
- A két **[12-1]** franciakuclccsal oldja le a **[12-2]** fűrészlapot a **[12-3]** szerszámorsóról.
- Vegye le az **[12-5]** orsóanyát és az **[12-4]** orsókarimát a **[12-3]** szerszámorsóról.
- Vegye le a **[12-2]** fűrészlapot a **[12-3]** szerszámorsóról.
- ☑ Felszerelhető az új vagy a másik fűrészlap.



VIGYÁZAT!

Laza forgó fűrészlap okozta balesetveszély

- A fűrészlap és a fűrész forgásirányának egyeznie kell (lásd a nyíl irányát).
- A fűrészlap feliratozásának láthatónak kell lennie.
- Az orsókarimát **[12-4]** és az orsóanyát **[12-5]** ≥ 25 Nm meghúzási nyomatékkal kell meghúzni.

A fűrészlap felszerelése

- Helyezze fel az új vagy másik **[12-6]** fűrészlapot a **[12-3]** szerszámorsóra.
- Helyezze fel az **[12-4]** orsókarimát a **[12-3]** szerszámorsóra és húzza meg az **[12-5]** orsóanyát a két **[12-1]** franciakuclccsal.



A fűrészlap és a patron nem érintkezhetnek.

- Szerelje fel az asztalbetétet (lásd **9.6.** fejezet).
- Zárja a fűrészlapburkolatot (lásd **9.10.** fejezet).

9.12 Patroncsere

A patron leszerelése

- Nyissa ki a fűrészlapburkolatot (lásd **9.10.** fejezet).
- Állítsa a dőlésszöveget 0°-ra (lásd **9.4.** fejezet).
- ① Fordítsa el a patronrögzítőt **[13-1]** negyed fordulattal az óramutató járásával egyező irányba.
- ② Húzza ki a patronrögzítőt **[13-1]**.
- ③ Húzza le a patron **[13-3]** a rögzítőcsapokról **[13-2]**.



VIGYÁZAT!

A SawStop-AIM-technológia nem old ki

- Sose használjon sérült vagy leesett patron.

A patron felszerelése

- ① Húzza le az új patron **[13-4]** védősapkáját.
- ② Helyezze fel a patron **[13-6]** a rögzítőcsapokra **[13-5]**.
- ③ Helyezze be a patronrögzítőt **[13-7]**.
- ④ Fordítsa el a patronrögzítőt **[13-7]** negyed fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba.



A fűrészlap és a patron nem érintkezhetnek.

- Zárja a fűrészlapburkolatot (lásd **9.10.** fejezet).

10 Munkavégzés az elektromos szerszámmal

10.1 Biztonságos munkavégzés

Munkavégzés közben vegye figyelembe a korábban ismertetett biztonsági tudnivalókat, valamint az alábbi szabályokat:

Védőberendezések

- Az elektromos kéziszerszámot csak akkor szabad használni, ha minden védőberendezés az előírt pozícióban található és az elektromos kéziszerszám jó, előírászerűen karbantartott állapotban van.
- Mindig használja a géppel együtt szállított hasítóéket és a védőburkolatot. Ügyeljen az üzemeltetési útmutatóban leírt helyes beállításra. A nem megfelelően beállított hasítóék, illetve a biztonsági vonatkozású alkatrészek, mint pl. a védőburkolat eltávolítása súlyos sérülésekhez vezethet.
- Az asztallapon és az asztalbetéten nem lehetnek sérülések (pl. bevágások a vágási hézagban). A sérült asztallapot vagy asztalbetétet késedelem nélkül cserélje ki.
- Soha ne dolgozzon behelyezett asztalbetét nélkül.

[12] Veszélyes porok, például fa, kvarcot tartalmazó anyagok és festékek esetén használjon M vagy H porosztályt.

Munkavégzési helyzet

- Helyes munkavégzési pozíció:
 - elöl a kezelőoldalon;
 - a fűrészszel szemben;
 - a fűrészlap vonala mellett.
- Szétrepülő részek okozta sérülésveszély. A gép közelében tartózkodó személyek megsérülhetnek. Tartson megfelelő távolságot.

Munkára kész leállítás

- A botlások elkerülésére akassza a hálózati kábelt annak tartóira (lásd **7.** fejezet) és az elszívómobilt az elektromos kéziszerszám közelében állítsa le.

Védőkesztyű

- Fűrészeléskor ne viseljen védőkesztyűt. A fűrészlap elkaphatja a védőkesztyűt és magához húzhatja a kezét.

Fordulatszám

- A fűrészlap túlmelegedésének vagy a műanyag megolvadásának elkerülésére állítson be a vágandó anyaghoz megfelelő fordulatszámot és vágás közben kerülje a túlzott rányomó erőt.

Elektronika

- Ne dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal, ha annak meghibásodott az elektronikája, mivel ez a fordulatszám megnövekedéséhez vezethet. Az elektronika meghibásodását arról ismerheti fel, hogy a lágy indítás nem működik, a gép fordulatszáma nem szabályozható, füst keletkezik vagy a gépből égett szag érződik.

Munkadarabok

- Ne dolgozzon túlméretes és túl nehéz munkadarabbal, amely a szerszámot károsíthatja.
- A hosszú munkadarabokat meg kell támasztani az elvételi oldalán.

Fűrészlaptartomány

- A fűrészlap mögötti területet tartsa vágási maradványoktól és egyéb munkadarabrészekről mentes állapotban.
- Addig ne távolítsa el a vágási maradványokat vagy egyéb munkadarabrészeket a vágási tartományból, amíg az asztali körfűrész forog és a fűrészleőegység teljes nyugalomba nem kerül.
- A fűrészlap megszorulásakor azonnal kapcsolja ki a gépet és húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Ezt követően távolítsa el a szorulást okozó munkadarabot.

10.2 Tolófa**VIGYÁZAT!****Forgó fűrészlap okozta balesetveszély**

- ▶ A **[14-2]** ütközősín és a **[14-3]** fűrészlap között 50 - 150 mm távolság esetén mindig használja a **[14-1]** tolófát.

- ⓘ Ha nem használja a **[14-1]** tolófát, akkor tárolja annak **[14-4]** tartójában.

10.3 Hosszvágások

- ▶ Hosszvágásokhoz használjon védőburkolattal ellátott hasítóéket (lásd **9.8.** fejezet).
- ▶ Állítsa be hosszütközőként a szögbeállító ütközőt (lásd **9.5.** fejezet).
- ▶ Vezesse a munkadarabot az ütközőn.

10.4 Ferde hosszvágás

- ⓘ ≤ 150 mm szélességű munkadarabokhoz kizárólag jobb oldali ütközősín használjon. Ez több helyet biztosít az ütközősín és a fűrészlap között
- ▶ Használjon védőburkolattal ellátott hasítóéket (lásd **9.8.** fejezet).

- ▶ Állítsa be hosszütközőként a szögbeállító ütközőt (lásd **9.5.** fejezet).
- ▶ Állítsa be a fűrészlap dőlésszögét (lásd **9.4.** fejezet).
- ▶ Vezesse a munkadarabot az ütközőn.

10.5 Szögben történő vágás

- ▶ Szögben történő vágásokhoz használjon védőburkolattal ellátott hasítóéket (lásd **9.8.** fejezet).
- ▶ Haránt- és szögütközőként használjon szögbeállító ütközőt (lásd **9.5.** fejezet).
- ▶ A munkadarabot ütközővel vezesse.

10.6 Rejtett vágások**VIGYÁZAT!****Visszacsapás miatti balesetveszély**

- ▶ A védőburkolattal ellátott hasítóék eltávolítását igénylő munkák után feltétlenül azonnal szerelje vissza a védőberendezéseket.

- ⓘ A komplikált rejtett vágási eljárások, pl. bemerülő fűrészelés, vagy kihornyolás nem megengedettek.

- ⓘ A rejtett vágásokhoz használjon fésűs nyomófát*, amivel vágás közben a munkadarab határozottan az asztalhoz nyomható.

* Nem része a szállítási terjedelemnek.

Rejtett vágásokhoz használja a hornyoláshoz való hasítóéket (lásd **9.8.** fejezet).

Hornyok

- ▶ Állítsa be a horonyszélességet (lásd **9.3.** fejezet).
- ▶ Állítsa be hosszütközőként a szögbeállító ütközőt (lásd **9.5.** fejezet).
- ▶ Vezesse a munkadarabot az ütközőn.
- ▶ Ismételje meg a folyamatot a kívánt horonyszélesség eléréséig.

Falcolás

- ⓘ Az első vágást a munkadarab keskeny oldalába fűrészelve.

- ▶ Állítsa be az első vágás magasságát (lásd **9.3.** fejezet).
- ▶ Állítsa be hosszütközőként a szögbeállító ütközőt (lásd **9.5.** fejezet).
- ☑ Elvégezhető az első vágás a munkadarab keskeny oldalába.
- ▶ Fordítsa meg a munkadarabot.
- ▶ Állítsa be a második vágás magasságát (lásd **9.3.** fejezet).
- ▶ Állítsa be hosszütközőként a szögbeállító ütközőt (lásd **9.5.** fejezet).

- ⓘ A hosszütközőtől való távolságot úgy válassza meg, hogy a már kifűrészelt hornyok ne az ütköző oldalára essen.

- ☑ Elvégezhető a második vágás a munkadarab keskeny oldalán.

11 Tárolás

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.
- ▶ Távolítsa el az elszívótömlőt.
- ▶ A szállítási csomag részeit képező tartozékokat a tartozéktárolóban vagy az erre a célra szolgáló tartókban tárolja (lásd **7.** fejezet).
- ▶ A nem a szállítási csomag részeit képező tartozékokat távolítsa el.
- ▶ A TKS 80 EBS szabadban való tárolása tilos.

**FIGYELMEZTETÉS!****Kiálló részek által okozott vágási sérülések**

- ▶ Az asztali körfűrész előírászerűen tárolja.

12 Karbantartás és ápolás



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély, áramütés veszélye

- A karbantartás és tisztítás elvégzése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Minden olyan karbantartási és javítási munkát, amely a ház felnyitását igényli, kizárólag hivatalos szervizben végeztesse el.

Ügyfélszolgálat igénybevétele és javítás csak a gyártónál vagy szakszervizekben lehetséges. Csak **eredeti Festool pótalkatrészeket** használjon.

További információk: www.festool.hu/szerviz

Az elektromos kéziszerszám önlekapcsoló speciális szénrelé van felszerelve. Ha ez elhasználódott, akkor az áramellátás automatikusan megszakad és a készülék leáll. Rendszeresen tartsa karban az elektromos kéziszerszámot, hogy az megfelelően működjön:

- A sérült védőberendezéseket és alkatrészeket, amennyiben a használati utasítás másképp nem rendelkezik, egy felhatalmazott szakműhellyel szakszerűen meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.
- A légáramlás biztosításához a készülékházban lévő hűtőnyílásokat mindig szabadon és tisztán kell tartani.
- Elszívással távolítsa el a lerakódott port.
- Ha faforgács tömi el az elszívócsatornát:
 - Nyissa ki a fűrészlapburkolatot (lásd **9.10.** fejezet).
 - Porszívózza ki a fűrészlapburkolatot.
- A munka befejezése után csévélje fel újra a hálózati kábelt (**3b ábra**).

13 Tartozékok

Csak eredeti Festool tartozékokat használjon.

A tartozékok és szerszámok rendelési számait a következő weboldalon találja: www.festool.hu.

Az ismertetetteken kívül a Festool a rendszertartozékok széles skáláját kínálja, amelyek lehetővé teszik a fűrész sokrétű és hatékony használatát. Például:

- Fűrészlap különböző anyagokhoz.

- Asztalszélesítő
- Asztalhosszabbító
- Tolóasztal
- Hosszútköző

14 Környezetvédelem



A készüléket ne dobja háztartási szemétkébe!

Adja le a szerszámot, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő újrahasznosítás céljából. Ügyeljen az érvényes helyi előírások betartására.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv és annak nemzeti jogi átvétele értelmében a használt elektromos készülékeket szelektíven kell gyűjteni, és lehetővé kell tenni azok környezetkímélő újrahasznosítását.

A gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a következő helyen www.festool.hu/recycling tekinthetők meg.

Kritikus anyagokkal kapcsolatos információk:

www.festool.hu/reach

15 Általános tudnivalók

Megfelelőségi nyilatkozat: www.festool.com/declaration-of-conformity

5.1 Licencinformációk

A termékben használt nyílt forráskódú licencekre vonatkozó információk a Festool alkalmazásban* találhatóak: **Információk > Open source szerszámlicencek.**

* Nem áll rendelkezésre minden ország részére.

5.2 Adatvédelemre vonatkozó tudnivalók

Az elektromos kéziszerszám egy chipet tartalmaz a gép- és üzemadatokat automatikus tárolásához. A tárolt adatok nem tartalmaznak közvetlen személyi információkat.

Az adatok speciális készülékekkel érintés nélkül kiolvashatók, és a Festool azokat kizárólag hibadiagnózisra, javítási és garanciális célokra, valamint minőségjavításra, ill. az elektromos szerszám továbbfejlesztésére használja. Az adatok ezen túlmenő használatára az ügyfél nyomtatékos beleegyezése nélkül nem kerül sor.

Italiano

1 Simboli



Avvertenza di pericolo generico



Avvertenza sulle scariche elettriche



Leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.



Indossare dispositivi di protezione dell'udito.



Indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie.



Indossare guanti protettivi.



Indossare occhiali protettivi.



Non rimuovere gli adesivi!



Senso di rotazione della sega e della lama



Zona di impugnatura



Tecnologia SawStop-AIM



Diametro della lama



Spessore lama e spessore lama originale



Durante il taglio di profondità ≤ 3 mm scatta la tecnologia SawStop-AIM o la TKS 80 EBS non si avvia.



La lama e la cartuccia non si devono toccare!

2 Avvertenze per la sicurezza

2.1 Avvertenze di sicurezza generali per elettroutensili



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni. Eventuali errori nell'osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni d'uso possono provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni d'uso per riferimenti futuri.

2.2 Avvertenze di sicurezza per seghe circolari da banco

1) Avvertenze di sicurezza riferite alla copertura di protezione

- **Lasciare le coperture di protezione montate. Le coperture di protezione devono essere montate in condizione funzionante e correttamente.** Coperture di protezione allentate, danneggiate o non funzionanti correttamente devono essere riparate o sostituite.
- **Quando si taglia utilizzare sempre la copertura di protezione per la lama e il cuneo fendilegno.** Per tagli nei quali la lama incide completamente attraverso lo spessore del pezzo da lavorare, la copertura di protezione e altri dispositivi di sicurezza riducono il rischio di lesioni.
- **Dopo aver completato i tagli nascosti, come la piegatura, la separazione con il metodo del rovesciamento o la scanalatura, fissare nuovamente il cuneo fendilegno nella sua posizione finale più alta. Posizionare il coperchio di protezione mentre il cuneo fendilegno si trova nella sua posizione finale superiore.** La copertura di protezione e il cuneo fendilegno riducono il rischio di lesioni.
- **Prima di accendere l'utensile elettrico assicurarsi che la lama non tocchi la copertura di protezione, il cuneo fendilegno o il pezzo.** Un contatto accidentale di questi componenti con la lama può infatti creare una situazione di pericolo.
- **Regolare il cuneo fendilegno come indicato nella descrizione in queste istruzioni per l'uso.** Distanze, posizione e allineamento errati possono essere il motivo per cui il cuneo fendilegno non impedisce efficacemente un contraccollo.
- **Affinché il cuneo fendilegno possa agire, deve trovarsi nella fessura di taglio.** In caso di tagli nei pezzi che sono troppo corti per permettere al cuneo fendilegno di agire, il cuneo fendilegno è inattivo. In simili condizioni il cuneo fendilegno non può impedire un contraccollo.
- **Utilizzare la lama adatta per il cuneo fendilegno.** Affinché il cuneo fendilegno agisca efficacemente, il diametro della lama deve essere adatto al relativo cuneo fendilegno, la lama originaria della lama deve essere più sottile del cuneo fendilegno e la larghezza del dente maggiore dello spessore del cuneo fendilegno.

2) Avvertenze di sicurezza per operazioni di taglio



- **PERICOLO: Non avvicinare mani e dita alla lama o all'area di taglio.** Un attimo di disattenzione o uno scivolamento potrebbe avvicinare la vostra mano alla lama e causare gravi lesioni.
- **Guidare il pezzo verso la lama solo in senso opposto alla direzione di rotazione.** Se si guida l'utensile nella stessa direzione del senso di rotazione della lama al di sopra del piano di lavoro può far sì che il pezzo e la mano vengano trascinati nella lama.
- **In caso di tagli longitudinali non utilizzare mai la battuta obliqua per l'alimentazione del pezzo e, per le sezioni trasversali con battuta obliqua mai**

utilizzare anche la battuta parallela per l'impostazione longitudinale. Il portare contemporaneamente il pezzo con la battuta parallela e la battuta obliqua aumenta la probabilità che la lama si incastri e si verifichi un contraccollo.

- **Nei tagli longitudinali mantenere sempre il pezzo a contatto con la guida di arresto ed esercitare la forza di alimentazione sul pezzo sempre tra la guida di arresto e la lama. Utilizzare un'asta di spinta se la distanza tra la guida di arresto e la lama è inferiore a 150 mm e un blocco di spinta se la distanza è minore di 50 mm.** Simili mezzi di lavoro ausiliari fanno sì che la mano rimanga ad una distanza di sicurezza dalla lama.
- **Utilizzare solo l'asta di spinta in dotazione del costruttore o una realizzata in base alle istruzioni specifiche.** L'asta di spinta garantisce una distanza sufficiente tra mano e lama.
- **Non utilizzare mai un'asta di spinta danneggiata o tagliata.** Un'asta di spinta danneggiata può rompersi e far sì che la mano finisca nella lama.
- **Non lavorare "a mano libera". Utilizzare sempre la battuta parallela o la battuta obliqua per appoggiare il pezzo e guidarlo.** "a mano libera" significa che il pezzo anziché con la battuta parallela o la battuta obliqua viene sostenuto o guidato con le mani. Tagliare a mano libera comporta errori di allineamento, incastri e contraccolpi.
- **Mai mettere le mani intorno o sopra una lama mentre ruota.** Afferrare un pezzo può comportare un contatto involontario con la lama in rotazione.
- **Sostenere i pezzi lunghi e/o larghi da dietro e/o lateralmente rispetto al piano di lavoro di taglio in modo che rimangano perpendicolari.** I pezzi lunghi e/o larghi tendono a cedere sul bordo del piano di taglio; questo comporta la perdita del controllo, inceppamento della lama e contraccolpi.
- **Guidare il pezzo in modo uniforme. Non piegare, ruotare o spostare lateralmente il pezzo. Se la lama si incastra, spegnere subito l'utensile elettrico, estrarre la spina di rete ed eliminare la causa dell'inceppamento.** L'inceppamento della lama nel pezzo può causare un contraccollo o il blocco del motore.
- **Non rimuovere il materiale tagliato mentre la lama è in funzione.** Il materiale tagliato può finire tra la lama e la guida di arresto o nella copertura di protezione e rimuovendolo può trascinare le dita nella lama. Spegner la sega e attendere che la lama si arresti prima di rimuovere il materiale.
- **Per i tagli longitudinali su pezzi di spessore inferiore a 2 mm, utilizzare una battuta parallela supplementare a contatto con la superficie del piano di lavoro.** I pezzi sottili possono incunearsi sotto alla battuta parallela e dare dei contraccolpi.

3) Cause dei contraccolpi e relative avvertenze di sicurezza

Un contraccollo è la reazione improvvisa del pezzo in seguito a una lama che si impiglia o si inceppa o di un taglio nel pezzo condotto obliquamente rispetto alla lama oppure se un elemento del pezzo viene incastrato tra lama e battuta parallela o un altro oggetto fisso.

Nella maggior parte dei casi, in caso di contraccollo, il pezzo viene afferrato dall'elemento posteriore della lama, sollevato dal piano di lavoro e spinto in direzione dell'utilizzatore.

Un contraccollo rappresenta la conseguenza di un utilizzo errato o improprio della sega circolare da banco. Il problema si può evitare mediante apposite misure precauzionali, come indicato di seguito.

- **Non posizionarsi mai in linea diretta con la lama. Tenersi sempre di lato rispetto alla lama su cui si trova anche la guida di arresto.** In caso di contraccollo il

pezzo può venire lanciato ad alta velocità sulle persone che si trovano davanti e in linea con la lama.

- **Mai mettere le mani sopra o dietro la lama per tirare il pezzo o sostenerlo.** Può verificarsi un contatto involontario con la lama, o un contraccolpo può trascinare le dita nella lama.
- **Mai tenere e premere il pezzo, che deve essere tagliato, contro la lama mentre ruota.** Se si preme il pezzo che deve essere tagliato verso la lama, si provoca un inceppamento e un contraccolpo.
- **Allineare la guida di arresto parallelamente alla lama.** Una guida di arresto non allineata preme il pezzo contro la lama e produce un contraccolpo.
- **In caso di tagli nascosti (es. creazione di battute, scanalature o separazione nel processo di piegatura) utilizzare un premipezzo a pettine per guidare il pezzo contro il piano di lavoro e la guida di arresto.** Con un premipezzo a pettine si può controllare meglio il pezzo in caso di contraccolpo.
- **Prestare particolare attenzione durante l'esecuzione di tagli in pezzi assemblati in zone cieche.** La sega che affonda può tagliare in oggetti che possono creare un contraccolpo.
- **Puntellare i pannelli di grandi dimensioni per ridurre il rischio di un contraccolpo provocato da una lama inceppata.** I pannelli di grandi dimensioni tendono a flettersi sotto il loro stesso peso. I pannelli devono essere sostenuti in tutti i punti in cui superano la superficie del piano di lavoro.
- **Si deve essere particolarmente prudenti durante l'operazione di taglio di quei pezzi che sono girati, annodati, torti o non hanno un bordo diritto sul quale possono essere condotti con una battuta obliqua o lungo una guida di arresto.** Un pezzo girato, annodato o torto è instabile e comporta un errore di allineamento della fuga di taglio con la lama, un inceppamento e contraccolpo.
- **Mai tagliare più pezzi sovrapposti o impilati uno dietro l'altro.** La lama potrebbe afferrare uno o più pezzi e causare un contraccolpo.
- **Se si vuole far ripartire una sega a cui lama è infilata nel pezzo, centrare la lama nella fessura di taglio in modo che i denti della sega non siano agganciati al pezzo.** Se la lama si inceppa, può sollevare il pezzo e causare un contraccolpo quando la lama viene riavviata.
- **Mantenere la lama pulita, affilata e sufficientemente limitata.** Mai utilizzare lame distorte o con denti incrinati o rotti. Le lame affilate e correttamente limitate riducono gli inceppamenti, i blocchi e i contraccolpi.

4) Avvertenze di sicurezza per l'utilizzo di seghe circolari da banco

- **Spegnere la sega circolare da banco e staccarla dalla rete prima di rimuovere l'inserito per piano di lavoro, sostituire la lama, effettuare impostazioni sul cuneo fendilegno o la copertura di protezione della lama e se la macchina viene lasciata incustodita.** Le misure precauzionali servono a evitare incidenti.
- **Non lasciare mai la sega circolare da banco in funzione incustodita. Spegnerla l'utensile elettrico e non lasciarlo prima che sia completamente arrestato.** Una sega incustodita in funzione rappresenta un pericolo incontrollato.
- **Posizionare la sega circolare da banco in un posto in piano e ben illuminato e dove chi la utilizza possa stare in piedi in sicurezza mantenendosi ben saldo in equilibrio. Il luogo di appoggio deve offrire abbastanza spazio per movimentare bene le dimensioni del pezzo.** Il disordine e la scarsa illuminazione delle aree di lavoro e i piani di appoggio non in piano e scivolosi possono causare infortuni.

- **Rimuovere periodicamente i trucioli e la segatura sotto il banco di taglio e/o dall'aspirazione polvere.** La segatura accumulata è infiammabile e può essere soggetta ad autocombustione.
- **Assicurare la sega circolare da banco.** Una sega circolare da banco non assicurata correttamente può muoversi o ribaltarsi.
- **Rimuovere gli attrezzi di regolazione, i resti di legno ecc. dalla sega circolare da banco prima di accenderla.** Le distrazioni o possibili inceppamenti possono essere pericolosi.
- **Utilizzare sempre lame di misura corretta e con foro di inserimento adatto (ad es. romboidale o rotondo).** Le lame che non siano adatte per componenti di montaggio della sega funzionano in modo irregolare e portano ad una perdita del controllo della macchina.
- **Mai utilizzare materiale di montaggio della lama danneggiato o errato, ad es. flange, ralle di spessoramento, viti o dadi.** Questo materiale di montaggio della lama è stato progettato specificamente per la vostra sega, per un funzionamento sicuro e prestazioni ottimali.
- **Non salite mai sulla sega circolare da banco e non utilizzarla come scaletta.** Ci si può ferire anche gravemente se l'utensile elettrico si ribalta o se per sbaglio si entra in contatto con la lama.
- **Assicurarsi che la lama sia montata nella corretta direzione di rotazione. Non utilizzare dischi abrasivi o spazzole di metallo con la sega circolare da banco.** Un montaggio non corretto della lama o l'uso di accessori non raccomandati può causare gravi lesioni.

2.3 Ulteriori avvertenze di sicurezza

- **Indossare adeguati equipaggiamenti di protezione individuale:** Protezione per l'udito, occhiali di protezione, maschera antipolvere nei lavori che generano polvere e guanti di protezione durante il cambio utensile.
- I guasti sull'utensile elettrico, compresi i dispositivi di protezione divisorio o dell'utensile, devono essere subito segnalati al personale addetto alla manutenzione. Solo dopo l'eliminazione del guasto è possibile utilizzare la macchina.
- Controllare regolarmente il connettore e il cavo e, se danneggiati, farli sostituire da un'officina autorizzata dell'Assistenza Clienti.
- È vietato utilizzare mezzi ausiliari propri quali ad esempio righe etc.

2.4 Avvertenze di sicurezza per la lama premontata

Utilizzo

- Non superare il numero di giri massimo riportato sulla lama; oppure, attenersi al campo del numero di giri.
- La lama del seghetto premontata andrà utilizzata esclusivamente in seghe circolari.
- Nel rimuovere l'utensile dall'imballaggio, nel reintrodurvelo e nell'utilizzarlo (ad es. quando lo si monta nella macchina), procedere con massima cautela. Pericolo di lesioni a causa dei taglienti molto affilati!
- Nell'utilizzare l'utensile, indossando guanti protettivi si otterrà una presa più sicura sull'utensile stesso e si ridurrà ulteriormente il rischio di lesioni.
- Le lame per seghe circolari i cui corpi presentino incrinature andranno sostituite. Non ne è consentita la riparazione.
- Le lame per seghe circolari in versione composita (a denti saldati) con denti di spessore inferiore a 1 mm non andranno più utilizzate.
- **ATTENZIONE!** Gli utensili che presentino incrinature visibili, o con taglienti non affilati o danneggiati, non andranno utilizzati.

Montaggio e fissaggio

- Gli utensili andranno serrati in modo da non distaccarsi durante l'utilizzo.
- Nel montare gli utensili, accertarsi che il fissaggio sia stato effettuato sul mozzo dell'utensile o sulla superficie di serraggio dello stesso e che i taglienti non entrino in contatto con altri componenti.
- Non è consentito applicare prolunghe alla chiave, né eseguire i fissaggi con colpi di martello.
- Le superfici di serraggio dovranno essere pulite e non presentare tracce di grasso, olio o acqua.
- Le viti di serraggio andranno fissate in base alle istruzioni del costruttore.
- Per regolare il diametro del foro di lame per seghe circolari in base al diametro dell'alberino della macchina, andranno utilizzati esclusivamente anelli fissi, ad es. calettati a pressione, oppure con tenuta ad adesione. Non è consentito l'utilizzo di anelli allentati.

Cura e manutenzione

- Le riparazioni o i lavori di riaffilatura possono essere eseguiti solo dalle officine del servizio clienti Festool o da esperti autorizzati.
- La struttura dell'utensile non andrà modificata.
- Deresinare e pulire l'utensile con regolarità (detergente con pH fra 4,5 e 8).
- I taglienti non affilati si potranno riaffilare, sulla superficie di spoglia superiore, fino ad uno spessore minimo del tagliente di 1 mm.
- Trasportare l'utensile esclusivamente in un imballaggio di tipo idoneo: pericolo di lesioni!

I valori di emissione sonora indicati

- sono stati misurati secondo un metodo di prova standardizzato e possono essere utilizzati per confrontare un elettroutensile con un altro,
- si possono utilizzare anche per una valutazione preliminare del carico.

2.5 Lavorazione dell'alluminio



Durante la lavorazione dell'alluminio è necessario osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Inserire a monte un interruttore di protezione per correnti di guasto (salvavita, PRCD).
- Collegare l'elettroutensile ad un aspiratore adeguato.
- Pulire periodicamente l'elettroutensile rimuovendo la polvere depositatasi all'interno della cassa del motore.
- Utilizzare una lama per alluminio.



Indossare gli occhiali protettivi.

2.6 Rischi residui

Nonostante siano state rispettate tutte le principali prescrizioni costruttive, è possibile che durante l'utilizzo della macchina insorgano dei pericoli, come ad esempio:

- Contatto sul lato di parti rotanti: lama, flangia di serraggio, vite flangia,
- Contatto con parti conduttive con alloggiamento aperto e spina elettrica non estratta,
- Distacco di parti del pezzo in lavorazione;
- Distacco di parti del pezzo in lavorazione a causa di un utensile danneggiato;
- Emissioni acustiche;

- Emissione di polvere.

2.7 Valori di emissione

I valori determinati in base a EN 62841 sono tipicamente:

Livello di pressione acustica	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza acustica	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Grado d'incertezza	$K = 3 \text{ dB}$

ATTENZIONE! Durante il lavoro, i valori indicati possono essere superati. Utilizzare un dispositivo di protezione dell'udito.

ATTENZIONE! I valori di emissione possono differire dai valori specificati. Questa differenza dipende dall'uso dell'utensile e dal tipo di pezzo da lavorare.

- Valutare il carico effettivo durante tutto il ciclo operativo.
- Stabilire misure di sicurezza adeguate in base al carico effettivo.



PRUDENZA

I valori di emissione possono differire dai valori specificati. Questa differenza dipende dall'uso dell'utensile e dal tipo di pezzo da lavorare.

- Valutare il carico effettivo durante tutto il ciclo operativo.
- Stabilire misure di sicurezza adeguate in base al carico effettivo.

3 Uso conforme

La TKS 80 EBS è concepita come utensile elettrico portatile conforme alle disposizioni per segare legno, pannelli in legno laminato, metalli non ferrosi e plastica.



NOTA

La tecnologia SawStop-AIM scatta

- Durante il taglio di metalli non ferrosi, materiali bagnati, caricati staticamente o conduttivi disattivare la tecnologia SawStop-AIM (modalità bypass).

Questo utensile elettrico deve essere utilizzato esclusivamente da personale specializzato o persone appositamente addestrate.

In caso di utilizzo improprio, la responsabilità ricadrà sull'utente.

3.1 Lame

Utilizzare solo lame Festool previste per l'impiego con questo elettroutensile.

- Dimensioni lama 254 x 30 x 2,4 mm
- Larghezza di taglio > 2,2 mm (corrisponde alla larghezza del dente)
- Foro di alloggiamento Ø 30 mm
- Spessore lama originale < 1,8 mm
- Lama con angolo di taglio ≤ 15°
- indicato per numeri di giri a partire da 3500 min⁻¹

Le lame Festool soddisfano la EN 847-1.

Segare solo quei materiali per i quali è prevista la relativa lama per gli usi consentiti.

La lame in acciaio rapido da lavoro ad alta lega (acciaio HSS) e le lame circolari per incastri non devono essere utilizzate.

3.2 Cartucce

Utilizzare solo cartucce Festool previste per l'impiego con questo elettroutensile.

4 Dati tecnici

Sega circolare da banco			TKS 80 EBS
Potenza			
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (tranne DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Numero di giri (a vuoto)			1700 - 3500 min ⁻¹
Foro di riferimento			Ø 30 mm
Profondità di taglio a 90° / 45° / 47°			0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm
Angolo d'inclinazione			-2° - 47°
Dimensioni piano (L x l)			690 x 580 mm
Altezza tavolo aperto			900 mm
Altezza tavolo ripiegato			385 mm
Peso			37,0 kg

5 Elementi dell'apparecchio

- [1-1] Alloggiamento accessori
- [1-2] Zone di impugnatura laterali
- [1-3] 4 profili a V
- [1-4] Cuneo fendilegno per scanalature
- [1-5] Inserto per piano di lavoro
- [1-6] Cuneo fendilegno con supporti per copertura di protezione
- [1-7] Copertura di protezione
- [1-8] Adesivi di sicurezza
- [1-9] Battuta angolare
- [1-10] Regolazione micrometrica
- [1-11] Regolazione dell'angolo d'inclinazione
- [1-12] Manopole per gambe pieghevoli
- [1-13] Scala
- [1-14] Regolazione della profondità di taglio
- [1-15] Puntatore ad angolo
- [1-16] Alloggiamento porta asta di spinta
- [1-17] Gambe pieghevoli
- [1-18] Calotta di protezione
- [1-19] Pannello interruttori
- [1-20] Ruote di trasporto
- [1-21] Protezione per il trasporto

6 Montaggio/Messa in funzione



PRUDENZA

Imballaggio di spedizione pesante con sega circolare da banco

Pericolo di lesioni

- L'imballaggio di spedizione con la sega circolare da banco deve essere trasportato e spaccettato da 2 persone.

6.1 Installazione della TKS 80 EBS



AVVERTENZA

Voltaggio o frequenza non consentita

Pericolo d'infortunio

- La tensione di rete e la frequenza della sorgente elettrica devono coincidere con le indicazioni sulla targhetta.
- Prima di ogni utilizzo dell'utensile elettrico controllare il cavo di rete e la spina. Eventuali danni devono essere rimossi solo in un'officina qualificata.
- Per l'impiego esterno usare solo prolunghe e collegamenti per cavi omologati.



AVVERTENZA

L'utensile elettrico si ribalta se il pavimento non è in piano Pericolo d'infortunio

- Assicurarsi che l'utensile elettrico sia in una posizione sicura.
Il pavimento deve essere in piano, può avere un'inclinazione massima di 10° e deve essere libero da oggetti sfusi (p.es. trucioli e ritagli).

Gambe pieghevoli



PRUDENZA

Schiacciamento delle mani o delle dita durante l'apertura o chiusura delle gambe pieghevoli

- Indossare guanti protettivi.
 - Aprire completamente le manopole per le gambe pieghevoli [1-12].
 - Aprire o chiudere le gambe pieghevoli [1-17].
 - Avvitare le manopole per le gambe pieghevoli [1-12].
- Per assicurare la stabilità della TKS 80 EBS è possibile adattare la lunghezza di una gamba pieghevole ruotando il tappo di chiusura [1-18].

Gambe supplementari



AVVERTENZA

Pericolo d'infortunio dovuto al ribaltamento dell'utensile elettrico

- Usare le gambe aggiuntive* sempre in abbinamento a un ampliamento piano di lavoro* o a un carrello scorrevole*.

* Non compreso nella dotazione..

6.2 Precedentemente alla prima messa in funzione

- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio, anche quello sotto il piano di lavoro.
- Estrarre la protezione per il trasporto [1-21].
- Rimuovere gli adesivi di sicurezza [1-8].
- Rimuovere il cuneo fendilegno per scanalature [1-4] (vedere cap. 9.8) e conservare l'alloggiamento accessori [1-1].
- Sostituire eventualmente la lama universale premontata con una lama per il materiale da tagliare (vedere cap. 9.11).
- Montare il cuneo fendilegno con copertura di protezione (vedere cap. 9.8).
- Montare la battuta angolare (vedere cap. 9.5).

6.3 Accensione/spegnimento



AVVERTENZA

La tecnologia SawStop-AIM funziona solo con il collegamento dei conduttori di protezione e l'alimentazione con messa a terra collegata
Pericolo di lesioni

- Assicuratevi che l'alimentazione non avvenga tramite il SYS-PST 1500 o ad esempio un trasformatore.



NOTA

La tecnologia SawStop-AIM scatta

- Accendere la TKS 80 EBS solo se la lama non è a contatto con il pezzo, con accessori o con altri oggetti.
- Utilizzare solo gli appositi accessori per la TKS 80 EBS.

Fase di riscaldamento

Elettronica troppo fredda: Con temperature ambiente < 5 °C è possibile ritardare l'avvio di TKS 80 EBS.

- Ripetere il tentativo di avvio dopo alcuni minuti.

Accensione

- Per accendere premere l'interruttore principale verde **[2-1]**.
- ☑ Il LED **[2-4]** verde è costantemente acceso.
Il LED **[2-5]** rosso lampeggia lentamente.
La TKS 80 EBS esegue un controllo automatico.
- Attendere fino al cambiamento dello stato dei LED.
- ☑ Il LED **[2-4]** verde è costantemente acceso.
Il LED **[2-5]** rosso è spento.
La TKS 80 EBS è in modalità standby.
- Premere il pulsante verde START **[2-3]**
- ☑ La TKS 80 EBS è in modalità taglio. La tecnologia SawStop-AIM è attivata.



AVVERTENZA

La tecnologia SawStop-AIM non scatta

- Non toccare la lama fino al suo completo arresto, se dopo l'accensione si verifica un'interruzione di corrente o una caduta di tensione.

Spegnimento

- Per spegnere la funzione di taglio premere il pulsante rosso STOP **[2-2]**.
- ☑ Il LED **[2-4]** verde lampeggia rapidamente.
Il LED **[2-5]** rosso è spento.
- Attendere che la lama si arresti.



NOTA

La tecnologia SawStop-AIM scatta

- Non toccare la lama mentre si ferma. La tecnologia SawStop-AIM è ancora attiva e scatta in caso di contatto.
- ☑ Il LED **[2-4]** verde è costantemente acceso.
Il LED **[2-5]** rosso è spento.
La TKS 80 EBS è in modalità standby.
- Premere l'interruttore principale verde **[2-1]**.
- ☑ La TKS 80 EBS è fuori servizio.

7 Trasporto



PRUDENZA

Sega circolare da banco pesante
Pericolo di lesioni

- La sega circolare da banco deve essere portata da 2 persone.
- Per il trasporto tenerla nelle zone di impugnatura laterali **[3-3]**. Non prenderla né trasportarla mai tenendola dalla copertura di protezione.
- Conservare gli accessori in dotazione negli alloggiamenti per accessori o negli appositi supporti (**Fig. 3a, 3b, 3c**).

Alloggiamento accessori

Cuneo fendilegno con copertura di protezione **[3-1]**

Cuneo fendilegno per scanalature **[3-2]**

Cartuccia **[3-4]**

Asta di spinta **[3-5]**

Battuta angolare **[3-7]**

(Osservare gli indicatori di impostazione **[3-6]** per riporre la battuta angolare.)

Cavo di rete

Supporti per cavo di rete **[3-8]**

Cavo di rete **[3-9]**

Utensile

vite a brugola **[3-10]**

Chiave monoforo per flangia mandrino **[3-11]**

Chiave monoforo per madre vite **[3-12]**

- Rimuovere gli accessori non compresi nella dotazione.
- Richiudere le gambe pieghevoli (vedere cap. **6.1**).
- ☑ La TKS 80 EBS può essere trasportata.

7.1 Ruote di trasporto

Per il trasporto su brevi distanze la TKS 80 EBS è dotata di ruote di trasporto **[1-20]**.

- Tenere la TKS 80 EBS nelle zone di impugnatura laterali **[1-2]** e trascinarla nella posizione richiesta.

8 Tecnologia SawStop-AIM

Grazie alla tecnologia SawStop-AIM possono essere evitate le lesioni più gravi.

Il fulcro della tecnologia SawStop-AIM è rappresentato dalla cartuccia che, spinta da una molla, aziona il blocco di alluminio che va ad arrestare la lama. Il meccanismo viene attivato da un sensore capacitivo se durante il funzionamento la lama entra in contatto con la pelle umana o con altri materiali conduttivi.

La tecnologia SawStop-AIM funziona solo con collegamento dei conduttori di protezione e alimentazione con messa a terra. Assicuratevi che l'alimentazione non avvenga tramite la SYS-PowerStation o per esempio tramite un trasformatore.

- ☑ È possibile lavorare con la TKS 80 EBS solo con la cartuccia inserita.



AVVERTENZA

Suono entrante allo scatto della tecnologia SawStop-AIM
Pericolo d'infortunio

- Utilizzare la protezione per l'udito.



NOTA

La tecnologia SawStop-AIM scatta

- Non toccare la lama con la battuta longitudinale o con la battuta diagonale.

**NOTA**

La tecnologia SawStop-AIM scatta oppure TKS 80 EBS non si avvia.

Distanza tra lama e guida di arresto insufficiente.

- Durante il taglio di spessori lama ≤ 3 mm utilizzare un pezzo aggiuntivo ≥ 19 mm.

8.1 Monitoraggio del funzionamento

La tecnologia SawStop-AIM controlla continuamente il regolare funzionamento nelle operazioni di taglio. Lo stato di esercizio corrente è mostrato dalle spie a LED.

Stato LED in standby

	Il LED [2-4] verde è costantemente acceso.	La sega circolare da banco si avvia in ca. 10 secondi.
	Il LED [2-5] rosso lampeggia lentamente.	
	Il LED [2-4] verde è costantemente acceso.	La sega circolare da banco è pronta ed è in standby.
	Il LED [2-5] rosso è spento.	
	Il LED [2-4] verde lampeggia rapidamente.	Protezione contro il riavvio Quando è stata attivata la modalità bypass è stato rilasciato troppo presto il pulsante giallo SawStop-AIM.
	Il LED [2-5] rosso lampeggia rapidamente.	
	Il LED [2-4] verde è costantemente acceso.	Contatto con la lama in standby.
	Il LED [2-5] rosso lampeggia rapidamente.	
		► Rimuovere il responsabile del contatto e attendere ca. 5 secondi per l'eliminazione del guasto. Oppure: Distanza tra lama e guida di arresto insufficiente. ► Durante il taglio di spessori lama ≤ 3 mm utilizzare un pezzo aggiuntivo ≥ 19 mm.
	Il LED [2-4] verde è spento.	Errore del fissaggio cartuccia.
	Il LED [2-5] rosso lampeggia lentamente.	
	Il LED [2-4] verde lampeggia lentamente.	Lama mancante o troppo piccola.
	Il LED [2-5] rosso è costantemente acceso.	

	Il LED [2-4] verde è spento.	Sostituire la cartuccia. ► Spegnere la sega circolare da banco. Se con questo non viene eliminato l'errore, inserire una cartuccia nuova. Oppure: Elettronica troppo fredda: Fase di riscaldamento con temperature ambiente $< 5^{\circ}\text{C}$. ► Ripetere il tentativo di avvio dopo alcuni minuti.
	Il LED [2-5] rosso è costantemente acceso.	

Stato LED durante il funzionamento

	Il LED [2-4] verde lampeggia rapidamente.	La lama si ferma.
	Il LED [2-5] rosso è spento.	
	Il LED [2-4] verde lampeggia lentamente.	Modalità bypass attivata.
	Il LED [2-5] rosso è spento.	
	Il LED [2-4] verde lampeggia lentamente.	Contatto con la lama quando la modalità bypass è attivata
	Il LED [2-5] rosso lampeggia rapidamente.	

Stato LED in standby o durante il funzionamento

	Il LED [2-4] verde è spento.	Pezzo troppo umido.
	Il LED [2-5] rosso lampeggia rapidamente.	
	Il LED [2-4] verde lampeggia rapidamente.	La lama si ferma durante le operazioni di taglio.
	Il LED [2-5] rosso è costantemente acceso.	
		► Spegnere e accendere la sega circolare da banco e tagliare il pezzo più lentamente. Oppure: La sega circolare da banco è in modalità taglio e l'interruttore giallo SawStop-AIM è stato premuto. ► Spegnere e accendere la sega circolare da banco.

8.2 Attivare la tecnologia SawStop-AIM

Durante la consegna e dopo ogni nuova messa in servizio la tecnologia SawStop-AIM è attiva.

- Premere il pulsante rosso STOP [2-2].

La tecnologia SawStop-AIM è attiva.

8.3 Modalità bypass (tecnologia SawStop-AIM disattivata)

-  Utilizzare la modalità bypass solo per segare materiali conduttivi. Al termine attivare nuovamente la tecnologia SawStop-AIM.

Attivare modalità bypass

- Tenere premuto l'interruttore giallo SawStop-AIM [2-6].
- ☑ Il LED [2-5] rosso lampeggia una volta, subito dopo
- premere il pulsante verde START [2-3].
- ☑ La TKS 80 EBS si accende.
- Il LED [2-5] rosso lampeggia nuovamente una volta.
- Rilasciare l'interruttore giallo SawStop-AIM [2-6] e il pulsante verde START [2-3].
- ☑ Il LED [2-4] verde lampeggia lentamente.
- Il LED [2-5] rosso è spento.
- La TKS 80 EBS è pronta al funzionamento in modalità bypass.

Disattivare la modalità bypass (attivare la tecnologia SawStop-AIM)

- Premere il pulsante rosso STOP [2-2].
- ☑ La tecnologia SawStop-AIM è attiva.

8.4 Verificare la conduttività del materiale

La conduttività dei materiali può essere verificata preliminarmente senza che scatti la tecnologia SawStop-AIM.

- Premere l'interruttore principale verde [2-1].
- ☑ La TKS 80 EBS è pronta.
- Appoggiare il materiale alla lama.
- ☑ Il LED [2-4] verde è costantemente acceso.
- Il LED [2-5] rosso lampeggia rapidamente.
- Il materiale è conduttivo:** Lavorare in modalità bypass (vedere cap. 8.3).
- ☑ Il LED [2-4] verde è costantemente acceso.
- Il LED [2-5] rosso è spento.
- Il materiale non è conduttivo:** Lavorare con tecnologia SawStop-AIM attiva (vedere cap. 8.2).

8.5 Tecnologia SawStop-AIM scattata



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a seguito di avvio incontrollato della sega circolare da banco

- Prima di eseguire qualsiasi operazione sulla macchina disinnestare sempre la spina dalla presa.

Nota di rinvio alla tecnologia attivata SawStop-AIM

Le cartucce memorizzano dati elettronici che vengono rilevati durante l'attivazione. Se si restituisce a Festool la cartuccia scattata, è possibile richiamare questi dati per analizzare l'elettronica ed il software.

Se i dati rilevati confermano lo scatto dovuto al contatto con la pelle, Vi verrà fornita una cartuccia sostitutiva. Festool si riserva il diritto di decidere prima individualmente su tali casi.

Si prega di comunicare a Festool il Vostro nome, nonché un possibile contatto (e-mail, telefono, indirizzo), in modo da poterVi contattare per telefono o per iscritto.

Le informazioni sulla tutela della privacy e sui dati di contatto Festool sono riportate sulla nostra pagina internet in: www.festool.it

Sostituire cartuccia e lama

Durante lo scatto della tecnologia SawStop-AIM, la cartuccia aziona un blocco in alluminio nella lama, che si arresta sotto il tavolo.



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni per proiezione di parti

- La cartuccia **E** la lama devono essere sostituite.
- Mai utilizzare lame distorte o con denti incrinati o rotti.
- Smontare l'inserito per piano di lavoro (vedere cap. 9.6).
- Smontare il cuneo fendilegno (vedere cap. 9.8).
- Ruotare la regolazione della profondità di taglio [4-2] sul minimo di 0 mm e continuare a girare contro la resistenza.
- Ruotare la regolazione della profondità di taglio [4-2] sul massimo di 80 mm.
- ☑ La profondità di taglio è regolata sul massimo di 80 mm.
- Ruotare di un quarto di giro in senso orario il fissaggio cartuccia [4-4] ed estrarre [4-5].
- Svitare la madrevite [4-6] e staccare la flangia [4-7] della lama.
- Usare come leva una chiave monoforo [4-8] per sfilare delicatamente la lama dal mandrino portautensile [4-10].
- Usare come leva una chiave monoforo [4-9] per sfilare delicatamente la cartuccia dai perni di fissaggio [4-11].
- Ripetere entrambi i passaggi fino a quando la lama e la cartuccia saranno state rimosse.
- Montare la nuova cartuccia (vedere cap. 9.12).
- Montare la nuova lama (vedere cap. 9.11).
- Montare l'inserito per piano di lavoro (vedere cap. 9.6).
- Montare il cuneo fendilegno (vedere cap. 9.8).

9 Altre impostazioni / funzioni



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e di folgorazione

- Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'elettrotensile, ricordarsi sempre di spegnerlo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e poi attendere l'arresto della lama.

9.1 Elettronica

La TKS 80 EBS viene monitorata elettronicamente con le seguenti caratteristiche:

Avviamento graduale

L'avviamento graduale, regolato elettronicamente, fa sì che l'elettrotensile si avvii senza strappi. Grazie alla corrente di avviamento limitata anche le sicure di uso domestico non scattano.

Regolazione del numero di giri

Il numero di giri è regolabile in modo continuo mediante l'apposita rotella [2-7] nel campo del numero di giri (vedere cap. 4). Ciò consente di adattare al meglio la velocità di taglio in base al materiale.

Livello del numero di giri in base al materiale

Legno	6
Laminati, materiali minerali	2 - 5
Alluminio, plastica	3 - 6

Un apposito sistema elettronico mantiene costante il numero di giri prelezionato per il motore. Ciò consente di usufruire di una velocità di taglio uniforme anche sotto carico.

Sicurezza di sovraccarico

In caso di sovraccarico eccessivo dell'utensile elettrico, l'alimentazione di corrente viene ridotta. Se il motore viene bloccato per un certo tempo, l'alimentazione di corrente viene completamente interrotta. Una volta sceso il carico o dopo lo spegnimento, l'utensile elettrico è di nuovo pronto per il funzionamento.

Protezione contro il surriscaldamento

Per prevenire il surriscaldamento del motore, quando la temperatura dello stesso sia eccessiva, l'assorbimento di potenza viene limitato (ad es. in caso di pressione eccessiva durante il lavoro). Se la temperatura continua a salire, l'elettro utensile si disinserisce. L'utensile si potrà riaccendere soltanto quando il motore si sarà raffreddato.

Freno

Durante lo spegnimento la lama viene rallentata elettronicamente in 3 secondi fino all'arresto completo.

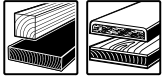
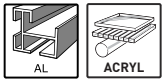
Protezione contro il riavvio

La protezione contro il riavvio integrata impedisce che l'elettro utensile, in funzionamento continuo, si riavvii autonomamente dopo un'interruzione di tensione. Per rimetterlo in funzione, l'utensile andrà dapprima spento, quindi riacceso.

9.2 Selezionare la lama

Le lame Festool sono contrassegnate da un anello colorato. Il colore dell'anello indica il materiale per il quale la lama è adatta.

Attenersi alle caratteristiche necessarie della lama (vedere cap. 3.1).

Colore	Materiale	Simbolo
Giallo	Legno	
Rosso	Laminati, materiali minerali	
Blu	Alluminio, plastica	

9.3 Regolazione della profondità di taglio

Per regolare in continuo l'altezza di taglio da 0 - 80 mm:

- Ruotare la regolazione della profondità di taglio [5-5].
 - + aumenta la profondità di taglio fino a 80 mm
 - riduce la profondità di taglio fino a 0 mm

❗ Si ottiene un taglio preciso se l'altezza impostata è maggiore di 2 - 5 mm rispetto allo spessore del pezzo.

In caso di tagli nascosti la profondità di taglio viene regolata secondo la profondità richiesta del taglio nascosto.

9.4 Regolazione dell'angolo d'inclinazione

La lama può oscillare tra 0° e 45° e può essere regolata con una precisione di ±2° a -2° e 47°.

- Premere e tenere premuta la regolazione dell'angolo d'inclinazione [5-3] contro la regolazione della profondità di taglio [5-5].
- Spostare la regolazione dell'angolo d'inclinazione [5-3] lungo la scala [5-1] fino a quando il puntatore ad angolo [5-2] indica l'angolo richiesto.
- Rilasciare la regolazione dell'angolo d'inclinazione [5-3] e la regolazione della profondità di taglio [5-5].

Per lavori di precisione oscillare la lama verso l'esterno di 2° rispettivamente oltre le due posizioni finali:

Regolazione micrometrica

- Regolare l'angolo d'inclinazione a 0° per effettuare una regolazione micrometrica fino a -2°.
- Regolare l'angolo d'inclinazione a 45° per effettuare una regolazione micrometrica fino a 47°.
- Ruotare la manopola per la regolazione micrometrica [5-4].

- + Posizione finale fino a 47°
- Posizione finale fino a -2°
- 0 Posizione zero

Le posizioni finali 0° e 45° sono attive.

9.5 Battuta angolare

La battuta angolare può essere usata come battuta longitudinale (Fig. 6a) e come battuta diagonale o angolare (Fig. 6b).



AVVERTENZA

Pericolo di incidenti dovuti all'utensile

- La guida di arresto [6-7] non deve entrare nelle aree di taglio.
- Tutte le viti e manopole della battuta angolare devono essere ben serrate durante le operazioni di taglio.

Montaggio battuta angolare

La battuta angolare in dotazione può essere fissata su tutti e quattro i profili a V [6-12].

- Allentare la manopola [6-1].
- Inserire la battuta angolare [6-10] in un profilo a V [6-12].
- Regolare le viti a brugola [6-9] per stabilizzare la guida della battuta angolare [6-10] nel profilo a V [6-12].
- Regolare il cuscinetto a sfera [6-13] per registrare la battuta angolare [6-10].
- Spingere la battuta angolare [6-10] nel profilo a V [6-12] fino a quando la battuta [6-10] copre il campo contrassegnato di verde sul lato del piano di lavoro [6-11].
- Serrare la manopola [6-1].

Battuta angolare come battuta longitudinale

- Allentare la vite [6-4].
- Sollevare la spina di fissaggio [6-3].
- Impostare l'angolo a 0° basandosi sulla scala [6-5].
- Bloccare la spina di fissaggio [6-3].
- Serrare la vite [6-4].
- Allentare la vite [6-6].
- Regolare la guida di arresto [6-7] in modo tale che la freccia triangolare si trovi all'interno del campo adesivo verde [6-8].
- Serrare la vite [6-6].

☑ La battuta longitudinale (Fig. 6a) è pronta.

Battuta angolare come battuta longitudinale alta o bassa

❗ La battuta angolare può essere utilizzata come battuta longitudinale alta o bassa. Per questo la guida di arresto viene impiegata di taglio o di piatto.

La battuta longitudinale bassa viene utilizzata per evitare una collisione con la copertura di protezione della lama, ad es. in caso di tagli di smussatura con una lama ruotata di 45°.

- Allentare la vite [6-6].
- Estrarre la guida di arresto [6-7], ruotarla e reinserirla.
- Regolare la guida di arresto [6-7] in modo tale che la freccia triangolare si trovi all'interno del campo adesivo verde [6-8].
- Serrare la vite [6-6].

Regolare lo spessore della lama

- Allentare la vite [6-15].
- Regolare lo spessore della lama richiesto.
- Serrare la vite [6-15].

Spessore lama ≤ 3 mm**NOTA**

La tecnologia SawStop-AIM scatta oppure TKS 80 EBS non si avvia.

Distanza tra lama e guida di arresto insufficiente.

- ▶ Durante il taglio di spessori lama ≤ 3 mm utilizzare un pezzo aggiuntivo ≥ 19 mm.

Battuta angolare come dispositivo scorrevole

- ▶ Allentare la manopola [6-1].
- ☑ La battuta angolare [6-10] può essere spostata come dispositivo scorrevole lungo il profilo a V [6-12].

Battuta angolare come battuta diagonale e angolare

- ▶ Allentare la manopola [6-1].
- ▶ Allentare la vite [6-4].
- ▶ Sollevare la spina di fissaggio [6-3] e regolare la guida di arresto [6-7] nell'angolazione richiesta basandosi sulla scala [6-5].
- ▶ Bloccare la spina di fissaggio [6-3].
- ▶ Serrare la vite [6-4].
- ▶ Allentare la vite [6-15].
- ▶ Allontanare la guida di arresto [6-7] dall'area di taglio.
- ▶ Serrare la vite [6-15].
- ☑ La battuta angolare [6-10] può essere spostata come dispositivo scorrevole lungo il profilo a V [6-12].
La battuta diagonale e angolare (Fig. 6b) è pronta.

Regolare la battuta angolare: regolare il parallelismo

- ▶ Regolare la guida di arresto [6-7] ad angolo retto rispetto alla lama (vedere cap. 9.5).
- ▶ Allentare le viti a brugola [6-14].
- ▶ Posizionare il goniometro tra lama e impugnatura per l'avanzamento [6-2].
- ▶ Regolare l'impugnatura per l'avanzamento [6-2] a 90° basandosi sul goniometro.
- ▶ Stringere le viti a brugola [6-14].

9.6 Inserto per piano di lavoro**Smontare l'inserto per piano di lavoro**

- ▶ Aprire l'inserto per piano di lavoro [7-1] con chiave monoforo [7-2] nel senso della freccia.
- ▶ Estrarre l'inserto per piano di lavoro [7-1].

Montare l'inserto per piano di lavoro

- ▶ Inserire e bloccare l'inserto per piano di lavoro [7-1] nel piano di lavoro.

**AVVERTENZA****Pericolo d'infortunio dovuto a contraccolpo**

- ▶ Prestare attenzione affinché il piano di lavoro sia inserito correttamente e formi una superficie piana con il piano di taglio.

9.7 Copertura di protezione**Montare la copertura di protezione**

- ▶ Regolare la lama sulla profondità di taglio massima (vedere cap. 9.3).
- ▶ Regolare un angolo d'inclinazione a 0° (vedere cap. 9.4).
- ▶ Svitare la vite [8-2] dalla copertura di protezione [8-1].
- ▶ ❶ Introdurre il perno longitudinale che si trova nella copertura di protezione [8-1] nella scanalatura [8-4] del cuneo fendilegno [8-5].
- ▶ Inserire nuovamente la vite [8-2] nella copertura di protezione [8-1] e serrarla attraverso il foro nel cuneo fendilegno [8-3].

Smontare la copertura di protezione

- ▶ Regolare la lama sulla profondità di taglio massima (vedere cap. 9.3).

- ▶ Regolare un angolo d'inclinazione a 0° (vedere cap. 9.4).
- ▶ Tenere ferma la copertura di protezione [8-1] e svitare la vite [8-2].
- ▶ ❷ Estrarre il perno longitudinale che si trova nella copertura di protezione dalla scanalatura [8-4] del cuneo fendilegno [8-5] e rimuovere la copertura di protezione [8-1].
- ▶ Inserire nuovamente la vite [8-2] nella copertura di protezione [8-1] e serrarla.

Regolare la copertura di protezione

- ▶ Allentare la manopola [8-8].
- ▶ Per regolare la battuta angolare bloccare il paraschegge laterale della copertura di protezione [8-6] con la linguetta di bloccaggio [8-7] in posizione superiore.
- ▶ ❸ Sollevare la copertura di protezione nella posizione superiore e serrare la manopola [8-8].
- ▶ ❹ Al termine della regolazione della battuta angolare, allentare nuovamente la manopola [8-8] e sganciare il paraschegge laterale della copertura di protezione [8-6].
- ❶ La copertura di protezione [8-1] e il paraschegge della copertura di protezione [8-6] devono essere liberi sulla piastra.

9.8 Sostituzione cuneo fendilegno

- ❶ Usare un cuneo fendilegno con copertura di protezione [9-1] per tagli longitudinali e angolari.
Usare un cuneo fendilegno per scanalature [9-2] per tagli nascosti.

**AVVERTENZA****Pericolo d'infortunio dovuto a contraccolpo**

- ▶ Subito dopo aver effettuato lavori che richiedono la rimozione del cuneo fendilegno con copertura di protezione, installare assolutamente i dispositivi di sicurezza.

Con l'inserto per piano di lavoro montato

- ▶ Regolare la profondità sul massimo di 80 mm (vedere cap. 9.3).
- ▶ Estrarre la chiave a brugola [9-4] dal supporto [9-5].
- ▶ Inserire la chiave a brugola [9-4] completamente nell'apertura [9-3].
- ▶ Ruotare la chiave a brugola [9-4] in senso orario fino a battuta.
- ▶ Estrarre o sostituire il cuneo fendilegno (Fig. 9c).
- ▶ Ruotare la chiave a brugola [9-4] in senso antiorario fino a battuta.
- ▶ Estrarre la chiave a brugola [9-4] e conservarla nel supporto [9-5].

Con l'inserto per piano di lavoro smontato

- ▶ Ruotare la manopola [9-6] in senso orario fino a battuta.
- ▶ Estrarre o sostituire il cuneo fendilegno (Fig. 9c).
- ▶ Ruotare la manopola [9-6] in senso antiorario fino a battuta.

9.9 Aspirazione**AVVERTENZA****Polveri nocive per la salute****Lesione delle vie respiratorie**

- ▶ Non lavorare in alcun caso senza sistema di aspirazione.
- ▶ Attenersi alle disposizioni nazionali.
- ▶ Indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Durante operazioni di taglio (ad es. di pannelli MDF), potranno verificarsi cariche elettrostatiche. In tale caso, utilizzare un'unità mobile di aspirazione e un tubo flessibile di aspirazione antistatico.

Il modello TKS 80 EBS ha due raccordi per aspirazione con accoppiamento a baionetta:

Raccordo per aspirazione superiore **[10-1]** con Ø 27 mm e raccordo per aspirazione inferiore **[10-4]** con Ø 36 mm.

- Per condurre il tubo flessibile per aspirazione superiore inserire il supporto del tubo flessibile per aspirazione **[10-2]** in uno dei profili a V.

Il set di aspirazione **[10-3]** unisce i due raccordi per aspirazione in modo tale da poter collegare un'unità mobile di aspirazione Festool con raccordi di collegamento Ø 50 mm.

ATTENZIONE! Se non si utilizza un tubo flessibile per l'aspirazione antistatico, può verificarsi una carica elettrostatica. In tale caso, l'utente potrebbe subire una folgorazione e la parte elettronica dell'elettrooutensile potrebbe venire danneggiata.

Requisiti dell'unità mobile di aspirazione

Diametro nominale tubo flessibile	≥27 mm
Portata	>11 l/s >41 m³/h
Efficienza del filtro raccomandata	Tipo di polvere M o superiore ^[13]

Attenersi alle istruzioni per l'uso dell'unità mobile di aspirazione. L'unità mobile di aspirazione deve essere adatta al materiale da lavorare. Interrompere il lavoro in caso di calo della potenza di aspirazione ed eliminare la causa.

9.10 Copertura della lama

Aprire la copertura della lama

- Allentare la vite **[11-1]** ed estrarre le due chiavi.
- Allentare la manopola **[11-2]**.
- Aprire il dispositivo di chiusura **[11-3]** con una chiave monoforo per flangia del mandrino **[11-5]** o un cacciavite idoneo.
- Aprire la copertura della lama **[11-4]**.

Chiudere la copertura della lama

- Inserire la copertura della lama **[11-4]**.
- Chiudere il dispositivo di chiusura **[11-3]** con una chiave monoforo per flangia del mandrino **[11-5]**.
- Inserire entrambe le chiavi monoforo e serrare la vite **[11-1]**.
- Serrare la manopola **[11-2]**.

9.11 Sostituzione della lama



PRUDENZA

Pericolo di lesioni a causa di utensili accessori caldi e affilati.

- Non utilizzare utensili accessori con denti smussati o difettosi.
- Indossare guanti protettivi durante l'utilizzo dell'utensile accessorio.

i La potenza e la qualità di taglio dipendono sostanzialmente dalle condizioni e dalla forma del dente della lama. Per questo motivo è necessario usare solo lame affilate e adatte al tipo di materiale da lavorare.

Smontaggio della lama

- Aprire la copertura della lama (vedere cap. **9.10**).
- Smontare l'inserito per piano di lavoro (vedere cap. **9.6**).
- Regolare la profondità di taglio massima (vedere cap. **9.3**).
- Staccare con le due chiavi monoforo **[12-1]** la lama **[12-2]** dal mandrino portautensile **[12-3]**.

- Staccare madrevite **[12-5]** e flangia del mandrino **[12-4]** dal mandrino portautensile **[12-3]**.
- Staccare la lama **[12-2]** dal mandrino portautensile **[12-3]**.

☒ Può essere montata una lama nuova o diversa.



AVVERTENZA

Pericolo d'infortunio per lama rotante allentata

- Il senso di rotazione della lama e della sega devono corrispondere (vedere direzione della freccia).
- L'identificazione della lama deve essere visibile.
- Stringere la flangia del mandrino **[12-4]** e la madrevite **[12-5]** con una coppia di serraggio ≥ 25 Nm.

Montaggio della lama

- Inserire una lama **[12-6]** nuova o diversa sul mandrino portautensile **[12-3]**.
- Inserire la flangia del mandrino **[12-4]** sul mandrino portautensile **[12-3]** e stringere la madrevite **[12-5]** con le due chiavi monoforo **[12-1]**.

i La lama e la cartuccia non si devono toccare.

- Montare l'inserito per piano di lavoro (vedere cap. **9.6**).
- Chiudere la copertura della lama (vedere cap. **9.10**).

9.12 Sostituire la cartuccia

Smontare la cartuccia

- Aprire la copertura della lama (vedere cap. **9.10**).
- Regolare un angolo d'inclinazione a 0° (vedere cap. **9.4**).
- **1** Ruotare di un quarto di giro in senso orario il fissaggio cartuccia **[13-1]**.
- **2** Estrarre il fissaggio cartuccia **[13-1]**.
- **3** Sfilare la cartuccia **[13-3]** dai perni di fissaggio **[13-2]**.



AVVERTENZA

La tecnologia SawStop-AIM non scatta

- Non utilizzare mai una cartuccia danneggiata o caduta.

Montare la cartuccia

- **1** Rimuovere il cappuccio di protezione **[13-4]** della cartuccia nuova.
- **2** Infilare la cartuccia **[13-6]** sui perni di fissaggio **[13-5]**.
- **3** Inserire il fissaggio cartuccia **[13-7]**.
- **4** Ruotare di un quarto di giro in senso antiorario il fissaggio cartuccia **[13-7]**.

i La lama e la cartuccia non si devono toccare.

- Chiudere la copertura della lama (vedere cap. **9.10**).

10 Utilizzo dell'elettrooutensile

10.1 Sicurezza durante la lavorazione

Durante il lavoro rispettare sempre le avvertenze di sicurezza indicate inizialmente e le seguenti regole:

Dispositivi di protezione

- L'utensile elettrico può essere utilizzato solo se tutti i dispositivi di protezione si trovano nella posizione prevista e se l'utensile elettrico è in buono stato e soggetto a regolare manutenzione.
- Usare sempre i cunei fendilegno e la copertura di protezione in dotazione. Controllare che la loro regolazione sia corretta e corrisponda a quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Un cuneo fendilegno non regolato correttamente e la rimozione di componenti

[13] Utilizzare il tipo di polvere M o H per polveri pericolose, come quelle derivanti da legno, materiali contenenti quarzo e vernici.

rilevanti per la sicurezza, come la copertura di protezione, possono comportare lesioni anche gravi.

- Il piano del banco e l'inserito per piano di lavoro non devono presentare danneggiamenti (ad es. intagli sulla fessura per la sega). Sostituire immediatamente un piano del banco o un inserto per piano di lavoro danneggiato.
- Non lavorare mai senza inserto per piano di lavoro bloccato.

Posizione di lavoro

- Posizione di lavoro corretta:
 - davanti sul lato operatore;
 - frontalmente alla sega;
 - accanto alla fuga della lama.
- Pericolo di lesioni per proiezione di parti. Le persone astanti potrebbero essere ferite. Mantenere la distanza.

Deposito pronto all'uso

- Per evitare il pericolo di inciampo appendere il cavo di rete ai supporti per cavo di rete (vedere cap. 7) e riporre l'unità mobile di aspirazione vicino all'utensile elettrico.

Guanti di protezione

- Non indossare guanti di protezione durante il taglio. I guanti di protezione possono venire afferrati dalla lama e la mano trascinata nella lama.

Nr giri

- Al fine di evitare il surriscaldamento delle lame oppure la fusione della plastica, impostare il giusto numero di giri per il materiale da tagliare e non utilizzare un'eccessiva pressione di contatto durante la fase di taglio.

Elettronica

- Non lavorare se l'elettronica dell'elettro utensile è difettosa per evitare possibili fuorigiri. Un difetto nella parte elettronica sarà indicato da un avviamento non graduale in caso d'impossibilità di regolare il numero di giri e in caso di formazione di fumo o odore di bruciato dalla macchina.

Tondi

- Non lavorare con pezzi eccessivamente grandi e pesanti che potrebbero danneggiare l'utensile.
- Puntellare i pezzi lunghi sul lato di prelievo.

Area della lama

- Tenere l'area dietro la lama libera da resti di taglio o altri elementi del pezzo lavorato.
- Non rimuovere resti di taglio o altri elementi del pezzo lavorato dalla zona di taglio finché la sega circolare da banco è in funzione e il gruppo di taglio non è ancora in posizione di riposo.
- Se la lama è bloccata, spegnere immediatamente la macchina ed estrarre la spina di rete. Rimuovere dapprima il pezzo incastrato.

10.2 Spingipezzo salvamani



AVVERTENZA

Pericolo d'infortunio per lama rotante

- Se la distanza tra guida di arresto [14-2] e lama [14-3] è di 50 - 150 mm, usare sempre l'asta di spinta [14-1] in dotazione.

- ❗ Quando non viene utilizzata, conservare l'asta di spinta [14-1] nel garage porta asta di spinta [14-4].

10.3 Tagli longitudinali

- Per tagli longitudinali utilizzare il cuneo fendilegno con copertura di protezione (vedere cap. 9.8).
- Regolare la battuta angolare come battuta longitudinale (vedere cap. 9.5).
- Portare il pezzo alla battuta.

10.4 Sezioni longitudinali giuntura

- ❗ Per i pezzi con una larghezza ≤ 150 mm usare esclusivamente la guida di arresto destra. Questa procedura garantisce più spazio tra guida di arresto e lama
- Utilizzare il cuneo fendilegno con copertura di protezione (vedere cap. 9.8).
- Regolare la battuta angolare come battuta longitudinale (vedere cap. 9.5).
- Regolare l'angolo d'inclinazione della lama (vedere cap. 9.4).
- Portare il pezzo in battuta.

10.5 Tagli angolari

- Per tagli angolari usare il cuneo fendilegno con copertura di protezione (vedere cap. 9.8).
- La battuta angolare può essere usata come battuta diagonale e angolare (vedere cap. 9.5).
- Portare il pezzo con la battuta.

10.6 Tagli nascosti



AVVERTENZA

Pericolo d'infortunio dovuto a contraccolpo

- Subito dopo aver effettuato lavori che richiedono la rimozione del cuneo fendilegno con copertura di protezione, installare assolutamente i dispositivi di sicurezza.
- ❗ Non sono ammessi procedimenti complessi di tagli nascosti, ad es. il taglio con sega circolare o la scanalatura.
- ❗ Utilizzare per i tagli nascosti un collare di spinta* affinché il pezzo venga premuto saldamente sul piano di lavoro durante il taglio.

* Non compreso nella dotazione..

Usare un cuneo fendilegno per scanalature per tagli nascosti (vedere cap. 9.8).

Scanalare

- Regolare la larghezza della scanalatura (vedere cap. 9.3).
- Regolare la battuta angolare come battuta longitudinale (vedere cap. 9.5).
- Portare il pezzo alla battuta.
- Ripetere l'operazione fino alla larghezza della scanalatura richiesta.

Battute

- ❗ Effettuare il primo taglio nel lato stretto del pezzo.
- Regolare la profondità del primo taglio (vedere cap. 9.3).
- Regolare la battuta angolare come battuta longitudinale (vedere cap. 9.5).
- ☑ Il primo taglio nel lato stretto del pezzo può essere eseguito.
- Orientare il pezzo.
- Regolare la profondità del secondo taglio (vedere cap. 9.3).
- Regolare la battuta angolare come battuta longitudinale (vedere cap. 9.5).
- ❗ Scegliere la distanza della battuta longitudinale in modo tale che la scanalatura già tagliata non si trovi sul lato della battuta.
- ☑ Il secondo taglio sul lato stretto del pezzo può essere effettuato.

11 Stoccaggio

- Estrarre la spina di rete dalla presa.

- Rimuovere il tubo flessibile per aspirazione.
- Conservare gli accessori in dotazione negli alloggiamenti per accessori o negli appositi supporti (vedere cap. 7).
- Rimuovere gli accessori non compresi nella dotazione.
- Non immagazzinare la TKS 80 EBS all'aperto.



PRUDENZA

Lesioni da taglio causate da pezzi sporgenti

- Conservare la sega circolare da banco in posizione verticale.

12 Cura e manutenzione



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e di folgorazione

- Prima di qualsiasi intervento di cura e manutenzione, estrarre sempre il connettore di alimentazione dalla presa elettrica.
- Far effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione, che richieda l'apertura dell'alloggiamento, esclusivamente da un'officina dell'Assistenza Clienti autorizzata.

I servizi di **assistenza clienti e riparazione** possono essere forniti esclusivamente dal costruttore o da officine di assistenza. Utilizzare solo **ricambi originali di Festool**.

Ulteriori informazioni: www.festool.it/servizio

L'elettrotensile è dotato di speciali carboni autobloccanti. Quando questi sono logori, la corrente viene automaticamente interrotta e il dispositivo si arresta. Eseguire regolarmente la manutenzione dell'elettrotensile per garantirne il corretto funzionamento:

- Le parti e i dispositivi di sicurezza danneggiati devono essere riparati o sostituiti a regola d'arte da un'officina autorizzata, se non indicato diversamente nelle istruzioni per l'uso.
- Per garantire la circolazione dell'aria, tenere sempre sgombre e pulite le aperture per l'aria di raffreddamento sul corpo.
- Rimuovere i depositi di polvere aspirandoli.
- Quando schegge di legno ostruiscono il canale di aspirazione:
 - Aprire la copertura della lama (vedere cap. 9.10).
 - Aspirare la copertura della lama.
- Al termine del lavoro riavvolgere il cavo di rete (**Fig. 3b**).

13 Accessori

Utilizzare solo accessori originali Festool.

Lietuviškai

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Dirbant užsidėti ausines.



Dirbant užsidėti respiratorių.



Dirbant mūvėti apsaugines pirštines.

I numeri d'ordine degli accessori e degli strumenti si trovano sotto la voce www.festool.it.

In aggiunta a quelli descritti, Festool offre una vasta gamma di accessori realizzata per garantire un impiego versatile ed efficace della vostra sega, ad es.:

- Lame per vari materiali.
- ampliamento piano di lavoro
- prolunga
- carrello scorrevole
- battuta longitudinale

14 Ambiente



Non gettare l'utensile fra i rifiuti domestici!

Avviare utensili, accessori ed imballaggi ad un riciclo rispettoso dell'ambiente. Attenersi alle disposizioni di legge nazionali in vigore.

In conformità alla direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla relativa applicazione nelle legislazioni nazionali, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili su www.festool.it/recycling.

Informazioni sulle sostanze critiche: www.festool.it/reach

15 Indicazioni generali

Dichiarazione di conformità: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informazioni sulla licenza

Le informazioni relative alle licenze open source eventualmente utilizzate nel prodotto sono disponibili nella Festool App* all'indirizzo **Informazioni > Licenze open source degli utensili**.

* Non disponibile per tutti i paesi.

15.2 Informazioni sulla protezione dei dati

L'elettrotensile contiene un chip per il salvataggio automatico dei dati della macchina e di funzionamento. I dati salvati non contengono riferimenti personali diretti.

I dati sono leggibili senza contatto mediante speciali dispositivi e vengono utilizzati da Festool esclusivamente per la diagnostica errori, per consentire interventi di garanzia e di riparazione o per migliorare la qualità dell'elettrotensile e/o svilupparlo ulteriormente. Non è previsto alcun altro utilizzo dei dati, senza previa ed esplicita autorizzazione da parte del Cliente.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius.



Nepašalinkite lipduko!



Pjūklo ir pjovimo disko sukimosi kryptis



Paėmimo zona



SawStop AIM technologija



Pjovimo disko skersmuo



Pjūvio plotis ir bazinio pjovimo disko storis



Kai pjūvio plotis yra ≤ 3 mm, suveikia SawStop AIM technologija arba TKS 80 EBS nepasileidžia.



Pjovimo disko ir patrono liesti negalima!

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



ISPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

2.2 Saugos nurodymai dėl stalinių diskinių pjūklų

1) Saugos nurodymai dėl apsauginio gaubto

- **Apsauginius gaubtus laikykite sumontuotus.** Apsauginiai gaubtai turi būti parengtos veikti būklės ir tinkamai sumontuoti. Klibantys, pažeisti ar netinkamai veikiantys apsauginiai gaubtai turi būti suremontuoti arba pakeisti.
- **Pjaustymui visada naudokite pjovimo disko apsauginį gaubtą ir skėlimo pleištą.** Pjaustant, kai pjovimo diskas pjauna per visą ruošinio storį, apsauginis gaubtas ir kiti saugos įtaisai mažina riziką susižaloti.
- **Atlikę paslėptus pjūvius, pvz., užkaičius, pjaustymą apverčiant ruošinį arba griovelį frezavimą, skėlimo pleištą vėl pritvirtinkite jo viršutinėje galinėje padėtyje.** Apsauginį gaubtą uždėkite tuo metu, kai skėlimo pleištas yra viršutinėje galinėje padėtyje. Apsauginis gaubtas ir skėlimo pleištas mažina riziką susižaloti.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį įsitikinkite, kad pjovimo diskas neličia apsauginio gaubto, skėlimo pleišto ar ruošinio.** Atsitiktinis šių komponentų kontaktas su pjovimo disku gali sukelti pavojingą situaciją.
- **Skėlimo pleištą tiksliau nustatykite vadovaudamiesi šioje naudojimo instrukcijoje pateiktu aprašymu.** Jeigu atstumai, padėtis arba išlyginimas bus netinkami, skėlimo pleištas nepadės efektyviai išvengti atatrangos.
- **Kad skėlimo pleištas galėtų veikti, jis turi būti pjovimo plyšyje.** Į per trumpus ruošinius skėlimo pleištas įsiterpti negali, todėl, juos pjaunant, pleištas yra visiškai neveiksmingas. Esant tokioms sąlygoms, su skėlimo pleištu atatrangos išvengti negalima.
- **Naudokite skėlimo pleištą atitinkantį pjovimo diską.** Kad skėlimo pleištas tinkamai funkcionuotų, pjovimo disko skersmuo turi tiktai atitinkamam skėlimo pleištui, bazinis pjovimo diskas turi būti plonesnis už skėlimo pleištą, o dantų plotis turi būti didesnis už skėlimo pleišto storį.

2) Saugos nurodymai vykdantiems pjovimo darbus



- **PAVOJUS: Pirštų ir plaštakų neikiškite prie pjovimo disko ar į pjovimo zoną.** Neatidumo akimirka ar nuslydusi jūsų ranka gali pakrypti pjovimo disko link ir galima sunkiai susižaloti.
- **Ruošinį paduokite tik priešinga pjovimo disko sukimosi kryptimi.** Ruošinį paduodant ta pačia kryptimi, kaip ir pjovimo disko sukimosi kryptis virš stalo, ruošinys ir jūsų ranka gali būti įtraukti į pjovimo diską.
- **Pjaudami išilginius pjūvius, ruošiniui paduoti niekada nenaudokite suleidimo atramos, o pjaudami skersinius pjūvius su suleidimo atrama, niekada papildomai nenaudokite lygiagrečiosios atramos ilgiui nustatyti.** Ruošinio padavimas su lygiagrečia atrama ir suleidimo

atrampa tuo pačiu metu didina tikimybę, kad pjovimo diskas įstrigs ir sukels atatrangą.

- **Pjaudami išilginius pjūvius, visada užtikrinkite pilną ruošinio kontaktą su atramine linijuote, o ruošinio padavimo jėgą visada kreipkite tarp atraminės liniuotės ir pjovimo disko.** Kai atstumas tarp atraminės liniuotės ir pjovimo disko mažesnis kaip 150 mm, naudokite stūmimo lazda, o kai mažesnis kaip 50 mm – stūmimo bloką. Tokio tipo pagalbinės darbo priemonės užtikrins, kad Jūsų ranka liks saugiu atstumu nuo pjovimo disko.
- **Naudokite tik mašinos komplekte esančią stūmimo lazda arba pagamintą pagal nurodymus.** Stūmimo lazda užtikrina pakankamai saugų atstumą tarp rankos ir pjovimo disko.
- **Niekada nenaudokite pažeistos arba įpjautos stūmimo lazdos.** Pažeista arba įpjauta stūmimo lazda gali lūžti, dėl to jūsų ranka gali patekti prie pjovimo disko.
- **Nedirbkite be pagalbinių priemonių. Ruošiniui uždėti ir valdyti visada naudokite lygiagrečią arba suleidimo atramas.** „Be pagalbinių priemonių“ reiškia, kad ruošinys prilaikomas arba valdomas rankomis, o ne lygiagrečiaja arba suleidimo atramomis. Pjovimo valdymas rankomis sukelia ruošinio nustatymo paklaidas, strigimą ir galiausiai atatrangą.
- **Niekada neikiškite rankų prie besisukančio pjovimo disko ar virš jo.** Dėl noro paimiti ruošinį yra pavojus atsitiktinai paliesti besisukančią pjovimo diską.
- **Ilgus ir (arba) plačius ruošinius gale ir (arba) pjovimo stalo šone paremkite taip, kad jie išliktų horizontalūs.** Ilgi ir (arba) platūs ruošiniai pjovimo stalo krašte yra linkę nukristi; dėl to prarandama valdymo kontrolė, pjovimo diskas stringa ir pagaliau kyla atatranga.
- **Ruošinį paduokite tolygiai. Ruošinio nelenkite, nedeformuokite ir nestumkite į šoną.** Jeigu pjovimo diskas stringa, elektrinį įrankį nedelsdami išjunkite, maitinimo kabelio kištuką ištraukite iš elektros lizdo ir pašalinkite strigimo priežastį. Pjovimo disko strigimas ruošinyje gali sukelti atatrangą ir variklio blokavimą.
- **Nupjautos medžiagos iš pjovimo zonos nešalinkite, kol diskas sukasi.** Nupjauta medžiaga gali įstrigti tarp pjovimo disko ir atraminės liniuotės arba apsauginiame gaubte; bandant ją išimti, jūsų pirštai gali paliesti pjovimo diską. Pjūklą išjunkite, palaukite, kol pjovimo diskas visiškai sustos, ir tik tada išimkite medžiagą.
- **Išilgai pjaudami plonesnius kaip 2 mm ruošinius, naudokite papildomą lygiagrečiąją atramą, kuri turi kontaktą su stalo paviršiumi.** Ploni ruošiniai gali įstrigti po lygiagrečiąją atramą ir sukelti atatrangą.

3) Atatrangos priežastys ir atitinkami saugos nurodymai

Atatranga yra staigi ruošinio reakcija į pjovimo disko užsikabinimą, strigimą arba pjovimo disko atžvilgiu įstrižą ruošinio pjovimą, arba ruošinio dalies įstrigimą tarp pjovimo disko ir lygiagrečiosios atramos ar kito nejudančio objekto.

Daugeliu atvejų atatrangos momentu užpakalinė pjovimo disko dalis ruošinį pagriebia, pakelia nuo pjovimo stalo ir meta dirbančiojo link.

Atatranga yra netinkamo arba netikslaus stalinio diskinio pjūklo naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti imantis tinkamų, toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- **Niekada nestovėkite vienoje linijoje su pjovimo disku.** Visada būkite toje pjovimo disko pusėje, kurioje yra ir atraminė liniuotė. Atatrangos momentu ruošinys gali būti dideliu greičiu metamas į žmones, esančius prieš pjovimo diską arba vienoje linijoje su juo.
- **Niekada neikiškite rankų virš arba už pjovimo disko, norėdami patraukti ar palaikyti ruošinį.** Yra pavojus atsitiktinai paliesti pjovimo diską; taip pat dėl kilusios atatrangos jūsų pirštai gali būti įtraukti į pjovimo diską.
- **Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite ir nespauškite prie besisukančio pjovimo disko.** Pjaunamo ruošinio

spaudimas prie pjovimo disko gali sukelti strigimą ir atatrąną.

- **Atraminę liniuotę nustatykite lygiagrečiai su pjovimo disku.** Neišlyginta atraminė liniuotė spaudžia ruošinį prie pjovimo disko ir sukelia atatrąną.
- **Pjaudami paslėptus pjūvius (pvz., įlaidų frezavimas, griovelių pjovimas ar pjaustymas apverčiant ruošinį), ruošiniui nukreipti stalo ir atraminės liniuotės link naudokite spaudimo šukas.** Spaudimo šukomis galite geriau kontroliuoti ruošinį atatrąnos momentu.
- **Būkite ypač atsargūs pjaudami į nematomas zonas į vieną krūvą surinktuose ruošiniuose.** Įgilinamas pjovimo diskas gali įsijpauti į objektus, kurie gali sukelti atatrąną.
- **Dideles plokštes paremkite, kad, pjovimo diskui įstrigus, sumažėtų atatrąnos tikimybė.** Didelės plokštės gali išlinkti dėl savo svorio. Plokštės reikia paremti visur, kur tik jos išsikiša už stalo paviršiaus.
- **Būkite ypač atsargūs pjaudami ruošinius, kurie yra susukti, surišti, kreivi arba neturi briaunos, kurią būtų galima priglauti prie suleidimo atramos arba stumti išilgai atraminės liniuotės.** Susuktas, surištas ar kreivas ruošinys yra nestabilus, pjūvio plyšys netinkamai nustatomas pjovimo disko atžvilgiu, dėl to diskas stringa ir kyla atatrąna.
- **Niekada nepjaukite kelių vienas ant kito ar vienas šalia kito sukrautų ruošinių.** Pjovimo diskas gali kabinti vieną ar kelias tokio ryšulio dalis ir sukelti atatrąną.
- **Jeigu vėl norite įjungti pjūklą, kurio pjovimo diskas yra ruošinyje, pjovimo diską centruokite pjūvio plyšyje taip, kad pjūklo dantys nekabintų ruošinio.** Jeigu pjovimo diskas stringa, iš naujo paleidžiamas pjūklas gali pakelti ruošinį ir sukelti atatrąną.
- **Pjovimo diskus prižiūrėkite – jie turi būti švarūs, aštrūs ir pakankamai praskėstais dantimis.** Niekada nenaudokite pjovimo diskų, kurie yra deformuoti arba su įtrūkusiais ar išlaužytais dantimis. Aštrūs ir su tinkamai praskėstais dantimis pjūklai minimizuoja strigimą, blokavimo ir atatrąnos tikimybę.

4) Saugos nurodymai dėl stalinio diskinio pjūklo eksploatavimo

- **Prieš išimdami stalo įdėklą, keisdami pjovimo diską, nustatydami skėlimo pleišną ar pjovimo disko apsauginį gaubtą, taip pat palikdami mašiną be priežiūros, stalinį diskinį pjūklą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo.** Šios atsargumo priemonės yra skirtos išvengti nelaimingų atsitikimų.
- **Niekada nepalikite veikiančio stalinio diskinio pjūklo be priežiūros.** Elektrinį įrankį išjunkite ir nepalikite tol, kol jis visiškai sustos. Be priežiūros veikiantis pjūklas yra nekontroliuojamo pavojaus šaltinis.
- **Stalinį diskinį pjūklą statykite lygioje ir gerai apšviestoje vietoje, kurioje jis galėtų stovėti saugiai ir stabiliai.** Pastatymo vietoje turi būti pakankamai vietos, kad galėtumėte manipuliuoti dideliais savo ruošiniais. Netvarkinga ir neapšviesta darbo zona, nelygios ir slidžios grindys gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- **Reguliariai šalinkite pjuvenas iš po pjovimo stalo ir (arba) iš dulkių nusiurbimo įrenginio.** Susikaupusios medienos pjuvenos yra degios ir gali užsidegti savaime.
- **Stalinį diskinį pjūklą užfiksuokite.** Tinkamai neužfiksuotas stalinis diskinis pjūklas gali judėti arba verstis.
- **Prieš stalinį diskinį pjūklą įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius, medienos likučius ir t. t.** Bet kokie nukrypimai ar galimi strigimai gali būti pavojingi.
- **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skyte (pvz., rombo formos ar apvalia).** Pjovimo diskai, neatitinkantys užspaudimo elementų pjūkle, suksis netolygiai, todėl galite prarasti įrankio valdymo kontrolę.

- **Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjovimo disko montavimo priemonių, pvz., jungių, žiedinių tarpiklių, varžtų ar veržlių.** Šios pjovimo disko montavimo priemonės buvo sukurtos specialiai jūsų pjūklui, kad jo eksploatacija būtų saugi, o našumas – optimalus.
- **Ant stalinio diskinio pjūklo niekada nelipkite ir nenaudokite jo vietoje taburetės.** Jeigu elektrinis įrankis verstųsi arba jūs atsitiktinai paliestumėte pjovimo diską, galimi sunkūs sužalojimai.
- **Įsitikinkite, kad pjovimo diskas sumontuotas nurodyta sukimosi kryptimi. Su stalinio diskinio pjūklu nenaudokite šlifavimo diskų arba vielinių šepečių.** Nekvalifikuotas pjovimo disko montavimas arba nerekomenduojamų reikmenų naudojimas gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

2.3 Kiti saugos nurodymai

- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** Ausinės, apsauginiai akiniai, nuo dulkių apsauganti kaukė atliekant dulkes sukeliančius darbus ir apsauginės pirštinės keičiant įrankį.
- Apie elektrinio įrankio, įskaitant apsauginių įtaisų ar įrankio, sutrikimus nedelsdami praneškite techninės priežiūros personalui. Mašiną vėl naudoti leidžiama tik šiuos sutrikimus pašalinus.
- Reguliariai tikrinkite elektros maitinimo kabelio ir kištuko būklę; pastebėję, kad šie komponentai pažeisti, įgaliotame techniniame centre nedelsdami pakeiskite juos naujais.
- Savo pagalbines priemones, pvz., liniuotes ir kt., naudoti draudžiama.

2.4 Saugos nurodymai, naudojant iš anksto sumontuotą pjovimo diską

Naudojimas

- Ant pjovimo disko nurodytas didžiausias sukimosi greitis neturi būti viršijamas, arba turi būti laikomasi sukimosi greičių diapazono.
- Iš anksto surinktas pjovimo diskas yra skirtas tik naudoti diskinuose pjūkluose.
- Įrankį išpakuojant ar supakuojant, arba juo manipuliuojant (pvz., montuojant mašinoje), elgtis ypač atsargiai. Yra pavojus susižaloti į labai aštrius ašmenis!
- Manipuliuodami įrankiu, mūvėkite apsaugines pirštines: taip saugiau paimsite įrankį ir sumažinsite susižalojimo riziką.
- Pjovimo diskai, kuriuose atsirado įtrūkimų, turi būti nedelsiant pakeisti. Juos remontuoti draudžiama.
- Sudėtinis pjovimo diskas (su prilituotais dantimis), kurių pjovimo dantų storis mažesnis nei 1 mm, toliau naudoti draudžiama.
- **ISPĖJIMAS!** Draudžiama naudoti įrankius, turinčius matomų įtrūkimų, arba su atšipusiais ar sugadintais ašmenimis.

Montavimas ir tvirtinimas

- Įrankiai turi būti įtvirtinti taip, kad dirbant neatsilaisvintų.
- Montuojant įrankius, turi būti užtikrinama, kad įrankis būtų tvirtinamas ant įrankio stebulės ar užspaudimo paviršiaus ir kad ašmenys nesiliestų su kitais elementais.
- Draudžiama ilginti raktą arba priveržti smūgiuojant plaktuku.
- Nuo užspaudimo paviršių reikia nuvalyti nešvarumus, tepalą, alyvą ir vandenį.
- Fiksavimo varžtai turi būti priveržti vadovaujantis gamintojo nurodymais.
- Pjovimo diskų kiaurymės skersmeniui nustatyti pagal mašinos veleno skersmenį leidžiama naudoti tik standžiai įterpiamus žiedus, pvz., įpresuotus arba kibaus

sujungimo laikomus žiedus. Laisvus žiedus naudoti draudžiama.

Techninė priežiūra ir aptarnavimas

- Remonto ar galandimo darbus leidžiama vykdyti tik Festool techninės priežiūros centro arba kitiems kvalifikuotiems specialistams.
 - Draudžiama keisti įrankio konstrukciją.
 - Įrankį reguliariai valyti ir šalinti dervas (valymo priemonės pH reikšmė nuo 4,5 iki 8).
 - Atšipusių asmenų priekinį paviršių galima galasti iki minimalaus 1 mm asmens storio.
 - Dėl susižalojimo pavojaus įrankį transportuoti tik tam pritaikytoje pakuotėje!
- Nurodytos skleidžiamo triukšmo reikšmės
- yra išmatuotos naudojant standartizuotą bandymų metodą ir gali būti naudojamos elektriniams įrankiams palyginti tarpusavyje,
 - taip pat gali būti naudojamos jų apkrovai iš anksto įvertinti.

2.5 Aliuminio apdirbimas



Apdirbant aliuminį, saugumo sumetimais reikia imtis toliau išvardintų priemonių.

- Prietaisą jungti į elektros tinklą, apsaugotą apsaugine nuotėkio rele (FI, PRCD).
- Elektrinį įrankį prijungti prie tinkamo nusiurbimo įrenginio.
- Iš elektrinio įrankio variklio korpuso reguliariai šalinti dulkių sankaupas.
- Naudoti aliuminiui pjauti skirtą pjovimo diską.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius!

2.6 Kitokia rizika

Nepaisant visų svarbių statybos normų ir taisyklių laikymosi, mašinos eksploatavimas gali kelti pavojų, pvz., dėl:

- besisukančių elementų lietimui iš šono: pjovimo disko, užspaudimo jungės, jungės varžto,
- elementų, kuriais teka elektros srovė, lietimui, kai atidarytas mašinos korpusas, o maitinimo kabelio kištukas neištrauktas iš elektros lizdo,
- ruošinio dalių išmetimo,
- įrankio nuolaužų išsviedimo, kai šis lūžta, skyla, trūksta ar pan.,
- skleidžiamo triukšmo,
- dulkių susidarymo.

2.7 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 nustatytos vertės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K = 3 \text{ dB}$

4 Techniniai duomenys

Stalinis diskinis pjūklas	TKS 80 EBS	
Galios		
TKS 80 EBS 220–240 V	ES (be DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, PAR	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Sukimosi greitis (tuščiaja eiga)	1700–3500 min ⁻¹	
Tvirtinimo skylė	Ø 30 mm	
Pjovimo aukštis, esant 90° / 45° / 47°	0–80 mm / 0–56 mm / 0–54 mm	
Pasvirimo kampas	-2 – 47°	
Stalo matmenys (ilgis x plotis)	690 x 580 mm	

ATSARGIAI! Dirbant nurodytos vertės gali būti viršytos. Dirbdami užsidėkite ausines.

ATSARGIAI! Emisijos vertės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę apkrovą vertinkite per visą darbo ciklą.
- Atsižvelgiant į faktinę apkrovą, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę emisiją įvertinkite per visą darbo ciklą.
- Atsižvelgiant į faktinę emisiją, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių.

3 Naudojimas pagal paskirtį

TKS 80 EBS yra transportuojamas elektrinis įrankis, skirtas naudoti medienai, laminuotoms medienos plokštėms, spalvotiesiems metalams ir plastikui pjauti.



NURODYMAS

SawStop AIM technologija suveikia

- Pjaunant spalvotuosius metalus, drėgnas, statiškai įkrautas ar laidžias medžiagas, SawStop AIM technologiją reikia išaktyvinti (Bypass – apėjimo režimas).

Dirbti su šiuo elektriniu įrankiu leidžiama tik specialistams arba instrukuotiems asmenims.

Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

3.1 Pjovimo diskai

Naudoti tik Festool pjovimo diskus, kurie yra skirti naudoti su šiuo elektriniu įrankiu.

- Pjovimo disko matmenys 254 x 30 x 2,4 mm
- Pjūvio plotis > 2,2 mm (atitinka dantų plotį)
- Tvirtinimo skylės Ø 30 mm
- Bazinio pjovimo disko storis < 1,8 mm
- Pjovimo diskas su ≥ 15° priekiniu kampu
- skirtas sukimosi greičiams nuo 3500 min⁻¹

Festool pjovimo diskai atitinka EN 847-1.

Pjauti tik tokias gamybines medžiagas, kurioms atitinkamas pjovimo diskas yra skirtas.

Pjovimo diskus iš gausiai legiruoto greitapjovio plieno (HSS plieno) ir griovelinių pjovimo diskus naudoti draudžiama.

3.2 Patronai

Naudoti tik Festool patronus, kurie yra skirti naudoti su šiuo elektriniu įrankiu.

Stalinis diskinis pjūklas	TKS 80 EBS
Stalo aukštis atlenkus kojas	900 mm
Stalo aukštis užlenkus kojas	385 mm
Svoris	37,0 kg

5 Prietaiso elementai

- [1-1] Reikmenų dėklas
- [1-2] Šoninės paėmimo zonos
- [1-3] 4 V formos profiliai
- [1-4] Skėlimo pleištas grioveliams pjauti
- [1-5] Stalo įdėklas
- [1-6] Skėlimo pleištas su apsauginio gaubto laikikliu
- [1-7] Apsauginis dangtis
- [1-8] Saugos lipdukas
- [1-9] Kampinė fiksuojama atrama
- [1-10] Tikslaus nustatymo įtaisas
- [1-11] Pasvirimo kampo nustatymo įtaisas
- [1-12] Pasukamosios galvutės atlenkiamosioms kojoms
- [1-13] Skalė
- [1-14] Pjūvio aukščio nustatymo įtaisas
- [1-15] Kampo rodyklė
- [1-16] Stūmimo lazdos dėklas
- [1-17] Atlenkiamos kojos
- [1-18] Kojos galo gaubtelis
- [1-19] Jungiklių skydas
- [1-20] Transportavimo ratai
- [1-21] Transportinė apsauga

6 Surinkimas / darbo pradžia



ATSARGIAI

Sunki transportinė pakuotė su staliniu diskiniu pjūklų sužalojimo pavojus

- Transportinę pakuotę su staliniu diskiniu pjūklų nešti ir išpakuoti turi 2 žmonės.

6.1 Montavimas TKS 80 EBS



ĮSPĖJIMAS

Neleistina įtampa ar dažnis

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Prieš naudodami elektrinį įrankį, visada patikrinkite maitinimo kabelį ir maitinimo kabelio kištuką. Gedimų šalinimą patikėkite tik specializuotoms dirbtuvėms.
- Dirbdami lauke, naudokite tik tam skirtus ilginimo kabelius ir kabelių jungtis.



ĮSPĖJIMAS

Ant nelygių grindų elektrinis įrankis gali apvirsti

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Pasirūpinti, kad elektrinis įrankis būtų stabilioje padėtyje. Grindys turi būti lygios, jų pasvirimas neturi būti didesnis kaip 10°, ant grindų neturi būti jokių daiktų (pvz., drožlių ar pjovimo atliekų).

Atlenkiamosios kojos



ATSARGIAI

Plaštakų arba pirštų suspaudimas atlenkiant ar užlenkiant stalo kojas

- Dirbant mėvėti apsaugines pirštines.
- Sukamąsias rankenėles atlenkiamosioms kojoms [1-12] atsukti, kol atsirems.
- Atlenkiamąsias kojas [1-17] atlenkti arba užlenkti.
- Sukamąsias rankenėles atlenkiamosioms kojoms [1-12] užsukti.

Kad TKS 80 EBS stovėtų stabiliai, vienos atlenkiamosios kojos ilgį galima reguliuoti persukant kojos galo gaubtelį [1-18].

Papildomos kojelės



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus apsivertus elektriniam įrankiui

- Papildomas kojeles* visada naudokite kartu su elementu stalui praplatinti* arba su pastūmos stalu*.

* Tiekiamame komplekte nėra.

6.2 Prieš pradėdant eksploatuoti

- Pašalinti visas pakavimo medžiagas, įskaitant ir esančias po stalu.
- Ištraukti transportinę apsaugą [1-21].
- Pašalinti apsauginį lipduką [1-8].
- Nuimti anksčiau sumontuotą skėlimo pleišto grioveliams [1-4] (žr. 9.8 skyrių) ir padėti saugoti į reikmenų dėklą [1-1].
- Jeigu reikia, anksčiau sumontuotą universalų pjovimo diską pakeisti pjaunamai medžiagai skirtu pjovimo disku (žr. 9.11 skyrių).
- Sumontuoti skėlimo pleišto su apsauginiu gaubtu (žr. 9.8 skyrių).
- Sumontuoti kampinę fiksuojamąją atramą (žr. 9.5 skyrių).

6.3 Įjungimas ir išjungimas



ĮSPĖJIMAS

SawStop-AIM technologija veikia tik kai elektros lizdas turi apsauginį laidą, prijungtą prie įžeminto elektros maitinimo šaltinio

Sužalojimo pavojus

- Užtikrinkite, kad prietaisas nebūtų maitinamas per SYS-PST 1500 arba, pvz., transformatorių.



NURODYMAS

SawStop AIM technologija suveikia

- TKS 80 EBS įjunkite tik tada, kai pjovimo diskas nesiliečia su ruošiniu, reikmenimis ar kitais objektais.
- Naudokite tik TKS 80 EBS numatytus reikmenis.



Pašildymo fazė

Per šalta elektroninė įranga: kai aplinkos temperatūra < 5 °C, paleidimas gali TKS 80 EBS būti užlaikytas.

- Po kelių minučių paleidimą pakartoti.

Ijungimas

- ▶ Įjungama spaudžiant žalią pagrindinį jungiklį **[2-1]**.
- ☑ Nuolat šviečia žalias LED **[2-4]**.
Lėtai mirksi raudonas LED **[2-5]**.
TKS 80 EBS vykdo savikontrolę.
- ▶ Palaukti, kol LED būseną pasikeis.
- ☑ Nuolat šviečia žalias LED **[2-4]**.
Raudonas LED **[2-5]** nešviečia.
TKS 80 EBS yra budėjimo (Standby) režime.
- ▶ Spausti žalią START mygtuką **[2-3]**
- ☑ TKS 80 EBS veikia pjovimo režimu. SawStop-AIM technologija yra suaktyvinta.

**ĮSPĖJIMAS****SawStop-AIM-technologija nesuveikia**

- ▶ Jeigu po įjungimo dingsta įtampa elektros tinkle arba pastebite įtampos kritimą, pjovimo diską palieskite tik jam visiškai sustojus.

Išjungimas

- ▶ Jeigu norite išjungti pjovimo režimą, paspauskite raudoną STOPP mygtuką **[2-2]**.
- ☑ Žalia LED **[2-4]** greitai mirksi.
Raudona LED **[2-5]** nedega.
- ▶ Palaukite, kol pjovimo diskas visiškai sustos.

**NURODYMAS****SawStop AIM technologija suveikia**

- ▶ Nelieskite pjovimo disko, kol jis ne visiškai sustos. SawStop AIM technologija tebėra aktyvi ir suveikia palietus.
- ☑ Žalia LED **[2-4]** nuolat dega.
Raudona LED **[2-5]** nedega.
TKS 80 EBS veikia parengties režimu.
- ▶ Paspauskite žalią pagrindinį jungiklį **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS neveikia.

7 Transportavimas**ATSARGIAI****Sunkus stalinis diskinis pjūklas****Sužalojimo pavojus**

- ▶ Stalinį diskinį pjūklą turi nešti 2 žmonės.
- ▶ Transportuojant rankas laikyti šoninėse paėmimo zonose **[3-3]**. Transportuojant niekada nelaikyti už apsauginio gaubto.

- ▶ Tiekiamame komplekte esančius reikmenis laikyti reikmenų dėkluose arba tam tikslui numatytuose laikikliuose (**3a, 3b, 3c pav.**).

Reikmenų dėklas

- Skėlimo pleištas su apsauginiu dangčiu **[3-1]**
- Skėlimo pleištas grioveliams **[3-2]**
- Patronas **[3-4]**
- Stūmimo lazda **[3-5]**
- Kampinė fiksuojama atrama **[3-7]**

(Atkreipti dėmesį į nustatymo žymas **[3-6]** kampinei fiksuojamajai atramai padėti.)

Elektros maitinimo kabelis

- Elektros maitinimo kabelio laikikliai **[3-8]**
- Elektros maitinimo kabelis **[3-9]**

Įrankis

- Vidinis šešiabriaunis raktas **[3-10]**
- Vienpusis veržlinis raktas veleno jungėi **[3-11]**
- Vienpusis veržlinis raktas veleno veržlei **[3-12]**

- ▶ Reikmenis, kurių tiekiamame komplekte nėra, nuimti.
- ▶ Atlenkiamąsias kojas užlenkti (žr. **6.1** skyrių).
- ☑ TKS 80 EBS galima transportuoti.

7.1 Transportavimo ratukai

Transportavimui trumpais atstumais TKS 80 EBS yra sumontuoti transportavimo ratukai **[1-20]**.

- ▶ TKS 80 EBS laikyti rankomis šoninėse paėmimo zonose **[1-2]** ir traukti į norimą padėtį.

8 SawStop AIM technologija

SawStop AIM technologija leidžia išvengti sunkiausių sužalojimų.

SawStop AIM technologijos pagrindas yra patronas, kuris spyruokle aliuminio bloką stumia į pjovimo diską. Pjaunant, sąlyčio su žmogaus oda ar kita laidžia medžiaga atveju talpinis jutiklis paleidžia mechanizmą.

SawStop AIM technologija veikia tik tada, kai elektros lizdas turi apsauginį laidą ir elektros tinklas yra įžemintas. Užtikrinkite, kad prietaisas nebūtų maitinamas per „SYS-PowerStation“ arba, pvz., transformatorių.

- ☐ Su TKS 80 EBS galima dirbti tik tada, kai patronas įdėtas.

**ĮSPĖJIMAS****Garsas paleidus SawStop AIM technologiją****Nelaimingo atsitikimo pavojus**

- ▶ Dirbant užsidėti ausines.

**NURODYMAS****SawStop AIM technologija suveikia**

- ▶ Pjovimo disko nelieskite išilgine ar skersine atrama.

**NURODYMAS****Suveikia SawStop AIM technologija arba TKS 80 EBS nepasileidžia.****Per mažas atstumas tarp pjovimo disko ir atraminės linuotės.**

- ▶ Kai pjūvio plotis yra ≤ 3 mm, naudoti ≥ 19 mm priedėlį.

8.1 Veikimo patikra

SawStop AIM technologija nuolat stebi, kaip veikia pjūklas. Esamą techninę būseną rodo LED.

LED būseną budėjimo (Standby) režime

	Nuolat šviečia žalias LED [2-4] .	Stalinis diskinis pjūklas pasileidžia per maždaug 10 sekundžių.
	Lėtai mirksi raudonas LED [2-5] .	
	Nuolat šviečia žalias LED [2-4] .	Stalinis diskinis pjūklas paruoštas naudoti ir yra budėjimo (Standby) režime.
	Raudonas LED [2-5] nešviečia.	

	Greitai mirksi žalias LED [2-4] .	Apsauga nuo pakartotinio paleidimo.
	(pakaitomis) Greitai mirksi raudonas LED [2-5] .	Suaktyvinant apėjimo (Bypass) režimą, per anksti atleistas SawStop AIM jungiklis.
		► Jeigu norite pašalinti sutrikimus, spauskite raudoną STOPP mygtuką.

	Nuolat šviečia žalias LED [2-4] .	Pjovimo diskas buvo paliestas budėjimo (Standby) režime.
	Greitai mirksi raudonas LED [2-5] .	► Išimti kontaktinį paleidiklį ir palaukti maždaug 5 sekundes, kol bus pašalinti sutrikimai. Arba: Per mažas atstumas tarp pjovimo disko ir atraminės liniuotės. ► Kai pjūvio plotis yra ≤ 3 mm, naudoti ≥ 19 mm priedėlį.

	Žalias LED [2-4] nešviečia.	Patrono nustatymo sutrikimas.
	Lėtai mirksi raudonas LED [2-5] .	► Išjungti stalinį diskinį pjūklą ir patikrinti, ar tinkamai nustatytas patronas.

	Lėtai mirksi žalias LED [2-4] .	Pjovimo disko nėra arba jis per mažas.
	Nuolat šviečia raudonas LED [2-5] .	► Išjungti stalinį diskinį pjūklą ir įdėti tinkamą pjovimo diską (žr. 3 skyrių).

	Žalias LED [2-4] nešviečia.	Pakeisti patroną.
	Nuolat šviečia raudonas LED [2-5] .	► Išjungti stalinį diskinį pjūklą. Jeigu tokiu būdu sutrikimas nepašalinamas, įdėti naują patroną. Arba: Per šalta elektroninė įranga: kai aplinkos temperatūra < 5 °C, vyksta automatinis pašildymas. ► Po kelių minučių paleidimą pakartoti.

LED būseną eksploatuojant

	Greitai mirksi žalias LED [2-4] .	Pjovimo diskas visiškai sustoja.
	Raudonas LED [2-5] nešviečia.	► i SawStop AIM technologija yra aktyvi ir palietus suveikia.
	Lėtai mirksi žalias LED [2-4] .	Ijungtas apėjimo (Bypass) režimas.
	Raudonas LED [2-5] nešviečia.	

	Lėtai mirksi žalias LED [2-4] .	Buvo paliestas pjovimo diskas, kai įjungtas apėjimo (Bypass) režimas.
	Greitai mirksi raudonas LED [2-5] .	Sutrikimas pašalinamas, kai pjovimo diskas sustoja.

LED būseną budėjimo (Standby) režime arba eksploatuojant

	Žalias LED [2-4] nešviečia.	Irankis per drėgnas.
	Greitai mirksi raudonas LED [2-5] .	► Išjungti stalinį diskinį pjūklą ir nusausti ruošinį arba pjauti apėjimo (Bypass) režimu.

	Greitai mirksi žalias LED [2-4] .	Pjaunant pjovimo diskas visiškai sustoja.
	Nuolat šviečia raudonas LED [2-5] .	► Stalinį diskinį pjūklą išjungti ir vėl įjungti, ruošinį pjauti lėčiau. Arba: Staliniam diskiniam pjūklui veikiant pjovimo režimu, buvo paspaustas geltonas SawStop AIM jungiklis. ► Stalinį diskinį pjūklą išjungti ir vėl įjungti.

8.2 Aktyvinkite SawStop AIM technologiją

i Pristačius ir iš naujo pradėjus naudoti, SawStop AIM technologija yra aktyvinta.

- Paspauskite raudoną STOPP mygtuką **[2-2]**.
- ☑ SawStop AIM technologija aktyvinta.

8.3 Apėjimo režimas (SawStop AIM technologija išjungta)

i Apėjimo modulį naudokite tik laidžioms medžiagoms pjauti. Tada vėl įjunkite SawStop AIM technologiją.

Ijunkite apėjimo režimą

- Geltoną SawStop AIM jungiklį **[2-6]** laikykite nuspaustą.
- ☑ Raudona LED **[2-5]** sumirksi vieną kartą, tada iš karto paspauskite žalią START mygtuką **[2-3]**.
- ☑ Įsijungia TKS 80 EBS. Raudona LED **[2-5]** dar kartą sumirksi.
- Įjunkite geltoną SawStop AIM jungiklį **[2-6]** ir žalią START mygtuką **[2-3]**.
- ☑ Žalia LED **[2-4]** lėtai mirksi. Raudona LED **[2-5]** nedega. TKS 80 EBS yra paruoštas naudoti apėjimo režime.

Išjunkite apėjimo režimą (Ijunkite SawStop AIM technologiją)

- Paspauskite raudoną STOPP mygtuką **[2-2]**.
- ☑ SawStop AIM technologija įjungta.

8.4 Patikrinkite medžiagos laidį

Medžiagų laidį galima patikrinti iš anksto, nepaleidžiant SawStop AIM technologijos.

- Paspauskite žalią pagrindinį jungiklį **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS paruoštas naudoti.
- Medžiagą padėkite ant pjovimo disko.
- ☑ Žalia LED **[2-4]** nuolat dega. Raudona LED **[2-5]** greitai mirksi.
Medžiaga yra laidži: Dirbkite apėjimo režime (žr. **8.3** sk.).
- ☑ Žalia LED **[2-4]** nuolat dega. Raudona LED **[2-5]** nedega.

Medžiaga nėra laidži: Dirbkite su SawStop AIM technologija (žr. 8.2 sk.).

8.5 Suveikė SawStop AIM technologija



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus dėl nekontroliuojamo stalinio diskinio pjūklo paleidimo

- Prieš mašinoje vykdant bet kokius darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!

Pranešimas apie suveikusios SawStop AIM technologijos grąžinimą

Patronai įsimeina elektroninius duomenis, išmatuotus suveikimo momentu. Jeigu suveikusį patroną grąžinsite į Festool, mes galėsime šiuos duomenis iškviešti ir išanalizuoti elektroninę bei programinę įrangą.

Jeigu nuskaityti duomenys patvirtins suveikimą dėl sąlyčio su oda, gausite naują patroną. Tokiais atvejais Festool pasilieka individualaus sprendimo teisę.

Praneškite mums savo vardą, pavardę, taip pat kontaktinę informaciją (el. pašta, telefoną, adresą), kad galėtume su Jumis susisiekti telefonu arba raštu.

Informaciją dėl duomenų apsaugos ir Festool kontaktus rasite mūsų tinklalapyje adresu: www.festool.lt

Patrono ir pjovimo disko keitimas

Suveikiant SawStop AIM technologijai, patronas stumia aliumininį bloką į pjovimo diską, kuris yra įtraukiamas po stalu ir sustoja.



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus dėl išmetamų elementų

- Patroną **IR** pjovimo diską reikia pakeisti. Niekada nenaudokite pjovimo diskų, kurie yra deformuoti arba su įtrūkusiais ar išlaužytais dantimis.
- Išmontuoti stalo įdėklą (žr. 9.6 skyrių).
- Išmontuoti skėlimo pleištą (žr. 9.8 skyrių).
- Pjovimo aukščio nustatymo įtaisą **[4-2]** nustatyti į minimalią 0 mm reikšmę ir sukti toliau jaučiant pasipriešinimą. Pjovimo aukščio nustatymo įtaisą **[4-2]** nustatyti į maksimalią 80 mm reikšmę.
- ☑ Nustatytas 80 mm maksimalus pjovimo aukštis.
- Patrono nustatymo įtaisą **[4-4]** per ketvirtį apsisukimo pasukti pagal laikrodžio rodyklę ir ištraukti **[4-5]**.
- Atlaisvinti veleno veržlę **[4-6]** ir nuimti pjovimo disko jungę **[4-7]**.
- Vienpusį veržlinį raktą **[4-8]** naudojant kaip svirtį, pjovimo diską atsargiai nustumti nuo įrankio veleno **[4-10]**. Vienpusį veržlinį raktą **[4-9]** naudojant kaip svirtį, patroną atsargiai nustumti nuo tvirtinimo kaiščių **[4-11]**. Abu veiksmus kartokite tol, kol pjovimo diską ir patroną nuimsite.
- Sumontuoti naują patroną (žr. 9.12 skyrių).
- Sumontuoti naują pjovimo diską (žr. 9.11 skyrių).
- Sumontuoti stalo įdėklą (žr. 9.6 skyrių).
- Sumontuoti skėlimo pleištą (žr. 9.8 skyrių).

9 Kiti nustatymai / funkcijos



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius darbus elektriniame įrankyje, jį reikia išjungti, maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo ir palaukti, kol pjovimo diskas visiškai sustos.

9.1 Elektroninė sistema

TKS 80 EBS stebimas elektroniniu būdu su šiomis savybėmis:

Švelnusis paleidimas

Elektroniniu būdu reguliuojama švelniojo paleidimo funkcija užtikrina netrūkčiojantį elektrinio įrankio paleidimą. Esant ribotai paleidimo srovei, įprastos apsaugos nesuveikia.

Sukimosi greičio reguliavimas

Sukimosi greitį reguliavimo ratuku **[2-7]** galima sklandžiai reguliuoti sukimosi greičių diapazone (žr. 4 skyrių). Dėl to pjovimo greitį galite optimaliai pritaikyti bet kuriai apdirbamai medžiagai.

Sukimosi greičio diapazonas priklausomai nuo medžiagos	
Mediena	6
Laminatai, mineralinės gamybinės medžiagos	2 - 5
Aliuminis, plastikas	3 - 6

Pasirinktas variklio sukimosi greitis palaikomas elektroniniu būdu. Todėl net ir esant apkrovai pjovimo greitis išlieka vienodas.

Apsauga nuo perkrovos

Kai mašina ekstremaliai perkraunama, mažinamas srovės tiekimas. Kai variklis kurį laiką blokuojamas, srovės tiekimas nutraukiamas visiškai. Sumažinus elektrinio įrankio apkrovą arba jį išjungus, jis vėl parengtas naudoti.

Šiluminė apsauga

Siekiant, kad neperkaistų variklis, kai jo temperatūra per aukšta, naudojimo galia yra ribota (pvz., per stipriai spaudžiant darbo metu). Jeigu temperatūra kyla toliau, elektrinis įrankis išsijungia. Mašiną pakartotinai įjungti galima tik varikliui atvėsus.

Stabdys

Išjungiant pjovimo diską visiškai sustabdomas elektroniniu būdu per apie 3 sekundes.

Apsauga nuo pakartotinio paleidimo

Įmontuota apsauga nuo pakartotinio paleidimo leidžia išvengti į nuolatinio veikimo režimą nustatyto elektrinio įrankio savaiminio įsijungimo, dingus ir vėl atsiradus įtampai elektros tinkle. Norint paleisti iš naujo, elektrinį įrankį reikia pirma išjungti ir paskui vėl įjungti.

9.2 Pjovimo disko pasirinkimas

Festool pjovimo diskai yra ženklinami spalvotu žiedu. Žiedo spalva nurodo gamybinę medžiagą, kuriai pjauti šis pjovimo diskas tinka.

Atkreipkite dėmesį į reikiamus pjovimo disko duomenis (žr. 3.1 skyrių).

Spalva	Gamybinė medžiaga	Simbolis
Geltona	Mediena	
Raudona	Laminatai, mineralinės medžiagos	
Mėlyna	Aliuminis, plastikas	

9.3 Nustatykite pjūvio aukštį

Norėdami sklandžiai nustatyti pjūvio aukštį nuo 0 mm iki 80 mm:

- Ties pjūvio aukščio nustatymu pasukite **[5-5]**.
 - + pjūvio aukštis padidėja iki 80 mm
 - pjūvio aukštis sumažėja iki 0 mm

- ❗ Pjūvis yra tikslus, kai nustatytas pjūvio aukštis yra 2–5 mm didesnis nei ruošinio storis.

Uždaryę pjūvių atveju pjūvio aukštis nustatomas pagal pageidaujamą uždaro pjūvio gylį.

9.4 Pasvirimo kampo nustatymas

Pjovimo diską galima pasukti nuo 0° iki 45° kampu ir tiksliai sureguliuoti $\pm 2^\circ$ ties -2° ir 47° .

- Pasvirimo kampo nustatymo įtaisą [5-3] spausti link pjūvio aukščio nustatymo įtaiso [5-5] ir palaikyti.
- Pasvirimo kampo nustatymo įtaisą [5-3] stumti išilgai skalės [5-1], kol kampo rodyklė [5-2] parodys norimą kampą.
- Pasvirimo kampo nustatymo įtaisą [5-3] ir pjūvio aukščio nustatymo įtaisą [5-5] paleisti.

Norint vykdyti tikslius priderinimo darbus, pjovimo diską pasukti 2° už abiejų galinių nustatymų ribų:

Tikslus nustatymas

- Norint atlikti tikslų nustatymą iki -2° , reikia nustatyti 0° pasvirimo kampą.
Norint atlikti tikslų nustatymą iki 47° , reikia nustatyti 45° pasvirimo kampą.
- Sukti tikslaus nustatymo sukamąją rankenėlę [5-4].

+ Galinė padėtis iki 47°

- Galinė padėtis iki -2°

0 Nulinė padėtis

Galinės padėties 0° ir 45° yra aktyvios.

9.5 Reguliuojama atrama

Kampinė fiksuojamoji atrama gali būti naudojama kaip išilginė atrama (6a pav.) ir skersinė arba kampinė atrama (6b pav.).



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl keičiamojo įrankio

- Atraminė liniuotė [6-7] neturi patekti į pjovimo zoną.
- Pjaunant visi kampinės fiksuojamosios atramos varžtai ir sukamosios rankenėlės turi būti priveržti.

Kampinės fiksuojamos atramos montavimas

Tiekimo komplekte esančią kampinę fiksuojamąją atramą galima tvirtinti ant visų keturių V formos profilių [6-12].

- Atlaisvinti sukamąją rankenėlę [6-1].
- Kampinę fiksuojamąją atramą [6-10] įdėti į V formos profilį [6-12].
- Tiksliai nustatyti varžtus su vidiniu šešiabriauniu galvutėje [6-9] – taip bus stabilizuotas kampinės fiksuojamosios atramos [6-10] vedimas V profiliumi [6-12].
- Tiksliai nustatant guolinę atramą [6-13], nustatyti kampinę fiksuojamąją atramą [6-10].
- Kampinę fiksuojamąją atramą [6-10] V formos profilyje [6-12] stumti tol, kol kampinė fiksuojamoji atrama [6-10] uždengs žaliai pažymėtą sritį stalo pusėje [6-11].
- Sukamąją rankenėlę [6-1] priveržti.

Kampinė fiksuojamoji atrama kaip išilginė atrama

- Atsukite varžtą [6-4].
- Pakelkite fiksavimo kaištį [6-3].
- Naudodamiesi skale [6-5], nustatykite 0° kampą.
- Užfiksokite fiksavimo kaištį [6-3].
- Priveržkite varžtą [6-4].
- Atsukite varžtą [6-6].
- Atraminį bėgelį [6-7] nustatykite taip, kad trikampė rodyklė būtų žalioje lipduko zonoje [6-8].
- Priveržkite varžtą [6-6].
- ☑ Išilginė atrama (6a pav.) paruošta naudoti.

Kampinė fiksuojamoji atrama kaip aukšta arba žema išilginė atrama

- ❗ Kampinė fiksuojamoji atrama gali būti naudojama kaip aukšta arba žema išilginė atrama. Šiuo tikslu atraminė liniuotė įstatoma ant briaunos arba gulsčioje padėtyje.

Siekiant išvengti susidūrimo su apsauginiu gaubtu, pvz., pjaunant įstrižus pjūvius 45° pasukto pjovimo disku, naudojama žema išilginė atrama.

- Atsukti varžtą [6-6].
- Ištraukti atraminę liniuotę [6-7], ją paversti ir vėl įdėti.
- Atraminę liniuotę [6-7] nustatyti taip, kad trikampė rodyklė būtų žalioje lipduko zonoje [6-8].
- Varžtą [6-6] priveržti.

Nustatykite pjūvio plotį

- Atsukite varžtą [6-15].
- Nustatykite norimą pjūvio plotį.
- Priveržkite varžtą [6-15].

Pjūvio plotis ≤ 3 mm



NURODYMAS

Suveikia SawStop AIM technologija arba TKS 80 EBS nepasileidžia.

Per mažas atstumas tarp pjovimo disko ir atraminės liniuotės.

- Kai pjūvio plotis yra ≤ 3 mm, naudoti ≥ 19 mm priedėlį.

Kampinė fiksuojamoji atrama kaip stumiamasis įrenginys

- Atlaisvinkite sukamąją rankenėlę [6-1].
- ☑ Kampinė fiksuojamoji atrama [6-10] gali būti naudojama kaip stumiamasis įrenginys išilgai V formos profilio [6-12].

Kampinė fiksuojamoji atrama kaip skersinė ir kampinė atrama

- Atlaisvinkite sukamąją rankenėlę [6-1].
 - Atsukite varžtą [6-4].
 - Pakelkite fiksavimo kaištį [6-3] ir naudodamiesi skale [6-7] atraminį bėgelį [6-5] nustatykite pageidaujamą kampą.
 - Užfiksokite fiksavimo kaištį [6-3].
 - Priveržkite varžtą [6-4].
 - Atsukite varžtą [6-15].
 - Atraminį bėgelį [6-7] pašalinkite iš pjūvio srities.
 - Priveržkite varžtą [6-15].
 - ☑ Kampinė fiksuojamoji atrama [6-10] gali būti naudojama kaip stumiamasis įrenginys išilgai V formos profilio [6-12].
- Skersinė ir kampinė atrama (6b pav.) paruošta naudoti.

Tiksliai nustatyti kampinę fiksuojamąją atramą: Lygiagretumo nustatymas

- Atraminę liniuotę [6-7] nustatyti stačiu kampu į pjovimo diską (žr. 9.5 skyrių).
- Atlaisvinti varžtus su vidiniu šešiabriauniu galvutėje [6-14].
- Tarp pjovimo disko ir stūmimo rankenos [6-2] padėti kampamatį.
- Stūmimo rankeną [6-2] pagal kampamatį nustatyti 90° kampu.
- Varžtus su vidiniu šešiabriauniu galvutėje [6-14] priveržti.

9.6 Stalo įdėklas

Išmontuokite stalo įdėklą

- Atidarykite stalo įdėklą [7-1] vienu raktu [7-2] rodyklės kryptimi.
- Išimkite [7-1] stalo įdėklą.

Sumontuokite stalo įdėklą

- Įdėkite stalo įdėklą [7-1] į stalą ir užfiksokite.

**ĮSPĖJIMAS****Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl atatrakos**

- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad stalo įdėklas būtų teisingai įdėtas ir su pjovimo stalu sudarytų lygią plokštumą.

9.7 Apsauginis dangtis**Apsauginio dangčio montavimas**

- ▶ Nustatyti maksimalų pjovimo disko pjūvio aukštį (žr. **9.3** skyrių).
- ▶ Nustatyti 0° pasvirimo kampą (žr. **9.4** skyrių).
- ▶ Išsukti varžtą **[8-2]** iš apsauginio gaubto **[8-1]**.
- ▶ **1** Apsauginiame gaubte **[8-1]** esantį išilginį dygį įkišti į griovelį **[8-4]** skėlimo pleištui **[8-5]**.
- ▶ Varžtą **[8-2]** vėl įstatyti į apsauginį gaubtą **[8-1]** ir per angą skėlimo pleište **[8-3]** priveržti.

Apsauginio gaubto išmontavimas

- ▶ Nustatyti maksimalų pjovimo disko pjūvio aukštį (žr. **9.3** skyrių).
- ▶ Nustatyti 0° pasvirimo kampą (žr. **9.4** skyrių).
- ▶ Tvirtai laikant apsauginį gaubtą **[8-1]**, išsukti varžtą **[8-2]**.
- ▶ **2** Apsauginiame gaubte esantį išilginį dygį ištraukti iš griovelio **[8-4]** skėlimo pleištui **[8-5]** ir nuimti apsauginį gaubtą **[8-1]**.
- ▶ Varžtą **[8-2]** vėl įstatyti į apsauginį gaubtą **[8-1]** ir priveržti.

Apsauginio gaubto nustatymas

- ▶ Atlaisvinti sukamąją rankenėlę **[8-8]**.
- ▶ Norint nustatyti kampinę fiksuojamąją atramą, apsauginio gaubto šoninę apsaugą nuo atplaišų **[8-6]** fiksuojant **[8-7]** užfiksuoti viršutinėje padėtyje.
- ▶ **3** Apsauginį gaubtą pakelti į aukščiausią padėtį ir priveržti sukamąją rankenėlę **[8-8]**.
- ▶ **4** Nustačius kampinę fiksuojamąją atramą, vėl atlaisvinti sukamąją rankenėlę **[8-8]**, tada apsauginio gaubto šoninę apsaugą nuo atplaišų **[8-6]** nukabinti.

- ⓘ Apsauginis gaubtas **[8-1]** ir apsauginio gaubto apsauga nuo atplaišų **[8-6]** turi gulėti ant stalo plokštės.

9.8 Pakeiskite skėlimo pleištą

- ⓘ Skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu **[9-1]** naudokite išilginiams ir kampiniams pjūviams.

Skėlimo pleištą, skirtą grioveliams **[9-2]**, naudokite uždariems pjūviams.

**ĮSPĖJIMAS****Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl atatrakos**

- ▶ Baigę darbus, kurie turi būti vykdomi pašalinus skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu, būtinai vėl sumontuokite saugos įtaisus.

Su sumontuotu stalo įdėklu

- ▶ Nustatykite 80 mm maksimalų pjūvio aukštį (žr. **9.3** sk.).
- ▶ Išimkite vidinį šešiabriaunį raktą **[9-4]** iš laikiklio **[9-5]**.
- ▶ Iki galo įkiškite vidinį šešiabriaunį raktą **[9-4]** į angą **[9-3]**.
- ▶ Vidinį šešiabriaunį raktą **[9-4]** pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki atramos.
- ▶ Išimkite arba pakeiskite skėlimo pleištą (**9c pav.**).
- ▶ Vidinį šešiabriaunį raktą **[9-4]** pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki atramos.
- ▶ Išimkite vidinį šešiabriaunį raktą **[9-4]** ir laikykite jį laikiklyje **[9-5]**.

Su išmontuotu stalo įdėklu

- ▶ Svirtinę rankeną **[9-6]** pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki atramos.
- ▶ Išimkite arba pakeiskite skėlimo pleištą (**9c pav.**).
- ▶ Svirtinę rankeną **[9-6]** pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki atramos.

9.9 Nusiurbimas**ĮSPĖJIMAS****Sveikatai pavojingos dulkės****Galimas kvėpavimo takų pažeidimas**

- ▶ Niekada nedirbkite be nusiurbimo įrenginio.
- ▶ Laikykitės nacionalinių normų.
- ▶ Dėvėkite respiratorius.

Pjaunant (pvz., MDF plokštės) gali susidaryti statiniai krūviai. Tada naudokite mobilųjį dulkių siurbį ir antistatinę siurbimo žarną.

TKS 80 EBS yra dvi siurbimo jungtys su jungiamuoju kaiščiu:

Viršutinės siurbimo jungties **[10-1]** Ø 27 mm, apatinės siurbimo jungties **[10-4]** Ø 36 mm.

- ▶ Viršutinės siurbimo jungties padavimui siurbimo žarnos laikiklį **[10-2]** įkiškite į vieną iš V formos profilių.

Naudojantis siurbimo komplektu **[10-3]**, abi siurbimo jungtys sujungiamos, kad būtų galima prijungti „Festool“ mobilųjį dulkių siurbį su Ø 50 mm jungiamąja mova.

ATSARGIAI! Nenaudojant antistatinės siurbimo žarnos, gali kauptis statiniai krūviai. Naudotojas gali nukentėti nuo elektros smūgio, taip pat gali būti pažeista elektrinio įrankio elektronika.

Reikalavimai mobiliesiems dulkių siurbliams

Vardinis žarnos skersmuo	≥27 mm
Srautas	>11 l/s >41 m³/h
Rekomenduojamas filtro efektyvumas	Dulkių klasė M arba aukštesnė ^[14]

Laikykitės mobiliųjų dulkių siurbių naudojimo instrukcijos. Mobilusis dulkių siurblys turi būti pritaikytas apdirbamai medžiagai. Sumažėjus siurbimo našumui nutraukite darbą ir pašalinkite priežastį.

9.10 Pjovimo disko gaubtas**Atidarykite pjovimo disko gaubtą**

- ▶ Atsukite varžtą **[11-1]** ir išimkite abu raktus.
- ▶ Atlaisvinkite sukamąją rankenėlę **[11-2]**.
- ▶ Atidarykite užraktą **[11-3]** vienu raktu suklio jungėi **[11-5]** arba specialiu atsuktuvu.
- ▶ Atidarykite pjovimo disko gaubtą **[11-4]**.

Uždarykite pjovimo disko gaubtą

- ▶ Uždėkite pjovimo disko gaubtą **[11-4]**.
- ▶ Uždarykite užraktą **[11-3]** vienu raktu suklio jungėi **[11-5]**.
- ▶ Įdėkite abu vienus raktus ir priveržkite varžtą **[11-1]**.
- ▶ Priveržkite pasukamąją rankenėlę **[11-2]**.

9.11 Pjovimo disko keitimas**ATSARGIAI****Sužalojimo pavojus dėl karšto ir aštraus keičiamojo įrankio.**

- ▶ Nenaudokite atšipusių ir sugedusių keičiamųjų įrankių.
- ▶ Dirbdami su keičiamuoju įrankiu mūvėkite apsaugines pirštines.

[14] Pavojingoms dulkėms, pvz., medienos, medžiagų, kurių sudėtyje yra kvarco dalelių ir dažų, naudokite M arba H dulkių klasę.

- ❗ Pjovimo našumas ir pjūvio kokybė iš esmės priklauso nuo pjovimo disko būklės ir dantų formos. Todėl reikia naudoti tik aštirus ir tik apdirbamajai medžiagai tinkančius pjovimo diskus.

Pjovimo disko išmontavimas

- Atidarykite pjovimo disko gaubtą (žr. 9.10 sk.).
- Išmontuokite stalo įdėklą (žr. 9.6 sk.).
- Nustatykite maksimalų pjūvio aukštį (žr. 9.3 sk.).
- Abiem vienpusiais raktais [12-1] atsukite pjovimo diską [12-2] nuo įrankio suklio [12-3].
- Nuimkite suklio veržlę [12-5] ir suklio jungę [12-4] nuo įrankio suklio [12-3].
- Pjovimo diską [12-2] nuimkite nuo įrankio suklio [12-3].
- ☑ Galima sumontuoti naują arba kitą pjovimo diską.



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl laisvai besisukančio pjovimo disko

- Pjovimo disko ir pjūklo sukimosi kryptis turi atitikti (žr. rodyklės rodomą kryptį).
- Pjovimo disko užrašas turi būti matomas.
- Suklio jungę [12-4] ir suklio veržlę [12-5] priveržkite, esant ≥ 25 Nm priveržimo momentui.

Pjovimo disko montavimas

- Naują arba kitą pjovimo diską [12-6] uždėkite ant įrankio suklio [12-3].
- Uždėkite suklio jungę [12-4] ant įrankio suklio [12-3] ir priveržkite suklio veržlę [12-5] abiem vienpusiais raktais [12-1].

❗ Pjovimo diskas ir patronas negali liestis.

- Sumontuokite stalo įdėklą (žr. 9.6 sk.).
- Uždarykite pjovimo disko gaubtą (žr. 9.10 sk.).

9.12 Pakeiskite patroną

Patrono išmontavimas

- Atidaryti pjovimo disko dangtį (žr. 9.10 skyrių).
- Nustatyti 0° pasvirimo kampą (žr. 9.4 skyrių).
- ❶ Patrono nustatymo įtaisą [13-1] pasukti pagal laikrodžio rodyklę per ketvirtadalį apsisukimo.
- ❷ Patrono nustatymo įtaisą [13-1] ištraukti.
- ❸ Patroną [13-3] nuimti nuo tvirtinimo kaiščių [13-2].



ĮSPĖJIMAS

SawStop AIM technologija nesuveikia

- Niekada nenaudokite pažeisto arba nukritusio patrono.

Patrono montavimas

- ❶ Nuo naujo patrono nutraukti apsauginį gaubtelį [13-4].
- ❷ Patroną [13-6] uždėti ant tvirtinimo kaiščių [13-5].
- ❸ Įdėti patrono nustatymo įtaisą [13-7].
- ❹ Patrono nustatymo įtaisą [13-7] pasukti prieš laikrodžio rodyklę per ketvirtadalį apsisukimo.

❗ Pjovimo diskas ir patronas neturi liestis.

- Pjovimo disko dangtį uždaryti (žr. 9.10 skyrių).

10 Darbas su elektriniu įrankiu

10.1 Saugus darbas

Dirbant laikytis visų pradžioje paminėtų saugos nurodymų ir tolesnių taisyklių:

Apsauginiai įtaisai

- Elektrinį įrankį leidžiama naudoti, tik kai visi apsaugos įrenginiai parengti naudoti ir kai mašina yra geros techninės būklės bei kvalifikuotai prižiūrima.

- Visada naudoti komplekte esantį skėlimo pleištą ir apsauginį dangtį. Jie turi būti tinkamai nustatyti, t. y. taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje. Netinkamai nustačius skėlimo pleištą ir nuėmus saugos požįrių svarbius elementus, pvz., apsauginį dangtį, galimi sunkūs sužalojimai.
- Turėtų nebūti jokių stalo plokštės ir stalo įdėklo sugadinimų (pvz., įpjovos pjūvio plyšyje). Nedelsdami pakeiskite sugadintą stalo plokštę arba sugadintą stalo įdėklą.
- Niekada nedirbkite, jei neįdėtas stalo įdėklas.

Darbinė padėtis

- Tinkama darbinė padėtis:
 - priekyje iš dirbančiojo pusės;
 - fasadinėje pjūklo pusėje;
 - šalia pjovimo disko plokštumos.
- Sužalojimo pavojus dėl į šalis išmetamų dalių. Gali būti sužaloti aplink esantys asmenys. Laikykitės atstumo.

Sustabdymas darbinėje parengtyje

- Siekiant išvengti suklupimo, tinklo kabelį pakabinkite ant tinklo kabelio laikiklių (žr. 7sk.) ir netoli elektrinio įrankio laikykite mobilųjį dulkių siurbį.

Apsauginės pirštinės

- Pjaudami nemūvėkite apsauginių pirštinių. Pjovimo diskas gali pagriebti apsaugines pirštines ir įtraukti ranką į pjovimo diską.

Sukimosi greitis

- Siekdam išvengti pjovimo disko perkaitimo ar plastiko lydimosi, nustatykite pjaunamai medžiagai tinkamą sukimosi greitį ir pjaudami nenaudokite per didelės spaudimo jėgos.

Elektroninė sistema

- Nedirbti, kai sugedusi elektrinio įrankio elektronika, nes tokiu atveju sukimosi greitis gali būti per didelis. Elektronikos gedimą atpažinsite iš požymių: nėra švelnaus paleidimo, negalima reguliuoti sukimosi greičio ir atsiranda dūmų arba degimo kvapas iš mašinos.

Ruošiniai

- Neapdirbkite per didelių ir per sunkių ruošinių, kurie galėtų pažeisti įrankį.
- Ilgus ruošinius paremkite nuėmimo pusėje.

Pjovimo disko sritis

- Pasirūpinkite, kad už pjovimo disko nebūtų atliekų ar kitų ruošinio dalių.
- Jokių pjovimo atliekų ar kitokių ruošinio dalių iš pjovimo zonos nešalinkite tol, kol stalinis diskinis pjūklas veikia, o pjovimo mazgas dar nėra sustojęs.
- Jeigu pjovimo diskas užsiblokavo, nedelsdami išjunkite mašiną ir ištraukite maitinimo kabelio kištuką. Tik tada išimkite įstrigusį ruošinį.

10.2 Stūmimo lazda



ĮSPĖJIMAS

Besisukančio pjovimo disko keliamas nelaimingo atsitikimo pavojus

- Esant nuo 50 iki 150 mm atstumui tarp atraminio bėgelio [14-2] ir pjovimo disko [14-3], visada naudokite pristatytą stūmimo lazda [14-1].

- ❗ Kai stūmimo lazdos [14-1] nenaudojate, laikykite ją stūmimo lazdos dėkle [14-4].

10.3 Išilginiai pjūviai

- Išilginiams pjūviams naudokite skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu (žr. 9.8 sk.).
- Kampinę fiksuojamąją atramą nustatykite kaip išilginę atramą (žr. 9.5 sk.).
- Ruošinį paduokite ties atrama.

10.4 Išilginiai įstrižieji pjūviai

- ① Ruošinams, kurių plotis yra ≤ 150 mm, naudoti tik dešiniąją atraminę liniuotę. Dėl to tarp atraminės liniuotės ir pjovimo disko bus daugiau vietos
- Naudoti skėlimo pleištą su apsauginiu dangčiu (žr. 9.8 skyrių).
- Kampinę fiksuojamąją atramą nustatyti kaip išilginę atramą (žr. 9.5 skyrių).
- Nustatyti pjovimo disko pasvirimo kampą (žr. 9.4 skyrių).
- Ruošinį paduoti palei atramą.

10.5 Kampiniai pjūviai

- Kampiniams pjūviams naudokite skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu (žr. 9.8 sk.).
- Kampinę fiksuojamąją atramą naudokite kaip skersinę ir kampinę atramą (žr. 9.5 sk.).
- Paduokite ruošinį su atrama.

10.6 Uždari pjūviai



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl atatrakos

- Baigę darbus, kurie turi būti vykdomi pašalinus skėlimo pleištą su apsauginiu gaubtu, būtinai vėl sumontuokite saugos įtaisus.

- ① Sudėtingos uždaro pjūvio operacijos, pvz., įgilinamasis pjovimas arba griovelių drožimas, neleistinos.

- ① Uždariams pjūviams naudokite spaudimo šukas*, kad, vykdant pjūvį, ruošinys būtų stipriai spaudžiamas prie stalo.

* Tiekiamame komplekte nėra.

Uždariams pjūviams naudoti skėlimo pleištą grioveliams (žr. 9.8 skyrių).

Griovelių pjovimas

- Nustatykite griovelio plotį (žr. 9.3 sk.).
- Kampinę fiksuojamąją atramą nustatykite kaip išilginę atramą (žr. 9.5 sk.).
- Ruošinį paduokite ties atrama.
- Kartokite veiksmus tol, kol pasieksite norimą griovelio plotį.

Įlaidų pjovimas

- ① Pirmąjį pjūvį padarykite siaurojoje ruošinio pusėje.
- Nustatykite pirmojo pjūvio aukštį (žr. 9.3 sk.).
- Kampinę fiksuojamąją atramą nustatykite kaip išilginę atramą (žr. 9.5 sk.).
- ☑ Pirmąjį pjūvį galima atlikti siaurojoje ruošinio pusėje.
- Ruošinį paversti.
- Nustatykite antrojo pjūvio aukštį (žr. 9.3 sk.).
- Kampinę fiksuojamąją atramą nustatykite kaip išilginę atramą (žr. 9.5 sk.).
- ① Atstumą iki išilginės atramos pasirinkite taip, kad jau išpjautas griovelis būtų ne atramos pusėje.
- ☑ Antrojo pjūvio siaurojoje ruošinio pusėje atlikti negalima.

11 Laikymas

- Maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo.
- Nuimti siurbimo žarną.
- Tiekiamame komplekte esančius reikmenis laikyti reikmenų dėkluose arba tam tikslui numatytuose laikikliuose (žr. 7 skyrių).
- Reikmenis, kurių tiekiamame komplekte nėra, nuimti.
- TKS 80 EBS laikyti patalpoje.



ATSARGIAI

Galimos pjautinės žaizdos dėl kyšančių dalių

- Stalinius diskinius pjūklus laikykite vertikaliai.

12 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukite iš elektros lizdo modulio.
- Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, paveskite tik įgalioto techninės priežiūros centro specialistams.

Techninį aptarnavimą ir remontą leidžiama vykdyti tik gamintojui arba techninės priežiūros centrams. Naudoti tik **originalias Festool atsargines dalis**.

Daugiau informacijos: www.festool.lt/servisas

Elektriniame įrankyje yra savaime atsijungiantys specialūs angliniai šepetėliai. Jiems susidėvėjus, srovės tiekimas automatiškai nutraukiamas ir prietaisas sustoja. Norint užtikrinti tinkamą elektrinio įrankio veikimą, reikia reguliariai vykdyti jo techninę priežiūrą:

- Pažeisti apsauginiai įtaisai ir dalys turi būti kvalifikuotai remontuojami arba keičiami įgaliotose specializuotose dirbtuvėse, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip.
- Kad būtų užtikrinta oro cirkuliacija, korpuse esančios aušinimo angos visada turi būti atviros ir švarios.
- Nusiurbkite dulkių sankaupas.
- Jeigu medžio atplaišos užkimšo nusiurbimo kanalą:
 - Atidarykite pjovimo disko gaubtą (žr. 9.10 sk.).
 - Išsiurbkite pjovimo disko gaubtą.
- Užbaigę darbą, vėl suvyniokite tinklo kabelį (3b pav.).

13 Reikmenys

Naudokite tik originalius Festool reikmenis.

Įrankių ir reikmenų užsakymo numerius rasite internete adresu www.festool.lt.

Greta jau aprašytųjų „Festool“ siūlo ir daug kitų sisteminių reikmenų, leidžiančių jums įvairiapusiškai ir efektyviai naudoti savo pjūklą, pvz.:

- pjovimo diskai įvairioms medžiagoms.
- Stalo praplatinimo elementas
- Stalo ilginimo elementas
- Stumdomas stalas
- Išilginė atrama

14 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Vadovaujantis Europos direktyva dėl nebenaudojamų elektrinių ir elektroninių prietaisų ir jų perkėlimo į nacionalinę teisę, baigtus eksploatuoti elektrinius prietaisus reikia surinkti atskirai ir perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas galima pasižiūrėti internete adresu www.festool.lt/recycling.

Informacija apie kritines medžiagas: www.festool.lt/reach

15 Bendrieji nurodymai

Atitikties deklaracija: www.festool.com/declaration-of-conformity

- **Veicot garengriezumus, raugiet, lai apstrādājamais priekšmets vienmēr būtu pilnībā piespiesta atdures slīdei un apstrādājamo priekšmetu vienmēr velciet starp atdures slīdi un zāgripu. Ja attālums starp atdures slīdi un zāga asmeni ir mazāks par 150 mm, lietojiet apstrādājamā priekšmeta virzīšanai bīdstieni, bet, ja šis attālums ir mazāks par 50 mm, lietojiet apstrādājamā priekšmeta virzīšanai bīdbloku. Šāda darba palīgīdzekļu izvēle ļaus nodrošināt Jūsu roku atrašanos drošā attālumā no zāga asmens.**
- **Lietojiet vienīgi kopā ar izstrādājumu ražotāja piegādāto bīdspieķi vai arī citu bīdspieķi, kas atbilst lietošanas pamācībā sniegtajam aprakstam. Bīdspieķis ļauj nodrošināt pietiekošu attālumu starp Jūsu rokām un zāga asmeni.**
- **Nekad nelietojiet bojātu vai iezāģētu bīdstieni. Bojāts vai iezāģēts bīdstienis var salūzt, kā rezultātā Jūs rokas var saskarties ar zāgripu.**
- **Nekad nestrādāji, vadot apstrādājamo priekšmetu "ar brīvu roku". Vienmēr lietojiet paralēlo vai leņķzāģēšanas atduri, pie kuras piespiest un gar kuru virzīt apstrādājamo priekšmetu. "Ar brīvu roku" nozīmē, ka paralēlās vai leņķzāģēšanas atdures vietā apstrādājamais priekšmets tiek balstīts un virzīts ar rokām. Apstrādājamā priekšmeta balstīšana un virzīšana "ar brīvu roku" var izraisīt tā sašķiešanas, iestrēgšanu un atsitienu rašanos.**
- **Nesniedzieties aiz vai virs rotējošā zāga asmens. Sniedzoties pēc apstrādājamā priekšmeta, Jūs varat nejauši pieskarties rotējošajam zāga asmenim.**
- **Atbalstiet garu un/vai platu apstrādājamo priekšmetu zāģēšanas galda mugurpusē un/vai sānos tā, lai tie atrastos līmeniskā stāvoklī. Gari un/vai plati apstrādājamie priekšmeti var apgāzties, pārkrītot pāri zāģēšanas galda malai, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu, zāga asmens iestrēgšanu un atsitienu rašanos.**
- **Virziet apstrādājamo priekšmetu vienmērīgi. Nepieļaujiet apstrādājamā priekšmeta izliekšanos vai sānisku nobīdi. Ja zāgripa iestrēgst, nekavējoties izslēdziet elektroinstrumentu, izvelciet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un noskaidrojiet iestrēgšanas cēloni. Ja zāga asmens iestrēgst apstrādājamajā priekšmetā, tas var izraisīt atsitienu vai motora apstāšanos.**
- **Nemēģiniet novākt atzāģēto materiālu laikā, kad zāģis darbojas. Atzāģētais materiāls var iestrēgt starp zāga asmeni un vadotnes slīdi vai arī iestrēgt aizsargpārsegā, un, mēģinot to novākt, var pārvietot Jūsu pirkstus zāga asmens virzienā. Pirms atzāģētā materiāla novākšanas izslēdziet zāģi un nogaidiet, līdz apstājas zāga asmens.**
- **Veicot tādu priekšmetu garenzāģēšanu, kas ir plānāki par 2 mm, lietojiet paralēlo papildatduri, kas saskaras ar galda virsmu. Plāni apstrādājamie priekšmeti var iekļīlēties zem paralēlās atdures un izraisīt atsitienu.**

3) Atsitienu rašanās cēloņi un atbilstošie drošības norādījumi

Atsitiens ir pēkšņa apstrādājamā priekšmeta reakcija uz zāga asmens ieķeršanos vai iestrēgšanu tajā, ja zāga asmens tiek sašķiebtis zāģējumā vai arī apstrādājamā priekšmeta daļa tiek iespīlēta starp zāga asmeni un paralēlo atduri vai citu stingri nostiprinātu objektu.

Atsitienu gadījumā apstrādājamais priekšmets parasti ieķeras zāga asmens aizmugurējā daļā, tiek pacelts augšup no zāģēšanas galda un mests lietotāja virzienā.

Atsitiens ir sekas nepareizai vai kļūdainai galda ripzāģa izmantošanai. To iespējams novērst, pielietojot atbilstošus piesardzības pasākumus, kas ir aprakstīti tālākajā izklāstā.

- **Nestāviet vietā, ko šķērso zāga asmens rotācijas plakne. Vienmēr stāviet sānis no zāga asmens, tajā**

pusē, kur atrodas atdures slīde. Rodoties atsitienu, apstrādājamais priekšmets ar lielu ātrumu tiek mests to personu virzienā, kas stāv zāga asmens priekšā, vietā, ko šķērso zāga asmens rotācijas plakne.

- **Nekad nesniedzieties virs vai aiz rotējošā zāga asmens, lai vilktu vai atbalstītu apstrādājamo priekšmetu. Šādi rīkojoties, jūsu pirksti var nejauši saskarties ar rotējošo zāga asmeni, kā arī atsitienu gadījumā jūsu pirksti var tikt vilkti zāga asmens virzienā.**
- **Nekad neturiet un nespidiet apzāģējamo priekšmetu rotējošā zāga asmens virzienā. Spiežot apzāģējamo priekšmetu rotējošā zāga asmens virzienā, tas var iestrēgt, radot atsitienu.**
- **Izlīdziniet atdures slīdi tā, lai tā būtu paralēla zāga asmenim. Ja vadotnes slīde nav pareizi izlīdzināta, tā var piespiest apstrādājamo priekšmetu zāga asmenim, izraisot atsitienu.**
- **Veidojot nasegtos zāģējumus (piemēram, veidojot ieloces vai gropes, kā arī veicot izzāģēšanu ar atdures palīdzību) lietojiet spiedķemmi apstrādājamā priekšmeta virzīšanai pa zāģēšanas galdu gar atdures slīdi. Lietojot spiedķemmi, atsitienu gadījumā var vieglāk kontrolēt instrumentu.**
- **Ievērojiet īpašu piesardzību, veidojot zāģējumus skatienam slēptās kopā savienotu priekšmetu vietās. Zāģējumā iegremdētais zāga asmens var pārzāģēt skatienam slēptus objektus un ieķerties tajos, izraisot atsitienu.**
- **Atbalstiet lielas plāksnes, lai samazinātu atsitienu risku, ko rada iespīlēts zāga asmens. Lielas plāksnes var izliekties pašas no sava svara. Vispārējā gadījumā plāksnes jāatbalsta tad, ja tās sniedzas pāri zāģēšanas galda malai.**
- **Ievērojiet īpašu piesardzību, zāģējot sagriezušos, mezglainus, deformētus priekšmetus, kā arī tādus priekšmetus, kuriem nav taisnu malu, kas ļautu tos virzīt gar atdures slīdi. Sagriezties, mezglains vai deformēts priekšmets ir nestabils un tiecas novirzīties sānis no zāga asmens, kas var izraisīt asmens iestrēgšanu un atsitienu.**
- **Nekad nemēģiniet vienlaicīgi zāģēt vairākus vienu virs otra vai blakus novietotus priekšmetus. Zāga asmens var ieķerties vienā vai vairākos vienlaicīgi zāģējamajos priekšmetos, izraisot atsitienu.**
- **Ja vēlaties atsākt zāģēšanu, zāga asmenim atrodoties zāģējumā, centrējiet zāga asmeni zāģējumā tā, lai zāga asmens zobi neieķertos apstrādājamajā priekšmetā. Ja zāga asmens zobi ieķeras apstrādājamajā priekšmetā, tas var tikt pacelts augšup, veidojoties atsitienu.**
- **Uzturiet zāga asmeņus tīrus, asus un nodrošiniet tiem pietiekoši lielu zobu izliekumu. Nekad nelietojiet saliektus zāga asmeņus, kā arī zāga asmeņus ar plaisām vai izlauztiem zobiem. Asi zāga asmeņi ar pareizu zobu izliekumu retāk tiek iespīlēti, iestrēgst un izraisa atsitienu.**

4) Drošības norādījumi, kas attiecas uz darbu ar galda ripzāģiem

- **Pirms galda ieliktna izņemšanas, zāga asmens nomaiņas, asmens ķīla vai zāga asmens aizsargpārsega iestatīšanas, kā arī tad, ja instruments tiek atstāts bez uzraudzības, izslēdziet galda ripzāģi un atvienojiet to no elektrotīkla. Šie piesardzības pasākumi ļaus novērst negadījumus.**
- **Neatstāji galda ripzāģi bez uzraudzības. Izslēdziet elektroinstrumentu un neizlaidiet to no rokām, pirms instruments nav pilnīgi apstājies. Zāģis, kas darbojas bez uzraudzības, ir nekontrolējams bīstamības avots.**
- **Novietojiet galda ripzāģi līdzenā, labi apgaismotā vietā, kur tā lietotājs var droši stāvēt, saglabājot līdzsvaru. Vietā, kur tiek novietots galda ripzāģis, jābūt pietiekoši daudz vietas, lai varētu brīvi rīkoties ar lieliem apstrādājamajiem priekšmetiem. Nekārtīgā**

un nepietiekami apgaismotā darba vietā ar nelīdzenu, slidenu grīdu var viegli izcelties negadījumi.

- **Regulāri novāciet zem zāgēšanas galda un/vai vakuumsūcējā uzkrājušās zāga skaidas un materiāla atgriezumus.** Uzkrājušās zāga skaidas ir degošas un var pašas no sevis aizdegties.
- **Nostipriniet galda ripzāgi.** Droši nenostiprināts galda ripzāgis var pārvietoties vai apgāzties.
- **Pirms galda ripzāga ieslēgšanas noņemiet no tā iestatīšanas rīkus, koka atgriezumus u.c. līdzīgus priekšmetus.** Šādu priekšmetu iespējama pārvietošanās vai iestrēgšana var būt bīstama.
- **Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra zāga asmeņus ar piemērotu stiprinājuma atvērumu (piemēram, zvaigznes veidā vai apaļu).** Zāga asmeņi, kas nav piemēroti zāga asmens stiprinājuma elementiem, nevienmērīgi rotē un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.
- **Nekad nelietojiet bojātus vai nepareizi izvēlētos zāga asmens stiprinājuma elementus, piemēram, balsta atloces, paplāksnes un skrūves vai uzgriežņus.** Šie zāga asmens stiprinājuma elementi ir īpaši konstruēti Jūsu zāgim, un tie spēj nodrošināt Jūsu zāga drošu darbību un optimālu veiktspēju.
- **Nenovietojiet uz galda ripzāga citus priekšmetus un neizmantojiet to, lai pakāptos.** Ja elektroinstrumenta apgāžas vai Jūsu ķermeņa daļas nejauši nonāk saskarē ar zāga asmeni, Jūs varat gūt nopietnus savainojumus.
- **Pārliedieties, ka zāga asmens ir iestiprināts tā, lai tas grieztos pareizā virzienā. Nelietojiet kopā ar galda ripzāgi slīpēšanas diskus un stieplu suku.** Nepareizi iestiprināts zāga asmens vai izmantošana neieteiktu piederumu lietošana var radīt nopietnus savainojumus.

2.3 Citi drošības noteikumi

- **Lietojiet piemērotus individuālos aizsarglīdzekļus:** Veicot putekļainus darbus, izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, aizsargbrilles un putekļu masku. Mainot darbinstrumentu, valkājiet aizsargcimdus.
- Nekavējoties ziņojiet apkopes personālam par elektroinstrumenta darbības traucējumiem, to skaitā tādiem, kas saistīti ar norobežojošām aizsargierīcēm vai darbinstrumentu. Iekārtas lietošanu drīkst atsākt tikai pēc esošo kļūmju novēršanas.
- Regulāri pārbaudiet kontaktspraudni un elektrokabeli un bojājuma gadījumā lieciet šīs daļas nomainīt pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā.
- Ir aizliegts lietot savus palīgliktdzekļus, piemēram, lineālus utt.

2.4 Drošības noteikumi iestiprinātam zāga asmenim

Pielietojums

- Nedrīkst pārsniegt maksimālo griešanās ātrumu, kas ir norādīts uz zāga asmens, vai arī jāietur zāga asmens griešanās ātruma diapazons.
- Instrumentā priekšiestiprinātais zāga asmens ir paredzēts izmantošanai vienīgi ripzāgos.
- Izsaiņojot un iesaiņojot darbinstrumentu, kā arī, darbojoties ar to (piemēram, iestiprinot to instrumentā), rīkojieties ar vislielāko rūpību. Asās griezējšķautnes var radīt savainojumus!
- Rīkojoties ar instrumentu, nēsājiet aizsargcimdus, jo tas ļauj uzlabot instrumenta satvērumu un vēl vairāk samazināt savainošanās risku.
- Ripzāgu asmeņi, kuru korpusi ir ieplaisājis, jānomaina. Nav pieļaujami mēģinājumi atjaunot bojāto asmeni.
- Kompozīta zāgripas (ar ielodētiem zāga zobiem), kuru zāga zoba biezums ir mazāks par 1 mm, vairs nedrīkst izmantot.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nedrīkst lietot darbinstrumentus ar acīmredzamām plaisām un neasām vai bojātām griezējšķautnēm.

Montāža un stiprināšana

- Darbinstrumenti jāiestiprina tā, lai elektroinstrumenta darbības laikā tie nevarētu atbrīvoties.
- Veicot instrumentu montāžu, jāpārliedzinās, ka iestiprināšana tiek veikta uz instrumenta rumbas vai noturvirsmas un ka griezējšķautnes nepieskaras citām detaļām.
- Nav pieļaujama atslēgas kāta pagarināšana vai stiprinājuma skrūvju pievilkšana, izmantojot triecieninstrumentus.
- Iespēlēšanai izmantojamās virsmas jāattīra no netīrumiem, smērvielām, eļļas un ūdens.
- Stiprinošās skrūves jāpievelk atbilstoši ražotāja piegādātajā lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
- Lai salāgotu ripzāga asmens diametru ar instrumenta darbvirpsta diametru, ir derīgi tikai stingri ievietoti salāgojošie gredzeni, piemēram, iepresēti vai ielīmēti salāgojošie gredzeni. Nav pieļaujams izmantot vaļīgus salāgojošos gredzenus.

Apkalpošana un apkope

- Remonta vai asināšanas darbus drīkst veikt tikai Festool klientu apkalpošanas darbnīcās vai kvalificēti speciālisti.
- Nav atļauts veikt izmaiņas instrumenta konstrukcijā.
- Regulāri attīriet darbinstrumentu no sveķiem un nomazgājiet (izmantojot tīrīšanas līdzekli ar pH vērtību no 4,5 līdz 8).
- Neaso asmeņu zobu griezējšķautnes var atkārtoti uzasināt līdz minimālajam zobu biezumam 1 mm.
- Darbinstrumentu drīkst transportēt vienīgi piemērotā iesaiņojumā - savainošanās briesmas!

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības

- ir izmērītas atbilstoši ar standartu noteiktai metodikai un ir izmantojamas elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citiem instrumentiem,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas līmeņa pagaidu novērtēšanai pie slodzes.

2.5 Alumīnija apstrāde



Apstrādājot alumīniju, drošības apsvērumu dēļ jāveic tālāk norādītie pasākumi.

- Pievienojiet instrumentu elektrotīklam caur noplūdes strāvas (FI-, PRCD-) aizsargreleju.
- Pievienojiet elektroinstrumentu piemērotai putekļu uzsūkšanas iekārtai.
- Regulāri attīriet elektroinstrumentu no putekļu nosēdumiem motora korpusā.
- Lietojiet alumīnija zāgēšanai paredzētu zāga asmeni.



Nēsājiet aizsargbrilles!

2.6 Cita veida bīstamība

Neraugoties uz visu svarīgāko konstruēšanas principu ievērošanu, instrumenta lietošanas laikā lietotājam var rasties papildu apdraudējumi, piemēram, šādi:

- pieskaršanās instrumenta rotējošajām daļām no tā sāniem: zāga asmenim, piespiedējpaplāksnei, stiprinošajai skrūvei,
- pieskaršanās instrumenta spriegumnesošajām daļām, ja ir atvērts tā korpusi, bet tā kontaktdakša nav atvienota no elektrotīkla kontaktligzdas,
- prom lidojošas apstrādājamā priekšmeta daļas,
- prom lidojošas bojāta darbinstrumenta daļas,
- instrumenta radītais trokšnis,
- putekļu veidošanās.

2.7 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Mērījumu izkliede	$K = 3 \text{ dB}$

UZMANĪBU! Darba laikā norādītās vērtības var tikt pārsniegtas. Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

UZMANĪBU! Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamās detaļas īpašībām.

- Novērtējiet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Nosakiet piemērotus drošības pasākumus atkarībā no faktiskās slodzes.



UZMANĪBU

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamās priekšmeta īpašībām.

- Novērtējiet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Nosakiet piemērotus, faktiskajai slodzei atbilstošus drošības pasākumus.

3 Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

TKS 80 EBS ir pārvietojams elektroinstrumentu, kas paredzēts koka, laminētu koka plāksņu, krāsaino metālu un plastmasas zāģēšanai.

4 Tehniskie dati

Galda ripzāģis	TKS 80 EBS
Jauda	
TKS 80 EBS 220–240 V	EK (izņemot DK), GB 2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA 1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS 2000 W
Griešanās ātrums (brīvā gaitā)	1700–3500 min ⁻¹
Stiprinājuma atvere	Ø 30 mm
Zāģēšanas augstums 90°/45°/47° leņķī	0–80 mm/0–56 mm/0–54 mm
Vertikālais zāģēšanas leņķis	No –2° līdz 47°
Galda izmērs (G x P)	690 x 580 mm
Atlocīta galda augstums	900 mm
Salocīta galda augstums	385 mm
Svars	37,0 kg

5 Instrumenta elementi

- [1-1]** Nodalījums piederumu ievietošanai
- [1-2]** Sānu rokturi
- [1-3]** 4 V veida profili
- [1-4]** Asmens ķīlis gropju iezāģēšanai
- [1-5]** Galda ieliktnis
- [1-6]** Asmens ķīlis ar aizsargpārsegu turētāju
- [1-7]** Aizsargpārsegs
- [1-8]** Drošības uzlīme
- [1-9]** Rastrējošā leņķa atdure
- [1-10]** Rokturis precīzai regulēšanai
- [1-11]** Rokturis nolieces leņķa iestatīšanai
- [1-12]** Rokturi nolokāmo kāju garuma fiksēšanai
- [1-13]** Skala
- [1-14]** Rokturis zāģēšanas augstuma iestatīšanai
- [1-15]** Leņķa rādītājs



NORĀDĪJUMS

Aktivizēšanas tehnoloģija SawStop-AIM.

- Pirms zāģējat krāsainos metālus, mitrus vai elektrovadošus materiālus vai materiālus ar statiskās elektrības lādiņu, deaktivizējiet tehnoloģiju SawStop-AIM (apiešanas režīms).

Šo elektroinstrumentu drīkst lietot vienīgi speciālisti vai apmācītas personas.

Ja lietojums ir neatbilstīgs, atbildību uzņemas lietotājs.

3.1 Zāģa asmeņi

Izmantojiet vienīgi Festool zāģa asmeņus, kas ir paredzēti lietošanai kopā ar šo elektroinstrumentu.

- Zāģa asmens izmēri – 254 x 30 x 2,4 mm
- Zāģējuma platums > 2,2 mm (atbilstoši zobu izvērsumam)
- Stiprinājuma atvērums Ø 30 mm
- Asmens pamatnes plāksnes biezums < 1,8 mm
- Zāģa asmens ar skaidleņķi ≤ 15°
- ir piemērots griešanās ātrumam līdz 3500 min⁻¹

Festool zāģa asmeņi atbilst standartam EN 847-1.

Zāģējiet vienīgi materiālus, kuriem ir paredzēts attiecīgais zāģa asmens.

Nedrīkst izmantot ātrgaitas zāģa asmeņus no stipri leģēta tērauda (HSS tērauda) un zāģa asmeņus gropju iezāģēšanai.

3.2 Patronas

Lietojiet tikai Festool patronas, ko ir paredzēts lietot ar šo elektroinstrumentu.

- [1-16]** Nodalījums bīdspieķa ievietošanai
- [1-17]** Nolikamās kājas
- [1-18]** Aizdares vāciņš
- [1-19]** Vadības panelis
- [1-20]** Ritenīši transportēšanai
- [1-21]** Materiāls aizsardzībai transportēšanas laikā

6 Salikšana / Iedarbināšana



UZMANĪBU

Smags transportēšanas iepakojums ar galda ripzāģi Savainojumu risks

- Transportēšanas iepakojums ar galda ripzāģi ir jānes un jāizpako divatā.

6.1 Uzstādīšana TKS 80 EBS



BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujams spriegums vai frekvence Negadījumu risks

- Elektrotīkla spriegumam un frekvencei jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ik reizi pirms lietošanas pārbaudiet elektroinstrumenta elektrokabeli un kontaktspraudni. Atklājot bojājumus, nodrošiniet, lai tie tiktu novērsti specializētā remonta darbnīcā.
- Strādājot ārpus telpām, izmantojiet tikai atļautos pagarinātājkabeļus un kabeļu savienojošos elementus.



BRĪDINĀJUMS

Uz nelīdzenas pamatnes elektroinstrumenti var apgāzties.

Negadījumu risks

- Elektroinstrumentam ir jābūt droši noliktam. Pamatnei ir jābūt līdzenai, tās slīpums nedrīkst pārsniegt 10°, turklāt uz tās nedrīkst būt nenostiprināti priekšmeti (piemēram, skaidas un atgriezumi).

Nolokāmās kājas



UZMANĪBU

Roku vai pirkstu iespiešanas risks nolokāmo kāju nolocīšanas vai uzlocīšanas dēļ

- Lietojiet aizsargcimdus.
 - Atbrīvojiet nolokāmo kāju regulēšanas tapas [1-12] līdz atdurei.
 - Uzlokiet vai nolokiet nolokāmās kājas [1-17].
 - Pievelciet nolokāmo kāju regulēšanas tapas [1-12].
- Lai TKS 80 EBS stāvētu stabili, nolokāmās kājas garumu var regulēt, griežot nosedzošo vāciņu [1-18].

Papildu kājas



BRĪDINĀJUMS

Krītoša elektroinstrumenta izraisīts negadījumu risks

- Vienmēr izmantojiet papildu kājas* ar galda paplašinājumu* vai bīdāmo galdu*.

* Neietilpst piegādes komplektācijā.

6.2 Pirms nodošanas ekspluatācijā

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus, arī iepakojuma materiālus, kas atrodas zem galda.
- Izvelciet transportēšanas aizsardzības materiālu [1-21].
- Noņemiet drošības uzlīmi [1-8].
- Iepriekš montēto gropju asmens ķīli [1-4] (skat. nodaļu 9.8) noņemiet un glabājiet piederumu nodaļījumā [1-1].
- Nomainiet iepriekš montēto universālo zāģa asmeni ar zāģējamajam materiālam piemērotu zāģa asmeni (skat. nodaļu 9.11).
- Montējiet asmens ķīli ar aizsargpārsegumu (skat. nodaļu 9.8).
- Montējiet rastrējošo leņķa atduri (skat. nodaļu 9.5).

6.3 Ieslēgšana un izslēgšana



BRĪDINĀJUMS

SawStop-AIM tehnoloģija darbojas tikai tad, ja ir izveidots aizsargzemējuma savienojums un ja ir pieslēgts zemēts strāvas padeves avots.

Savainojumu risks

- Pārbaudiet, ka sprieguma padevi nenodrošina ar SYS-PST 1500 vai, piemēram, ar transformatoru.



NORĀDĪJUMS

Aktivizējas tehnoloģija SawStop-AIM.

- Ieslēdziet TKS 80 EBS tikai tad, ja zāģa asmens nesaskaras ar apstrādājamo priekšmetu, piederumiem vai citiem priekšmetiem.
- Lietojiet tikai TKS 80 EBS paredzētus piederumus.

Uzsilšanas fāze

- Elektroniskā daļa ir pārāk auksta: Pie apkārtējā gaisa temperatūras < 5 °C palaišana var tikt TKS 80 EBS aizkavēta.

- Pēc dažām minūtēm atkārtojiet palaišanas mēģinājumu.

Ieslēgšana

- Lai ieslēgtu, nospiediet zaļo galveno slēdzi [2-1].
- ☑ Zaļais LED indikators [2-4] deg pastāvīgi. Sarkanais LED indikators [2-5] lēni mirgo. TKS 80 EBS veic pašpārbaudi.
- Nogaidiet, līdz mainās LED statuss.
- ☑ Zaļais LED indikators [2-4] deg pastāvīgi. Sarkanais LED indikators [2-5] nedeg. TKS 80 EBS darbojas gaidstāves režīmā.
- Nospiediet zaļo pogu START [2-3]
- ☑ TKS 80 EBS darbojas zāģēšanas režīmā. SawStop-AIM tehnoloģija ir aktivizēta.



BRĪDINĀJUMS

SawStop-AIM tehnoloģija nedarbojas.

- Ja pēc ieslēgšanas ir pārtrūkusi strāvas padeve vai ir krities spriegums, pieskarieties pie zāģripas tikai tad, kad tā ir pilnībā apstājusies.

Izslēgšana

- Lai izslēgtu zāģi, nospiediet sarkano pogu STOP [2-2].
- ☑ Zaļā LED [2-4] strauji mirgo. Sarkanā LED [2-5] ir izslēgta.
- Nogaidiet, līdz apstājas zāģa asmens.



NORĀDĪJUMS

Aktivizējas tehnoloģija SawStop-AIM.

- Nepieskarieties pie zāģa asmens, kamēr tas nav apstājies. Tehnoloģija SawStop-AIM joprojām ir aktīva un aktivizējas, ja pieskaras pie zāģa asmens.
- ☑ Zaļā LED [2-4] pastāvīgi deg. Sarkanā LED [2-5] ir izslēgta. TKS 80 EBS ir ieslēgts gaidstāves režīmā.
- Nospiediet zaļo galveno slēdzi [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS ir izslēgts.

7 Transportēšana



UZMANĪBU

Smags galda ripzāģis

Savainojumu risks

- Galda ripzāģis ir jānes divatā.
- Pārnēsājiet aiz sānu rokturiem [3-3]. Nekad nepārnēsājiet, turot aiz aizsargpārseguma.

- Piegādes komplektācijas piederumus glabājiet piederumu nodaļījumos vai paredzētajos turētājos (Attēli 3a, 3b, 3c).

Piederumu nodaļījums

- Asmens ķīlis ar aizsargpārsegumu
- Gropju asmens ķīlis

[3-1]

[3-2]

Patrona [3-4]
Bīdspiķis [3-5]
Rastrējošā leņķa atdure [3-7]

(Ievērojiet regulēšanas atzīmes [3-6], kad noliekat rastrējošo leņķa atduri.)

Elektrokabelis

Elektrokabeļa turētāji [3-8]
Elektrokabelis [3-9]

Instruments

Iekšējā sešstūra stienātslēga [3-10]
Vārpstas atloka uzgriežņu atslēga [3-11]
Vārpstas uzgriežņa uzgriežņu atslēga [3-12]
► Piegādes komplektācijas piederumus glabājiēt vienuviet.
► Nolokiet nolokāmās kājas (skat. nodaļu 6.1).

☑ TKS 80 EBS var pārvietot.

7.1 Transportēšanas ritentiņi

TKS 80 EBS ir aprīkots ar transportēšanas ritentiņiem [1-20], tāpēc to var transportēt nelielā attālumā.

► Satveriet TKS 80 EBS sānu rokturus [1-2] un velciet uz vēlamo pozīciju.

8 SawStop-AIM tehnoloģija

Izmantojot SawStop-AIM tehnoloģiju, var izvairīties no smagiem savainojumiem.

SawStop-AIM tehnoloģijas pamatā ir patrona, kas ar atsperi iestumj zāga asmenī alumīnija bloku. Mehānismu aktivizē kapacitatīvs sensors, tiklīdz darbības laikā rodas saskare ar cilvēka ādu vai citu vadītspējīgu materiālu.

SawStop-AIM tehnoloģija darbojas tikai tad, ja ir pievienots zemējuma vads un ir saņemts strāvas avots. Elektroapgādi nodrošināt no SYS-PowerStation vai, piemēram, transformatora.

ⓘ Darbs ar TKS 80 EBS ir iespējams tikai tad, kad ir ielikta patrona.

BRĪDINĀJUMS

Piepešs troksnis, ja nostrādā tehnoloģija SawStop-AIM
Negadījumu risks

► Lietojiet ierīces dzirdes orgānu aizsardzībai.

NORĀDĪJUMS

Nostrādā SawStop-AIM tehnoloģija.

► Zāga asmens nedrīkst saskarties ar garenisko atduri vai šķērsenisko atduri.

NORĀDĪJUMS

Nostrādā SawStop-AIM tehnoloģija vai arī nevar iedarbināt TKS 80 EBS.

Attālums starp zāga asmeni un atdures sliedi ir pārāk mazs.

► Ja zāgējuma platums ≤ 3 mm, izmantojiet ≥ 19 mm ieliktni.

8.1 Funkcionēšanas uzraudzība

Tehnoloģija SawStop-AIM pastāvīgi uzrauga normālu zāga darbību. LED indikatori parāda pašreizējo zāga stāvokli.

LED indikatoru statuss gaidstāves režīmā

	Zaļais LED indikators [2-4] deg pastāvīgi.	Galda ripzāga asmens tiks pacelts pēc aptuveni 10 sekundēm.
	Sarkanais LED indikators [2-5] lēni mirgo.	

	Zaļais LED indikators [2-4] deg pastāvīgi.	Galda ripzāgis ir darba gatavībā un atrodas gaidstāves režīmā.
	Sarkanais LED indikators [2-5] nedeg.	

	Zaļais LED indikators [2-4] ātri mirgo.	Ir nostrādājusi aizsardzība pret atkārtotu ieslēgšanos
	(Vienlaicīgi)	Aktivizējot apiešanas režīmu, ir ticis pārāk ātri atlaists dzeltenais SawStop-AIM taustiņš.
	Sarkanais LED indikators [2-5] ātri mirgo.	► Lai novērstu kļūmi, nospiediet sarkano apturēšanas taustiņu STOP.

	Zaļais LED indikators [2-4] deg pastāvīgi.	Ir notikusi pieskaršanās zāga asmenim, instrumentam atrodies gaidstāves režīmā.
	Sarkanais LED indikators [2-5] ātri mirgo.	► Izņemiet kontaktslēdzi un gaidiet aptuveni 5 sekundes līdz kļūme tiek novērsta. Vai: Attālums starp zāga asmeni un atdures sliedi ir pārāk mazs. ► Ja zāgējuma platums ≤ 3 mm, izmantojiet ≥ 19 mm ieliktni.

	Zaļais LED indikators [2-4] nedeg.	Patronas atpazīšanas kļūda.
	Sarkanais LED indikators [2-5] lēni mirgo.	► Izslēdziet galda ripzāgi un pārbaudiet patronas atpazīšanu.

	Zaļais LED indikators [2-4] lēni mirgo.	Trūkst zāga asmens vai arī tas ir pārāk mazs.
	Sarkanais LED indikators [2-5] deg pastāvīgi.	► Izslēdziet galda ripzāgi un iestipriniet tajā piemērotu zāga asmeni (skatīt sadaļu 3).

	Zaļais LED indikators [2-4] nedeg.	Ievietojiet patronu.
	Sarkanais LED indikators [2-5] deg pastāvīgi.	► Izslēdziet galda ripzāgi. Ja kļūmi šādi neizdodas novērst, ievietojiet jaunu patronu. Vai: Elektroniskā daļa ir pārāk auksta: Uzsilšanas fāze pie apkārtējā gaisa temperatūrasn < 5° C. ► Atkārtojiet palaišanas mēģinājumu pēc dažām minūtēm.

LED indikatoru statuss darbības laikā

	Zaļais LED indikators [2-4] ātri mirgo.	Zāga asmens apstājas
	Sarkanais LED indikators [2-5] nedeg.	ⓘ Tehnoloģija SawStop-AIM ir aktīva un nostrādā pieskāriena gadījumā.

	Zaļais LED indikators [2-4] lēni mirgo.	Ir aktivizēts apiešanas režīms.
	Sarkanais LED indikators [2-5] nedeg.	

	Zaļais LED indikators [2-4] lēni mirgo.	Pie aktivizēta apiešanas režīma ir notikusi pieskaršanās zāga asmenim.
	Sarkanais LED indikators [2-5] ātri mirgo.	Kļūme tiek novērsta, ja zāga asmens apstājas.

LED statuss gaidstāves vai darbības laikā

	Zaļais LED indikators [2-4] nedeg.	Apstrādājama priekšmets ir pārāk mitrs.
	Sarkanais LED indikators [2-5] ātri mirgo.	► Izslēdziet galda ripzāgi un nožāvējiet apstrādājamo priekšmetu vai arī veiciet zāģēšanu apiešanas režīmā.

	Zaļais LED indikators [2-4] ātri mirgo.	Zāga asmens zāģēšanas laikā apstājas.
	Sarkanais LED indikators [2-5] deg pastāvīgi.	► Izslēdziet un no jauna ieslēdziet galda ripzāgi un tad turpiniet zāģēšanu. Vai: Galda ripzāģis darbojas zāģēšanas režīmā, un ir nospiests dzeltenais SawStop-AIM taustiņš. ► Izslēdziet un no jauna ieslēdziet galda ripzāgi.

8.2 Tehnoloģijas SawStop-AIM aktivizēšana

 Tehnoloģija SawStop-AIM ir aktivizēta piegādes brīdī un pēc katras atkārtotas ekspluatācijas uzsākšanas.

- Nospiediet sarkano pogu STOP [2-2].
- ☑ Tehnoloģija SawStop-AIM ir aktivizēta.

8.3 Apiešanas režīms (deaktivizēta tehnoloģija SawStop-AIM)

 Izmantojiet apiešanas režīmu tikai elektrību vadošu materiālu zāģēšanai. Pēc tam atkal aktivizējiet tehnoloģiju SawStop-AIM.

Apiešanas režīma aktivizēšana

- Turiet nospiektu dzelteni slēdzi SawStop-AIM slēdzi [2-6].
- ☑ Sarkanā LED [2-5] vienreiz nomirgo, pēc tam uzreiz.
- Nospiediet zaļo pogu START [2-3].
- ☑ TKS 80 EBS iedarbojas.
- Sarkanā LED [2-5] vēlreiz vienreiz nomirgo.
- Atlaidiet dzelteni SawStop-AIM slēdzi [2-6] un atlaidiet pogu START [2-3].
- ☑ Zaļā LED [2-4] lēni mirgo.
- Sarkanā LED [2-5] ir izslēgta.
- TKS 80 EBS ir darba gatavībā apiešanas režīmā.

Apiešanas režīma deaktivizēšana (tehnoloģijas SawStop-AIM aktivizēšana)

- Nospiediet sarkano pogu STOP [2-2].
- ☑ Tehnoloģija SawStop-AIM ir aktivizēta.

8.4 Materiāla vadītspējas pārbaude

Materiālu vadītspēju var pārbaudīt iepriekš, neizraisot tehnoloģijas SawStop-AIM reakciju.

- Nospiediet zaļo galveno slēdzi [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS ir darba gatavībā.
- Novietojiet materiālu pie zāga asmens.

☑ Zaļā LED [2-4] pastāvīgi deg.

Sarkanā LED [2-5] strauji mirgo.

Materiāls vada elektrību: Strādājiet apiešanas režīmā (skat. nodaļu 8.3).

☑ Zaļā LED [2-4] pastāvīgi deg.

Sarkanā LED [2-5] ir izslēgta.

Materiāls nevada elektrību: Strādājiet ar aktīvu tehnoloģiju SawStop-AIM (skat. nodaļu 8.2).

8.5 Ja ir nostrādājusi tehnoloģija SawStop-AIM



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks netīšas galda ripzāga ieslēgšanās dēļ

- Pirms jebkuras darbības ar instrumentu vienmēr izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas!

Nostrādījums par nostrādājušās SawStop-AIM tehnoloģijas atpakaļnosūtīšanu

Patronās tiek elektroniski uzkrāti nostrādes laikā izmērītie dati. Ja nostrādājusī patrona tiek nosūtīta atpakaļ uz Festool, mēs varam atgūt šos datus, kas kalpos, lai analizētu instrumenta elektronisko daļu un programmatūru.

Ja nolasītie dati apstiprina aktivizāciju, nonākot saskarē ar ādu, jūs saņemsit rezerves patronu. Festool patur tiesības pieņemt individuālus lēmumus par šādiem gadījumiem.

Lūdzam darīt mums zināmu savu vārdu un sazināšanās iespēju (e-pasts, tālrunis, adrese), lai mēs varētu sazināties ar jums pa tālruni vai rakstiskā veidā.

Informācija par datu aizsardzību un Festool kontaktinformācija ir atrodama mūsu tīmekļa vietnē:

www.festool.lv

Patronas un zāga asmens nomaiņa

Aktivizējoties tehnoloģijai SawStop-AIM, alumīnija bloks caur patronu tiek iebīdīts zāga asmenī, kā rezultātā zāga asmens zem zāģēšanas galda apstājas.



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās bīstamība kustošu daļu dēļ

- Patrona **UN** zāga asmens ir jānomaina.
- Nelietojiet saliektus zāga asmeņus, kā arī zāga asmeņus ar plaisām vai izlūzušiem zobiem.
- Noņemiet galda ieliktni (skatīt sadaļu 9.6).
- Noņemiet asmens ķīli (skatīt sadaļu 9.8).
- Pagrieziet zāģēšanas augstuma regulatoru [4-2] pret minimālo atzīmi 0 mm un tad turpiniet to griezt pāri pretestības punktam.
- Pagrieziet zāģēšanas augstuma regulatoru [4-2] pret maksimālo atzīmi 80 mm.
- ☑ Līdz ar to ir leregulēts maksimālais zāģēšanas augstums 80 mm.
- Pagrieziet patronas fiksējošo elementu [4-4] par ceturtdaļu apgrieziena pulksteņa rādītāju kustības virzienā un izvelciet to [4-5].
- Noskrūvējiet darbvārpstas uzgriezni [4-6] un noņemiet zāga asmens piespiedējlāksni [4-7].
- Izmantojot uzgriežņu atslēgu [4-8] kā sviru, uzmanīgi nostumiet zāga asmeni no darbvārpstas [4-10].
- Izmantojot uzgriežņu atslēgu [4-9] kā sviru, uzmanīgi nostumiet patronu no fiksējošajām tapām [4-11].
- Atkārtojiet abas darbības, līdz zāga asmens un patrona ir noņemti.
- Iestipriniet jaunu patronu (skatīt sadaļu 9.12).
- Iestipriniet jaunu zāga asmeni (skatīt sadaļu 9.11).
- Iestipriniet galda ieliktni (skatīt sadaļu 9.6).
- Iestipriniet asmens ķīli (skatīt sadaļu 9.8).

9 Papildu iestatījumi/funkcijas



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks un elektrotriecienu risks

- Pirms veicat kādu darbu ar elektroinstrumentu, vienmēr izslēdziet to, atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas un nogaidiet, līdz zāģripa apstājas.

9.1 Elektroniskā daļa

TKS 80 EBS elektronisko uzraudzību nodrošina šādas funkcijas:

Pakāpeniskā palaišana

Elektroniski realizējama pakāpeniskā palaišana nodrošina elektroinstrumentam vienmērīgu ieskrējenu. Ierobežotā palaišanas strāva neizraisa māsaimniecības drošinātāju nostrādāšanu.

Griešanās ātruma regulēšana

Griešanās ātrumu var bezpakāpju veidā regulēt ar pirkstrata [2-7] palīdzību paredzētajā reggriešanās ātruma diapazonā (skatīt sadaļu 4). Tas ļauj zāģēšanas ātrumu optimāli pielāgot apstrādājamajam materiālam.

Materiālam atbilstošā griešanās ātruma pakāpe

Koks	6
Lamināts, minerālmateriāli	2 - 5
Alumīnijs, plastmasa	3 - 6

Izvēlētais motora griešanās ātrums tiek elektroniski uzturēts nemainīgā līmenī. Līdz ar to zāģēšanas ātrums saglabājas nemainīgs arī tad, ja pieaug instrumenta noslodze.

Aizsardzība pret pārslodzi

Elektroinstrumenta ārkārtas pārslodzes gadījumā strāvas padeve tiek samazināta. Ja motors tiek uz laiku apturēts, strāvas padeve tiek pilnīgi pārtraukta. Pēc atslodzes vai izslēgšanas elektroinstrumenta atkal ir darba gatavībā.

Termiskā aizsardzība

Lai nepieļautu motora pārkaršanu, sasniedzot pārāk augstu motora temperatūru, jaudas patēriņš tiek ierobežots (piemēram, ja darba laikā ir pārāk augsts spiediens). Ja temperatūra turpina paaugstināties, elektroinstrumenta izslēdzas. Instrumenta atkārtota ieslēgšana ir iespējama tikai pēc motora atdzišanas.

Bremze

Izslēdzot zāģa asmens tiek elektroniski pilnībā apstādināts 3 sekunžu laikā.

Aizsardzība pret atkārtotu ieslēgšanos

Iebūvētā aizsardzība pret atkārtotu ieslēgšanos novērš elektroinstrumenta atkārtotu patvaļīgu ieslēgšanos, atjaunojoties barojošā sprieguma padevei pēc elektrobarošanas pārtraukuma. Lai šādā gadījumā no jauna iedarbinātu elektroinstrumentu, vispirms to izslēdziet un tad no jauna ieslēdziet.

9.2 Izvēlieties zāģa asmeni

Festool zāģa asmeņi ir marķēti ar krāsainu gredzenu. Ar gredzenu krāsu tiek apzīmēts materiāls, kura apstrādei ir piemērots zāģa asmens.

Lietojiet zāģa asmeņus ar vajadzīgajiem parametriem (skatīt sadaļu 3.1).

Krāsa	Materiāls	Simbols
Dzeltens	Koks	
Sarkans	Lamināts, minerālmateriāli	
Zils	Alumīnijs, plastmasa	

9.3 Zāģēšanas augstuma iestatīšana

Lai zāģēšanas augstumu iestatītu laideni no 0 līdz 80 mm:

- Pagrieziet zāģēšanas augstuma iestatīšanas elementu [5-5].
- + palielina zāģēšanas augstumu līdz pat 80 mm
- samazina zāģēšanas augstumu līdz pat 0 mm

① Precīzu zāģēšanas augstumu var panākt, ja iestatītā zāģēšanas augstuma vērtība par 2–5 mm pārsniedz apstrādājamā priekšmeta biezumu.

Slēptiem zāģējumiem zāģēšanas augstums tiek iestatīts atbilstoši vēlamajam slēptā zāģējuma dziļumam.

9.4 Nolieces leņķa iestatīšana

Zāģa asmeni var noliekt leņķī no 0° līdz 45° un precīzi iestatīt ±2° un -2°, kā arī 47° leņķī.

- Nospiediet un turiet nospieztu nolieces leņķa iestatīšanas rokturi [5-3] attiecībā pret zāģēšanas augstuma iestatīšanas rokturi [5-5].
- Pārvietojiet nolieces leņķa iestatīšanas rokturi [5-3] gar skalu [5-1], līdz leņķa rādītājs [5-2] rāda vēlamu nolieces leņķi.
- Atlaidiet nolieces leņķa iestatīšanas rokturi [5-3] un zāģēšanas augstuma iestatīšanas rokturi [5-5].

Veicot precīzus piestrādes darbus, zāģa asmeni par leņķi 2° pāri abiem beigu stāvokļiem:

Precīza regulēšana

- Lai veiktu precīzu regulēšanu robežās līdz -2°, iestatiet nolieces leņķi 0°.
- Lai veiktu precīzu regulēšanu robežās līdz 47°, iestatiet nolieces leņķi 45°.
- Griežiet precīzās regulēšanas rokturi [5-4].
- + Beigu stāvoklis līdz 47°
- Beigu stāvoklis līdz -2°
- 0 Nulles stāvoklis
- Beigu stāvokļi 0° un 45° ir aktīvi.

9.5 Rastrējošā leņķa atdure

Rastrējošo leņķa atduri var izmantot kā garuma atduri (Attēli 6a) un kā šķērszāģēšanas vai leņķzāģēšanas atduri (Attēli 6b).



BRĪDINĀJUMS

Izmantotā instrumenta radīts negadījumu risks

- Atdures sliede [6-7] nedrīkst iesniegties zāģēšanas zonā.
- Visām rastrējošā leņķa skrūvēm un regulēšanas tapām zāģēšanas laikā jābūt cieši pievilktām.

Rastrējošās leņķa atdures montāža

Kopā ar izstrādājumu piegādāto rastrējošo leņķa atduri var nostiprināt uz visiem četriem V veida profiliem [6-12].

- Atbrīvojiet rokturi [6-1].
- Ievietojiet rastrējošo leņķa atduri [6-10] V veida profilā [6-12].

- Ieregulējiet sešstūra ligzdskrūves **[6-9]**, lai stabilizētu rastrējošās leņķa atdures **[6-10]** pārvietošanos V veida profilā **[6-12]**.
- Noregulējiet lodīšu gultni **[6-13]**, lai pielāgotu rastrējošo leņķa atduri **[6-10]**.
- Pārvietojiet rastrējošo leņķa atduri **[6-10]** V veida profilā **[6-12]**, līdz rastrējošā leņķa atdure **[6-10]** nosedz zaļā krāsā marķēto lauku galda malā **[6-11]**.
- Pievelciet rokturi **[6-1]**.

Rastrējošā leņķa atdure kā garuma atdure

- Atbrīvojiet skrūvi **[6-4]**.
- Paceliet fiksācijas tapu **[6-3]**.
- Ar skalu **[6-5]** iestatiet leņķi kā 0°.
- Nofiksējiet fiksācijas tapu **[6-3]**.
- Pievelciet skrūvi **[6-4]**.
- Atbrīvojiet skrūvi **[6-6]**.
- Iestatiet atdures sliedi **[6-7]** tā, lai trīsstūra formas bulta atrastos zaļās uzlīmes zonā **[6-8]**.
- Pievelciet skrūvi **[6-6]**.
- ☑ Garuma atdure (**Attēli 6a**) ir darba gatavībā.

Rastrējošā leņķa atdure kā augšējā vai apakšējā garuma atdure

- ① Rastrējošo leņķa atduri var izmantot kā augšējo vai apakšējo garuma atduri. Šim nolūkam atdures sliede tiek nostiprināta uz šaurās malas vai plakaniski.

Apakšējā garuma atdure tiek lietota, lai novērstu saskaršanos ar aizsargpārsegu, piemēram, veidojot slīpos zāgējumus ar 45° leņķi noliektu zāga asmeni.

- Atskrūvējiet skrūvi **[6-6]**.
- Izvelciet atdures sliedi **[6-7]**, to pagrieziet un ievietojiet atpakaļ.
- Iestatiet atdures sliedi **[6-7]** tā, lai trīsstūra veida bulta atrastos zaļās uzlīmes zonā **[6-8]**.
- Pieskrūvējiet skrūvi **[6-6]**.

Zāgējuma platuma iestatīšana

- Atbrīvojiet skrūvi **[6-15]**.
- Iestatiet vēlamo zāgējuma platumu.
- Pievelciet skrūvi **[6-15]**.

Zāgēšanas platums ≤ 3 mm



NORĀDĪJUMS

Nostrādā SawStop-AIM tehnoloģija vai arī nevar iedarbināt TKS 80 EBS.

Attālums starp zāga asmeni un atdures sliedi ir pārāk mazs.

- Ja zāgējuma platums ≤ 3 mm, izmantojiet ≥ 19 mm ieliktni.

Rastrējošā leņķa atdure kā bīdāma ierīce

- Atbrīvojiet turekļa stiprinājumu **[6-1]**.
- ☑ Rastrējošā leņķa atduri **[6-10]** var pārvietot gar V veida profilu **[6-12]** kā bīdāmu ierīci.

Rastrējošā leņķa atdure kā šķērszāgēšanas un leņķzāgēšanas atdure

- Atbrīvojiet turekļa stiprinājumu **[6-1]**.
 - Atbrīvojiet skrūvi **[6-4]**.
 - Paceliet fiksācijas tapu **[6-3]** un iestatiet atdures sliedi **[6-7]** vēlamajā leņķī ar skalu **[6-5]**.
 - Nofiksējiet fiksācijas tapu **[6-3]**.
 - Pievelciet skrūvi **[6-4]**.
 - Atbrīvojiet skrūvi **[6-15]**.
 - Aizvirziet atdures sliedi **[6-7]** no zāgēšanas zonas.
 - Pievelciet skrūvi **[6-15]**.
 - ☑ Rastrējošā leņķa atduri **[6-10]** var pārvietot gar V veida profilu **[6-12]** kā bīdāmu ierīci.
- Šķērszāgēšanas un leņķzāgēšanas atdure (**Attēli 6b**) ir darba gatavībā.

Rastrējošās leņķa atdures regulēšana Paralelitātes iestatīšana

- Iestatiet atdures sliedi **[6-7]** taisnā leņķī attiecībā pret zāga asmeni (skatīt sadaļu **9.5**).
- Atskrūvējiet sešstūra ligzdskrūves **[6-14]**.
- Nolieciet leņķmēru starp zāga asmeni un pārbīdāmo rokturi **[6-2]**.
- Izmantojot leņķmēru, ieregulējiet pārbīdāmo rokturi **[6-2]** 90° leņķī.
- Pieskrūvējiet sešstūra skrūves **[6-14]**.

9.6 Galda ieliktnis

Galda ieliktna demontāža

- Ar vienpusējo uzgriežņa atslēgu **[7-2]** atveriet galda ieliktni **[7-1]** bultas virzienā.
- Izņemiet galda ieliktni **[7-1]**.

Galda ieliktna montāža

- Ievietojiet galda ieliktni **[7-1]** galdā un nofiksējiet to.



BRĪDINĀJUMS

Atsitienu radīts negadījumu risks

- Raugieties, lai galda ieliktnis būtu ievietots pareizi un veidotu līdzenu virsmu ar zāgēšanas galdū.

9.7 Aizsargpārsegs

Aizsargpārsega montāža

- Iestatiet zāga asmeni maksimālā augstumā (skatīt sadaļu **9.3**).
- Iestatiet nolieces leņķi 0° (skatīt sadaļu **9.4**).
- Izskrūvējiet skrūvi **[8-2]** no aizsargpārsega **[8-1]**.
- ① Ievietojiet aizsargpārsegā **[8-1]** ievietoto garenisko tapu asmens ķīla **[8-5]** gropē **[8-4]**.
- Ievietojiet skrūvi **[8-2]** atpakaļ aizsargpārsegā **[8-1]** caur atveri asmens ķīlī **[8-3]** un iad to no jauna pieskrūvējiet.

Aizsargpārsega demontāža

- Iestatiet zāga asmeni maksimālā augstumā (skatīt sadaļu **9.3**).
- Iestatiet nolieces leņķi 0° (skatīt sadaļu **9.4**).
- Turiet aizsargpārsegu **[8-1]** un izskrūvējiet skrūvi **[8-2]**.
- ② Izvelciet aizsargpārsegā ievietoto garenisko tapu no asmens ķīla **[8-5]** rievās **[8-4]** un noņemiet aizsargpārsegu **[8-1]**.
- Ievietojiet skrūvi **[8-2]** atpakaļ aizsargpārsegā **[8-1]** un tad to pieskrūvējiet.

Aizsargpārsega iestatīšana

- Atbrīvojiet rokturi **[8-8]**.
- Lai iestatītu rastrējošā leņķa atduri, ar fiksējošo izcilni **[8-7]** nostipriniet aizsargpārsega sānu pretplaisāšanas aizsargu **[8-6]** augšējā stāvoklī.
- ③ Paceliet aizsargpārsegu augšējā stāvoklī un pievelciet rokturi **[8-8]**.
- ④ Pēc rastrējošā leņķa atdures iestatīšanas no jauna atbrīvojiet rokturi **[8-8]** un tad atbrīvojiet aizsargpārsega sānu pretplaisāšanas aizsargu **[8-6]**.

- ① Aizsargpārsegam **[8-1]** un aizsargpārsega pretplaisāšanas aizsargam **[8-6]** brīvi jānovieto uz zāgēšanas galda plāksnes.

9.8 Asmens ķīla nomaiņa

- ① Lai zāgētu gareniski un zāgētu leņķī, izmantojiet asmens ķīli ar aizsargpārsegu **[9-1]**.
- Lai zāgētu slēpti, izmantojiet gropju asmens ķīli **[9-2]**.

**BRĪDINĀJUMS****Atsitienu radīts negadījumu risks**

- Pabeidzot darbus, kuru laikā ir bijis nepieciešams noņemt asmens ķīli ar aizsargpārsegu, noteikti no jauna uzstādiet noņemtās aizsargierīces.

Ja galda ieliktnis ir montēts

- Regulējiet maksimālo zāģēšanas augstumu – 80 mm (skatiet nodaļu **9.3**).
- Izņemiet sešstūra stienatslēgu **[9-4]** no turētāja **[9-5]**.
- Sešstūra stienatslēgu **[9-4]** pilnībā ielieciet atverē **[9-3]**.
- Grieziet sešstūra stienatslēgu **[9-4]** pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz atdurei.
- Izņemiet vai nomainiet asmens ķīli (**Attēli 9c**).
- Grieziet sešstūra stienatslēgu **[9-4]** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz atdurei.
- Sešstūra stienatslēgu **[9-4]** izņemiet un ielieciet turētājā **[9-5]**.

Ja galda ieliktnis ir demontēts

- Grieziet sviras rokturi **[9-6]** pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz atdurei.
- Izņemiet vai nomainiet asmens ķīli (**Attēli 9c**).
- Grieziet sviras rokturi **[9-6]** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz atdurei.

9.9 Nosūkšana**BRĪDINĀJUMS****Veselībai kaitīgi putekļi****Elpošanas ceļu bojājumi**

- Nekādā gadījumā nestrādājiet bez uzsūkšanas ierīces.
- Ievērojiet attiecīgajā valstī spēkā esošos normatīvos aktus.
- Lietojiet respiratoru.

Zāģējot plastmasu (piem., MDF), iespējama statiskā sprieguma veidošanās. Tāpēc šādā gadījumā strādājiet, izmantojot mobilo putekļsūcēju kopā ar antistatisko uzsūkšanas šļūteni.

TKS 80 EBS ir divi nosūkšanas pieslēgumi ar bajonetsavienojumu:

Augšējais nosūkšanas pieslēgums **[10-1]** ar Ø 27 mm un apakšējais nosūkšanas pieslēgums **[10-4]** ar Ø 36 mm.

- Lai virzītu augšējo nosūkšanas šļūteni, pievienojiet nosūkšanas šļūtenes turētāju **[10-2]** pie viena no V veida profiliem.

Nosūkšanas komplekts **[10-3]** savirza abus nosūkšanas pieslēgumus kopā, lai varētu pievienot Festool pārnēsājamo nosūcēju ar Ø 50 mm pieslēguma īscauruli.

UZMANĪBU! Ja netiek izmantota antistatiska uzsūkšanas šļūtene, var veidoties statiskā izlāde. Lietotājs var saņemt elektrisko triecienu, un elektroinstrumenta elektronika var tikt bojāta.

Prasības attiecībā uz putekļsūcēju

Šļūtenes nominālais diametrs	≥27 mm
Caurplūdums	>11 l/s >41 m³/h
Ieteiktā filtra efektivitāte	Putekļu klase M vai labāka ^[15]

Ievērojiet pārvietojamā putekļsūcēja lietošanas instrukciju. Izvēlieties apstrādājamajam materiālam piemērotu putekļsūcēju. Sūkšanas jaudai samazinoties, pārtrauciet darbu un novērsiet cēloni.

9.10 Zāģa asmens pārsegums**Zāģa asmens pārseguma atvēršana**

- Atbrīvojiet skrūvi **[11-1]** un izņemiet abas atslēgas.
- Atbrīvojiet regulēšanas tapu **[11-2]**.
- Atveriet aizdari **[11-3]** ar viļņveidīgo vārpstas atloka uzgriežņu atslēgu **[11-5]** vai ar piemērotu skrūvgriezi.
- Atveriet zāģa asmens pārsegumu **[11-4]**.

Zāģa asmens pārseguma aizvēršana

- Ievietojiet zāģa asmens pārsegumu **[11-4]**.
- Aizveriet aizdari **[11-3]** ar viļņveidīgo vārpstas atloka uzgriežņu atslēgu **[11-5]**.
- Ievietojiet abas viļņveidīgās uzgriežņu atslēgas un pievelciet skrūvi **[11-1]**.
- Pievelciet regulēšanas tapu **[11-2]**.

9.11 Zāģa asmens nomaiņa**UZMANĪBU****Savainojumu gūšanas risks karsta un asa darbinstrumenta dēļ.**

- Nelietojiet neasus un bojātus darbinstrumentus.
- Izmantojiet aizsargcimdus, rīkojoties ar darbinstrumentu.

i Zāģēšanas ražīgums un zāģējuma kvalitāte ir būtiski atkarīga no zāģa asmens zobu profila. Tāpēc izmantojiet vienīgi asus un apstrādājamajam materiālam piemērotus zāģa asmeņus.

Zāģa asmens demontāža

- Atveriet zāģa asmens pārsegumu (skat. nodaļu **9.10**).
- Demontējiet galda ieliktni (skat. nodaļu **9.6**).
- Iestatiet maksimālo zāģēšanas augstumu (skat. nodaļu **9.3**).
- Ar abām viļņveidīgām uzgriežņu atslēgām **[12-1]** atbrīvojiet zāģa asmeni **[12-2]** no instrumenta vārpstas **[12-3]**.
- Noņemiet vārpstas uzgriezni **[12-5]** un vārpstas atloku **[12-4]** no instrumenta vārpstas **[12-3]**.
- Noņemiet zāģa asmeni **[12-2]** no instrumenta vārpstas **[12-3]**.
- ☑ Iespējams uzstādīt jaunu vai citu zāģa asmeni.

**BRĪDINĀJUMS****Valīgi rotējoša zāģa asmens izraisīts negadījumu risks**

- Zāģa asmens un zāģa griešanās virzienam ir jābūt vienādam (skat. bultas virzienus).
- Zāģa asmens etiķetei jābūt redzamai.
- Pievelciet vārpstas atloku **[12-4]** un vārpstas uzgriezni **[12-5]** ar ≥ 25 Nm pievilkšanas momentu.

Zāģa asmens montāža

- Uzstādiet jaunu vai citu zāģa asmeni **[12-6]** uz instrumenta vārpstas **[12-3]**.
- Uzlieciet vārpstas atloku **[12-4]** uz instrumenta vārpstas **[12-3]** un pievelciet vārpstas uzgriezni **[12-5]** ar abām viļņveidīgām uzgriežņu atslēgām **[12-1]**.
- i** Zāģa asmens un patrona nedrīkst saskarties.
- Uzstādiet galda ieliktni (skat. nodaļu **9.6**).
- Aizveriet zāģa asmens pārsegumu (skat. nodaļu **9.10**).

9.12 Patronas nomaiņa**Patronas demontāža**

- Atveriet zāģa asmens pārsegu (skatīt nodaļu **9.10**).
- Iestatiet nolieces leņķi 0° (skatīt sadaļu **9.4**).

[15] Izmantojiet putekļu klases M vai H filtrus, lai nosūktu bīstamus putekļus, piemēram, koksnes, sveķainu materiālu un krāsu putekļus.

- **1** Pagrieziet patronas fiksējošo elementu **[13-1]** par ceturtdaļu apgrieziena pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- **2** Izvelciet patronas fiksējošo elementu **[13-1]**.
- **3** Novelciet patronu **[13-3]** no fiksējošajām tapām **[13-2]**.



BRĪDINĀJUMS

Nenostrādā SawStop-AIM tehnoloģija

- Nekad nelietojiet bojā vai no augstuma kritušu patronu.

Patronas montāža

- **1** Noņemiet jaunās patronas aizsargvāciņu **[13-4]**.
- **2** Uzlieciet patronu **[13-6]** uz fiksējošajām tapām **[13-5]**.
- **3** Ievietojiet patronas fiksējošo elementu **[13-7]**.
- **4** Pagrieziet patronas fiksējošo elementu **[13-7]** par ceturtdaļu apgrieziena pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.

i Zāga asmens un patrona nedrīkst saskarties.

- Aizveriet zāga asmens pārsegu (skatīt sadaļu **9.10**).

10 Darbs ar elektroinstrumentu

10.1 Drošs darbs

Strādājot ievērojiet visus drošības noteikumus un šādus norādījumus:

Aizsargierīces

- Elektroinstrumentu drīkst izmantot tikai tad, ja visas aizsargierīces atrodas tām paredzētajā stāvoklī un elektroinstrumenti ir labā stāvoklī un apkopoti saskaņā ar noteikumiem.
- Vienmēr izmantojiet piegādes komplektācijā iekļauto asmens ķīli un aizsargpārsegu. Regulējiet pareizi, kā ir aprakstīts lietošanas pamācībā. Nepareizi regulēta asmens ķīļa un ar drošību saistīto daļu, piemēram, aizsargpārseguma, noņemšanas dēļ var smagi savainoties.
- Galda plāksnei un galda ieliktnim nedrīkst būt bojājumu (piemēram, iegriezumu zāga spraugā). Nekavējoties nomainiet bojātu galda plāksni vai galda ieliktni.
- Nestrādājiet bez ievietota galda ieliktna.

Darba stāvoklis

- Lietotāja atrašanās vieta darba laikā:
 - priekšpusē, lietotāja pusē;
 - zāga priekšā;
 - sānis no zāga asmens rotācijas plaknes.
- Savainošanās briesmas, ko rada prom lidojošas daļas. Tās var savainot tuvumā esošās personas. Ievērojiet attālumu.

Apturēšana darba gatavībā

- Lai izvairītos no pakļupšanas, uzkariniet elektrokabeli uz elektrokabeļa turētājiem (skat. nodaļu **7**) un novietojiet nosūkšanas moduli elektroinstrumenta tuvumā.

Aizsargcimdi

- Zāgējot nevalkājiat aizsargcimdus. Aizsargcimdi var iekļūst zāga asmenī, tādējādi ievēlot plaukstu zāga asmenī.

Griešanās ātrums

- Lai izvairītos no zāga asmens pārkaršanas vai plastmasas kušanas, iestatiet apstrādājamā materiāla īpašībām atbilstošu griešanās ātrumu un zāgēšanas laikā nevirziet zāga asmeni ar pārlietu lielu spēku.

Elektroniskā daļa

- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja ir bojāta tā elektronika, jo tad griešanās ātrums var kļūt pārmērīgs.

Ja elektronika ir bojāta, tad nevar iedarbināt laideni, nevar regulēt griešanās ātrumu, no instrumenta plūst dūmi vai deguma smaka.

Apstrāde

- Neapstrādājiet pārāk lielus un pārāk smagus priekšmetus, jo tie var sabojāt instrumentu.
- Garus apstrādājamus priekšmetus atbalstiet noņemšanas pusē.

Zāga asmens zona

- Nodrošiniet, lai zonā aiz zāga asmens nebūtu atgriezumai vai citu apstrādājamo priekšmetu daļu.
- Neņemiet nost atgriezumus vai citas izejmateriālu daļas no zāgēšanas zonas, kamēr galda ripzāģis darbojas un zāgēšanas elements vēl nav apstājies.
- Ja iestrēgst zāga asmens, nekavējoties izslēdziet instrumentu un izvelciet tā kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas. Pēc tam vispirms izbrīvējiet iestrēgušo apstrādājamo priekšmetu.

10.2 Bīdspieķis



BRĪDINĀJUMS

Rotējoša zāga asmens izraisīts negadījumu risks

- Ja attālums starp atdures sliedi **[14-2]** un zāga asmeni **[14-3]** ir 50–150 mm, vienmēr izmantojiet komplektācijā iekļauto bīdspieķi **[14-1]**.

i Ja bīdspieķis **[14-1]** netiek izmantots, glabājiet to bīdspieķa nodalījumā **[14-4]**.

10.3 Garenzāgēšana

- Garenzāgēšanai izmantojiet asmens ķīli ar aizsargpārsegu (skat. nodaļu **9.8**).
- Iestatiet rastrējošo leņķa atduri kā garuma atduri (skat. nodaļu **9.5**).
- Virziet apstrādājamo priekšmetu gar atduri.

10.4 Gareniskie leņķzāģējumi

i Ja apstrādājamā priekšmeta platums ≤ 150 mm, izmantojiet tikai labējo atdures sliedi. Tas ļauj nodrošināt vairāk vietas starp atdures sliedi un zāga asmeni.

- Izmantojiet asmens ķīli ar aizsargpārsegu (skatīt sadaļu **9.8**).
- Regulējiet rastrējošo leņķa atduri kā garuma atduri (skatīt sadaļu **9.5**).
- Iestatiet zāga asmens nolieces leņķi (skatīt sadaļu **9.4**).
- Pārvietojiet apstrādājamo priekšmetu gar atduri.

10.5 Zāgēšana leņķī

- Zāgēšanai leņķī izmantojiet asmens ķīli ar aizsargpārsegu (skat. nodaļu **9.8**).
- Izmantojiet rastrējošā leņķa atduri kā šķērszāgēšanas un leņķzāgēšanas atduri (skat. nodaļu **9.5**).
- Virziet apstrādājamo priekšmetu ar atduri.

10.6 Slēptie zāģējumi



BRĪDINĀJUMS

Atsitiena radīts negadījumu risks

- Pabeidzot darbus, kuru laikā ir bijis nepieciešams noņemt asmeni ķīli ar aizsargpārsegu, noteikti no jauna uzstādiet noņemtās aizsargierīces.

i Nav atļauts veidot sarežģītus slēptos zāģējumus, piemēram, gremdzāģējumus vai ķīļveida izzāģējumus.

i Slēpto zāģējumu veidošanai izmantojiet spiedķemmi*, kas zāģēšanas laikā ļauj apstrādājamo priekšmetu stingri piespiest pie zāģēšanas galda.

* Neietilpst piegādes komplektā.

Slēpto zāģējumu veidošanai izmantojiet asmens ķīli gropju izzāģēšanai (skatīt sadaļu **9.8**).

Gropes

- ▶ Iestatiet gropes platumu (skat. nodaļu **9.3**).
- ▶ Iestatiet rastrējošo leņķa atduri kā garuma atduri (skat. nodaļu **9.5**).
- ▶ Virziet apstrādājamo priekšmetu gar atduri.
- ▶ Atkārtojiet procesu, līdz sasniegts vēlamais gropes platums.

Sānu gropes

- ① Veiciet pirmo zāģējumu apstrādājamā priekšmeta šaurajā malā.
- ▶ Iestatiet pirmā zāģējuma zāģēšanas augstumu (skat. nodaļu **9.3**).
- ▶ Iestatiet rastrējošo leņķa atduri kā garuma atduri (skat. nodaļu **9.5**).
- ☑ Var veikt pirmo zāģējumu apstrādājamā priekšmeta šaurajā malā.
- ▶ Apgrieziet apstrādājamo priekšmetu.
- ▶ Iestatiet otrā zāģējuma zāģēšanas augstumu (skat. nodaļu **9.3**).
- ▶ Iestatiet rastrējošo leņķa atduri kā garuma atduri (skat. nodaļu **9.5**).

- ① Izvēlieties attālumu līdz garuma atdurei tā, lai iezāģētā grope neatrastos pie atdures malas.
- ☑ Var veikt otro zāģējumu apstrādājamā priekšmeta šaurajā malā.

11 Glabāšana

- ▶ Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Noņemiet izsūkšanas šļūteni.
- ▶ Piegādes komplektācijas piederumus glabāiet piederumu nodalījumos vai paredzētajos turētājos (skat. nodaļu **7**).
- ▶ Piegādes komplektācijas piederumus glabāiet vienuviet.
- ▶ TKS 80 EBS neglabāiet ārā.

UZMANĪBU

Izvirzītu detaļu radītas grieztas brūces

- ▶ Glabāiet galda ripzāgi stāvus.

12 Apkalpošana un apkope

BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, elektriskā trieciena risks

- ▶ Pirms visiem apkopes un kopšanas darbiem vienmēr atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Visus apkopes un remonta darbus, kuru laikā tiek atvērts ierīces korpuss, drīkst veikt tikai pilnvarotā klientu apkalpošanas centra darbnīcā.

Klientu apkalpošana un remonts ir veicams vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Izmantojiet tikai **Festool oriģinālās rezerves daļas**.

Papildu informācija: www.festool.lv/apkalposana

Elektroinstrumenti ir aprīkoti ar automātiski atvienojamām ogles sukām. Pēc ogles suku nolietojšanās tiek automātiski pārtraukta strāvas ķēde, kā rezultātā instruments apstājas. Regulāri veiciet elektroinstrumenta apkopi, lai tas vienmēr darbotos nevainojami:

- ▶ Bojātās aizsargierīces un citas daļas jāsalabo vai jānomaina atzītā specializētā darbnīcā, ja vien lietošanas pamācībā nav norādīts rīkoties citādi.

- ▶ Lai nodrošinātu netraucētu gaisa cirkulāciju caur dzesēšanas atvērumiem instrumenta korpusā, sekojiet, lai tie vienmēr būtu tīri un nenosegti.
- ▶ Ar vakuumsūcēja palīdzību attīriet instrumentu no putekļu nosēdumiem.
- ▶ Ja koka skaidas nosprosto nosūkšanas kanālu:
 - ▷ Atveriet zāģa asmens pārsegumu (skat. nodaļu **9.10**).
 - ▷ Izsūciet zāģa asmens pārsegumu.
- ▶ Pabeidzot darbu, atkal satiniet elektrokabeli (**Attēli 3b**).

13 Piederumi

Lietojiet vienīgi oriģinālos Festool piederumus.

Piederumu un instrumentu pasūtījuma numurus skatiet www.festool.lv.

Papildus šeit aprakstītajiem piederumiem, firma Festool piedāvā plašu sistēmas piederumu klāstu, kas nodrošina daudzpusīgu un efektīvu zāģa izmantošanu, piemēram šādus piederumus.

- Zāģa asmeņi dažādu materiālu zāģēšanai.
- Galda paplašinātājs
- Galda pagarinātājs
- Bīdāmais galds
- Gareniskā atdure

14 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu vertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informāciju par savākšanas punktiem skatiet www.festool.lv/recycling.

Informācija par īpaši bīstamām vielām: www.festool.lv/reach

15 Vispārēji norādījumi

Atbilstības deklarācija: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Licences informācija

Informāciju par izstrādājumā izmantotās atklātā pirmkoda programmatūras (ja tāda ir) licencēm skatiet Festool lietotnes* sadaļā **Informācija > Open-Source licences instrumentiem**.

* Pieejams ne visās valstīs.

15.2 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstrumenti satur mikroskāmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par instrumentu un tā lietošanu. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagnosticētu kļūmes, veiktu remontus un noteiktu garantiju, kā arī, lai uzlabotu elektroinstrumenta kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrātos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

Norsk

1 Symboler



Advarsel om generell fare



Advarsel om elektrisk støt



Les sikkerhetsanvisningene i brukerhåndboken.



Bruk hørselvern.



Bruk åndedrettsvern.



Bruk vernehansker.



Bruk vernebriller.



Etiketter må ikke fjernes!



Sagens og sagbladets dreieretning



Håndtak



SawStop-AIM-teknologi



Sagbladdiameter



Snittbredde og stambladtykkelse



Ved saging av snittbredder ≤ 3 mm utløses SawStop-AIM-teknologien eller TKS 80 EBS starter ikke.



Sagbladet og patronen skal ikke berøre hverandre!

2 Sikkerhetsinformasjon

2.1 Generell sikkerhetsinformasjon for elektroverktøy



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsregler og anvisninger. Hvis sikkerhetsinformasjonen og anvisningene ikke følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Oppbevar all sikkerhetsinformasjon og alle anvisninger for fremtidig bruk.

2.2 Sikkerhetsanvisninger for bordsirkelsager

1) Vernedekselrelaterte sikkerhetsanvisninger

- **Ikke ta av vernedekslene. Vernedekslene må være i funksjonsdyktig stand og riktig montert.** Vernedekslene som er løse, skadde eller ikke fungerer riktig, må repareres eller skiftes ut.
- **Bruk alltid sagbladvernedekslet og spaltekni-ven ved kapping.** Ved kappsaging der sagbladet sager gjennom hele emnetykkelsen, reduserer vernedekslet og andre sikkerhetsinnretninger faren for personskader.
- **Etter at du har utført skjulte kutt som f.eks. falsing, kapping eller rilling, må du sikre spaltekni-ven i øverste endeposisjon igjen. Sett på plass vernedekslet mens**

spaltekni-ven er i øvre endeposisjon. Vernedekslet og spaltekni-ven reduserer faren for personskader.

- **Før elektroverktøyet slås på, må du kontrollere at sagbladet ikke berører vernedekselet, spaltekni-ven eller emnet.** Det kan oppstå farlige situasjoner hvis disse komponentene berører sagbladet.
- **Juser spaltekni-ven som beskrevet i denne bruksanvisningen.** Feil avstander, posisjon og justering kan føre til at spaltekni-ven ikke hindrer tilbakeslag effektivt.
- **For at spaltekni-ven skal kunne fungere, må den befinne seg i sagespalten.** Ved snitt i emner som er for korte til at spaltekni-ven kan virke på emnet, vil ikke spaltekni-ven fungere. Under slike forhold kan ikke spaltekni-ven forhindre tilbakeslag.
- **Bruk sagblad som passer til spaltekni-ven.** For at spaltekni-ven skal fungere riktig, må sagblad diameteren passe til spaltekni-ven, sagbladets stamblad må være tynnere enn spaltekni-ven og tannbredden må være større enn tykkelsen på spaltekni-ven.

2) Sikkerhetsanvisninger for saging



- **FARE: Pass på at du ikke har fingrene eller hendene i nærheten av sagbladet eller sageområdet.** Hvis du er uoppmerksom et øyeblikk, eller hvis du skulle gli, kan føre hånden din mot sagbladet og føre til alvorlige skader.
- **Før emnet bare mot sagbladet mot rotasjonsretningen.** Hvis emnet føres i samme retning som sagbladets rotasjonsretning over bordet, kan det føre til at emnet og hånden din trekkes inn i sagbladet.
- **Bruk aldri gjæringsanlegget for å føre inn emnet ved langsgående snitt, og bruk aldri parallellanlegget i tillegg for lengdeinnstilling ved tverrgående snitt med gjæringsanlegget.** Hvis emnet føres med parallellanlegget og gjæringsanlegget samtidig, øker sannsynligheten for at sagbladet blokkeres og det oppstår tilbakeslag.
- **Ved langsgående kutt må du alltid holde arbeidsstykket i full kontakt med anleggsskinne og alltid bruke matekraften på emnet mellom anleggsskinne og sagbladet. Bruk en skyvestokk hvis avstanden mellom anleggsskinne og sagblad er under 150 mm, og en skyvekloss hvis avstanden er under 50 mm.** Slike hjelpemidler sørger for at hånden din holdes i trygg avstand fra sagbladet.
- **Bruk skyvestokken som fulgte med fra produsenten, eller en som er produsert i samsvar med anvisningene.** Skyvestokken sørger for tilstrekkelig avstand mellom hånd og sagblad.
- **Bruk aldri en skyvestokk som er skadet eller som det er saget i.** En skadet eller sagd skyvestokk kan brette og føre til at du får hånden inn i sagbladet.
- **Arbeid aldri "på frihånd". Bruk alltid parallellanlegget eller gjæringsanlegget for å legge på og føre emnet.** "På frihånd" betyr å støtte eller føre emnet med hendene istedenfor å bruke parallellanlegg eller gjæringsanlegg. Saging på frihånd fører til feiljustering, blokkering og tilbakeslag.
- **Ha aldri hånden rundt eller over et roterende sagblad.** Hvis du griper etter et emne, er det fare for at du berører det roterende sagbladet.
- **Støtt lange og/eller brede emner bak og/eller på siden av sagbordet, slik at de blir liggende vannrett.** Lange og/eller brede emner har en tendens til å vippe på kanten av sagbordet. Man mister kontrollen, sagbladet kommer i klem og emnet slås tilbake.
- **Før emnet jevnt inn. Ikke bøy, drei eller forskyv emnet sideveis.** Hvis sagbladet setter seg fast, slår du av

elektroverktøyet umiddelbart, trekker ut nettstøpselet og utbedrer årsaken til blokkeringen. Hvis sagbladet kiles fast av emnet, kan det oppstå tilbakeslag, eller motoren kan blokkeres.

- **Ikke fjern avsaget materiale mens sagen går.** Avsaget materiale kan sette seg fast mellom sagbladet og anleggsskinnen eller i vernedekselet og trekke fingrene dine inn i sagbladet når det fjernes. Slå av sagen, og vent til sagbladet er stoppet før du fjerner materialet.
- **Bruk et ekstra parallellanlegg som har kontakt med bordoverflaten ved saging av langsgående snitt i emner som er tynnere enn 2 mm.** Tynne emner kan kile seg fast under parallellanlegget og føre til tilbakeslag.

3) Tilbakeslag - årsaker og sikkerhetsanvisninger

Et tilbakeslag er en plutselig reaksjon i emnet på grunn av at sagbladet hefter seg fast eller blokkeres eller at snittet i emnet er skrått i forhold til sagbladet, eller på grunn av fastklemming av en del av emnet mellom sagbladet og parallellanlegget eller et annet faststående objekt.

Ved et tilbakeslag fanges som oftest emnet av den bakre delen av sagbladet slik at det løftes fra sagbordet og slynges mot brukeren.

Et tilbakeslag skyldes feil bruk av bordsirkelsagen. Det kan unngås ved at man følger egnede sikkerhetstiltak som de nedenfor.

- **Stå aldri på linje med sagbladet. Stå alltid på den siden av sagbladet der anleggsskinnen er.** Ved et tilbakeslag kan emnet slynges med høy hastighet mot personer som står foran og på linje med sagbladet.
- **Stikk aldri hånden over eller bak sagbladet for å trekke i eller støtte emnet.** Du kan komme i berøring med sagbladet, eller et tilbakeslag kan føre til at fingrene blir dratt inn i sagbladet.
- **Hold og trykk aldri emnet som sages, mot det roterende sagbladet.** Hvis emnet som sages, trykkes mot sagbladet, fører det til blokkering og tilbakeslag.
- **Juster anleggsskinnen slik at den sitter parallelt med sagbladet.** Hvis anleggsskinnen ikke er riktig justert, trykker emnet mot sagbladet og fører til tilbakeslag.
- **Bruk en nedtrykker/sidetrykker til å føre emnet mot bordet og anleggsskinnen ved skjulte snitt (f.eks. falser eller tverrgående riller).** Med en nedtrykker/sidetrykker kan du bedre kontrollere emnet ved tilbakeslag.
- **Vær spesielt forsiktig ved saging i områder du ikke kan se på sammensatte emner.** Sagbladet kan sage i objekter som kan forårsake tilbakeslag.
- **Støtt opp store plater for å unngå fare for tilbakeslag på grunn av et sagblad som kommer i klem.** Store plater kan bøye seg under sin egen vekt. Plater må støttes overalt der de stikker ut over bordoverflaten.
- **Vær spesielt forsiktig ved saging av emner som er vridd, med mye kvister, som er bøyd eller ikke har en rett kant der det kan føres med et gjæringsanlegg eller langs en anleggsskinne.** Et vridd eller dreid emne eller emne med mye kvister er ustabil og fører til feilplassering av sagsporet med sagbladet, blokkering og tilbakeslag.
- **Sag aldri flere emner som er stablet oppå eller etter hverandre.** Sagbladet kan hefte seg fast i én eller flere deler og forårsake tilbakeslag.
- **Hvis du ønsker å starte en sag igjen mens sagbladet sitter i emnet, sentrerer du sagbladet i sagespalten slik at sagtennene ikke hefter seg fast i emnet.** Hvis sagbladet blokkeres, kan det løfte emnet og forårsake tilbakeslag når sagen startes igjen.
- **Hold sagbladene rene, skarpe og tilstrekkelig bøyd. Bruk aldri vridde sagblad eller sagblad med sprukne eller brukkede tenner.** Skarpe og riktig bøyde sagblad minimerer fastklemming, blokkering og tilbakeslag.

4) Sikkerhetsanvisninger for betjeningen av bordsirkelsager

- **Slå av bordsirkelsagen og koble den fra strømforsyningen før du fjerner bordinnsatsen, skifter sagblad, foretar innstillinger på spaltekiven eller sagbladets vernedeksel og hvis du setter fra deg maskinen uten tilsyn.** Sikkerhetstiltak bidrar til å hindre uhell.
- **La aldri bordsirkelsagen gå uten tilsyn. Slå av elektroverktøyet, og forlat det ikke før det har stoppet helt.** En sag som går uten tilsyn, representerer en ukontrollert fare.
- **Plasser bordsirkelsagen på et sted med plant underlag og god ventilasjon, og der du kan stå sikkert og stabilt. Oppstillingsstedet nå være stort nok til at du uten problemer kan håndtere emnene.** Uryddige arbeidsområder uten lys og ujevne, glatte underlag kan føre til ulykker.
- **Fjern jevnlig sagflis og sagmugg under sagbordet og/eller på støvavsuet.** Oppsamlet sagmugg er brennbar og kan selvantenne.
- **Sikre bordsirkelsagen.** Hvis bordsirkelsagen ikke er riktig sikret, kan den bevege seg eller velte.
- **Fjern innstillingsverktøy, trebiter osv. fra bordsirkelsagen før du slå den på.** Forstyrrelser eller blokkering kan være farlig.
- **Bruk alltid sagblad i riktig størrelse og med passende festeåpning (f.eks. stjerneformet eller rund).** Sagblader som ikke passer til monteringsdelene på sagene, vil rotere ujevnt og føre til tap av kontroll.
- **Bruk aldri skadd eller feil monteringsmaterieell for sagblad, for eksempel flenser, mellomleggsskiver, skruer eller muttere .** Dette monteringsmateriellet for sagblad er konstruert spesielt for din sag, for sikker drift og optimal ytelse.
- **Stå aldri på bordsirkelsagen, og bruk ikke bordsirkelsagen som krakk.** Det kan oppstå alvorlige personskader hvis elektroverktøyet velter eller hvis du berører sagbladet.
- **Kontroller at sagbladet er montert i riktig rotasjonsretning. Bruk ikke slipeskiver eller stålborster på bordsirkelsagen.** Ikke-forskriftsmessig montering av sagbladet eller bruk av tilbehør som ikke er anbefalt kan føre til alvorlige personskader.

2.3 Øvrige sikkerhetsanvisninger

- **Bruk egnet personlig verneutstyr:** Hørselsvern, vernebriller, støvmaske ved arbeid som lager støv og vernehansker ved skifte av verktøy.
- Feil på elektroverktøyet inkludert de isolerende beskyttelsesinnretningene eller verktøyet, må varsles til vedlikeholdspersonalet umiddelbart. Maskinen må ikke brukes igjen før feilene er utbedret.
- Kontroller støpsel og kabel regelmessig, og bytt dem ut på et autorisert kundeserviceverksted hvis de er defekte.
- Det er forbudt å bruke egne hjelpemidler, f.eks. linjaler.

2.4 Sikkerhetsanvisninger for det forhåndsmonterte sagbladet

Bruk

- Maks. turtall som er oppgitt på sagbladet, må ikke overskrides, og turtallsområdet må overholdes.
- Det forhåndsmonterte sagbladet er utelukkende beregnet på bruk i sirkelsager.
- Vær svært forsiktig ved ut- og nedpakking av verktøyet samt ved håndtering (f.eks. montering i maskinen). Fare for skader på grunn av de svært skarpe sagbladene!
- Bruk vernehansker når du håndterer verktøyet. Dette gir bedre grep om verktøyet, og skaderisikoen reduseres.
- Skift ut sirkelsagbladet hvis bladsegmentet er sprukket. Det er ikke tillatt å reparere dette.

- Sirkelsagblader hvor tennene er loddet på, må ikke brukes lenger når sagtanntykkelsen er mindre enn 1 mm.
- **ADVARSEL!** Verktøy med synlige sprekker, sløve eller skadde skjær skal ikke brukes.

Montering og feste

- Verktøyet må festes slik at det ikke løsner under bruk.
- Når verktøyet monteres, er det viktig å passe på at det spennes fast på verktøynavet eller verktøyets fastspenningsflate, og at skjærene ikke berører andre komponenter.
- Det er ikke tillatt å forlenge nøkkelen eller stramme ved hjelp av hammerslag.
- Spennflatene må rengjøres for tilsmussing, fett, olje og vann.
- Strammeskruene må trekkes til i henhold til veiledningen fra produsenten.
- Når man skal tilpasse sirkelsagbladets hulldiameter etter maskinens spindeldiameter, er det kun tillatt å bruke festede ringer, f.eks: ringer som er presset inn, eller ringer som er klebet fast. Det er ikke tillatt å bruke løse ringer.

Vedlikehold og pleie

- Reparasjoner og etterslipearbeider skal kun utføres på Festools kundeserviceverksteder eller av andre fagfolk.
- Konstruksjonen av verktøyet skal ikke endres.
- Fjern harpiks fra verktøyet regelmessig og rengjør det regelmessig (rengjøringsmiddel med pH-verdi mellom 4,5 og 8).
- Sløve skjær på fastspenningsflaten kan etterslipes inntil en minste skjærtykkelse på 1 mm.
- Verktøyet skal kun transporteres i egnet emballasje – fare for personskade!

De angitte støyemisjonsverdiene

- er målt iht. standardiserte testprosedyrer og kan brukes til sammenligning av forskjellige elektroverktøy.
- kan også brukes til en foreløpig vurdering av belastningen.

2.5 Bearbeidelse av aluminium



Når du arbeider med aluminium, må du av sikkerhetsmessige årsaker ta hensyn til følgende:

- Koble til en jordfeilbryter (FI, PRCD) oppstrøms.
- Koble elektroverktøyet til en egnet sugeinnretning.
- Fjern støvavleiringer fra motorhuset på elektroverktøyet med jevne mellomrom.
- Bruk et aluminiumsagblad.



Bruk vernebriller!

2.6 Restrisiko

Selv om alle gjeldende byggeforskrifter overholdes, kan det oppstå farlige situasjoner når maskinen er i bruk, for eksempel på grunn av:

- berøring av roterende deler fra siden: sagblad, spennflens, flensskrue,
- berøring av spenningsførende deler når huset er åpent og støpselet ikke er trukket ut av kontakten
- emnedeler som slynges vekk
- verktøydeler som slynges vekk fordi verktøyet er defekt

- støyutslipp
- støvutslipp

2.7 Støyemisjonsverdier

De registrerte verdiene iht. EN 62841 er vanligvis på:

Lydtrykknivå	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Lydeffektnivå	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Usikkerhet	$K = 3 \text{ dB}$

FORSIKTIG! Under arbeid kan de angitte verdiene bli overskredet. Bruk hørselvern.

FORSIKTIG! Utslippsverdiene kan avvike fra de oppgitte verdiene. Dette avhenger av hvordan verktøyet brukes og hvilken type arbeidsemne som bearbeides.

- Vurder den faktiske belastningen under hele driftssyklusen.
- Treff egnede sikkerhetstiltak ut fra den faktiske belastningen.



FORSIKTIG

Utslippsverdiene kan avvike fra de verdiene som er oppgitt. Dette avhenger av hvordan verktøyet brukes og hvilken type arbeidsemne som bearbeides.

- Vurder den faktiske belastningen under hele driftssyklusen.
- Iverksett passende sikkerhetstiltak avhengig av faktisk belastning.

3 Forskriftsmessig bruk

TKS 80 EBS er et transportabelt elektroverktøy beregnet på saging av treverk, laminerte treplater, ikke-jernholdig metall og plast.



Merk

SawStop-AIM-teknologien utløses

- Under saging av ikke-jernholdig metall, våte, statisk oppladde eller ledende materialer må SawStop-AIM-teknologien deaktiveres (bypassmodus).

Dette elektroverktøyet skal bare brukes av fagfolk og opplærte personer.

Ved ikke-forskriftsmessig bruk har brukeren ansvaret.

3.1 Sagblad

Bruk bare et Festool-sagblad som er beregnet til bruk på dette elektroverktøyet.

- Sagbladdimensjon 254 x 30 x 2,4 mm
- Snittbredde > 2,2 mm (tilsvarer tannbredde)
- Festehull Ø 30 mm
- Stambladtykkelse < 1,8 mm
- Sagblad med sponvinkel $\geq 15^\circ$
- Eget for turtall fra og med 3500 o/min

Festool sagblader oppfyller kravene i EN 847-1.

Sag bare i materialer som det aktuelle sagbladet er beregnet for.

Sagblader av høylegert hurtigstål (HSS-stål) og dado-sagblader må ikke brukes.

3.2 Patroner

Det må kun brukes Festool-patroner som er beregnet til bruk på dette elektroverktøyet.

4 Tekniske data

Bordsirkelsag	TKS 80 EBS	
Effekt		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (bortsett fra DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Turtall (tomgang)	1700 - 3500 o/min	
Festehull	Ø 30 mm	
Snitthøyde ved 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm	
Helningsvinkel	-2° - 47°	
Bordmål (L x B)	690 x 580 mm	
Bordhøyde foldet ut	900 mm	
Bordhøyde foldet inn	385 mm	
Vekt	37,0 kg	

5 Apparatelenter

- [1-1]** Tilbehørsdepot
- [1-2]** Håndtak på siden
- [1-3]** 4 V-profiler
- [1-4]** Spaltekniv til noting
- [1-5]** Bordinnsats
- [1-6]** Spaltekniv med vernedekselholder
- [1-7]** Vernedeksel
- [1-8]** Varseletikett
- [1-9]** Vinkelanlegg
- [1-10]** Finjustering
- [1-11]** Helningsvinkelregulator
- [1-12]** Dreieknapper for sammenklappbare ben
- [1-13]** Skala
- [1-14]** Snitthøydeinnstilling
- [1-15]** Vinkelviser
- [1-16]** Skyvestokkdepot
- [1-17]** Sammenklappbare ben
- [1-18]** Endestykke
- [1-19]** Bryterpanel
- [1-20]** Transporthjul
- [1-21]** Transportsikring

6 Montering/idriftsettelse**FORSIKTIG****Tung transportemballasje med bordsirkelsag****Fare for personskade**

- Transportemballasjen med bordsirkelsagen må bæres og pakkes ut av 2 personer.

6.1 Oppstilling av TKS 80 EBS**ADVARSEL****Ikke tillatt spenning eller frekvens****Fare for ulykker**

- Nettspenning og frekvens må stemme overens med angivelsene på typeskiltet.
- Kontroller strømfledningen og støpselet hver gang før du skal bruke elektroverktøyet. Skader må alltid repareres på et autorisert verksted.
- For utendørs arbeid må det alltid brukes godkjente skjøtekabler og kabelforbindelser.

**ADVARSEL****Elektroverktøyet vipper på ujevnt underlag****Fare for ulykker**

- Sørg for at elektroverktøyet står støtt. Underlaget må være jevnt, med en helning på maks. 10°, og det må være fritt for løse gjenstander (f.eks. spon og kapprester).

Sammenklappbare ben**FORSIKTIG****Hender eller fingre kan klemmes når de sammenklappbare bena klappes ut eller inn**

- Bruk vernehansker.
- Åpne dreieknappene for de sammenklappbare bena **[1-12]** helt opp.
- Vipp de sammenklappbare bena **[1-17]** ut eller inn.
- Skru fast dreieknappene for de sammenklappbare bena **[1-12]**.

For å sikre at TKS 80 EBS står stødig, kan du justere lengden på et ben ved å dreie på endestykket **[1-18]**.

Tilleggsben**ADVARSEL****Ulykkesfare hvis elektroverktøyet vipper**

- Bruk alltid tilleggsben* i forbindelse med en bordutvidelse* eller et skyvebord*.

* Følger ikke med.

6.2 Før første gangs bruk

- Fjern all emballasje, også emballasje under bordet.
- Ta ut transportsikringen **[1-21]**.
- Fjern varseletiketten **[1-8]**.
- Fjern den forhåndsmonterte spaltekniven for noting **[1-4]** (se kap. 9.8), og oppbevar den i tilbehørsdepotet **[1-1]**.
- Bytt eventuelt ut det forhåndsmonterte universalsagbladet med et sagblad tilpasset det gjeldende emnet (se kap. 9.11).
- Monter spaltekniv med vernedeksel (se kap. 9.8).
- Monter vinkelanlegg (se kap. 9.5).

6.3 Slå på og av



ADVARSEL

SawStop-AIM-teknologien fungerer bare med PE-lederforbindelse og tilkoblet jordet strømkilde

Fare for personskade

- Påse at strømforsyningen ikke kommer fra SYS-PST 1500 eller f.eks. en transformator.



Merk

SawStop-AIM-teknologien utløses

- TKS 80 EBS skal kun slås på når sagbladet ikke er i kontakt med emne, tilbehør eller andre gjenstander.
- TKS 80 EBS må kun brukes med det tilbehøret som er beregnet til maskinen.

Oppvarmingsfase

Elektronikken er for kald: Ved omgivelsestemperaturer < 5 °C kan starten TKS 80 EBS forsinkes.

- Gjenta startforsøket etter noen minutter.

Slå på

- Trykk på grønn hovedbryter **[2-1]** for å slå på.
- ☑ Grønn lysdiode **[2-4]** lyser konstant.
Rød lysdiode **[2-5]** blinker sakte.
TKS 80 EBS utfører en egenkontroll.
- Vent til lysdiodestatusen endrer seg.
- ☑ Grønn lysdiode **[2-4]** lyser konstant.
Rød lysdiode **[2-5]** lyser ikke.
TKS 80 EBS står i standby.
- Trykk på grønn START-knapp **[2-3]**
- ☑ TKS 80 EBS er i sagdrift. SawStop-AIM-teknologien er aktivert.



ADVARSEL

SawStop-AIM-teknologien utløses ikke

- Ikke berør sagbladet før det har stoppet helt hvis det oppstår et strømbrudd eller spenningsfall etter innkobling.

Slå av

- Trykk på den røde STOPP-knappen **[2-2]** for å slå av sagdriften.
- ☑ Grønn lysdiode **[2-4]** blinker hurtig.
Rød lysdiode **[2-5]** lyser ikke.
- Vent til sagbladet står stille.



Merk

SawStop-AIM-teknologien utløses

- Ikke berør sagbladet før det står helt stille.
SawStop-AIM-teknologien er fortsatt aktiv og blir utløst ved berøring.
- ☑ Grønn lysdiode **[2-4]** lyser konstant.
Rød lysdiode **[2-5]** lyser ikke.
TKS 80 EBS står i standby.
- Trykk på den grønne hovedbryteren **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS er ute av drift.

7 Transport



FORSIKTIG

Bordsirkelsagen er tung

Fare for personskade

- Transportemballasjen må bæres av 2 personer.
- Hold fast i håndtakene på siden **[3-3]** for å transportere elektroverktøyet. Hold eller transporter aldri elektroverktøyet i vernedeksløst.

- Det tilbehøret som følger med maskinen, skal oppbevares i tilbehørsdepotene eller holderne for tilbehør (**Bilde 3a, 3b, 3c**).

Tilbehørsdepot

Spaltekniv med vernedeksel **[3-1]**

Spaltekniv til noting **[3-2]**

Patron **[3-4]**

Skyvestokk **[3-5]**

Vinkelanlegg **[3-7]**

(Følg innstillingsmerkene **[3-6]** for oppbevaring av vinkelanlegget)

Strømledning

Strømledningsholdere **[3-8]**

Strømledning **[3-9]**

Verktøy

Unbrakonøkkel **[3-10]**

Enkel fastnøkkel for spindelens **[3-11]**

Enkel fastnøkkel for spindelmutter **[3-12]**

- Tilbehør som ikke fulgte med maskinen, må fjernes.
- Vipp inn de sammenklappbare bena (se kap. **6.1**).
- ☑ TKS 80 EBS kan transporteres.

7.1 Transporthjul

For transport over korte avstander er TKS 80 EBS utstyrt med transporthjul **[1-20]**.

- Hold TKS 80 EBS i sidehåndtakene **[1-2]** og dra til ønsket posisjon.

8 SawStop-AIM-teknologi

Ved hjelp av SawStop-AIM-teknologien kan svært alvorlige personskader unngås.

Hjertet i SawStop-AIM-teknologien er en patron som driver en aluminiumsblokk inn i sagbladet ved hjelp av en fjær. Mekanismen utløses av en kapasitiv sensor hvis det oppstår hudkontakt eller kontakt med andre ledende materialer under bruk.

SawStop-AIM-teknologien fungerer kun med PE-leder og jordet strømkilde. Påse at strømforsyningen ikke kommer fra SYS-PowerStation eller f.eks. en transformator.

-  Det er bare mulig å jobbe med TKS 80 EBS når patronen er satt inn.



ADVARSEL

Når SawStop-AIM-teknologien utløses, høres en lyd

Fare for ulykker

- Bruk hørselvern.



Merk

SawStop-AIM-teknologien utløses

- Ikke berør sagbladet med lengdeanlegget eller tverranlegget.


Merk
SawStop-AIM-teknologien utløses eller TKS 80 EBS starter ikke.
Avstanden mellom sagbladet og anleggsskinnen er for liten.
 ► Ved saging av snittbredder ≤ 3 mm bør det brukes et hjelpestykke ≥ 19 mm.

8.1 Funksjonsovervåkning

SawStop-AIM-teknologien overvåker kontinuerlig den regulære sagdriften. LED-lampene viser gjeldende driftstilstanden.

LED-status i standby

	Grønn lysdiode [2-4] lyser konstant.	Bordsirkelsagen kjøres opp om ca. 10 sekunder.
	Rød lysdiode [2-5] blinker sakte.	
	Grønn lysdiode [2-4] lyser konstant.	Bordsirkelsagen er driftsklar og står i standby.
	Rød lysdiode [2-5] lyser ikke.	
	Grønn lysdiode [2-4] blinker hurtig.	Selvstartvern
	(avvekslende)	Under aktiveringen av bypassmodusen ble den gule SawStop-AIM-bryteren sluppet opp for tidlig.
	Rød lysdiode [2-5] blinker hurtig.	► Trykk på den røde STOPP-knappen for å utbedre feil.
	Grønn lysdiode [2-4] lyser konstant.	Berøring av sagbladet i standby.
	Rød lysdiode [2-5] blinker hurtig.	► Fjern kontaktutløseren, og vent i ca. 5 sekunder til feilutbedringen starter. Eller: Avstanden mellom sagbladet og anleggsskinnen er for liten. ► Ved saging av snittbredder ≤ 3 mm bør det brukes et hjelpestykke ≥ 19 mm.
	Rød lysdiode [2-5] blinker sakte.	Feil på patronfestet.
	Grønn lysdiode [2-4] lyser ikke.	► Slå av bordsirkelsagen og kontroller patronfestet.
	Grønn lysdiode [2-4] blinker sakte.	Sagbladet mangler eller er for lite.
	Rød lysdiode [2-5] lyser konstant.	► Slå av bordsirkelsagen og sett inn et sagblad (se kap. 3).

	Grønn lysdiode [2-4] lyser ikke.	Bytt patron. ► Slå av bordsirkelsagen. Sett inn en ny patron hvis ikke feilen er rettet opp nå. Eller: Elektronikken er for kald: Oppvarmingsfase ved omgivelsestemperaturer $< 5^{\circ}\text{C}$. ► Gjenta startforsøket etter noen minutter.
	Rød lysdiode [2-5] lyser konstant.	

LED-status i drift

	Grønn lysdiode [2-4] blinker hurtig.	Sagbladet stopper.  SawStop-AIM-teknologien er aktiv og utløses ved berøring.
	Rød lysdiode [2-5] lyser ikke.	
	Grønn lysdiode [2-4] blinker sakte.	Aktivert bypassmodus.
	Rød lysdiode [2-5] lyser ikke.	
	Grønn lysdiode [2-4] blinker sakte.	Berøring av sagbladet ved aktivert bypassmodus
	Rød lysdiode [2-5] blinker hurtig.	Rett opp feilen når sagbladet står stille.

LED-status i standby eller i drift

	Rød lysdiode [2-5] blinker hurtig.	Emnet er for fuktig. ► Slå av bordsirkelsagen, og tørk emnet eller sag i bypassmodus.
	Grønn lysdiode [2-4] blinker hurtig.	Sagbladet stopper under saging.
	Rød lysdiode [2-5] lyser konstant.	► Slå bordsirkelsagen av og på, og sag saktere i emnet. Eller: Du trykket på den gule SawStop-AIM-bryteren mens bordsirkelsagen er i sagdrift. ► Slå bordsirkelsagen av og på.

8.2 Aktivere SawStop-AIM-teknologien

 Ved levering og hver gang verktøyet startes på nytt, er SawStop-AIM-teknologien aktivert.

► Trykk på den røde STOPP-knappen **[2-2]**.

 SawStop-AIM-teknologien er aktivert.

8.3 Bypassmodus (deaktivert SawStop-AIM-teknologi)

 Bypassmodus skal bare brukes til saging av ledende materialer. Aktiver SawStop-AIM-teknologien igjen etterpå.

Aktivere bypassmodus

- Trykk og hold inne den gule SawStop-AIM-bryteren [2-6].
- ☑ Rød lysdiode [2-5] blinker en gang, trykk så straks på den grønne START-knappen [2-3].
- ☑ TKS 80 EBS starter.
Rød lysdiode [2-5] blinker en gang til.
- Slipp den gule SawStop-AIM-bryteren [2-6] og den grønne START-knappen [2-3].
- ☑ Grønn lysdiode [2-4] blinker sakte.
Rød lysdiode [2-5] lyser ikke.
TKS 80 EBS er klar til å bli brukt i bypassmodus.

Deaktivere bypassmodus (aktivere SawStop-AIM-teknologien)

- Trykk på den røde STOPP-knappen [2-2].
- ☑ SawStop-AIM-teknologien er aktivert.

8.4 Kontrollere materialets ledeevne

Materialers ledeevne kan testes på forhånd uten at SawStop-AIM-teknologien løser seg ut.

- Trykk på den grønne hovedbryteren [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS er driftsklar.
- Legg materialet mot sagbladet.
- ☑ Grønn lysdiode [2-4] lyser konstant.
Rød lysdiode [2-5] blinker hurtig.
Materialet er ledende: Arbeid i bypassmodus (se kap. 8.3).
- ☑ Grønn lysdiode [2-4] lyser konstant.
Rød lysdiode [2-5] lyser ikke.
Materialet er ikke ledende: Arbeid med aktiv SawStop-AIM-teknologi (se kap. 8.2).

8.5 Utløst SawStop-AIM-teknologi



ADVARSEL

Fare for personskader dersom bordsirkelsagen starter ukontrollert

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før alle typer arbeid på maskinen!

Returinfo om utløst SawStop-AIM-teknologi

Patronene lagrer elektroniske data som måles under utløsingen. Dersom du returnerer utløste patroner til Festool, får vi tilgang til data som vi kan bruke til å analysere elektronikken og programvaren.

Dersom de avleste dataene bekrefter utløsning grunnet hudkontakt, mottar du en ny patron. Festool forbeholder seg retten til avgjøre slike tilfeller individuelt.

Oppgi navnet ditt og en måte vi kan kontakte deg på (e-post, telefon, adresse), slik at vi kan ta kontakt med deg på telefon eller skriftlig.

Informasjon om personvern og Festools kontaktopplysninger finner du på nettstedet vårt:

www.festool.com

Bytte patron og sagblad

Når SawStop-AIM-teknologien utløses, vil patronen drive en aluminiumsblokk inn i sagbladet, slik at sagbladet stopper under bordet.



ADVARSEL

Fare for personskader på grunn av deler som slynges ut

- Patronen **OG** sagbladet må byttes ut.
Bruk aldri vridde sagblad eller sagblad med sprukne eller brukkede tenner.
- Demonter bordinnsatsen (se kap. 9.6).
- Demonter spaltekniven (se kap. 9.8).

- Drei snitthøydeinnstillingen [4-2] til 0 mm (minimum), og drei videre mot motstanden.
Drei snitthøydeinnstillingen [4-2] til 80 mm (maksimum).
- ☑ Snitthøyden er stilt inn på 80 mm (maksimum).
- Drei patronfestet [4-4] en kvart omdreining med klokkeretningen, og dra det ut [4-5].
- Løsne spindelmutteren [4-6] og ta av flensen [4-7] på sagbladet.
- Bruk den enkle fastnøkkelen [4-8] som spak for å skyve sagbladet forsiktig av verktøyspindelen [4-10].
Bruk den enkle fastnøkkelen [4-9] som spak for å skyve patronen forsiktig av låsestiftene [4-11].
Gjenta begge trinn til sagbladet og patronen er fjernet.
- Monter en ny patron (se kap. 9.12).
- Monter et nytt sagblad (se kap. 9.11).
- Monter bordinnsatsen (se kap. 9.6).
- Monter spaltekniven (se kap. 9.8).

9 Andre innstillinger/funksjoner



ADVARSEL

Skaderisiko, elektrisk støt

- Slå alltid av elektroverktøyet, trekk nettstøpselet ut av stikkkontakten og vent til sagbladet har stoppet før arbeid på elektroverktøyet igangsettes.

9.1 Elektronikk

TKS 80 EBS overvåkes elektronisk med følgende egenskaper:

Mykstart

Den elektronisk styrte mykstarten sørger for rykkfri start av elektroverktøyet. Den begrensede startstrømmen gjør at vanlige hussikringer ikke utløses.

Turtallsregulering

Turtallet kan stilles inn trinnløst i turtallsområdet med dreiebryteren [2-7] (se kapittel 4). Dermed kan du tilpasse sagehastigheten optimalt til materialet som skal bearbejdes.

Turtallstrinn for forskjellige materialer	
Treverk	6
Laminat, mineralske bygningsmaterialer	2 - 5
Aluminium, plast	3 - 6

Forhåndsinnstilt motorturtall holdes konstant ved hjelp av elektronikken. Dermed holdes sagehastigheten konstant også under belastning.

Overbelastningsvern

Ved ekstrem overbelastning av elektroverktøyet reduseres strømforsyningen. Hvis motoren blokkeres en stund, avbrytes strømforsyningen helt. Etter en avlastning eller utkobling er elektroverktøyet klart til drift igjen.

Temperatursikring

For at motoren ikke skal bli overopphetet, begrenses strømpoetaket når motortemperaturen er for høy (f.eks. ved for høyt trykk under arbeidet). Dersom temperaturen fortsetter å stige, slås elektroverktøyet av. Først når motoren er avkjølt, kan maskinen slås på igjen.

Brems

Ved utkobling bremses sagbladet elektronisk i ca. 3 sekunder helt til det stopper.

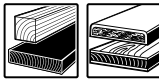
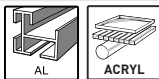
Selvstartvern

Den innebygde gjenstartbeskyttelsen hindrer at elektroverktøyet automatisk starter igjen etter strømbrydd i modus for kontinuerlig drift. Elektroverktøyet startes igjen ved at det slås av og deretter slås på igjen.

9.2 Velge sagblad

Festool-sagblader er merket med en fargelagt ring. Fargen på ringen angir hvilket materiale sagbladet egner seg for.

Vær obs på de påkrevde sagdatabladene (se kap. 3.1).

Farge	Materiale	Symbol
Gult	Treverk	
Rødt	Laminat, mineralske bygningsmaterialer	
Blått	Aluminium, plast	

9.3 Stille inn snitthøyden

Stille inn snitthøyden trinnløst fra 0 mm - 80 mm:

- Drei på snitthøyeinnstillingen [5-5].

- + øker snitthøyden til 80 mm
- reduserer snitthøyden til 0 mm

- ❗ Et nøyaktig snitt oppnås hvis den innstilte snitthøyden er 2 - 5 mm større enn tykkelsen på emnet.

Ved skjulte snitt stilles snitthøyden inn etter ønsket dybde på det skjulte snittet.

9.4 Innstilling av helningsvinkel

Sagbladet kan svinges mellom 0° og 45° og finjusteres med ±2° til -2° og 47°.

- Trykk helningsvinkelregulatoren [5-3] mot snitthøyderegulatoren [5-5] og hold den der.
- Flytt helningsvinkelregulatoren [5-3] langs skalaen [5-1] inntil vinkelviseren [5-2] peker på ønsket vinkel.
- Slipp opp helningsvinkelregulatoren [5-3] og snitthøyderegulatoren [5-5].

Sving sagbladet 2° utover de to endestillingene for å oppnå nøyaktig arbeid:

Finjustering

- Still inn en gjæringsvinkel på 0° for å stille inn en finjustering på inntil -2°.
- Still inn en gjæringsvinkel på 45° for å stille inn en finjustering på inntil 47°.
- Drei på dreiehåndtaket for finjusteringen [5-4].

+ Endestilling til 47°

- Endestilling til -2°

0 Nullposisjon

Endestillingene 0° og 45° er aktive.

9.5 Vinkelanlegg

Vinkelanlegget kan brukes som langsgående anlegg (Bilde 6a) og som tverrgående anlegg eller vinkelanlegg (Bilde 6b).

 **ADVARSEL**

Fare for personskader ved bruk av innsatsverktøy

- Anleggsskinne [6-7] skal ikke stikke inn i sageområdet.
- Samtlige skruer og dreieknapper på vinkelanlegget må strammes godt til før saging.

Montering av vinkelanslag

Det medfølgende vinkelanlegget kan festes i alle fire V-profiler [6-12].

- Løsne vrideren [6-1].
- Sett vinkelanlegget [6-10] inn i en V-profil [6-12].

- Juster unbrakoskruene [6-9] for å stabilisere vinkelanlegget [6-10] i V-profilen [6-12].
- Juster kulelageret [6-13] for å stille inn vinkelanlegget [6-10].
- Skyv vinkelanlegget [6-10] inn i V-profilen [6-12] helt til vinkelanlegget [6-10] dekker over det grønne markerte feltet på bordsiden [6-11].
- Stram vrideren [6-1].

Vinkelanlegg som langsgående anlegg

- Løsne skruen [6-4].
- Løft opp låsestiften [6-3].
- Still inn vinkelen på 0° iht. skalaen [6-5].
- Lås låsestiften [6-3].
- Stram skruen [6-4].
- Løsne skruen [6-6].
- Still inn anleggsskinne [6-7] slik at trekantpilen ligger inne i det grønne etikettfeltet [6-8].
- Stram skruen [6-6].

- ☑ Det langsgående anlegget (Bilde 6a) er klart til bruk.

Vinkelanlegg som høyt eller lavt langsgående anlegg

- ❗ Vinkelanlegget kan brukes som høyt eller lavt lengdeanlegg. Til dette settes anleggsskinne på høykant eller flatt.

Det lave langsgående anlegget brukes til å hindre kollisjon med vernedekslet, f.eks. ved gjæringsnitt med sagbladet svingt 45°.

- Løsne skruen [6-6].
- Ta ut anleggsskinne [6-7], snu den og sett den inn igjen.
- Still inn anleggsskinne [6-7] slik at trekantpilen ligger inne i det grønne etikettfeltet [6-8].
- Stram skruen [6-6].

Stille inn snittbredde

- Løsne skruen [6-15].
- Still inn ønsket snittbredde.
- Stram skruen [6-15].

Snittbredde ≤ 3 mm

 **Merk**

SawStop-AIM-teknologien utløses eller TKS 80 EBS starter ikke.

Avstanden mellom sagbladet og anleggsskinne er for liten.

- Ved saging av snittbredder ≤ 3 mm bør det brukes et hjelpestykke ≥ 19 mm.

Vinkelanlegg som skyveinnretning

- Løsne vrideren [6-1].
- ☑ Vinkelanlegget [6-10] kan beveges som en skyveinnretning langs V-profilen [6-12].

Vinkelanlegg som tverrgående anlegg og vinkelanlegg

- Løsne vrideren [6-1].
- Løsne skruen [6-4].
- Løft opp låsestiften [6-3], og still inn anleggsskinne [6-7] på ønsket vinkel iht. skalaen [6-5].
- Lås låsestiften [6-3].
- Stram skruen [6-4].
- Løsne skruen [6-15].
- Flytt anleggsskinne [6-7] ut av snittområdet.
- Stram skruen [6-15].

- ☑ Vinkelanlegget [6-10] kan beveges som en skyveinnretning langs V-profilen [6-12].
- Det tverrliggende anlegget og vinkelanlegget (Bilde 6b) er klare til bruk.

Justere vinkelanlegg: Still inn parallellitet

- Still inn anleggsskinne [6-7] slik at den står vinkelrett på sagbladet (se kap. 9.5).

- Løsne unbrakoskruene [6-14].
- Legg vinkelmåleren mellom sagbladet og skyvehåndtaket [6-2].
- Juster skyvehåndtaket [6-2] til 90° ved hjelp av vinkelmåleren.
- Stram unbrakoskruene [6-14].

9.6 Bordinnsats

Demontere bordinnsats

- Åpne bordinnsatsen [7-1] i pilretningen med en enkel fastnøkkel [7-2].
- Ta ut bordinnsatsen [7-1].

Montere bordinnsats

- Sett inn og smekk bordinnsatsen [7-1] på plass.

ADVARSEL

Ulykkesfare pga. tilbakeslag

- Pass på at bordinnsatsen er satt inn korrekt slik at bordinnsatsen og sagbordet danner en jevn flate.

9.7 Verneeksels

Montere verneeksels

- Still inn sagbladet på maksimal snitthøyde (se kap. 9.3).
- Still helningsvinkelen på 0° (se kap. 9.4).
- Skru skruen [8-2] ut av verneekslet [8-1].
- ❶ Stikk lengdetappen fra verneekslet [8-1] inn i sporet [8-4] på spaltekniiven [8-5].
- Stikk skruen [8-2] inn i verneekslet [8-1] igjen og gjennom hullet i spaltekniiven [8-3] og skru til.

Demontere verneekslet

- Still inn sagbladet på maksimal snitthøyde (se kap. 9.3).
- Still helningsvinkelen på 0° (se kap. 9.4).
- Hold fast verneekslet [8-1], og skru ut skruen [8-2].
- ❷ Ta lengdetappen fra verneekslet ut av sporet [8-4] på spaltekniiven [8-5], og ta av verneekslet [8-1].
- Sett skruen [8-2] inn i verneekslet [8-1] igjen og skru til.

Stille inn verneeksels

- Løsne vrideren [8-8].
- For å stille inn vinkelanlegget, låses sideflisbeskyttelsen for verneekslet [8-6] med låsetappen [8-7] i øvre posisjon.
- ❸ Løft verneekslet til øvre posisjon, og skru fast dreieknappen [8-8].
- ❹ Når vinkelanlegget er stilt inn, må dreieknappen [8-8] løsnes igjen og sideflisbeskyttelsen for verneekslet [8-6] hektes av.

- ❶ Verneekslet [8-1] og flisbeskyttelsen for verneekslet [8-6] skal ligge fritt på bordplaten.

9.8 Bytte spaltekniiv

- ❶ Bruk spaltekniiv med verneeksels [9-1] for langsgående snitt og vinkelsnitt.

Bruk spaltekniiv til noting [9-2] for skjulte snitt.

ADVARSEL

Ulykkesfare pga. tilbakeslag

- Verneanordningene må monteres igjen med en gang når arbeid som krever at spaltekniiven med verneekslet fjernes, er avsluttet.

Med montert bordinnsats

- Still inn den største snitthøyden på 80 mm (se kap. 9.3).
- Ta unbrakonøkkelen [9-4] ut av holderen [9-5].

- Stikk unbrakonøkkelen [9-4] helt inn i åpningen [9-3].
- Drei unbrakonøkkelen [9-4] med klokkeretningen helt til stopp.
- Ta ut eller bytt spaltekniiven (Bilde 9c).
- Drei unbrakonøkkelen [9-4] mot klokkeretningen til stopp.
- Ta ut unbrakonøkkelen [9-4], og oppbevar den i holderen [9-5].

Med demontert bordinnsats

- Drei spaken [9-6] med klokkeretningen helt til stopp.
- Ta ut eller bytt spaltekniiven (Bilde 9c).
- Drei spaken [9-6] mot klokkeretningen helt til stopp.

9.9 Avsug

ADVARSEL

Helseskadelig støv

Skader på luftveiene

- Arbeid aldri uten avsug.
- Overhold gjeldende nasjonale bestemmelser.
- Bruk åndedrettsvern.

Ved saging (f.eks. av MDF) kan det oppstå statisk elektrisitet. Da må du bruke mobil støvsuger og antistatisk sugeslange.

TKS 80 EBS har to sugetilkoblinger med bajonettkobling:

Øvre sugetilkobling [10-1] med Ø 27 mm og nedre sugetilkobling [10-4] med Ø 36 mm.

- Stikk sugeslangeholderen [10-2] inn på en av V-profilene for å styre den øvre sugeslangen.

Sugesettet [10-3] fører begge sugetilkoblingene sammen slik at det er mulig å koble til en Festool støvsuger med Ø 50 mm tilkoblingsstuss.

FORSIKTIG! Dersom man ikke benytter antistatisk sugeslange, kan det oppstå statisk elektrisitet. Brukeren kan få elektrisk støt, og elektronikken i elektroverktøyet kan bli skadet.

Krav til støvsugeren

Slangens nominelle diameter	≥27 mm
Gjennomstrømningsmengde	>11 l/s
	>41 m³/h
Anbefalt filtereffektivitet	Støvklasse M eller bedre ^[16]

Les og følg bruksanvisningen for støvsugeren. Støvsugeren må være egnet for materialet som skal bearbeides. Avbryt arbeidet hvis sugeeffekten avtar og utbedre årsaken.

9.10 Sagbladdeksels

Åpne sagbladdekslet

- Løsne skruen [11-1] og ta ut begge nøklene.
- Løsne vrideren [11-2].
- Åpne låsen [11-3] med den enkle fastnøkkelen for spindelflens [11-5] eller med en egnet skrutrekker.
- Åpne sagbladdekslet [11-4].

Stenge sagbladdekslet

- Sett inn sagbladdekslet [11-4].
- Steng låsen [11-3] med den enkle nøkkelen for spindelflens [11-5].
- Sett inn begge de enkle fastnøkklene, og stram skruen [11-1].
- Stram vrideren [11-2].

[16] Benytt støvklasse M eller H til farlig støv, f.eks. fra treverk, kvartsholdige materialer og maling.

9.11 Bytte sagblad



FORSIKTIG

Fare for personskader på grunn av varmt og skarpt innsatsverktøy.

- Ikke bruk sløvt eller defekt innsatsverktøy.
- Bruk hansker ved håndtering av innsatsverktøy.

 Sageffekten og skjærekvaliteten avhenger først og fremst av sagbladets tilstand og tannform. Det må derfor bare brukes et skarpt sagblad som egner seg til emnet.

Demontere sagblad

- Åpne sagbladdekslet (se kap. 9.10).
- Monter bordinnsatsen (se kap. 9.6)
- Still inn den største snitthøyden (se kap. 9.3).
- Bruk de to enkle fastnøklerne [12-1] til å løsne sagbladet [12-2] fra verktøyspindelen [12-3].
- Fjern spindelmutteren [12-5] og spindelflensen [12-4] fra verktøyspindelen [12-3].
- Fjern sagbladet [12-2] fra verktøyspindelen [12-3].
- ☑ Et nytt eller et annet sagblad kan monteres.



ADVARSEL

Ulykkesfare pga. det løse roterende sagbladet

- Rotasjonsretningen på sagbladet og sagen må overensstemme (se pilretningen).
- Teksten på sagbladet må være synlig.
- Stram spindelflensen [12-4] og spindelmutteren [12-5] med et tiltrekningsmoment ≥ 25 Nm.

Montere sagbladet

- Sett et nytt eller annet sagblad [12-6] på verktøyspindelen [12-3].
- Sett spindelflensen [12-4] på verktøyspindelen [12-3], og stram spindelmutteren [12-5] med de to enkle fastnøklerne [12-1].

 Sagbladet og patronen skal ikke berøre hverandre.

- Monter bordinnsatsen (se kap. 9.6).
- Steng sagbladdekslet (se kap. 9.10).

9.12 Bytte patron

Demontere patron

- Åpne sagbladdekslet (se kap. 9.10).
- Still helningsvinkelen på 0° (se kap. 9.4).
-  Drei patronfestet [13-1] en kvart omdreining med klokkeretningen, og dra det ut.
-  Ta ut patronfestet [13-1].
-  Ta patronen [13-3] av låsestiftene [13-2].



ADVARSEL

SawStop-AIM-teknologien utløses ikke

- Du må aldri bruke skadde patroner eller patroner som har falt ned.

Montere patron

-  Dra beskyttelseshetten [13-4] av den nye patronen.
-  Sett patronen [13-6] på låsestiftene [13-5].
-  Sett inn patronfestet [13-7].
-  Drei patronfestet [13-7] en kvart omdreining mot klokkeretningen.

 Sagbladet og patronen skal ikke berøre hverandre.

- Steng sagbladdekslet (se kap. 9.10).

10 Arbeide med elektroverktøyet

10.1 Sikkert arbeid

Under arbeidet skal alle nevnte sikkerhetsanvisninger og reglene nedenfor overholdes:

Verneanordninger

- Elektroverktøyet må bare brukes når alle verneanordningene er montert på rett plass og elektroverktøyet er i god stand og riktig vedlikeholdt.
- Bruk alltid de medfølgende spalteknevene og vernedekslene. Påse at de er stilt inn riktig som beskrevet i bruksanvisningen. Hvis spaltekneven ikke er riktig innstilt eller sikkerhetsrelevante komponenter fjernes, f.eks. vernedekslene, kan følgene bli alvorlige personskader.
- Bordplaten og bordinnsatsen kan ikke ha skader (f.eks. hakk i sagsporet). Hvis bordplaten eller bordinnsatsen er skadet, må de skiftes ut omgående.
- Foreta aldri arbeid uten at bordinnsatsen er montert.

Arbeidsstilling

- Riktig arbeidsstilling:
 - foran på brukersiden
 - rett mot sagen
 - ved siden av sagbladplanet
- Fare for personskader på grunn av deler som slynges ut. Personer som står i nærheten, kan bli skadet. Hold avstand.

Arbeidsklar frasetting

- For å unngå å snuble, må strømledningen henge i strømledningsholdere (se kap. 7) og støvsugeren plasseres i nærheten av elektroverktøyet.

Vernehansker

- Ikke bruk vernehansker under sagingen. Vernehanskene kan hekte seg fast i sagbladet slik at hånden dras inn i sagbladet.

Turtall

- For å unngå at sagbladet blir overopphetet eller at platen smelter, må du stille inn riktig turtall for det materialet som skal sages og ikke trykke for hardt under sagingen.

Elektronikk

- Ikke bruk elektroverktøyet hvis elektronikken er defekt, for dette kan føre til altfor høye turtall. Du merker at det er feil på elektronikken ved at mykstart mangler, at det ikke er mulig å regulere turtallet og at det er røykutvikling eller lukter brent av maskinen

Emner

- Ikke jobb med altfor store eller tunge arbeidsemner som kan skade verktøyet.
- Støtt opp lange emner på uttakssiden.

Sagbladområde

- Hold området bak sagbladet fritt for avkapp og andre emnerester.
- Ikke fjern avkapp eller andre deler av emnet fra snittområdet så lenge bordsagen går og før sageenheten står i hvilestilling.
- Er sagbladet blokkert, må du straks slå av maskinen og ta ut støpselet. Først da må du ta ut emnet som har satt seg fast.

10.2 Skyvestokk



ADVARSEL

Ulykkesfare pga. det roterende sagbladet

- Når avstanden mellom anleggsskinne [14-2] og sagblad [14-3] minsker til 50 - 150 mm, må du alltid bruke den medfølgende skyvestokken [14-1].

- ① Når skyvestokken **[14-1]** ikke er i bruk, skal den oppbevares i skyvestokkdepotet **[14-4]**.

10.3 Langsgående snitt

- Bruk spaltekniiven med vernedeksel til langsgående snitt (se kap. **9.8**).
- Still inn vinkelanlegget som langsgående anlegg (se kap. **9.5**).
- Før emnet mot anlegget.

10.4 Gjæringskutt på langs

- ① Bruk kun høyre anleggsskinne på emner med en bredde ≤ 150 mm. Dette sørger for mer plass mellom anleggsskinnen og sagbladet
- Bruk spaltekniiv med vernedeksel (se kap. **9.8**).
 - Still inn vinkelanlegget som langsgående anlegg (se kap. **9.5**).
 - Still inn helningsvinkelen til sagbladet (se kap. **9.4**).
 - Før emnet på anlegget.

10.5 Vinkelkutt

- Bruk spaltekniiven med vernedeksel til vinkelsnitt (se kap. **9.8**).
- Bruk vinkelanlegg som tverrgående anlegg og vinkelanlegg (se kap. **9.5**).
- Før emnet med anlegget.

10.6 Skjulte kutt



ADVARSEL

Ulykkesfare pga. tilbakeslag

- Verneanordningene må monteres igjen med en gang når arbeid som krever at spaltekniiven med vernedekslet fjernes, er avsluttet.
- ① Kompliserte skjulte snitt er ikke tillatt, f.eks. dykksaging eller høvling av spor.
- ① Til skjulte snitt brukes en nedtrykker* slik at emnet presses mot bordet under saging.

* Følger ikke med.

Bruk spaltekniiv til noting for skjulte snitt (se kap. **9.8**).

Noting

- Still inn bredden på noten (se kap. **9.3**).
- Still inn vinkelanlegget som langsgående anlegg (se kap. **9.5**).
- Før emnet på anlegget.
- Gjenta prosedyren til ønsket notbredde er oppnådd.

Falsing

- ① Sag det første snittet i den smale siden av emnet.
- Still inn snitthøyden på det første snittet (se kap. **9.3**).
 - Still inn vinkelanlegget som langsgående anlegg (se kap. **9.5**).
 - ☑ Det første snittet i den smale siden av emnet kan nå utføres.
 - Snu emnet.
 - Still inn snitthøyden på neste snitt (se kap. **9.3**).
 - Still inn vinkelanlegget som langsgående anlegg (se kap. **9.5**).
 - ① Velg en avstand mot det langsgående anlegget slik at sporet som allerede er sagt, ikke ligger på siden mot anlegget.
 - ☑ Neste snitt på den smale siden av emnet kan utføres.

11 Oppbevaring

- Ta støpselet ut av stikkontakten.
- Fjern sugeslangen.

- Det tilbehøret som følger med maskinen, skal oppbevares i tilbehørsdepotene eller holderne for tilbehør (se kap. **7**).
- Tilbehør som ikke fulgte med maskinen, må fjernes.
- TKS 80 EBS må ikke oppbevares ute i det fri.



FORSIKTIG

Snittskader på grunn av deler som stikker ut

- Bordsirkelsagen må oppbevares stående.

12 Vedlikehold og pleie



ADVARSEL

Skaderisiko, elektrisk støt

- Trekk nettstøpselet ut av stikkontakten før alle typer vedlikeholds- og reparasjonsarbeid.
- Alle vedlikeholds- og reparasjonsarbeider som krever at huset åpnes, skal kun gjennomføres av et autorisert kundeservice-verksted.

Kundeservice og reparasjoner skal kun utføres av produsenten eller autoriserte verksteder. Bruk kun **originale reservedeler fra Festool**.

Ytterligere informasjon: www.festool.com/service

Elektroverktøyet er utstyrt med selvutkoblennde spesialkull. Når det er slitt, blir strømmen avbrutt automatisk og maskinen stanser. Vedlikehold elektroverktøyet regelmessig for å sikre at det fungerer som det skal:

- Skadede verneinnretninger og deler må repareres eller byttes fagmessig av et godkjent verksted dersom ikke annet er oppgitt i bruksanvisningen.
- Hold alltid kjøleluftåpningene på huset åpne og rene for å sikre luftsirkulasjonen.
- Fjern oppsamlet støv ved å støvsuge.
- Når flis tetter igjen sugekanalen:
 - Åpne sagbladdekslet (se kap. **9.10**).
 - Støvsug sagbladdekslet.
- Når arbeidet er ferdig, må strømledningen vikles opp igjen (**Bilde 3b**).

13 Tilbehør

Bruk alltid originalt Festool tilbehør.

Bestillingsnumrene for tilbehør og verktøy finner du på www.festool.com.

I tillegg til det beskrevne tilbehøret tilbyr Festool omfattende systemtilbehør som gir deg muligheten til å bruke sagen din effektivt og på mange områder, f.eks.:

- sagblader for ulike materialer.
- Bordutvidelse
- Bordforlengelse
- Skyvebord
- Parallellanlegg

14 Miljø



Apparatet skal ikke kastes i restavfallet!

Apparater, tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning. Ta hensyn til gjeldende nasjonale forskrifter.

I henhold til EU-direktivet om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets implementering i nasjonal rett må elektriske apparater som ikke lenger skal brukes, samles separat og leveres til miljøvennlig gjenvinning.

Informasjon om innsamlingspunktene finner du på www.festool.com/recycling.

Informasjon om kritiske stoffer: www.festool.com/reach

15 Generell informasjon

Samsvarserklæring: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Lisensopplysninger

Lisensopplysninger om åpen kildekode-lisensene som kan brukes i produktet finner du i Festool App* under **Informasjon > Åpen kildekode-lisenser for verktøy**.

* Ikke tilgjengelig i alle land.

15.2 Informasjon om personvern

Elektroverktøyet inneholder en brikke som lagrer maskin- og driftsdata automatisk. Data lagret på minnebrikken inneholder ingen personopplysninger om kunden.

Nederlands

1 Symbolen



Waarschuwing voor algemeen gevaar



Waarschuwing voor elektrische schok



Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften.



Gehoorbescherming dragen.



Zuurstofmasker dragen.



Veiligheidshandschoenen dragen.



Veiligheidsbril dragen.



Stickers niet verwijderen!



Draairichting van de zaag en het zaagblad



Handgrepen



SawStop-AIM-technologie



Diameter zaagblad



Zaagbreedte en stambladdikte



Bij het zagen van zaagsneden met een breedte van maximaal 3 mm grijpt de SawStop-AIM-technologie in of start de TKS 80 EBS niet.



Zaagblad en patroon mogen niet met elkaar in aanraking komen!

Data på minnebrikken kan leses av kontaktløst med spesielt utstyr, og brukes utelukkende til feildiagnose, reparasjons- og garantiavviklinger, og til kvalitetssikring eller videreutvikling av elektroverktøyet av Festool. Dataene vil ikke brukes på noen annen måte, med mindre det er gitt uttrykkelig samtykke fra kunden.

2 Veiligheidsvoorschriften

2.1 Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen.

Worden de veiligheidsinstructies en aanwijzingen niet in acht genomen, dan kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen om ze later te kunnen raadplegen.

2.2 Veiligheidsinstructies voor tafelcirkelzagen

1) Beschermkapgerelateerde veiligheidsinstructies

- **Laat de beschermkappen gemonteerd. Beschermkappen moeten in goed werkende staat verkeren en juist zijn gemonteerd.** Losse, beschadigde of niet goed functionerende beschermkappen moeten worden gerepareerd of vervangen.
- **Gebruik voor scheidingsneden steeds de beschermkap van het zaagblad en het spouwmes.** Bij scheidingsneden waarbij het zaagblad volledig door de werkstukdikte zaagt, verlagen de beschermkap en andere veiligheidsinrichtingen het risico van lichamelijk letsel.
- **Bevestig na het voltooiën van verdeckte zaagsneden zoals groeven, splitsen in de omslagmethode of kerven weer het spouwmes in de bovenste eindpositie. Plaats de beschermkap terwijl het spouwmes zich in de bovenste eindpositie bevindt.** De beschermkap en het spouwmes verminderen het risico op lichamelijk letsel.
- **Zorg er vóór het inschakelen van het elektrische gereedschap voor dat het zaagblad de beschermkap, het spouwmes of het werkstuk niet aanraakt.** Als deze componenten per ongeluk in aanraking komen met het zaagblad, kan dat tot een gevaarlijke situatie leiden.
- **Stel het spouwmes af volgens de beschrijving in deze gebruiksaanwijzing.** Onjuiste afstanden, een onjuiste positie en een onjuiste uitlijning kunnen ertoe leiden dat het spouwmes een terugslag niet effectief voorkomt.
- **Het spouwmes kan alleen werken als het zich in de zaagspleet bevindt.** Bij zaagsneden in werkstukken die te kort zijn om het spouwmes te laten ingrijpen, is het spouwmes ineffectief. Onder deze omstandigheden kan een terugslag niet door het spouwmes worden voorkomen.
- **Gebruik het voor het spouwmes passende zaagblad.** Opdat het spouwmes goed werkt, moet de diameter van het zaagblad bij het desbetreffende spouwmes passen, de rug van het zaagblad dunner dan het spouwmes en de tandbreedte groter dan de spouwmesdikte zijn.

2) Veiligheidsinstructies voor het zagen



- **GEVAAR: Kom met uw vingers en handen niet in de buurt van het zaagblad of in het zaaggebied.** Bij een moment van onachtzaamheid of bij uitschieten kan uw hand naar het zaagblad worden geleid wat tot ernstig lichamelijk letsel kan leiden.
- **Leid het werkstuk alleen tegen de draairichting in naar het zaagblad.** Als u het werkstuk in dezelfde richting als de draairichting van het zaagblad boven de tafel toevoert, kan dat ertoe leiden dat het werkstuk en uw hand naar het zaagblad worden getrokken.
- **Gebruik bij lengtesneden nooit de verstekaanslag voor het leiden van het werkstuk, en gebruik bij dwarsneden met de verstekaanslag bovendien nooit de parallelaanslag voor de lengte-instelling.** Door het gelijktijdig leiden van het werkstuk met de parallelaanslag en de verstekaanslag is er een grotere kans dat het zaagblad klemt en er een terugslag ontstaat.
- **Houd bij lengtezaagsneden het werkstuk altijd volledig in contact met de aanslagrail en oefen de toevoerkracht op het werkstuk altijd uit tussen de aanslagrail en het zaagblad.** Gebruik een duwlat als de afstand tussen de aanslagrail en het zaagblad minder is dan 150 mm, en een schuifblok als de afstand minder is dan 50 mm. Dergelijke werkhulpmiddelen zorgen ervoor dat uw hand op veilige afstand van het zaagblad blijft.
- **Gebruik alleen de meegeleverde duwlat van de fabrikant of een duwlat die volgens de aanwijzingen is geproduceerd.** De duwlat zorgt voor voldoende afstand tussen de hand en het zaagblad.
- **Gebruik nooit een beschadigde of ingezaagde duwlat.** Een beschadigde of ingezaagde duwlat kan breken en ertoe leiden dat uw hand in het zaagblad terechtkomt.
- **Werk niet "uit de vrije hand". Gebruik altijd de parallelaanslag of de verstekaanslag om het werkstuk aan te leggen en te leiden.** "Uit de vrije hand" betekent dat het werkstuk in plaats van met de parallelaanslag of de verstekaanslag met de handen wordt ondersteund of geleid. Zagen uit de vrije hand leidt tot een onjuiste uitlijning, klemmen en een terugslag.
- **Blijf met uw handen uit de buurt van een draaiend zaagblad.** Als u een werkstuk wilt pakken, kunt u per ongeluk in contact komen met het draaiende zaagblad.
- **Ondersteun lange en/of brede werkstukken achter en/of aan de zijkant van de zaagtafel zodat deze horizontaal blijven.** Lange en/of brede werkstukken hebben de neiging om te kantelen aan de rand van de zaagtafel, met als gevolg verlies van controle, vastlopen van het zaagblad en terugslag.
- **Leid het werkstuk gelijkmatig. Buig, verdraai of verschuif het werkstuk niet zijwaarts.** Als het zaagblad klemt, schakelt u de elektrische machine direct uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en verhelpt u de oorzaak van het klemmen. Het klemmen van het zaagblad door het werkstuk kan tot een terugslag of tot het blokkeren van de motor leiden.
- **Verwijder het afgezaagde materiaal niet als de zaag draait.** Afgezaagd materiaal kan zich tussen het zaagblad en de aanslagrail of in de beschermkap vastzetten en bij het verwijderen uw vingers naar het zaagblad trekken. Schakel de zaag uit en wacht tot het zaagblad tot stilstand is gekomen voordat u het materiaal verwijdt.
- **Gebruik voor lengtesneden op werkstukken die dunner zijn dan 2 mm een extra parallelaanslag die in contact staat met het tafeloppervlak.** Dunne werkstukken kunnen zich onder de parallelaanslag vastzetten, wat tot een terugslag kan leiden.

3) Terugslag – oorzaken en bijbehorende veiligheidsinstructies

Een terugslag is de plotselinge reactie van het werkstuk als gevolg van een zaagblad dat blijft haken of klemt, of een schuin geleide aan het zaagblad gerelateerde snede in het werkstuk of als een deel van het werkstuk tussen het zaagblad en de parallelaanslag of een ander vaststaand object wordt ingeklemd.

In de meeste gevallen wordt het werkstuk bij een terugslag door het achterste gedeelte van het zaagblad gegrepen, door de zaagtafel opgetild en in de richting van de bediener geslingerd.

Een terugslag is het gevolg van een verkeerd of onjuist gebruik van de tafelcirkelzaag. Door passende voorzorgsmaatregelen die hierna worden beschreven, kan dit echter worden voorkomen.

- **Ga nooit in een directe lijn met het zaagblad staan. Blijf altijd aan de kant van het zaagblad staan waar zich ook de aanslagrail bevindt.** Bij een terugslag kan het werkstuk met hoge snelheid naar personen worden geslingerd die vóór en in één lijn met het zaagblad staan.
- **Blijf met uw handen uit de buurt van het zaagblad als u aan het werkstuk trekt of het ondersteunt.** U kunt per ongeluk in contact komen met het zaagblad, of een terugslag kan ertoe leiden dat uw vingers naar het zaagblad worden getrokken.
- **Houd en druk het werkstuk dat wordt afgezaagd nooit tegen het draaiende zaagblad.** Als u het werkstuk dat wordt afgezaagd tegen het zaagblad drukt, leidt dat tot klemmen en een terugslag.
- **Lijn de aanslagrail parallel aan het zaagblad uit.** Een niet-uitgelijnde aanslagrail drukt het werkstuk tegen het zaagblad en veroorzaakt een terugslag.
- **Gebruik bij verdeckte zaagsneden (bijv. groeven, kerven of splitsen in de omslagprocedure) een drukelement om het werkstuk tegen tafel en aanslagrail te leiden.** Met een drukelement kunt u het werkstuk bij een terugslag beter controleren.
- **Wees bijzonder voorzichtig bij het zagen in niet-zichtbare gebieden van gemonteerde werkstukken.** Het induikende zaagblad kan in objecten zagen die een terugslag kunnen veroorzaken.
- **Ondersteun grote platen om het risico van een terugslag door een klemmend zaagblad te verminderen.** Grote platen kunnen onder het eigen gewicht doorbuigen. Platen moeten overal worden ondersteund waar ze over het tafeloppervlak uitsteken.
- **Wees bijzonder voorzichtig bij het zagen van werkstukken die zijn gedraaid, knopen bevatten, zijn vervormd of niet over een rechte kant beschikken waarop ze met een verstekaanslag of langs een aanslagrail kunnen worden geleid.** Een vervormd, knopen bevattend of gedraaid werkstuk is instabiel en leidt tot een onjuiste uitlijning van de zaagvoeg met het zaagblad, tot klemmen en tot een terugslag.
- **Zaag nooit meerdere op elkaar of achter elkaar gestapelde werkstukken.** Het zaagblad kan een of meer delen grijpen en een terugslag veroorzaken.
- **Als u een zaag waarvan het zaagblad in het werkstuk steekt weer wilt starten, centreert u het zaagblad zodanig in de zaagvoeg dat de zaagtanden niet in het werkstuk zijn blijven haken.** Als het zaagblad klemt, kan het werkstuk worden opgetild en een terugslag worden veroorzaakt als de zaag opnieuw wordt gestart.
- **Houd de zaagbladen schoon, scherp en voldoende om en om aangebracht.** Gebruik nooit vervormde zaagbladen of zaagbladen met gescheurde of gebroken tanden. Scherpe en correct om en om aangebrachte zaagbladen beperken klemmen, blokkeren en een terugslag tot een minimum.

4) Veiligheidsinstructies voor de bediening van tafelvormers

- **Schakel de tafelvormer uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het tafelinzetstuk verwijdt, het zaagblad vervangt, instellingen aan het spouwmes of de beschermkap van het zaagblad uitvoert en als de machine zonder toezicht wordt gelaten.** Voorzorgsmaatregelen dienen ervoor om ongevallen te voorkomen.
- **Laat de tafelvormer nooit zonder toezicht draaien. Schakel het elektrische gereedschap uit en laat het niet achter voordat het volledig tot stilstand is gekomen.** Een zaag die zonder toezicht draait, vormt een ongecontroleerd gevaar.
- **Plaats de tafelvormer op een plek die vlak is en goed is verlicht en waar u veilig kunt staan en uw evenwicht kunt houden. De locatie moet genoeg ruimte bieden om goed te kunnen omgaan met de grootte van uw werkstukken.** Wanorde, onverlichte werkplaatsen en oneffen, gladde vloeren kunnen ongevallen veroorzaken.
- **Verwijder regelmatig zaagsel onder de zaagtafel en/of uit de stofafzuiging.** Opgehoopt zaagsel is brandbaar en kan vanzelf ontvlammen.
- **Zet de tafelvormer goed vast.** Een niet goed vastgezette tafelvormer kan zich verplaatsen of omvallen.
- **Verwijder stelgereedschap, houtresten enz. uit de tafelvormer voordat u deze inschakelt.** Afbuiging of mogelijk klemmen kan gevaarlijk zijn.
- **Gebruik altijd zaagbladen die de juiste grootte en een geschikt opnameboorgat (bijv. ruitvormig of rond) hebben.** Zaagbladen die niet bij de montagegedelen van de zaag passen, lopen onregelmatig en leiden tot controleverlies.
- **Gebruik nooit beschadigd of onjuist montage materiaal voor zaagbladen zoals flenzen, sluitringen, schroeven of moeren.** Dit montage materiaal voor zaagbladen is speciaal voor uw zaag ontworpen, voor een veilig gebruik en optimale prestaties.
- **Ga nooit op de tafelvormer staan en gebruik de tafelvormer niet als trapje.** Er kan ernstig lichamelijk letsel ontstaan als het elektrische gereedschap omvalt of als u per ongeluk met het zaagblad in contact komt.
- **Zorg ervoor dat het zaagblad in de juiste draairichting is gemonteerd. Gebruik geen schuur schijven of staalborstels met de tafelvormer.** Ondeskundige montage van het zaagblad of het gebruik van niet-aanbevolen accessoires kan tot ernstig lichamelijk letsel leiden.

2.3 Overige veiligheidsvoorschriften

- **Draag geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen:** Gehoorbescherming, veiligheidsbril, stofmasker bij stof producerende werkzaamheden en veiligheidshandschoenen bij het wisselen van gereedschap.
- Storingen in het elektrische gereedschap, inclusief de scheidende beveiligingsinrichtingen of het gereedschap, moeten onmiddellijk aan het onderhoudspersoneel worden gemeld. Pas als de storingen zijn verholpen, mag de machine weer worden gebruikt.
- Controleer regelmatig de stekker en de kabel en laat deze bij beschadiging door een geautoriseerde onderhoudswerkplaats vernieuwen.
- Het is verboden eigen hulpmiddelen zoals linialen enz. te gebruiken.

2.4 Veiligheidsinstructies voor het voormonteerde zaagblad

Toepassing

- Het op het zaagblad aangegeven maximumtoerental mag niet worden overschreden of het toerentalbereik moet in acht worden genomen.
- Het voormonteerde zaagblad is uitsluitend voor het gebruik in cirkelzagen bedoeld.
- Bij het uit- en inpakken van het gereedschap alsook bij het hanteren (bijv. inbouw in de machine) uiterst voorzichtig te werk gaan. Verwondingsgevaar door de heel scherpe snijkanten!
- Bij het hanteren van het gereedschap wordt de greepveiligheid van het gereedschap door het dragen van veiligheidshandschoenen verbeterd en de kans op letsel verder verminderd.
- Cirkelzaagbladen die gescheurd zijn, moeten vervangen worden. Reparatie is niet toegestaan.
- Cirkelzaagbladen in composietuitvoering (gesoldeerde zaagtanden), waarvan de zaagtanddikte kleiner is dan 1 mm, mogen niet meer worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING!** Gereedschap met zichtbare scheuren, met stompe of beschadigde snijkanten mogen niet gebruikt worden.

Montage en bevestiging

- Gereedschappen moeten zo zijn opgespannen dat ze bij het gebruik niet loslaten.
- Bij de montage van de gereedschappen moet ervoor worden gezorgd dat het opspannen op de gereedschapsnaaf of op het spanvlak van het gereedschap plaatsvindt en dat de snijvlakken niet met andere onderdelen in aanraking komen.
- Het verlengen van de sleutel of het aandraaien met behulp van hamerslagen is niet toegestaan.
- De spanvlakken moeten worden gereinigd van verontreinigingen, vet, olie en water.
- Spanschroeven moeten volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden aangedraaid.
- Voor de instelling van de boorgatdiameter van cirkelzaagbladen in overeenstemming met de asdiameter van de machine mogen alleen vast ingebrachte ringen, bijv.: ingeperste ringen of ringen die op hun plaats worden gehouden door een lijmverbinding, worden gebruikt. Het gebruik van losse ringen is niet toegestaan.

Onderhoud en verzorging

- Reparaties en naslijpwerkzaamheden mogen alleen door Festool-servicewerkplaatsen of door experts worden uitgevoerd.
- De constructie van het gereedschap mag niet veranderd worden.
- Gereedschap regelmatig ontharsen en reinigen (reinigingsmiddel met pH-waarde tussen 4,5 en 8).
- Stompe snijkanten kunnen bij het spanvlak tot een minimale snijdikte van 1 mm worden nageslepen.
- Transport van het gereedschap alleen in een geschikte verpakking - verwondingsgevaar!

De aangegeven geluidemissiewaarden

- zijn aan de hand van een genormeerde testprocedure gemeten en kunnen ter vergelijking van een elektrisch gereedschap met een ander gereedschap worden gebruikt.
- Ze kunnen tevens voor een voorlopige beoordeling van de belasting worden gebruikt.

2.5 Aluminiumbewerking



Bij de bewerking van aluminium dient men zich uit veiligheidsoverwegingen te houden aan de volgende maatregelen:

- Voorschakelen van een differentiaal- (FI-, PRCD-) veiligheidsschakelaar.
- Elektrisch gereedschap op een geschikt afzuigapparaat aansluiten.
- Elektrisch gereedschap regelmatig reinigen van stofafzettingen in de motorbehuizing.
- Een aluminium-zaagblad gebruiken.



Draag een veiligheidsbril!

2.6 Restricties

Ook wanneer u zich aan alle relevante bouwvoorschriften houdt, kunnen zich bij gebruik van de machine nog gevaarlijke situaties voordoen, bijv. als gevolg van:

- Aanraking van draaiende delen van de zijkant: zaagblad, spanflens, flensschroef,
- aanraking van spanningvoerende delen bij geopende behuizing en niet-uitgetrokken stekker,
- het wegvliegen van werkstukdelen,
- het wegvliegen van werkstukdelen bij beschadigd gereedschap,
- geluidsemissie,
- stofemissie.

2.7 Emissiewaarden

De volgens EN 62841 bepaalde waarden bedragen gewoonlijk:

Geluidsdrukniveau	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Geluidsvermogensniveau	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Onzekerheid	$K = 3 \text{ dB}$

ATTENTIE! Tijdens het werk kunnen de aangegeven waarden overschreden worden. Gebruik een gehoorbescherming.

ATTENTIE! Emissiewaarden kunnen van de aangegeven waarden afwijken. Dit hangt af van het gebruik van het gereedschap en het soort werkstuk dat bewerkt wordt.

- Beoordeel de werkelijke belasting tijdens de gehele werkcyclus.
- Tref afhankelijk van de werkelijke belasting geschikte veiligheidsmaatregelen.

4 Technische gegevens

Tafelcirkelzaag	TKS 80 EBS	
Vermogen		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (zonder DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Toerental (onbelast)		1700 - 3500 min ⁻¹
Opnameboorgat		Ø 30 mm
Zaaghoogte bij 90° / 45° / 47°		0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm
Hellingshoek		-2° - 47°
Tafelafmetingen (l x b)		690 x 580 mm
Tafelhoogte uitgeklappt		900 mm
Tafelhoogte ingeklapt		385 mm
Gewicht		37,0 kg



VOORZICHTIG

Emissiewaarden kunnen van de aangegeven waarden afwijken. Dit hangt af van het gebruik van de machine en de soort van het bewerkte werkstuk.

- Beoordeel de werkelijke belasting tijdens de gehele bedrijfscyclus.
- Leg afhankelijk van de werkelijke belasting passende veiligheidsmaatregelen vast.

3 Beoogd gebruik

De TKS 80 EBS is als draagbaar elektrisch gereedschap conform het gebruiksdoel geschikt voor het zagen van hout, gelamineerde houten panelen, non-ferro metalen en kunststof.



LET OP

SawStop-AIM-technologie is geactiveerd

- Deactiveer de SawStop-AIM-technologie (bypass-modus) bij het zagen van non-ferrometalen, natte, statisch opgeladen of geleidende materialen.

Dit elektrische gereedschap mag uitsluitend door vakmannen of goed opgeleide personen worden gebruikt.

De gebruiker is aansprakelijk bij gebruik dat niet volgens de voorschriften plaatsvindt.

3.1 Zaagbladen

Alleen Festool-zaagbladen gebruiken die voor het gebruik met dit elektrische gereedschap bedoeld zijn.

- Zaagbladafmetingen 254 x 30 x 2,4 mm
- Zaagbreedte > 2,2 mm (komt overeen met tandbreedte)
- Opnameboorgat Ø 30 mm
- Stambladdikte < 1,8 mm
- Zaagblad met spaanhoek ≥ 15°
- Geschikt voor toerentallen vanaf 3500 min⁻¹

Festool-zaagbladen voldoen aan de norm EN 847-1.

Zaag alleen materialen die conform de bepalingen voor het betreffende zaagblad bestemd zijn.

Zaagbladen van hooggelegeerd sneldraaistaal (HSS-staal) en groefzaagbladen mogen niet worden toegepast.

3.2 Patronen

Alleen Festool-patronen gebruiken die voor het gebruik met dit elektrische gereedschap bedoeld zijn.

5 Apparaatcomponenten

[1-1]	Accessoirebox
[1-2]	Zijdelingse handgrepen
[1-3]	4 V-profielen
[1-4]	Spouwmes voor het groeven
[1-5]	Tafelinzetstuk
[1-6]	Spouwmes met beschermkapdrager
[1-7]	Beschermkap
[1-8]	Veiligheidssticker
[1-9]	Hoekaanslag
[1-10]	Fijnafstelling
[1-11]	Hellingshoekinstelling
[1-12]	Drukknoppen voor opklappoten
[1-13]	Schaal
[1-14]	Zaaghoogte-instelling
[1-15]	Hoekindicator
[1-16]	Duwlafbox
[1-17]	Opklappoten
[1-18]	Afsluitkap
[1-19]	Schakelaarpaneel
[1-20]	Transportrollen
[1-21]	Transportzekering

6 Montage/ingebruikname



VOORZICHTIG

Zware transportverpakking met tafelcirkelzaag

Gevaar voor letsel

- De transportverpakking met de tafelcirkelzaag moet door 2 personen gedragen en uitgepakt worden.

6.1 Opstellen van TKS 80 EBS



WAARSCHUWING

Ontoelaatbare spanning of frequentie

Risico van ongevallen

- De netspanning en de frequentie van de stroombron dienen met de gegevens op het typeplaatje overeen te stemmen.
- Controleer het netsnoer en de stekker vóór elk gebruik van het elektrische gereedschap. Laat schade alleen repareren in een gespecialiseerde werkplaats.
- Gebruik alleen verlengkabels en kabelansluitingen die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.



WAARSCHUWING

Elektrisch gereedschap kantelt op een oneffen vloer

Risico van ongevallen

- Let op een veilige stand van het elektrische gereedschap.
De vloer moet vlak zijn en max. een helling van 10° hebben en moet vrij zijn van losliggende voorwerpen (bijv. spaanders en zaagresten).

Opklappoten



VOORZICHTIG

Afknelen van handen of vingers bij het uit- of inklappen van de opklappoten

- Veiligheidshandschoenen dragen.
- Draaiknoppen voor de opklappoten [1-12] tot de aanslag openen.
- Opklappoten [1-17] uit- of inklappen.
- Draaiknoppen voor de opklappoten [1-12] vastdraaien.

Om ervoor te zorgen dat TKS 80 EBS goed staat, kan een opklappoot door het verdraaien van de afsluitkap [1-18] in de lengte worden aangepast.

Extra poten



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door kantelend elektrisch gereedschap

- Extra poten* altijd in combinatie met een tafelverbreding* of een schuiftafel* gebruiken.

*Wordt niet meegeleverd.

6.2 Voor de eerste inbedrijfstelling

- Al het verpakkingsmateriaal verwijderen, ook het verpakkingsmateriaal onder de tafel.
- Transportzekering [1-21] eruit trekken.
- Veiligheidssticker [1-8] verwijderen.
- Voorgemonteerd spouwmes voor het groeven [1-4] verwijderen (zie hoofdstuk 9.8) en in accessoirebox [1-1] bewaren.
- Indien nodig, voorgemonteerd universeel zaagblad vervangen door een zaagblad voor het te zagen materiaal (zie hoofdstuk 9.11).
- Spouwmes met beschermkap monteren (zie hoofdstuk 9.8).
- Hoekaanslag monteren (zie hoofdstuk 9.5).

6.3 In-/uitschakelen



WAARSCHUWING

De SawStop-AIM-technologie functioneert alleen met aardlekverbinding en met aangesloten geaarde stroombron

Gevaar voor letsel

- Zorg ervoor dat de stroomvoorziening niet via de SYS-PST 1500 of bijv. via een transformator plaatsvindt.



LET OP

SawStop-AIM-technologie is geactiveerd

- Schakel de TKS 80 EBS alleen in als het zaagblad geen contact heeft met het werkstuk, met accessoires of andere voorwerpen.
- Gebruik alleen de voor de TKS 80 EBS bedoelde accessoires.



Opwarmfase

Elektronica te koud: Bij omgevingstemperaturen lager dan 5 °C kan de start van de TKS 80 EBS vertraagd worden.

- Startpoging na enkele minuten herhalen.

Inschakelen

- Druk op de groene hoofdschakelaar [2-1] om in te schakelen.
- ☑ Groene LED [2-4] brandt constant.
Rode LED [2-5] knippert langzaam.
De TKS 80 EBS voert een zelfcontrole uit.
- Wacht tot de status van de LED's verandert.
- ☑ Groene LED [2-4] brandt constant.
Rode LED [2-5] is uit.
De TKS 80 EBS bevindt zich in de standby-modus.
- Druk op de groene START-knop [2-3]
- ☑ De TKS 80 EBS bevindt zich in de zaagmodus. SawStop-AIM-technologie is geactiveerd.



WAARSCHUWING

SawStop-AIM-technologie is niet geactiveerd

- Raak het zaagblad pas aan als dit volledig stilstaat als na het inschakelen een stroomstoring of een uitval van de spanning optreedt.

Uitschakelen

- Druk op de rode STOP-knop **[2-2]** om de zaagbewerking uit te schakelen.
- ☑ Groene LED **[2-4]** knippert snel.
Rode LED **[2-5]** is uit.
- Wacht tot het zaagblad tot stilstand is gekomen.



LET OP

SawStop-AIM-technologie is geactiveerd

- Raak het zaagblad niet aan terwijl het tot stilstand komt. De SawStop-AIM-technologie blijft actief en wordt bij contact geactiveerd.
- ☑ Groene LED **[2-4]** licht constant op.
Rode LED **[2-5]** is uit.
TKS 80 EBS bevindt zich in de standby-modus.
- Druk op de groene hoofdschakelaar **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS is buiten bedrijf.

7 Transport



VOORZICHTIG

Zware tafelcirkelzaag

Gevaar voor letsel

- De tafelcirkelzaag moet door 2 personen worden gedragen.
- Bij het transport de tafelcirkelzaag aan de zijdelingse handgrepen **[3-3]** vasthouden. Nooit de beschermkap bij het transport vastgrijpen.
- Accessoires uit de leveringsomvang in de accessoireboxen of de daarvoor aangebrachte houders bewaren (**Afbeelding 3a, 3b, 3c**).

Accessoirebox

- Spouwmes met beschermkap **[3-1]**
- Spouwmes voor het groeven **[3-2]**
- Patroon **[3-4]**
- Duwlát **[3-5]**
- Hoekaanslag **[3-7]**

(Let op de instelmarkeringen **[3-6]** voor het opbergen van de hoekaanslag.)

Netsnoer

- Netsnoerhouders **[3-8]**
- Netsnoer **[3-9]**

Gereedschap

- Inbussleutel **[3-10]**
- Steeksleutel voor spindelflens **[3-11]**
- Steeksleutel voor spindelmoer **[3-12]**
- Niet in leveringsomvang inbegrepen accessoires verwijderen.
- Opklappoten inklappen (zie hoofdstuk **6.1**).
- ☑ De TKS 80 EBS kan worden getransporteerd.

7.1 Transportrollen

Voor het transport over korte afstanden is de TKS 80 EBS van transportrollen **[1-20]** voorzien.

- De TKS 80 EBS aan de zijdelingse handgrepen **[1-2]** vasthouden en naar de gewenste positie trekken.

8 SawStop-AIM-technologie

Door de SawStop-AIM-technologie kunnen zeer ernstige verwondingen worden voorkomen.

Het hart van de SawStop-AIM-technologie wordt gevormd door een patroon die met behulp van een veer een aluminium blok in het zaagblad drijft. Het mechanisme wordt geactiveerd door een capacitieve sensor als er tijdens het gebruik contact met de menselijke huid of andere geleidende materialen plaatsvindt.

De SawStop-AIM-technologie functioneert alleen met aardlekverbinding en geaarde stroombron. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening niet via het SYS-PowerStation of bijv. via een transformator plaatsvindt.

- ⓘ Werkzaamheden met de TKS 80 EBS zijn alleen mogelijk als de patroon geplaatst is.



WAARSCHUWING

Inkomend geluid wanneer de SawStop-AIM-technologie wordt geactiveerd

Risico van ongevallen

- Gehoorbescherming gebruiken.



LET OP

SawStop-AIM-technologie is geactiveerd

- Raak het zaagblad niet met de lengteaanslag of de dwarsaanslag aan.



LET OP

De SawStop-AIM-technologie wordt geactiveerd of de TKS 80 EBS start niet.

Afstand tussen zaagblad en aanslagrail te klein.

- Gebruik bij het zagen van zaagsneden met een breedte van maximaal 3 mm een afstandsblokje van minimaal 19 mm.

8.1 Functiebewaking

De SawStop-AIM-technologie bewaakt continu de normale zaagwerkzaamheden. De LED-lampjes geven de huidige bedrijfstoestand aan.

LED-status in standby-modus

	Groene LED [2-4] brandt constant.	De tafelcirkelzaag komt in ongeveer 10 seconden op snelheid.
	Rode LED [2-5] knippert langzaam.	
	Groene LED [2-4] brandt constant.	Tafelcirkelzaag is gereed voor gebruik en bevindt zich in de standby-modus.
	Rode LED [2-5] is uit.	
	Groene LED [2-4] knippert snel.	Herstartbeveiliging Bij het activeren van de bypass-modus werd de gele SawStop-AIM-schakelaar te vroeg losgelaten.
	(afwisselend)	
	Rode LED [2-5] knippert snel.	
		► Druk op de rode STOP-knop om de storing te verhelpen.

	Groene LED [2-4] brandt constant.	Contact met het zaagblad in de standby-modus.
	Rode LED [2-5] knippert snel.	► Contactschakelaar verwijderen en ca. 5 seconden wachten tot de storing is verholpen. Anders gezegd: Afstand tussen zaagblad en aanslagrail te klein. ► Gebruik bij het zagen van zaagsneden met een breedte van maximaal 3 mm een afstandsblokje van minimaal 19 mm.

	Groene LED [2-4] is uit.	Storing patroonhouder.
	Rode LED [2-5] knippert langzaam.	► Tafelcirkelzaag uitschakelen en patroonhouder controleren.

	Groene LED [2-4] knippert langzaam.	Ontbrekend of te klein zaagblad.
	Rode LED [2-5] licht constant op.	► Tafelcirkelzaag uitschakelen en passend zaagblad (zie hoofdstuk 3) aanbrengen.

	Groene LED [2-4] is uit.	Patroon vervangen.
	Rode LED [2-5] licht constant op.	► Tafelcirkelzaag uitschakelen. Nieuwe patroon aanbrengen als de storing daarmee niet is verholpen. Anders gezegd: Elektronica te koud: Opwarmfase bij een omgevingstemperatuur van lager dan 5 °C. ► Startpoging na enkele minuten herhalen.

LED-status tijdens bedrijf

	Groene LED [2-4] knippert snel.	Zaagblad komt tot stilstand.
	Rode LED [2-5] is uit.	SawStop-AIM-technologie is actief en wordt bij contact geactiveerd.

	Groene LED [2-4] knippert langzaam.	Geactiveerde bypass-modus.
	Rode LED [2-5] is uit.	

	Groene LED [2-4] knippert langzaam.	Contact met het zaagblad bij geactiveerde bypass-modus
	Rode LED [2-5] knippert snel.	Storing verholpen als het zaagblad tot stilstand komt.

LED-status in standby-modus of tijdens bedrijf

	Groene LED [2-4] is uit.	Werkstuk te vochtig.
	Rode LED [2-5] knippert snel.	► Tafelcirkelzaag uitschakelen en het werkstuk laten drogen of in de bypass-modus zagen.

	Groene LED [2-4] knippert snel.	Zaagblad komt tijdens het zagen tot stilstand.
	Rode LED [2-5] licht constant op.	► Tafelcirkelzaag uit- en inschakelen en werkstuk langzamer zagen. Anders gezegd: Tafelcirkelzaag bevindt zich in de zaagmodus en de gele SawStop-AIM-schakelaar is ingedrukt. ► Tafelcirkelzaag uit- en inschakelen.

8.2 SawStop-AIM-technologie activeren

Bij levering en na elke nieuwe ingebruikname wordt de SawStop-AIM-technologie geactiveerd.

- Druk op de rode STOP-knop **[2-2]**.
- ☒ SawStop-AIM-technologie is geactiveerd.

8.3 Bypass-modus (gedeactiveerde SawStop-AIM-technologie)

Gebruik de bypass-modus alleen om geleidende materialen te zagen. Activeer de SawStop-AIM-technologie daarna weer.

Bypass-modus activeren

- Gele SawStop-AIM-schakelaar **[2-6]** ingedrukt houden.
- ☒ Rode LED **[2-5]** knippert één keer, daarna direct
- De groene START-knop **[2-3]** indrukken.
- ☒ TKS 80 EBS wordt gestart.
- Rode LED **[2-5]** knippert opnieuw één keer.
- Gele SawStop-AIM-schakelaar **[2-6]** en groene START-knop **[2-3]** loslaten.
- ☒ Groene LED **[2-4]** knippert langzaam.
- Rode LED **[2-5]** is uit.
- TKS 80 EBS is gereed voor gebruik in de bypass-modus.

Bypass-modus deactiveren (SawStop-AIM-technologie activeren)

- Druk op de rode STOP-knop **[2-2]**.
- ☒ SawStop-AIM-technologie is geactiveerd.

8.4 Geleidbaarheid van het materiaal controleren

De geleidbaarheid van materialen kan vooraf worden gecontroleerd, zonder dat de SawStop-AIM-technologie wordt geactiveerd.

- Druk op de groene hoofdschakelaar **[2-1]**.
- ☒ De TKS 80 EBS is gereed voor gebruik.
- Materiaal tegen het zaagblad leggen.
- ☒ Groene LED **[2-4]** licht constant op.
- Rode LED **[2-5]** knippert snel.
- Materiaal is geleidend:** Werken in de bypass-modus (zie hoofdstuk **8.3**).
- ☒ Groene LED **[2-4]** licht constant op.
- Rode LED **[2-5]** is uit.
- Materiaal is niet geleidend:** Werken met actieve SawStop-AIM-technologie (zie hoofdstuk **8.2**).

8.5 Geactiveerde SawStop-AIM-technologie



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ongecontroleerde aanloop van de tafelcirkelzaag

- Trek vóór alle werkzaamheden aan de machine altijd de stekker uit het stopcontact!

Instructies voor retourzending bij geactiveerde SawStop-AIM-technologie

De patronen slaan elektronische gegevens op die tijdens de activering gemeten worden. Als u de geactiveerde patronen naar Festool terugstuurt, kunnen we deze gegevens oproepen om de elektronica en de software te analyseren.

Bevestigen de uitgelezen gegevens de activering door huidcontact, krijgt u een vervangende patroon. Festool behoudt zich het recht voor om over elk van deze gevallen een afzonderlijke beslissing te nemen.

Geef uw naam en een wijze van contact (e-mail, telefoon, adres) door aan ons, zodat we telefonisch of schriftelijk contact met u op kunnen nemen.

Informatie over gegevensbescherming en de contactgegevens van Festool vindt u op onze website via: www.festool.nl of Customer Service +31 182 621940

Patroon en zaagblad vervangen

Bij het activeren van de SawStop-AIM-technologie wordt door de patroon een aluminium blok in het zaagblad gedreven, waardoor het zaagblad onder de tafel tot stilstand komt.



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door wegvliegende delen

- De patroon **EN** het zaagblad moeten worden vernieuwd. Gebruik nooit vervormde zaagbladen of zaagbladen met gescheurde of gebroken tanden.
- Tafelinzetstuk demonteren (zie hoofdstuk 9.6).
- Spouwmes demonteren (zie hoofdstuk 9.8).
- Zaaghoogte-instelling **[4-2]** naar de minimale waarde van 0 mm draaien en tegen de weerstand in verder draaien.
Zaaghoogte-instelling **[4-2]** naar de maximale waarde van 80 mm draaien.
- ☒ De zaaghoogte is op de maximale waarde van 80 mm ingesteld.
- Patroonhouder **[4-4]** een kwartslag rechtsom draaien en eruit trekken **[4-5]**.
- Spindelmoer **[4-6]** losdraaien en flens **[4-7]** van het zaagblad verwijderen.
- Steeksleutel **[4-8]** als hefboom gebruiken om het zaagblad voorzichtig van de gereedschapsspindel te schuiven **[4-10]**.
Steeksleutel **[4-9]** als hefboom gebruiken om de patroon voorzichtig van de bevestigingspennen te schuiven **[4-11]**.
Beide stappen herhalen tot het zaagblad en de patroon zijn verwijderd.
- Nieuwe patroon monteren (zie hoofdstuk 9.12).
- Nieuw zaagblad monteren (zie hoofdstuk 9.11).
- Tafelinzetstuk monteren (zie hoofdstuk 9.6).
- Spouwmes monteren (zie hoofdstuk 9.8).

9 Overige instellingen/functies



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel, elektrische schokken

- Vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap dit gereedschap uitschakelen, de netstekker uit het stopcontact trekken en vervolgens wachten tot het zaagblad stilstaat.

9.1 Elektronica

TKS 80 EBS wordt elektronisch bewaakt met de volgende kenmerken:

Zachte aanloop

De elektronisch geregelde zachte aanloop zorgt ervoor dat het elektrische gereedschap stootvrij aanloopt. Door de beperkte aanloopstroom worden ook huishoudelijke zekeringen niet geactiveerd.

Toerentalregeling

Het toerental kan met de stelknop **[2-7]** traploos in het toerentalbereik (zie hoofdstuk 4) worden ingesteld. Daarmee kunt u de zaagsnelheid optimaal aan het desbetreffende materiaal aanpassen.

Toerentalstand per materiaal

Hout	6
Laminaat/minerale grondstoffen	2 - 5
Aluminium, kunststof	3 - 6

Het vooraf ingestelde motortoerental wordt elektronisch constant gehouden. Hierdoor wordt ook bij belasting een gelijkblijvende zaagsnelheid bereikt.

Overbelastingsbeveiliging

Bij extreme overbelasting van het elektrische gereedschap wordt de stroomtoevoer gereduceerd. Als de motor enige tijd is geblokkeerd, wordt de stroomtoevoer volledig onderbroken. Na het ontlasten of uitschakelen van het elektrische gereedschap is het weer klaar voor gebruik.

Temperatuurbeveiliging

Om oververhitting van de motor te voorkomen, wordt bij een te hoge motortemperatuur het opgenomen vermogen begrensd (bijv. bij te hoge druk tijdens het werken). Gaat de temperatuur verder omhoog, dan wordt het elektrische gereedschap uitgeschakeld. Het gereedschap kan pas weer worden ingeschakeld als de motor is afgekoeld.

Rem

Bij het uitschakelen wordt het zaagblad in ca. 3 seconden elektronisch tot stilstand afgeremd.

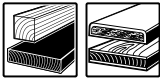
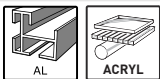
Herstartbeveiliging

De ingebouwde herstartbeveiliging voorkomt dat het elektrische gereedschap bij continuering na een spanningsonderbreking weer automatisch start. Voor de heringebruikneming moet het elektrische gereedschap eerst uitgeschakeld en vervolgens ingeschakeld worden.

9.2 Zaagblad selecteren

Festool-zaagbladen zijn met een gekleurde ring gemarkeerd. De kleur van de ring staat voor het materiaal waarvoor het zaagblad geschikt is.

Neem de vereiste zaagbladgegevens in acht (zie hoofdstuk 3.1).

Verf	Materiaal	Symbol
Geel	Hout	
Rood	Laminaat, minerale grondstof	
Blauw	Aluminium, kunststof	

9.3 Zaaghoogte instellen

Om de zaaghoogte traploos van tot 0 - 80 mm in te stellen:

- Aan de zaaghoogte-instelknop **[5-5]** draaien.

+ verhoogt de zaaghoogte tot 80 mm

- verkleint de zaaghoogte tot 0 mm

- i** Een nauwkeurige zaagsnede wordt bereikt als de ingestelde zaaghoogte 2 - 5 mm groter is dan de werkstukdikte.

Bij verdeckte zaagsneden wordt de zaaghoogte al naargelang de gewenste diepte van de verdeckte zaagsnede ingesteld.

9.4 Hellingshoek instellen

Het zaagblad kan tussen 0° en 45° draaien en fijn worden ingesteld met ±2° tot -2° en 47°.

- Hellingshoekinstelling **[5-3]** tegen zaaghoogte-instelling **[5-5]** drukken en vasthouden.
- Hellingshoekinstelling **[5-3]** langs de schaal **[5-1]** bewegen, tot de hoekindicator **[5-2]** naar de gewenste hoek wijst.
- Hellingshoekinstelling **[5-3]** en zaaghoogte-instelling **[5-5]** loslaten.

Voor exacte montagewerkzaamheden moet het zaagblad 2° voorbij de twee eindposities worden gedraaid:

Fijnafstelling

- Hellingshoek op 0° instellen om een fijnafstelling van maximaal -2° te realiseren.
- Hellingshoek op 45° instellen om een fijnafstelling van maximaal 47° te realiseren.
- Draaigreep voor fijnafstelling **[5-4]** draaien.

+ Eindpositie tot 47°

- Eindpositie tot -2°

0 Nulpositie

Eindposities 0° en 45° zijn actief.

9.5 Hoekaanslag

De hoekaanslag kan als lengteaanslag (**Afbeelding 6a**) en als dwars- rep. hoekaanslag (**Afbeelding 6b**) worden gebruikt.



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door inzetgereedschap

- Aanslagrail **[6-7]** mag niet in het zaaggebied reiken.
- Alle schroeven en draaikoppen van de hoekarreteeraanslag moeten tijdens het zagen stevig zijn vastgedraaid.

Montage van de hoekaanslag

De meegeleverde hoekaanslag kan aan alle vier V-profielen **[6-12]** worden bevestigd.

- Draaiknop **[6-1]** losdraaien.
- Hoekaanslag **[6-10]** in een V-profiel **[6-12]** aanbrengen.
- Inbusschroeven **[6-9]** instellen om geleiding van de hoekaanslag **[6-10]** in het V-profiel **[6-12]** te stabiliseren.

- Kogellagers **[6-13]** afstellen om de hoekaanslag **[6-10]** in te stellen.
- Hoekaanslag **[6-10]** in het V-profiel **[6-12]** zover schuiven tot de hoekaanslag **[6-10]** het groen gemarkeerde veld aan de tafelzijde bedekt **[6-11]**.
- Draaiknop **[6-1]** vastdraaien.

Hoekaanslag als lengteaanslag

- Schroef **[6-4]** losdraaien.
- Bevestigingspen **[6-3]** omhoogbrengen.
- Hoek volgens de schaal **[6-5]** op 0° instellen.
- Bevestigingspen **[6-3]** vergrendelen.
- Schroef **[6-4]** vastdraaien.
- Schroef **[6-6]** losdraaien.
- Aanslagrail **[6-7]** zodanig instellen dat de driehoekige pijl zich binnen het groene stickerveld bevindt **[6-8]**.
- Schroef **[6-6]** vastdraaien.
- ☒ Lengteaanslag (**Afbeelding 6a**) is gereed voor gebruik.

Hoekaanslag als hoge of lage lengteaanslag

- i** De hoekaanslag kan als hoge of lage lengteaanslag worden gebruikt. Hiervoor wordt de aanslagrail recht opstaand of vlak gebruikt.

De lage lengteaanslag wordt gebruikt om een botsing met de beschermkap te vermijden, bijv. bij versteksneden met een 45° gedraaid zaagblad.

- Schroef **[6-6]** losdraaien.
- Aanslagrail **[6-7]** eruit trekken, omdraaien en weer aanbrengen.
- Aanslagrail **[6-7]** zodanig instellen dat de driehoekige pijl zich binnen het groene stickerveld bevindt **[6-8]**.
- Schroef **[6-6]** vastdraaien.

Zaagbreedte instellen

- Schroef **[6-15]** losdraaien.
- Gewenste zaagbreedte instellen.
- Schroef **[6-15]** vastdraaien.

Zaagbreedte ≤ 3 mm



LET OP

De SawStop-AIM-technologie wordt geactiveerd of de TKS 80 EBS start niet.

Afstand tussen zaagblad en aanslagrail te klein.

- Gebruik bij het zagen van zaagsneden met een breedte van maximaal 3 mm een afstandsblokje van minimaal 19 mm.

Hoekaanslag als schuifgeleider

- Draaiknop **[6-1]** losdraaien.
- ☒ Hoekaanslag **[6-10]** kan als schuifgeleider langs het V-profiel **[6-12]** worden bewogen.

Hoekvergrendelingsaanslag als dwars- en hoekaanslag

- Draaiknop **[6-1]** losdraaien.
 - Schroef **[6-4]** losdraaien.
 - Bevestigingspen **[6-3]** omhoogbrengen en aanslagrail **[6-7]** in de gewenste hoek aan de hand van de schaal **[6-5]** instellen.
 - Bevestigingspen **[6-3]** vergrendelen.
 - Schroef **[6-4]** vastdraaien.
 - Schroef **[6-15]** losdraaien.
 - Aanslagrail **[6-7]** uit het zaaggebied verwijderen.
 - Schroef **[6-15]** vastdraaien.
 - ☒ Hoekaanslag **[6-10]** kan als schuifgeleider langs het V-profiel **[6-12]** worden bewogen.
- Dwars- en hoekaanslag (**Afbeelding 6b**) gereed voor gebruik.

Hoekaanslag afstellen: Paralleliteit instellen

- Aanslagrail **[6-7]** in rechte hoek ten opzichte van zaagblad instellen (zie hoofdstuk **9.5**).
- Inbusschroeven **[6-14]** losdraaien.

- Hoekmeter tussen zaagblad en schuifgreep **[6-2]** leggen.
- Schuifgreep **[6-2]** aan de hand van de hoekmeter op 90° instellen.
- Inbusschroeven **[6-14]** vastschroeven.

9.6 Tafelinzetstuk

Tafelinzetstuk demonteren

- Tafelinzetstuk **[7-1]** met steeksleutel **[7-2]** in pijlrichting openen.
- Tafelinzetstuk **[7-1]** verwijderen.

Tafelinzetstuk monteren

- Tafelinzetstuk **[7-1]** in tafel plaatsen en vergrendelen.



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door terugslag

- Zorg ervoor dat het tafelinzetstuk correct is geplaatst en een vlak oppervlak vormt met de zaagtafel.

9.7 Beschermkap

Beschermkap monteren

- Zaagblad op maximale zaaghoogte instellen (zie hoofdstuk **9.3**).
- Hellingshoek op 0° instellen (zie hoofdstuk **9.4**).
- Schroef **[8-2]** uit de beschermkap **[8-1]** draaien.
- **1** De in de beschermkap **[8-1]** aanwezige lengtestift in de groef **[8-4]** van het spouwmes **[8-5]** steken.
- Schroef **[8-2]** weer in de beschermkap **[8-1]** en door het gat in het spouwmes **[8-3]** steken en vastdraaien.

Beschermkap demonteren

- Zaagblad op maximale zaaghoogte instellen (zie hoofdstuk **9.3**).
- Hellingshoek op 0° instellen (zie hoofdstuk **9.4**).
- Beschermkap **[8-1]** vasthouden en schroef **[8-2]** eruit draaien.
- **2** De in de beschermkap aanwezige lengtestift uit de groef **[8-4]** van het spouwmes **[8-5]** trekken en de beschermkap **[8-1]** verwijderen.
- Schroef **[8-2]** weer in de beschermkap **[8-1]** steken en vastdraaien.

Beschermkap instellen

- Draaiknop **[8-8]** losdraaien.
- Om de hoekaanslag in te stellen, vergrendelt u de zijdelingse splinterbescherming van de beschermkap **[8-6]** met de vergrendellip **[8-7]** in de bovenste positie.
- **3** Beschermkap in de bovenste positie brengen en draaiknop **[8-8]** vastdraaien.
- **4** Nadat de hoekaanslag is ingesteld, moet de draaiknop **[8-8]** weer worden losgedraaid en de zijdelingse splinterbescherming van de beschermkap **[8-6]** worden ontgrendeld.
- **i** De beschermkap **[8-1]** en de splinterbescherming van de beschermkap **[8-6]** moeten vrij op de bodemplaat liggen.

9.8 Spouwmes vervangen

- **i** Spouwmes met beschermkap **[9-1]** voor lengte- en hoekzaagsneden gebruiken.
Spouwmes voor het aanbrengen van groeven **[9-2]** voor verdeckte zaagsneden gebruiken.



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door terugslag

- Onmiddellijk na de werkzaamheden die het verwijderen van het spouwmes met beschermkap vereisen, is het absoluut noodzakelijk om de veiligheidsvoorzieningen opnieuw te installeren.

Met gemonteerd tafelinzetstuk

- Zaaghoogte op de maximale waarde van 80 mm instellen (zie hoofdstuk **9.3**).
- Inbussleutel **[9-4]** uit de houder **[9-5]** verwijderen.
- Inbussleutel **[9-4]** helemaal in de opening **[9-3]** steken.
- Inbussleutel **[9-4]** rechtsonder tot aan de aanslag draaien.
- Spouwmes verwijderen resp. vervangen (**Afbeelding 9c**).
- Inbussleutel **[9-4]** linksom tot aan de aanslag draaien.
- Inbussleutel **[9-4]** verwijderen en in de houder **[9-5]** bewaren.

Met gedemonteerd tafelinzetstuk

- Hefboomgreep **[9-6]** rechtsonder tot aan de aanslag draaien.
- Spouwmes verwijderen resp. vervangen (**Afbeelding 9c**).
- Hefboomgreep **[9-6]** linksom tot aan de aanslag draaien.

9.9 Afzuiging



WAARSCHUWING

Schadelijke stoffen

Aandoening van de luchtwegen

- Nooit zonder afzuiging werken.
- Nationale voorschriften in acht nemen.
- Draag een ademmasker.

Bij het zagen (bijv. van MDF) kan er statische oplading ontstaan. Werk dan met een mobiele stofzuiger en een antistatische afzuigslang.

De TKS 80 EBS is voorzien van twee afzuigaansluitingen met bajonetkoppeling:

Bovenste afzuigaansluiting **[10-1]** met Ø 27 mm en onderste afzuigaansluiting **[10-4]** met Ø 36 mm.

- Om de bovenste afzuigslang te geleiden, bevestigt u de afzuigslanghouder **[10-2]** aan een van de V-profielen.

De afzuigset **[10-3]** brengt de beide afzuigaansluitingen samen, zodat een mobiele stofzuiger van Festool met een aansluitmof Ø 50 mm kan worden aangesloten.

ATTENTIE! Als er geen antistatische afzuigslang wordt gebruikt, kan een statische oplading ontstaan. De gebruiker kan een elektrische schok krijgen, en de elektronica van de elektrische machine kan beschadigd worden.

Eisen aan de mobiele stofzuiger

Nominale diameter slang	≥27 mm
Stroomsnelheid	>11 l/s
	>41 m³/h

Aanbevolen filterefficiëntie Stofklasse M of beter^[17]

Neem goed nota van de gebruiksaanwijzing van de mobiele stofzuiger. De mobiele stofzuiger moet voor het te bewerken materiaal geschikt zijn. Onderbreek het werk als de afzuigcapaciteit afneemt en verhelp de oorzaak.

9.10 Zaagbladafdekking

Zaagbladafdekking openen

- Schroef **[11-1]** losdraaien en de beide sleutels verwijderen.
- Draaiknop **[11-2]** losdraaien.

[17] Gebruik stofklasse M of H voor gevaarlijk stof, zoals bijv. houtstof, stof van kwartshoudende materialen en verf.

- Slot **[11-3]** met een steeksleutel voor spindelflens **[11-5]** of met een geschikte schroevendraaier openen.
- Zaagbladafdekking **[11-4]** openen.

Zaagbladafdekking sluiten

- Zaagbladafdekking **[11-4]** aanbrengen.
- Slot **[11-3]** met steeksleutel voor spindelflens **[11-5]** sluiten.
- Beide steeksleutels aanbrengen en schroef **[11-1]** vastdraaien.
- Draaiknop **[11-2]** vastdraaien.

9.11 Zaagblad wisselen



VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel door heet en scherp inzetgereedschap.

- Geen botte en defecte inzetgereedschappen gebruiken.
- Draag veiligheidshandschoenen bij het hanteren van het inzetgereedschap.

ⓘ Het zaagvermogen en de zaagkwaliteit zijn grotendeels afhankelijk van de toestand en de tandvorm van het zaagblad. Gebruik daarom alleen scherpe zaagbladen die geschikt zijn voor het te zagen materiaal.

Zaagblad demonteren

- Zaagbladafdekking openen (zie hoofdstuk **9.10**).
- Tafelinzetstuk demonteren (zie hoofdstuk **9.6**).
- Maximale zaaghoogte instellen (zie hoofdstuk **9.3**).
- Met de beide steeksleutels **[12-1]** het zaagblad **[12-2]** van de gereedschapsspindel **[12-3]** losmaken.
- Spindelmoer **[12-5]** en spindelflens **[12-4]** van de gereedschapsspindel **[12-3]** verwijderen.
- Zaagblad **[12-2]** van de gereedschapsspindel **[12-3]** verwijderen.
- ☑ Er kan nu een nieuw of ander zaagblad worden gemonteerd.



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door los draaiend zaagblad

- Draairichting van zaagblad en zaag moeten met elkaar overeenkomen (zie pijlrichting).
- Het opschrift van het zaagblad moet zichtbaar zijn.
- Spindelflens **[12-4]** en spindelmoer **[12-5]** met een aanhaalmoment ≥ 25 Nm vastdraaien.

Zaagblad monteren

- Nieuw of ander zaagblad **[12-6]** op de gereedschapsspindel **[12-3]** plaatsen.
- Spindelflens **[12-4]** op de gereedschapsspindel **[12-3]** plaatsen en spindelmoer **[12-5]** met de beide steeksleutels **[12-1]** vastdraaien.

ⓘ Zaagblad en patroon mogen niet met elkaar in aanraking komen.

- Tafelinzetstuk monteren (zie hoofdstuk **9.6**).
- Zaagbladafdekking sluiten (zie hoofdstuk **9.10**).

9.12 Patroon vervangen

Patroon demonteren

- Zaagbladafdekking openen (zie hoofdstuk **9.10**).
- Hellingshoek op 0° instellen (zie hoofdstuk **9.4**).
- ① Patroonhouder **[13-1]** een kwartslag rechtsom draaien.
- ② Patroonhouder **[13-1]** eruit trekken.
- ③ Patroon **[13-3]** van de bevestigingspennen **[13-2]** trekken.



WAARSCHUWING

SawStop-AIM-technologie is niet geactiveerd

- Gebruik nooit een beschadigde of gevallen patroon.

Patroon monteren

- ① Beschermkap **[13-4]** van nieuwe patroon aftrekken.
- ② Patroon **[13-6]** op de bevestigingspennen **[13-5]** aanbrengen.
- ③ Patroonhouder **[13-7]** aanbrengen.
- ④ Patroonhouder **[13-7]** een kwartslag linksom draaien.

ⓘ Zaagblad en patroon mogen niet met elkaar in aanraking komen.

- Zaagbladafdekking sluiten (zie hoofdstuk **9.10**).

10 Werken met het elektrische gereedschap

10.1 Veilig werken

Bij het werken alle aan het begin vermelde veiligheidsvoorschriften en de volgende regels in acht nemen:

Veiligheidsinrichtingen

- Het elektrische gereedschap mag alleen worden gebruikt als alle beveiligingsinrichtingen zich in de beschreven positie bevinden en als het elektrische gereedschap in goede staat verkeert en goed is onderhouden.
- Gebruik altijd de meegeleverde spouwmessen en de beschermkap. Let op hun correcte instelling zoals in de bedieningshandleiding is beschreven. Een niet correct ingesteld spouwmes en het verwijderen van veiligheidsrelevante onderdelen, zoals de beschermkap, kunnen tot ernstig letsel leiden.
- De bodemplaat en het tafelinzetstuk mogen niet zijn beschadigd (bijv. insnijdingen in de zaagvoeg). Vervang een beschadigde bodemplaat of een beschadigd tafelinzetstuk onmiddellijk.
- Werk nooit zonder gemonteerd tafelinzetstuk.

Werkpositie

- Correcte werkpositie:
 - vooraan aan de bedienerskant;
 - recht tegenover de zaag;
 - naast de zaagbladlijn.
- Gevaar voor letsel door wegvliegende delen. Omstanders kunnen letsel oplopen. Afstand houden.

Plaatsen, gereed voor gebruik

- Om te voorkomen dat u struikelt, hangt u het netsnoer aan de snoerhouders (zie hoofdstuk **7**) en plaatst u de mobiele stofzuiger dicht bij het elektrische gereedschap.

Veiligheidshandschoenen

- Draag geen veiligheidshandschoenen bij het zagen. Veiligheidshandschoenen kunnen door het zaagblad worden gegrepen en de hand in het zaagblad trekken.

Toerental

- Om oververhitting van het zaagblad of smelten van het kunststof te vermijden, stelt u voor het zaagmateriaal het juiste toerental in en oefent u bij het zagen geen overmatige druk uit.

Elektronica

- Niet bij een defecte elektronica van het elektrisch gereedschap werken, omdat dit tot te hoge toerentallen kan leiden. Defecte elektronica herkent u aan een gebrekkige zachte aanloop, wanneer er geen toerentalregeling mogelijk is en bij rookontwikkeling of verbrandingsgeur uit de machine.

Werkstukken

- Werk niet met te grote en te zware werkstukken die het gereedschap kunnen beschadigen.
- Lange werkstukken aan de afnamezijde ondersteunen.

Zaagbladbereik

- Houd de ruimte achter het zaagblad vrij van zaagsel of andere werkstukdelen.
- Verwijder geen zaagresten of andere werkstukdelen uit het zaaggebied zolang de tafelcirkelzaag draait en de zaageenheid zich nog niet in de ruststand bevindt.
- Als het zaagblad is geblokkeerd, schakelt u de machine direct uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Verwijder pas daarna het ingeklemde werkstuk.

10.2 Duwlat



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door draaiend zaagblad

- Bij een afstand van 50 - 150 mm tussen aanslagrail [14-2] en zaagblad [14-3] moet altijd de meegeleverde duwlat [14-1] worden gebruikt.

- ⓘ Als de duwlat [14-1] niet wordt gebruikt, moet deze in de duwlatbox [14-4] worden bewaard.

10.3 Lengtesneden

- Voor lengtesneden het spouwmes met beschermkap gebruiken (zie hoofdstuk 9.8).
- Hoekaanslag als lengteaanslag instellen (zie hoofdstuk 9.5).
- Werkstuk bij de aanslag geleiden.

10.4 Versteklengtesneden

- ⓘ Bij werkstukken met een breedte ≤ 150 mm uitsluitend rechte aanslagrail gebruiken. Dit zorgt voor meer ruimte tussen aanslagrail en zaagblad
- Spouwmes met beschermkap gebruiken (zie hoofdstuk 9.8).
- Hoekaanslag als lengteaanslag instellen (zie hoofdstuk 9.5).
- Hellingshoek van het zaagblad instellen (zie hoofdstuk 9.4).
- Werkstuk bij de aanslag geleiden.

10.5 Hoekzaagsneden

- Gebruik voor hoekzaagsneden het spouwmes met beschermingsafdekking (zie hoofdstuk 9.8).
- Hoekvergrendelingsaanslag als dwars- en hoekaanslag gebruiken (zie hoofdstuk 9.5).
- Werkstuk met aanslag geleiden.

10.6 Verdekte zaagsneden



WAARSCHUWING

Risico op ongelukken door terugslag

- Onmiddellijk na de werkzaamheden die het verwijderen van het spouwmes met beschermkap vereisen, is het absoluut noodzakelijk om de veiligheidsvoorzieningen opnieuw te installeren.

- ⓘ Gecompleceerde procedures voor verdekte zaagsneden, bijv. duikzagen of kerven, zijn niet toegestaan.

- ⓘ Gebruik voor verdekte zaagsneden een drukelement*, zodat het werkstuk tijdens de snede vast op de tafel wordt gedrukt.

* Wordt niet meegeleverd.

Voor verdekte zaagsneden het spouwmes voor het aanbrengen van groeven gebruiken (zie hoofdstuk 9.8).

Groeven

- Groefbreedte instellen (zie hoofdstuk 9.3).
- Hoekaanslag als lengteaanslag instellen (zie hoofdstuk 9.5).
- Werkstuk bij de aanslag geleiden.
- Proces herhalen tot de gewenste groefbreedte is bereikt.

Felsen

- ⓘ De eerste snede in de smalle zijde van het werkstuk zagen.
- Zaaghoogte van de eerste snede instellen (zie hoofdstuk 9.3).
- Hoekaanslag als lengteaanslag instellen (zie hoofdstuk 9.5).
- ☑ De eerste snede in de smalle zijde van het werkstuk kan worden uitgevoerd.
- Werkstuk omkeren.
- Zaaghoogte van de tweede snede instellen (zie hoofdstuk 9.3).
- Hoekaanslag als lengteaanslag instellen (zie hoofdstuk 9.5).
- ⓘ Afstand tot de lengteaanslag zodanig kiezen dat de reeds gezaagde groef niet aan de zijde van de aanslag ligt.
- ☑ De tweede snede aan de smalle zijde van het werkstuk kan worden uitgevoerd.

11 Opslag

- Stekker uit het stopcontact trekken.
- Afzuigslang verwijderen.
- Accessoires uit de leveringsomvang in de accessoireboxen of de daarvoor aangebrachte houders bewaren (zie hoofdstuk 7).
- Niet in leveringsomvang inbegrepen accessoires verwijderen.
- TKS 80 EBS niet buitenshuis opslaan.



VOORZICHTIG

Snijwonden door uitstekende delen

- Tafelcirkelzaag rechtop opslaan.

12 Onderhoud en verzorging



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel, elektrische schok

- Trek vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd de netstekker uit het stopcontact.
- Laat alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden waarvoor de behuizing moet worden geopend, alleen in een geautoriseerd servicecentrum uitvoeren.

Klantenservice en reparaties mogen alleen door de fabrikant of door servicewerkplaatsen uitgevoerd worden. Alleen **originele Festool-reserveonderdelen** gebruiken.

Meer informatie: www.festool.nl/service

De elektrische machine is met zelf uitschakelbare speciale koolstofborstels uitgerust. Zijn die versleten, dan volgt een automatische stroomonderbreking en komt de machine tot stilstand. De elektrische machine regelmatig onderhouden zodat deze correct werkt:

- Beschadigde beveiligingsinrichtingen en onderdelen moeten op deskundige wijze in een erkende en gespecialiseerde werkplaats gerepareerd en vervangen worden, voor zover niets anders in de gebruiksaanwijzing aangegeven is.

- Zorg ervoor dat de koelluchtopeningen in de motorbehuizing altijd vrij en schoon zijn om de luchtcirculatie te waarborgen.
- Verwijder stofafzettingen door deze af te zuigen.
- Als houtsplinters het afzuigkanaal blokkeren:
 - ▷ Zaagbladafdekking openen (zie hoofdstuk 9.10).
 - ▷ Zaagbladafdekking uitzuigen.
- Wikkel het netsnoer na beëindiging van de werkzaamheden weer op (Afbeelding 3b).

13 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires van Festool.

De bestelnummers voor accessoires en gereedschap vindt u op www.festool.nl.

Naast het beschreven toebehoren biedt Festool nog uitgebreide systeemaccessoires aan, waarmee u uw zaag op veel manieren en effectief kunt gebruiken, bijv.:

- Zaagbladen voor verschillende materialen.
- Tafelverbreding
- Tafelverlenging
- Schuiftafel
- Lengteaanslag

14 Milieu



Geef het apparaat niet met het huisvuil mee!

Voer de apparaten, accessoires en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af. Neem de geldende nationale voorschriften in acht.

Volgens de Europese richtlijn inzake gebruikte elektrische en elektronische apparaten en de omzetting hiervan in

de nationale wetgeving dienen oude elektrische apparaten gescheiden te worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze te worden afgevoerd.

Informatie over de inzamelpunten vind je op

www.festool.nl/recycling.

Informatie over kritische materialen: www.festool.nl/reach

15 Algemene aanwijzingen

Conformiteitsverklaring: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Licentieaanwijzingen

Licentieaanwijzingen over de eventueel in het product gebruikte Open Source-licenties zijn te vinden in de Festool App* onder **Informatie > Opensourcelicenties voor elektrische gereedschappen**.

* Niet voor elk land beschikbaar.

15.2 Informatie over gegevensbeveiliging

Het elektrische gereedschap bevat een chip voor de automatische opslag van machine- en gebruiksgegevens. De opgeslagen gegevens hebben geen betrekking op personen.

De gegevens kunnen met speciale apparaten contactloos uitgelezen worden en worden door Festool uitsluitend gebruikt voor de storingsdiagnose, reparatie- en garantieafwikkeling alsmede voor de verbetering van de kwaliteit of de verdere ontwikkeling van het elektrische gereedschap. Zonder uitdrukkelijke toestemming van de klant worden de gegevens niet voor andere doeleinden gebruikt.

Polski

1 Symbole



Ostrzeżenie przed ogólnym zagrożeniem



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem



Przeczytać instrukcję obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.



Należy nosić ochronniki słuchu.



Należy stosować ochronę dróg oddechowych.



Nosić rękawice ochronne.



Nosić okulary ochronne.



Nie usuwać naklejek!



Kierunek obrotów pilarki i tarczy piły



Obszar uchwytu



Technologia SawStop-AIM



Średnica piły tarczowej



Szerokość cięcia i grubość tarczy pilarskiej

+1 3mm ±



Przy cięciu materiałów o szerokości ≤ 3 mm aktywowana jest technologia SawStop-AIM lub TKS 80 EBS nie uruchamia się.



Tarcza pilarska i nabój nie mogą się stykać!

2 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

2.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie wskazówek i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/ lub powstania ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

2.2 Wskazówki bezpieczeństwa dla stolikowych pilarek tarczowych

1) Wskazówki bezpieczeństwa związane z osłonami

- **Ostony zabezpieczające muszą być zamontowane. Ostony zabezpieczające muszą znajdować się w stanie umożliwiającym działanie i muszą być właściwie zamontowane.** Obluzowane, uszkodzone lub niedziałające ostony zabezpieczające muszą zostać naprawione lub wymienione.
- **Podczas przecinania elementów zawsze należy stosować osłonę zabezpieczającą tarczy pilarskiej oraz klin rozdzielający.** W przypadku cięć, gdzie tarcza całkowicie przecina element obrabiany, ostona zabezpieczająca i inne elementy zabezpieczające zmniejszają ryzyko powstania obrażeń.

- Po wykonaniu krytych cięć np. wręgów, rozcinaniu w procedurze naprzemiennej lub wykonaniu wpustów prostokątnych przymocować klin rozdzielnik z powrotem w najwyższej pozycji końcowej. Złożyć osłonę zabezpieczającą, gdy klin rozdzielnik znajduje się w najwyższej pozycji końcowej. Stosowanie osłony zabezpieczającej i klina rozdzielającego zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy upewnić się, że tarcza pilarska nie styka się z osłoną zabezpieczającą, klinem rozdzielającym ani elementem obrabianym. Ich przypadkowy kontakt z tarczą pilarską może prowadzić do wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.
- Klin rozdzielający należy ustawić zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi. Nieodpowiednia odległość, położenie i orientacja mogą być powodem, dla którego klin rozdzielający nie zabezpiecza skutecznie przed odrzutem.
- Aby klin rozdzielnik działał, musi znajdować się w rzazie. W przypadku cięć elementów obrabianych, które są zbyt krótkie, aby umożliwić uruchomienie klina rozdzielnika, klin rozdzielnik jest nieskuteczny. W tych warunkach klin rozdzielnik nie może zapobiec odrzutowi.
- Należy korzystać z tarczy pilarskiej odpowiedniej do klina rozdzielającego. Aby klin rozdzielający działał prawidłowo, średnica tarczy pilarskiej musi pasować do danego klina, grubość tarczy głównej musi być mniejsza niż grubość klina, a szerokość zęba większa niż grubość klina.

2) Wskazówki bezpieczeństwa podczas cięcia



- **NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie zbliżać palców i rąk do tarczy pilarskiej ani do obszaru cięcia.** Chwila nieuwagi lub ześlizgnięcie się może spowodować przesunięcie się dłoni w stronę tarczy pilarskiej i prowadzić do powstania poważnych obrażeń.
- Element obrabiany należy przesuwając w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy pilarskiej. Prowadzenie elementu obrabianego w kierunku obrotu tarczy pilarskiej nad stołem może prowadzić do wciągnięcia elementu obrabianego i dłoni pod tarczę pilarską.
- W przypadku cięć wzdłużnych do prowadzenia elementu obrabianego nigdy nie należy używać prowadnicy ukośnej, a w przypadku cięć poprzecznych z użyciem prowadnicy ukośnej nigdy nie należy używać prowadnicy równoległej do regulacji długości. Równoczesne prowadzenie elementu obrabianego za pomocą prowadnicy równoległej i prowadnicy ukośnej zwiększa prawdopodobieństwo zablokowania tarczy pilarskiej i odrzutu.
- Podczas wykonywania cięć wzdłużnych należy zawsze utrzymywać pełny kontakt z prowadnicą i przykładać siłę do elementu obrabianego zawsze między prowadnicą a tarczą pilarską. Jeśli odległość między prowadnicą a tarczą pilarską jest mniejsza niż 150 mm, należy użyć popychacza w formie pateczki, a jeśli odległość ta jest mniejsza niż 50 mm należy użyć popychacza w formie bloczka. Te narzędzia pomocnicze umożliwiają utrzymanie dłoni w bezpiecznej odległości od tarczy pilarskiej.
- Należy używać wyłącznie popychacza producenta wchodzącego w skład dostawy lub takiego, który został wyprodukowany zgodnie z instrukcją. Popychacz umożliwia zachowanie bezpiecznej odległości między dłonią a tarczą pilarską.
- Nigdy nie używać uszkodzonego lub naciętego popychacza. Uszkodzony lub nacięty popychacz może pęknąć, co może doprowadzić do wciągnięcia ręki pod tarczę pilarską.
- Nie pracować „z wolnej ręki”. Zawsze należy używać prowadnicy równoległej lub ukośnej do układania

i prowadzenia elementu obrabianego. „Z wolnej ręki” oznacza podpieranie lub prowadzenie elementu obrabianego bez użycia prowadnicy równoległej lub ukośnej. Cięcie „z wolnej ręki” może prowadzić do błędnego ułożenia elementu, zakleszczenia i odrzutu.

- Nigdy nie sięgać obok ani ponad obracającą się tarczę pilarską. Chwyatanie elementu obrabianego może spowodować niezamierzony kontakt z obracającą się tarczą pilarską.
- Długie i/ lub szerokie elementy należy podeprzeć z tyłu i/ lub po bokach stołu tak, aby utrzymać je w poziomie. Długie i/ lub szerokie elementy obrabiane mają tendencję do przechylania się przy krawędzi stołu pilarskiego; prowadzi to do utraty kontroli, zakleszczenia się tarcz pilarskich i odbicia.
- Elementy obrabiane należy prowadzić równomiernie. Nie zginać, nie skręcać ani nie przesuwając elementu obrabianego na boki. W przypadku zacięcia się tarczy pilarskiej, natychmiast wyłączyć elektronarzędzie, odłączyć je od prądu i usunąć przyczynę zacięcia. Zacięcie tarczy pilarskiej przez element obrabiany może spowodować odrzut lub zablokowanie silnika.
- Nie usuwać odciętego materiału, gdy tarcza jest w ruchu. Odcięty materiał może wbić się pomiędzy tarczę pilarską a prowadnicę lub osłonę, a podczas próby usunięcia spowodować wciągnięcie palców pod tarczę. Przed wyjęciem materiału należy wyłączyć pilarkę i zaczekać, aż tarcza się zatrzyma.
- W przypadku cięć wzdłużnych elementów o grubości mniejszej niż 2 mm, należy użyć dodatkowej prowadnicy równoległej, stykającej się z powierzchnią stołu. Cienkie elementy mogą zaklinować się pod prowadnicą równoległą i doprowadzić do powstania odrzutu.

3) Odbicie - przyczyny i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odrzut to nagła reakcja obrabianego elementu na zahaczenie lub zakleszczenie tarczy pilarskiej lub wykonywanie cięcia elementu ukośnie względem tarczy, bądź zakleszczenie części elementu obrabianego pomiędzy tarczą a prowadnicą równoległą lub innym nieruchomym przedmiotem.

W większości przypadków, przy odrzucie element obrabiany zostaje uchwycony przez tylną część tarczy pilarskiej, uniesiony ponad stół i wyrzucony w kierunku operatora.

Odrzut jest wynikiem nieprawidłowego użycia stolikowej pilarki tarczowej. Można go uniknąć stosując odpowiednie, niżej opisane, środki ostrożności.

- Nigdy nie należy ustawiać się na linii cięcia tarczy pilarskiej. Należy zawsze stać po tej stronie tarczy pilarskiej, po której znajduje się prowadnica. W przypadku odrzutu, element obrabiany może zostać wyrzucony z dużą prędkością w kierunku osób, które znajdują się przed i na linii cięcia tarczy.
- Nigdy nie sięgać ponad lub za tarczę pilarską, aby pociągnąć lub podeprzeć element obrabiany. Istnieje ryzyko przypadkowego kontaktu z tarczą pilarską lub odrzut może spowodować wciągnięcie palców pod tarczę.
- Nigdy nie przytrzymywać i nie dociskać elementu obrabianego do obracającej się tarczy. Dociskanie elementu obrabianego do tarczy prowadzi do zablokowania i odrzutu.
- Ustawić prowadnicę równoległą do tarczy. Niewłaściwie ułożona prowadnica dociska element obrabiany do tarczy, co prowadzi do odrzutu.
- Przy wykonywaniu przekrojów krytych (takich jak wykonywanie wpustów i wręgów lub rozpiłowywanie poprzez nacięcia z obu stron), do prowadzenia elementu obrabianego wzdłuż stołu i prowadnicy należy użyć grzebienia dociskowego. Dzięki

grzebieniowi dociskowemu można lepiej kontrolować obrabiany element w przypadku odrzutu.

- **Szczególną ostrożność należy zachować podczas wykonywania cięć w strefach niewidocznych elementów złożonych.** Tarcza, zagłębiając się w element obrabiany, może natrafić na obiekty, które mogą powodować odrzut.
- **Duże płyty należy podierać w celu zmniejszenia zagrożenia odbiciem, spowodowanym zakleszczaniem tarczy.** Duże płyty mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte wszędzie tam, gdzie wystają poza powierzchnię stołu.
- **Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia elementów, które są skręcone, splątane, wygięte lub nie mają prostej krawędzi, wzdłuż której mogą być prowadzone przy użyciu przewodnicy.** Skręcone, splątane lub wygięte elementy są niestabilne, co prowadzi do niewłaściwego ustawienia linii cięcia tarczy pilarskiej, zakleszczenia i odrzutu.
- **Nigdy nie przecinać kilku elementów ułożonych jeden na lub za drugim.** Tarcza może zaczepić o jeden lub więcej elementów, co może spowodować odrzut.
- **Aby rozpocząć cięcie, kiedy tarcza pilarska tkwi w obrabianym elemencie, należy wyśrodkować tarczę w nacięciu tak, aby zęby nie zahaczyły się o element obrabiany.** Jeśli tarcza pilarska się zakleszczy, może unieść obrabiany element i spowodować odrzut po ponownym uruchomieniu pilarki.
- **Tarcze pilarskie powinny być czyste, ostre i posiadać odpowiedni rozstaw zębów. Nigdy nie używać tarcz pilarskich, jeśli są wygięte lub mają pęknięte bądź złamane zęby.** Jeśli tarcze pilarskie są ostre i posiadają odpowiedni rozstaw zębów, zacinanie, zakleszczanie i odrzut zostają zminimalizowane.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące obsługi stolikowych pilarek tarczowych

- **Stolikową pilarkę tarczową należy wyłączyć i odłączyć od prądu przed usunięciem wkładki stolikowej, wymianą tarczy pilarskiej, zmianą ustawień klina rozdzielającego lub osłony tarczy oraz zawsze, kiedy urządzenie ma zostać pozostawione bez nadzoru.** Środki ostrożności służą zapobieganiu wypadkom.
- **Nigdy nie pozostawiać działającej stolikowej pilarki tarczowej bez nadzoru. Wyłączyć urządzenie i nie pozostawiać go bez nadzoru, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.** Pozostawienie pilarki bez nadzoru stwarza niekontrolowane niebezpieczeństwo.
- **Ustawić stolikową pilarkę tarczową na równym podłożu, w dobrze oświetlonym miejscu, gdzie można bezpiecznie stanąć i zachować równowagę. Musi się tam również znajdować wystarczającą ilość przestrzeni, aby móc manipulować dużymi elementami.** Nieporządek, nieoświetlony obszar roboczy i nierówne, śliskie podłogi mogą być przyczyną wypadków.
- **Regularnie usuwać wióry i pył spod stołu i/ lub z systemu odsysania.** Nagromadzony pył drzewny jest łatwopalny i może dojść do samozapłonu.
- **Stolikową pilarkę tarczową należy zabezpieczyć.** Nieprawidłowo zabezpieczona stolikowa pilarka tarczowa może się przesunąć lub przewrócić.
- **Usunąć narzędzia nastawcze, resztki drewna itp. ze stolikowej pilarki tarczowej przed jej włączeniem.** Odejście od linii cięcia i zakleszczenie mogą być niebezpieczne.
- **Należy zawsze używać tarcz pilarskich o odpowiedniej wielkości oraz z odpowiednim otworem mocującym (np. o kształcie gwiazdzystym lub okrągłym).** Płyty tarczowe, które nie pasują do elementów mocujących pilarki, charakteryzują się niedokładnością ruchu obrotowego (bicie) i prowadzą do utraty kontroli na urządzeniem.
- **Nigdy nie używać uszkodzonego lub niewłaściwego wyposażenia montażowego do tarcz pilarskich, w tym kołnierzy, podkładek, śrub i nakrętek.** Wyposażenie

montażowe do tarcz pilarskich zostało zaprojektowane specjalnie do konkretnej pilarki, w celu zapewnienia bezpiecznej pracy i optymalnej wydajności.

- **Nigdy nie stawać na stolikowej pilarskiej tarczowej i nie używać jej jako drabinki.** Jeśli elektronarzędzie przewróci się lub jeśli nastąpi przypadkowy kontakt z tarczą pilarską, może dojść do powstania poważnych obrażeń.
- **Należy upewnić się, że tarcza pilarska jest zamontowana we właściwym kierunku. Nie używać krążków szlifierskich ani szczotek drucianych w połączeniu ze stolikową pilarką tarczową.** Nieprawidłowy montaż tarczy pilarskiej lub użycie wyposażenia innego niż zalecane może prowadzić do powstania poważnych obrażeń.

2.3 Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- **Należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej:** Ochronniki słuchu, okulary ochronne, maska przeciwpyłowa do prac generujących pył oraz rękawice ochronne podczas wymiany narzędzi.
- W przypadku wykrycia usterek urządzenia, włącznie z usterkami zabezpieczeń odłączających zasilanie lub usterkami narzędzi, należy bezzwłocznie zgłaszać je personelowi konserwującemu. Dopiero po usunięciu usterek można ponownie przystąpić do użytkowania urządzenia.
- Regularnie sprawdzać wtyczkę i kabel, a w razie uszkodzenia zlecić ich wymianę w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
- Zabronione jest używanie własnych narzędzi pomocniczych, jak np. liniał itp.

2.4 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące zamontowanej fabrycznie tarczy pilarskiej

Użytkowanie

- Nie wolno przekraczać podanej na narzędziu najwyższej prędkości obrotowej, względnie trzeba przestrzegać podanego zakresu prędkości obrotowej.
- Zamontowana fabrycznie tarcza pilarska jest przeznaczona do użytku wyłącznie z pilarkami tarczowymi.
- Podczas wypakowywania i pakowania narzędzia, jak również w czasie manipulowania narzędziem (np. przy montażu w maszynie) należy postępować z największą starannością. Niebezpieczeństwo zranienia bardzo ostrymi ostrzami!
- Podczas pracy z narzędziem, noszenie rękawic ochronnych poprawia chwyt narzędzia i dodatkowo zmniejsza ryzyko urazów.
- Tarcze pilarskie, których korpusy są popękane, muszą zostać wymienione. Ich naprawa jest niedozwolona.
- Nie wolno używać tarcz pilarskich o konstrukcji kompozytowej (lutowane zęby), w których grubość zębów jest mniejsza niż 1 mm.
- **OSTRZEŻENIE!** Narzędzia z widocznymi pęknięciami, z tępyimi lub uszkodzonymi ostrzami nie mogą być stosowane.

Montaż i mocowanie

- Narzędzia muszą być tak mocowane, aby nie poluzowały się podczas użytkowania.
- Podczas montażu narzędzi należy upewnić się, że są zamocowane na uchwycie narzędziowym lub powierzchni zaciskowej narzędzia i że ostrza nie stykają się z innymi elementami.
- Przedłużanie klucza lub dokręcanie poprzez uderzanie młotkiem jest zabronione.
- Powierzchnie mocujące muszą być wolne od zanieczyszczeń, smaru, oleju i wody.
- Śruby mocujące i nakrętki muszą zostać dokręcone według instrukcji producenta.

- Do ustalania średnicy otworu tarczy pilarskich w zależności od średnicy wrzeczona maszyny można używać jedynie pierścieni zamontowanych na stałe, np.: wciskanych lub przyklejonych. Użycie luźnych pierścieni jest niedozwolone.

Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie

- Naprawy lub prace związane ze szlifowaniem w ramach obróbki dodatkowej mogą być wykonywane wyłącznie przez warsztaty obsługi klienta Festool lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Nie wolno zmieniać konstrukcji narzędzia.
- Narzędzia należy regularnie odżywiać i czyścić (środki czyszczące o wartości pH od 4,5 do 8).
- Stępione ostrza można oszlifować do minimalnej grubości ostrza 1 mm.
- Transportować narzędzie wyłącznie w odpowiednim opakowaniu – niebezpieczeństwo zranienia!

Podane wartości emisji hałasu

- zostały zmierzone przy użyciu standardowej procedury i mogą być wykorzystane do porównywania elektronarzędzi,
- jak również do wstępnej oceny obciążenia hałasem.

2.5 Obróbka aluminium



Ze względów bezpieczeństwa przy obróbce aluminium należy stosować następujące środki zabezpieczające:

- Zainstalować prądowy wyłącznik ochronny (FI, PRCD).
- Podłączyć elektronarzędzie do odpowiedniego odkurzacza.
- Regularnie czyścić elektronarzędzie ze złogów pyłu w obudowie silnika.
- Zastosować tarczę do aluminium.



Należy nosić okulary ochronne!

2.6 Pozostałe zagrożenia

Pomimo spełnienia wymogów wszystkich obowiązujących przepisów konstrukcyjnych, w czasie eksploatacji urządzenia mogą występować zagrożenia spowodowane np. przez:

- Dotknięcie części obracających się z boku: Tarcza pilarska, kołnierz mocujący, śruba kołnierza,
- Dotknięcie elementów pod napięciem przy otwartej obudowie i podłączonej wtyczce sieciowej,
- Wyrzucanie części elementów obrabianych,
- Wyrzucanie części elementów obrabianych w przypadku uszkodzenia narzędzi,
- Emisja hałasu,
- Emisja pyłu.

2.7 Wartości emisji

Wartości obliczone zgodnie z EN 62841 wynoszą zazwyczaj:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Nieoznaczoność	$K = 3 \text{ dB}$

4 Dane techniczne

stołowa pilarka tarczowa		TKS 80 EBS
Moc		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	UE (bez DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Prędkość obrotowa (na biegu jałowym)		1700 - 3500 min ⁻¹
Otwór mocujący		Ø 30 mm

OSTROŻNIE! Podczas pracy podane wartości mogą zostać przekroczone. Należy korzystać z ochronników słuchu.

OSTROŻNIE! Rzeczywiste wartości emisji hałasu mogą różnić się od wartości podanych. Zależy to od zastosowania narzędzia i rodzaju obrabianego elementu.

- Podczas całego cyklu pracy należy oceniać rzeczywiste obciążenie.
- W zależności od rzeczywistego obciążenia należy określić odpowiednie środki bezpieczeństwa.



OSTROŻNIE

Rzeczywiste wartości emisji hałasu mogą różnić się od wartości podanych. Zależy to od zastosowania narzędzia i rodzaju obrabianego elementu.

- Podczas całego cyklu pracy należy oceniać rzeczywiste obciążenie.
- W zależności od rzeczywistego obciążenia należy określić odpowiednie środki bezpieczeństwa.

3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

TKS 80 EBS jako przenośne elektronarzędzie jest przeznaczona do cięcia drewna, laminowanych płyt drewnianych, metali nieżelaznych i tworzyw sztucznych.



Zalecenie

Technologia SawStop-AIM uruchamia się

- Podczas cięcia metali nieżelaznych, materiałów mokrych, naładowanych statycznie lub przewodzących należy wyciągnąć technologię SawStop-AIM (tryb Bypass).

Elektronarzędzie może być użytkowane wyłącznie przez profesjonalistów lub osoby przeszkolone.

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem odpowiedzialność ponosi użytkownik.

3.1 Tarcze pilarskie

Stosować tylko tarcze pilarskie Festool przewidziane do użytku z tym elektronarzędziem.

- Wymiary tarczy pilarskiej 254 x 30 x 2,4 mm
- Szerokość cięcia > 2,2 mm (odpowiada szerokości zęba)
- Otwór mocujący Ø 30 mm
- Grubość tarczy pilarskiej < 1,8 mm
- Tarcza pilarska z kątem natarcia ≤ 15°
- przeznaczona do prędkości obrotowych od 3500 obr./min⁻¹

Tarcze pilarskie Festool spełniają wymogi normy EN 847-1.

Ciąć tylko materiały, do których zgodnie ze swoim przeznaczeniem przewidziana jest tarcza pilarska.

Nie używać tarcz pilarskich ze stali szybko tnącej (HSS) ani tarcz pilarskich do rowkowania.

3.2 Naboje

Stosować tylko naboje Festool przewidziane do użytku z tym elektronarzędziem.

stołowa pilarka tarczowa	TKS 80 EBS
Wysokość cięcia przy 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm
Kąt nachylenia	-2° - 47°
Wymiary stołu (dł. x szer.)	690 x 580 mm
Wysokość stołu, nóżki rozłożone	900 mm
Wysokość stołu, nóżki złożone	385 mm
Waga	37,0 kg

5 Elementy urządzenia

- [1-1] Schowek na wyposażenie
- [1-2] Boczne uchwyty
- [1-3] 4 profile V
- [1-4] Klin rozdzielnik do wpustów
- [1-5] Wkładka stolikowa
- [1-6] Klin rozdzielnik z ostoną
- [1-7] Ostona
- [1-8] Naklejka zabezpieczająca
- [1-9] Prowadnica kątowna z obrotnicą
- [1-10] Precyzyjna regulacja
- [1-11] Element ustawiający kąt nachylenia
- [1-12] Śruby nóżek składanych
- [1-13] Skala
- [1-14] Element ustawiający wysokość cięcia
- [1-15] Wskaźnik kąta
- [1-16] Schowek na popychacz
- [1-17] Nóżki składane
- [1-18] Nakładka
- [1-19] Panel przetętników
- [1-20] Rolki transportowe
- [1-21] Zabezpieczenie transportowe

6 Montaż/uruchomienie



OSTROŻNIE

Ciężkie opakowania transportowe ze pilarką stołową tarczową

Niebezpieczeństwo zranienia

- Opakowania transportowe ze stołową pilarką tarczową musi być przenoszone i rozpakowywane przez 2 osoby.

6.1 Ustawianie TKS 80 EBS



OSTRZEŻENIE

Niedozwolone napięcie lub częstotliwość

Niebezpieczeństwo wypadku

- Napięcie sieciowe i częstotliwość źródła prądu muszą zgadzać się z danymi na tabliczce identyfikacyjnej.
- Przed każdym użyciem elektronarzędzia należy sprawdzić przewód zasilający i wtyczkę. Uszkodzenia należy naprawiać tylko w specjalistycznym warsztacie.
- Należy stosować wyłącznie przedłużacze i połączenia kablowe dopuszczone do użytku na zewnątrz.



OSTRZEŻENIE

Elektronarzędzie przechyla się na nierównej powierzchni

Niebezpieczeństwo wypadku

- Zapewnić stabilne podparcie dla elektronarzędzia. Podłoże musi być równe. Dopuszcza się maksymalne pochylenie podłoża do 10°. Na podłożu nie mogą znajdować się luzem żadne przedmioty (np. wióry, pozostałości po cięciu).

Nóżki składane



OSTROŻNIE

Zakleszczenie dłoni czy palców przy rozkładaniu czy składaniu składanych nóżek

- Nosić rękawice ochronne.

- Całkowicie odkręcić śruby nóżek składanych [1-12].
- Złożyć lub rozłożyć nóżki składane [1-17].
- Dokręcić śruby nóżek składanych [1-12].

Aby TKS 80 EBS stała pewnie, można dopasować długość nóżki składanej przez obracanie nakładki [1-18].

Dodatkowe nóżki



OSTRZEŻENIE

Ryzyko wypadku spowodowane przez przechylenie elektronarzędzia

- Dodatkowe nóżki* stosować zawsze w połączeniu z elementem rozszerzającym stół* lub stołem przesuwным*.

* Nie wchodzi w zakres dostawy.

6.2 Przed pierwszym uruchomieniem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w tym materiały opakowaniowe pod stołem.
- Wyjąć zabezpieczenie transportowe [1-21].
- Zdjąć naklejkę zabezpieczającą [1-8].
- Do wykonywania wręgów usunąć zamontowany klin rozdzielnik [1-4] (patrz rozdz. 9.8) i przechowywać w schowku na wyposażenie [1-1].
- W razie potrzeby należy wymienić zamontowaną uniwersalną tarczę pilarską na tarczę pilarską do materiału, który ma być poddany cięciu (patrz rozdz. 9.11).
- Zamontować klin rozdzielnik z ostoną (patrz rozdz. 9.8).
- Zamontować prowadnicę kątowną z obrotnicą (patrz rozdz. 9.5).

6.3 Włączanie/wyłączanie



OSTRZEŻENIE

Technologia SawStop AIM działa tylko z podłączeniem listwy ochronnej i z podłączonym uziemionym źródłem prądu

Niebezpieczeństwo zranienia

- Upewnić się, że urządzenie nie jest zasilane przez SYS-PST 1500 lub np. transformator.



Zalecenie

Technologia SawStop-AIM uruchamia się

- TKS 80 EBS włączać tylko wtedy, gdy tarcza pilarska nie ma kontaktu z elementem obrabianym, z wyposażeniem ani innymi przedmiotami.
- Stosować wyłącznie wyposażenie przewidziane do użytku z TKS 80 EBS.

Faza nagrzewania

Elektronika zbyt zimna: W temperaturze otoczenia < 5 °C proces uruchamiania może ulec TKS 80 EBS wydłużeniu.

▶ Powtórzyć próbę uruchomienia po kilku minutach.

Włączanie

- ▶ Aby włączyć, nacisnąć zielony przełącznik główny [2-1].
- ☑ Zielona dioda LED [2-4] świeci się stałym światłem. Czerwona dioda LED [2-5] miga powoli. TKS 80 EBS przeprowadza autokontrolę.
- ▶ Zaczekać, aż stan diod LED się zmieni.
- ☑ Zielona dioda LED [2-4] świeci się stałym światłem. Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się. TKS 80 EBS znajduje się w trybie gotowości.
- ▶ Nacisnąć zielony przycisk START [2-3].
- ☑ TKS 80 EBS znajduje się w trybie cięcia. Technologia SawStop AIM jest aktywowana.



OSTRZEŻENIE

Technologia SawStop AIM nie uruchamia się

- ▶ Jeżeli po włączeniu urządzenia dojdzie do przerwy w dostawie prądu lub do spadku napięcia, tarczy pilarskiej można dotknąć dopiero po tym, jak całkowicie się ona zatrzyma.

Wyłączanie

- ▶ Aby wyłączyć, nacisnąć czerwony przycisk STOP [2-2].
- ☑ Zielona dioda LED [2-4] miga szybko. Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się.
- ▶ Zaczekać, aż tarcza pilarska się zatrzyma.



Zalecenie

Technologia SawStop-AIM uruchamia się

- ▶ Nie należy dotykać tarczy pilarskiej, gdy jest w trakcie zatrzymywania. Technologia SawStop-AIM jest nadal aktywna i uruchamia się w przypadku dotknięcia.
- ☑ Zielona dioda LED [2-4] świeci się stałym światłem. Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się. TKS 80 EBS znajduje się w trybie gotowości.
- ▶ Nacisnąć zielony przełącznik główny [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS jest wyłączona.

7 Transport



OSTROŻNIE

Ciężka stołowa pilarka tarczowa

Niebezpieczeństwo zranienia

- ▶ Stołowa pilarka tarczowa musi być przenoszona przez 2 osoby.
- ▶ Podczas transportu trzymać za boczne uchwyty [3-3]. Nigdy nie przenosić chwytając za ostonę.
- ▶ Wyposażenie z wchodzące w zakres dostawy przechowywać w schowkach na wyposażenie lub w przewidzianych do tego uchwytach (Ilustracja 3a, 3b, 3c).

Schówek na wyposażenie

- Klin rozdzielnik z ostoną [3-1]
- Klin rozdzielnik do wpustów [3-2]
- Nabój [3-4]
- Popychacz [3-5]

Prowadnica kątowna z obrotnicą [3-7]

(Podczas przechowywania prowadnicy kątownej z obrotnicą zwrócić uwagę na oznaczenia ustawień [3-6].)

Przewód sieciowy

Uchwyty na przewód zasilający [3-8]
Przewód sieciowy [3-9]

Narzędzie

Klucz imbusowy [3-10]
Klucz płaski do kotnierza wrzeciona [3-11]
Klucz płaski do nakrętki wrzeciona [3-12]

- ▶ Usunąć wyposażenie nie wchodzące w zakres dostawy.
- ▶ Złożyć nóżki składane (patrz rozdz. 6.1).
- ☑ TKS 80 EBS może być transportowana.

7.1 Rolki transportowe

TKS 80 EBS jest wyposażony w rolki [1-20] służące do transportu na krótkich dystansach.

- ▶ Trzymać TKS 80 EBS za boczne uchwyty [1-2] i przeciągnąć do żądanej pozycji.

8 Technologia SawStop-AIM

Technologia SawStop-AIM pozwala uniknąć najcięższych zranień.

Sercem technologii SawStop-AIM jest nabój, który wypycha aluminiowy blok przy pomocy sprężyny w kierunku tarczy pilarskiej. Mechanizm jest uruchamiany przez czujnik pojemnościowy, kiedy podczas pracy pilarki dojdzie do kontaktu z ludzką skórą lub innym przewodzącym materiałem.

Technologia SawStop-AIM działa tylko z podłączeniem listwy ochronnej i z uziemionym źródłem prądu. Upewnić się, że urządzenie nie jest zasilane przez SYS-PowerStation lub np. transformator.

- ☑ Praca przy użyciu TKS 80 EBS jest możliwa tylko przy założonym nabój.



OSTRZEŻENIE

Dźwięk podczas uruchamiania technologii SawStop-AIM Niebezpieczeństwo wypadku

- ▶ Używać ochronników słuchu.



Zalecenie

Technologia SawStop-AIM uruchamia się

- ▶ Nie dotykać tarczy pilarskiej prowadnicą wzdłużną ani poprzeczną.



Zalecenie

Aktywowana jest technologia SawStop-AIM lub TKS 80 EBS nie uruchamia się.

- ▶ Zbyt mała odległość między tarczą pilarską a prowadnicą.
▶ Przy cięciu materiałów o szerokości ≤ 3 mm zastosować naddatek ≥ 19 mm.

8.1 Kontrola funkcjonowania

Technologia SawStop-AIM stale monitoruje pracę pilarki. Diody LED wskazują aktualny stan pilarki.

Diody LED znajdują się w trybie gotowości

	Zielona dioda LED [2-4] świeci się stałym światłem.	Stołowa pilarka tarczowa uruchomi się za ok. 10 sekund.
	Czerwona dioda LED [2-5] miga powoli.	

	Zielona dioda LED [2-4] świeci się stałym światłem.	Stołowa pilarka tarczowa jest gotowa do użycia i znajduje się w trybie gotowości.
	Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się.	

	Zielona dioda LED [2-4] miga szybko.	Ochrona przed ponownym uruchomieniem Podczas aktywacji trybu Bypass żółty przetątnik SawStop-AIM został zwolniony zbyt wcześnie.
	(na przemian)	
	Czerwona dioda LED [2-5] szybko miga.	➤ Nacisnąć czerwony przycisk STOP, aby skorygować błąd.

	Zielona dioda LED [2-4] świeci się stałym światłem.	Dotknięcie tarczy pilarskiej w trybie gotowości.
	Czerwona dioda LED [2-5] szybko miga.	
		➤ Usunąć przyczynę kontaktu i odczekać ok. 5 sekund, aż błąd zostanie usunięty. Albo: Zbyt mała odległość między tarczą pilarską a przewodnicą. ➤ Przy cięciu materiałów o szerokości ≤ 3 mm zastosować naddeunek ≥ 19 mm.

	Zielona dioda LED [2-4] nie świeci się.	Błąd mocowania naboju.
	Czerwona dioda LED [2-5] miga powoli.	
		➤ Wyłączyć stolikową pilarkę tarczową i sprawdzić zamocowanie naboju.

	Zielona dioda LED [2-4] miga powoli.	Brak lub zbyt mała tarcza pilarska.
	Czerwona dioda LED [2-5] świeci się stałym światłem.	
		➤ Wyłączyć stolikową pilarkę tarczową i założyć odpowiednią tarczę pilarską (patrz rozdz. 3).

	Zielona dioda LED [2-4] nie świeci się.	Wymienić nabój.
	Czerwona dioda LED [2-5] świeci się stałym światłem.	
		➤ Wyłączyć stolikową pilarkę tarczową. Jeśli błąd nie zostanie usunięty, zamontować nowy nabój. Albo: Elektronika zbyt zimna: Faza nagrzewania w temperaturze otoczenia $< 5^{\circ}\text{C}$. ➤ Powtórzyć próbę uruchomienia po kilku minutach.

Diody LED działają

	Zielona dioda LED [2-4] miga szybko.	Tarcza pilarska zatrzymuje się.
	Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się.	
		➤ Technologia SawStop-AIM jest aktywna i uruchamia się w przypadku dotknięcia.

	Zielona dioda LED [2-4] miga powoli.	Aktywowany tryb Bypass.
	Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się.	

	Zielona dioda LED [2-4] miga powoli.	Dotknięcie tarczy pilarskiej przy aktywowanym trybie Bypass
	Czerwona dioda LED [2-5] szybko miga.	
		Błąd zostanie usunięty, gdy tarcza pilarska zatrzyma się.

Diody LED znajdują się w trybie gotowości lub działają

	Zielona dioda LED [2-4] nie świeci się.	Element obrabiany jest zbyt wilgotny.
	Czerwona dioda LED [2-5] szybko miga.	
		➤ Wyłączyć stolikową pilarkę tarczową i wysuszyć element obrabiany lub pracować w trybie Bypass.

	Zielona dioda LED [2-4] miga szybko.	Tarcza pilarska zatrzymuje się podczas cięcia.
	Czerwona dioda LED [2-5] świeci się stałym światłem.	
		➤ Wyłączyć i włączyć stolikową pilarkę tarczową i ciąć element obrabiany wolniej. Albo: Stolikowa pilarka tarczowa znajduje się w trybie cięcia i naciśnięty został żółty przetątnik SawStop-AIM. ➤ Wyłączyć i włączyć stolikową pilarkę tarczową.

8.2 Aktywacja technologii SawStop-AIM

➤ W momencie dostawy i po każdym ponownym uruchomieniu technologia SawStop-AIM jest aktywowana.

- Nacisnąć czerwony przycisk STOP **[2-2]**.
- ☑ Technologia SawStop-AIM jest aktywowana.

8.3 Tryb Bypass (technologia SawStop-AIM zdezaktywowana)

➤ Korzystać z trybu Bypass przy cięciu materiałów przewodzących. Po zakończeniu pracy ponownie aktywować technologię SawStop-AIM.

Aktywować tryb Bypass

- Nacisnąć i przytrzymać żółty przycisk SawStop-AIM **[2-6]**.
- ☑ Czerwona dioda LED **[2-5]** miga jeden raz. Następnie niezwłocznie
- nacisnąć zielony przycisk START **[2-3]**.
- ☑ TKS 80 EBS uruchamia się.
- Czerwona dioda LED **[2-5]** ponownie miga jeden raz.
- Zwolnić żółty przetątnik SawStop-AIM **[2-6]** i zielony przycisk START **[2-3]**.
- ☑ Zielona dioda LED **[2-4]** miga powoli.
- Czerwona dioda LED **[2-5]** nie świeci się.
- TKS 80 EBS jest gotowa do pracy w trybie Bypass.

Dezaktywacja trybu Bypass (aktywacja technologii SawStop-AIM)

- Nacisnąć czerwony przycisk STOP **[2-2]**.
- ☑ Technologia SawStop-AIM jest aktywowana.

8.4 Sprawdzić przewodność materiału

Przewodność materiałów można sprawdzić przed przystąpieniem do pracy, bez konieczności uruchamiania technologii SawStop-AIM.

- Nacisnąć zielony przełącznik główny [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS jest gotowa do pracy.
- Umieścić materiał przy tarczy pilarskiej.
- ☑ Zielona dioda LED [2-4] świeci się statym światłem. Czerwona dioda LED [2-5] szybko miga.
Materiał jest przewodzący: Praca w trybie Bypass (patrz rozdz. 8.3).
- ☑ Zielona dioda LED [2-4] świeci się statym światłem. Czerwona dioda LED [2-5] nie świeci się.
Materiał nie jest przewodzący: Praca z aktywowaną technologią SawStop-AIM (patrz rozdz. 8.2).

8.5 Uruchomiona technologia SawStop-AIM



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia przez niekontrolowany rozruch stołowej pilarki tarczowej

- Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda zasilającego!

Informacja zwrotna o technologii SawStop-AIM

Naboje przechowują dane elektroniczne, które są zapisywane podczas aktywacji. W przypadku odestania aktywowanego naboju do firmy Festool możemy odczytać te dane w celu przeprowadzenia analizy elektroniki i oprogramowania.

Jeśli odczytane dane potwierdzą aktywowanie technologii w wyniku kontaktu ze skórą, otrzymają Państwo zapasowy nabój. Festool zastrzega sobie prawo do podejmowania indywidualnych decyzji w takich przypadkach.

Prosimy o podanie nam swojego imienia i nazwiska oraz możliwych form kontaktu (e-mail, telefon, adres), abyśmy mogli skontaktować się z Państwem telefonicznie lub pisemnie.

Informacje na temat ochrony danych osobowych oraz dane kontaktowe firmy Festool można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem: www.festool.pl

Wymiana naboju i tarczy pilarskiej

Po aktywowaniu technologii SawStop-AIM blok aluminiowy jest wypychany przez nabój w kierunku tarczy pilarskiej i tarcza pilarska zatrzymuje się pod stołem.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń związane z częściami wyrzucanymi w powietrze

- Nabój **ORAZ** tarczę pilarską należy wymienić. Nigdy nie używać tarcz pilarskich, jeśli są wygięte lub mają pęknięte bądź złamane zęby.
- Zdemontować wkładkę stolikową (patrz rozdz. 9.6).
- Zdemontować klin rozdzielnik (patrz rozdz. 9.8).
- Obrócić element ustawiający wysokość cięcia [4-2] do minimum 0 mm i dalej obracać pokonując opór. Obrócić element ustawiający wysokość cięcia [4-2] na maks. 80 mm.
- ☑ Wysokość cięcia jest ustawiona na maksymalnie 80 mm.
- Obrócić element mocujący nabój [4-4] o ćwierć obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i wyjąć [4-5].
- Odkręcić nakrętkę wrzeciona [4-6] i zdjąć kołnierz [4-7] tarczy pilarskiej.
- Użyć klucza płaskiego [4-8] jako dźwigni, aby ostrożnie odsunąć tarczę pilarską od wrzeciona narzędzia [4-10].

Użyć klucza płaskiego [4-9] jako dźwigni, aby ostrożnie odsunąć nabój od sztyftów mocujących [4-11].

Powtarzać oba kroki, aż do usunięcia tarczy pilarskiej i naboju.

- Zamontować nowy nabój (patrz rozdz. 9.12).
- Zamontować nową tarczę pilarską (patrz rozdz. 9.11).
- Zamontować wkładkę stolikową (patrz rozdz. 9.6).
- Zamontować klin rozdzielnik (patrz rozdz. 9.8).

9

Inne ustawienia / funkcje



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia, porażenia prądem

- Przed dokonaniem wszelkich prac na elektronarzędziu wyłączyć je, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka z następnie odczekać, aż piła tarczowa się zatrzyma.

9.1 Elektronika [Układ elektroniczny]

TKS 80 EBS posiada elektroniczną kontrolę o następujących cechach:

Łagodny rozruch

Elektronicznie regulowany łagodny rozruch zapewnia uruchamianie narzędzia bez szarpnięć. Ze względu na ograniczony prąd rozruchowy standardowe bezpieczniki nie uruchamiają się.

Regulacja prędkości obrotowej

Prędkość obrotową można ustawić za pomocą pokrętła nastawczego [2-7] bezstopniowo w zakresie regulacji prędkości obrotowej (patrz rozdz. 4). Dzięki temu można dopasować prędkość cięcia do danego materiału.

Prędkość obrotowa w zależności od materiału

drewno	6
laminat, materiały mineralne	2 - 5
aluminium, tworzywo sztuczne	3 - 6

Wstępnie wybrana prędkość obrotowa silnika utrzymywana jest elektronicznie na statym poziomie. Dzięki temu nawet przy obciążeniu osiągnięta jest stała prędkość szlifowania.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Przy bardzo dużym przeciążeniu elektronarzędzia następuje zmniejszenie dopływu prądu. W przypadku zablokowania silnika na pewien czas, następuje całkowite odcięcie dopływu prądu. Po odciążeniu lub wyłączeniu elektronarzędzie jest ponownie gotowe do pracy.

Zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem temperatury

Aby zapobiec przegrzewaniu się silnika, po osiągnięciu zbyt wysokiej temperatury ograniczany jest pobór mocy (np. gdy nacisk podczas pracy będzie zbyt duży). W sytuacji dalszego wzrostu temperatury elektronarzędzie wyłączy się. Ponowne włączenie jest możliwe dopiero po ostygnięciu silnika.

Hamulec

Przy wyłączeniu tarcza pilarska zostaje elektronicznie zahamowana w ciągu 3 sekund do stanu bezruchu.

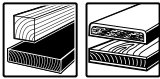
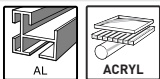
Ochrona przed ponownym uruchomieniem

Wbudowane zabezpieczenie przed ponownym rozruchem zapobiega ponownemu samoczynnemu uruchomieniu elektronarzędzia, które działało w trybie pracy ciągłej, po przerwie w zasilaniu. W celu ponownego uruchomienia należy najpierw wyłączyć, a następnie ponownie włączyć elektronarzędzie.

9.2 Wybór tarczy pilarskiej

Tarcze pilarskie Festool są oznaczone kolorowym okręgiem. Kolor okręgu oznacza materiał, do którego przeznaczona jest tarcza pilarska.

Przestrzegać wymogów technicznych dotyczących tarczy pilarskich (patrz rozdz. 3.1).

Kolor	Materiał	Symbol
żółty	drewno	
czerwony	laminat, materiały mineralne	
niebieski	aluminium, tworzywo sztuczne	

9.3 Ustawianie wysokości cięcia

W celu ustawienia wysokości cięcia bezstopniowo w zakresie 0 - 80 mm:

- Obracać element ustawiający wysokość cięcia [5-5].
 - + zwiększa wysokość cięcia do maks. 80 mm
 - zmniejsza wysokość cięcia do min. 0 mm

i Precyzyjne cięcie osiągane jest wtedy, gdy ustawiona wysokość cięcia jest o 2 - 5 mm większa niż grubość obrabianego elementu.

W przypadku cięć ukrytych wysokość cięcia jest ustawiana w zależności od pożądanej głębokości cięcia ukrytego.

9.4 Ustawianie kąta nachylenia

Tarczę pilarską można przechylać między 0° a 45° oraz regulować o $\pm 2^\circ$ do -2° i 47° .

- Element ustawiający kąt nachylenia [5-3] docisnąć do elementu ustawiającego wysokość cięcia [5-5] i przytrzymać.
- Przesuwać element ustawiający kąt nachylenia [5-3] wzdłuż skali [5-1], aż wskaźnik kąta [5-2] będzie wskazywał żądany kąt.
- Zwolnić element ustawiający kąt nachylenia [5-3] oraz element ustawiający wysokość cięcia [5-5].

Do prac wymagających dokładnego dopasowania można odchylić tarczę pilarską o 2° poza każdą z dwóch pozycji końcowych:

Precyzyjna regulacja

- Ustawić kąt nachylenia na 0° i wyregulować do -2° . Ustawić kąt nachylenia na 45° i wyregulować do 47° .
- Obrócić uchwyt obrotowy precyzyjnej regulacji [5-4].

+ Pozycja końcowa do 47°

- Pozycja końcowa do -2°

0 Pozycja zerowa

Pozycje końcowe 0° i 45° są aktywne.

9.5 Prowadnica kątowa z obrotnicą

Prowadnica kątowa z obrotnicą może być używana jako prowadnica wzdłużna (Ilustracja 6a) lub prowadnica poprzeczna bądź przykładnica kątowa (Ilustracja 6b).



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wypadku związane z narzędziem roboczym

- Szyna prowadząca [6-7] nie może się znajdować w obszarze cięcia.
- Podczas cięcia wszystkie śruby i pokrętła prowadnicy kątowej z obrotnicą muszą być dokręcone.

Montaż prowadnicy kątowej z obrotnicą

Prowadnica kątowa z obrotnicą wchodząca w skład dostawy może zostać przymocowana na wszystkich czterech profilach V [6-12].

- Odkręcić śrubę [6-1].

- Umieścić prowadnicę kątową z obrotnicą [6-10] w profilu V [6-12].
- Wyregulować śruby z gniazdem sześciokątnym [6-9] w celu ustabilizowania prowadnicy kątowej z obrotnicą [6-10] w profilu V [6-12].
- Wyregulować łożysko kulkowe [6-13], aby ustawić prowadnicę kątową z obrotnicą [6-10].
- Wsunąć prowadnicę kątową z obrotnicą [6-10] w profil V [6-12] aż do momentu, gdy prowadnica kątowa z obrotnicą [6-10] przykryje pole z boku stołu zaznaczone na zielono [6-11].
- Dokręcić śrubę [6-1].

Prowadnica kątowa z obrotnicą jako prowadnica wzdłużna

- Odkręcić śrubę [6-4].
- Podnieść sztyft ustalający [6-3].
- Ustawić kąt przy użyciu skali [6-5] na 0°.
- Zablokować sztyft ustalający [6-3].
- Przykręcić śrubę [6-4].
- Odkręcić śrubę [6-6].
- Ustawić szynę prowadzącą [6-7] tak, aby trójkątna strzałka znalazła się wewnątrz zielonego pola na naklejce [6-8].
- Przykręcić śrubę [6-6].
- ☒ Prowadnica wzdłużna (Ilustracja 6a) jest gotowa do użycia.

Prowadnica kątowa z obrotnicą jako wysoka lub niska prowadnica wzdłużna

i Prowadnicę kątową można wykorzystać jako wyższą lub niższą prowadnicę wzdłużną. W tym celu szynę prowadzącą ustawia się w pozycji pionowej lub poziomej.

Niska prowadnica wzdłużna wykorzystywana jest w celu uniknięcia zderzenia z osłoną ochronną tarczy pilarskiej, np. w przypadku cięcia ukośnego przy użyciu tarczy pilarskiej nachylonej pod kątem 45° .

- Odkręcić śrubę [6-6].
- Wyjąć szynę prowadzącą [6-7] obrócić i ponownie założyć.
- Ustawić szynę prowadzącą [6-7] tak, aby trójkątna strzałka znalazła się wewnątrz zielonego pola na naklejce [6-8].
- Przykręcić śrubę [6-6].

Ustawić szerokość cięcia

- Odkręcić śrubę [6-15].
- Ustawić żadaną szerokość cięcia.
- Przykręcić śrubę [6-15].

Szerokość cięcia ≤ 3 mm



Zalecenie

Aktywowana jest technologia SawStop-AIM lub TKS 80 EBS nie uruchamia się.

Zbyt mała odległość między tarczą pilarską a prowadnicą.

- Przy cięciu materiałów o szerokości ≤ 3 mm zastosować naddatek ≥ 19 mm.

Prowadnica kątowa z obrotnicą jako narzędzie do popychania

- Odkręcić śrubę [6-1].
- ☒ Prowadnicę kątową z obrotnicą [6-10] można przesuwając jak narzędzie do popychania wzdłuż profilu V [6-12].

Prowadnica kątowa z obrotnicą jako prowadnica poprzeczna i przykładnica kątowa:

- Odkręcić śrubę [6-1].
- Odkręcić śrubę [6-4].
- Podnieść sztyft ustalający [6-3] i ustawić szynę prowadzącą [6-7] pod żądanym kątem według skali [6-5].
- Zablokować sztyft ustalający [6-3].

- Przykręcić śrubę [6-4].
- Odkręcić śrubę [6-15].
- Usunąć szynę prowadzącą [6-7] z obszaru cięcia.
- Przykręcić śrubę [6-15].
- ☑ Prowadnicę kątową z obrotnicą [6-10] można przesuwając jak narzędzie do popychania wzdłuż profilu V [6-12]. Prowadnica poprzeczna i kątowa (ilustracja 6b) jest gotowa do użycia.

Regulacja prowadnicy kątowej z obrotnicą: Ustawianie równoległości

- Ustawić prowadnicę [6-7] prostopadle do tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.5).
- Poluzować śruby imbusowe [6-14].
- Położyć kątomierz między tarczą pilarską a uchwytem przesuwym [6-2].
- Wyregulować uchwyt przesuwny [6-2] za pomocą kątomierza do 90°.
- Przykręcić śruby imbusowe [6-14].

9.6 Wkładka stolikowa

Demontaż wkładki stolikowej

- Otworzyć wkładkę stolikową [7-1] za pomocą klucza płaskiego [7-2], obracając w kierunku wskazanym przez strzałkę.
- Wyjąć wkładkę stolikową [7-1].

Montaż wkładki stolikowej

- Założyć wkładkę stolikową [7-1] na stół i zablokować.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wypadku spowodowane odrzutem

- Należy upewnić się, że wkładka stolikowa jest prawidłowo zamontowana i że tworzy równą powierzchnię ze stołem pilarskim.

9.7 Ostona

Montaż ostony

- Ustawić tarczę pilarską na maksymalną wysokość cięcia (patrz rozdz. 9.3).
- Ustawić kąt nachylenia na 0° (patrz rozdz. 9.4).
- Wykręcić śrubę [8-2] z ostony [8-1].
- ❶ Umieścić podłużny czop znajdujący się w ostonie [8-1] w rowku [8-4] klina rozdzielnika [8-5].
- Ponownie umieścić śrubę [8-2] w ostonie [8-1] i przełożyć przez otwór klina rozdzielnika [8-3] oraz przykręcić.

Demontaż ostony

- Ustawić tarczę pilarską na maksymalną wysokość cięcia (patrz rozdz. 9.3).
- Ustawić kąt nachylenia na 0° (patrz rozdz. 9.4).
- Przytrzymać ostonę [8-1] i wykręcić śrubę [8-2].
- ❷ Wyjąć podłużny czop leżący w ostonie z rowka [8-4] klina rozdzielnika [8-5] i zdjąć ostonę [8-1].
- Ponownie umieścić śrubę [8-2] w ostonie [8-1] i przykręcić.

Ustawianie ostony

- Odkręcić śrubę [8-8].
- W celu ustawienia prowadnicy kątowej z obrotnicą zablokować boczne zabezpieczenie przeciwdpryskowe ostony [8-6] za pomocą blokady [8-7] w górnym położeniu.
- ❸ Podnieść ostonę do górnego położenia i przykręcić śrubę [8-8].
- ❹ Po ustawieniu prowadnicy kątowej z obrotnicą ponownie odkręcić śrubę [8-8] i zwolnić boczne zabezpieczenie przeciwdpryskowe ostony [8-6].

- ❶ Ostona [8-1] i zabezpieczenie przeciwdpryskowe [8-6] muszą leżeć swobodnie na płycie stołowej.

9.8 Wymiana klina rozdzielnika

- ❶ Używać klina rozdzielnika z ostoną [9-1] do cięć wzdłużnych i do cięć pod kątem.

Używać klina rozdzielnika do wycinania wpustów [9-2] i cięć ukrytych.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wypadku spowodowane odrzutem

- Niezwłocznie po zakończeniu prac, które wymagają usunięcia klina rozdzielnika z ostoną, należy ponownie zainstalować urządzenia zabezpieczające.

Z zamontowaną wkładką stolikową

- Ustawić wysokość cięcia na maksimum 80 mm (patrz rozdz. 9.3).
- Wyjąć klucz imbusowy [9-4] z uchwyty [9-5].
- Wsunąć klucz imbusowy [9-4] całkowicie do otworu [9-3].
- Obrócić klucz imbusowy [9-4] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do oporu.
- Wyjąć i ewentualnie wymienić klin rozdzielnik (ilustracja 9c).
- Obrócić klucz imbusowy [9-4] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu.
- Wyjąć klucz imbusowy [9-4] i umieścić go w uchwycie [9-5] w celu przechowywania.

Ze zdemontowaną wkładką stolikową

- Obrócić uchwyt dźwigni [9-6] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do oporu.
- Wyjąć i ewentualnie wymienić klin rozdzielnik (ilustracja 9c).
- Obrócić uchwyt dźwigni [9-6] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu.

9.9 Ssawka



OSTRZEŻENIE

Pyły szkodliwe dla zdrowia

Porażenia dróg oddechowych

- Nigdy nie pracować bez odsysania pyłu.
- Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Stosować maskę ochronną!

Podczas piłowania (np. MDF) mogą powstawać ładunki elektrostatyczne. Należy wtedy używać odkurzacza mobilnego z antystatycznym wężem ssącym.

TKS 80 EBS posiada dwa przyłącza do odsysania z zamkiem bagietowym:

Górne przyłącze do odsysania [10-1] o Ø 27 mm i dolne przyłącze do odsysania [10-4] o Ø 36 mm.

- W celu prowadzenia górnego węża ssącego umieścić uchwyt węża ssącego [10-2] w jednym z profili V.

Zestaw do odsysania [10-3] łączy oba przyłącza do odsysania, tak aby można było podłączyć Festool odkurzaczy mobilny z króćcem ssącym Ø 50 mm.

OSTROŻNIE! Jeśli nie jest używany antystatyczny wąż ssący, może dojść do naładowania statycznego. Użytkownik może zostać porażony prądem elektrycznym, a elektronarzędzia może zostać uszkodzona.

Wymagania dotyczące odkurzacza mobilnego

Średnica nominalna węża	≥27 mm
Natężenie przepływu	>11 l/s
	>41 m³/h
Zalecana efektywność filtrowania	Klasa odsysania pyłów M lub wyższa ^[18]

Należy przestrzegać instrukcji obsługi odkurzacza mobilnego. Odkurzacze mobilne muszą być odpowiednie do obrabianego materiału. W przypadku spadku mocy ssania należy przerwać pracę i usunąć przyczynę.

9.10 Ostrona tarczy pilarskiej**Otworzyć ostonę tarczy pilarskiej**

- Odkręcić śrubę [11-1] i wyjąć oba klucze.
- Odkręcić śrubę [11-2].
- Otworzyć blokadę [11-3] za pomocą klucza płaskiego do kołnierza wrzeciona [11-5] lub odpowiedniego krętaka.
- Otworzyć ostonę tarczy pilarskiej [11-4].

Zamykanie ostony tarczy pilarskiej

- Założyć ostonę tarczy pilarskiej [11-4].
- Zamknąć blokadę [11-3] za pomocą klucza płaskiego do kołnierza wrzeciona [11-5].
- Założyć oba klucze płaskie i dokręcić śrubę [11-1].
- Dokręcić śrubę [11-2].

9.11 Wymiana płyty tarczowej**OSTROŻNIE****Niebezpieczeństwo zranienia związane z gorącym i ostrym narzędziem roboczym.**

- Nie stosować stępionych ani uszkodzonych narzędzi roboczych.
- Do obsługi narzędzia roboczego zakładać rękawice ochronne.

i Wydajność i jakość cięcia zależą w dużej mierze od stanu i kształtu zęba tarczy pilarskiej. Dlatego należy używać wyłącznie ostrych tarcz, odpowiednich do materiału poddawanego cięciu.

Demontaż tarczy pilarskiej

- Otworzyć ostonę tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.10).
- Zdemontować wkładkę stolikową (patrz rozdz. 9.6).
- Ustawić maksymalną wysokość cięcia (patrz rozdz. 9.3).
- Za pomocą obu kluczy płaskich zdjąć [12-1] tarczę pilarską [12-2] z wrzeciona narzędzia [12-3].
- Zdjąć nakrętkę wrzeciona [12-5] i kołnierz wrzeciona [12-4] z wrzeciona narzędzia [12-3].
- Zdjąć tarczę pilarską [12-2] z wrzeciona narzędzia [12-3].

☑ Można zamontować nową lub inną tarczę pilarską.

**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo wypadku z powodu luźno obracającej się tarczy pilarskiej**

- Kierunek obrotów tarczy pilarskiej i pilarki musi być taki sam (patrz kierunek strzałki).
- Napis na tarczy pilarskiej musi być widoczny.
- Dokręcić kołnierz wrzeciona [12-4] i nakrętkę wrzeciona [12-5] momentem ≥ 25 Nm.

Montaż tarczy pilarskiej

- Założyć nową lub inną tarczę pilarską [12-6] na wrzeciono narzędzia [12-3].
- Założyć kołnierz wrzeciona [12-4] na wrzeciono narzędzia [12-3] i dokręcić nakrętkę wrzeciona [12-5] oboma kluczami płaskimi [12-1].

i Tarcza pilarska i nabój nie mogą się stykać.

- Zamontować wkładkę stolikową (patrz rozdz. 9.6).
- Zamknąć ostonę tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.10).

9.12 Wymiana naboju**Demontaż naboju**

- Otworzyć ostonę tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.10).
- Ustawić kąt nachylenia na 0° (patrz rozdz. 9.4).
- **1** Obrócić element mocujący nabój [13-1] o ćwierć obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- **2** Wyjąć element mocujący nabój [13-1].
- **3** Zdjąć nabój [13-3] ze sztyftów mocujących [13-2].

**OSTRZEŻENIE****Technologia SawStop-AIM nie uruchamia się**

- Nigdy nie używać naboju, który jest uszkodzony lub został upuszczony.

Montaż naboju

- **1** Zdjąć ostonę [13-4] nowego naboju.
- **2** Umieścić nabój [13-6] na sztyftach mocujących [13-5].
- **3** Założyć element mocujący nabój [13-7].
- **4** Obrócić element mocujący nabój [13-7] o ćwierć obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

i Tarcza pilarska i nabój nie mogą się stykać.

- Zamknąć ostonę tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.10).

10 Praca z narzędziem elektrycznym**10.1 Bezpieczna praca**

Podczas pracy należy przestrzegać wszystkich opisanych na początku wskazówek bezpieczeństwa oraz następujących zasad:

Zabezpieczenia

- Elektronarzędzia można używać wyłącznie wtedy, gdy wszystkie zabezpieczenia znajdują się w przewidzianej dla nich pozycji i gdy jest ono w dobrym stanie oraz prawidłowo konserwowane.
- Należy zawsze używać klinów rozdzielników i ostony wchodzących w skład dostawy. Należy zwracać uwagę na prawidłowe ustawienie, opisane w instrukcji obsługi. Nieprawidłowo ustawiony klin rozdzielnik oraz usunięcie podzespołów istotnych dla bezpieczeństwa, w rodzaju oston, może doprowadzić do ciężkich obrażeń.
- Płyta stołowa i wkładka stolikowa nie może mieć żadnych uszkodzeń (np. nacięcia przy szczelinie cięcia). Uszkodzoną płytę stołową lub wkładkę stolikową należy niezwłocznie wymienić.
- Nigdy nie pracować bez zamontowanej wkładki stolikowej.

Pozycja robocza

- Prawidłowa pozycja robocza:
 - z przodu po stronie obsługowej;
 - przodem do pilarki;
 - bokiem do tarczy pilarskiej.
- Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane wyrzucanymi w powietrze częściami. Może to spowodować obrażenia znajdujących się obok osób. Utrzymywać odstęp.

[18] Do pracy z niebezpiecznymi pyłami, takimi jak pył drzewny, materiały zawierające kwarc czy farby, należy stosować odkurzacze klasy M lub H.

Odstawianie w stanie gotowości do pracy

- Aby uniknąć potknięcia się, należy umieścić kabel zasilający na uchwytach (patrz rozdz. 7), a odkurzac mobilny odstawić w pobliżu elektronarzędzia.

Rękawice ochronne

- Podczas cięcia nie należy mieć założonych rękawic ochronnych. Rękawice ochronne mogą zaczepić się o tarczę pilarską i wciągnąć pod nią rękę.

Prędkość obrotowa

- Aby uniknąć przegrzania tarczy i stopienia tworzywa sztucznego, należy ustawić prędkość obrotową odpowiednią dla danego materiału i nie wywierać podczas cięcia nadmiernego nacisku.

Elektronika [Układ elektroniczny]

- Nie pracować z uszkodzonym układem elektronicznym elektronarzędzia, ponieważ może to powodować nadmierne prędkości obrotowe. Usterkę elektroniki można rozpoznać po braku łagodnego rozruchu lub braku możliwości regulacji prędkości obrotowej i powstawaniu dymu lub zapachu spalenizny.

Elementy obrabiane

- Nie obrabiać elementów o zbyt dużych rozmiarach i ciężarze, które mogłyby uszkodzić narzędzie.
- Długie elementy obrabiane opierać na stronie zdejmowania.

Obszar tarczy pilarskiej

- Obszar za tarczą pilarską powinien być wolny od resztek ciętego materiału i innych fragmentów elementów obrabianych.
- Pozostałości po cięciu lub innych elementów obrabianych nie wolno usuwać ze strefy cięcia, dopóki stołowa pilarka tarczowa pracuje i jednostka pilarska nie znajduje się w stanie spoczynku.
- W przypadku zablokowania tarczy pilarskiej należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyciągać wtyczkę. Dopiero potem należy usunąć zakleszczony element obrabiany.

10.2 Popychacz**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo wypadku z powodu obracającej się tarczy pilarskiej**

- Przy odstępnie 50 - 150 mm między szyną prowadzącą [14-2] a tarczą pilarską [14-3] zawsze używać popychacza [14-1] wchodzącego w skład dostawy.

- ⓘ Jeśli popychacz [14-1] umieścić go w schowku na popychacz [14-4].

10.3 Cięcia wzdłużne

- Do cięć wzdłużnych i do cięć pod kątem używać klina rozdzielnika z ostoną (patrz rozdz. 9.8).
- Ustawić prowadnicę kątową z obrotnicą jako prowadnicę wzdłużną (patrz rozdz. 9.5).
- Prowadzić element obrabiany wzdłuż prowadnicy.

10.4 Cięcia wzdłużne na ukos

- ⓘ W przypadkach elementów obrabianych o szerokości ≤ 150 mm używać wyłącznie prawej szyny prowadzącej. Zapewnia to więcej miejsca między prowadnicą a tarczą pilarską.
- Użyć klina rozdzielnika z ostoną (patrz rozdz. 9.8).
- Ustawić prowadnicę kątową z obrotnicą jako prowadnicę wzdłużną (patrz rozdz. 9.5).
- Ustawić kąt nachylenia tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.4).
- Prowadzić element obrabiany wzdłuż prowadnicy.

10.5 Cięcie pod kątem

- Do cięć pod kątem używać klina rozdzielnika z ostoną (patrz rozdz. 9.8).
- Użyć prowadnicy kątovej z obrotnicą jako prowadnicy poprzecznej i przykładowej kątovej (patrz rozdz. 9.5).
- Prowadzić element obrabiany korzystając z prowadnicy.

10.6 Cięcia ukryte**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo wypadku spowodowane odrzutem**

- Niezwłocznie po zakończeniu prac, które wymagają usunięcia klina rozdzielnika z ostoną, należy ponownie zainstalować urządzenia zabezpieczające.

- ⓘ Niedozwolone jest wykonywanie skomplikowanych cięć ukrytych, takich jak cięcia z zagłębianiem lub drażnienie.

- ⓘ Do wykonywania cięć ukrytych używać grzebienia dociskowego*, aby element obrabiany był mocno dociskany do stołu podczas cięcia.

* Nie wchodzi w zakres dostawy.

Do wykonywania cięć ukrytych użyć klina rozdzielnika do wpustów (patrz rozdz. 9.8).

Wpusty

- Ustawić szerokość wpustu (patrz rozdz. 9.3).
- Ustawić prowadnicę kątową z obrotnicą jako prowadnicę wzdłużną (patrz rozdz. 9.5).
- Prowadzić element obrabiany wzdłuż prowadnicy.
- Powtarzać proces aż do uzyskania pożądanej szerokości wpustu.

Wręgi

- ⓘ Wykonać pierwsze cięcie w wąskiej stronie elementu obrabianego.

- Ustawić wysokość pierwszego cięcia (patrz rozdz. 9.3).
- Ustawić prowadnicę kątową z obrotnicą jako prowadnicę wzdłużną (patrz rozdz. 9.5).
- ☑ Można wykonać pierwsze cięcie w wąskiej stronie elementu obrabianego.
- Obrócić element obrabiany.
- Ustawić wysokość drugiego cięcia (patrz rozdz. 9.3).
- Ustawić prowadnicę kątową z obrotnicą jako prowadnicę wzdłużną (patrz rozdz. 9.5).

- ⓘ Wybrać odstęp do prowadnicy wzdłużnej tak, aby już wycięty wpust nie leżał po stronie prowadnicy.
- ☑ Można wykonać drugie cięcie w wąskiej stronie elementu obrabianego.

11 Przechowywanie

- Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Zdjąć wąż ssący.
- Wyposażenie z zakresu dostawy przechowywać w schowkach na wyposażenie lub w przewidzianych do tego uchwytach (patrz rozdz. 7).
- Usunąć wyposażenie nie wchodzące w zakres dostawy.
- TKS 80 EBS nie przechowywać na powietrzu.

**OSTROŻNIE****Skaleczenia spowodowane wystającymi częściami**

- Stolikową pilarkę tarczową należy przechowywać w pozycji pionowej.

12 Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo zranienia, porażenia prądem**

- ▶ Przed przystąpieniem do wszelkich prac związanych z konserwacją i utrzymaniem we właściwym stanie należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania sieciowego od modułu gniazda wtykowego.
- ▶ Wszelkie prace konserwacyjne i naprawcze, które wymagają otwarcia obudowy, mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany warsztat serwisowy.

Serwis i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta i w certyfikowanych warsztatach. Należy stosować wyłącznie **oryginalne części zamienne firmy Festool**.

Więcej informacji: www.festool.pl/serwis

Elektronarzędzie jest wyposażone w samowytłaczające specjalne szczotki węglowe. Jeśli są one zużyte, następuje automatyczne przerwanie zasilania i urządzenie zatrzymuje się. Regularnie konserwować elektronarzędzie, aby zapewnić jego prawidłowe działanie:

- ▶ Uszkodzone urządzenia zabezpieczające i części muszą zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany warsztat specjalistyczny, o ile w instrukcji obsługi nie są podane inne zalecenia.
- ▶ Dla zapewnienia cyrkulacji powietrza, otwory wlotowe powietrza chłodzącego w obudowie muszą być zawsze odstonięte i czyste.
- ▶ Usuwać nagromadzony pył poprzez odsysanie.
- ▶ Jeśli drzazgi drewniane blokują kanał odsysający:
 - ▷ Otworzyć osłonę tarczy pilarskiej (patrz rozdz. 9.10).
 - ▷ Odkurzyć osłonę tarczy pilarskiej.
- ▶ Po zakończeniu pracy ponownie zwinąć przewód sieciowy (**Ilustracja 3b**).

13 Wyposażenie

Stosować wyłącznie części oryginalne Festool.

Numery zamówieniowe dla akcesoriów i narzędzi podano na stronie www.festool.pl.

Oprócz opisanych elementów wyposażenia, Festool oferuje kompleksowe wyposażenie systemowe, ułatwiające różnorodne i efektywne wykorzystanie posiadanej pilarki, np.:

- Tarcze pilarskie do różnych materiałów.
- element rozszerzający stół
- element przedłużający stół
- Stół przesuwny
- Prowadnica wzdłużna

14 Środowisko**Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi!**

Urządzenia, wyposażenie i opakowania przekazywać do recyklingu przyjaznego środowisku. Przestrzegać obowiązujących

przepisów krajowych.

Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i jej transpozycją do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

Informacje na temat punktów zbiórki można znaleźć pod adresem www.festool.pl/recycling.

Informacje na temat krytycznych substancji:

www.festool.pl/reach

15 Wskazówki ogólne

Deklaracja zgodności: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informacje o licencji

Informacje dotyczące licencji open source, które mogą być wykorzystywane w produkcie można znaleźć w aplikacji Festool App* pod **Informacje > Licencje open source narzędzia**.

* Nie jest dostępna w każdym kraju.

15.2 Informacje o ochronie danych

Elektronarzędzie wyposażone jest w chip służący do automatycznego zapisywania danych o maszynie i jej pracy. Zapisane dane nie zawierają bezpośrednich danych osobowych.

Za pomocą specjalnych urządzeń można dane te bezprzewodowo odczytać. Będą one używane wyłącznie w przypadku diagnozy błędów, przeprowadzania naprawy czy gwarancji oraz w celu poprawy jakości lub ulepszania elektronarzędzia. Użycie danych poza wymienionym obszarem bez wyraźnej zgody Klienta nie jest możliwe.

Português**1 Símbolos**

Advertência de perigo geral



Advertência de choque elétrico



Ler Manual de instruções, indicações de segurança.



Usar proteção auditiva.



Usar máscara de proteção respiratória.



Usar luvas de proteção.



Usar óculos de proteção.



Não remover o autocolante!



Sentido de rotação da serra e da lâmina de serra



Área do punho



Tecnologia SawStop-AIM



Diâmetro da lâmina de corte



Largura do corte e espessura da lâmina primitiva



Ao serrar larguras de corte ≤ 3 mm, a tecnologia SawStop-AIM é acionada ou a TKS 80 EBS não arranca.



A lâmina de serra e o cartucho não devem entrar em contacto!

2 Indicações de segurança

2.1 Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas



ADVERTÊNCIA! Leia todas as indicações de segurança e instruções. O incumprimento das indicações de segurança e instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futura referência.

2.2 Indicações de segurança para serras circulares de bancada

1) Indicações de segurança relativas às coberturas de proteção

- **Deixe as coberturas de proteção montadas. As coberturas de proteção devem encontrar-se em estado operacional e estar montadas corretamente.** Coberturas de proteção soltas, danificadas ou que não funcionem corretamente, devem ser reparadas ou substituídas.
- **Utilize sempre a cobertura de proteção do disco de serra e a cunha de fendas para efetuar cortes.** Para cortes, nos quais o disco de serra trespassa totalmente a espessura da peça a trabalhar, a cobertura de proteção e outros dispositivos de proteção diminuem o risco de ferimentos.
- **Após a conclusão de cortes tapados, como, p. ex., abrir ranhuras, repassar ou rebaixar, volte a fixar a cunha de fendas na sua posição final superior. Coloque a cobertura de proteção enquanto a cunha de fendas se encontra na sua posição final superior.** A cobertura de proteção e a cunha de fendas diminuem o risco de ferimentos.
- **Antes de ligar a ferramenta elétrica, certifique-se de que a lâmina de serra não está em contacto com a cobertura de proteção, a cunha de fendas ou a peça a trabalhar.** O contacto accidental destes componentes com a lâmina de serra pode originar situações perigosas.
- **Ajuste a cunha de fendas de acordo com a descrição neste manual de instruções.** Distâncias, posicionamentos e alinhamentos incorretos podem ser o motivo para a cunha de fendas não impedir o contragolpe com eficácia.
- **Para que a cunha de fendas possa atuar, tem de estar na fenda de corte.** Em cortes nas peças a trabalhar, que são demasiado curtas para permitir que a cunha de fendas encaixe, a cunha de fendas é ineficaz. Nestas condições, não é possível impedir um contragolpe com a cunha de fendas.
- **Utilize a lâmina de serra adequada para a cunha de fendas.** Para que a cunha de fendas funcione devidamente, é necessário que o diâmetro da lâmina de serra seja adequado à respetiva cunha de fendas, a lâmina primitiva da lâmina de serra seja mais fina do que a cunha de fendas e a largura dos dentes seja superior à espessura da cunha de fendas.

2) Indicações de segurança para processo de serragem



- **PERIGO:** Não aproxime os seus dedos ou mãos da lâmina de serra ou da área de serragem. Um momento de desatenção ou o escorregar podem conduzir a sua mão para a lâmina de serra e originar ferimentos graves.
- **Só conduzir a peça a trabalhar à lâmina de serra contra o sentido de rotação.** A condução da peça a trabalhar no mesmo sentido de rotação da lâmina de serra por cima da bancada, pode originar que a peça a trabalhar e a sua mão sejam colhidas pela lâmina de serra.

- **Em cortes longitudinais nunca utilize o batente de meia-esquadria para conduzir a peça a trabalhar e no caso de cortes transversais com o batente de meia-esquadria nunca utilize adicionalmente o batente paralelo para o ajuste longitudinal.** A condução da peça a trabalhar em simultâneo com o batente paralelo e o batente de meia-esquadria aumenta a probabilidade de encravamento da lâmina de serra e de ocorrência de um contragolpe.
- **Em cortes longitudinais, mantenha a peça a trabalhar sempre em total contacto com a guia de batente e aplique a força de condução sobre a peça a trabalhar sempre entre a guia de batente e o disco de serra. Utilize uma barra corrediça se a distância entre a guia de batente e o disco de serra for inferior a 150 mm e um bloco corrediço se a distância for inferior a 50 mm.** Instrumentos auxiliares de trabalho deste género garantem uma distância segura da sua mão em relação ao disco de serra.
- **Utilize exclusivamente a barra corrediça fornecida pelo fabricante ou uma que esteja em conformidade com as especificações.** A barra corrediça garante uma distância suficiente entre mão e lâmina de serra.
- **Nunca utilize uma barra corrediça danificada ou serrada.** Uma barra corrediça danificada ou serrada pode partir e levar a que a sua mão entre em contacto com o disco de serra.
- **Não trabalhe "à mão livre". Utilize sempre o batente paralelo ou o batente de meia-esquadria para posicionar e conduzir a peça a trabalhar.** "À mão livre" significa que são utilizadas as mãos, em vez do batente paralelo ou batente de meia-esquadria, para apoiar e conduzir a peça a trabalhar. A serragem à mão livre origina desalinhamento, encravamento e contragolpe.
- **Nunca coloque as mãos em volta ou sobre uma lâmina de serra em rotação.** O agarrar de uma peça a trabalhar originar um contacto accidental com a lâmina de serra em rotação.
- **Apoie peças a trabalhar compridas e/ou largas atrás e/ou na lateral da bancada de serra, de forma a que permaneçam na horizontal.** Peças a trabalhar compridas e/ou largas tendem a tombar na borda da bancada de serra; isto origina perda do controlo, encravamento da lâmina de serra e contragolpes.
- **Introduza a peça a trabalhar de modo uniforme. Não dobre, rode ou desloque a peça a trabalhar lateralmente. Caso o disco de serra encrave, desligue de imediato a ferramenta elétrica, retire a ficha de rede e elimine a causa do encravamento.** O encravamento do disco de serra pela peça a trabalhar pode originar um contragolpe ou o bloqueio do motor.
- **Não remova material serrado com a serra em funcionamento.** O material serrado pode depositar-se entre a lâmina de serra e a guia de batente ou na cobertura de proteção e, durante a sua remoção, puxar os seus dedos para a lâmina de serra. Desligue a serra e aguarde até a lâmina de serra ficar imobilizada antes de remover o material.
- **Para cortes longitudinais em peças a trabalhar, com espessura inferior a 2 mm, utilize um batente paralelo adicional que tenha contacto com a superfície da bancada.** Peças a trabalhar finas podem encravar por baixo do batente paralelo e originar um contragolpe.

3) Contragolpe - Causas e indicações de segurança correspondentes

Um contragolpe é a reação repentina da peça a trabalhar em consequência de uma lâmina de serra engatada, presa ou de um corte enviesado da peça a trabalhar, relativamente à lâmina de serra, ou se uma parte da peça a trabalhar ficar presa entre a lâmina de serra e o batente paralelo ou outro objeto fixo.

Na maioria dos casos, se ocorrer um contragolpe, a peça a trabalhar é agarrada pela parte traseira da lâmina de serra, levantada da bancada de serra e projetada no sentido do operador.

Um contragolpe é a consequência de uma utilização errada ou defeituosa da serra circular de bancada. O contragolpe pode evitar-se através de medidas de precaução adequadas, como a seguir descrito.

- **Nunca se posicione em linha direta com a lâmina de serra. Posicione-se sempre do lado da lâmina de serra, na qual também se encontra a guia de batente.** Em caso de contragolpe, a peça a trabalhar pode ser projetada com elevada velocidade para pessoas, que estejam em frente e em linha com a lâmina de serra.
- **Nunca coloque as mãos por cima ou atrás da lâmina de serra para puxar ou apoiar a peça a trabalhar.** Pode ocorrer um contacto accidental com a lâmina de serra ou um contragolpe pode levar a que os seus dedos sejam puxados para a lâmina de serra.
- **Nunca segure nem pressione a peça a trabalhar, a ser serrada, contra a lâmina de serra em rotação.** O pressionamento da peça a trabalhar, a ser serrada, contra a lâmina de serra origina encravamento e contragolpe.
- **Alinhe a guia de batente paralelamente em relação à lâmina de serra.** Uma guia de batente não alinhada pressiona a peça a trabalhar contra a lâmina de serra e origina um contragolpe.
- **Em cortes de serra tapados (p. ex., abrir ranhuras, rebaixar ou repassar), utilize um pente de segurança para conduzir a peça a trabalhar contra a bancada e a guia de batente.** Um pente de segurança permite-lhe controlar melhor a peça a trabalhar em caso de contragolpe.
- **Tenha particular cuidado ao serrar em áreas não visíveis de peças a trabalhar compostas.** Ao incidir, a lâmina de serra pode serrar objetos passíveis de originar um contragolpe.
- **Apoie as placas grandes, por forma a diminuir o risco de contragolpe devido a uma lâmina de serra encravada.** As placas grandes podem fletir devido ao seu próprio peso. As placas devem ser apoiadas em todos os pontos em que sobressaíam da superfície da bancada.
- **Tenha especial cuidado ao serrar peças a trabalhar, que estejam torcidas, presas, deformadas ou que não possuam um bordo reto, na qual possam ser conduzidas com um batente de meia-esquadria ou ao longo de uma guia de batente.** Um peça a trabalhar deformada, presa ou torcida é instável e origina o desalinhamento da fuga de corte com a lâmina de serra, encravamentos e contragolpes.
- **Nunca serre peças a trabalhar sobrepostas ou empilhadas sucessivamente.** A lâmina de serra podia agarrar uma ou várias peças e originar um contragolpe.
- **Caso pretenda voltar a colocar em funcionamento uma serra cuja lâmina se encontre introduzido na peça a trabalhar, centre a lâmina de serra na fenda de corte, de modo a que os dentes da serra não fiquem presos na peça a trabalhar.** Se a lâmina de serra estiver presa, pode levantar a peça a trabalhar e originar um contragolpe quando a serra for novamente colocada em funcionamento.
- **Mantenha os discos de serra limpos, afiados e suficientemente enviesados. Nunca utilize discos de serra deformados ou com dentes fissurados ou partidos.** Discos de serra afiados e devidamente enviesados minimizam encravamentos, bloqueios e contragolpes.

4) Indicações de segurança para a utilização de serras circulares de bancada

- **Desligue a serra circular de bancada e retire a ficha da tomada, antes de remover o adaptador para a bancada, substituir a lâmina de serra, efetuar ajustes na cunha de fendas ou cobertura de proteção da lâmina de serra e se a ferramenta for deixada sem supervisão.** As medidas de prevenção servem para evitar acidentes.
- **Nunca deixe a serra circular de bancada a trabalhar sem supervisão. Desligue a ferramenta elétrica e não a abandone antes de estar totalmente imobilizada.** Uma serra a trabalhar sem supervisão representa um perigo descontrolado.
- **Posicione a serra circular de bancada num local plano e bem iluminado e onde possa ter uma posição estável e manter o equilíbrio. O local de instalação deve ter espaço suficiente para manusear bem o tamanho das suas peças a trabalhar.** Desordem, locais de trabalho não iluminados, assim como pisos irregulares e escorregadios podem dar origem a acidentes.
- **Remova com regularidade as aparas e a serradura por baixo da bancada de serra e/ou da aspiração de pó.** Serradura acumulada é inflamável e pode autoinflamar-se.
- **Fixe a serra circular de bancada.** Uma serra circular de bancada que não esteja devidamente fixa pode movimentar-se ou tombar.
- **Remova ferramentas de ajuste, resíduos de madeira, etc. da serra circular de bancada, antes de a ligar.** Desvios ou possíveis encravamentos podem ser perigosos.
- **Utilize sempre discos de serra com o tamanho certo e orifício de alojamento adequado (p. ex., em forma de losango ou redondo).** Discos de serra que não se ajustem às peças de montagem da serra, funcionam irregularmente e dão origem à perda do controlo.
- **Nunca utilize material de montagem de discos de serra danificado ou incorreto como, p. ex., flanges, anilhas, parafusos ou porcas.** Este material de montagem de lâminas de serra foi especialmente construído para a sua serra, garantindo um funcionamento seguro e o desempenho ideal.
- **Nunca se coloque em cima da serra circular de bancada e não a utilize como banco.** Podem ocorrer ferimentos graves se a ferramenta elétrica tombar ou se entrar accidentalmente em contacto com a lâmina de serra.
- **Certifique-se de que a lâmina de serra está montada no sentido de rotação correto. Não utilize discos de lixar ou escovas de arame com a serra circular de bancada.** A montagem incorreta da lâmina de serra ou a utilização de acessórios não recomendados pode originar ferimentos graves.

2.3 Outras indicações de segurança

- **Use equipamento de proteção individual adequado:** proteção auditiva, óculos de proteção, máscara contra pó no caso de trabalhos com produção de pó e luvas de proteção em caso de substituição da ferramenta.
- Defeitos na ferramenta elétrica, incluindo nos dispositivos de proteção separadores ou na ferramenta, devem ser imediatamente comunicados ao pessoal de manutenção. A ferramenta só poderá ser utilizada de novo após a eliminação dos defeitos.
- Verificar regularmente a ficha e o cabo e, em caso de danos, mandar substituí-los numa oficina de Serviço Após-Venda autorizada.
- É proibido utilizar instrumentos auxiliares próprios como, p. ex. réguas, etc.

2.4 Indicações de segurança para a lâmina de serra pré-montada

Utilização

- Não se deve exceder o número máximo de rotações indicado na lâmina de serra ou deve observar-se a faixa de rotações.
- A lâmina de serra pré-montada destina-se exclusivamente à utilização em serras circulares.
- Ao desembalar e embalar a ferramenta, bem como ao manejá-la (p. ex. montagem na máquina), proceder com muito cuidado. Risco de ferimentos devido a lâminas muito afiadas!
- Ao manejar a ferramenta, a utilização de luvas de proteção melhora a aderência na ferramenta e reduz o risco de ferimentos.
- Os discos de serra circular cujo corpo está fissurado devem ser substituídos. Não é permitida uma reparação.
- Deixam de poder utilizar-se lâminas de serra circular de material composto (dentes de serra soldados) cujas espessura dos dentes de serra seja inferior a 1 mm.
- **ADVERTÊNCIA!** Ferramentas com fissuras visíveis, lâminas embotadas ou danificadas não devem ser utilizadas.

Montagem e fixação

- As ferramentas têm de estar fixas de forma a que não se soltem durante a utilização.
- Na montagem das ferramentas tem de ser assegurado que a fixação é efetuada no cubo da ferramenta ou na superfície de fixação da ferramenta e que as lâminas não entram em contacto outros componentes.
- Não é permitida a extensão da chave nem o aperto com auxílio de martelo.
- As superfícies de fixação têm de ser limpas de sujidades, gordura, óleo e água.
- Os parafusos tensores têm de ser apertados de acordo com as instruções do fabricante.
- Para ajustar o diâmetro do furo dos discos de serra circular ao diâmetro do fuso da máquina, só devem ser utilizadas anilhas fixas, p. ex.: anilhas pressionadas ou retidas. Não é permitida a utilização de anilhas soltas.

Manutenção e conservação

- As reparações e trabalhos de retificação só devem ser efetuados por oficinas de Serviço Após-venda Festool ou por pessoal especializado.
- A construção da ferramenta não deve ser alterada.
- Retirar a resina da ferramenta e limpá-la regularmente (produto de limpeza com pH entre 4,5 e 8).
- As lâminas embotadas podem ser afiadas na superfície de fixação, até uma espessura mínima da lâmina de 1 mm.
- Transporte da ferramenta somente numa embalagem adequada - Perigo de ferimentos!

Os valores de emissão de ruído indicados

- foram medidos segundo um processo de inspeção normalizado e podem ser utilizados para comparação de ferramentas elétricas,
- podem também ser utilizados para uma estimativa temporária da sobrecarga.

2.5 Trabalho em alumínio



Por razões de segurança, é necessário respeitar as seguintes medidas ao trabalhar com alumínio:

- Ligar à entrada um disjuntor de corrente de defeito (FI, PRCD).
- Ligar a ferramenta elétrica a um aspirador adequado.
- Limpar regularmente as acumulações de pó na carcaça do motor da ferramenta elétrica.

- Utilizar uma lâmina de serra em alumínio.



Usar óculos de proteção!

2.6 Riscos remanescentes

Apesar da observação de todos os regulamentos de construção importantes, ainda existem riscos ao utilizar-se a ferramenta, p. ex., devido a:

- contacto com as peças rotativas, de lado: lâmina de serra, flange de aperto, parafuso de flange,
- contacto com peças sob tensão com a carcaça aberta e a ficha de rede ligada,
- projeção de partes das peças a trabalhar,
- projeção de partes de ferramentas, no caso de ferramentas danificadas,
- emissão de ruídos,
- emissão de pós.

2.7 Valores de emissões

Os valores determinados de acordo com EN 62841 são tipicamente:

Nível de pressão acústica	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Nível de potência sonora	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Insegurança	$K = 3 \text{ dB}$

CUIDADO! Os valores indicados podem ser excedidos durante o trabalho. Use uma proteção auditiva.

CUIDADO! Os valores de emissão podem divergir dos valores apresentados. Isto depende da utilização da ferramenta e do tipo de peça a trabalhar.

- Avalie a carga real durante todo o ciclo de trabalho.
- Determine medidas de segurança adequadas, dependendo da carga real.



CUIDADO

Os valores de emissão podem divergir dos valores apresentados. Isto depende da utilização da ferramenta e do tipo de peça a trabalhar.

- Avalie a carga real durante todo o ciclo de trabalho.
- Dependendo da carga real, determine medidas de segurança adequadas.

3 Utilização de acordo com as disposições

A TKS 80 EBS enquanto ferramenta elétrica transportável, de acordo com as disposições, está prevista para a serração de madeira, placas de madeira laminadas, metais não ferrosos e material plástico.



INDICAÇÃO

A tecnologia SawStop-AIM é ativada

- Ao serrar metais não ferrosos, materiais húmidos, carregados de eletricidade estática ou condutores, desativar a tecnologia SawStop-AIM (modo bypass).

Esta ferramenta elétrica só pode ser utilizada por técnicos especializados ou pessoas com formação.

Em caso de utilização incorreta, a responsabilidade é do utilizador.

3.1 Lâminas de serra

Utilizar apenas lâminas de serra Festool que estejam previstas para a utilização com esta ferramenta elétrica.

- Dimensões da lâmina de serra 254 x 30 x 2,4 mm
- Largura do corte > 2,2 mm (corresponde à largura dos dentes)
- Orifício de alojamento Ø 30 mm
- Espessura da lâmina primitiva < 1,8 mm
- Lâmina de serra com ângulo de corte ≥ 15°

- adequada para números de rotações a partir de 3500 rpm

As lâminas de serra Festool cumprem a EN 847-1.

Serrar apenas materiais para os quais a respetiva lâmina de serra está prevista.

Não devem ser utilizadas lâminas de serra de aço rápido de alta liga (aço HSS) e lâminas de serra para ranhuras.

3.2 Cartuchos

Utilizar apenas cartuchos Festool que estejam previstos para utilização com esta ferramenta elétrica.

4 Dados técnicos

Serra circular de bancada	TKS 80 EBS		
Potência			
TKS 80 EBS 220 - 240 V	UE (exceto DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Número de rotações (em vazio)	1700 - 3500 rpm		
Orifício de alojamento	Ø 30 mm		
Altura de corte a 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm		
Ângulo de inclinação	-2° - 47°		
Dimensões da bancada (C x L)	690 x 580 mm		
Altura da bancada aberta	900 mm		
Altura da bancada fechada	385 mm		
Peso	37,0 kg		

5 Elementos do aparelho

- [1-1] Compartimento para acessórios
- [1-2] Áreas laterais dos punhos
- [1-3] 4 perfis em V
- [1-4] Cunha de fendas para rebaixar
- [1-5] Adaptador de bancada
- [1-6] Cunha de fendas com suporte de cobertura de proteção
- [1-7] Cobertura de proteção
- [1-8] Autocolante de segurança
- [1-9] Batente de retenção angular
- [1-10] Ajuste de precisão
- [1-11] Ajuste do ângulo de inclinação
- [1-12] Botões giratórios para pernas dobráveis
- [1-13] Escala
- [1-14] Ajuste da altura de corte
- [1-15] Indicador angular
- [1-16] Compartimento para barras corredeiras
- [1-17] Pernas dobráveis
- [1-18] Tampa de extremidade
- [1-19] Pannel de interruptores
- [1-20] Rodas de transporte
- [1-21] Segurança de envio

6 Montagem/Colocação em funcionamento



CUIDADO

Embalagem de transporte pesada com serra circular de bancada

Perigo de ferimentos

- A embalagem de transporte com a serra circular de bancada tem de ser transportada e desembalada por 2 pessoas.

6.1 Instalação da TKS 80 EBS



ADVERTÊNCIA

Tensão ou frequência inadmissível

Perigo de acidente

- A tensão da rede e a frequência da fonte de corrente devem estar de acordo com os dados da placa de identificação.
- Antes de cada utilização da ferramenta elétrica, controle o cabo de alimentação e a ficha de rede. Mandar eliminar os danos apenas numa oficina especializada.
- Para trabalhos no exterior, utilize apenas cabos de extensão e conexões de cabo autorizados.



ADVERTÊNCIA

A ferramenta elétrica tomba sobre pavimentos irregulares

Perigo de acidente

- Ter em atenção um apoio firme da ferramenta elétrica. O pavimento tem de ser plano, ter no máx. uma inclinação de 10° e estar isento de objetos soltos espalhados (p. ex. aparas e restos do corte).

Pernas dobráveis



CUIDADO

Esmagamento das mãos ou dos dedos ao abrir ou fechar as pernas dobráveis

- Usar luvas de proteção.
- Abrir os botões giratórios para as pernas dobráveis [1-12] até ao batente.
- Abrir ou fechar as pernas dobráveis [1-17].
- Apertar os botões giratórios para as pernas dobráveis [1-12].

Para um posicionamento estável da TKS 80 EBS, uma perna dobrável pode ser adaptada no comprimento, rodando a tampa de extremidade [1-18].

Pernas adicionais

**ADVERTÊNCIA****Perigo de acidente devido a queda da ferramenta elétrica**

- Utilizar as pernas adicionais * sempre em conjunto com um alargamento de bancada* ou uma bancada esquadrejadeira*.

* Não incluído no âmbito de fornecimento.

6.2 Antes da primeira colocação em funcionamento

- Remover todo o material de embalagem, mesmo o material de embalagem por baixo da bancada.
- Puxar a segurança de envio [1-21] para fora.
- Remover o autocolante de segurança [1-8].
- Remover a cunha de fendas pré-montada para o rebaixamento [1-4] (consultar o cap. 9.8) e guardar no compartimento para acessórios [1-1].
- Se necessário, substituir a lâmina de serra universal pré-montada por uma lâmina de serra para o material a serrar (consultar o cap. 9.11).
- Montar a cunha de fendas com cobertura de proteção (consultar o cap. 9.8).
- Montar o batente de retenção angular (consultar o cap. 9.5).

6.3 Ligar/desligar**ADVERTÊNCIA**

A tecnologia SawStop AIM só funciona com conector do condutor de proteção e fonte de corrente conectada e ligada à terra

Perigo de ferimentos

- Assegure-se de que a alimentação elétrica não é feita através da SYS-PST 1500 ou, p. ex., de um transformador.

**INDICAÇÃO****A tecnologia SawStop-AIM é ativada**

- Ligue a TKS 80 EBS somente quando a lâmina de serra não tiver qualquer contacto com a peça a trabalhar, acessórios ou outros objetos.
- Utilize apenas para os TKS 80 EBS acessórios previstos.

(i) Fase de aquecimento

Sistema eletrónico demasiado frio: a temperaturas ambiente < 5 °C, o arranque da TKS 80 EBS pode atrasar-se.

- Repetir a tentativa de arranque após alguns minutos.

Ligar

- Para ligar, pressionar o interruptor principal verde [2-1].
- ☑ LED verde [2-4] acende continuamente. LED vermelho [2-5] pisca lentamente. A TKS 80 EBS executa um autocontrolo.
- Aguardar até que o estado dos LED se altere.
- ☑ LED verde [2-4] acende continuamente. LED vermelho [2-5] está apagado. A TKS 80 EBS encontra-se em Standby.
- Pressionar o botão de ARRANQUE verde [2-3]
- ☑ A TKS 80 EBS encontra-se na operação de serrar. A tecnologia SawStop AIM está ativada.

**ADVERTÊNCIA****A tecnologia SawStop AIM não é ativada**

- Toque na lâmina de serra apenas quando esta estiver completamente parada, caso ocorra uma falha de energia ou uma queda de tensão depois de ser ligada.

Desligar

- Para desligar a operação de serrar, pressionar o botão de PARAGEM vermelho [2-2].
- ☑ LED verde [2-4] pisca rapidamente. LED vermelho [2-5] está apagado.
- Aguardar até que a lâmina de serra pare completamente.

**INDICAÇÃO****A tecnologia SawStop-AIM é ativada**

- Não toque na lâmina de serra enquanto esta estiver a parar. A tecnologia SawStop-AIM continua ativa e, em caso de contacto, é acionada.
- ☑ LED verde [2-4] acende continuamente. LED vermelho [2-5] está apagado. A TKS 80 EBS encontra-se em Standby.
- Pressionar o interruptor principal verde [2-1].
- ☑ A TKS 80 EBS está fora de funcionamento.

7 Transporte**CUIDADO****Serra circular de bancada pesada****Perigo de ferimentos**

- A serra circular de bancada tem de ser transportada por 2 pessoas.
- Para o transporte, segurar pelas áreas dos punhos laterais [3-3]. Nunca agarrar e transportar pela cobertura de proteção.

- Guardar os acessórios do âmbito de fornecimento nos compartimentos para acessórios ou nos porta-objetos previstos para o efeito (Figura 3a, 3b, 3c).

Compartimento para acessórios

Cunha de fendas com cobertura de proteção	[3-1]
Cunha de fendas para rebaixar	[3-2]
Cartucho	[3-4]
Barra corrediça	[3-5]
Batente de retenção angular	[3-7]

(Ter em atenção as marcações de ajuste [3-6] para a arrumação do batente de retenção angular.)

Cabo de alimentação

Suportes do cabo de alimentação	[3-8]
Cabo de alimentação	[3-9]

Ferramenta

Chave de sextavado interior	[3-10]
Chave de bocas para flange do fuso	[3-11]
Chave de bocas para porca do fuso	[3-12]

- Remover os acessórios não incluídos no âmbito de fornecimento.
- Fechar as pernas dobráveis (consultar o cap. 6.1).
- ☑ A TKS 80 EBS pode ser transportada.

7.1 rodas de transporte

Para o transporte em distâncias curtas, a TKS 80 EBS está equipada com rodas de transporte [1-20].

- Segurar a TKS 80 EBS pelas áreas dos punhos laterais [1-2] e puxar para a posição pretendida.

8 Tecnologia SawStop-AIM

Com a tecnologia SawStop-AIM é possível evitar ferimentos graves.

A peça central da tecnologia SawStop-AIM é um cartucho que, com auxílio de uma mola, faz entrar um bloco de alumínio na lâmina de serra. O mecanismo é acionado por um sensor capacitivo se, durante o funcionamento, houver contacto com a pele humana ou outros materiais condutores.

A tecnologia SawStop-AIM só funciona com conector do condutor de proteção e fonte de corrente ligada à terra. Assegure-se de que a alimentação elétrica não é feita através da SYS-PowerStation ou, p. ex., de um transformador.

 Trabalhar com a TKS 80 EBS só é possível com cartucho inserido.

ADVERTÊNCIA

Surgimento de ruído ao acionar a tecnologia SawStop-AIM **Perigo de acidente**

- Utilizar proteção auditiva.

INDICAÇÃO

A tecnologia SawStop-AIM é ativada

- Não toque na lâmina de serra com o batente longitudinal ou o batente transversal.

INDICAÇÃO

A tecnologia SawStop-AIM é acionada ou a TKS 80 EBS não arranca.

Distância insuficiente entre a lâmina de serra e a guia de batente.

- Ao serrar larguras de corte ≤ 3 mm, utilizar uma peça suplementar ≥ 19 mm.

8.1 Monitorização do funcionamento

A tecnologia SawStop-AIM monitoriza continuamente a operação regular da serra. O estado de funcionamento atual é indicado pelas luzes LED.

Estado do LED em Standby

	LED verde [2-4] acende continuamente.	A serra circular de bancada arranca em aprox. 10 segundos.
	LED vermelho [2-5] pisca lentamente.	
	LED verde [2-4] acende continuamente.	A serra circular de bancada está operacional e encontra-se em Standby.
	LED vermelho [2-5] está apagado.	
	LED verde [2-4] pisca rapidamente.	Proteção de rearmar Ao ativar o modo bypass, o interruptor SawStop-AIM amarelo foi solto cedo demais. ► Para a eliminação de falhas, pressionar o botão de PARAGEM vermelho.
	(alternadamente)	
	LED vermelho [2-5] pisca rapidamente.	

	LED verde [2-4] acende continuamente.	Contato com a lâmina de serra em Standby.
	LED vermelho [2-5] pisca rapidamente.	► Remover o acionador de contato e aguardar aprox. 5 segundos até à eliminação de falhas. Ou: Distância insuficiente entre a lâmina de serra e a guia de batente. ► Ao serrar larguras de corte ≤ 3 mm, utilizar uma peça suplementar ≥ 19 mm.

	LED verde [2-4] está apagado.	Erro da detecção de cartuchos.
	LED vermelho [2-5] pisca lentamente.	► Desligar a serra circular de bancada e controlar a detecção de cartuchos.

	LED verde [2-4] pisca lentamente.	Lâmina de serra em falta ou demasiado pequena.
	LED vermelho [2-5] acende continuamente.	► Desligar a serra circular de bancada e inserir uma lâmina de serra adequada (consultar o cap. 3).

	LED verde [2-4] está apagado.	Substituir cartucho.
	LED vermelho [2-5] acende continuamente.	► Desligar a serra circular de bancada. Se, com isso, a falha não for eliminada, inserir um cartucho novo. Ou: Sistema eletrônico demasiado frio: fase de aquecimento a temperaturas ambiente $< 5^{\circ}\text{C}$. ► Repetir a tentativa de arranque após alguns minutos.

Estado do LED em funcionamento

	LED verde [2-4] pisca rapidamente.	A lâmina de serra para completamente.
	LED vermelho [2-5] está apagado.	 A tecnologia SawStop-AIM está ativa e, em caso de contato, é acionada.
	LED verde [2-4] pisca lentamente.	Modo bypass ativado.
	LED vermelho [2-5] está apagado.	
	LED verde [2-4] pisca lentamente.	Contato com a lâmina de serra em caso de modo bypass ativado
	LED vermelho [2-5] pisca rapidamente.	Falha eliminada quando a lâmina de serra para completamente.

Estado do LED em Standby ou em funcionamento

	LED verde [2-4] está apagado.	Peça a trabalhar demasiado húmida.
	LED vermelho [2-5] pisca rapidamente.	Desligar a serra circular de bancada e secar a peça a trabalhar ou serrar no modo bypass.
	LED verde [2-4] pisca rapidamente.	A lâmina de serra para completamente ao serrar.
	LED vermelho [2-5] acende continuamente.	Desligar e ligar a serra circular de bancada e serrar mais lentamente a peça a trabalhar. Ou: A serra circular de bancada encontra-se na operação de serrar e o interruptor SawStop-AIM amarelo foi pressionado. Desligar e ligar a serra circular de bancada.

8.2 Ativar a tecnologia SawStop-AIM

- ❗ Na entrega e após cada nova colocação em funcionamento, a tecnologia SawStop-AIM está ativada.
- Pressionar o botão de PARAGEM vermelho [2-2].
- ☑ A tecnologia SawStop-AIM está ativada.

8.3 Modo bypass (tecnologia SawStop-AIM desativada)

- ❗ Utilize o modo bypass apenas para serrar materiais condutores. Depois volte a ativar a tecnologia SawStop-AIM.

Ativar o modo bypass

- Manter o interruptor SawStop-AIM amarelo [2-6] pressionado.
- ☑ O LED vermelho [2-5] pisca uma vez, depois pressionar imediatamente o botão de ARRANQUE verde [2-3].
- ☑ A TKS 80 EBS arranca.
- O LED vermelho [2-5] pisca novamente uma vez.
- Soltar o interruptor SawStop-AIM amarelo [2-6] e o botão de ARRANQUE verde [2-3].
- ☑ LED verde [2-4] pisca lentamente.
- LED vermelho [2-5] está apagado.
- A TKS 80 EBS está operacional no modo bypass.

Desativar o modo bypass (ativar a tecnologia SawStop-AIM)

- Pressionar o botão de PARAGEM vermelho [2-2].
- ☑ A tecnologia SawStop-AIM está ativada.

8.4 Verificar a condutividade do material

A condutividade dos materiais pode ser antecipadamente verificada, sem acionamento da tecnologia SawStop-AIM.

- Pressionar o interruptor principal verde [2-1].
- ☑ A TKS 80 EBS está operacional.
- Colocar material na lâmina de serra.
- ☑ LED verde [2-4] acende continuamente.
- LED vermelho [2-5] pisca rapidamente.
- O material é condutor:** Trabalhar no modo bypass (consultar o cap. 8.3).
- ☑ LED verde [2-4] acende continuamente.
- LED vermelho [2-5] está apagado.
- O material não é condutor:** Trabalhar com tecnologia SawStop-AIM ativa (consultar o cap. 8.2).

8.5 Tecnologia SawStop-AIM acionada



ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos devido a arranque descontrolado da serra circular de bancada

- Antes de efetuar qualquer trabalho na ferramenta retirar sempre a ficha da tomada!

Nota de retorno relativamente à tecnologia SawStop-AIM acionada

Os cartuchos memorizam dados eletrónicos que são medidos durante o acionamento. Ao devolver o cartucho acionado à Festool, nós podemos consultar estes dados para analisar o sistema eletrónico e o software.

Se os dados lidos confirmarem a ativação por contacto com a pele, recebe um cartucho de substituição. A Festool reserva-se o direito de tomar decisões individuais sobre tais casos.

Indique-nos o seu nome e um contacto (e-mail, telefone, endereço postal), para que possamos contactá-lo por telefone ou por escrito.

Poderá encontrar informações sobre a proteção de dados e os dados de contacto da Festool na nossa página Web, em: www.festool.pt

Substituir o cartucho e a lâmina de serra

Ao acionar-se a tecnologia SawStop-AIM, o cartucho faz entrar um bloco de alumínio na lâmina de serra e a lâmina de serra para por baixo da bancada.



ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos devido a projeção de peças

- O cartucho E a lâmina de serra têm de ser substituídos. Nunca utilize lâminas de serra deformadas ou com dentes fissurados ou partidos.
- Desmontar o adaptador de bancada (consultar o cap. 9.6).
- Desmontar a cunha de fendas (consultar o cap. 9.8).
- Rodar o ajuste da altura de corte [4-2] para o mínimo de 0 mm e continuar a rodar contra a resistência. Rodar o ajuste da altura de corte [4-2] para o máximo de 80 mm.
- ☑ A altura de corte está ajustada para o máximo de 80 mm.
- Rodar a deteção de cartuchos [4-4] um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio e puxar para fora [4-5].
- Soltar a porca do fuso [4-6] e retirar o flange [4-7] da lâmina de serra.
- Utilizar a chave de bocas [4-8] como alavanca, para empurrar a lâmina de serra cuidadosamente para fora do fuso da ferramenta [4-10]. Utilizar a chave de bocas [4-9] como alavanca, para empurrar o cartucho cuidadosamente para fora dos Pernos de fixação [4-11]. Repetir ambos os passos, até que a lâmina de serra e o cartucho estejam removidos.
- Montar o cartucho novo (consultar o cap. 9.12).
- Montar a lâmina de serra nova (consultar o cap. 9.11).
- Montar o adaptador de bancada (consultar o cap. 9.6).
- Montar a cunha de fendas (consultar o cap. 9.8).

9 Outros ajustes / funções



ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos, choque elétrico

- Antes de realizar trabalhos na ferramenta elétrica, desligue sempre a ferramenta, retire a ficha da tomada e, em seguida, aguarde que a lâmina de serra fique parada.

9.1 Sistema eletrônico

A TKS 80 EBS é monitorizada eletronicamente com as seguintes características:

Arranque suave

O arranque suave com regulação eletrônica proporciona um arranque da ferramenta elétrica isento de solavancos. Graças à corrente de arranque limitada, os fusíveis domésticos também não disparam.

Regulação do número de rotações

Através da roda de ajuste [2-7], pode ajustar-se progressivamente o número de rotações na faixa de rotações (consultar o cap. 4). Deste modo, pode ajustar a velocidade de corte na perfeição ao respetivo material a trabalhar.

Velocidade por material

Madeira	6
Laminados, materiais de composição mineral	2 - 5
Alumínio, material plástico	3 - 6

As rotações do motor pré-selecionadas são mantidas constantes de modo eletrônico. Deste modo, alcança-se uma velocidade de corte constante, mesmo em caso de carga.

Proteção de sobrecarga

Em caso de sobrecarga extrema da ferramenta elétrica, a alimentação elétrica é diminuída. Se o motor for bloqueado durante algum tempo, a alimentação elétrica é cortada por completo. Após diminuição da corrente ou desativação, a ferramenta elétrica fica novamente operacional.

Proteção térmica

Para evitar um sobreaquecimento do motor, limita-se o consumo de potência em caso de temperatura demasiado elevada do motor (p. ex., caso se pressione com demasiada força durante o trabalho). Se a temperatura continuar a aumentar, a ferramenta elétrica desliga-se. Só pode ser ligada de novo depois de o motor ter arrefecido.

Travão

Ao desligar, a lâmina de serra é travada eletronicamente em aprox. 3 segundos até à imobilização.

Proteção de re arranque

A proteção de re arranque instalada impede que a ferramenta elétrica volte a arrancar automaticamente no regime de funcionamento contínuo, após uma interrupção da tensão. Para a recolocação em funcionamento, a ferramenta elétrica tem de ser, primeiro, desligada e, depois, novamente ligada.

9.2 Selecionar o disco de serra

Os discos de serra Festool estão assinalados por um anel de cor. A cor do anel representa o material para o qual o disco de serra é adequado.

Observe os dados da lâmina de serra necessários (consultar o cap. 3.1).

Cor	Material a trabalhar	Símbolo
amarelo	Madeira	
vermelho	Laminados, material de composição mineral	
azul	Alumínio, material plástico	

9.3 Ajustar a altura de corte

Para ajustar progressivamente a altura de corte, de 0 mm - 80 mm:

- Rodar no ajuste da altura de corte [5-5].
 - + aumenta a altura de corte até 80 mm
 - diminui a altura de corte até 0 mm

Consegue-se um corte de serra preciso, se a altura de corte ajustada for 2 mm - 5 mm superior à espessura da peça a trabalhar.

Nos cortes encobertos, a altura de corte é ajustada de acordo com a profundidade pretendida do corte encoberto.

9.4 Ajustar o ângulo de inclinação

A lâmina de serra pode ser inclinada entre 0° e 45° e ajustada com precisão em ±2° para -2° e 47°.

- Pressionar e manter o ajuste do ângulo de inclinação [5-3] contra o ajuste da altura de corte [5-5].
- Deslocar o ajuste do ângulo de inclinação [5-3] ao longo da escala [5-1], até que o indicador angular [5-2] aponte para o ângulo pretendido.
- Soltar o ajuste do ângulo de inclinação [5-3] e o ajuste da altura de corte [5-5].

Para trabalhos de ajuste precisos, inclinar a lâmina de serra 2° para além das duas posições finais:

Ajuste de precisão

- Ajustar o ângulo de inclinação para 0° para efetuar um ajuste de precisão de até -2°.
- Ajustar o ângulo de inclinação para 45° para efetuar um ajuste de precisão de até 47°.
- Rodar o punho rotativo para o ajuste de precisão [5-4].

+ Posição final até 47°

- Posição final até -2°

0 Posição zero

As posições finais 0° e 45° estão ativas.

9.5 Batente de retenção angular

O batente de retenção angular pode ser utilizado como batente longitudinal (Figura 6a) e como batente transversal ou angular (Figura 6b).



ADVERTÊNCIA

Perigo de acidente devido à ferramenta de trabalho

- O guia de batente [6-7] não deve atingir as áreas de corte.
- Todos os parafusos e botões rotativos do batente de retenção angular têm de estar bem apertados ao serrar.

Montagem do batente de retenção angular

O batente de retenção angular fornecido pode ser fixado em todos os quatro perfis em V [6-12].

- Soltar o botão rotativo [6-1].
- Inserir o batente de retenção angular [6-10] num perfil em V [6-12].

- Ajustar os parafusos sextavados interiores [6-9] para estabilizar a condução do batente de retenção angular [6-10] no perfil em V [6-12].
- Ajustar o rolamento de esferas [6-13] para ajustar o batente de retenção angular [6-10].
- Empurrar o batente de retenção angular [6-10] no perfil em V [6-12] até que o batente de retenção angular [6-10] cubra o campo marcado a verde no lado da bancada [6-11].
- Apertar o botão rotativo [6-1].

Batente de retenção angular como batente longitudinal

- Soltar o parafuso [6-4].
 - Levantar o pino de fixação [6-3].
 - Ajustar o ângulo com auxílio da escala [6-5] para 0°.
 - Engatar o pino de fixação [6-3].
 - Apertar o parafuso [6-4].
 - Soltar o parafuso [6-6].
 - Ajustar a guia de batente [6-7] de forma a que a seta triangular fique dentro da área verde do autocolante [6-8].
 - Apertar o parafuso [6-6].
- ☑ O batente longitudinal (Figura 6a) está operacional.

Batente de retenção angular como batente longitudinal alto ou baixo

- ❗ O batente de retenção angular pode ser utilizado como batente longitudinal alto ou baixo. Para isso, a guia de batente é aplicada ao alto ou deitada.

O batente longitudinal baixo é utilizado para evitar uma colisão com a cobertura de proteção, p. ex., em cortes em meia-esquadria com uma lâmina de serra inclinada a 45°.

- Soltar o parafuso [6-6].
- Puxar a guia de batente [6-7] para fora, virar e voltar a colocar.
- Ajustar a guia de batente [6-7] de forma a que a seta triangular fique dentro da área verde do autocolante [6-8].
- Apertar o parafuso [6-6].

Ajustar a largura de corte

- Soltar o parafuso [6-15].
- Ajustar a largura de corte pretendida.
- Apertar o parafuso [6-15].

Largura do corte ≤ 3 mm



INDICAÇÃO

A tecnologia SawStop-AIM é acionada ou a TKS 80 EBS não arranca.

Distância insuficiente entre a lâmina de serra e a guia de batente.

- Ao serrar larguras de corte ≤ 3 mm, utilizar uma peça suplementar ≥ 19 mm.

Batente de retenção angular como dispositivo de deslize

- Soltar o botão rotativo [6-1].
- ☑ O batente de retenção angular [6-10] pode ser deslocado ao longo do perfil em V [6-12] como dispositivo de deslize.

Batente de retenção angular como batente transversal e angular

- Soltar o botão rotativo [6-1].
- Soltar o parafuso [6-4].
- Levantar o pino de fixação [6-3] e ajustar a guia de batente [6-7] no ângulo pretendido, com base na escala [6-5].
- Engatar o pino de fixação [6-3].
- Apertar o parafuso [6-4].
- Soltar o parafuso [6-15].

- Deslocar a guia de batente [6-7] para fora da zona de corte.
 - Apertar o parafuso [6-15].
- ☑ O batente de retenção angular [6-10] pode ser deslocado ao longo do perfil em V [6-12] como dispositivo de deslize.
- O batente transversal e angular (Figura 6b) está operacional.

Ajustar o batente de retenção angular: ajustar o paralelismo

- Ajustar a guia de batente [6-7] em ângulo reto com a lâmina de serra (consultar o cap. 9.5).
- Soltar os parafusos sextavados interiores [6-14].
- Colocar o transferidor entre a lâmina de serra e a pega deslizante [6-2].
- Ajustar a pega deslizante [6-2] a 90°, usando o transferidor.
- Aparafusar os parafusos sextavados interiores [6-14].

9.6 Adaptador de bancada

Desmontar o adaptador de bancada

- Abrir o adaptador de bancada [7-1] com a chave de bocas [7-2] no sentido da seta.
- Retirar o adaptador de bancada [7-1].

Montar o adaptador de bancada

- Inserir e engatar o adaptador de bancada [7-1] na bancada.



ADVERTÊNCIA

Perigo de acidente devido a contragolpe

- Tenha atenção para que o adaptador de bancada esteja corretamente colocado de forma a que, juntamente com a bancada de serra, forme uma superfície plana.

9.7 Cobertura de proteção

Montar a cobertura de proteção

- Ajustar a lâmina de serra para a altura máxima de corte (consultar o cap. 9.3).
- Ajustar o ângulo de inclinação para 0° (consultar o cap. 9.4).
- Desaparafusar o parafuso [8-2] da cobertura de proteção [8-1].
- ❶ Inserir o espigão longitudinal, que se encontra na cobertura de proteção [8-1], na ranhura [8-4] da cunha de fendas [8-5].
- Inserir e apertar novamente o parafuso [8-2] na cobertura de proteção [8-1], através do orifício na cunha de fendas [8-3].

Desmontar a cobertura de proteção

- Ajustar a lâmina de serra para a altura máxima de corte (consultar o cap. 9.3).
- Ajustar o ângulo de inclinação para 0° (consultar o cap. 9.4).
- Segurar a cobertura de proteção [8-1] e desaparafusar o parafuso [8-2].
- ❷ Puxar o espigão longitudinal, que se encontra na cobertura de proteção, para fora da ranhura [8-4] da cunha de fendas [8-5] e retirar a cobertura de proteção [8-1].
- Voltar a inserir o parafuso [8-2] na cobertura de proteção [8-1] e apertar.

Ajustar a cobertura de proteção

- Soltar o botão rotativo [8-8].
- Para ajustar o batente de retenção angular, fixar o parafarfas lateral da cobertura de proteção [8-6] com a patilha de fixação [8-7] na posição superior.
- ❸ Levantar a cobertura de proteção na posição superior e apertar o botão rotativo [8-8].

- ④ Após o ajuste do batente de retenção angular, voltar a soltar o botão rotativo [8-8] e desengatar o para-farpas lateral da cobertura de proteção [8-6].

- ① A cobertura de proteção [8-1] e o para-farpas da cobertura de proteção [8-6] têm de estar livremente pousados no tampo da bancada.

9.8 Substituir a cunha de fendas

- ① Utilizar a cunha de fendas com cobertura de proteção [9-1] para cortes longitudinais e angulares.

Utilizar a cunha de fendas para rebaixamento [9-2] para cortes encobertos.

ADVERTÊNCIA

Perigo de acidente devido a contragolpe

- Voltar a instalar os dispositivos de segurança imediatamente após trabalhos que exijam a remoção da cunha de fendas com cobertura de proteção.

Com adaptador de bancada montado

- Ajustar a altura de corte para o máximo de 80 mm (consultar o cap. 9.3).
- Retirar a chave de sextavado interior [9-4] do suporte [9-5].
- Inserir completamente a chave de sextavado interior [9-4] na abertura [9-3].
- Rodar a chave de sextavado interior [9-4] no sentido dos ponteiros do relógio, até ao batente.
- Retirar ou substituir a cunha de fendas (Figura 9c).
- Rodar a chave de sextavado interior [9-4] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até ao batente.
- Retirar a chave de sextavado interior [9-4] e guardar no suporte [9-5].

Com adaptador de bancada desmontado

- Rodar o punho da alavanca [9-6] no sentido dos ponteiros do relógio, até ao batente.
- Retirar ou substituir a cunha de fendas (Figura 9c).
- Rodar o punho da alavanca [9-6] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até ao batente.

9.9 Aspiração

ADVERTÊNCIA

Pós prejudiciais à saúde

Lesão das vias respiratórias

- Nunca trabalhar sem aspiração.
- Observar as disposições nacionais.
- Use uma máscara de proteção.

Ao serrar (p. ex., MDF), pode surgir carga eletrostática. Trabalhe com um aspirador móvel e um tubo flexível de aspiração antiestático.

A TKS 80 EBS possui duas ligações de aspiração com acoplamento de baioneta:

Ligação de aspiração superior [10-1] com Ø 27 mm e ligação de aspiração inferior [10-4] com Ø 36 mm.

- Para a condução do tubo flexível de aspiração superior, inserir o suporte do tubo flexível de aspiração [10-2] num dos perfis em V.

O kit de aspiração [10-3] junta as duas ligações de aspiração, de modo a que possa ser conectado um aspirador móvel Festool com bocal de Ø 50 mm.

CUIDADO! Se não for utilizado nenhum tubo flexível de aspiração antiestático, pode ocorrer um carregamento estático. O utilizador pode ser alvo de um choque elétrico e a eletrônica da ferramenta elétrica pode ser danificada.

Requisitos para o aspirador móvel

Diâmetro nominal do tubo flexível	≥27 mm
Caudal	>11 l/s >41 m³/h
Eficiência de filtragem recomendada	Classe de poeiras M ou superior ^[19]

Tenha em atenção o Manual de instruções do aspirador móvel. O aspirador móvel deve ser adequado para o material a trabalhar. Interrompa o trabalho se a força de aspiração diminuir e elimine a causa.

9.10 Cobertura da lâmina de serra

Abrir a cobertura da lâmina de serra

- Soltar o parafuso [11-1] e retirar as duas chaves.
- Soltar o botão rotativo [11-2].
- Abrir o fecho [11-3] com a chave de bocas para flange do fuso [11-5] ou com chave de parafusos adequada.
- Abrir a cobertura da lâmina de serra [11-4].

Fechar a cobertura da lâmina de serra

- Inserir a cobertura da lâmina de serra [11-4].
- Fechar o fecho [11-3] com a chave de bocas para flange do fuso [11-5].
- Inserir ambas as chaves de bocas e apertar o parafuso [11-1].
- Apertar o botão rotativo [11-2].

9.11 Substituir a lâmina de serra

CUIDADO

Perigo de ferimentos na ferramenta de trabalho quente e afiada.

- Não utilize quaisquer ferramentas de trabalho obtusas e danificadas.
- Use luvas de proteção durante o manuseamento da ferramenta de trabalho.

- ① Potência de corte e qualidade de corte dependem muito do estado e da forma do dentado da lâmina de serra. Por isso, utilizar apenas lâminas de serra afiadas e adequadas ao material a trabalhar.

Desmontar a lâmina de serra

- Abrir a cobertura da lâmina de serra (consultar o cap. 9.10).
- Desmontar o adaptador de bancada (consultar o cap. 9.6).
- Ajustar a altura de corte máxima (consultar o cap. 9.3).
- Com as duas chaves de bocas, soltar [12-1] a lâmina de serra [12-2] do fuso da ferramenta [12-3].
- Retirar a porca do fuso [12-5] e o flange do fuso [12-4] do fuso da ferramenta [12-3].
- Retirar a lâmina de serra [12-2] do fuso da ferramenta [12-3].

- ☑ É possível montar uma lâmina de serra nova ou outra.

ADVERTÊNCIA

Perigo de acidente devido a lâmina de serra solta em rotação

- O sentido de rotação da lâmina de serra e da serra têm de coincidir (ver sentido da seta).
- A identificação da lâmina de serra tem de estar visível.
- Apertar o flange do fuso [12-4] e a porca do fuso [12-5] com o binário de aperto ≥ 25 Nm.

[19] Utilize a classe de poeiras M ou H para poeiras perigosas, como, p. ex., madeira, materiais contendo quartzo e tintas.

Montar a lâmina de serra

- Colocar uma lâmina de serra nova ou outra **[12-6]** no fuso da ferramenta **[12-3]**.
- Colocar o flange do fuso **[12-4]** no fuso da ferramenta **[12-3]** e apertar a porca do fuso **[12-5]** com as duas chaves de bocas **[12-1]**.
- ⓘ A lâmina de serra e o cartucho não devem entrar em contacto.
- Montar o adaptador de bancada (consultar o cap. **9.6**).
- Fechar a cobertura da lâmina de serra (consultar o cap. **9.10**).

9.12 Substituir o cartucho

Desmontar o cartucho

- Abrir a cobertura da lâmina de serra (consultar o cap. **9.10**).
- Ajustar o ângulo de inclinação para 0° (consultar o cap. **9.4**).
- ❶ Rodar a detecção de cartuchos **[13-1]** um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.
- ❷ Puxar a detecção de cartuchos **[13-1]** para fora.
- ❸ Extrair o cartucho **[13-3]** dos pernos de fixação **[13-2]**.



ADVERTÊNCIA

A tecnologia SawStop-AIM não é ativada

- Nunca utilize um cartucho danificado ou que tenha caído.

Montar o cartucho

- ❶ Extrair a capa protetora **[13-4]** do cartucho novo.
- ❷ Colocar o cartucho **[13-6]** nos pernos de fixação **[13-5]**.
- ❸ Inserir a detecção de cartuchos **[13-7]**.
- ❹ Rodar a detecção de cartuchos **[13-7]** um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ⓘ A lâmina de serra e o cartucho não devem entrar em contacto.
- Fechar a cobertura da lâmina de serra (consultar o cap. **9.10**).

10 Trabalhar com a ferramenta elétrica

10.1 Trabalhar com segurança

Durante o trabalho ter em atenção todas as indicações de segurança iniciais assim como as seguintes regras:

Dispositivos de proteção

- A ferramenta elétrica só deve ser utilizada se todos os dispositivos de proteção se encontrarem na posição prevista, se a ferramenta elétrica estiver em bom estado e a sua manutenção tiver sido efetuada corretamente.
- Utilize sempre a cunha de fendas e a cobertura de proteção fornecidas. Tenha em atenção o seu ajuste correto, como descrito no manual de instruções. Uma cunha de fendas ajustada incorretamente e a remoção de componentes relevantes para a segurança, como a cobertura de proteção, podem causar ferimentos graves.
- O tampo da bancada e o adaptador de bancada não devem apresentar quaisquer danos (p. ex. incisões na fenda de corte). Substitua imediatamente um tampo da bancada danificado ou um adaptador de bancada danificado.
- Nunca trabalhe sem adaptador de bancada inserido.

Posição de trabalho

- Posição de trabalho correta:
 - à frente, do lado do operador;
 - de frente para a serra;
 - ao lado do alinhamento da lâmina de serra.

- Perigo de ferimentos devido a projeção de peças. As pessoas que se encontrem na proximidade podem ficar feridas. Manter a distância.

Desligamento pronto a funcionar

- Para evitar tropeços, pendurar o cabo de alimentação nos suportes do cabo de alimentação (consultar o cap. **7**) e guardar o aspirador móvel próximo da ferramenta elétrica.

Luvas de proteção

- Não use luvas de proteção ao serrar. As luvas de proteção podem ser apanhadas pela lâmina de serra e puxar a mão para a lâmina de serra.

Número de rotações

- Para evitar um sobreaquecimento da lâmina de serra ou que o material plástico derreta, ajuste o número de rotações correto para o material de corte e, ao cortar, não exerça uma força de encosto excessiva.

Sistema eletrónico

- Não trabalhar em caso de defeito no sistema eletrónico da ferramenta elétrica, pois isso pode causar números de rotações excessivos. Identifica um sistema eletrónico defeituoso através da ausência de um arranque suave, se não for possível nenhuma regulação do número de rotações e em caso de produção de fumo ou cheiro de queima proveniente da máquina.

Peças a trabalhar

- Não trabalhe com peças demasiado grandes e pesadas, que possam danificar a ferramenta.
- Apoiar peças a trabalhar compridas no lado de saída.

Zona da lâmina de serra

- Mantenha a área por trás da lâmina de serra isenta de restos de corte ou outras peças a trabalhar.
- Enquanto a serra circular de bancada estiver em funcionamento e a unidade de serrar não estiver em posição de repouso, não remova restos do corte ou outras partes das peças a trabalhar da zona de corte.
- Se a lâmina de serra ficar bloqueada, desligue imediatamente a ferramenta e retire a ficha de rede da tomada. Só então deve retirar a peça a trabalhar presa.

10.2 Barra corredeira



ADVERTÊNCIA

Perigo de acidente devido a lâmina de serra em rotação

- No caso de uma distância de 50 - 150 mm entre a guia de batente **[14-2]** e a lâmina de serra **[14-3]**, utilizar sempre a barra corredeira **[14-1]** fornecida.

- ⓘ Em caso de não utilização, guardar a barra corredeira **[14-1]** no compartimento para barras corredeiras **[14-4]**.

10.3 Cortes longitudinais

- Para cortes longitudinais, utilizar a cunha de fendas com cobertura de proteção (consultar o cap. **9.8**).
- Ajustar o batente de retenção angular como batente longitudinal (consultar o cap. **9.5**).
- Conduzir a peça a trabalhar no batente.

10.4 Cortes longitudinais em meia esquadria

- ⓘ Peças a trabalhar com uma largura ≤ 150 mm, utilizar exclusivamente a guia de batente direita. Isso garante mais espaço entre a guia de batente e a lâmina de serra
- Utilizar a cunha de fendas com cobertura de proteção (consultar o cap. **9.8**).
- Ajustar o batente de retenção angular como batente longitudinal (consultar o cap. **9.5**).
- Ajustar o ângulo de inclinação da lâmina de serra (consultar o cap. **9.4**).

- Conduzir a peça a trabalhar no batente.

10.5 Cortes angulares

- Para cortes angulares, utilizar a cunha de fendas com cobertura de proteção (consultar o cap. 9.8).
- Utilizar o batente de retenção angular como batente transversal e batente angular (consultar o cap. 9.5).
- Conduzir a peça a trabalhar com batente.

10.6 Cortes encobertos



ADVERTÊNCIA

Perigo de acidente devido a contragolpe

- Voltar a instalar os dispositivos de segurança imediatamente após trabalhos que exijam a remoção da cunha de fendas com cobertura de proteção.

- ⓘ Não são permitidos processos de cortes encobertos complicados, p. ex. serrar por incisão ou estriar.
- ⓘ Para cortes encobertos, utilize um pente de segurança*, para que, durante o corte, a peça a trabalhar seja pressionada na bancada.

* Não incluído no âmbito de fornecimento.

Para cortes encobertos, utilizar a cunha de fendas para rebaixar (consultar o cap. 9.8).

Ranhuras

- Ajustar a largura da ranhura (consultar o cap. 9.3).
- Ajustar o batente de retenção angular como batente longitudinal (consultar o cap. 9.5).
- Conduzir a peça a trabalhar no batente.
- Repetir o procedimento até à largura de ranhura pretendida.

Abrir fendas

- ⓘ Serrar o primeiro corte no lado estreito da peça a trabalhar.
- Ajustar a altura de corte do primeiro corte (consultar o cap. 9.3).
- Ajustar o batente de retenção angular como batente longitudinal (consultar o cap. 9.5).
- ☑ É possível executar o primeiro corte no lado estreito da peça a trabalhar.
- Virar a peça a trabalhar.
- Ajustar a altura de corte do segundo corte (consultar o cap. 9.3).
- Ajustar o batente de retenção angular como batente longitudinal (consultar o cap. 9.5).
- ⓘ Selecionar a distância ao batente longitudinal, de forma a que a ranhura já serrada não fique no lado do batente.
- ☑ É possível executar o segundo corte no lado estreito da peça a trabalhar.

11 Acondicionamento

- Puxar a ficha de rede da tomada de corrente.
- Remover o tubo flexível de aspiração.
- Guardar os acessórios do âmbito de fornecimento nos compartimentos para acessórios ou nos porta-objetos previstos para o efeito (consultar o cap. 7).
- Remover os acessórios não incluídos no âmbito de fornecimento.
- TKS 80 EBS não armazenar ao ar livre.



CUIDADO

Ferimentos de corte devido a peças salientes

- Armazenar a serra circular de bancada na vertical.

12 Manutenção e conservação



ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos, choque elétrico

- Antes de efetuar quaisquer trabalhos de manutenção e de conservação, retire sempre a ficha da tomada de corrente.
- Todos os trabalhos de manutenção e de reparação que exijam uma abertura da caixa devem ser realizados por uma oficina de Serviço Após-Venda autorizada.

O **serviço após-venda e reparações** só podem ser realizados pelo fabricante ou por oficinas de serviço. Utilizar apenas **peças sobresselentes originais da Festool**.

Outras informações: www.festool.pt/serviço

A ferramenta elétrica está equipada com carvões especiais que se desativam automaticamente. Se estes estiverem gastos, ocorre um corte automático da corrente e a ferramenta é imobilizada. Efetue regularmente a manutenção da ferramenta elétrica, de modo a garantir que esta funciona em perfeitas condições:

- Dispositivos de proteção e peças que estejam danificados têm de ser reparados ou substituídos de forma competente por uma oficina especializada credenciada, contanto que não seja dada nenhuma outra indicação no manual de instruções.
- Para assegurar a circulação do ar, manter as aberturas do ar de refrigeração na carcaça sempre desobstruídas e limpas.
- Remover acumulações de pó através da aspiração.
- Se o canal de aspiração ficar entupido com farpas de madeira:
 - Abrir a cobertura da lâmina de serra (consultar o cap. 9.10).
 - Aspirar a cobertura da lâmina de serra.
- Após conclusão do trabalho, volte a enrolar o cabo de alimentação (**Figura 3b**).

13 Acessórios

Utilize apenas acessórios originais Festool.

Encontrará os números de encomenda para acessórios e ferramentas em www.festool.pt.

Para além dos acessórios descritos, a Festool disponibiliza uma vasta gama de acessórios de sistema, que lhe permite uma aplicação variada e efetiva da sua serra, por ex.:

- Lâminas de serra para diferentes materiais.
- Alargamento de bancada
- Prolongamento de bancada (comprimento)
- Bancada esquadrejadeira
- Batente longitudinal

14 Meio ambiente



Não deite a ferramenta no lixo doméstico!

Encaminhar as ferramentas, acessórios e embalagens para reaproveitamento ecológico. Respeitar as normas nacionais em vigor.

De acordo com a Diretiva Europeia relativa a resíduos elétricos e eletrónicos e a sua transposição para o direito nacional, os equipamentos elétricos usados têm de ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.

Encontra informações sobre centros de recolha em www.festool.pt/recycling.

Informações sobre substâncias críticas: www.festool.pt/reach

15 Indicações gerais

Declaração de conformidade: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informații sobre a licența

As informações sobre a licença de quaisquer licenças Open Source utilizadas no produto, encontram-se na Festool App* em **Informações > Licenças de código aberto das ferramentas**.

* Não disponível para todos os países.

15.2 Informații sobre a proteção de dados

A ferramenta elétrica possui um chip para a memorização automática de dados da ferramenta e de funcionamento. Os

dados guardados não contêm qualquer associação direta a pessoas.

Os dados podem ser lidos sem que haja contacto, através de ferramentas especiais, e são utilizados pela Festool, apenas para o diagnóstico de erros, a resolução de situações de reparação e garantia, bem como para a melhoria da qualidade ou o aperfeiçoamento da ferramenta elétrica. Sem consentimento expresso do cliente, não há nenhuma utilização adicional dos dados.

Română

1 Simboluri

-  Avertisment privind un pericol general
-  Avertizare contra electrocutării
-  Citiți manualul de utilizare și instrucțiunile privind siguranța.
-  Purtați căști antifonice.
-  Purtați o mască de protecție respiratorie.
-  Purtați mănuși de protecție.
-  Purtați ochelari de protecție.
-  Nu îndepărtați eticheta autocolantă!
-  Direcția de rotație a ferăstrăului și pânzei de ferăstrău
-  Zona mânerului
-  Tehnologia SawStop AIM
-  Diametrul pânzei de ferăstrău
-  Lățimea de tăiere și grosimea discului suport
-  La tăierea de lățimi ≤ 3 mm, tehnologia SawStop AIM se declanșează sau TKS 80 EBS nu pornește.
-  Pânza de ferăstrău și cartușul nu trebuie să intre în contact!

2 Instrucțiuni privind siguranța

2.1 Instrucțiuni generale privind siguranța în cazul utilizării sculelor electrice

 **AVERTISMENT! Citiți toate instrucțiunile privind siguranța și indicațiile.** Nerespectarea instrucțiunilor privind siguranța și indicațiilor se poate solda cu electrocutări, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate instrucțiunile privind siguranța și instrucțiunile în vederea consultării ulterioare.

2.2 Instrucțiuni privind siguranța pentru ferăstrăul circular cu masă

1) Instrucțiuni privind siguranța pentru capacele de protecție

- **Lăsați montate apărătorile de protecție. Apărătorile de protecție trebuie să fie în stare funcțională și montate corect.** Apărătorile de protecție slăbite, defecte sau care nu funcționează corect trebuie reparate sau înlocuite.
- **Pentru tăierile de secționare, utilizați întotdeauna apărătoarea de protecție a pânzei de ferăstrău și pana de despicat.** Pentru tăierile de secționare, la care pânda de ferăstrău taie complet prin grosimea piesei, apărătoarea de protecție și celelalte echipamente de siguranță reduc riscul producerii de răniri.
- **După finalizarea tăierilor acoperite, de exemplu, fălțuire, debitarea în procedura de transfer sau realizarea de caneluri, fixați din nou pana de despicat în poziția de capăt superioară. Așezați apărătoarea de protecție în timp ce pana de despicat se află în poziția de capăt superioară.** Apărătoarea de protecție și pana de despicat reduc riscul de rănire.
- **Înainte de pornirea sculei electrice, asigurați-vă că pânda de ferăstrău nu atinge capacul de protecție, pana de despicat sau piesa.** Contactul accidental al acestor componente cu pânda de ferăstrău poate duce la o situație periculoasă.
- **Configurați pana de despicat conform descrierii din acest manual de utilizare.** Distanțele, poziția și orientarea incorectă pot fi motivul pentru care pana de despicat nu împiedică eficient producerea unui recul.
- **Pentru ca pana de despicat să producă efectul scontat, aceasta trebuie să se afle în fanta de tăiere.** În cazul tăierilor în piese care sunt prea scurte pentru ca pana de despicat să poată fi utilizată, pana de despicat este ineficientă. În aceste condiții, pana de despicat nu poate preveni producerea unui recul.
- **Utilizați pânda de ferăstrău potrivită pentru pana de despicat.** Pentru ca pana de despicat să acționeze corect, diametrul pânzei de ferăstrău trebuie să fie adaptat în funcție de pana de despicat corespunzătoare, pânda de bază a pânzei de ferăstrău trebuie să fie mai subțire decât pana de despicat, iar lățimea dinților trebuie să fie mai mare în comparație cu grosimea penei de despicat.

2) Instrucțiuni privind siguranța pentru operațiunile de tăiere

-  **PERICOL: Nu vă apropiați degetele și mâinile de pânda de ferăstrău sau de zona de tăiere.** O clipă de neatenție sau o alunecare ar putea duce la direcționarea mâinii dumneavoastră către pânda de ferăstrău și s-ar putea solda cu răniri grave.
- **Alimentați piesa numai în direcția opusă celei de rotație a pânzei de ferăstrău.** Alimentarea piesei în aceeași direcție cu cea de rotație a pânzei de ferăstrău deasupra mesei poate duce la tragerea piesei și a mâinii dumneavoastră spre pânda de ferăstrău.

- **La tăierile longitudinale nu utilizați niciodată opritorul pentru îmbinarea în colț în vederea alimentării piesei și nu utilizați niciodată, în mod suplimentar, opritorul paralel pentru configurarea lungimii la secțiuni transversale cu opritorul pentru îmbinarea în colț.** Alimentarea simultană a piesei cu opritorul paralel și opritorul pentru îmbinarea în colț crește probabilitatea de blocare a pânzei de ferăstrău și de producere a unui recul.
- **În cazul tăierilor longitudinale, mențineți întotdeauna piesa în contact complet cu șina opritoare și exercitați întotdeauna forța de alimentare asupra piesei între șina opritoare și pânda de ferăstrău. Utilizați un împingător dacă distanța dintre șina opritoare și pânda de ferăstrău este mai mică de 150 mm și un bloc de împingere dacă distanța este mai mică de 50 mm.** Astfel de instrumente auxiliare de lucru asigură menținerea mâinii dumneavoastră la o distanță sigură față de pânda de ferăstrău.
- **Utilizați numai împingătorul inclus în pachetul de livrare realizat de către producător sau unul fabricat conform instrucțiunilor.** Împingătorul asigură respectarea unei distanțe suficiente între mână și pânda de ferăstrău.
- **Nu utilizați în niciun caz un împingător defect sau tăiat.** Un împingător defect sau tăiat se poate rupe și poate determina intrarea mâinii dumneavoastră în contact cu pânda de ferăstrău.
- **Nu lucrați „direct cu mâna”. Utilizați întotdeauna limitatorul paralel sau opritorul pentru îmbinarea în colț pentru a poziționa și a alimenta piesa.** Lucrul „direct cu mâna” înseamnă sprijinirea sau alimentarea cu mâinile a piesei în locul utilizării limitatorului paralel sau a opritorului pentru îmbinarea în colț. Tăierea direct cu mâna duce la o poziționare incorectă, blocare și recul.
- **Nu atingeți ÎN NICIUN CAZ zona din jurul sau de deasupra pânzei de ferăstrău aflate în rotație.** Încercarea de a atinge o piesă poate duce la un contact accidental cu pânda de ferăstrău aflată în rotație.
- **Sprijiniți piesele lungi și/sau late în spatele și/sau în lateralul mesei ferăstrăului, astfel încât acestea să rămână în poziție orizontală.** Piesele lungi și/sau late au tendința de răsturnare la marginea mesei ferăstrăului; această situație duce la pierderea controlului, blocarea pânzei de ferăstrău și la recul.
- **Împingeți uniform piesa. Nu îndoiti, nu rotiți și nu deplasați în lateral piesa. Dacă pânda de ferăstrău se blochează, opriți imediat scula electrică, scoateți ștecherul și remediați cauza blocării.** Blocarea pânzei de ferăstrău din cauza piesei poate duce la producerea unui recul sau la blocarea motorului.
- **În timpul funcționării ferăstrăului nu demontați materialul tăiat.** Materialul tăiat se poate bloca între pânda de ferăstrău și șina opritoare sau în apărtoarea de protecție și, la demontare, vă poate trage degetele spre pânda de ferăstrău. Înainte de a îndepărta materialul opriți ferăstrăul și așteptați până când pânda de ferăstrău se oprește.
- **Pentru tăierile longitudinale la nivelul pieselor cu o grosime mai redusă de 2 mm utilizați un limitator paralel suplimentar care să se afle în contact cu suprafața mesei.** Piesele subțiri se pot bloca sub limitatorul paralel și pot duce la recul.

3) Cauza recurilor și instrucțiuni corespunzătoare privind siguranța

Un recul reprezintă reacția bruscă a piesei ca urmare a unei agățări, blocări a pânzei de ferăstrău sau a unei tăieri înclinate efectuate cu raportare la pânda de ferăstrău la nivelul piesei sau în situația în care o parte a piesei se blochează între pânda de ferăstrău și limitatorul paralel sau un alt obiect blocat.

În majoritatea situațiilor, în cazul unui recul, piesa este prinsă de secțiunea posterioară a pânzei de ferăstrău, este ridicată de pe masa ferăstrăului și este proiectată în direcția operatorului.

Un recul este consecința unei utilizări greșite sau defectuoase a ferăstrăului circular cu masă. Acesta poate fi prevenit prin măsuri de precauție adecvate, precum cele descrise mai jos.

- **Nu vă poziționați niciodată în linie directă cu pânda de ferăstrău. Poziționați-vă întotdeauna pe latura pânzei de ferăstrău pe care se află și șina opritoare.** În cazul unui recul, piesa poate fi proiectată cu o viteză ridicată către persoanele poziționate în fața pânzei de ferăstrău sau pe aceeași direcție cu aceasta.
- **Nu atingeți niciodată zona de deasupra sau din spatele pânzei de ferăstrău pentru a trage sau a sprijini piesa.** Se poate produce un contact accidental cu pânda de ferăstrău sau un recul poate duce la tragerea degetelor dumneavoastră spre pânda de ferăstrău.
- **Piesa care urmează să fie tăiată nu trebuie să fie niciodată fixată sau apăsată către pânda de ferăstrău aflată în rotație.** Apăsarea piesei care urmează să fie tăiată către pânda de ferăstrău duce la blocare și recul.
- **Poziționați șina opritoare paralel cu pânda de ferăstrău.** O șină opritoare orientată necorespunzător apasă piesa către pânda de ferăstrău și generează un recul.
- **La tăierile acoperite cu ferăstrăul (de exemplu, fălțuire, realizarea de caneluri sau debitarea în procedura de transferare) utilizați un pieptene de presare pentru alimentarea piesei către masă și șina opritoare.** Cu ajutorul unui pieptene de presare aveți posibilitatea de a controla mai bine piesa în cazul unui recul.
- **Acordați o atenție sporită la tăierea în zone care nu se află la vedere cu piesele montate.** Pânda de ferăstrău care pătrunde în material poate secționa obiectele care, la rândul lor, pot cauza un recul.
- **Sprijiniți plăcile mari pentru a reduce riscul unui recul prin blocarea pânzei de ferăstrău.** Plăcile mari pot face săgeată sub propria lor greutate. Plăcile trebuie sprijinite în toate situațiile în care ies în afara suprafeței mesei.
- **Acționați cu o atenție sporită la tăierea de piese care sunt torsionate, înnodate, deformate sau care nu au margini drepte, care pot fi alimentate cu un opritor pentru îmbinări pe colț sau de-a lungul unei șine opritoare.** O piesă deformată, înnodată sau deformată este instabilă și duce la poziționarea incorectă a rostului de tăiere cu pânda de ferăstrău, la blocare și la recul.
- **Nu tăiați în niciun caz mai multe piese stivuite una peste alta sau una după cealaltă.** Pânda de ferăstrău ar putea bloca una sau mai multe piese și ar putea cauza un recul.
- **Dacă doriți să reporniți un ferăstrău a cărui pânda de ferăstrău este blocată în piesă, centrați pânda de ferăstrău în fanta de tăiere astfel încât dinții ferăstrăului să nu fie blocați în piesă.** Dacă pânda de ferăstrău se blochează, aceasta poate ridica piesa și poate cauza un recul la repornirea ferăstrăului.
- **Păstrați pânzele de ferăstrău în stare curată, ascuțită și întinse corespunzător. Nu utilizați niciodată pânze de ferăstrău deformate sau pânze de ferăstrău cu dinți casanți sau rupți.** Pânzele de ferăstrău ascuțite și încrucișate corect minimizează riscul de prindere, blocare și recul.

4) Instrucțiuni privind siguranța pentru utilizarea de ferăstraie circulare cu masă

- **Opriți ferăstrăul circular cu masă și decuplați-l de la rețea înainte de a demonta suportul pentru masă, de a înlocui pânda de ferăstrău, de a efectua reglaje**

la nivelul penei de despicat sau al apărătoarei de protecție a pânzei de ferăstrău și în situația în care mașina va fi lăsată nesupravegheată. Măsurile de precauție sunt destinate prevenirii accidentelor.

- **Nu lăsați niciodată ferăstrăul circular cu masă să funcționeze nesupravegheat. Opriti sula electrică și nu o părăsiți înainte de oprirea completă a acesteia.** Un ferăstrău care funcționează nesupravegheat reprezintă un pericol necontrolat.
- **Amplasați ferăstrăul circular cu masă într-o locație cu suprafață plană și iluminată corespunzător, în care dumneavoastră sunteți poziționat în condiții de siguranță și în care vă puteți menține echilibrul. Locația de amplasare trebuie să ofere suficient spațiu pentru a face față dimensiunii piesei dumneavoastră.** Dezordinea, spațiile de lucru neiluminate și cu diferențe de nivel, pardoselile alunecoase pot determina producerea de accidente.
- **Eliminați cu regularitate talașul și rumegușul de sub masa ferăstrăului și/sau de la sistemul de aspirare a prafului.** Rumegușul acumulat este inflamabil și poate aprinde de la sine.
- **Asigurați ferăstrăul circular cu masă.** Un ferăstrău circular cu masă neasigurat conform normelor aplicabile se poate deplasa sau răsturna.
- **Îndepărtați sculele de reglare, resturile de lemn etc. de la nivelul ferăstrăului circular cu masă înainte de pornirea acestuia.** Devierea sau blocările potențiale pot fi periculoase.
- **Utilizați întotdeauna pânze de ferăstrău de dimensiuni potrivite și cu un orificiu de preluare potrivit (de exemplu, în formă de romb sau rotund).** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu piesele de montaj ale ferăstrăului se rotesc neuniform și duc la pierderea controlului.
- **Nu utilizați în niciun caz materiale de montare defecte sau necorespunzătoare pentru pânda de ferăstrău, de exemplu, flanșe, șaibe, șuruburi sau piulițe.** Acest material de montare pentru pânda de ferăstrău a fost construit special pentru ferăstrăul dumneavoastră, pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță și performanțe optime.
- **Nu vă urcați niciodată pe ferăstrăul circular cu masă și nu utilizați ferăstrăul circular cu masă pe post de treaptă de urcare.** Se pot produce răni grave în cazul răsturnării sculei electrice sau în situația în care intrați accidental în contact cu pânda de ferăstrău.
- **Asigurați-vă că pânda de ferăstrău este montată în direcția de rotație corectă. Nu utilizați discuri de șlefuire sau perii de sârmă cu ferăstrăul circular cu masă.** Montarea necorespunzătoare a pânzei de ferăstrău sau utilizarea de accesorii nerecomandate poate duce la răni grave.

2.3 Alte instrucțiuni privind siguranța

- **Purtați echipament de protecție adecvat:** căști antifonice, ochelari de protecție, mască anti-praf în timpul lucrărilor cu producție de praf și mănuși de protecție la înlocuirea accesoriilor.
- Defecțiunile de la nivelul sculei electrice, inclusiv al dispozitivului de protecție cu rol de decuplare sau al accesoriului, trebuie aduse imediat la cunoștința personalului de întreținere. Numai după remedierea defecțiunilor este permisă reluarea utilizării mașinii.
- Verificați cu regularitate ștecherul și cablul și, în cazul în care prezintă deteriorări, solicitați înlocuirea acestora într-un atelier autorizat al serviciului de asistență pentru clienți.
- Este interzisă utilizarea de elemente auxiliare proprii, de exemplu, rigle etc.

2.4 Instrucțiuni privind siguranța la utilizarea pânzei de ferăstrău premontate

Utilizare

- Nu este permisă depășirea turației maxime indicate pe pânda de ferăstrău, respectiv trebuie respectat domeniul de turație.
- Pânzele de ferăstrău premontate sunt destinate exclusiv utilizării cu ferăstraie circulare.
- La dezambalarea și ambalarea sculei, precum și la manevrare (de exemplu, la montarea în mașină) acționați cu extrem de multă atenție. Pericol de rănire din cauza muchiilor așchietoare foarte ascuțite!
- La manevrarea sculei, purtarea mănușilor de protecție optimizează apucarea în siguranță a sculei și reduce suplimentar riscul de rănire.
- Pânzele de ferăstrău circular ale căror corpuri sunt fisurate trebuie să fie înlocuite. Repararea nu este permisă.
- Nu trebuie utilizate pânze de ferăstrău circular în variantă compound (dinți de ferăstrău lipiți metalic) ale căror dinți au grosimi mai mici de 1 mm.
- **AVERTISMENT!** Sculele care prezintă fisuri vizibile, tășuri tocite sau deteriorate, nu trebuie să fie utilizate.

Montarea și fixarea

- Sculele trebuie să fie fixate astfel încât să nu se desprindă în timpul operării.
- La montarea sculei trebuie să vă asigurați că prinderea se realizează pe butucul sculei sau pe suprafața de tensionare a sculei și că lamele nu intră în contact cu alte componente.
- Nu este permisă utilizarea unui prelungitor al cheii sau strângerea prin aplicarea de lovituri de ciocan.
- Murdăria, unsoarea, uleiul și apa trebuie să fie îndepărtate de pe suprafețele de tensionare.
- Șuruburile de tensionare trebuie să fie strânse conform instrucțiunilor producătorului.
- Pentru adaptarea diametrului găurii pânzei de ferăstrău la diametrul axei mașinii, pot fi utilizate numai inelele strânse ferm, de exemplu, inelele presate sau fixate cu adeziv. Nu este permisă utilizarea de inele slăbite.

Întreținerea și îngrijirea

- Reparațiile sau lucrările ulterioare de șlefuire pot fi efectuate numai în atelierele autorizate Festool ale serviciului de asistență pentru clienți sau de către experți.
- Construcția sculei nu trebuie să fie modificată.
- Îndepărtați cu regularitate rășinile de pe sculă și efectuați curățarea generală a acesteia (cu un detergent cu pH-ul cuprins între 4,5 și 8).
- Tășurile tocite pot fi reascuțite pe fața de degajare până la o grosime de minimum 1 mm a cuțitului.
- Sula trebuie transportată numai într-un ambalaj adecvat - pericol de rănire!

Valorile indicate privind emisiile de zgomot

- au fost măsurate conform unei proceduri de verificare standardizate și pot fi utilizate la compararea unei scule electrice cu alta,
- putând fi utilizate și pentru estimarea preliminară a încărcării.

2.5 Prelucrarea aluminiului



Din motive de securitate, la prelucrarea aluminiului trebuie respectate următoarele măsuri:

- Inserați un întrerupător de protecție împotriva curenților vagabonzi (FI, PRCD).
- Conectați sula electrică la un aparat de aspirare adecvat.

- Curățați cu regularitate scula electrică și îndepărtați depunerile de praf din carcasa motorului.
- Utilizați o pânză de ferăstrău pentru aluminiu.



Purtați ochelari de protecție!

2.6 Alte riscuri

În pofida respectării tuturor prescripțiilor constructive relevante, în timpul utilizării mașinii pot fi comportate pericole, de exemplu, prin:

- atingerea din lateral a pieselor aflate în rotație: pânza de ferăstrău, flanșa de prindere, șurubul cu flanșă,
- atingerea pieselor aflate sub tensiune cu carcasa deschisă și fișa de rețea nescoasă,
- desprinderea de bucăți din piesa care se prelucreează,
- desprinderea de bucăți din accesoriul de lucru în cazul în care acesta este deteriorat,
- emisiile de zgomot,
- emisiile de praf.

2.7 Valorile de emisie

Valorile tipice determinate conform EN 62841 sunt:

Nivelul presiunii acustice	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Factorul de insecuritate	$K = 3 \text{ dB}$

ATENȚIE! În timpul lucrului, valorile specificate ar putea fi depășite. Purtați căști antifonice.

ATENȚIE! Valorile de emisie ar putea să difere față de valorile indicate. Acest lucru depinde de modul de utilizare a sculei și de tipul piesei.

- Evaluați sarcina reală pe parcursul întregului ciclu de operare.
- În funcție de sarcina efectivă, adoptați măsuri de siguranță corespunzătoare.



PRECAUȚIE

Valorile de emisie ar putea să difere față de valorile indicate. Acest lucru depinde de modul de utilizare a sculei și de tipul piesei.

- Evaluați sarcina reală pe parcursul întregului ciclu de operare.
- În funcție de sarcina reală, stabiliți măsuri de siguranță adecvate.

4 Date tehnice

Ferăstrău circular cu masă		TKS 80 EBS
Putere		
TKS 80 EBS 220 - 240 V	UE (fără DK), GB	2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA	1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS	2000 W
Turația (regim de funcționare în gol)		1700 - 3500 rot/min
Orificiu de preluare		Ø 30 mm
Adâncime de tăiere la 90°/45°/47°		0 - 80 mm/0 - 56 mm/0 - 54 mm
Unghi de înclinare		-2° - 47°
Dimensiuni masă (L x l)		690 x 580 mm
Înălțimea mesei rabatate în exterior		900 mm
Înălțimea mesei rabatate în interior		385 mm
Greutate		37,0 kg

5 Componentele aparatului

- [1-1]** Suport pentru accesorii
- [1-2]** Zone de prindere laterale
- [1-3]** 4 profile V

3 Utilizarea conformă cu scopul prevăzut

TKS 80 EBS este conceput ca sculă electrică transportabilă, conform destinației sale, pentru tăierea lemnului, plăcilor laminate din lemn, metalelor neferoase și materialului plastic.



INDICAȚIE

Tehnologia SawStop AIM se declanșează

- La tăierea de metale neferoase, materiale umede, încărcate static sau conductoare, dezactivați tehnologia SawStop AIM (modul Bypass).

Această sculă electrică poate fi utilizată exclusiv de specialiști sau persoane instruite.

Utilizatorul este unicul răspunzător în cazul utilizării neconforme cu destinația.

3.1 Pânze de ferăstrău

Utilizați numai pânzele de ferăstrău Festool prevăzute pentru utilizarea cu această sculă electrică.

- Dimensiunea pânzei de ferăstrău 254 x 30 x 2,4 mm
 - Lățimea de tăiere > 2,2 mm (corespunde lățimii dinților)
 - Orificiu de preluare Ø 30 mm
 - Grosimea discului suport < 1,8 mm
 - Pânză de ferăstrău cu unghi de degajare ≥ 15°
 - Adecvat pentru turații începând de la 3500 rot/min
- Pânzele de ferăstrău Festool corespund standardului EN 847-1.

Tăiați numai materiale de lucru pentru care pânza de ferăstrău utilizată este special prevăzută.

Pânzele de ferăstrău din oțel rapid înalt aliat (oțel HSS) și pânzele de ferăstrău pentru caneluri nu pot fi utilizate.

3.2 Cartușele

Utilizați numai cartușe Festool prevăzute pentru utilizarea cu această sculă electrică.

- [1-4]** Pană de despicat pentru caneluri
- [1-5]** Suport pentru masă
- [1-6]** Pană de despicat cu suport pentru apărătoarea de protecție
- [1-7]** Apărătoare de protecție

- [1-8] Autocolant de siguranță
- [1-9] Oprit or unghiular cu poziții fixe
- [1-10] Dispozitiv de reglaj fin
- [1-11] Reglarea unghiului de înclinare
- [1-12] Butoane rotative pentru picioarele rabatabile
- [1-13] Scală
- [1-14] Reglare a adâncimii de tăiere
- [1-15] Indicator de unghiuri
- [1-16] Suport pentru împingător
- [1-17] Picioare rabatabile
- [1-18] Capac de închidere
- [1-19] Panou pentru comutatoare
- [1-20] Role de transport
- [1-21] Siguranță pentru transport

6 Structura/Punerea în funcțiune



PRECAUȚIE

Ambalaj de transport cu ferăstrău circular cu masă greu Pericol de rănire

- Ambalajul de transport cu ferăstrău circular cu masă trebuie să fie transportat și dezambalat de 2 persoane.

6.1 Instalarea TKS 80 EBS



AVERTISMENT

Tensiune sau frecvență inadmisibilă

Pericol de accidentare

- Tensiunea din rețea și frecvența sursei electrice trebuie să corespundă datelor de pe plăcuța cu date tehnice.
- Înainte de fiecare utilizare a sculei electrice, verificați cablul de rețea și fișa. Remediați deteriorările numai într-un atelier de specialitate.
- Utilizați pentru zona exterioară numai cabluri prelungitoare și racorduri de cablu avizate.



AVERTISMENT

Scula electrică se răstoarnă pe podeaua denivelată

Pericol de accidentare

- Acordați atenție stabilității fără riscuri a sculei electrice. Podeaua trebuie să fie plană, să aibă o înclinare de maximum 10° și să nu prezinte obiecte neordonate (de exemplu, așchii și resturi de la tăiere).

Picioarele rabatabile



PRECAUȚIE

Strivirea mâinilor sau degetelor la retragerea sau extinderea picioarelor rabatabile

- Purtați mănuși de protecție.
- Deschideți până la opritor butoanele rotative pentru picioarele rabatabile [1-12].
- Deschideți sau închideți prin rabatare picioarele rabatabile [1-17].
- Strângeți ferm butoanele rotative pentru picioarele rabatabile [1-12].

Pentru a asigura o poziție stabilă a TKS 80 EBS, lungimea unui picior rabatabil poate fi adaptată prin rotirea capacului de închidere [1-18].

Picioare suplimentare



AVERTISMENT

Pericol de accidentare din cauza basculării sculei electrice

- Utilizați întotdeauna picioarele suplimentare* în combinație cu o extensie de masă* sau cu o masă culisantă*.

* Nu este inclus în pachetul de livrare.

6.2 Înainte de prima punere în funcțiune

- Îndepărtați toate materialele de ambalare, chiar și materialele de ambalare de sub masă.
- Extrageți siguranța pentru transport [1-21].
- Îndepărtați autocolantul de siguranță [1-8].
- Îndepărtați pana de despicat premontată pentru caneluri [1-4] (consultați capitolul 9.8) și depozitați-o în suportul pentru accesorii [1-1].
- Dacă este necesar, înlocuiți pânza universală de ferăstrău cu o pânză de ferăstrău pentru materialul care trebuie tăiat (consultați capitolul 9.11).
- Montați pana de despicat cu apărătoarea de protecție (consultați capitolul 9.8).
- Montați opritorul unghiular cu poziții fixe (consultați capitolul 9.5).

6.3 Pornirea/Oprirea



AVERTISMENT

Tehnologia SawStop AIM funcționează numai cu o conexiune a conductorului de protecție și cu o sursă electrică racordată, cu împământare Pericol de rănire

- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică nu se realizează prin intermediul SYS-PST 1500 sau, de exemplu, prin intermediul unui transformator.



INDICAȚIE

Tehnologia SawStop AIM se declanșează

- Porniți TKS 80 EBS atunci când pânza de ferăstrău nu se află în contact cu piesa, accesoriul sau cu alte obiecte.
- Utilizați numai accesorii prevăzute pentru TKS 80 EBS.

❗ Faza de încălzire

Blocul electronic este prea rece: La temperaturi ambiante < 5 °C pornirea mașinii TKS 80 EBS poate fi întârziată.

- Repetați încercarea de pornire după câteva minute.

Conectarea

- Pentru conectare, apăsați comutatorul principal [2-1] de culoare verde.
- ☑ LED-ul verde [2-4] se aprinde fix.
LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și lent.
TKS 80 EBS efectuează o autoverificare.
- Așteptați până când starea LED-urilor se modifică.
- ☑ LED-ul verde [2-4] se aprinde fix.
LED-ul roșu [2-5] este stins.
TKS 80 EBS se află în standby.
- Apăsați butonul de PORNIRE [2-3] de culoare verde
- ☑ TKS 80 EBS se află în regimul de tăiere. Tehnologia SawStop AIM este activată.

**AVERTISMENT****Tehnologia SawStop AIM nu declanșează**

- Atingeți pânza de ferăstrău numai în starea de repaus complet, dacă după conectare are loc o întrerupere de curent sau o cădere de tensiune.

Deconectarea

- Pentru a opri funcționarea ferăstrăului, apăsați butonul de OPRIRE **[2-2]** de culoare roșie.
- ☑ LED-ul verde **[2-4]** se aprinde intermitent și rapid. LED-ul roșu **[2-5]** este stins.
- Așteptați până când pânza de ferăstrău intră în starea de repaus.

**INDICAȚIE****Tehnologia SawStop AIM se declanșează**

- Nu atingeți pânza de ferăstrău în timp ce aceasta intră în starea de repaus. Tehnologia SawStop AIM este în continuare activă și se declanșează la atingere.
- ☑ LED-ul verde **[2-4]** se aprinde fix. LED-ul roșu **[2-5]** este stins. TKS 80 EBS se află în standby.
- Apăsați comutatorul principal **[2-1]** de culoare verde.
- ☑ TKS 80 EBS nu funcționează.

7 Transportul**PRECAUȚIE****Ferăstrău circular cu masă greu****Pericol de rănire**

- Ferăstrăul circular cu masă trebuie să fie transportat de 2 persoane.
- Pentru transport, țineți aparatul de zonele laterale ale mânerului **[3-3]**. Nu apucați și nu transportați niciodată aparatul ținându-l de apărătoarea de protecție.
- Depozitați accesoriile din pachetul de livrare în suportul pentru accesorii sau în suporturile prevăzute în acest scop (**Imaginile 3a, 3b, 3c**).

Suport pentru accesorii

- Pană de despicat cu apărătoare de protecție **[3-1]**
- Pană de despicat pentru caneluri **[3-2]**
- Cartuș **[3-4]**
- Împingător **[3-5]**
- Opritor unghiular cu poziții fixe **[3-7]**

(Respectați marcasele de reglare **[3-6]** pentru depozitarea opritorului unghiular cu poziții fixe.)

Cablu de rețea

- Suporturi pentru cablurile de rețea **[3-8]**
- Cablu de rețea **[3-9]**

Sculă

- Cheie hexagonală tubulară **[3-10]**
- Cheie fixă cu un singur capăt pentru flanșa axului **[3-11]**
- Cheie fixă cu un singur capăt pentru piulița axului **[3-12]**
- Scoateți accesoriile care nu sunt incluse în pachetul de livrare.
- Rabatați în interior picioarele rabatabile (consultați capitolul **6.1**).
- ☑ TKS 80 EBS poate fi transportat.

7.1 Rolele de transport

Pentru transportul pe distanțe scurte, TKS 80 EBS este prevăzut cu role de transport **[1-20]**.

- Fixați TKS 80 EBS în zonele laterale ale mânerului **[1-2]** și trageți-l în poziția dorită.

8 Tehnologia SawStop AIM

Tehnologia SawStop AIM vă ajută să evitați răniile grave.

Baza pentru tehnologia SawStop AIM este un cartuș care împinge în pânza de ferăstrău un bloc din aluminiu cu ajutorul unui arc. Mecanismul este declanșat de un senzor capacitiv dacă, în timpul funcționării, mașina intră în contact cu pielea umană sau cu alte materiale conductoare.

Tehnologia SawStop AIM funcționează numai cu o conexiune a conductorului de protecție și cu o sursă electrică cu împământare. Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică nu se realizează prin intermediul SYS-PowerStation sau prin intermediul unui transformator, de exemplu.

- ⓘ Lucrul cu TKS 80 EBS este posibil numai cu cartușul introdus.

**AVERTISMENT****Zgomot propagat prin material la declanșarea tehnologiei SawStop AIM****Pericol de accidentare**

- Purtați căști antifonice.

**INDICAȚIE****Tehnologia SawStop AIM se declanșează**

- Nu aduceți pânza de ferăstrău în contact cu limitatorul pentru tăieri longitudinale sau cu limitatorul transversal.

**INDICAȚIE****Tehnologia SawStop AIM se declanșează sau TKS 80 EBS nu pornește.****Distanța dintre pânza de ferăstrău și șina opritoare este prea mică.**

- La tăierea de lățimi ≤ 3 mm, asigurați o toleranță de ≥ 19 mm.

8.1 Monitorizarea funcționării

Tehnologia SawStop AIM monitorizează permanent funcționarea regulată a ferăstrăului. Starea actuală de funcționare este indicată de lămpile cu LED-uri.

Starea LED-ului în standby

	LED-ul verde [2-4] se aprinde fix.	Ferăstrăul circular cu masă pornește în aproximativ 10 secunde.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și lent.	
	LED-ul verde [2-4] se aprinde fix.	Ferăstrăul circular cu masă este gata de funcționare și se află în standby.
	LED-ul roșu [2-5] este stins.	
	LED-ul verde [2-4] se aprinde intermitent și rapid.	Protecția împotriva repornirii La activarea modului bypass, comutatorul SawStop AIM de culoare galbenă a fost eliberat prea devreme.
	(alternant)	
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și rapid.	► Pentru remedierea defecțiunilor, apăsați butonul de OPRIRE de culoare roșie.

	LED-ul verde [2-4] se aprinde fix.	Atingere a pânzei de ferăstrău în standby.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și rapid.	▶ Îndepărtați factorii declanșatori ai contactului și așteptați aproximativ 5 secunde până la remedierea defecțiunilor. Sau: Distanța dintre pânda de ferăstrău și șina opritoare este prea mică. ▶ La tăierea de lățimi ≤ 3 mm, asigurați o toleranță de ≥ 19 mm.

	LED-ul verde [2-4] este stins.	Defecțiune la dispozitivul de fixare a cartușului.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și lent.	▶ Deconectați ferăstrăul circular cu masă și verificați dispozitivul de fixare a cartușului.

	LED-ul verde [2-4] se aprinde intermitent și lent.	Pânza de ferăstrău lipsește sau pânda de ferăstrău este prea mică.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde fix.	▶ Deconectați ferăstrăul circular cu masă și introduceți pânda de ferăstrău potrivită (consultați capitolul 3).

	LED-ul verde [2-4] este stins.	Înlocuiți cartușul.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde fix.	▶ Deconectați ferăstrăul circular cu masă. Dacă defecțiunea nu este remediată, introduceți un cartuș nou. Sau: Blocul electronic este prea rece: Faza de încălzire la temperaturi ambientale < 5 °C. ▶ Repetați încercarea de pornire după câteva minute.

Starea LED-ului în timpul funcționării

	LED-ul verde [2-4] se aprinde intermitent și rapid.	Pânza de ferăstrău intră în stare de repaus.
	LED-ul roșu [2-5] este stins.	▶ Tehnologia SawStop AIM este activă și se declanșează la atingere.

	LED-ul verde [2-4] se aprinde intermitent și lent.	Modul Bypass activat.
	LED-ul roșu [2-5] este stins.	

	LED-ul verde [2-4] se aprinde intermitent și lent.	Atingerea pânzei de ferăstrău cu modul Bypass activat
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și rapid.	Defecțiunea este remediată atunci când pânda de ferăstrău intră în stare de repaus.

Starea LED-ului în standby sau în timpul funcționării

	LED-ul verde [2-4] este stins.	Piesa este prea umedă.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde intermitent și rapid.	▶ Deconectați ferăstrăul circular cu masă și uscați piesa sau tăiați în modul Bypass.

	LED-ul verde [2-4] se aprinde intermitent și rapid.	Pânza de ferăstrău intră în starea de repaus în timpul tăierii.
	LED-ul roșu [2-5] se aprinde fix.	▶ Deconectați și reconectați ferăstrăul circular cu masă și tăiați mai lent piesa. Sau: Ferăstrăul circular cu masă se află în regimul de tăiere, iar comutatorul SawStop AIM de culoare galbenă a fost apăsat. ▶ Deconectați și reconectați ferăstrăul circular cu masă.

8.2 Activarea tehnologiei SawStop AIM

- ▶ La livrare și după fiecare repunere în funcțiune, este activată tehnologia SawStop AIM.
- ▶ Apăsați butonul roșu de OPRIRE **[2-2]**.
- ▶ ☒ Tehnologia SawStop AIM este activată.

8.3 Modul Bypass (tehnologia SawStop AIM dezactivată)

- ▶ Utilizați modul Bypass numai pentru a tăia cu ferăstrăul materialele conductoare. Apoi, activați din nou tehnologia SawStop AIM.

Activarea modului Bypass

- ▶ Mențineți apăsat comutatorul SawStop AIM **[2-6]** de culoare galbenă.
- ▶ ☒ LED-ul roșu **[2-5]** se aprinde intermitent o dată, apoi
- ▶ apăsați imediat butonul de PORNIRE **[2-3]** de culoare verde.
- ▶ ☒ TKS 80 EBS pornește.
- ▶ LED-ul roșu **[2-5]** se aprinde intermitent din nou o dată.
- ▶ Eliberați comutatorul SawStop AIM **[2-6]** de culoare galbenă și butonul de PORNIRE **[2-3]** de culoare verde.
- ▶ ☒ LED-ul verde **[2-4]** se aprinde intermitent și lent.
- ▶ LED-ul roșu **[2-5]** este stins.
- ▶ TKS 80 EBS este gata de utilizare în modul Bypass.

Dezactivarea modului Bypass (activarea tehnologiei SawStop AIM)

- ▶ Apăsați butonul roșu de OPRIRE **[2-2]**.
- ▶ ☒ Tehnologia SawStop AIM este activată.

8.4 Verificarea conductivității materialului

Conductibilitatea materialelor poate fi verificată în prealabil, fără ca tehnologia SawStop AIM să se declanșeze.

- ▶ Apăsați comutatorul principal **[2-1]** de culoare verde.
- ▶ ☒ TKS 80 EBS este gata de funcționare.
- ▶ Așezați materialul pe pânda de ferăstrău.
- ▶ ☒ LED-ul verde **[2-4]** se aprinde fix.
- ▶ LED-ul roșu **[2-5]** se aprinde intermitent și rapid.
- ▶ **Materialul este conductor:** Funcționarea în modul Bypass (consultați capitolul **8.3**).
- ▶ ☒ LED-ul verde **[2-4]** se aprinde fix.

LED-ul roșu [2-5] este stins.

Materialul nu este conductor: Funcționarea cu tehnologia SawStop AIM activă (consultați capitolul 8.2).

8.5 Tehnologia SawStop AIM declanșată



AVERTISMENT

Pericol de rănire în cazul pornirii necontrolate a ferăstrăului circular cu masă

- ▶ Înainte de efectuarea de lucrări la mașină, scoateți întotdeauna fișa din priză!

Indicație de restituire privind tehnologia SawStop AIM declanșată

Cartușele stochează date electronice care sunt măsurate în timpul declanșării. Când trimiteți cartușul declanșat înapoi la Festool, putem accesa aceste date pentru a analiza blocul electronic și software-ul.

Dacă datele citite confirmă declanșarea în urma contactului cu pielea, veți primi un cartuș de schimb. Festool își rezervă dreptul de a decide în mod individual în astfel de cazuri.

Vă rugăm să ne comunicați numele dumneavoastră, precum și o modalitate de contact (e-mail, telefon, adresă) pentru a vă putea contacta telefonic sau în scris.

Informații cu privire la protecția datelor și datele de contact ale companiei Festool pot fi găsite pe site-ul nostru web:

www.festool.ro

Înlocuirea cartușului și a pânzei de ferăstrău

La declanșarea tehnologiei SawStop AIM, prin cartuș este împins un bloc din aluminiu în pânza de ferăstrău, iar pânza de ferăstrău intră în stare de repaus sub masă.



AVERTISMENT

Pericol de rănire provocat de piesele aruncate

- ▶ Cartușul **ȘI** pânza de ferăstrău trebuie să fie înlocuite. Nu utilizați niciodată pânze de ferăstrău deformate sau pânze de ferăstrău cu dinți casanți sau ruși.
- ▶ Demontați suportul pentru masă (consultați capitolul 9.6).
- ▶ Demontați pana de despicat (consultați capitolul 9.8).
- ▶ Rotiți sistemul de reglare a adâncimii de tăiere [4-2] la valoarea minimă de 0 mm și rotiți în continuare contra rezistenței. Rotiți sistemul de reglare a adâncimii de tăiere [4-2] la valoarea maximă de 80 mm.
- ☑ Adâncimea de tăiere este reglată la valoarea maximă de 80 mm.
- ▶ Rotiți dispozitivul de fixare a cartușului [4-4] cu un sfert de rotație în sens orar și trageți-l afară [4-5].
- ▶ Desfiletați piulița axului [4-6] și scoateți flanșa [4-7] a pânzei de ferăstrău.
- ▶ Utilizați cheia fixă cu un singur capăt [4-8] ca manetă pentru a împinge cu atenție pânza de ferăstrău din axul sculei [4-10]. Utilizați cheia fixă cu un singur capăt [4-9] ca manetă pentru a împinge cu atenție cartușul de pe știfturile de fixare [4-11]. Repetați ambele etape până când pânza de ferăstrău și cartușul sunt îndepărtate.
- ▶ Montați un cartuș nou (consultați capitolul 9.12).
- ▶ Montați o pânză de ferăstrău nouă (consultați capitolul 9.11).
- ▶ Montați suportul pentru masă (consultați capitolul 9.6).
- ▶ Montați pana de despicat (consultați capitolul 9.8).

9 Setări/Funcții suplimentare



AVERTISMENT

Pericol de rănire și de electrocutare

- ▶ Înaintea tuturor lucrărilor la scula electrică, deconectați întotdeauna scula electrică, scoateți fișa de rețea din priză și apoi așteptați până la starea de repaus a pânzei de ferăstrău.

9.1 Blocul electronic

TKS 80 EBS este monitorizată electronic cu următoarele caracteristici:

Pornirea progresivă

Pornirea progresivă cu reglare electronică asigură pornirea fără șocuri a sculei electrice. Din cauza limitării curentului de pornire, nici siguranțele din locuință nu se declanșează.

Reglarea turației

Turația poate fi reglată progresiv cu ajutorul roțiței de reglare [2-7] în domeniul de turație (consultați capitolul 4). Astfel, aveți posibilitatea de a regla în condiții optime viteza de tăiere în funcție de materialul respectiv.

Treaptă de turație pentru fiecare material

Lemn	6
Plăci laminate, materiale din compuși	2 - 5
Aluminiu, material plastic	3 - 6

Turația preselecată a motorului este menținută constantă cu ajutorul sistemului electronic. Prin urmare, se obține o viteză de tăiere constantă și în sarcină.

Siguranța la suprasarcină

În cazul unei suprasarcini extreme a sculei electrice, alimentarea electrică este redusă. Dacă motorul este blocat pentru un anumit interval de timp, alimentarea cu energie electrică este întreruptă complet. După reducerea sarcinii, respectiv deconectare, scula electrică este din nou gata de funcționare.

Siguranța termică

Pentru a evita supraîncălzirea motorului, în cazul unei temperaturi prea ridicate a motorului, puterea nominală este limitată (de exemplu, în cazul unei presiuni prea ridicate în timpul lucrului). Dacă temperatura crește în continuare, scula electrică se deconectează. Repornirea este posibilă numai după răcirea motorului.

Frână

La deconectare, pânza de ferăstrău este frânată electronic în aproximativ 3 secunde până la atingerea stării de repaus.

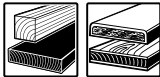
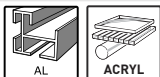
Protecție împotriva repornirii

Protecția integrată împotriva repornirii previne repornirea automată a sculei electrice aflate în stare de funcționare permanentă după o întrerupere a alimentării cu energie electrică. Pentru repunerea în funcțiune, scula electrică trebuie mai întâi deconectată și apoi reconectată.

9.2 Alegerea pânzei de ferăstrău

Pânzele de ferăstrău Festool sunt marcate cu un inel colorat. Culoarea inelului reprezintă materialul de prelucrat pentru care este adecvată pânza de ferăstrău.

Respectați datele necesare ale pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 3.1).

Culoare	Material	Simbol
Galben	Lemn	
Roșu	Plăci laminate, materiale compozite	
Albastru	Aluminiu, material plastic	

9.3 Reglarea adâncimii de tăiere

Pentru a regla progresiv adâncimea de tăiere de 0 mm - 80 mm:

- Rotiți sistemul de reglare a adâncimii de tăiere [5-5].
 - + crește adâncimea de tăiere până la 80 mm
 - reduce adâncimea de tăiere până la 0 mm

❶ Este obținută o tăiere precisă cu ferăstrăul în situația în care înălțimea de tăiere configurată de 2 mm - 5 mm este mai mare decât grosimea piesei.

În cazul tăieturilor ascunse, adâncimea de tăiere este reglată în funcție de adâncimea dorită a tăieturii ascunse.

9.4 Reglarea unghiului de înclinare

Pânza de ferăstrău poate fi rabatată între 0° și 45° și poate fi reglată fin cu $\pm 2^\circ$ până la -2° și 47°.

- Apăsați și mențineți apăsat sistemul de reglare a unghiului de înclinare [5-3] contra sistemului de reglare a adâncimii de tăiere [5-5].
- Deplasați sistemul de reglare a unghiului de înclinare [5-3] de-a lungul scalei [5-1] până când indicatorul de unghiuri [5-2] indică unghiul dorit.
- Eliberați sistemul de reglare a unghiului de înclinare [5-3] și sistemul de reglare a adâncimii de tăiere [5-5].

Pentru lucrările cu dimensiuni exacte, pânza de ferăstrău poate fi deplasată cu câte 2° în exterior, cu depășirea celor două poziții de capăt de cursă:

Dispozitiv de reglaj fin

- Reglați unghiul de înclinare la 0° pentru a efectua un reglaj fin de până la -2°.
- Reglați unghiul de înclinare la 45° pentru a efectua un reglaj fin de până la 47°.
- Rotiți mânerul rotativ pentru a efectua reglarea fină [5-4].

+ Poziție de capăt de cursă până la 47°

- Poziție de capăt de cursă până la -2°

0 Poziția zero

Pozițiile de capăt de cursă de 0° și 45° sunt active.

9.5 Opritorul unghiular cu poziții fixe

Opritorul unghiular cu poziții fixe poate fi utilizat ca limitator pentru tăieri longitudinale (Imaginile 6a) și ca limitator transversal, respectiv ca limitator unghiular (Imaginile 6b).



AVERTISMENT

Pericol de accidentare cauzat de accesoriu

- Șina opritoare [6-7] nu trebuie să se extindă în zona de tăiere.
- Toate șuruburile și butoanele rotative ale opritorului unghiular cu poziții fixe trebuie să fie strânse ferm în timpul tăierii.

Montarea opritorului unghiular cu poziții fixe

Opritorul unghiular cu poziții fixe din pachetul de livrare poate fi fixat pe toate cele patru profile V [6-12].

- Desfiletați butonul rotativ [6-1].
- Introduceți opritorul unghiular cu poziții fixe [6-10] într-un profil V [6-12].
- Reglați șuruburile cu cap hexagonal înecat [6-9] pentru a stabili ghidajul opritorului unghiular cu poziții fixe [6-10] în profilul V [6-12].
- Reglați rulmenții cu bile [6-13] pentru a regla opritorul unghiular cu poziții fixe [6-10].
- Împingeți opritorul unghiular cu poziții fixe [6-10] în profilul V [6-12] până când opritorul unghiular cu poziții fixe [6-10] acoperă câmpul marcat cu verde de pe latura mesei [6-11].
- Strângeți ferm butonul rotativ [6-1].

Opritorul unghiular cu poziții fixe ca limitator pentru tăieri longitudinale

- Slăbiți șurubul [6-4].
- Ridicați știftul de fixare [6-3].
- Reglați unghiul în baza scalei [6-5] la 0°.
- Fixați în poziție știftul de fixare [6-3].
- Strângeți ferm șurubul [6-4].
- Slăbiți șurubul [6-6].
- Reglați șina opritoare [6-7] astfel încât săgeata triunghiulară să se afle în interiorul sectorului verde pentru etichete autocolante [6-8].
- Strângeți ferm șurubul [6-6].
- ☑ Limitatorul pentru tăieri longitudinale (Imaginile 6a) este gata de utilizare.

Opritor unghiular cu poziții fixe ca limitator înalt sau scund pentru tăieri longitudinale

❶ Opritorul unghiular cu poziții fixe poate fi utilizat ca limitator înalt sau scund pentru tăieri longitudinale. Pentru aceasta, șina opritoare este utilizată în poziție verticală sau plată.

Limitatorul scund pentru tăieri longitudinale este utilizat pentru a evita coliziunea cu apărătoarea de protecție, de exemplu, în cazul tăierilor pentru îmbinare pe colț cu o pânză de ferăstrău rabatată la 45°.

- Slăbiți șurubul [6-6].
- Scoateți șina opritoare [6-7], întoarceți-o și introduceți-o din nou.
- Reglați șina opritoare [6-7] astfel încât săgeata triunghiulară să se afle în interiorul sectorului verde pentru etichete autocolante [6-8].
- Strângeți ferm șurubul [6-6].

Reglarea lățimii de tăiere

- Slăbiți șurubul [6-15].
- Reglați lățimea de tăiere dorită.
- Strângeți ferm șurubul [6-15].

Lățimea de tăiere ≤ 3 mm



INDICAȚIE

Tehnologia SawStop AIM se declanșează sau TKS 80 EBS nu pornește.

Distanța dintre pânza de ferăstrău și șina opritoare este prea mică.

- La tăierea de lățimi ≤ 3 mm, asigurați o toleranță de ≥ 19 mm.

Opritorul unghiular cu poziții fixe ca dispozitiv culisant

- Desfiletați butonul rotativ [6-1].
- ☑ Opritorul unghiular cu poziții fixe [6-10] poate fi deplasat ca dispozitiv culisant de-a lungul profilului V [6-12].

Opritorul unghiular cu poziții fixe ca opritor transversal și unghiular

- Desfiletați butonul rotativ [6-1].
- Slăbiți șurubul [6-4].
- Ridicați știftul de fixare [6-3] și reglați șina opritoare [6-7] în unghiul dorit cu ajutorul scalei [6-5].

- Fixați în poziție știftul de fixare [6-3].
- Strângeți ferm șurubul [6-4].
- Slăbiți șurubul [6-15].
- Deplasați în afara zonei de tăiere șina opritoare [6-7].
- Strângeți ferm șurubul [6-15].
- ☑ Opritorul unghiular cu poziții fixe [6-10] poate fi deplasat ca dispozitiv culisant de-a lungul profilului V [6-12]. Opritorul transversal și unghiular (Imaginile 6b) este gata de utilizare.

Reglarea opritorului unghiular cu poziții fixe: reglați paralelismul

- Reglarea șinei opritoare [6-7] în unghi drept față de pânza de ferăstrău (consultați capitolul 9.5).
- Desfiletați șuruburile cu cap hexagonal înecat [6-14].
- Așezați raportorul între pânza de ferăstrău și mânerul de împingere [6-2].
- Reglați mânerul de împingere [6-2] în funcție de raportor la 90°.
- Înșurubați ferm șuruburile cu cap hexagonal înecat [6-14].

9.6 Suportul pentru masă

Demontarea suportului pentru masă

- Deschideți suportul pentru masă [7-1] cu cheia fixă cu un singur capăt [7-2] în sensul indicat de săgeată.
- Scoateți suportul pentru masă [7-1].

Montarea suportului pentru masă

- Introduceți suportul pentru masă [7-1] în masă și fixați-l în poziție.



AVERTISMENT

Pericol de accidentare provocat de recul

- Asigurați-vă că suportul pentru masă este introdus corect și formează o suprafață plană cu masa ferăstrăului.

9.7 Apărătoare de protecție

Montarea apărătoarei de protecție

- Reglați pânza de ferăstrău pe adâncimea maximă de tăiere (consultați capitolul 9.3).
- Reglați unghiul de înclinare la 0° (consultați capitolul 9.4).
- Deșurubați șurubul [8-2] de la apărătoarea de protecție [8-1].
- ❶ Introduceți pivotul longitudinal amplasat în apărătoarea de protecție [8-1], în canelura [8-4] a penei de despicat [8-5].
- Introduceți din nou șurubul [8-2] în apărătoarea de protecție [8-1] și prin orificiul din pana de despicat [8-3] și strângeți-l ferm.

Demontarea apărătoarei de protecție

- Reglați pânza de ferăstrău pe adâncimea maximă de tăiere (consultați capitolul 9.3).
- Reglați unghiul de înclinare la 0° (consultați capitolul 9.4).
- Țineți ferm apărătoarea de protecție [8-1] și deșurubați șurubul [8-2].
- ❷ Trageți pivotul longitudinal amplasat în apărătoarea de protecție din canelura [8-4] a penei de despicat [8-5] și scoateți apărătoarea de protecție [8-1].
- Introduceți din nou șurubul [8-2] în apărătoarea de protecție [8-1] și strângeți-l ferm.

Reglarea apărătoarei de protecție

- Desfiletați butonul rotativ [8-8].
- Pentru reglarea opritorului unghiular cu poziții fixe, blocați protecția laterală împotriva așchiilor a apărătoarei de protecție [8-6] cu ciocul de fixare [8-7] în poziția superioară.

- ❸ Ridicați apărătoarea de protecție în poziția superioară și strângeți ferm butonul rotativ [8-8].
- ❹ După reglarea opritorului unghiular cu poziții fixe, desfaceți din nou butonul rotativ [8-8] și decuplați protecția laterală împotriva așchiilor a apărătoarei de protecție [8-6].
- ❶ Apărătoarea de protecție [8-1] și protecția împotriva așchiilor a apărătoarei de protecție [8-6] trebuie să fie amplasate liber pe placă.

9.8 Înlocuirea penei de despicat

- ❶ Pentru tăieri longitudinale și unghiulare, utilizați pana de despicat cu apărătoare de protecție [9-1].
- Pentru tăieturi ascunse, utilizați pana de despicat pentru caneluri [9-2].



AVERTISMENT

Pericol de accidentare provocat de recul

- Imediat după finalizarea lucrărilor care necesită îndepărtarea penei de despicat cu apărătoarea de protecție, instalați obligatoriu la loc dispozitivele de siguranță.

Cu suportul pentru masă montat

- Reglați adâncimea de tăiere la valoarea maximă de 80 mm (consultați capitolul 9.3).
- Scoateți cheia hexagonală tubulară [9-4] din suportul [9-5].
- Introduceți complet cheia hexagonală tubulară [9-4] în deschizătura [9-3].
- Rotiți cheia hexagonală tubulară [9-4] în sens orar până la opritor.
- Scoateți, respectiv înlocuiți pana de despicat (Imaginile 9c).
- Rotiți cheia hexagonală tubulară [9-4] în sens antiorar până la opritor.
- Scoateți cheia hexagonală tubulară [9-4] și depozitați-o în suportul [9-5].

Cu suportul pentru masă demontat

- Rotiți mânerul manetei [9-6] în sens orar până la opritor.
- Scoateți, respectiv înlocuiți pana de despicat (Imaginile 9c).
- Rotiți mânerul manetei [9-6] în sens antiorar până la opritor.

9.9 Aspiratorul



AVERTISMENT

Pulberi toxice

Afectarea căilor respiratorii

- Nu lucrați niciodată fără un aspirator.
- Respectați dispozițiile naționale.
- Purtați o mască de protecție respiratorie.

În timpul tăierii cu ferăstrăul (de exemplu, MDF) se poate produce o încărcare statică. În acest caz, lucrați cu un aspirator mobil și cu un furtun de aspirare antistatic.

TKS 80 EBS dispune de două racorduri de aspirare cu prindere tip baionetă:

Racord superior de aspirare [10-1] cu Ø 27 mm și racord inferior de aspirare [10-4] cu Ø 36 mm.

- Pentru ghidarea furtunului superior de aspirare, introduceți suportul furtunului de aspirare [10-2] la nivelul unui profil V.

Setul de aspirare [10-3] cuprinde ambele racorduri de aspirare astfel încât să fie posibilă conectarea unui aspirator mobil Festool cu ștuț de racordare cu Ø 50 mm.

ATENȚIE! Dacă nu se utilizează un furtun de aspirare antistatic, se poate produce o încărcare statică. Utilizatorul poate fi electrocutat, iar blocul electronic al sculei electrice se poate deteriora.

Cerințe privind aspiratorul mobil

Diametrul nominal al furtunului	≥27 mm
Debit	>11 l/s >41 m³/h
Eficiența recomandă a filtrului	Clasa de praf M sau o clasă superioară ^[20]

Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare a aspiratorului mobil. Aspiratorul mobil trebuie să fie adecvat pentru materialul de prelucrat. Dacă puterea de aspirare scade, întrerupeți lucrul și remediați cauza.

9.10 Capacul pânzei de ferăstrău

Deschiderea capacului pânzei de ferăstrău

- Desfiletați șurubul [11-1] și scoateți cele două chei.
- Desfiletați butonul rotativ [11-2].
- Deschideți închizătorul [11-3] cu cheia fixă cu un singur capăt pentru flanșa axului [11-5] sau cu o șurubelniță adecvată.
- Deschideți capacul pânzei de ferăstrău [11-4].

Închiderea capacului pânzei de ferăstrău

- Montați capacul pânzei de ferăstrău [11-4].
- Închideți închizătorul [11-3] cu cheia fixă cu un singur capăt pentru flanșa axului [11-5].
- Introduceți ambele chei fixe cu un singur capăt și strângeți ferm șurubul [11-1].
- Strângeți ferm butonul rotativ [11-2].

9.11 Înlocuirea pânzei de ferăstrău



PRECAUȚIE

Pericol de rănire cauzat de accesoriul fierbinte și ascuțit.

- Nu utilizați accesorii tocite sau defecte.
- Purtați mănuși de protecție atunci când manevrați accesoriile.

① Performanța ferăstrăului și calitatea tăierii depind în primul rând de starea și forma dinților pânzei de ferăstrău. De aceea, utilizați numai pânze de ferăstrău ascuțite și adecvate pentru materialul de prelucrat.

Demontarea pânzei de ferăstrău

- Deschideți capacul pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 9.10).
- Demontați suportul pentru masă (consultați capitolul 9.6).
- Reglați adâncimea maximă de tăiere (consultați capitolul 9.3).
- Cu cele două chei fixe cu un singur capăt [12-1] desfaceți pânda de ferăstrău [12-2] din axul sculei [12-3].
- Scoateți piulița axului [12-5] și flanșa axului [12-4] din axul sculei [12-3].
- Scoateți pânda de ferăstrău [12-2] din axul sculei [12-3].
- ☑ Poate fi montată o pânda de ferăstrău nouă sau diferită.



AVERTISMENT

Pericol de accidentare provocat de pânda de ferăstrău care se rotește liber

- Direcția de rotație a pânzei de ferăstrău și a ferăstrăului trebuie să coincidă (consultați sensul indicat de săgeată).
- Inscricția de pe pânda de ferăstrău trebuie să fie vizibilă.
- Strângeți ferm flanșa axului [12-4] și piulița axului [12-5] la un cuplu de strângere ≥ 25 Nm.

Montarea pânzei de ferăstrău

- Așezați o pânda de ferăstrău [12-6] nouă sau diferită pe axul sculei [12-3].
- Așezați flanșa axului [12-4] pe axul sculei [12-3] și strângeți ferm piulița axului [12-5] cu cele două chei fixe cu un singur capăt [12-1].
- ① Pânda de ferăstrău și cartușul nu trebuie să intre în contact.
- Montați suportul pentru masă (consultați capitolul 9.6).
- Închideți capacul pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 9.10).

9.12 Înlocuirea cartușului

Demontarea cartușului

- Deschideți capacul pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 9.10).
- Reglați unghiul de înclinare la 0° (consultați capitolul 9.4).
- ① Rotiți dispozitivul de fixare a cartușului [13-1] cu un sfert de rotație în sens orar.
- ② Extrageți dispozitivul de fixare a cartușului [13-1].
- ③ Scoateți cartușul [13-3] de pe știfturile de fixare [13-2].



AVERTISMENT

Tehnologia SawStop AIM nu se declanșează

- Nu utilizați niciodată un cartuș deteriorat sau scăpat pe jos.

Montarea cartușului

- ① Scoateți capacul de protecție [13-4] de pe noul cartuș.
- ② Așezați cartușul [13-6] pe știfturile de fixare [13-5].
- ③ Montați dispozitivul de fixare a cartușului [13-7].
- ④ Rotiți dispozitivul de fixare a cartușului [13-7] cu un sfert de rotație în sens antiorar.
- ① Pânda de ferăstrău și cartușul nu trebuie să intre în contact.
- Închideți capacul pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 9.10).

10 Lucrul cu scula electrică

10.1 Lucrul în siguranță

În timpul lucrului, respectați toate instrucțiunile privind siguranța specificate anterior și țineți cont de următoarele reguli:

Dispozitivele de protecție

- Este permisă utilizarea sculei electrice numai în situația în care toate dispozitivele de protecție se află în pozițiile prevăzute și dacă scula electrică este în stare optimă și a fost întreținută conform normelor aplicabile.
- Utilizați întotdeauna pana de despicaț și apărătoarea de protecție incluse în pachetul de livrare. Acordați

[20] În cazul pulberilor periculoase, de exemplu, în cazul celor de lemn, de la materiale cu conținut de cuarț sau de la vopsele, alegeți clasa de praf M sau H.

atenție reglării corecte a acestora, conform descrierii din manualul de utilizare. O pană de despicat reglată greșit și îndepărtarea componentelor relevante pentru siguranță, precum apărătoarea de protecție, pot duce la răniri grave.

- Placa și suportul pentru masă nu trebuie să prezinte deteriorări (de exemplu, creștături pe fanta de tăiere). Înlocuiți imediat o placă deteriorată sau un suport pentru masă deteriorat.
- Nu lucrați niciodată fără suportul pentru masă montat.

Poziția de lucru

- Poziția de lucru corectă:
 - în față, pe partea operatorului;
 - frontal, spre ferăstrău;
 - pe lângă aliniamentul pânzei de ferăstrău.
- Pericol de rănire provocat de piesele aruncate. Persoanele aflate în apropiere pot suferi răniri grave. Păstrați distanța.

Depozitarea cu posibilitatea de începere imediată a lucrului

- Pentru a nu vă împiedica, suspendați cablul de rețea pe suporturile pentru cablurile de rețea (consultați capitolul 7) și depozitați aspiratorul mobil în apropierea sculei electrice.

Mănuși de protecție

- Nu purtați mănuși de protecție în timpul tăierii cu ferăstrăul. Mănușile de protecție pot fi agățate de pânza de ferăstrău, trăgând mâna înspre pânza de ferăstrău.

Turația

- Pentru a evita supraîncălzirea pânzei de ferăstrău sau topirea materialului plastic, reglați turația corectă pentru materialul de tăiere și nu utilizați o forță de apăsare excesivă atunci când tăiați.

Blocul electronic

- Nu lucrați dacă blocul electronic al sculei electrice este defect, deoarece aceasta poate duce la supraturații. Un bloc electronic defect poate fi identificat prin absența pornirii progresive dacă nu este posibilă reglarea turației și în cazul în care mașina emană fum sau miros de ars.

Piese

- Nu lucrați cu piese supradimensionate sau prea grele, care ar putea deteriora scula.
- Sprijiniți piesele lungi pe partea de preluare.

Zona pânzei de ferăstrău

- Zona din spatele pânzei de ferăstrău nu trebuie să prezinte resturi de la tăiere sau alte bucăți din piesă.
- Nu îndepărtați resturile de la tăiere sau alte fragmente de piese din zona de tăiere cât timp ferăstrăul circular cu masă este în funcțiune și unitatea de ferăstrău nu se află încă în poziție de repaus.
- Dacă pânza de ferăstrău este blocate, opriți imediat mașina și scoateți fișa acesteia din priză. Îndepărtarea piesei blocate este permisă doar la un moment ulterior.

10.2 Împingătorul



AVERTISMENT

Pericol de accidentare provocat de pânza de ferăstrău rotativă

- La o distanță de 50 - 150 mm între șina opritoare [14-2] și pânza de ferăstrău [14-3] utilizați întotdeauna împingătorul [14-1] inclus în pachetul de livrare.

- ⓘ În perioada în care nu este utilizat, împingătorul [14-1] trebuie depozitat în suportul pentru împingător [14-4].

10.3 Tăierile longitudinale

- Pentru tăierile longitudinale utilizați pana de despicat cu apărătoarea de protecție (consultați capitolul 9.8).

- Reglați opritorul unghiular cu poziții fixe ca limitator pentru tăieri longitudinale (consultați capitolul 9.5).
- Ghidați piesa până la opritor.

10.4 Tăierile longitudinale în unghi

- ⓘ Utilizați piese cu o lățime ≤ 150 mm fără șina opritoare din partea dreaptă. Astfel, există mai mult spațiu între șina opritoare și pânza de ferăstrău
- Utilizați pana de despicat cu apărătoarea de protecție (consultați capitolul 9.8).
- Reglați opritorul unghiular cu poziții fixe ca limitator pentru tăieri longitudinale (consultați capitolul 9.5).
- Reglați unghiul de înclinare al pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 9.4).
- Ghidați piesa până la opritor.

10.5 Tăierile în unghi

- Pentru tăierile unghiulare utilizați pana de despicat cu apărătoare de protecție (consultați capitolul 9.8).
- Utilizați opritorul unghiular cu poziții fixe ca opritor transversal și unghiular (consultați capitolul 9.5).
- Ghidați piesa cu opritorul.

10.6 Tăieturi ascunse



AVERTISMENT

Pericol de accidentare provocat de recul

- Imediat după finalizarea lucrărilor care necesită îndepărtarea penei de despicat cu apărătoarea de protecție, instalați obligatoriu la loc dispozitivele de siguranță.
- ⓘ Procedurile complicate pentru tăieturi ascunse, de exemplu, tăierea de precizie cu ferăstrăul circular sau crestarea nu sunt admise.
- ⓘ Pentru tăieturile ascunse utilizați un pieptene de presare*, astfel încât, în timpul tăierii, piesa să fie apăsată ferm pe masă.

* Nu este inclus în pachetul de livrare.

Pentru tăieturi ascunse utilizați pana de despicat pentru caneluri (consultați capitolul 9.8).

Caneluri

- Reglați lățimea canelurii (consultați capitolul 9.3).
- Reglați opritorul unghiular cu poziții fixe ca limitator pentru tăieri longitudinale (consultați capitolul 9.5).
- Ghidați piesa până la opritor.
- Repetați operațiunea până când obțineți lățimea dorită a canelurii.

Fălțuirea

- ⓘ Efectuați prima tăietură în partea îngustă a piesei.
- Reglați adâncimea de tăiere a primei tăieturi (consultați capitolul 9.3).
- Reglați opritorul unghiular cu poziții fixe ca limitator pentru tăieri longitudinale (consultați capitolul 9.5).
- ☑ Prima tăietură în partea îngustă a piesei poate fi efectuată.
- Întoarceți piesa.
- Reglați adâncimea de tăiere a celei de-a doua tăieturi (consultați capitolul 9.3).
- Reglați opritorul unghiular cu poziții fixe ca limitator pentru tăieri longitudinale (consultați capitolul 9.5).
- ⓘ Selectați distanța până la limitatorul pentru tăieri longitudinale astfel încât canelura deja tăiată să nu se afle pe partea opritorului.
- ☑ A doua tăietură pe partea îngustă a piesei poate fi efectuată.

11 Depozitarea

- Scoateți fișa din priză.
- Scoateți furtunul de aspirare.
- Depozitați accesoriile din pachetul de livrare în suportul pentru accesorii sau în suporturile prevăzute în acest scop (consultați capitolul 7).
- Scoateți accesoriile care nu sunt incluse în pachetul de livrare.
- Nu depozitați TKS 80 EBS în aer liber.

**PRECAUȚIE**

Răniri prin tăiere cauzate de componentele care ies în afară

- Depozitați ferăstrăul circular cu masă în poziție verticală.

12 Întreținerea și îngrijirea**AVERTISMENT****Pericol de rănire și electrocutare**

- Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricăror lucrări de întreținere și îngrijire.
- Toate lucrările de întreținere și de reparație care necesită deschiderea carcasei trebuie efectuate exclusiv de un atelier autorizat al serviciului de asistență pentru clienți.

Serviciile de asistență pentru clienți și reparațiile pot fi asigurate numai de producător sau de atelierele de service. Utilizați numai **piese de schimb originale Festool**.

Informații suplimentare: www.festool.ro/service

Scula electrică este dotată cu cărbuni speciali cu autodeconectare. Dacă aceștia sunt uzați, are loc o întrerupere automată a alimentării electrice, iar aparatul intră în stare de repaus. Efectuați întreținerea cu regularitate a sculei electrice, pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a acesteia:

- Dispozitivele de protecție și piesele deteriorate trebuie să fie reparate sau înlocuite conform prevederilor în cadrul unui atelier de specialitate autorizat dacă nu există alte specificații în manualul de utilizare.
- Pentru asigurarea circulației optime a aerului, mențineți în permanență libere și curate orificiile de ventilație ale carcasei.
- Îndepărtați prin aspirare depunerile de praf.
- Dacă așchiile de lemn colmatează canalul de aspirare:
 - Deschideți capacul pânzei de ferăstrău (consultați capitolul 9.10).
 - Aspirați capacul pânzei de ferăstrău.
- După finalizarea activității, înfășurați din nou cablul de rețea (Imaginile 3b).

Slovenský**1 Symboly**

Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod na používanie, bezpečnostné upozornenia.



Používajte chrániče sluchu.



Noste prostriedky na ochranu dýchacích ciest.

13 Accesoriiile

Utilizați numai accesorii originale Festool.

Codurile de comandă pentru accesorii și scule sunt disponibile pe www.festool.ro.

Pe lângă accesoriiile descrise, Festool vă oferă un sistem cuprinzător de accesorii care permite utilizarea versatilă și eficientă a ferăstrăului dumneavoastră, de exemplu:

- pânze de ferăstrău pentru diverse materiale.
- Extensie de masă pe lățime
- Extensie de masă pe lungime
- Masă culisantă
- Limitator pentru tăieri longitudinale

14 Mediul înconjurător**Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere!**

Aparatele, accesoriiile și ambalajele trebuie să fie eliminate ecologic pentru a putea fi reciclate. Respectați dispozițiile naționale aflate în vigoare.

Conform directivei europene privind aparatele electrice și electronice uzate și transpunerea în legislația națională, aparatele electrice trebuie să fie colectate separat și depuse la centrele de reciclare în conformitate cu normele de mediu.

Informații referitoare la centrele de colectare pot fi vizualizate pe site-ul web www.festool.ro/recycling.

Informații referitoare la substanțele critice:

www.festool.ro/reach

15 Indicații generale

Declarație de conformitate: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informații privind licența

Informații referitoare la licențele cu sursă deschisă utilizate în produs sunt disponibile în aplicația Festool*, pe **Informații > Licențe open source pentru scule**.

* Nu este disponibilă pentru toate țările.

15.2 Informații privind protecția datelor

Scula electrică conține un cip pentru salvarea automată a datelor mașinii și a datelor de lucru. Datele salvate nu conțin referiri directe la utilizator.

Datele pot fi exportate fără contact cu aparate speciale și sunt utilizate de Festool exclusiv pentru diagnoza pe baza erorilor, derularea reparațiilor și garanției, precum și pentru îmbunătățirea calității, respectiv perfecționarea sculei electrice. Fără aprobarea explicită a clientului, datele nu vor fi utilizate în afara acestui cadru.



Noste ochranné rukavice.



Používajte ochranné okuliare.



Nálepky neodstraňujte!



Smer otáčania píly a pílového kotúča



Rukoväť



Technológia SawStop AIM



Priemer pílového kotúča



Šírka rezu a hrúbka nosného kotúča

Pri rezaní o šírke rezu ≤ 3 mm sa technológia SawStop AIM spustí alebo TKS 80 EBS nezačne.

Pílový kotúč a vložka sa nesmú dotýkať!

2 Bezpečnostné upozornenia

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa používania elektrického náradia



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Odložte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny, aby ste ich mohli aj v budúcnosti použiť.

2.2 Bezpečnostné pokyny pre stolové kotúčové píly

1) Bezpečnostné pokyny pre ochranný kryt

- **Ochranné kryty nechajte namontované. Ochranné kryty musia byť namontované správne a vo funkčnom stave.** Uvoľnené, poškodené alebo nesprávne fungujúce ochranné kryty je potrebné opraviť alebo vymeniť.
- **Na oddeľovacie rezy používajte vždy ochranný kryt pílového kotúča a štrbinový klin.** Pri rezoch, pri ktorých pílový kotúč prereže obrobok v celej jeho hrúbke, znižuje ochranný kryt a iné bezpečnostné zariadenia riziko poranení.
- **Po dokončení skrytých rezov, ako je žliabkovanie, delenie prekladacím postupom alebo drážkovanie, zaistite štrbinový klin opäť v jeho najvrchnejšej koncovej polohe. Keď je štrbinový klin v hornej koncovej polohe, majte nasadený ochranný kryt.** Ochranný kryt a štrbinový klin znižujú riziko poranení.
- **Pred zapnutím elektrického náradia sa ubezpečte, že pílový kotúč sa nedotýka ochranného krytu, štrbinového klinu ani obrobku.** Náhodný kontakt týchto komponentov s pílovým kotúčom by mohol spôsobiť nebezpečné situácie.
- **Nastavte štrbinový klin podľa popisu v tomto návode na obsluhu.** Nesprávne vzdialenosti, poloha a vyrovnanie môžu byť dôvodom toho, že štrbinový klin účinne nezabráni spätnému rázu.
- **Ak má byť štrbinový klin účinný, musí sa nachádzať v reze.** Pri rezaní obrobkov, ktoré sú krátke na to, aby sa štrbinový klin dostal do záberu, je štrbinový klin neúčinný. Za týchto podmienok sa nedá štrbinovým klinom zabrániť spätnému rázu.
- **Používajte iba pílový kotúč vhodný pre štrbinový klin.** Aby bol štrbinový klin účinný, nosný kotúč pílového kotúča musí byť tenší ako štrbinový klin a šírka zubov musí byť väčšia ako hrúbka štrbinového klinu.

2) Bezpečnostné pokyny na rezanie



- **NEBEZPEČENSTVO: Prstami ani rukami sa nepribližujte k pílovému kotúču ani do oblasti rezania.** Okamih nepozornosti alebo sklznutie ruky smerom k pílovému kotúču môžu viesť k vážnym poraneniam.
- **Obrobok vedte len proti smeru otáčania pílového kotúča.** Privedenie obrobku v rovnakom smere, ako je

smer otáčania pílového kotúča nad stolom, môže viesť k tomu, že sa do pílového kotúča vtiahne obrobok a aj vaša ruka.

- **Pri pozdĺžnych rezoch nikdy nepoužívajte doraz úkosu na prívod obrobku a pri priečných rezoch s dorazom úkosu nikdy nepoužívajte súčasne aj paralelný doraz na dĺžkové nastavenie.** Súčasné vedenie obrobku s paralelným dorazom a dorazom úkosu zvyšuje pravdepodobnosť, že sa pílový kotúč vzpriechi a dôjde k spätnému rázu.
- **Pri pozdĺžnych rezoch udržiavajte obrobok vždy v úplnom kontakte s dorazovou lištou a na obrobok medzi dorazovou lištou a pílovým kotúčom vždy pôsobte posuvnou silou. Použite posuvnú tyč, keď je vzdialenosť medzi dorazovou lištou a pílovým kotúčom menšia ako 150 mm, a posuvný blok, keď je vzdialenosť menšia ako 50 mm.** Takéto pomocné pracovné prostriedky zabezpečia, aby sa vaša ruka vždy nachádzala v dostatočnej vzdialenosti od pílového kotúča.
- **Používajte len dodanú posúvaciu tyč výrobcu alebo takú, ktorá je vyrobená podľa inštrukcií.** Posúvacia tyč zabezpečí dostatočnú vzdialenosť medzi rukou a pílovým kotúčom.
- **Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo narezanú posuvnú tyč.** Poškodená alebo narezaná posuvná tyč sa môže zlomiť a spôsobiť zachytenie vašej ruky pílovým kotúčom.
- **Nikdy nepracujte len „voľnou rukou“. Vždy použite paralelný doraz alebo doraz úkosu, aby ste obrobok položili a viedli.** „Voľnou rukou“ znamená podporovať a viesť obrobok miesto paralelného dorazu a dorazu úkosu len rukou. Pílenie voľnou rukou vedie k nesprávnemu narovnaniu, zakliesneniu a spätnému rázu.
- **Nikdy nekladajte ruky do priestoru okolo alebo nad otáčajúci sa pílový kotúč.** Siahanie po obrobku môže viesť k náhodnému kontaktu s otáčajúcim sa pílovým kotúčom.
- **Dlhé a/alebo široké obrobky podprite za pílovým stolom alebo z jeho boku, aby zostali stále vo vodorovnej polohe.** Dlhé a/alebo široké obrobky majú tendenciu prevrátiť sa na okraji pílového stola, čo vedie k strate kontroly, zaseknutiu pílového kotúča a spätnému rázu.
- **Obrobok vedte rovnomerne. Obrobok neohýbajte, nepretáčajte ho ani neposúvajte do strán. Ak sa pílový kotúč zakliesni, elektrické náradie okamžite vypnite, vytiahnite zástrčku a odstráňte príčinu zakliesnenia.** Zakliesnenie pílového kotúča obrobkom môže viesť k spätnému rázu alebo k zablokovaniu motora.
- **Odrezaný materiál neodstraňujte, keď je píla stále zapnutá.** Odrezaný materiál sa môže usadiť medzi pílový kotúč a dorazovú lištu alebo do ochranného krytu a pri odstránení vám môže stiahnuť prst do pílového kotúča. Pílu vypnite a počkajte, kým sa pílový kotúč zastaví, až potom odstraňujte odrezaný materiál.
- **Na pozdĺžne rezy na obrobkoch, ktoré sú tenšie ako 2 mm, použite doplnkový paralelný doraz, ktorý je v priamom kontakte s povrchom stola.** Tenké obrobky sa môžu vzpriechiť pod paralelným dorazom a spôsobiť spätný ráz.

3) Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné upozornenia

Spätný ráz je náhla reakcia obrobku následkom zakvačeného, zakliesneného pílového kotúča alebo rezu v obrobku vedeného šikmo na pílový kotúč alebo situácie, kedy sa časť obrobku spriechi medzi pílovým kotúčom a paralelným dorazom alebo iným pevným objektom.

Vo väčšine prípadov je pri spätnom ráze obrobok zachytený zadnou časťou pílového kotúča, nadvihnutý pílovým stolom a zrýchlený v smere obsluhy.

Spätňý ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania stolovej kotúčovej píly. Zabrániť mu je možné vhodnými bezpečnostnými opatreniami, ako je ďalej opísané.

- **Nikdy sa nestavajte v priamej línii s pílovým kotúčom. Vždy sa zdržiavajte na boku pílového listu, na ktorom sa nachádza dorazová lišta.** Pri spätnom ráze sa obrobok môže vymrštiť vyššou rýchlosťou na osoby, ktoré stoja pred líniou pílového kotúča alebo priamo v nej.
- **Nikdy nekladajte ruky nad pílový kotúč alebo zaň, aby ste obrobok potiahli alebo podopreli.** Môže dôjsť k náhodnému kontaktu s pílovým kotúčom alebo spätný ráz môže spôsobiť, že vám vtiahne prst do pílového kotúča.
- **Obrobok, ktorý režete, nikdy nedržte a netlačte proti otáčajúcemu sa pílovému kotúču.** Tlačenie rezaného obrobku proti pílovému kotúču spôsobuje zakliesnenie a spätný ráz.
- **Dorazovú lištu narovnajte paralelne s pílovým kotúčom.** Nevyrovnaná dorazová lišta tlačí obrobok proti pílovému kotúču a vytvára spätný ráz.
- **Pri krytých pílových rezoch (napr. žliabkovaní, drážkovaní alebo oddelovaní s prevracaním) používajte tlakovú podperu na vedenie obrobku proti stolu a dorazovej lište.** Pomocou tlakovej podpory môžete lepšie kontrolovať obrobok pri spätnom ráze.
- **Zvlášť opatrný buďte pri „zanorených rezoch“ v oblastiach, ktoré sú pohľadom neprístupné.** Zanorený pílový kotúč môže rezať do objektov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.
- **Veľké dosky podoprite, aby ste znížili riziko spätného rázu zaseknutím pracovného nástroja.** Veľké dosky sa môžu ohnúť vlastnou váhou. Dosky je potrebné podoprieť všade tam, kde pretŕčajú nad povrch stola.
- **Buďte výnimočne opatrný pri rezaní obrobkov, ktoré sa pretáčajú, majú uzly, sú zahnuté alebo nemajú rovné hrany, ktoré sa môžu viesť pomocou dorazu úkosu alebo pozdĺž dorazovej lišty.** Obrobok, ktorý sa pretáča alebo má uzly, je nestabilný a vedie k chybnému vyrovnaní reznej medzery pílovým kotúčom, k zakliesneniu alebo k spätnému rázu.
- **Nikdy nerežte viaceré obrobky umiestnené na sebe alebo za sebou.** Pílový kotúč môže zachytiť jednu alebo viacero častí a spôsobiť spätný ráz.
- **Keď chcete znovu spustiť pílu, ktorej pílový list je zasunutý do obrobku, vycentrujte pílový kotúč v pílovej štrbine tak, aby sa zuby píly nezachytili v obrobku.** Keď sa pílový list zakliesni, môže to obrobok nadvihnúť a spôsobiť spätný ráz, keď sa píla znovu spustí.
- **Pílové kotúče udržiavajte čisté, ostré a dostatočne zošíkmené. Nikdy nepoužívajte ohnuté pílové kotúče ani pílové kotúče s popraskanými alebo polámanými zubami.** Ostré a správne zošíkmené pílové kotúče minimalizujú zakliesnenie, blokovanie a spätný ráz.

4) Bezpečnostné pokyny na obsluhu stolových kotúčových píľ

- **Stolovú kotúčovú pílu vypnite a odpojte zo siete, kým budete odstraňovať stolovú vložku, vymieňať pílový kotúč, vykonávať nastavenia na štrbinovom kline alebo na ochrannom kryte pílového kotúča a aj vtedy, keď budete náradie nechávať bez dozoru.** Bezpečnostné opatrenia slúžia na zabránenie úrazom.
- **Stolovú kotúčovú pílu nikdy nenechávajte bez dozoru.** Elektrické náradie vypnite a neopúšťajte dovtedy, kým sa úplne nezastaví. Píla idúca bez dozoru predstavuje nekontrolovateľné nebezpečenstvo.
- **Stolovú kotúčovú pílu vždy montujte v rovnom a dobre osvetlenom povrchu, na ktorom môžete bezpečne stáť a udržiavať rovnováhu. Miesto montáže musí poskytovať dostatok priestoru na dobrú manipuláciu s veľkosťou vašich obrobkov.** Neporiadok a neosvetlené

pracovné oblasti a nerovné a klzké podlahy môžu viesť k úrazom a nehodám.

- **Pravidelne odstraňuje triesky a prach z rezania spod pílového stola a/alebo z odsávania prachu.** Nazbieraný prach z rezania je horľavý a môže sa vznietiť aj samovoľne.
- **Stolovú kotúčovú pílu zaistite.** Nesprávne zaistená stolová kotúčová píla sa môže pohnúť alebo prevrátiť.
- **Pred zapnutím stolovej kotúčovej píly z nej odstráňte nastavovacie náradia, zvyšky dreva atď.** Odsklon alebo možné zakliesnenia môžu byť nebezpečné.
- **Vždy používajte pílové kotúče správnej veľkosti a s vhodným upínacím otvorom (napríklad kosoštvorcovým alebo okrúhlym).** Pílové kotúče, ktoré sa nehodia k montážnym dielom píly, majú nerovnomerný chod a vedú ku strate kontroly.
- **Nikdy nepoužívajte poškodený alebo nesprávny montážny materiál pílového kotúča, ako napr. príruby, podložky, skrutky alebo matice.** Tento montážny materiál pílového kotúča bol špeciálne skonštruovaný k vašej píle, na jej bezpečnú prevádzku a optimálny výkon.
- **Nikdy sa na stolovú kotúčovú pílu nestavajte a nikdy ju nepoužívajte ako stúpačku.** Keď sa elektrické náradie prevráti alebo keď sa omylom dostanete do kontaktu s pílovým kotúčom, môže dôjsť k vážnym poraneniam.
- **Ubezpečte sa, že pílový kotúč je namontovaný v správnom smere otáčania. Na stolovú kotúčovú pílu nepoužívajte brúsne kotúče ani drôtenky.** Nesprávna montáž pílového kotúča alebo používanie neodporúčaného príslušenstva môže spôsobiť vážne poranenia.

2.3 Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- **Noste vhodné osobné ochranné prostriedky:** chrániče sluchu, ochranné okuliare, ochranu dýchacích ciest pri práci, pri ktorej vzniká prach a ochranné rukavice pri výmene nástroja.
- Chyby na elektrickom náradí, vrátane odpojiteľných ochranných zariadení alebo nástrojov, je potrebné okamžite po ich zistení nahlásiť personálu údržby. Náradie sa môže používať až po odstránení chýb.
- Pravidelne kontrolujte zástrčku a kábel a v prípade poškodenia ich dajte vymeniť v autorizovanom zákazníckom servise.
- Zakázané je používať vlastné pomocné prostriedky, ako napr. pravítka atď.

2.4 Bezpečnostné pokyny pre predmontovaný pílový kotúč

Použitie

- Najvyššie otáčky uvedené na pílovom kotúči sa nesmú prekročiť, resp. musí sa dodržiavať rozsah otáčok.
- Predmontovaný pílový kotúč je určený výhradne na použitie v kotúčových píľach.
- Pri vybalení a zabalení nástroja, ako aj pri manipulácii s ním (napr. montáž do náradia) postupujte mimoriadne opatrne. Nebezpečenstvo poranenia na veľmi ostrých rezných hranách!
- Pri manipulácii s nástrojom sa odporúča používať ochranné rukavice, čo zlepšuje bezpečnosť uchopenia nástroja a znižuje riziko poranenia.
- Pílové kotúče do okružnej píly, ktorých telo je prasknuté, sa musia vymeniť. Ich oprava nie je dovolená.
- Pílové kotúče do okružnej píly v kompozitnom vyhotovení (spájkované pílové zuby), ktorých zuby sú menšie ako 1 mm, sa nesmú používať.
- **VAROVANIE!** Nástroje s viditeľnými trhlinami, s tupými alebo poškodenými ostriami sa nesmú používať.

Montáž a upevnenie

- Nástroje musia byť upnuté tak, aby sa pri prevádzke náradia neuvoľnili.
- Pri montáži nástrojov je potrebné zabezpečiť, aby sa upnutie vykonalo na náboji či upínacej ploche nástroja a aby ostria neprišli do kontaktu s inými konštrukčnými časťami.
- Predĺženie kľúča alebo uťahovanie údermi kladiva nie je povolené.
- Nástroje musia byť upnuté tak, aby sa pri prevádzke neuvoľnili.
- Upínacie skrutky sa musia utiahnuť podľa návodov výrobcu.
- Na nastavenie priemeru otvoru pílových kotúčov podľa priemeru vretena stroja sa smú používať len pevne umiestnené krúžky, napr.: vtlačené krúžky alebo krúžky držané adhezívnym spojmom. Používanie uvoľnených krúžkov nie je dovolené.

Údržba a starostlivosť

- Opravy alebo prebrúsenie smú vykonávať iba pracovníci zákazníckeho servisu Festool alebo vyškolení odborníci.
- Konštrukcia nástroja sa nesmie upravovať.
- Nástroj pravidelne zbavujte živice a čistite (čistiaci prostriedok s hodnotou pH medzi 4,5 až 8).
- Tupé ostria je možné na čelnej ploche prebrusovať až do minimálnej hrúbky ostria 1 mm.
- Prepravujte nástroj len vo vhodnom obale – hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Udávané hodnoty hluku

- sú namerané v súlade s normalizovaným meracím procesom a môžu sa použiť na porovnanie elektrického náradia s iným náradím,
- môžu sa tiež použiť na predbežné zhodnotenie zaťaženia.

2.5 Opracovávanie hliníka

Pri opracovávaní hliníka treba z bezpečnostných dôvodov dodržiavať nasledujúce opatrenia:

- Predradte prúdový chránič (FI, PRCD).
- Elektrické náradie pripojte na vhodné odsávacie zariadenie.
- Elektrické náradie pravidelne čistite od usadenín prachu v kryte motora.
- Používajte pílový kotúč, ktorý je vhodný na rezanie hliníka.



Používajte ochranné okuliare!

2.6 Zvyškové riziká

Napriek dodržiavaniu všetkých relevantných stavebných predpisov môžu pri prevádzkovaní náradia vznikať ešte ďalšie nebezpečenstvá spôsobené napr.:

- dotykotom rotujúcich častí bočnej strany: pílový kotúč, upínacia príručka, skrutka príruby,
- dotykotom elektricky vodivých častí, keď je kryt otvorený a zástrčka nie je vytiahnutá,
- odlietavaním častí obrobku,
- odlietavaním častí náradia pri poškodenom náradí,
- hlukom,
- prachom.

2.7 Hodnoty emisií

Hodnoty stanovené podľa EN 62841 sú zvyčajne:

Úroveň akustického tlaku	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Úroveň akustického výkonu	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Neistota	$K = 3 \text{ dB}$

POZOR! Počas práce môžu byť uvedené hodnoty prekročené. Používajte chrániče sluchu.

POZOR! Hodnoty emisií sa môžu líšiť od uvedených hodnôt. Závisí to od použitého nástroja a typu opracovávaného obrobku.

- Vyhodnoťte skutočné zaťaženie počas celého prevádzkového cyklu.
- V závislosti od skutočného zaťaženia stanovte vhodné bezpečnostné opatrenia.

**POZOR**

Hodnoty emisií sa môžu líšiť od uvedených hodnôt. Závisí to od použitého nástroja a typu opracovávaného obrobku.

- Vyhodnoťte skutočné zaťaženie počas celého prevádzkového cyklu.
- V závislosti od skutočného zaťaženia stanovte vhodné bezpečnostné opatrenia.

3 Používanie v súlade s určením

Náradie TKS 80 EBS je mobilné elektrické náradie určené na pílenie dreva, laminovaných drevených dosiek, neferozných kovov a plastov.

**UPOZORNENIE****Technológia SawStop AIM sa spustí**

- Pri rezaní neferozných kovov, mokrych, staticky nabitých alebo vodivých materiálov deaktivujte technológiu SawStop AIM (premostený režim).

Toto elektrické náradie môžu používať výhradne odborní pracovníci alebo poučené osoby.

Za používanie, ktoré nie je v súlade s určením, ručí používateľ.

3.1 Pílové kotúče

Používajte len pílové kotúče Festool, ktoré sú určené na používanie s týmto elektrickým náradím.

- Rozmery pílového kotúča 254 × 30 × 2,4 mm
- Šírka rezu > 2,2 mm (zodpovedá šírke zuba)
- Upínací otvor Ø 30 mm
- Hrúbka nosného kotúča < 1,8 mm
- Pílový kotúč s uhlom čela ≥ 15°
- vhodný na otáčky od 3 500 min⁻¹

Pílové kotúče Festool spĺňajú normu EN 847-1.

Režte len materiály, na ktoré je príslušný pílový kotúč určený.

Pílové kotúče z vysokolegovanej rýchlořeznej ocele (HSS ocel) a drážkovacie pílové kotúče sa nesmú používať.

3.2 Vložky

Používajte len vložky Festool, ktoré sú určené na používanie s týmto elektrickým náradím.

4 Technické parametre

Stolová kotúčová píla	TKS 80 EBS		
Výkon			
TKS 80 EBS 220 – 240 V	EÚ (bez DK), GB		2 200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1 900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2 000 W
Otáčky (voľnobeh)			1 700 – 3 500 min ⁻¹
Upínací otvor			Ø 30 mm
Výška rezu pri 90°/45°/47°			0 – 80 mm/0 – 56 mm/0 – 54 mm
Uhol sklonu			–2° – 47°
Rozmery stola [D × Š]			690 × 580 mm
Výška rozloženého stola			900 mm
Výška sklopeného stola			385 mm
Hmotnosť			37,0 kg

5 Prvky náradia

- [1-1]** Priestor na príslušenstvo
- [1-2]** Bočné úchopové plochy
- [1-3]** 4 V-profil
- [1-4]** Štrbinový klin na drážkovanie
- [1-5]** Stolová vložka
- [1-6]** Štrbinový klin s držiakom ochranného krytu
- [1-7]** Ochranný kryt
- [1-8]** Bezpečnostná nálepka
- [1-9]** Uholový doraz
- [1-10]** Jemné nastavenie
- [1-11]** Nastavenie uhla sklonu
- [1-12]** Otočné gombíky pre sklápacie nohy
- [1-13]** Stupnica
- [1-14]** Nastavenie výšky rezu
- [1-15]** Ukazovateľ rezu
- [1-16]** Úložný priestor pre posúvač
- [1-17]** Sklápacie nohy
- [1-18]** Uzáver
- [1-19]** Spínačový panel
- [1-20]** Prepravné kolieska
- [1-21]** Prepravná poistka

6 Montáž/vedenie do prevádzky**POZOR****Ťažký prepravný obal so stolovou kotúčovou pilou
Nebezpečenstvo poranenia**

- Prepravný obal so stolovou kotúčovou pilou musia preniesť a vybalíť 2 osoby.

6.1 Postavenie TKS 80 EBS**VAROVANIE****Neprípustné napätie alebo frekvencia
Nebezpečenstvo úrazu**

- Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na výrobnom štítku.
- Pred každým použitím elektrického náradia skontrolujte sieťový kábel a zástrčku. Poškodenia dajte odstrániť v odbornom servise.
- V exteriéri používajte len predlžovacie káble a káblové spojky, ktoré sú na tento účel schválené.

**VAROVANIE****Elektrické náradie sa prevráti na nerovnej podlahe
Nebezpečenstvo úrazu**

- Dbajte na to, aby bolo elektrické náradie v bezpečnom stave.
Podlaha musí byť rovná s maximálnym sklonom 10° a musí byť očistená od odletujúcich predmetov (napr. triesok a zvyškov z rezania).

Sklápacie nohy**POZOR****Pomliaždenie rúk alebo prstov pri vyklápaní alebo sklápaní sklápacích nôh**

- Noste ochranné rukavice.
 - Otočné gombíky pre sklápacie nohy **[1-12]** povoľte až na doraz.
 - Vyklopte alebo sklopte sklápacie nohy **[1-17]**.
 - Otočné gombíky pre sklápacie nohy **[1-12]** zatočte.
- Aby bola zaistená stabilita TKS 80 EBS, sklápacia noha sa môže prispôsobiť do dĺžky otáčaním uzáveru **[1-18]**.

Prídavné nohy**VAROVANIE****Nebezpečenstvo úrazu prevrátením elektrického náradia**

- Prídavné nohy* používajte vždy spolu s rozšírením stola* alebo posúvacím stolom*.

* Nie je súčasťou dodávky.

6.2 Pred prvým uvedením do prevádzky

- Odstráňte všetok obalový materiál, aj obalový materiál pod stolom.
- Vytiahnite prepravnú poistku **[1-21]**.
- Odstráňte bezpečnostné nálepky **[1-8]**.
- Odstráňte predmontovaný štrbinový klin na drážkovanie **[1-4]** (pozri kap. 9.8) a odložte do priestoru na príslušenstvo **[1-1]**.
- Predmontovaný univerzálny pílový kotúč v prípade potreby vymeňte za pílový kotúč zodpovedajúci rezanému materiálu (pozri kap. 9.11).
- Namontujte štrbinový klin s ochranným krytom (pozri kap. 9.8).
- Namontujte uholový západkový doraz (pozri kap. 9.5).

6.3 Zapínanie/vypínanie

VAROVANIE

Technológia SawStop AIM funguje len s prepojením ochranného vodiča a s pripojeným, uzemneným zdrojom elektrického prúdu

Nebezpečenstvo poranenia

- Zabezpečte, aby elektrické napájanie nebolo vedené cez SYS-PST 1500 alebo napr. transformátor.

UPOZORNENIE

Technológia SawStop AIM sa spustí

- TKS 80 EBS zapnite len vtedy, keď pílový kotúč nemá kontakt s obrobkom, príslušenstvom alebo inými predmetmi.
- Použite len príslušenstvo určené pre TKS 80 EBS.

Fáza rozohrievania

Elektronika je príliš studená: Pri teplotách prostredia < 5 °C sa môže štart TKS 80 EBS oneskoriť.

- Pokus o štart zopakujte po niekoľkých minútach.

Zapnutie

- Na zapnutie slúži zelený hlavný vypínač **[2-1]**.
- ☑ Zelená LED **[2-4]** neprerušovane svieti.
Červená LED **[2-5]** pomaly bliká.
TKS 80 EBS vykoná automatickú kontrolu.
- Počkajte, kým sa zmení stav LED.
- ☑ Zelená LED **[2-4]** neprerušovane svieti.
Červená LED **[2-5]** nesvieti.
TKS 80 EBS sa nachádza v pohotovostnom režime.
- Stlačte zelený gombík ŠTART **[2-3]**
- ☑ TKS 80 EBS sa nachádza v režime pílenia. Technológia SawStop AIM je aktivovaná.

VAROVANIE

Technológia SawStop AIM sa neaktivuje

- Ak po zapnutí dôjde k výpadku elektrického prúdu alebo k poklesu napätia, dotýkajte sa pílového kotúča až po jeho úplnom zastavení.

Vypnutie

- Na vypnutie píly stlačte červený gombík STOP **[2-2]**.
- ☑ Zelená LED **[2-4]** rýchlo bliká.
Červená LED **[2-5]** nesvieti.
- Počkajte, kým sa pílový kotúč zastaví.

UPOZORNENIE

Technológia SawStop AIM sa spustí

- Nedotýkajte sa pílového kotúča, kým sa nezastaví. Technológia SawStop AIM je naďalej aktívna a pri dotyku sa spustí.
- ☑ Zelená LED **[2-4]** neprerušovane svieti.
Červená LED **[2-5]** nesvieti.
TKS 80 EBS sa nachádza v pohotovostnom režime.
- Stlačte zelený hlavný vypínač **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS je mimo prevádzky.

7 Preprava

POZOR

Ťažká stolová kotúčová píla

Nebezpečenstvo poranenia

- Stolovú kotúčovú pílu musia prenášať 2 osoby.
- Pri preprave držte za bočné úchopové oblasti **[3-3]**. Nikdy nesiahajte na ochranný kryt a náradie neprenášajte držaním zaň.
- Príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky, odložte do priestoru na príslušenstvo alebo na držiaky, ktoré sú na to určené (**Obrázok 3a, 3b, 3c**).

Priestor na príslušenstvo

Štrbinový klin s ochranným krytom **[3-1]**

Štrbinový klin na drážkovanie **[3-2]**

Vložka **[3-4]**

Posúvacia tyč **[3-5]**

Uhlový západkový doraz **[3-7]**

(Rešpektujte označenia nastavenia **[3-6]** na uloženie uhlového západkového dorazu.)

Sieťový kábel

Držiaky sieťového kábla **[3-8]**

Sieťový kábel **[3-9]**

Náradie

Inbusový kľúč **[3-10]**

Jednostranný kľúč na vretenovú prírubu **[3-11]**

Jednostranný kľúč na vretenovú maticu **[3-12]**

- Príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, odstráňte.
- Sklopte sklápacie nohy (pozri kap. **6.1**).
- ☑ TKS 80 EBS sa dá prepravovať.

7.1 Prepravné kolieska

Na prepravu na krátke vzdialenosti má TKS 80 EBS prepravné kolieska **[1-20]**.

- Držte TKS 80 EBS za bočné úchopové oblasti **[1-2]** a ťahajte do požadovanej polohy.

8 Technológia SawStop AIM

Technológia SawStop AIM dokáže zabrániť najťažším rezným poraneniam.

Podstatou technológie SawStop AIM je vložka, ktorá pomocou pružiny vrazí hliníkový blok do pílového listu. Mechanizmus sa spustí kapacitným senzorom, keď počas prevádzky dôjde ku kontaktu s ľudskou pokožkou alebo iným vodivým materiálom.

Technológia SawStop AIM funguje len s prepojením s ochranným vodičom a uzemneným elektrickým zdrojom. Zabezpečte, aby elektrické napájanie nebolo vedené cez SYS-PowerStation alebo napr. transformátor.

-  Práca s TKS 80 EBS je možná len s vloženou vložkou.

VAROVANIE

Zvuk pri spustení technológie SawStop AIM

Nebezpečenstvo úrazu

- Používajte chrániče sluchu.

UPOZORNENIE

Technológia SawStop AIM sa spustí

- Nedotýkajte sa pílového listu pozdĺžnym dorazom alebo priečnym dorazom.



UPOZORNENIE

Technológia SawStop AIM sa aktivuje alebo TKS 80 EBS sa nespustí.

Vzdialenosť medzi pílovým kotúčom a dorazovou lištou je príliš malá.

► Pri rezaní o šírke rezu ≤ 3 mm použite prirážku ≥ 19 mm.

8.1 Kontrola funkcií

Technológia SawStop AIM nepretržite kontroluje, či prevádzka píly prebieha správne. Aktuálny prevádzkový stav zobrazujú LED kontrolky.

Stav LED v pohotovostnom režime

	Zelená LED [2-4] neprerušovane svieti.	Stolová kotúčová píla pôjde o cca 10 sekúnd hore.
	Červená LED [2-5] pomaly blinká.	
	Zelená LED [2-4] neprerušovane svieti.	Stolová kotúčová píla je pripravená na prevádzku a nachádza sa v pohotovostnom režime.
	Červená LED [2-5] nesvieti.	
	Zelená LED [2-4] rýchlo blinká.	Ochrana pred opätovným spustením Pri aktivovaní premosteného režimu bol žltý spínač SawStop AIM príliš skoro pustený. ► Na odstránenie poruchy stlačte červený gombík STOP.
	(striedavo) Červená LED [2-5] rýchlo blinká.	
	Zelená LED [2-4] neprerušovane svieti.	Dotyk pílového kotúča v pohotovostnom režime. ► Odstráňte kontaktný spúšťač a počkajte na odstránenie chyby cca 5 sekúnd. Alebo: Vzdialenosť medzi pílovým kotúčom dorazovou lištou je príliš malá. ► Pri rezaní s šírkou rezu ≤ 3 mm použite prirážku ≥ 19 mm.
	Červená LED [2-5] rýchlo blinká.	
	Zelená LED [2-4] nesvieti.	Chyba aretácie vložky. ► Stolovú kotúčovú pílu vypnite a skontrolujte aretáciu vložky.
	Červená LED [2-5] pomaly blinká.	
	Zelená LED [2-4] pomaly blinká.	Chýbajúci alebo príliš malý pílový kotúč. ► Stolovú kotúčovú pílu vypnite a použite vhodný pílový kotúč (pozri kap. 3).
	Červená LED [2-5] neprerušovane svieti.	

	Zelená LED [2-4] nesvieti.	Vymeňte vložku. ► Stolovú kotúčovú pílu vypnite. Ak sa tým chyba neodstráni, vložte novú vložku. Alebo: Elektronika je príliš studená: Fáza rozohrievania pri teplotách prostredia $< 5^\circ \text{C}$. ► Pokus o štart zopakujte po niekoľkých minútach.
	Červená LED [2-5] neprerušovane svieti.	

Stav LED v prevádzke

	Zelená LED [2-4] rýchlo blinká.	Pílový kotúč sa zastaví. Technológia SawStop AIM je naďalej aktívna a pri dotyku sa spustí.
	Červená LED [2-5] nesvieti.	
	Zelená LED [2-4] pomaly blinká.	Aktivovaný premostený režim.
	Červená LED [2-5] nesvieti.	
	Zelená LED [2-4] pomaly blinká.	Dotyk pílového kotúča pri aktivovanom premostenom režime Chyba odstránená, keď sa pílový kotúč zastaví.
	Červená LED [2-5] rýchlo blinká.	

Stav LED v pohotovostnom režime alebo v prevádzke

	Zelená LED [2-4] nesvieti.	Obrobok je príliš vlhký. ► Stolovú kotúčovú pílu vypnite a obrobok osušte alebo pílte v premostenom režime.
	Červená LED [2-5] rýchlo blinká.	
	Zelená LED [2-4] rýchlo blinká.	Pílový kotúč sa počas pílenia zastaví. ► Stolovú kotúčovú pílu vypnite a zapnite a obrobok pílte pomalšie. Alebo: Stolová kotúčová píla sa nachádza v prevádzke a žltý spínač SawStop AIM bol stlačený. ► Stolovú kotúčovú pílu vypnite a zapnite.
	Červená LED [2-5] neprerušovane svieti.	

8.2 Aktivovanie technológie SawStop AIM

- Pri dodávke a každom novom uvedení do prevádzky je technológia SawStop AIM aktivovaná.
- Stlačte červený gombík STOP [2-2].
- ☒ Technológia SawStop AIM je aktivovaná.

8.3 Premostený režim (deaktivovaná technológia SawStop AIM)

- Premostený režim používajte len pri rezaní vodivých materiálov. Potom znova aktivujte technológiu SawStop AIM.

Aktivovanie premosteného režimu

- Podržte stlačený žltý spínač SawStop AIM [2-6].
- ☑ Červená LED [2-5] jedenkrát blikne, potom hned
- stlačte zelený gombík ŠTART [2-3].
- ☑ TKS 80 EBS sa rozbehne.
- Červená LED [2-5] znova jedenkrát blikne.
- Žltý spínač SawStop AIM [2-6] a zelený gombík ŠTART [2-3] uvoľnite.
- ☑ Zelená LED [2-4] pomaly bliká.
- Červená LED [2-5] nesvieti.
- TKS 80 EBS je v pripravená na prevádzku v premostenom režime.

Deaktivovanie premosteného režimu (aktivovanie technológie SawStop AIM)

- Stlačte červený gombík STOP [2-2].
- ☑ Technológia SawStop AIM je aktivovaná.

8.4 Kontrola vodivosti materiálu

Vodivosť materiálu sa môže vopred overiť bez toho, aby sa technológia SawStop AIM spustila.

- Stlačte zelený hlavný vypínač [2-1].
- ☑ TKS 80 EBS je pripravená na použitie.
- Materiál položte na pílový kotúč.
- ☑ Zelená LED [2-4] neprerušovane svieti.
- Červená LED [2-5] rýchlo bliká.
- Materiál je vodivý:** Práca v premostenom režime (pozri kap. 8.3).
- ☑ Zelená LED [2-4] neprerušovane svieti.
- Červená LED [2-5] nesvieti.
- Materiál nie je vodivý:** Práca s aktívnou technológiou SawStop AIM (pozri kap. 8.2).

8.5 Spustená technológia SawStop AIM**VAROVANIE****Nebezpečenstvo poranenia nekontrolovaným rozbehom stolovej kotúčovej píly!**

- Pred všetkými prácami na zariadení vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky!

Upozornenie týkajúce sa spätného zaslania výrobku po aktivovaní technológie SawStop AIM

Vložky ukladajú elektronické údaje, ktoré sa počas aktivovania namerajú. Keď pošlete aktivovanú vložku spoločnosti Festool, môžeme si tieto údaje vyvolať, aby sme analyzovali elektroniku a softvér.

Ak zistené údaje potvrdia aktivovanie kontaktom s kožou, dostanete novú náhradnú vložku. Festool si vyhradzuje právo individuálne rozhodnúť o takýchto prípadoch.

Prosím, uveďte svoje meno a kontaktné údaje (e-mail, telefón, adresa), aby sme sa mohli telefonicky alebo písomne s vami spojiť.

Informácie o ochrane údajov a kontaktné údaje spoločnosti Festool nájdete na našej webovej stránke: www.festool.sk

Výmena vložky a pílového kotúča

Pri aktivovaní technológie SawStop AIM sa cez vložku vrazí hliníkový blok do pílového kotúča a pílový kotúč sa pod stolom zastaví.

**VAROVANIE****Nebezpečenstvo poranenia odlietavajúcimi časťami**

- Vložka A pílový kotúč sa musia vymeniť.
- Nikdy nepoužívajte ohnuté pílové kotúče ani pílové kotúče s popraskanými alebo polámanými zubami.
- Demontujte stolovú vložku (pozri kap. 9.6).
- Demontujte štrbinový klin (pozri kap. 9.8).

- Nastavte výšku rezu [4-2] na minimum 0 mm a ďalej otočte proti odporu.
- Nastavte výšku rezu [4-2] na maximum 80 mm.
- ☑ Výška rezu je nastavená na maximum 80 mm.
- Aretáciu vložky [4-4] otočte o štvrtinu otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite von [4-5].
- Vretenovú maticu [4-6] povolte a prírubu [4-7] pílového kotúča odoberte.
- Jednostranný kľúč na skrutky [4-8] použite ako páku, aby ste pílový kotúč opatrne posunuli od nástrojového hriadeľa [4-10].
- Jednostranný kľúč na skrutky [4-9] použite ako páku, aby ste vložku opatrne posunuli od upevňovacích kolíkov [4-11].
- Obidva kroky opakujte, kým sa pílový kotúč a vložka neodstránia.
- Namontujte novú vložku (pozri kap. 9.12).
- Namontujte nový pílový kotúč (pozri kap. 9.11).
- Namontujte stolovú vložku (pozri kap. 9.6).
- Namontujte štrbinový klin (pozri kap. 9.8).

9 Ďalšie nastavenia/funkcie**VAROVANIE****Nebezpečenstvo poranenia, úraz elektrickým prúdom**

- Pred všetkými prácami na elektrickom náradí vždy elektrické náradie vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a následne počkajte na zastavenie pílového kotúča.

9.1 Elektronika

TKS 80 EBS sa elektricky kontroluje s nasledujúcimi vlastnosťami:

Pozvoľný rozbeh

Elektronicky regulovaný pozvoľný rozbeh zabezpečuje rozbeh elektrického náradia bez trhania. Obmedzeným rozbehovým prúdom sa nespustia bežné domové poistky.

Regulácia otáčok

Otáčky sa dajú plynule nastavovať pomocou nastavovacieho kolieska [2-7] v rozsahu otáčok (pozri kap. 4). Tak môžete rýchlosť rezu optimálne prispôsobiť danému materiálu.

Stupeň otáčok podľa materiálu

Drevo	6
Laminát, minerálne materiály	2 – 5
Hliník, plasty	3 – 6

Predvolené otáčky motora sa elektronicky udržiavajú na konštantnej úrovni. Vďaka tomu sa dosiahne konštantná rýchlosť rezu aj pri zaťažení.

Poistka proti preťaženiu

Pri extrémnom preťažení elektrického náradia sa zníži prívod elektrického prúdu. Keď sa motor na nejaký čas zablokuje, preruší sa prívod prúdu úplne. Po uvoľnení, príp. vypnutí je elektrické náradie znovu pripravené na prevádzku.

Tepelná poistka

Aby sa zabránilo prehriatiu motora, pri príliš vysokej teplote motora sa príkon obmedzí (napríklad, ak je tlak pri práci príliš vysoký). Ak teplota znova stúpne, elektrické náradie sa vypne. Opätovné spustenie je možné až po ochladení motora.

Brzda

Pri vypnutí sa pílový kotúč do 3 sekúnd elektronicky pribrzdí až do zastavenia.

Ochrana pred opätovným spustením

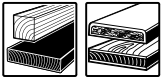
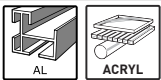
Namontovaná ochrana pred opätovným spustením bráni tomu, aby sa elektrické náradie v stave nepretržitej prevádzky znovu samovoľne rozbehlo po prerušení prívodu

napäťia. V tomto prípade sa musí elektrické náradie najprv vypnúť a potom opäť zapnúť.

9.2 Výber pílového kotúča

Pílové kotúče Festool sú označené farebnými krúžkami. Farba krúžka predstavuje materiál, pre ktorý je pílový kotúč vhodný.

Dodržiavajte požadované údaje pílového kotúča (pozri kap. 3.1).

Farba	Materiál	Symbol
žltá	Drevo	
červená	Laminát, minerálny materiál	
modrá	Hliník, plasty	

9.3 Nastavenie výšky rezu

Na plynulé nastavenie výšky rezu v rozsahu 0 – 80 mm:

- Otáčajte nastavenie výšky rezu [5-5].

- + zväčší výšku rezu až na 80 mm
- zmenší výšku rezu až na 0 mm

❶ Presný šikmý rez sa dosiahne vtedy, keď je nastavená výška rezu o 2 – 5 mm väčšia ako hrúbka obrobku.

Pri skrytých rezoch sa výška rezu nastaví podľa požadovanej hĺbky skrytého rezu.

9.4 Nastavenie uhla sklonu

Pílový kotúč sa dá otočiť v rozmedzí 0° až 45° a jemne nastavovať o ±2° na –2° a 47°.

- Nastavenie uhla sklonu [5-3] zatlačte proti nastaveniu výšky rezu [5-5] a podržte.
- Pohybujte nastavením uhla sklonu [5-3] pozdĺž stupnice [5-1] tak, aby ukazovateľ uhla [5-2] ukazoval na požadovaný uhol.
- Nastavenie uhla sklonu [5-3] a nastavenie výšky rezu [5-5] uvoľnite.

Pre presné prispôsobovacie práce otočte pílový kotúč o 2° za obidva koncové dorazy:

Jemné nastavenie

- Nastavte uhol sklonu na 0°, aby ste vykonali jemné nastavenie do –2°.
 - Nastavte uhol sklonu na 45°, aby ste vykonali jemné nastavenie do 47°.
 - Otočte otočný gombík jemného nastavenia [5-4].
- + Koncová poloha do 47°
- Koncová poloha do –2°
- 0 Nulová poloha
- Koncové polohy 0° a 45° sú aktívne.

9.5 Uholový západkový doraz

Uholový západkový doraz sa môže používať ako pozdĺžny doraz (Obrázok 6a) a ako priečny, príp. uholový doraz (Obrázok 6b).



VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu spôsobené pracovným nástrojom

- Dorazová lišta [6-7] nesmie zasahovať do oblastí rezu.
- Všetky skrutky a otočné gombíky uholového dorazu musia byť počas pílenia pevne utiahnuté.

Montáž uholového západkového dorazu

Dodaný uholový západkový doraz sa môže upevniť na všetky štyri V-profilu [6-12].

- Uvoľnite otočný gombík [6-1].
- Uholový západkový doraz [6-10] vložte do V-profilu [6-12].
- Nastavte inbusové skrutky [6-9], aby sa vedenie uholového dorazu [6-10] stabilizovalo vo V-profile [6-12].
- Nastavte guľôčkové ložisko [6-13], aby sa nastavil uholový doraz [6-10].
- Uholový doraz [6-10] posuňte vo V-profile [6-12] tak, aby uholový západkový doraz [6-10] prekryl nazeleno označené pole na strane stola [6-11].
- Utiahnite otočný gombík [6-1].

Uholový západkový doraz ako pozdĺžny doraz

- Povoľte skrutku [6-4].
- Nadvihnite fixačný kolík [6-3].
- Nastavte uhol na základe stupnice [6-5] na 0°.
- Zaisťte fixačný kolík [6-3].
- Utiahnite skrutku [6-4].
- Povoľte skrutku [6-6].
- Dorazovú lištu [6-7] nastavte tak, aby trojuholníková šípka bola vnútri zeleného poľa nálepky [6-8].
- Utiahnite skrutku [6-6].
- ☑ Pozdĺžny doraz (Obrázok 6a) je pripravený na použitie.

Uholový doraz ako vysoký alebo nízky pozdĺžny doraz

❶ Uholový doraz sa môže používať ako vysoký alebo nízky pozdĺžny doraz. Dorazová lišta sa pritom vloží na výšku alebo na plochu.

Nízky pozdĺžny doraz sa používa na zabránenie kolízie s ochranným krytom pílového kotúča, napr. pri šikmých rezoch s pílovým kotúčom otočeným o 45°.

- Povoľte skrutku [6-6].
- Dorazovú lištu [6-7] vytiahnite, otočte a znova vložte.
- Dorazovú lištu [6-7] nastavte tak, aby trojuholníková šípka bola vnútri zeleného poľa nálepky [6-8].
- Utiahnite skrutku [6-6].

Nastavenie šírky rezu

- Povoľte skrutku [6-15].
- Nastavte požadovanú šírku rezu.
- Utiahnite skrutku [6-15].

Šírka rezu ≤ 3 mm



UPOZORNENIE

Technológia SawStop AIM sa aktivuje alebo TKS 80 EBS sa nespustí.

Vzdialenosť medzi pílovým kotúčom a dorazovou lištou je príliš malá.

- Pri rezaní o šírke rezu ≤ 3 mm použite prirážku ≥ 19 mm.

Uholový západkový doraz ako posúvacie zariadenie

- Uvoľnite otočný gombík [6-1].
- ☑ Uholový západkový doraz [6-10] sa môže ako posúvacie zariadenie pohybovať pozdĺž V-profilu [6-12].

Uholový západkový doraz ako priečny a uholový doraz

- Uvoľnite otočný gombík [6-1].
 - Povoľte skrutku [6-4].
 - Fixačný kolík [6-3] nadvihnite a dorazovú lištu [6-7] nastavte v požadovanom uhle podľa stupnice [6-5].
 - Zaisťte fixačný kolík [6-3].
 - Utiahnite skrutku [6-4].
 - Povoľte skrutku [6-15].
 - Dorazovú lištu [6-7] dajte preč z oblasti rezu.
 - Utiahnite skrutku [6-15].
 - ☑ Uholový západkový doraz [6-10] sa môže ako posúvacie zariadenie pohybovať pozdĺž V-profilu [6-12].
- Priečny a uholový doraz (Obrázok 6b) je pripravený na prevádzku.

Nastavenie uhlového dorazu: nastavte paralelnosť

- Dorazovú lištu **[6-7]** nastavte v pravom uhle k pílovému kotúču (pozri kap. **9.5**).
- Povoľte inbusové skrutky **[6-14]**.
- Položte uhlomer medzi pílový kotúč a posúvaciu rukoväť **[6-2]**.
- Posúvaciu rukoväť **[6-2]** nastavte podľa uhlomeru na 90°.
- Uťahnite inbusové skrutky **[6-14]**.

9.6 Stolová vložka**Demontáž stolovej vložky**

- Stolovú vložku **[7-1]** otvorte jednostranným kľúčom na skrutky **[7-2]** v smere šípky.
- Vyberte stolovú vložku **[7-1]**.

Montáž stolovej vložky

- Stolovú vložku **[7-1]** vložte do stola a zaistite.

**VAROVANIE****Nebezpečenstvo úrazu spätným rázom**

- Dbajte na to, aby bola pílová vložka správne vložená a s pílovým stolom tvorila rovnú plochu.

9.7 Ochranný kryt**Montáž ochranného krytu**

- Pílový kotúč nastavte na maximálnu výšku rezu (pozri kap. **9.3**).
- Nastavte uhol sklonu na 0° (pozri kap. **9.4**).
- Skrutku **[8-2]** vyskrutkujte z ochranného krytu **[8-1]**.
- **1** V ochrannom kryte **[8-1]** ležiaci pozdĺžny čap zavedte do drážky **[8-4]** štrbinového klina **[8-5]**.
- Skrutku **[8-2]** znova vsuňte do ochranného krytu **[8-1]** a cez otvor v štrbinovom kline **[8-3]** a utiahnite.

Demontáž ochranného krytu

- Pílový kotúč nastavte na maximálnu výšku rezu (pozri kap. **9.3**).
- Nastavte uhol sklonu na 0° (pozri kap. **9.4**).
- Ochranný kryt **[8-1]** pevne držte a skrutku **[8-2]** vyskrutkujte.
- **2** V ochrannom kryte ležiaci pozdĺžny čap vytiahnite z drážky **[8-4]** štrbinového klina **[8-5]** a odoberte ochranný kryt **[8-1]**.
- Skrutku **[8-2]** znova vsuňte do ochranného krytu **[8-1]** a utiahnite.

Nastavenie ochranného krytu

- Uvoľnite otočný gombík **[8-8]**.
- Na nastavenie uhlového západkového dorazu zaistite bočný chránič proti vytŕhaniu materiálu na ochrannom kryte **[8-6]** západkou **[8-7]** do hornej polohy.
- **3** Ochranný kryt zdvihnite do hornej polohy a otočný gombík **[8-8]** utiahnite.
- **4** Na nastavenie uhlového západkového dorazu znova uvoľnite otočný gombík **[8-8]** a bočný chránič proti vytŕhaniu materiálu na ochrannom kryte **[8-6]** vyveste.

- ◉ Ochranný kryt **[8-1]** a chránič proti vytŕhaniu materiálu na ochrannom kryte **[8-6]** musia voľne ležať na doske stola.

9.8 Výmena štrbinového klina

- ◉ Štrbinový klin s ochranným krytom **[9-1]** použite na pozdĺžne a uhlové rezy.
- Štrbinový klin na drážkovanie **[9-2]** použite na skryté rezy.

**VAROVANIE****Nebezpečenstvo úrazu spätným rázom**

- Bezprostredne po prácach, ktoré si vyžadujú odstránenie štrbinového klina s ochranným krytom, bezpodmienečne opäť nainštalujte bezpečnostné zariadenia.

S namontovanou stolovou vložkou

- Nastavte výšku rezu na maximum 80 mm (pozri kap. **9.3**).
- Inbusový kľúč **[9-4]** vyberte z držiaka **[9-5]**.
- Inbusový kľúč **[9-4]** celkom zasuňte do otvoru **[9-3]**.
- Inbusový kľúč **[9-4]** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz.
- Vyberte, príp. vymeňte štrbinový klin **(Obrázok 9c)**.
- Inbusový kľúč **[9-4]** otáčajte proti smeru pohybu hodinových ručičiek až na doraz.
- Inbusový kľúč **[9-4]** vyberte a uložte do držiaka **[9-5]**.

S demontovanou stolovou vložkou

- Rukoväť páky **[9-6]** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz.
- Vyberte, príp. vymeňte štrbinový klin **(Obrázok 9c)**.
- Rukoväť páky **[9-6]** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek až na doraz.

9.9 Odsávanie**VAROVANIE****Prach ohrozujúci zdravie****Hrozí poškodenie dýchacích ciest**

- Nikdy nepracujte bez odsávania.
- Dodržiavajte nariadenia platné v danej krajine.
- Používajte ochranu dýchacích ciest.

Pri pílení (napr. MDF) môže dôjsť k statickému výboju. V takom prípade pracujte s mobilným vysávačom a antistatickou hadicou.

TKS 80 EBS má dve odsávacie prípojky s bajonetovou spojkou:

Hornú odsávaciu prípojku **[10-1]** s Ø 27 mm a dolnú odsávaciu prípojku **[10-4]** s Ø 36 mm.

- Na vedenie hornej odsávacej hadice zasuňte držiak odsávacej hadice **[10-2]** do niektorého z V-profilov.

Odsávací súprava **[10-3]** spája obidve odsávacie prípojky, takže mobilný vysávač Festool sa môže pripojiť s pripájacím hrdlom Ø 50 mm.

POZOR! Ak sa nepoužije antistatická sacia hadica, môže dôjsť k vzniku statického náboja. Používateľ môže byť zasiahnutý výbojom elektrického prúdu a môže sa poškodiť elektronika elektrického náradia.

Požiadavky na mobilný vysávač

Menovitý priemer hadice	≥27 mm
Prietok	>11 l/s
	>41 m³/h

Odporúčaná účinnosť filtra Triedu prachu M alebo lepšia^[21]

Dodržiavajte návod na používanie mobilného vysávača. Mobilný vysávač musí byť vhodný pre opracovávaný materiál. Ak sa sací výkon zníži, prestaňte pracovať a odstráňte príčinu.

9.10 Kryt pílového kotúča**Otvorenie krytu pílového kotúča**

- Povoľte skrutku **[11-1]** a obidva kľúče odoberte.
- Uvoľnite otočný gombík **[11-2]**.

[21] Pre nebezpečný prach, ako je drevo, materiály obsahujúce kremeň a farby, použite triedu prachu M alebo H.

- Uzáver [11-3] otvorte jednostranným kľúčom pre vretenovú prírubu [11-5] alebo vhodným skrutkovačom.
- Otvorte kryt pílového kotúča [11-4].

Zatvorenie krytu pílového kotúča

- Vložte kryt pílového kotúča [11-4].
- Uzáver [11-3] zatvorte jednostranným kľúčom pre vretenovú prírubu [11-5].
- Vložte obidva jednostranné kľúče a skrutku [11-1] utiahnite.
- Uťahnite otočný gombík [11-2].

9.11 Výmena pílového kotúča



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia horúcim a ostrým pracovným nástrojom.

- Nepoužívajte tupé a chybné pracovné nástroje.
 - Pri manipulácii s pracovným nástrojom používajte ochranné rukavice.
- ⓘ Rezací výkon a kvalita rezu závisí v podstatnej miere od stavu a tvaru zubov pílového kotúča. Preto používajte len ostré pílové kotúče vhodné na daný materiál.

Demontáž pílového listu

- Otvorte kryt pílového kotúča (pozri kap. 9.10).
- Demontujte stolovú vložku (pozri kap. 9.6)
- Nastavte maximálnu šírku rezu (pozri kap. 9.3).
- Obidvomi jednostrannými kľúčmi na skrutky [12-1] uvoľnite pílový kotúč [12-2] z vretena na nástroj [12-3].
- Vretenovú maticu [12-5] a vretenovú prírubu [12-4] odoberte z vretena na nástroj [12-3].
- Pílový kotúč [12-2] odoberte z vretena na nástroj [12-3].
- ☑ Môže sa namontovať nový alebo iný pílový kotúč.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia voľne rotujúcim pílovým kotúčom

- Smer otáčania pílového kotúča a píly sa musia zhodovať (pozri smer šípky).
- Nápis na pílovom kotúči musí byť viditeľný.
- Vretenovú prírubu [12-4] a vretenovú maticu [12-5] utiahnite momentom ≥ 25 Nm.

Montáž pílového kotúča

- Nasadte nový alebo iný pílový kotúč [12-6] na vreteno nástroja [12-3].
- Vretenovú prírubu [12-4] nasadte na vreteno nástroja [12-3] a utiahnite vretenovú maticu [12-5] obidvomi jednostrannými kľúčmi na skrutky [12-1].

ⓘ Pílový kotúč a vložka sa nesmú dotýkať.

- Namontujte stolovú vložku (pozri kap. 9.6).
- Zatvorte kryt pílového kotúča (pozri kap. 9.10).

9.12 Výmena vložky

Demontáž vložky

- Otvorte kryt pílového kotúča (pozri kap. 9.10).
- Nastavte uhol sklonu na 0° (pozri kap. 9.4).
- ① Aretáciu vložky [13-1] otočte o štvrtinu otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek.
- ② Aretáciu vložku [13-1] vytiahnite von.
- ③ Vložku [13-3] vytiahnite z upevňovacích kolíkov [13-2].



VAROVANIE

Technológia SawStop AIM sa neaktivuje

- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo spadnutú vložku.

Montáž vložky

- ① Ochrannú krytku [13-4] stiahnite z novej vložky.
- ② Vložku [13-6] nasadte na upevňovacie kolíky [13-5].
- ③ Vložte aretáciu vložky [13-7].
- ④ Aretáciu vložky [13-7] otočte o štvrtinu otáčky v smere proti pohybu hodinových ručičiek.
- ⓘ Pílový kotúč a vložka sa nesmú dotýkať.
- Zatvorte kryt pílového kotúča (pozri kap. 9.10).

10 Práca s elektrickým náradím

10.1 Bezpečná práca

Pri práci rešpektujte všetky bezpečnostné upozornenia, ktoré sú uvedené v úvode, aj ako nasledujúce predpisy:

Bezpečnostné zariadenia

- Elektrické náradie sa smie používať len vtedy, keď sa všetky ochranné zariadenia nachádzajú v určenej polohe, keď je elektrické náradie v dobrom stave a je riadne udržiavané.
- Vždy používajte dodaný štrbinový klin a ochranný kryt. Dbajte na správne nastavenie podľa opisu v návode na používanie. Nesprávne nastavený štrbinový klin a odstránenie častí, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti, ako sú ochranné kryty, môže viesť k ťažkým poraneniam.
- Doska stola a stolová vložka nesmie mať poškodenia (napr. zárezy na pílovej štrbine). Poškodenú dosku stola alebo poškodenú pílovú vložku okamžite vymeňte.
- Nikdy nepracujte bez založenej stolovej vložky.

Pracovná poloha

- Správna pracovná poloha:
 - vpredu na strane obsluhy;
 - čelom k píle;
 - vedľa línie rezu.
- Nebezpečenstvo poranenia odlietavajúcimi časťami. Môže dôjsť k zraneniu okolostojacich osôb. Udržiavajte odstup.

Odstavenie počas práce

- Aby sa zabránilo zakopnutiu, zaveste sieťový kábel do držiakov (pozri kap. 7) a mobilný vysávač odstavte v blízkosti elektrického náradia.

Ochranné rukavice

- Pri pílení nepoužívajte ochranné rukavice. Pri pílení sa môže ochranná rukavica zachytiť a ruka sa môže vtiahnuť do pílového kotúča.

Otáčky

- Aby sa zabránilo prehriatiu pílového listu alebo roztaveniu plastu, nastavte správne otáčky pre rezaný materiál a pri rezaní nevyvíjajte nadmerný prítlak.

Elektronika

- Nepracujte s elektrickým náradím, keď je jeho elektronika chybná, pretože to môže viesť k nadmerným otáčkam. Chybnú elektroniku spoznáte podľa nedostatočného pozvoľného rozbehu, keď nie je možná regulácia otáčok a keď z náradia vychádza dym alebo zápach spaľovania.

Obrobky

- Nepracujte s nadmerne veľkými a ťažkými obrobkami, ktoré môžu náradie poškodiť.
- Dlhé obrobky podprite na strane odberu.

Oblasť pílového kotúča

- Oblasť za pílovým kotúčom udržiavajte bez zvyškov rezania alebo iných častí obrobkov.
- Neodstraňujte z miesta rezu zvyšky triesok alebo iné zvyšky obrobku, keď je náradie zapnuté a stolová kotúčová píla sa ešte nenachádza v pokojovej polohe.

- Ak sa pílový kotúč zablokuje, stroj okamžite vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku. Až potom odstráňte zakliesnený obrobok.

10.2 Posúvacia tyč

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia rotujúcim pílovým kotúčom

- Pri odstupe dorazovej lišty [14-2] od pílového kotúča v rozsahu 50 – 150 mm [14-3] použite vždy dodaný posúvač [14-1].

- ⓘ Ak nepoužívate posúvač [14-1], uložte ho priestoru na odkladanie posúvača [14-4].

10.3 Pozdĺžne rezy

- Na pozdĺžne rezy použite štrbinový klin s ochranným krytom (pozri kap. 9.8).
- Nastavte uhlový západkový doraz ako pozdĺžny doraz (pozri kap. 9.5).
- Obrobok vedte pri doraze.

10.4 Šikmé spájacie rezy

- ⓘ Na obrobky so šírkou ≤ 150 mm použite výlučne pravý dorazovú lištu. Zabezpečí sa tak viac miesta medzi dorazovou lištou a pílovým kotúčom

- Použite štrbinový klin s ochranným krytom (pozri kap. 9.8).
- Nastavte uhlový doraz ako pozdĺžny doraz (pozri kap. 9.5).
- Nastavte uhol sklonu pílového kotúča (pozri kap. 9.4).
- Obrobok vedte pri doraze.

10.5 Uhlové rezy

- Na uhlové rezy použite štrbinový klin s ochranným krytom (pozri kap. 9.8).
- Použite uhlový západkový doraz ako priečny a uhlový doraz (pozri kap. 9.5).
- Vedte obrobok s dorazom.

10.6 Skryté rezy

VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu spätným rázom

- Bezprostredne po prácach, ktoré si vyžadujú odstránenie štrbinového klinu s ochranným krytom, bezpodmienečne opäť nainštalujte bezpečnostné zariadenia.

- ⓘ Nedovolené sú komplikované postupy vytvárania skrytých rezov, napr. zanorené rezanie alebo vykružovanie.

- ⓘ Na skryté rezy použite tlakovú podperu*, aby sa obrobok počas pílenia pevne pritlačil na stôl.

* Nie je súčasťou dodávky.

Na skryté rezy použite štrbinový klin na drážkovanie (pozri kap. 9.8).

Drážky

- Nastavte šírku drážky (pozri kap. 9.3).
- Nastavte uhlový západkový doraz ako pozdĺžny doraz (pozri kap. 9.5).
- Obrobok vedte pri doraze.
- Postup zopakujte, kým sa nedosiahne požadovaná šírka drážky.

Falcovanie

- ⓘ Prvý rez urobte do úzkej strany obrobku.

- Nastavte výšku prvého rezu (pozri kap. 9.3).
- Nastavte uhlový západkový doraz ako pozdĺžny doraz (pozri kap. 9.5).

- ✓ Prvý rez sa môže urobiť úzkej strany obrobku.
 - Obráťte obrobok.
 - Nastavte výšku druhého rezu (pozri kap. 9.3).
 - Nastavte uhlový západkový doraz ako pozdĺžny doraz (pozri kap. 9.5).

- ⓘ Vzdialenosť od pozdĺžneho dorazu zvolte tak, aby už vyrezaná drážka neležala na strane dorazu.

- ✓ Druhý rez sa môže urobiť úzkej strany obrobku.

11 Uloženie

- Zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Odstráňte saciu hadicu.
- Príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky, odložte do priestoru na príslušenstvo alebo na držiaky, ktoré sú na to určené (pozri kap. 7).
- Príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, odstráňte.
- TKS 80 EBS neskladujte v exteriéri.

POZOR

Nebezpečenstvo poranenia vyčnievajúcimi časťami

- Stolovú kotúčovú pílu skladujte vo vzpriamenej polohe.

12 Údržba a starostlivosť

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úraz elektrickým prúdom

- Pred údržbou a ošetrovaním vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Všetky údržbové práce a opravy, ktoré si vyžadujú otvorenie krytu, zverte iba autorizovanému zákazníckemu servisu.

Zákaznícky servis a opravy smú vykonávať len výrobca alebo servisné dielne. Používajte iba **originálne náhradné diely Festool**.

Ďalšie informácie: www.festool.sk/servis

Elektrické náradie je vybavené samovypínacími špeciálnymi uhlíkmi. Ak sú opotrebované, prívod elektriny sa automaticky preruší a náradie sa zastaví. Elektrické náradie pravidelne udržiavajte, aby ste zabezpečili jeho riadnu funkčnosť:

- Poškodené ochranné zariadenia a časti musí odborné opraviť alebo vymeniť autorizovaná odborná dielňa, pokiaľ sa v návode na obsluhu neudáva inak.
- Na zaistenie cirkulácie vzduchu udržiavajte chladiace vetracie otvory v kryte vždy voľné a čisté.
- Odsávaním odstráňte nánosy prachu.
- Keď drevené triesky upchajú odsávací kanál:
 - Otvorte kryt pílového kotúča (pozri kap. 9.10).
 - Vysajte kryt pílového kotúča.
- Po skončení práce sieťový kábel znova navíňte (**Obrázok 3b**).

13 Príslušenstvo

Používajte len originálne príslušenstvo Festool.

Objednávacie číslo pre príslušenstvo a náradie nájdete na www.festool.sk.

Okrem opísaného príslušenstva ponúka firma Festool aj ďalšie rozsiahle systémové príslušenstvo, ktoré vám umožní rozmanité a efektívne používanie vašej píly, napr.:

- pílové kotúče na rôzne materiály.
- Rozšírenie stola
- Predĺženie stola
- Posúvací stôl
- Pozdĺžny doraz

14 Životné prostredie



Náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu!

Náradie, príslušenstvo a obaly sa odovzdajte na ekologickú recykláciu. Dodržiavajte platné národné predpisy.

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementáciou do vnútroštátnych právnych predpisov sa použité elektrické zariadenia musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o zberných miestach nájdete v časti

www.festool.sk/recycling.

Informácie o nebezpečných látkach: www.festool.sk/reach

15 Všeobecné upozornenia

Vyhlasenie o zhode: www.festool.com/declaration-of-conformity

Slovenščina

1 Simboli



Opozorilo za splošno nevarnost



Opozorilo pred električnim udarom



Preberite varnostna opozorila in navodila za uporabo.



Uporablajte zaščito za sluh.



Uporablajte masko za zaščito dihal.



Nosite zaščitne rokavice.



Nosite zaščitna očala.



Ne odstranjujte nalepk!



Smer vrtenja žage in žaginega lista



Predel prijemanja



Tehnologija SawStop AIM



Premer žaginega lista



Delovna širina reza in debelina osnovnega lista



Pri žaganju rezov širine ≤ 3 mm se sproži tehnologija SawStop AIM ali pa se TKS 80 EBS ne zažene.



Žagin list in vložek se ne smeta dotikati!

15.1 Licenčne informácie

Licenčné informácie pre prípadne použité Open Source licencie vo výrobku nájdete v aplikácii Festool* na **Informácie > Licencie open source pre náradie**.

* Nie je k dispozícii pre každú krajinu.

15.2 Informácie o ochrane údajov

Elektrické náradie má čip na automatické ukladanie údajov o náradí a prevádzkových údajov. Uložené údaje neobsahujú priame osobné údaje.

Údaje sa dajú prečítať bezkontaktné špeciálnymi zariadeniami a firma Festool ich použije výlučne na diagnostiku chýb, vybavenie opráv a záruk, ako aj na zlepšenie kvality, príp. ďalší vývoj elektrického náradia. Údaje sa nebudú používať na iné účely bez výslovného súhlasu zákazníka.

2 Varnostna opozorila

2.1 Splošna varnostna opozorila za električna orodja



OPOZORILO! Preberite vse varnostna opozorila in navodila. Če varnostnih opozoril in navodil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara,

požara in/ali težkih telesnih poškodb.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

2.2 Varnostni napotki za mizne krožne žage

1) Varnostni napotki v zvezi z zaščitnimi pokrovi

- **Zaščitnih pokrovov ne odstranjujte. Zaščitni pokrovi morajo biti v delujočem stanju in pravilno nameščeni.** Majave, poškodovane ali nepravilno delujoče zaščitne pokrove je treba popraviti ali zamenjati.
- **Za rezanje vedno uporabljajte zaščitni pokrov žaginega lista in razporni klin.** Pri rezanju, pri katerem žagin list reže skozi celotno debelino obdelovanca, zaščitni pokrov in druge varnostne priprave zmanjšajo nevarnost poškodb.
- **Po izdelavi skritih rezov, npr. izdelavi žlebov, utorov ali rezanju z obračanjem, znova pritrdite razporni klin v zgornji končni položaj. Ko je razporni klin v zgornjem končnem položaju, namestite zaščitni pokrov.** Zaščitni pokrov in razporni klin zmanjšata tveganje poškodb.
- **Pred vklopom električnega orodja se prepričajte, da se žagin list ne dotika zaščitnega pokrova, razpornega klina ali obdelovanca.** Nenameren stik teh komponent z žaginin listom lahko povzroči nevarne situacije.
- **Razporni klin nastavite v skladu z opisom v teh navodilih za uporabo.** Napačne razdalje, položaj ali usmeritev so lahko vzrok za to, da razporni klin ne prepreči učinkovito povratnega udara.
- **Da razporni klin lahko deluje, mora biti v reži.** Pri rezanju obdelovancev, ki so prekratki, da bi bili v stiku z razpornim klinom, je razporni klin neučinkovit. V takšnih pogojih ni mogoče preprečiti povratnega udara razpornega klina.
- **Uporabljajte razporni klin, ki je primeren za uporabljen žagin list.** Za učinkovanje razpornega klina mora premer žaginega lista ustrezati razpornemu klinu, osnovni list žaginega lista mora biti tanjši od razpornega klina in širina zob večja od debeline klina.

2) Varnostni napotki za postopek žaganja



- **NEVARNOST: S prsti in rokami ne segajte v bližino žaginega lista ali v območje žaganja.** En sam trenutek nepazljivosti ali zdrs lahko vašo roko pomakne do žaginega lista in povzroči hude poškodbe.

- **Obdelovanec podajajte proti žaginemu listu samo v nasprotni smeri vrtenja žaginega lista.** V primeru podajanja obdelovanca v smeri vrtenja žaginega lista nad mizo lahko obdelovanec in vaša roka potegne v žagin list.
- **Pri vzdolžnih rezih nikoli ne uporabljajte zajeralnega prislona za podajanje obdelovanca, pri prečnih rezih z zajeralnim prislonom pa nikoli ne uporabljajte vzporednega vodila za vzdolžno nastavitve.** Hkratno podajanje obdelovanca z vzporednim vodilom in zajeralnim prislonom poveča verjetnost, da se žagin list uklešči in zato pride do povratnega udarca.
- **Pri vzdolžnih rezih mora biti obdelovanec vedno v stiku s prislonsko letvijo in na obdelovanec med prislonsko letvijo in žaginim listom mora vedno delovati sila podajanja. Uporabljajte palico za potiskanje, če je razdalja med prislonsko letvijo in žaginim listom manjša od 150 mm, ali blok za potiskanje, če je razdalja manjša od 50 mm.** Takšni delovni pripomočki skrbijo za to, da vaša roka ves čas ostaja na varni razdalji od žaginega lista.
- **Uporabljajte samo priloženo proizvajalčevo palico za potiskanje ali palico, ki je izdelana v skladu z navodili.** Palica za potiskanje skrbi za zadostno razdaljo med roko in žaginim listom.
- **Nikoli ne uporabljajte poškodovane ali nažagane palice za potiskanje.** Poškodovana ali nažagana palica za potiskanje se lahko prelomi in povzroči, da vaša roka zaide v žagin list.
- **Ne delajte „prostoročno“.** Vedno uporabljajte vzporedno vodilo ali zajeralni prislon, s pomočjo katerega nastavite in vodite obdelovanec. „Prostoročno“ pomeni, da obdelovanec namesto s paralelnim vodilom ali zajeralnim prislonom podpirate ali vodite z rokami. Prostoročno žaganje vodi do napačnega usmerjanja, ukleščenja in povratnega udarca.
- **Nikoli ne segajte okoli ali preko vrtečega žaginega lista.** Seganje po obdelovancu lahko vodi do nenamernega dotikanja vrtečega se žaginega lista.
- **Dolge in/ali široke obdelovance podprite za mizo in/ali ob strani mize, da stojijo vodoravno.** Dolgi in/ali široki obdelovanci se na robu mize radi prevrnejo, kar povzroči izgubo nadzora, ukleščenje žaginega lista in povratni udarec.
- **Obdelovanec podajajte enakomerno. Obdelovanca ne upogibajte, obračajte ali sukajte. Če se žagin list uklešči, takoj izklopite električno orodje, izvlecite omrežni vtič iz vtičnice in odpravite vzrok ukleščenja.** Ukleščenje žaginega lista v obdelovancu lahko povzroči povratni udarec in blokado motorja.
- **Ne odstranjujte odžaganega materiala, dokler žaga teče.** Odžagani material se lahko zagozdi med žaginim listom in prislonsko letvijo ali zaščitnim pokrovom, pri odstranjevanju pa nato vaše prste potegne v žagin list. Izklopite žago in počakajte, da se žagin list popolnoma zaustavi, preden odstranjujete material.
- **Za vzdolžne reze na obdelovancih, ki so tanjši od 2 mm, uporabite dodaten paralelni prislon, ki je v stiku s površino mize.** Tanki obdelovanci se lahko zagozdijo pod vzporednim vodilom in povzročijo povratni udarec.

3) Povratni udarec – vzroki in ustrezni varnostni napotki

Povratni udarec je nenadna reakcija obdelovanca zaradi zatikajočega se, ukleščenega žaginega lista ali zaradi reza v obdelovanec, ki je glede na žagin list voden poševno, ali če se del obdelovanca uklešči med žaginim listom in paralelnim prislonom ali drugim fiksnim predmetom.

V večini primerov pri povratnem udarcu zadnji del žaginega lista zgrabi obdelovanec, ga dvigne z mize in vrže v smeri upravljavca.

Povratni udarec je posledica napačne oziroma neustrezne uporabe mizne krožne žage. Izogniti se mu je mogoče s primernimi varnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju.

- **Nikoli se ne postavite v ravni črti z žaginim listom. Vedno ostanite na tisti strani žaginega lista, na kateri je prislonska letev.** Pri povratnem udarcu lahko obdelovanec z veliko hitrostjo vrže proti osebam, ki stojijo pred žaginim listom ali v črti z njim.
- **Nikoli ne segajte preko žaginega lista ali za njega, da bi vlekli ali podpirali obdelovanec.** Pri tem lahko pride do nenamernega dotikanja žaginega lista ali pa povratni udarec lahko povzroči, da vaše prste potegne v žagin list.
- **Nikoli ne držite in pritiskajte obdelovanca, ki ga žagate, proti vrtečemu žaginemu listu.** Pritiskanje obdelovanca, ki ga žagate, proti žaginemu listu lahko povzroči ukleščenje ali povratni udarec.
- **Linijo prislona poravnajte vzporedno z žaginim listom.** Prislonska letev, ki ni poravnana, pritisne obdelovanec proti žaginemu listu in povzroči povratni udarec.
- **Pri pokritih rezih (npr. izdelovanje žlebov, utorov, ali rezanje z obračanjem) uporabljajte pritiskalne grabljice, s katerimi obdelovanec podajate proti mizi in proti prislonski letvi.** S pritiskalnimi grabljicami lahko bolje nadzorujete obdelovanec v primeru povratnega udarca.
- **Še posebno previdni bodite pri žaganju v nevidne dele sestavljenih obdelovancev.** Potopni žagin list lahko zareže v predmete, ki povzročijo povratni udarec.
- **Velike plošče podprite, da zmanjšate nevarnost povratnega udarca zaradi ukleščenega žaginega lista.** Velike plošče se lahko ukrivijo pod lastno težo. Plošče podprite povsod tam, kjer segajo čez površino mize.
- **Bodite posebno previdni pri žaganju obdelovancev, ki so zviti, grčasti, deformirani ali nimajo ravnega roba, po katerem bi jih lahko vodili z zajeralnim prislonom ali vzdolž prislonske letve.** Deformiran, grčast ali zviti obdelovanec je nestabilen in povzroči napačno usmerjanje zarezovanja z žaginim listom, ukleščenje in povratni udarec.
- **Nikoli ne žagajte več obdelovancev, ki so naloženi drug na drugega ali drug za drugim.** Žagin list lahko zgrabi enega ali več kosov in povzroči povratni udarec.
- **Če želite vnovič zagnati žago, katere list je v obdelovancu, centrirajte žagin list v reži in se prepričajte, da se zobje žage niso zataknil v obdelovancu.** Če je žagin list ukleščen, lahko dvigne obdelovanec in povzroči povratni udarec, ko žago spet zaženete.
- **Žagini listi morajo biti vedno čisti, ostri in dovolj razprti. Nikoli ne uporabljajte deformiranih žaginih listov ali žaginih listov z razpokanimi ali polomljenimi zobmi.** Ostri in pravilno razprti žagini listi zmanjšujejo možnost ukleščenja, zagozdenja ali povratnega udarca.

4) Varnostni napotki za uporabo miznih krožnih žag

- **Mizno krožno žago izklopite in odklopite od napajanja, preden odstranjujete mizni vložek, menjate žagin list, nastavljate razporni klin ali zaščitni pokrov žaginega lista in kadar stroj pustite brez nadzora.** Previdnostni ukrepi so namenjeni za preprečevanje nezgod.
- **Mizne krožne žage nikoli ne pustite teči brez nadzora. Električno orodje izklopite in ga ne zapuščajte, dokler se popolnoma ne zaustavi.** Žaga, ki teče brez nadzora, pomeni nenadzorovano nevarnost.
- **Mizno krožno žago postavite na mesto, ki je ravno in dobro osvetljeno, kjer lahko varno stojite in držite ravnotežje. Mesto postavitve mora zagotavljati dovolj prostora za varno rokovanje z velikostjo vaših obdelovancev.** Nered, neosvetljenost delovnega območja in neravna, spolzka tla lahko povzročijo nesreče.
- **Redno odstranjujte ostružke in žagovino izpod mize žage in/ali iz odsesovalnega sistema za prah.** Nakopičena žagovina je vnetljiva in lahko povzroči samovžig.
- **Pritrdite mizno krožno žago.** Mizna krožna žaga, ki ni ustrezno pritrdjena, se lahko premakne ali prevrne.

- **Pred vklopom mizne krožne žage z nje odstranite orodje za nastavljanje, ostanke itd.** Pomanjkanje pozornosti ali morebitna ukleščanja so lahko nevarna.
- **Uporabljajte samo žagine liste prave velikosti in z ustrezno vpenjalno odprtino (npr. rombasto ali okroglo).** Žagini listi, ki se ne prilegajo sistemu pritrdjevanja žage, se vrtijo neenakomerno in povzročijo izgubo nadzora.
- **Nikoli ne uporabljajte poškodovanega ali neustreznega materiala za montažo žaginega lista, npr. prirobnic, podložk, vijakov ali matic.** Ta montažni material za žagin list je bil zasnovan posebej za vašo žago, za varno delovanje in optimalno zmogljivost.
- **Nikoli ne stopajte na mizno krožno žago in ne uporabljajte je kot stopnico.** Če se električno orodje prevrne ali če po nesreči pridete v stik z žaginim listom, lahko pride do resnih poškodb.
- **Prepričajte se, da je žagin list montiran s pravilno smerjo vrtenja. Z mizno žago ne uporabljajte brusilnih plošč ali žičnih ščetk.** Nestrokovna montaža žaginega lista ali uporaba pribora, ki ni priporočen, lahko povzroči resne posledice.

2.3 Nadaljnja varnostna opozorila

- **Uporabljajte primerno osebno zaščitno opremo:** Zaščita za ušesa, zaščitna očala, maska za prah pri delih, med katerimi nastaja prah, ter rokavice pri menjavi orodja.
- Napake na električnem orodju, vključno z napakami na ločilnih zaščitnih napravah ali na priboru, takoj javite vzdrževalni službi. Ponovna uporaba stroja je dovoljena šele po odpravi napak.
- Redno preverjajte vtič in kabel ter v primeru poškodb poskrbite za zamenjavo s strani pooblaščenega servisnega delavnice.
- Uporaba lastnih pripomočkov, na primer ravnil itd., je prepovedana.

2.4 Varnostna navodila za predhodno nameščeni žagin list

Uporaba

- Najvišjega števila vrtljajev, ki je podano na žaginem listu, ni dovoljeno prekoračiti. Vedno upoštevajte predpisano območje števila vrtljajev.
- Predhodno nameščeni žagin list je namenjen izključno za uporabo s krožnimi žagami.
- Med odstranjevanjem embalaže in pakiranju pribora ter med rokovanjem z njim (npr. med vgradnjo v orodje) bodite karseda previdni. Nevarnost poškodb na zelo ostrih rezilih!
- Če pri rokovanju z orodjem uporabljate zaščitne rokavice, je oprijem orodja bolj čvrst in nevarnost poškodb dodatno zmanjšana.
- Razpokane žagine liste morate zamenjati. Popravila so prepovedana.
- Žaginih listov za krožne žage v izvedbi s prispajkanimi zobmi, katerih zobje so manjši od 1 mm, ni več dovoljeno uporabljati.
- **OPOZORILO!** Pribora z vidnimi razpokami, topimi ali poškodovanimi rezili ni dovoljeno uporabljati.

Montaža in pritrditev

- Pribor je treba vpeti tako, da se med uporabo ne sprost.
- Pri montaži pribora pazite na to, da pribor namestite na os za pribor ali vpenjalno ploskev pribora in da rezila ne pridejo v stik z drugimi komponentami.
- Podaljševanje ključa ali zategovanje z udarci s kladivom ni dovoljeno.
- Vpenjalne površine ne smejo biti onesnažene z umazanijo, mastjo, oljem in vodo.
- Vpenjalne vijake privijte v skladu z navodili proizvajalca.
- Za nastavitev premera izvrtine listov krožne žage na premer vretena stroja je dovoljeno uporabljati le

čvrsto pritrjene obroče, npr.: obroče, ki so združeni s pritiskanjem ali varno povezavo. Uporaba sproščenih obročev ni dovoljena.

Vzdrževanje in nega

- Popravila in naknadno brušenje sme izvajati samo servisna služba Festool ali strokovnjak.
- Konstrukcije pribora ni dovoljeno spreminjati.
- S pribora redno odstranjujte smolo in ga čistite (uporabljajte čistilo z vrednostjo pH med 4,5 in 8).
- Topa rezila lahko brusite na cepilni ploskvi, dokler ni dosežena najmanjša debelina rezila 1 mm.
- Pribor transportirajte samo v primerni embalaži – nevarnost poškodb!

Navedene vrednosti emisij hrupa

- so izmerjene po standardiziranem preizkušanju in jih je mogoče uporabljati za primerjavo tega električnega orodja z drugimi električnimi orodji,
- je mogoče uporabljati tudi za predhodno oceno obremenitve.

2.5 Obdelava aluminija



Pri obdelavi aluminija se je iz varnostnih razlogov treba držati naslednjih varnostnih ukrepov:

- Priključite zaščitno stikalo okvarnega toka (FI, PRCD).
- Električno orodje priključite na ustrezno napravo za odsesavanje.
- Redno čistite obloge prahu z ohišja motorja.
- Uporabite žagin list za aluminij.



Nosite zaščitna očala!

2.6 Druga tveganja

Kljub upoštevanju vseh zadevnih konstrukcijskih predpisov lahko pri uporabi orodja nastopijo določene nevarnosti, npr. zaradi:

- dotika vrtečih se delov s strani: žagin list, vpenjalna prirobnica, prirobnični vijak,
- dotika delov pod napetostjo, ko je ohišje odprto in vtič priključen,
- odletavanja delov obdelovanca,
- odletavanja delov orodja, ki je posledica poškodbe orodja,
- emisij hrupa,
- emisij prahu.

2.7 Vrednosti emisij

Tipične vrednosti emisij, izmerjene po standardu EN 62841, so:

Raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Negotovost	$K = 3 \text{ dB}$

PREVIDNO! Pri delu se lahko navedene vrednosti presežejo. Uporabljajte zaščito za sluh.

PREVIDNO! Vrednosti emisij lahko odstopajo od navedenih vrednosti. To je odvisno od uporabe orodja in vrste obdelovanca.

- Ocenite dejansko obremenitev med celotnim obratovalnim ciklom.
- Glede na dejansko obremenitev določite ustrezne varnostne ukrepe.

**PREVIDNO**

Vrednosti emisij lahko odstopajo od navedenih vrednosti. To je odvisno od uporabe orodja in vrste obdelovanca.

- Ocenite dejansko obremenitev med celotnim obratovalnim ciklom.
- Glede na dejansko obremenitev določite ustrezne varnostne ukrepe.

3 Namen uporabe

TKS 80 EBS je po namenu uporabe premično električno orodje za žaganje lesa, laminiranih lesenih plošč, neželeznih kovin in plastike.

**Napotek****Aktivira se tehnologija SawStop AIM**

- Pri žaganju neželeznih kovin ter vlažnih, naelektrenih ali prevodnih materialov deaktivirajte tehnologijo SawStop AIM (način obvoda).

To električno orodje sme uporabljati izključno strokovno osebje ali poučene osebe.

4 Tehnični podatki

Mizna krožna žaga	TKS 80 EBS		
Moč			
TKS 80 EBS 220-240 V	EU (razen DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Število vrtljajev (prosti tek)	1700-3500 min ⁻¹		
Vpenjalna odprtina	Ø 30 mm		
Višina reza pri 90°/45°/47°	0-80 mm/0-56 mm/0-54 mm		
Kot nagiba	-2°-47°		
Mere mize (D x Š)	690 x 580 mm		
Višina mize v razklopljenem stanju	900 mm		
Višina mize v sklopljenem stanju	385 mm		
Teža	37,0 kg		

5 Elementi orodja

- [1-1] Odložišče za pribor
- [1-2] Stranske prijemalne površine
- [1-3] 4 V-profil
- [1-4] Razporni klin za izdelovanje utorov
- [1-5] Mizni vložek
- [1-6] Razporni klin z nosilcem zaščitnega pokrova
- [1-7] Zaščitni pokrov
- [1-8] Varnostna nalepka
- [1-9] Kotni zaskočni prislon
- [1-10] Fino prilagajanje
- [1-11] Nastavitev kota nagiba
- [1-12] Vrtljivi gumbi za zložljive noge
- [1-13] Skala
- [1-14] Nastavitev višine reza
- [1-15] Kazalnik kota
- [1-16] Odložišče palice za potiskanje
- [1-17] Zložljive noge
- [1-18] Zaključna kapa
- [1-19] Stikalna plošča
- [1-20] Transportna kolesa
- [1-21] Transportno varovalo

Vso odgovornost v primeru nenamenske uporabe nosi uporabnik.

3.1 Žagini listi

Uporabljajte le žagine liste Festool, ki so predvideni za uporabo s tem električnim orodjem.

- Mere žaginega lista 254 x 30 x 2,4 mm
- Širina reza > 2,2 mm (ustrezna širina zob)
- Ø vpenjalne odprtine 30 mm
- Debelina osnovnega lista < 1,8 mm
- Žagin list s kotom reza ≥ 15°
- primerno za število vrtljajev od 3500 min⁻¹

Žagini listi Festool ustrezajo standardu EN 847-1.

Žagajte le obdelovance, za katere je posamezni žagin list predviden.

Uporaba žaginskih listov iz visoko legiranih hitroreznih jekel (HSS-jekel) in žaginskih listov z utori ni dovoljena.

3.2 Vložki

Uporabljajte le vložke Festool, ki so predvideni za uporabo s tem električnim orodjem.

6 Sestava/priprava na uporabo**PREVIDNO****Težka transportna embalaža z mizno krožno žago
Nevarnost poškodb**

- Transportno embalažo z mizno krožno žago morata nositi iz razpakirati 2 osebi.

6.1 Postavitev TKS 80 EBS**OPOZORILO****Nedopustna napetost ali frekvenca****Nevarnost nesreče**

- Omrežna napetost in frekvenca električnega toka morata ustrezati podatkom na tipski ploščici.
- Pred vsako uporabo električnega orodja preverite kabel in vtikač. Poškodbe naj popravijo le v specializirani servisni delavnici.
- Za zunanje območje uporabljajte le podaljške in kable, ki so za to namenjeni.

**OPOZORILO****Električno orodje pade na neravnih tleh****Nevarnost nesreče**

- Električno orodje mora biti stabilno nameščeno. Poskrbite, da so tla ravna (nagib lahko znaša največ 10°) in brez prosto ležečih predmetov (npr. iveri in odrezkov).

Zložljive noge**PREVIDNO****Stisk dlani ali prstov med razklapljanjem in sklapljanjem preklonnih nog**

- Nosite zaščitne rokavice.
- Vrtljive gumbes za zložljive noge **[1-12]** do konca odprite.
- Zložljive noge **[1-17]** razklopite ali sklopite.
- Zategnite vrtljive gumbes za zložljive noge **[1-12]**.

Če želite zagotoviti, da TKS 80 EBS stoji varno, lahko z vrtenjem zaključne kape **[1-18]** prilagodite dolžino ene izmed zložljivih nog.

Dodatne noge**OPOZORILO****Nevarnost nesreče zaradi prevračanja električnega orodja**

- Dodatne noge* vedno uporabljajte v povezavi z razširitvijo mize* ali premično mizo*.

* Ni na voljo v obsegu dobave.

6.2 Pred prvim zagonom

- Odstranite ves material embalaže, tudi material embalaže pod mizo.
- Izvlecite **[1-21]** transportno varovalo.
- Odstranite varnostno nalepko **[1-8]**.
- Odstranite predhodno nameščeni razporni klin za izdelovanje utorov **[1-4]** (glejte poglavje **9.8**) in ga pospravite v odložišče za pribor **[1-1]**.
- Predhodno nameščeni univerzalni žagin list po potrebi zamenjajte z žaginskim listom za material, ki ga boste žagali (glejte poglavje **9.11**).
- Namestite razporni klin z zaščitnim pokrovom (glejte poglavje **9.8**).
- Montirajte zaskočni kotni prislon (glejte poglavje **9.5**).

6.3 Vkllop/izkllop**OPOZORILO****Tehnologija SawStop AIM deluje le, ko obstaja napeljava zaščitnega vodnika in je vir energije priključen in ozemljen****Nevarnost poškodb**

- Prepričajte se, da napajanje ne poteka prek postaje SYS-PST 1500 ali npr. transformatorja.

**Napotek****Aktivira se tehnologija SawStop AIM**

- Vkllopite TKS 80 EBS le, ko žagin list nima stika z obdelovancem, priborom ali drugimi predmeti.
- Uporabljajte le pribor, ki je predviden za TKS 80 EBS.

i Faza ogrevanja

Elektronika je prehladna: Pri zunanji temperaturi pod 5 °C lahko pri zagonu pride do TKS 80 EBS zamika.

- Po nekaj minutah poskusite znova zagnati napravo.

Vkllop

- Za vkllop pritisnite zeleno glavno stikalo **[2-1]**.
- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** neprekinjeno sveti. Rdeča lučka LED **[2-5]** počasi utripa. TKS 80 EBS izvaja samonadzor.
- Počakajte, da se lučka LED za prikaz stanja spremeni.
- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** neprekinjeno sveti. Rdeča lučka LED **[2-5]** je izklopljena. TKS 80 EBS je v stanju pripravljenosti.
- Pritisnite zeleni gumb START **[2-3]**

- ☑ TKS 80 EBS je v načinu žaganja. Tehnologija SawStop AIM je aktivirana.

**OPOZORILO****Tehnologija SawStop AIM se ne zažene**

- V primeru izpada toka ali zmanjšanja napetosti po vklopu se žaginega lista dotikajte šele, ko se povsem zaustavi.

Izklop

- Za izkllop žaganja pritisnite rdeči gumb STOP **[2-2]**.
- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** hitro utripa. Rdeča lučka LED **[2-5]** je izklopljena.
- Počakajte, da se žagin list popolnoma ustavi.

**Napotek****Aktivira se tehnologija SawStop AIM**

- Ne dotikajte se žaginega lista, ko se zaustavlja. Tehnologija SawStop AIM je še vedno aktivna in ob dotiku se sproži.

- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** neprekinjeno sveti. Rdeča lučka LED **[2-5]** je izklopljena. TKS 80 EBS je v stanju pripravljenosti.
- Pritisnite zeleno glavno stikalo **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS ne deluje.

7 Transport**PREVIDNO****Težka mizna krožna žaga****Nevarnost poškodb**

- Mizno krožno žago morata nositi 2 osebi.
- Za transport uporabljajte stranske prijemalne površine **[3-3]**. Med transportom orodja nikoli ne držite za zaščitni pokrov.
- Priloženi pribor shranjujte v temu namenjenih odložiščih za pribor ali držalnih **(Slika 3a, 3b, 3c)**.

Odložišče za pribor

Razporni klin z zaščitnim pokrovom	[3-1]
Razporni klin za izdelovanje utorov	[3-2]
Vložek	[3-4]
Palica za potiskanje	[3-5]
Kotni zaskočni prislon	[3-7]

(Upoštevajte oznake za nastavitve **[3-6]** za shranjevanje zaskočnega kotnega prislona.)

Električni kabel

Držala električnega kabla	[3-8]
Električni kabel	[3-9]

Orodje

Šestrobi vtični izvijač	[3-10]
Viličasti ključ za prirobnico vretena	[3-11]
Viličasti ključ za matico vretena	[3-12]

- Odstranite pribor, ki ni vključen v obseg dobave.
- Poklopite zložljive noge (glejte poglavje **6.1**).
- ☑ TKS 80 EBS lahko transportirate.

7.1 Transportna kolesa

Za transport na kratkih razdaljah ima TKS 80 EBS nameščena transportna kolesa **[1-20]**.

- TKS 80 EBS držite za stranske prijemalne površine **[1-2]** in povlecite na želeno mesto.

8 Tehnologija SawStop AIM

S tehnologijo SawStop AIM je mogoče preprečiti najhujše poškodbe.

Jedro tehnologije SawStop AIM je vložek, ki s pomočjo vzmeti potisne aluminijast blok v žagin list. Mehanizem se sproži prek kapacitivnega senzorja, ko med delovanjem pride do stika s človeško kožo ali drugimi prevodnimi materiali.

Tehnologija SawStop AIM deluje le, ko obstaja napeljava zaščitnega vodnika in je vir električne energije ozemljen. Prepričajte se, da napajanje ne poteka prek postaje SYS-PowerStation ali npr. transformatorja.

 Delo z TKS 80 EBS je mogoče le, ko je vložek vstavljen.

OPOZORILO

Hrup ob sprožitvi tehnologije SawStop AIM **Nevarnost nesreče**

- Uporabljajte zaščito za ušesa.

Napotek

Aktivira se tehnologija SawStop AIM

- Žaginega lista se ne dotikajte z vzdolžnim ali prečnim prislonom.

Napotek

Aktivira se tehnologija SawStop AIM ali pa se TKS 80 EBS ne zažene.

Razdalja med žaganim listom in prislonsko letvijo je premajhna.

- Pri žaganju rezov širine ≤ 3 mm uporabite dodatek velikosti ≥ 19 mm.

8.1 Nadzor delovanja

Tehnologija SawStop AIM stalno nadzoruje pravilno delovanje žage. Trenutno stanje delovanja prikazujejo lučke LED.

Stanje prikaza LED v pripravljenosti

	Zelena lučka LED [2-4] neprekinjeno sveti.	Mizna krožna žaga se v pribl. 10 sekundah zažene.
	Rdeča lučka LED [2-5] počasi utripa.	
	Zelena lučka LED [2-4] neprekinjeno sveti.	Mizna krožna žaga je pripravljena na delovanje in je v stanju pripravljenosti.
	Rdeča lučka LED [2-5] je izklopljena.	
	Zelena lučka LED [2-4] hitro utripa.	Zaščita pred ponovnim zagonom Pri vklopu načina obvoda ste prezgodaj spustili rumeno stikalo SawStop AIM. ► Za odpravljanje napak pritisnite reči gumb STOP.
	(izmenjaje)	
	Rdeča lučka LED [2-5] hitro utripa.	

	Zelena lučka LED [2-4] neprekinjeno sveti.	Dotik žaginega lista v stanju pripravljenosti. ► Odstranite sprožilec kontakta in za odpravljanje napak počakajte pribl. 5 sekund. Ali: Razdalja med žaganim listom in prislonsko letvijo je premajhna. ► Pri žaganju rezov širine ≤ 3 mm uporabite dodatek velikosti ≥ 19 mm.
	Rdeča lučka LED [2-5] hitro utripa.	

	Zelena lučka LED [2-4] je izklopljena.	Napake blokade vložka. ► Izklopite mizno krožno žago in preverite blokado vložka.
	Rdeča lučka LED [2-5] počasi utripa.	

	Zelena lučka LED [2-4] počasi utripa.	Žagin list manjka ali je premajhen. ► Izklopite mizno krožno žago in vstavite ustrezni žagin list (glejte poglavje 3).
	Rdeča lučka LED [2-5] neprekinjeno sveti.	

	Zelena lučka LED [2-4] je izklopljena.	Zamenjajte vložek. ► Izklopite mizno krožno žago. Če napaka s tem ni odpravljena, vstavite nov vložek. Ali: Elektronika je prehladna: Faza ogrevanja pri zunanji temperaturi pod 5 °C. ► Po nekaj minutah poskusite znova zagnati napravo.
	Rdeča lučka LED [2-5] neprekinjeno sveti.	

Stanje prikaza LED med delovanjem

	Zelena lučka LED [2-4] hitro utripa.	Žagin list se ustavi.  Tehnologija SawStop AIM je aktivna in se ob dotiku sproži.
	Rdeča lučka LED [2-5] je izklopljena.	

	Zelena lučka LED [2-4] počasi utripa.	Vklapljen način obvoda.
	Rdeča lučka LED [2-5] je izklopljena.	

	Zelena lučka LED [2-4] počasi utripa.	Dotik žaginega lista pri aktiviranem načinu obvoda Ko se žagin list ustavi, odpravite napako.
	Rdeča lučka LED [2-5] hitro utripa.	

Stanje prikaza LED v pripravljenosti ali med delovanjem

	Zelena lučka LED [2-4] je izklopljena.	Obdelovanec je preveč vlažen. ► Izklopite mizno krožno žago in osušite obdelovanec ali žagajte v načinu obvoda.
	Rdeča lučka LED [2-5] hitro utripa.	

	Zelena lučka LED [2-4] hitro utripa.	Žagin list se med žaganjem ustavi.
	Rdeča lučka LED [2-5] neprekinjeno sveti.	Mizno krožno žago izklopite in vklopite ter obdelovanec žagajte počasneje. Ali: Mizna krožna žaga je v načinu žaganja in pritisnili ste rumeno stikalo SawStop AIM. Izklopite in vklopite mizno krožno žago.

8.2 Aktiviranje tehnologije SawStop AIM

 Po dobavi in vsakem ponovnem zagonu je tehnologija SawStop AIM aktivirana.

- ▶ Pritisnite rdeči gumb STOP **[2-2]**.
- ☑ Tehnologija SawStop AIM je aktivirana.

8.3 Način obroda (izklopljena tehnologija SawStop AIM)

 Način obroda uporabljajte le za žaganje prevodnih materialov. Po tem znova vklopite tehnologijo SawStop AIM.

Vklop načina obroda

- ▶ Pritisnite in držite rumeno stikalo SawStop AIM **[2-6]**.
- ☑ Rdeča lučka LED **[2-5]** enkrat utripne. Nato takoj ▶ pritisnite zeleni gumb START **[2-3]**.
- ☑ TKS 80 EBS se zažene.
- Rdeča lučka LED **[2-5]** znova enkrat utripne.
- ▶ Spustite rumeno stikalo SawStop AIM **[2-6]** in zeleni gumb START **[2-3]**.
- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** počasi utripa.
- Rdeča lučka LED **[2-5]** je izklopljena.
- Zdaj lahko uporabljate TKS 80 EBS v načinu obroda.

Izklop načina obroda (vklop tehnologije SawStop AIM)

- ▶ Pritisnite rdeči gumb STOP **[2-2]**.
- ☑ Tehnologija SawStop AIM je aktivirana.

8.4 Preverite prevodnost materiala

Prevodnost materialov je mogoče vnaprej preveriti brez proženja tehnologije SawStop AIM.

- ▶ Pritisnite zeleno glavno stikalo **[2-1]**.
- ☑ Naprava TKS 80 EBS je pripravljena na uporabo.
- ▶ Material položite na žagin list.
- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** neprekinjeno sveti.
- Rdeča lučka LED **[2-5]** hitro utripa.
- Material je prevoden:** Delajte v načinu obroda (glejte poglavje **8.3**).
- ☑ Zelena lučka LED **[2-4]** neprekinjeno sveti.
- Rdeča lučka LED **[2-5]** je izklopljena.
- Material ni prevoden:** Delajte z vklopljeno tehnologijo SawStop AIM (glejte poglavje **8.2**).

8.5 Sprožena tehnologija SawStop AIM



OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi nenadzorovanega zagona mizne krožne žage

- ▶ Pred kakršnim koli opravilom na orodju izvlecite vtič iz vtičnice!

Povratna informacija pri aktivirani tehnologiji SawStop AIM

Vložki shranijo elektronske podatke, ki se merijo med sprožitvijo. Če sprožen vložek pošljete družbi Festool, lahko za analizo elektronike in programske opreme dostopamo do teh podatkov.

Če je iz odčitanih podatkov razvidno, da je bila sprožitev posledica stika s kožo, boste prejeli nadomestni vložek. Festool si pridržuje pravico, da o tem odloča za vsak primer posebej.

Prosimo, da nam sporočite vaše ime in kontaktne podatke (e-poštni naslov, telefonsko številko ali naslov), da vas lahko kontaktiramo po telefonu ali pošti.

Podatki o varstvu osebnih podatkov in kontaktni podatki družbe Festool so na voljo na naši spletni strani na:

www.festool.com

Zamenjava vložka in žaginega lista

Ko se sproži tehnologija SawStop AIM, vložek v žagin list potisne aluminijast blok, žagin list pa se ustavi pod žagino mizo.



OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi delov, ki odletavajo

- ▶ Vložek **IN** žagin list je treba zamenjati.
- Nikoli ne uporabljajte deformiranih žaginskih listov ali žaginskih listov z razpokanimi ali polomljenimi zobmi.
- ▶ Demontirajte mizni vložek (glejte poglavje **9.6**).
- ▶ Demontirajte razporni klin (glejte poglavje **9.8**).
- ▶ Element za nastavitev višine reza **[4-2]** zavrtite na minimum 0 mm in dodatno vrtite proti upor.
- Element za nastavitev višine reza **[4-2]** zavrtite na maksimum 80 mm.
- ☑ Višina reza je nastavljena na maksimum 80 mm.
- ▶ Blokado vložka **[4-4]** zavrtite za četrtino obrata v desno in jo izvlecite **[4-5]**.
- ▶ Odvijte matico vretena **[4-6]** in odstranite prirobnico **[4-7]** žaginega lista.
- ▶ Viličasti ključ **[4-8]** uporabite kot vzvod ter previdno odmaknite žagin list od vretena orodja **[4-10]**.
- Viličasti ključ **[4-9]** uporabite kot vzvod ter previdno odmaknite vložek od pritrdilnih zatičev **[4-11]**.
- Ponavljajte koraka, dokler žagin list in vložek nista odstranjena.
- ▶ Montirajte nov vložek (glejte poglavje **9.12**).
- ▶ Montirajte nov žagin list (glejte poglavje **9.11**).
- ▶ Montirajte mizni vložek (glejte poglavje **9.6**).
- ▶ Montirajte razporni klin (glejte poglavje **9.8**).

9 Dodatne nastavitve/funkcije



OPOZORILO

Nevarnost poškodb in električnega udara

- ▶ Pred kakršnim koli opravilom na električnem orodju vedno izklopite električno orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in nato počakajte, da se žagin list ustavi.

9.1 Elektronika

TKS 80 EBS ima elektronski nadzor z naslednjimi lastnostmi:

Mehak zagon

Elektronsko reguliran mehak zagon skrbi za zagon električnega orodja brez sunkov. Z omejenim zagonskim tokom se tudi običajne gospodinjske varovalke ne sprožijo.

Regulacija števila vrtljajev

S pomočjo nastavitvenega kolesca **[2-7]** je število vrtljajev brezstopenjsko nastavljivo (glejte poglavje **4**). Tako lahko rezalno hitrost optimalno prilagodite posameznemu materialu.

Nastavitev ravni števila vrtljajev glede na material	
Les	6
Laminat, mineralne snovi	2 - 5
Aluminij, plastika	3 - 6

Elektronika vzdržuje nastavljeno število vrtljajev motorja na konstantni vrednosti. S tem je zagotovljena konstantna hitrost rezanja tudi pod obremenitvijo.

Zaščita pred preobremenitvijo

V primeru izjemne preobremenitve električnega orodja se zmanjša dovod električnega toka. Če je motor za določen čas blokiran, se dovod električnega toka popolnoma prekine. Po razbremenitvi oz. izklopu je električno orodje ponovno pripravljeno za delo.

Nadzor temperature

Pri previsoki temperaturi motorja se nazivna moč omeji, da se prepreči pregrevanje motorja (npr. pri premočnem pritisku med delom). Če temperatura še naprej narašča, se električno orodje izklopi. Šele po ohladitvi motorja je možen ponovni vklop.

Zavora

Pri izklopu se žagin list elektronsko zaustavi v pribl. 3 sekundah.

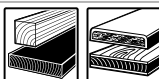
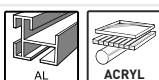
Zaščita pred ponovnim zagonom

Vgrajena zaščita pred ponovnim zagonom med trajnim delovanjem preprečuje samodejni ponovni zagon električnega orodja po prekinitvi dovoda električnega toka. Za ponovni zagon je treba električno orodje najprej izklopiti in nato spet vklopiti.

9.2 Izbira žaginega lista

Žagini listi Festool so označeni z barvnim obročkom. Barva obročka označuje material, za katerega je žagin list primeren.

Upoštevajte ustrezne podatke o žaginem listu (glejte poglavje 3.1).

Barva	Material	Simbol
Rumena	Les	
Rdeča	Laminat, mineralne snovi	
Modra	Aluminij, plastika	

9.3 Nastavitev višine reza

Za brezstopenjsko nastavitev višine reza 0–80 mm:

- Zavrtite nastavitev višine reza [5-5].

- + poveča višino reza do 80 mm
- pomanjša višino reza do 0 mm

i Natančno rezanje dosežete, če je nastavljena višina reza za 2–5 mm večja od debeline obdelovanca.

Pri pokritih rezih se višina reza nastavi po želeni globini pokritega reza.

9.4 Nastavitev kota nagiba

Žagin list je mogoče nagibati med 0° in 45° in fino prilagoditi za ±2° na –2° in 47°.

- Element za nastavitev kota nagiba [5-3] pritisnite ob element za nastavitev globine reza [5-5] in držite.
- Element za nastavitev kota nagiba [5-3] pomikajte vzdolž skale [5-1], dokler prikaz kota [5-2] ne kaže na želeni kot.

- Spustite element za nastavitev kota nagiba [5-3] in element za nastavitev globine reza [5-5].

Za natančno prilagajanje žagin list nagnite navzven za 2° prek obeh končnih položajev:

Fino prilagajanje

- Kot nagiba nastavite na 0°, da nastavite fino prilagajanje do –2°.

Kot nagiba nastavite na 45°, da nastavite fino prilagajanje do 47°.

- Vrtite vrtljivi ročaj za fino prilagajanje [5-4].

+ Končni položaj do 47°

- Končni položaj do –2°

0 Ničelni položaj

Končna položaja 0° in 45° sta aktivna.

9.5 Kotni zaskočni prislon

Zaskočni kotni prislon je mogoče uporabiti kot vzdolžni prislon (Slika 6a) in kot prečni oz. kotni prislon (Slika 6b).



OPOZORILO

Nevarnost nesreč zaradi orodja

- Prislonska letev [6-7] ne sme segati v območja reza.
- Med žaganjem morajo biti vsi vijaki in vrtljivi gumbi kotnega prislona čvrsto zategnjeni.

Montaža kotnega prislona

Priloženi zaskočni kotni prislon lahko pritrdite na vse štiri V-profile [6-12].

- Sprostite vrtljivi gumb [6-11].
- Zaskočni kotni prislon [6-10] vstavite v V-profil [6-12].
- Šestrobo vijake [6-9] prilagodite, da se vodilo zaskočnega kotnega prislona [6-10] zaskoči v V-profil [6-12].
- Prilagodite krogelni ležaj [6-13], da nastavite zaskočni kotni prislon [6-10].
- Zaskočni kotni prislon [6-10] vstavite v V-profil [6-12] tako daleč, da zaskočni kotni prislon [6-10] pokrije zeleno polje na strani mize [6-11].
- Zategnite vrtljivi gumb [6-11].

Kotni zaskočni prislon kot vzdolžni prislon

- Sprostite vijak [6-4].
- Dvignite fiksni zatič [6-3].
- Prek skale [6-5] nastavite kot na 0°.
- Vstavite fiksni zatič [6-3], da se zaskoči.
- Privijte vijak [6-4].
- Sprostite vijak [6-6].
- Prislonsko letev [6-7] nastavite tako, da trikotna puščica leži znotraj zelenega polja nalepke [6-8].
- Privijte vijak [6-6].

- ☒ Vzdolžni prislon (Slika 6a) je pripravljen na uporabo.

Zaskočni kotni prislon kot visoki ali nizki vzdolžni prislon

i Kotni prislon lahko uporabljate kot visoki ali nizki vzdolžni prislon. Za to se prislonska letev uporabi v pokončnem ali ležečem položaju.

Nizki vzdolžni prislon se uporablja za preprečevanje trka z zaščitnim pokrovom, npr. pri zajeralnih rezih z žaganim listom, zasukanim za 45°.

- Sprostite vijak [6-6].
- Izvlecite, obrnite in znova vstavite prislonsko letev [6-7].
- Prislonsko letev [6-7] nastavite tako, da trikotna puščica leži znotraj zelenega polja nalepke [6-8].
- Privijte vijak [6-6].

Nastavitev širine reza

- Sprostite vijak [6-15].
- Nastavitev zelene širine reza.
- Privijte vijak [6-15].

Širina reza ≤ 3 mm



Napotek

Aktivira se tehnologija SawStop AIM ali pa se TKS 80 EBS ne zažene.

Razdalja med žaginim listom in prislonsko letvijo je premajhna.

- Pri žaganju rezov širine ≤ 3 mm uporabite dodatek velikosti ≥ 19 mm.

Kotni zaskočni prslon kot priprava za potiskanje

- Sprostite vrtljivi gumb [6-1].
- ☑ Kotni prslon [6-10] je mogoče premikati kot pripravo za potiskanje vzdolž V-profila [6-12].

Zaskočni kotni prslon kot prečni in kotni prslon

- Sprostite vrtljivi gumb [6-1].
 - Sprostite vijak [6-4].
 - Dvignite fiksni zatič [6-3] in nastavite prislonsko letev [6-7] na zeleni kot prek skale [6-5].
 - Vstavite fiksni zatič [6-3], da se zaskoči.
 - Privijte vijak [6-4].
 - Sprostite vijak [6-15].
 - Prislonsko letev [6-7] pomaknite iz območja rezanja.
 - Privijte vijak [6-15].
 - ☑ Kotni prslon [6-10] je mogoče premikati kot pripravo za potiskanje vzdolž V-profila [6-12].
- Prečni in kotni prslon (Slika 6b) je pripravljen na uporabo.

Nastavitev kotnega zaskočnega prslona: nastavitev vzporednosti

- Prislonsko letev [6-7] nastavite pod pravim kotom glede na žagin list (glejte poglavje 9.5).
- Odvijte notranje šestrobe vijake [6-14].
- Namestite merilnik kota med žagin list in drsni ročaj [6-2].
- Nastavite drsni ročaj [6-2] na 90° z merilnikom kota.
- Privijte šestrobe vijake [6-14].

9.6 Mizni vložek

Demontaža miznega vložka

- Mizni vložek [7-1] z viličastim ključem [7-2] odprite v smeri puščice.
- Odstranite mizni vložek [7-1].

Montaža miznega vložka

- Mizni vložek [7-1] vstavite v mizo, da se zaskoči.



OPOZORILO

Nevarnost nesreče zaradi povratnega udarca

- Pazite na to, da je mizni vložek pravilno vstavljen in tvori ravno ploskev z mizno žago.

9.7 Zaščitni pokrov

Montaža zaščitnega pokrova

- Žagin list nastavite na maksimalno višino reza (glejte poglavje 9.3).
- Kot nagiba nastavite na 0° (glejte poglavje 9.4).
- Vijak [8-2] odvijte iz zaščitnega pokrova [8-1].
- ❶ Vzdolžni zatič v zaščitnem pokrovu [8-1] vstavite v utor [8-4] razpornega klina [8-5].
- Vijak [8-2] znova vstavite v zaščitni pokrov [8-1] in skozi luknjo v razpornem klinu [8-3] ter ga zategnite.

Demontaža zaščitnega pokrova

- Žagin list nastavite na maksimalno višino reza (glejte poglavje 9.3).
- Kot nagiba nastavite na 0° (glejte poglavje 9.4).
- Zaščitni pokrov [8-1] držite na mestu in izvlecite vijak [8-2].

- ❷ Vzdolžni zatič v zaščitnem pokrovu povlecite iz utora [8-4] razpornega klina [8-5] in odstranite zaščitni pokrov [8-1].
- Vijak [8-2] znova vstavite v zaščitni pokrov [8-1] in ga zategnite.

Nastavitev zaščitnega pokrova

- Sprostite vrtljivi gumb [8-8].
 - Za nastavitev zaskočnega kotnega prslona namestite stransko zaščito pred trganjem zaščitnega pokrova [8-6] z zaskočnim ušesom [8-7] v zgornji položaj, da se zaskoči.
 - ❸ Zaščitni pokrov dvignite v zgornji položaj in zategnite vrtljivi gumb [8-8].
 - ❹ Po nastavitvi zaskočnega kotnega prslona znova sprostite vrtljivi gumb [8-8] in snemite stransko zaščito pred trganjem zaščitnega pokrova [8-6].
- ❶ Zaščitni pokrov [8-1] in zaščita zaščitnega pokrova pred trganjem [8-6] morata prosto ležati na mizi.

9.8 Zamenjava razpornega klina

- ❶ Za vzdolžne in kotne reze uporabljajte razporni klin z zaščitnim pokrovom [9-1].

Za pokrite reze uporabljajte razporni klin za izdelovanje utorov [9-2].



OPOZORILO

Nevarnost nesreče zaradi povratnega udarca

- Takoj po zaključku del, ki zahtevajo odstranitev razpornega klina z zaščitnim pokrovom, obvezno znova namestite zaščitne naprave.

Pri nameščenem miznem vložku

- Višino reza nastavite na največ 80 mm (glejte poglavje 9.3).
- Šestrobi vtični izvijač [9-4] odstranite iz držala [9-5].
- Šestrobi vtični izvijač [9-4] vstavite do konca v odprtino [9-3].
- Šestrobi vtični izvijač [9-4] do konca zavrtite v desno.
- Odstranite oz. zamenjajte razporni klin (Slika 9c).
- Šestrobi vtični izvijač [9-4] zavrtite do konca v levo.
- Odstranite šestrobi vtični izvijač [9-4] in ga pospravite v držalo [9-5].

Pri odstranjenem miznem vložku

- Ročico [9-6] do konca zavrtite v desno.
- Odstranite oz. zamenjajte razporni klin (Slika 9c).
- Ročico [9-6] zavrtite do konca v levo.

9.9 Odsesavanje



OPOZORILO

Zdravju škodljiv prah

Poškodbe dihalnih poti

- Nikoli ne izvajajte del brez odsesavanja.
- Upoštevajte nacionalne predpise.
- Nosite masko za zaščito dihal.

Pri žaganju (npr. plošč MDF) lahko pride do pojava statične elektrike. Nadaljujte z delom z mobilnim sesalnikom in antistatično sesalno cevjo.

Mizna krožna žaga TKS 80 EBS ima dva sesalna priključka z bajonetno spojko:

Zgornji sesalni priključek [10-1] s Ø 27 mm in spodnji sesalni priključek [10-4] s Ø 36 mm.

- Za vodenje zgornje sesalne cevi priključite držalo sesalne cevi [10-2] na enega izmed V-profilov.

Sesalni komplet [10-3] spaja oba sesalna priključka, da je omogočen priklop mobilnega sesalnika Festool s priključnim nastavkom Ø 50 mm.

PREVIDNO! Če ne uporabljate antistatične sesalne cevi, se lahko tvori statična električnost. Uporabnik lahko doživi električni udar, elektronika električnega orodja pa se lahko poškoduje.

Zahteve za mobilni sesalnik

Nazivni premer cevi	≥ 27 mm
Pretok	> 11 l/s
	> 41 m³/h

Priporočena filtracijska učinkovitost Razred prahu vsaj M [22]

Upoštevajte navodila za uporabo mobilnega sesalnika. Mobilni sesalnik mora biti primeren za material, ki ga nameravate obdelovati. Če se sesalna moč zmanjša, prekinite delo in odpravite vzrok.

9.10 Pokrov žaginega lista

Odpiranje pokrova žaginega lista

- ▶ Odvijte vijak [11-1] in odstranite oba ključa.
- ▶ Sprostite vrtljivi gumb [11-2].
- ▶ Blokado [11-3] odprite z viličastim ključem za prirobnico vretena [11-5] ali primernim izvijačem.
- ▶ Odprite pokrov žaginega lista [11-4].

Zapiranje pokrova žaginega lista

- ▶ Vstavite pokrov žaginega lista [11-4].
- ▶ Blokado [11-3] zaprite z viličastim ključem za prirobnico vretena [11-5].
- ▶ Vstavite oba viličasta ključa in zategnite vijak [11-1].
- ▶ Zategnite vrtljivi gumb [11-2].

9.11 Menjava žaginega lista



PREVIDNO

Nevarnost poškodbe z vročim in ostrim nastavkom.

- ▶ Ne uporabljajte topih in okvarjenih nastavkov.
- ▶ Pri rokovanju z nastavkom nosite zaščitne rokavice.

ⓘ Zmogljivost in kakovost žaganja sta v veliki meri odvisni od stanja in oblike zob žaginega lista. Zato uporabljajte zgolj ostre žagine liste, primerne za obdelovani material.

Demontaža žaginega lista

- ▶ Odprite pokrov žaginega lista (glejte poglavje 9.10).
- ▶ Demontirajte mizni vložek (glejte poglavje 9.6).
- ▶ Nastavite maksimalno višino reza (glejte poglavje 9.3).
- ▶ Z viličastima ključema [12-1] sprostite žagin list [12-2] z vretena orodja [12-3].
- ▶ Matico vretena [12-5] in prirobnico vretena [12-4] snemite z vretena orodja [12-3].
- ▶ Žagin list [12-2] snemite z vretena orodja [12-3].
- ☑ Namestite lahko nov ali drug žagin list.



OPOZORILO

Nevarnost nesreč zaradi zrahljanega vrtečega se žaginega lista

- ▶ Smer vrtenja žaginega lista in smer vrtenja žage se morata ujemati (glejte smer puščice).
- ▶ Napis na žaginem listu mora biti viden.
- ▶ Prirobnico vretena [12-4] in matico vretena [12-5] zategnite z zateznim momentom ≥ 25 Nm.

Montaža žaginega lista

- ▶ Namestite nov ali drug žagin list [12-6] na vreteno orodja [12-3].
- ▶ Prirobnico vretena [12-4] namestite na vreteno orodja [12-3] in zategnite matico vretena [12-5] z viličastima ključema [12-1].

ⓘ Žagin list in vložek se ne smeta dotikati.

- ▶ Montirajte mizni vložek (glejte poglavje 9.6).
- ▶ Zaprite pokrov žaginega lista (glejte poglavje 9.10).

9.12 Zamenjava vložka

Demontaža vložka

- ▶ Odprite pokrov žaginega lista (glejte poglavje 9.10).
- ▶ Kot nagiba nastavite na 0° (glejte poglavje 9.4).
- ▶ ❶ Blokado vložka [13-1] zavrtite za četrtno obrata v desno.
- ▶ ❷ Izvlecite blokado vložka [13-1].
- ▶ ❸ Vložek [13-3] snemite s pritrdilnih zatičev [13-2].



OPOZORILO

Tehnologija SawStop AIM se ne zažene

- ▶ Ne uporabljajte poškodovanih vložkov ali vložkov, ki so padli na tla.

Montaža vložka

- ▶ ❶ Z novega vložka snemite zaščitni pokrov [13-4].
- ▶ ❷ Vložek [13-6] namestite na pritrdilne zatiče [13-5].
- ▶ ❸ Vstavite blokado vložka [13-7].
- ▶ ❹ Blokado vložka [13-7] zavrtite za četrtno obrata v levo.

ⓘ Žagin list in vložek se ne smeta dotikati.

- ▶ Zaprite pokrov žaginega lista (glejte poglavje 9.10).

10 Delo z električnim orodjem

10.1 Varo delo

Pri delu upoštevajte vsa varnostna navodila, ki so navedena na začetku teh navodil za uporabo, in naslednje napotke:

Zaščitne naprave

- Električno orodje je dovoljeno uporabljati samo pod pogojem, da so vse zaščitne naprave na predvidenih položajih ter da je električno orodje v dobrem stanju in pravilno vzdrževano.
- Vedno uporabljajte priložene razporne kline in zaščitni pokrov. Pazite na pravilno namestitev v skladu z navodili za uporabo. Nepravilno nastavljen razporni klin in odstranitev varnostnih komponent, kot je zaščitni pokrov, lahko privedeta do hudih poškodb.
- Mizna plošča in mizni vložek ne smeta biti poškodovana (npr. vrezi na reži). Poškodovano mizno ploščo ali poškodovani mizni vložek takoj zamenjajte.
- Nikoli ne delajte brez vstavljenega miznega vložka.

Delovni položaj

- Pravilen delovni položaj:
 - spredaj na upravljalni strani;
 - čelno na žago;
 - poleg roba žaginega lista.
- Nevarnost poškodb zaradi delov, ki odletavajo. Osebe v bližini se lahko poškodujejo. Držite varnostno razdaljo.

Skladiščenje v stanju, pripravljenem na uporabo

- Za preprečevanje spotikanja obesite električni kabel v držala kabla (glejte poglavje 7) in postavite mobilni sesalnik v bližino električnega orodja.

Zaščitne rokavice

- Pri žaganju ne uporabljajte zaščitnih rokavic. Žagin list lahko zgrabi zaščitne rokavice in povleče roko v žagin list.

[22] Za nevaren prah, kot so lesni prah, prah, ki vsebuje kremen, in prah barv, uporabite sesalnik razreda M ali H.

Število vrtljajev

- V izogib pregrevanju žaginega lista in taljenju plastike nastavite pravilno število vrtljajev za material, ki ga režete, in pri rezanju ne uporabljajte prevelike sile.

Elektronika

- Če je elektronika električnega orodja pokvarjena, ne delajte, saj lahko to privede do prevelikega števila vrtljajev. Pokvarjeno elektroniko lahko prepoznate po izpadu mehkega zagona, če ni mogoče regulirati števila vrtljajev ali če iz orodja začne izhajati dim ali vonj po zažganem.

obdelovanci

- Ne delajte s prevelikimi in pretežkimi obdelovanci, ki lahko poškodujejo orodje.
- Dolge obdelovance podprite na odzemni strani.

Območje žaginega lista

- Območje za žaginim listom mora biti brez odrezkov in drugih delov obdelovanca.
- Dokler mizna krožna žaga deluje in se žaga še ni popolnoma ustavila, iz območja reza ne odstranjujte ostankov rezanja ali drugih delov obdelovanca.
- Če se žagin list zagosti, takoj izklopite stroj in izvlecite električni vtič iz vtičnice. Šele nato odstranite zagosteni obdelovanec.

10.2 Palica za potiskanje



OPOZORILO

Nevarnost nesreč zaradi vrtečega se žaginega lista

- Pri razmiku 50–150 mm med prislonsko letvijo [14-2] in žaginim listom [14-3] vedno uporabljajte priloženo palico za potiskanje [14-1].

- ⓘ Kadar palice za potiskanje [14-1] ne uporabljate, jo shranite v odložišče za palico za potiskanje [14-4].

10.3 Vzdolžni rezi

- Za vzdolžne reze uporabljajte razporni klin z zaščitnim pokrovom (glejte poglavje 9.8).
- Kotni prslon nastavite kot vzdolžni prslon (glejte poglavje 9.5).
- Obdelovanec vodite vzdolž prislona.

10.4 Vzdolžni zajeralni rezi

- ⓘ Pri obdelovancih s širino ≤ 150 mm uporabljajte izključno desno prislonsko leto. Tako je na voljo več prostora med prislonsko letvijo in žaginim listom
- Uporabite razporni klin z zaščitnim pokrovom (glejte poglavje 9.8).
- Kotni prslon nastavite kot vzdolžni prslon (glejte poglavje 9.5).
- Nastavite kot nagiba žaginega lista (glejte poglavje 9.4).
- Obdelovanec vodite vzdolž prislona.

10.5 Kotni rezi

- Za kotne reze uporabljajte razporni klin z zaščitnim pokrovom (glejte poglavje 9.8).
- Kotni prslon uporabljajte kot prečni in kotni prslon (glejte poglavje 9.5).
- Obdelovanec vodite s prslonom.

10.6 Pokriti rezi



OPOZORILO

Nevarnost nesreče zaradi povratnega udarca

- Takoj po zaključku del, ki zahtevajo odstranitev razpornega klina z zaščitnim pokrovom, obvezno znova namestite zaščitne naprave.

- ⓘ Zapleteni pokriti rezi, npr. potopno žaganje ali vrezovanje robov niso dovoljeni.
- ⓘ Za pokrite reze uporabljajte pritiskalne grabljice*, da je obdelovanec med rezom čvrsto pritisnjen ob mizo.

* Ni na voljo v obsegu dobave.

Za pokrite reze uporabljajte razporni klin za izdelovanje utorov (glejte poglavje 9.8).

Izdelovanje utorov

- Nastavitev širine utora (glejte poglavje 9.3).
- Kotni prslon nastavite kot vzdolžni prslon (glejte poglavje 9.5).
- Obdelovanec vodite vzdolž prislona.
- Ponavljajte postopek, dokler ne dobite želene širine utora.

Izdelovanje utorov

- ⓘ Prvi rez opravite na manjši strani obdelovanca.
- Nastavite višino prvega reza (glejte poglavje 9.3).
- Kotni prslon nastavite kot vzdolžni prslon (glejte poglavje 9.5).
- ☑ Izvedete lahko prvi rez na manjši strani obdelovanca.
- Obrnite obdelovanec.
- Nastavite višino drugega reza (glejte poglavje 9.3).
- Kotni prslon nastavite kot vzdolžni prslon (glejte poglavje 9.5).
- ⓘ Odmik od vzdolžnega prislona izberite tako, da že izdelan utor ne leži na strani prislona.
- ☑ Izvedete lahko drugi rez na manjši strani obdelovanca.

11 Skladiščenje

- Povlecite vtič iz vtičnice.
- Odstranite sesalno gibko cev.
- Priloženi pribor shranjujte v temu namenjenih odložiščih za pribor ali držalnih (glejte poglavje 7).
- Odstranite pribor, ki ni vključen v obseg dobave.
- TKS 80 EBS ne shranjujte na prostem.



PREVIDNO

Ureznine zaradi štrlečih delov

- Mizno krožno žago shranjujte v pokončnem položaju.

12 Vzdrževanje in nega



OPOZORILO

Nevarnost poškodb in električnega udara

- Preden se lotite vzdrževalnih ali servisnih del, omrežni vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
- Vsa vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje, mora opraviti pooblaščen servisna delavnica.

Servis in popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali servisna delavnica. Uporabljajte samo **originalne nadomestne dele Festool**.

Več informacij: www.festool.com/service

Električno orodje je opremljeno s posebnimi oglenimi ščetkami s samodejnim izklopom. Ko se ščetke obrabijo, se tok samodejno prekine in orodje se ustavi. Električno orodje redno vzdržujte, da bo delovalo pravilno:

- Poškodovane zaščitne naprave in dele mora strokovno popraviti ali zamenjati specializirana delavnica, razen če je v navodilih za uporabo navedeno drugače.
- Da zagotovite nemoteno kroženje zraka, poskrbite, da so hladilne odprtine v ohišju vedno proste in čiste.
- Posesajte prašne obloge.
- Če ostružki blokirajo sesalni kanal:

- Odprite pokrov žaginega lista (glejte poglavje **9.10**).
- Posesajte pokrov žaginega lista.
- Po zaključku dela znova navijte električni kabel (Slika 3b).

13 Pribor

Uporabljajte samo originalni pribor Festool.

Kataloške številke pribora in orodij lahko najdete na spletni strani www.festool.com.

Festool poleg opisanega pribora ponuja tudi obsežen program sistemskega pribora, ki vam omogoča vsestransko in učinkovito uporabo žage, npr.:

- žagine liste za različne materiale.
- Razširitev mize
- Podaljšek mize
- Premična miza
- Vzdolžni prislon

14 Okolje



Orodja ne mečite med gospodinjske odpadke!

Orodje, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje. Upoštevajte veljavne državne predpise.

V skladu z evropsko direktivo o odsluženih električnih in elektronskih napravah in v skladu z državnimi predpisi je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v okolju prijazno recikliranje.

Svenska

1 Symboler



Varning för allmän risk



Varning för elstöt



Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna.



Använd hörselskydd.



Använd andningsskydd.



Använd skyddshandskar.



Använd skyddsglasögon.



Ta inte bort dekalen!



Sågens och klingans rotationsriktning



Greppområde



SawStop-AIM-teknik



Sågklingans diameter



Snittbredd och huvudklingans tjocklek



Vid sågbredder ≤ 3 mm utlöses SawStop-AIM-tekniken eller så startar inte TKS 80 EBS.

Informacije o zbirnih mestih so na voljo na www.festool.com/recycling.

Informacije o kritičnih snoveh: www.festool.com/reach

15 Splošna opozorila

Izjava o skladnosti: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Informacije o licenci

Informacije o odprtokodnih licencah, ki jih morda uporablja izdelek, so na voljo v aplikaciji Festool* pod **Informacije > Odprtokodne licence za orodja**.

* Ni na voljo v vseh državah.

15.2 Informacije o varovanju podatkov

Električno orodje vsebuje čip za samodejno shranjevanje podatkov o orodju in delovanju. Shranjeni podatki niso neposredno povezani z osebami.

Podatke je mogoče s posebnimi orodji odčitati brezstično. Podjetje Festool jih uporablja izključno za diagnostiko napak, izvedbo popravila in garancijskih določb ter za izboljšanje kakovosti oz. nadaljnji razvoj električnega orodja. Shranjeni podatki se brez izrecne privolitve stranke ne uporabljajo za kakršne koli druge namene, ki niso opisani v zgornjih določilih.



Sågklingan och patronen får inte komma i kontakt med varandra!

2 Säkerhetsanvisningar

2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



WARNING! Läs alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Följs inte säkerhetsanvisningarna och andra anvisningar kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida bruk.

2.2 Säkerhetsanvisningar för bordscirkelsågar

1) Säkerhetsanvisningar för täckskydd

- **Demontera inte täckskydden. Täckskydden måste vara fungerande och korrekt monterade.** Lösa, skadade eller icke fungerande täckskydd måste repareras eller bytas ut.
- **Använd alltid sågklingans täckskydd och klyvkniven för kapsnitt.** Vid kapsnitt där klingan ska såga igenom hela arbetsobjektet minskar täckskyddet och andra säkerhetsanordningar risken för skador.
- **Fäst klyvkniven i det översta ändläget igen efter sågning av dolda spår, som t.ex. falsning, kapning genom vändning eller tillverkning av noter. Sätt täckskyddet på plats medan klyvkniven är i det övre ändläget.** Täckskyddet och klyvkniven minskar risken för skador.
- **Innan du startar till elverktyget, kontrollera att sågklingan inte kan komma i kontakt med täckskyddet, klyvkniven eller arbetsobjektet.** Om klingan av misstag kommer i kontakt med dessa delar kan en farlig situation uppstå.
- **Justera klyvkniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.** Felaktigt avstånd, läge och justering kan göra att klyvkniven inte hindrar en rekyl effektivt.
- **För att klyvkniven ska fungera måste den befinna sig i snittet.** När man sågar i arbetsobjekt som är för korta för att klyvkniven ska nå in är den verkningslös. Då kan den inte förhindra en rekyl.

- **Använd en sågklinga som passar klyvkniven.** För att klyvkniven ska kunna fungera ordentligt måste sågklingans diameter passa klyvkniven, huvudklingan vara tunnare än klyvkniven och tandbredden överstiga klyvknivens tjocklek.

2) Säkerhetsanvisningar för sågningen



- **FARA: Se till att fingrarna och händerna inte kommer i närheten av sågklingan eller kommer in i sågningsområdet.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet eller att handen slinter kan räcka för att orsaka allvarliga skador.
- **Mata endast fram arbetsobjektet mot sågklingans rotationsriktning.** Om arbetsobjektet matas fram i samma riktning som klingan roterar ovanför bordet kan arbetsobjektet och din hand dras med in i sågklingan.
- **Använd aldrig geringsanslaget för att mata fram arbetsobjektet vid längdsnitt, och använd aldrig parallellanslaget för längdinställning om geringsanslaget används vid tvärsnitt.** Om arbetsobjektet matas fram med parallellanslaget och geringsanslaget samtidigt ökar sannolikheten för att klingan fastnar och en rekyl uppstår.
- **Vid längdsnitt ska arbetsobjektet alltid vara i fullständig kontakt med anslagsskenan och frammatningskraften ska alltid inverka på arbetsobjektet mellan anslagsskenan och sågklingan.** Använd en skjutstock om avståndet mellan anslagsskenan och sågklingan är mindre än 150 mm och en påskjutkloss om avståndet är mindre än 50 mm. Genom att använda sådana hjälpmedel håller du handen på säkert avstånd från sågklingan.
- **Använd endast den medföljande skjutstocken från tillverkaren eller en som tillverkats enligt anvisning.** Skjutstocken gör ett avstånd mellan handen och sågklingan blir tillräckligt.
- **Använd aldrig en skjutstock som skadats eller sågats i.** En skjutstock som är skadad eller har sågats i kan gå sönder så att din hand hamnar i sågklingan.
- **Arbeta aldrig "på fri hand".** Använd alltid parallellanslaget eller geringsanslaget för att lägga an och mata fram arbetsobjektet. "På fri hand" betyder att man håller eller för arbetsobjektet med händerna i stället för att använda ett parallell- eller geringsanslag. Sågning på fri hand leder till att snittet riktas fel, klingan kilas fast och rekyler uppstår.
- **Grip aldrig tag i eller över en roterande sågklinga.** Om du griper efter ett arbetsobjekt kan du komma i kontakt med den roterande klingan av misstag.
- **Stötta långa och/eller breda arbetsobjekt bakom och/eller på sidan av sågbordet så att de håller sig vågräta.** Långa och/eller breda arbetsobjekt har en tendens att tippa nedåt vid kanten av sågbordet, vilket kan göra att man tappar kontrollen, sågklingan fastnar och en rekyl uppstår.
- **Mata fram arbetsobjektet jämnt. Se till att arbetsobjektet inte böjs, förvrids eller förskjuts i sidled.** Om sågklingan fastnar, stäng av elverktyget genast, dra ur nätkontakten och åtgärda orsaken till att den fastnade. Om sågklingan fastnar i arbetsobjektet kan en rekyl uppstå eller motorn blockeras.
- **Ta inte bort avsågat material medan sågen är igång.** Avsågat material kan fastna mellan sågklingan och anslagsskenan eller i täckskyddet och dra in dina fingrar i klingan när du tar bort dem. Stäng av sågen och vänta tills klingan har stannat innan du tar bort materialet.
- **För längdsnitt i arbetsobjekt som är tunnare än 2 mm ska man använda ett extra parallellanslag som har kontakt med bordets yta.** Tunna arbetsobjekt kan kilas fast under parallellanslaget och orsaka en rekyl.

3) Rekyl – orsaker och säkerhetsanvisningar

En rekyl är en plötslig reaktion hos arbetsobjektet till följd av att sågklingan fastnar eller att man sågar snett in i arbetsobjektet eller att en del av arbetsobjektet fastnar mellan klingan och parallellanslaget eller ett annat fast objekt.

Det som oftast händer vid en rekyl är att arbetsobjektet fastnar i bakre delen av sågklingan, lyfts från sågbordet och slungas mot användaren.

En rekyl beror på att bordscirkelsågen har använts eller hanterats felaktigt. Rekyler kan förhindras genom lämpliga försiktighetsåtgärder enligt beskrivningen nedan.

- **Stå aldrig rakt framför sågklingan. Håll dig alltid på den sida av klingan där anslagsskenan sitter.** Vid en rekyl kan arbetsobjektet slungas ut mot personer som står framför och i linje med klingan.
- **Grip aldrig tag ovanför eller bakom sågklingan för att dra i eller stötta arbetsobjektet.** Du kan komma i kontakt med sågklingan av misstag eller också kan en rekyl göra att dina fingrar dras in i klingan.
- **Håll och tryck aldrig arbetsobjektet mot den roterande sågklingan.** Om du trycker arbetsobjektet mot klingan kan den fastna och en rekyl uppstå.
- **Rikta in anslagsskenan parallellt mot sågklingan.** En anslagsskena som inte är inriktad trycker arbetsobjektet mot klingan och orsakar en rekyl.
- **För dolda sågsnitt (t.ex. falsning, tillverkning av noter eller kapning genom vändning) ska en tryckkam användas för att mata fram arbetsobjektet mot bordet och anslagsskenan.** Med en tryckkam har du bättre kontroll över arbetsobjektet vid en rekyl.
- **Var extra försiktig när du sågar i dolda områden på ihopbyggda arbetsobjekt.** När klingan sänks ner kan den träffa objekt som orsakar en rekyl.
- **Stötta stora skivor för att minska risken för rekyl om sågklingan fastnar.** Stora skivor kan böja sig av sin egen vikt. Skivorna måste stötta överallt där de sticker ut utanför bordet.
- **Var extra försiktig när du sågar arbetsobjekt som är vridna, har kvistar, är sneda eller inte har en rak kant som kan föras mot ett geringsanslag eller utmed en anslagsskena.** Ett arbetsobjekt som är vridet, har kvistar eller är snett är instabilt och gör att snittet blir felinriktat mot klingan, klingan fastnar och en rekyl uppstår.
- **Såga aldrig i flera arbetsobjekt staplade på varandra eller bakom varandra.** Sågklingan kan fastna i en eller flera delar och orsaka en rekyl.
- **Om du vill starta en såg vars klinga sitter i arbetsobjektet, centrera klingan i snittet så att tänderna inte hakar fast i arbetsobjektet.** Sitter klingan fast kan den lyfta arbetsobjektet och orsaka en rekyl när sågen startas igen.
- **Håll sågklingorna rena, vassa och tillräckligt skränkta.** Använd aldrig förvridna sågklingor eller klingor med spruckna eller trasiga tänder. Vassa och korrekt skränkta sågklingor minimerar risken för att de fastnar, blockeras och orsakar rekyl.

4) Säkerhetsanvisningar för användning av bordscirkelsågar

- **Stäng av bordscirkelsågen och dra ur nätkontakten innan du tar bort bordsinsatsen, byter sågklingan, gör inställningar på klyvkniven eller klingans täckskydd samt när du lämnar maskinen utan uppsikt.** Försiktighetsåtgärderna är till för att undvika olyckor.
- **Låt aldrig bordscirkelsågen vara igång när den inte är under uppsikt.** Stäng av elverktyget och lämna det inte innan det har stannat helt. En såg som är igång utan uppsikt är en okontrollerad fara.

- **Ställ upp bordscirkelsågen på ett jämnt underlag i bra belysning där den kan stå stabilt och i jämvikt. Uppställningsplatsen måste vara tillräckligt stor för att arbetsobjekten ska kunna hanteras utan problem.** Oordning, dålig arbetsbelysning och ojämna, hala golv kan leda till olyckor.
- **Ta regelbundet bort sågspån och sågdamm under sågbordet och/eller från dammutsuget.** Ansamlad sågdamm är brandfarligt och kan självantändas.
- **Säkra bordscirkelsågen.** Om bordscirkelsågen inte är ordentligt säkrad kan den flytta sig eller välta.
- **Ta bort inställningsverktyg, trärester osv. från bordscirkelsågen innan du startar den.** Distraktioner eller möjliga klämrisker kan vara farliga.
- **Använd alltid sågklingor i rätt storlek och med passande fästhål (t.ex. ruterformat eller runt).** Sågklingor som inte passar till sågens monteringsdelar går ojämnt och gör så att man förlorar kontrollen över arbetet.
- **Använd aldrig skadat eller felaktigt monteringsmaterial för klingan, t.ex. flänsar, underläggsbrickor, skruvar eller muttrar.** Klingans monteringsmaterial är speciellt konstruerat för att din såg ska fungera säkert och med maximal kapacitet.
- **Stå aldrig på bordscirkelsågen och använd den aldrig som pall att kliva på.** Du kan skadas allvarligt om elverket välter eller om du kommer i kontakt med sågklingan.
- **Kontrollera att sågklingan är monterad i rätt rotationsriktning. Använd inga slippapper eller stålborstar på bordscirkelsågen.** Icke fackmässig montering av sågklingan eller användning av icke rekommenderade tillbehör kan leda till allvarliga skador.

2.3 Övriga säkerhetsanvisningar

- **Använd lämplig personlig skyddsutrustning:** Hörselskydd, skyddsglasögon, andningsskydd vid dammalstrande arbeten och skyddshandskar vid verktygsbyte.
- Fel på elverket, inklusive skyddsanordningarna eller verktyget, ska rapporteras till servicepersonalen direkt. Maskinen får inte användas igen förrän felet har åtgärdats.
- Kontrollera regelbundet stickkontakten och kabeln, och låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut dem om de är skadade.
- Det är inte tillåtet att använda egna hjälpmedel, som exempelvis linjaler osv.

2.4 Säkerhetsanvisningar för den förmonterade sågklingan

Användning

- Maxvarvtalet som anges på sågklingan får inte överskridas och varvtalsområdet måste alltid hållas.
- Den förmonterade sågklingan får endast användas i cirkelsågar.
- Var försiktig när du packar upp och ned samt hanterar verktyget (t.ex. monterar i maskinen). Risk för skador på grund av vassa egg!
- Använd handskar när du hanterar verktyget, eftersom det ger bättre grepp och minskar risken för skador.
- Sågklingor med skadad stamklinga måste bytas ut. De får inte repareras.
- Sågklingor i kombinerat utförande (fastlödda sågtänder) vars tandjocklek är mindre än 1 mm får inte längre användas.
- **WARNING!** Använd aldrig verktyg med synliga repor, trubbig eller skadad egg.

Montering och fastsättning

- Verktygen måste spännas fast så att de inte lossnar under arbetet.
- När verktyget monteras måste man säkerställa att fastspänningen sker på verktygsnavet eller verktygets spännyta och att skären inte kommer i kontakt med andra komponenter.
- Man får inte förlänga nyckeln eller dra åt med hammarslag.
- Spännytorna måste vara fria från smuts, fett, olja och vatten.
- Spännskruvarna måste dras åt enligt tillverkarens anvisningar.
- För att ställa in sågklingornas håldiameter mot maskinens spindeldiameter får endast fasta ringar användas, till exempel: ipressade eller självhäftande ringar. Lösa ringar får inte användas.

Underhåll och skötsel

- Reparationer och sliparbeten får endast utföras av Festool-serviceverkstäder eller sakkunniga.
- Verktygets konstruktion får inte ändras.
- Rengör och ta bort kåda från verktyget (rengöringsmedel med pH-värde från 4,5 till 8).
- Slöa skär kan efterslipas på spännytan upp till en minimitjocklek på 1 mm på eggen.
- Transportera alltid verktyget i en lämplig förpackning – skaderisk!

De angivna ljudemissionsvärdena

- har uppmätts enligt en standardiserad kontrollmetod och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat.
- kan även användas för att temporärt bedöma belastningen.

2.5 Aluminiumbearbetning



Vid bearbetning av aluminium ska följande säkerhetsåtgärder vidtas:

- Anslut verktyget via en jordfelsbrytare (FI, PRCD).
- Anslut elverket till en lämplig dammsugare.
- Ta bort dammavlagringar inuti motorhuset med jämna mellanrum.
- Använd en aluminiumsågklinga.



Använd skyddsglasögon!

2.6 Övriga risker

Trots att alla monteringsföreskrifter följs kan faror uppstå, t.ex. på grund av:

- Kontakt med roterande delar från sidan: sågklinga, spännfläns, flänsskruv
- Kontakt med spänningsförande delar när höljet är öppet och nätkontakten inte är utdragen
- Kringlungade delar av arbetsobjektet
- Kringlungade verktygsdelar om verktygen skadats
- Höga ljud
- Dammbildning

2.7 Emissionsvärden

De enligt EN 62841 fastställda värdena uppgår vanligtvis till:

Ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$
Ljudeffektnivå	$L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$
Osäkerhet	$K = 3 \text{ dB}$

OBS! Under arbetet kan de angivna värdena överskridas. Använd hörselskydd.

OBS! Emissionsvärdena kan avvika från de angivna värdena. Det beror på hur verktyget används och typen av arbetsobjekt.

- Bedöm den faktiska belastningen under hela driftcykeln.
- Vidta lämpliga säkerhetsåtgärder baserat på den faktiska belastningen.



OBS

Emissionsvärdena kan avvika från de angivna värdena. Det beror på hur verktyget används och typen av arbetsobjekt.

- Bedöm den faktiska belastningen under hela driftcykeln.
- Vidta lämpliga säkerhetsåtgärder baserat på den faktiska belastningen.

3 Avsedd användning

TKS 80 EBS är avsedd som flyttbart elverktyg för sågning av trä, laminerade träskivor, ickejärnmetaller och plast.



ANMÄRKNING

SawStop-AIM-tekniken löser ut

- Avaktivera SawStop-AIM-tekniken (Bypass-läge) för att såga ickejärnmetaller, våta, statiskt uppladdade eller ledande material.

4 Tekniska data

Bordssåg	TKS 80 EBS		
Effekt			
TKS 80 EBS 220 - 240 V	EU (utom DK), GB		2200 W
TKS 80 EBS 230 V	CH, ZA		1900 W
TKS 80 EBS 230 V	DK, AUS		2000 W
Varvtal (tomgång)	1700 - 3500 v/min		
Fästhål	Ø 30 mm		
Såghöjd vid 90° / 45° / 47°	0 - 80 mm / 0 - 56 mm / 0 - 54 mm		
Lutningsvinkel	-2° - 47°		
Bordsmått (L x B)	690 x 580 mm		
Bordshöjd utfällt	900 mm		
Bordshöjd ihopfällt	385 mm		
Vikt	37,0 kg		

5 Enhetskomponenter

[1-1]	Tillbehörsfack
[1-2]	Greppområden på sidan
[1-3]	4 V-profiler
[1-4]	Klyvkniv för spår
[1-5]	Bordsinsats
[1-6]	Klyvkniv med stöd för täckskydd
[1-7]	Täckskydd
[1-8]	Säkerhetsdekal
[1-9]	Vinkelanslag
[1-10]	Finjustering
[1-11]	Inställning av lutningsvinkel
[1-12]	Vred för fällbara stödben
[1-13]	Skala
[1-14]	Såghöjdsinställning
[1-15]	Vinkelindikator
[1-16]	Hållare för skjutstock
[1-17]	Fällbara stödben
[1-18]	Hylsa
[1-19]	Knapppanel
[1-20]	Transporthjul
[1-21]	Transportsäkring

Detta elverktyg får uteslutande användas av fackmän eller därtill undervisade personer.

Vid felaktig användning ligger ansvaret på användaren.

3.1 Sågklingor

Använd endast Festool-sågklingor som är avsedda för detta elverktyg.

- Sågklingans mått 254 x 30 x 2,4 mm
- Snittbredd > 2,2 mm (motsvarar tandbredden)
- Fästhål Ø 30 mm
- Huvudklingans tjocklek < 1,8 mm
- Sågklinga med spånvinkel ≥ 15°
- Lämplig för varvtal upp till 3500 v/min

Festools sågklingor motsvarar EN 847-1.

Såga endast material som respektive sågklinga är avsedd för.

Sågklingor av höglegerat snabbstål (HSS-stål) och spårklingor får inte användas.

3.2 Patroner

Använd endast Festool-patroner som är avsedda för detta elverktyg.

6 Montering/driftstart



OBS

**Bordscirkelsågens transportförpackning är tung
Risk för personskador**

- Transportförpackningen med bordscirkelsågen måste bäras och packas upp av 2 personer.

6.1 Ställa upp TKS 80 EBS



VARNING

**Otillåten spänning eller frekvens
Olycksrisk**

- Strömkällans nätspänning och frekvens måste stämma överens med uppgifterna på märkplåten.
- Kontrollera alltid nätkabeln och nätkontakten innan elverktyget används. Skador ska endast repareras av en serviceverkstad.
- Vid utomhusbruk, använd endast förlängningskablar och kopplingar som är avsedda för detta.

**VARNING****Elverktyget välter på ojämnt underlag****Olycksrisk**

- Se till att elverktyget står säkert. Golvet måste vara plant, får luta max 10° och måste vara fritt från lösa föremål (till exempel spån och träbitar).

Fällbara stödben**OBS****Risk för klämskador på händer och fingrar när benen fälls ut och in**

- Använd skyddshandskar.
 - Lossa vreden för de fällbara stödbenen **[1-12]** helt.
 - Fäll ut eller in benen **[1-17]**.
 - Dra åt vreden för de fällbara stödbenen **[1-12]**.
- För att TKS 80 EBS ska stå säkert kan man anpassa längden på ett av benen genom att vrida på hylsan **[1-18]**.

Extraben**VARNING****Risk för olyckor om elverktyget välter**

- Använd alltid extrabenen* i kombination med en bordsbreddare* eller ett justerbord*.

* Ingår inte i leveransen.

6.2 Före första driftstarten

- Ta bort allt förpackningsmaterial, även förpackningsmaterialet under bordet.
- Dra ut transportsäkringen **[1-21]**.
- Ta bort säkerhetsdekalen **[1-8]**.
- Ta bort den förmonterade klyvkniven för spår **[1-4]** (se kap. **9.8**) och lägg den i tillbehörsfacket **[1-1]**.
- Byt vid behov ut den förmonterade universalsågklingan mot en klinga som passar det aktuella materialet (se kap. **9.11**).
- Montera klyvkniven med täckskyddet (se kap. **9.8**).
- Montera vinkelanslaget (se kap. **9.5**).

6.3 Start/avstängning**VARNING****SawStop-AIM-tekniken fungerar endast med skyddsledaranslutning och ansluten, jordad strömkälla****Risk för personskador**

- Kontrollera att strömförsörjningen inte sker via SYS-PST 1500 eller exempelvis en transformator.

**ANMÄRKNING****SawStop-AIM-tekniken löser ut**

- TKS 80 EBS får endast startas när sågklingan inte är i kontakt med arbetsobjektet, tillbehör eller andra föremål.
- Använd endast tillbehör som är avsedda för TKS 80 EBS.

Uppvärmningsfas

- Elektroniken är för kall: Vid omgivningstemperaturer < 5 °C kan starten av TKS 80 EBS fördröjas.

- Upprepa startförsöket efter några minuter.

Tillkoppling

- Starta sågen genom att trycka på den gröna huvudströmbrytaren **[2-1]**.
- ✓ Grön LED **[2-4]** lyser konstant. Röd LED **[2-5]** blinkar långsamt. TKS 80 EBS utför en egenkontroll.

- Vänta tills LED:ernas status ändras.
- ✓ Grön LED **[2-4]** lyser konstant. Röd LED **[2-5]** är släckt. TKS 80 EBS är i Standby.
- Tryck på den gröna START-knappen **[2-3]**.
- ✓ TKS 80 EBS är i sågdrift. SawStop-AIM-tekniken är aktiverad.

**VARNING****SawStop-AIM-tekniken löser inte ut**

- Vidrör inte sågklingan förrän den står helt stilla, om sågen stannat på grund av strömavbrott eller spänningsfall efter tillkoppling.

Avstängning

- Stäng av sågdriften genom att trycka på den röda STOPP-knappen **[2-2]**.
- ✓ Grön LED **[2-4]** blinkar snabbt. Röd LED **[2-5]** är släckt.
- Vänta tills sågklingan har stannat helt.

**ANMÄRKNING****SawStop-AIM-tekniken löser ut**

- Vidrör inte sågklingan innan den har stannat helt. SawStop-AIM-tekniken är fortfarande aktiv och utlöses vid kontakt.
- ✓ Grön LED **[2-4]** lyser konstant. Röd LED **[2-5]** är släckt. TKS 80 EBS är i Standby.
- Tryck på den gröna huvudströmbrytaren **[2-1]**.
- ✓ TKS 80 EBS är inte i drift.

7 Transport**OBS****Bordscirkelsågen är tung****Risk för personskador**

- Bordscirkelsågen måste bäras av 2 personer.
- Håll i greppområdena **[3-3]** på sidan vid transport. Ta aldrig tag i täckskyddet för att transportera verktyget.
- Förvara de medföljande tillbehören i tillbehörsfacket eller i de avsedda hållarna (**Bild 3a, 3b, 3c**).

Tillbehörsfack

Klyvkniv med täckskydd	[3-1]
Klyvkniv för spår	[3-2]
Patron	[3-4]
Skjutstock	[3-5]
Vinkelanslag	[3-7]

(Beakta inställningsmarkeringarna **[3-6]** för förvaring av vinkelanslaget.)

Nätkabel

Nätkabelhållare	[3-8]
Nätkabel	[3-9]

Verktyg

Insexnyckel	[3-10]
Nyckel för spindelfläns	[3-11]
Nyckel för spindelmutter	[3-12]

- Ta bort tillbehör som inte ingår i leveransen.
- Fäll in stödbenen (se kap. **6.1**).
- ✓ TKS 80 EBS kan transporteras.

7.1 Transporthjul

TKS 80 EBS har transporthjul **[1-20]** för att kunna transporteras korta avstånd.

- Håll TKS 80 EBS i greppområdena **[1-2]** på sidorna och dra den till önskat läge.

8 SawStop-AIM-teknik

Med SawStop-AIM-tekniken kan allvarliga personskador undvikas.

Den viktigaste delen i SawStop-AIM-tekniken är en patron som med hjälp av en fjäder trycker in ett aluminiumblock i klingan. Mekanismen utlöses av en kapacitiv sensor om klingan kommer i kontakt med hud eller andra ledande material under sågningen.

SawStop-AIM-tekniken fungerar endast med en skyddsledaranslutning och jordad strömkälla. Kontrollera att strömförsörjningen inte sker via SYS-PowerStation eller exempelvis en transformator.

-  Det går bara att arbeta med TKS 80 EBS när patronen är isatt.



VARNING

Högt ljud när SawStop-AIM-tekniken utlöses Olycksrisk

- Använd hörselskydd.



ANMÄRKNING

SawStop-AIM-tekniken löser ut

- Vidrör inte sågklingan med längdanslaget eller tväranslaget.



ANMÄRKNING

SawStop-AIM-tekniken löser ut eller så startar inte TKS 80 EBS.

Avståndet mellan sågklingan och anslagsskenan är för litet.

- Använd ett underlägg på ≥ 19 mm när sågbredder ≤ 3 mm sågas.

8.1 Funktionsövervakning

SawStop-AIM-tekniken övervakar hela tiden sågdriften. LED-lamporna visar dess driftstatus.

LED-status i Standby

	Grön LED [2-4] lyser konstant.	Bordssågen startar upp inom ca 10 sekunder.
	Röd LED [2-5] blinkar långsamt.	
	Grön LED [2-4] lyser konstant.	Bordssågen är driftklar och i Standby.
	Röd LED [2-5] är släckt.	
	Grön LED [2-4] blinkar snabbt.	Omstartspärr När Bypass-läget aktiverades släpptes den gula SawStop-AIM-knappen för snabbt. ➤ Tryck på den röda STOPP-knappen för att åtgärda felet.
	(växelvís)	
	Röd LED [2-5] blinkar snabbt.	

	Grön LED [2-4] lyser konstant.	Sågklingan har berörts i Standby.
	Röd LED [2-5] blinkar snabbt.	➤ Ta bort kontaktutlösaren och vänta ca 5 sekunder tills felet är åtgärdat. Eller: Avståndet mellan sågklingan och anslagsskenan är för litet. ➤ Använd ett underlägg på ≥ 19 mm när sågbredder ≤ 3 mm sågas.
	Grön LED [2-4] är släckt.	Fel på patronspärren.
	Röd LED [2-5] blinkar långsamt.	➤ Stäng av bordssågen och kontrollera patronspärren.
	Grön LED [2-4] blinkar långsamt.	Sågklingan saknas eller är för liten.
	Röd LED [2-5] lyser konstant.	➤ Stäng av bordssågen och sätt i en lämplig sågklinga (se kap. 3).
	Grön LED [2-4] är släckt.	Sätt i patronen.
	Röd LED [2-5] lyser konstant.	➤ Stäng av bordssågen. Om det inte åtgärdar felet, sätt i en ny patron. Eller: Elektroniken är för kall: en uppvärmningsfas krävs vid omgivningstemperaturer < 5 °C. ➤ Upprepa startförsöket efter några minuter.

LED-status under drift

	Grön LED [2-4] blinkar snabbt.	Sågklingan stannar.
	Röd LED [2-5] är släckt.	 SawStop-AIM-tekniken är aktiv och utlöses vid kontakt.
	Grön LED [2-4] blinkar långsamt.	Aktiverat Bypass-läge.
	Röd LED [2-5] är släckt.	
	Grön LED [2-4] blinkar långsamt.	Kontakt med sågklingan vid aktiverat Bypass-läge Felet åtgärdas när sågklingan stannat.
	Röd LED [2-5] blinkar snabbt.	

LED-status i Standby eller under drift

	Grön LED [2-4] är släckt.	Arbetsobjektet är för fuktigt.
	Röd LED [2-5] blinkar snabbt.	➤ Stäng av bordssågen och torka arbetsobjektet eller såga i Bypass-läge.

	Grön LED [2-4] blinkar snabbt.	Sågklingan stannar under sågningen.
	Röd LED [2-5] lyser konstant.	Stäng av bordssågen, starta den igen och såga arbetsobjektet långsammare. Eller: Bordssågen är i sågdrift och den gula SawStop-AIM-knappen har tryckts in. Stäng av bordssågen och starta den igen.

8.2 Aktivera SawStop-AIM-tekniken

 Vid leveransen och efter varje ny driftstart är SawStop-AIM-tekniken aktiverad.

- Tryck på den röda STOPP-knappen **[2-2]**.
- ☑ SawStop-AIM-tekniken är aktiverad.

8.3 Bypass-läge (SawStop-AIM-tekniken avaktiverad)

 Använd Bypass-läget endast för att såga ledande material. Aktivera sedan SawStop-AIM-tekniken direkt igen.

Aktivera Bypass-läget

- Håll den gula SawStop-AIM-knappen **[2-6]** intryckt.
- ☑ Den röda LED:n **[2-5]** blinkar en gång, tryck då direkt på den gröna START-knappen **[2-3]**.
- ☑ TKS 80 EBS startar.
Den röda LED:n **[2-5]** blinkar på nytt en gång.
- Släpp den gula SawStop-AIM-knappen **[2-6]** och den gröna START-knappen **[2-3]**.
- ☑ Grön LED **[2-4]** blinkar långsamt.
Röd LED **[2-5]** är släckt.
TKS 80 EBS är startklar i Bypass-läge.

Avaktivera Bypass-läget (aktivera SawStop-AIM-tekniken)

- Tryck på den röda STOPP-knappen **[2-2]**.
- ☑ SawStop-AIM-tekniken är aktiverad.

8.4 Kontrollera materialets ledningsförmåga

Man kan kontrollera materialens ledningsförmåga i förväg utan att SawStop-AIM-tekniken utlöses.

- Tryck på den gröna huvudströmbrytaren **[2-1]**.
- ☑ TKS 80 EBS är driftklar.
- Lägg materialet mot sågklingan.
- ☑ Grön LED **[2-4]** lyser konstant.
Röd LED **[2-5]** blinkar snabbt.
Materialet är ledande: arbeta i Bypass-läge (se kap. **8.3**).
- ☑ Grön LED **[2-4]** lyser konstant.
Röd LED **[2-5]** är släckt.
Materialet inte är ledande: arbeta med aktiverad SawStop-AIM-teknik (se kap. **8.2**).

8.5 SawStop-AIM-tekniken har utlöst



VARNING

Risk för personskador om bordscirkelsågen startar okontrollerat

- Dra alltid ut nätkontakten ur eluttaget före alla arbeten på maskinen!

Information om återsändning av SawStop-AIM-tekniken när den har utlösts

I patronerna sparas elektroniska data som registreras när tekniken löser ut. Om du returnerar en utlöst patron

till Festool kan vi avläsa dessa data för att analysera elektroniken och programvaran.

Om avläsningen visar att tekniken har utlöst på grund av hudkontakt får du en ny patron. Festool förbehåller sig rätten att avgöra sådana fall individuellt.

Vi behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter (e-post, telefon, adress) så att vi kan kontakta dig via telefon eller brev.

Information om dataskydd och Festools kontaktuppgifter hittar du på vår hemsida: www.festool.se

Byta patronen och sågklingan

När SawStop-AIM-tekniken utlöses, aktiveras en patron och ett aluminiumblock trycks in i sågklingan som sjunker ner under bordet och stannar.



VARNING

Risk för personskador på grund kringslungade delar

- Både patronen **OCH** sågklingan måste bytas ut.
Använd aldrig förvridna sågklingor eller klingor med spruckna eller trasiga tänder.
- Demontera bordsinsatsen (se kap. **9.6**).
- Demontera klyvkniven (se kap. **9.8**).
- Vrid såghöjdsinställningen **[4-2]** till min-läget på 0 mm och fortsätt vrida mot motståndet.
Vrid såghöjdsinställningen **[4-2]** till max-läget på 80 mm.
- ☑ Såghöjden är inställd på max-läget på 80 mm.
- Vrid patronspärren **[4-4]** ett kvarts varv medurs och dra ut den **[4-5]**.
- Lossa spindelmuttern **[4-6]** och ta av sågklingans fläns **[4-7]**.
- Använd nyckeln **[4-8]** som hävarm för att försiktigt skjuta loss klingan från verktygsspindelns **[4-10]**.
Använd nyckeln **[4-9]** som hävarm för att försiktigt skjuta loss patronen från fäststiften **[4-11]**.
Upprepa båda stegen tills klingan och patronen är borttagna.
- Montera en ny patron (se kap. **9.12**).
- Montera en ny sågklinga (se kap. **9.11**).
- Montera bordsinsatsen (se kap. **9.6**).
- Montera klyvkniven (se kap. **9.8**).

9 Fler inställningar/funktioner



VARNING

Risk för personskador, elstötar

- Före alla arbeten på elverktyget ska man alltid stänga av det, dra ut nätkontakten ur eluttaget och vänta tills sågklingan har stannat helt.

9.1 Elektronik

TKS 80 EBS övervakas elektroniskt med följande egenskaper:

Mjukstart

Elektroniskt styrd mjukstart för ryckfri start av elverktyget. Eftersom startströmmen är begränsad löser inte vanliga säkringar ut.

Varvtalsreglering

Varvtalet kan ställas in steglöst med ratten **[2-7]** inom varvtalsområdet (se kap. **4**). På så sätt kan såghastigheten anpassas optimalt till materialet.

Varvtalssteg för olika material

Trä	6
Laminat, mineralmaterial	2 - 5
Aluminium, plast	3 - 6

Det förvalda motorvarvtalet hålls elektroniskt konstant. Det ger en jämn såghastighet även under belastning.

Överbelastningsskydd

Vid extrem överbelastning reduceras strömtillförseln till elverktyget. Om motorn blockeras tillfälligt bryts strömmen helt. När belastningen sänkts eller elverktyget stängts av är det klart att använda igen.

Temperatursäkring

För att undvika överhettning i motorn begränsas effekten om motortemperaturen blir för hög (till exempel vid för hårt tryck under arbetet). Om temperaturen fortsätter att öka kopplas elverktyget från. Det går inte att starta igen förrän motorn har svalnat.

Broms

När sågen stängs av, bromsas sågklingan av elektroniken i ca 3 sekunder tills den stannar.

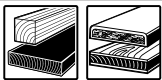
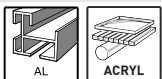
Omstartspärr

Den inbyggda omstartspärren förhindrar att elverktyget under konstant drift startar automatiskt efter ett spänningsavbrott. För att kunna starta elverktyget igen måste man först koppla från det och sedan koppla på det igen.

9.2 Välja sågklinga

Festools sågklingor är märkta med en färgad ring. Färgen på ringen visar vilket material sågklingan passar för.

Observera informationen om sågklingor (se kap. 3.1).

Färg	Material	Symbol
Gul	Trä	
Röd	Laminat, mineralmaterial	
Blå	Aluminium, plast	

9.3 Ställa in såghöjden

För att ställa in såghöjden steglöst från 0 till 80 mm:

- Vrid på såghöjdsinställningen [5-5].

- + Ökar såghöjden upp till 80 mm
- Minskar såghöjden ner till 0 mm

- ① Snittet blir exakt när den inställda såghöjden är 2 till 5 mm större än arbetsobjektets tjocklek.

För sågning av dolda spår ställs såghöjden in efter det önskade djupet på snittet.

9.4 Ställa in lutningsvinkeln

Sågklingan kan svängas mellan 0° och 45° och finjusteras med ±2° till -2° och 47°.

- Tryck lutningsvinkelinställningen [5-3] mot såghöjdsinställningen [5-5] och håll kvar.
- Flytta lutningsvinkelinställningen [5-3] utmed skalan [5-1] tills vinkelindikatorn [5-2] visar önskad vinkel.
- Släpp lutningsvinkelinställningen [5-3] och såghöjdsinställningen [5-5].

För exakta passningsarbeten kan sågklingan svängas 2° över vardera ändläge:

Finjustering

- Ställ in lutningsvinkeln på 0° för att ställa in en finjustering på upp till -2°.
- Ställ in lutningsvinkeln på 45° för att ställa in en finjustering på upp till 47°.
- Vrid på handtaget för finjustering [5-4].

+ Ändläge upp till 47°

- Ändläge upp till -2°

0 Nolläge

Ändlägena 0° och 45° är aktiva.

9.5 Vinkelanslag

Vinkelanslaget kan användas som längdanslag (**Bild 6a**) och som tvär- resp. vinkelanslag (**Bild 6b**).



VARNING

Risk för olyckor på grund av insatsverktyg

- Anslagsskenan [6-7] får inte nå in i arbetsområdet.
- Alla skruvar och vred på vinkelanslaget måste vara åtdragna under sågningen.

Montera vinkelanslaget

Det medföljande vinkelanslaget kan monteras i alla fyra V-profiler [6-12].

- Lossa på vredet [6-1].
- Sätt i vinkelanslaget [6-10] i en V-profil [6-12].
- Justera insexskruvarna [6-9] för att stabilisera vinkelanslagets [6-10] styrning i V-profilen [6-12].
- Justera kullagret [6-13] för att ställa in vinkelanslaget [6-10].
- Skjut in vinkelanslaget [6-10] i V-profilen [6-12] så långt att vinkelanslaget [6-10] täcker det grönmarkerade fältet på bordets sida [6-11].
- Dra åt vredet [6-1].

Vinkelanslaget som längdanslag

- Lossa skruven [6-4].
- Lyft fixeringsstiftet [6-3].
- Ställ in vinkeln på 0° med skalan [6-5].
- Haka i fixeringsstiftet [6-3].
- Dra åt skruven [6-4].
- Lossa skruven [6-6].
- Ställ in anslagsskenan [6-7] så att den trekantiga pilen är inom det gröna området på dekalen [6-8].
- Dra åt skruven [6-6].

- ☑ Längdanslaget (**Bild 6a**) är klart att använda.

Vinkelanslaget som högt eller lågt längdanslag

- ① Vinkelanslaget kan användas som högt eller lågt längdanslag. Då används anslagsskenan på högkant eller plant.

Det låga längdanslaget används för att undvika en kollision med täckskyddet, till exempel vid geringskapning med klingan svängd 45°.

- Lossa skruven [6-6].
- Dra ut anslagsskenan [6-7], vänd den och sätt i den igen.
- Ställ in anslagsskenan [6-7] så att den trekantiga pilen är inom det gröna området på dekalen [6-8].
- Dra åt skruven [6-6].

Ställa in snittbredden

- Lossa skruven [6-15].
- Ställ in önskad snittbredd.
- Dra åt skruven [6-15].

Snittbredd ≤ 3 mm



ANMÄRKNING

SawStop-AIM-tekniken löser ut eller så startar inte TKS 80 EBS.

Avståndet mellan sågklingan och anslagsskenan är för litet.

- Använd ett underlägg på ≥ 19 mm när sågbredder ≤ 3 mm sågas.

Vinkelanslaget som skjutordning

- Lossa på vredet [6-1].
- ☑ Vinkelanslaget [6-10] kan användas som skjutordning utmed V-profilen [6-12].

Vinkelanslaget som tvär- och vinkelanslag

- Lossa på vredet [6-1].
 - Lossa skruven [6-4].
 - Lyft fixeringsstiftet [6-3] och ställ in anslagsskenan [6-7] i önskad vinkel med skalan [6-5].
 - Haka i fixeringsstiftet [6-3].
 - Dra åt skruven [6-4].
 - Lossa skruven [6-15].
 - Avlägsna anslagsskenan [6-7] från arbetsområdet.
 - Dra åt skruven [6-15].
 - ☑ Vinkelanslaget [6-10] kan användas som skjutordning utmed V-profilen [6-12].
- Tvär- och vinkelanslaget (Bild 6b) är klart att använda.

Justera vinkelanslagen: Ställa in parallelliteten

- Ställ in anslagsskenan [6-7] i rät vinkel mot sågklingan (se kap. 9.5).
- Lossa insexskruvarna [6-14].
- Lägg vinkelmätaren mellan sågklingan och skjuthandtaget [6-2].
- Justera skjuthandtaget [6-2] till 90° med hjälp av vinkelmätaren.
- Dra åt insexskruvarna [6-14].

9.6 Bordsinsats**Demontera bordsinsatsen**

- Öppna bordsinsatsen [7-1] med nyckeln [7-2] i pilens riktning.
- Ta av bordsinsatsen [7-1].

Montera bordsinsatsen

- Sätt i bordsinsatsen [7-1] i bordet och haka i den.

 VARNING
Risk för olyckor på grund av rekyl

- Kontrollera att bordsinsatsen är korrekt isatt och bildar en plan yta tillsammans med sågbordet.

9.7 Täcksydd**Montera täcksyddet**

- Ställ in sågklingan på högsta såghöjden (se kap. 9.3).
- Ställ in lutningsvinkeln på 0° (se kap. 9.4).
- Skruva loss skruven [8-2] ur täcksyddet [8-1].
- ① Sätt in den längsgående tappen från täcksyddet [8-1] i spåret [8-4] i klyvkniven [8-5].
- Sätt i skruven [8-2] i täcksyddet [8-1] och genom hålet i klyvkniven [8-3] och dra åt.

Demontera täcksyddet

- Ställ in sågklingan på högsta såghöjden (se kap. 9.3).
- Ställ in lutningsvinkeln på 0° (se kap. 9.4).
- Håll fast täcksyddet [8-1] och skruva loss skruven [8-2].
- ② Dra ut den längsgående tappen från täcksyddet ur spåret [8-4] i klyvkniven [8-5] och ta av täcksyddet [8-1].
- Sätt i skruven [8-2] i täcksyddet [8-1] igen och dra åt.

Ställa in täcksyddet

- Lossa på vredet [8-8].
- För att ställa in vinkelanslaget, lås täcksyddets [8-6] sidosplitterskydd med spärrklacken [8-7] i övre läget.
- ③ Lyft täcksyddet till övre läget och dra åt vredet [8-8].

- ④ När vinkelanslaget är inställt, lossa vredet [8-8] igen och haka av täcksyddets [8-6] sidosplitterskydd.

- ① Täcksyddet [8-1] och dess splitterskydd [8-6] måste ligga fritt på bordsskivan.

9.8 Byta klyvkniven

- ① Använd klyvkniven med täcksyddet [9-1] för längd- och vinkelsnitt.

Använd klyvkniven för spår [9-2] för att göra dolda spår.

 VARNING
Risk för olyckor på grund av rekyl

- Montera tillbaka säkerhetsanordningarna direkt efter arbeten som kräver att klyvkniven med täcksyddet tas bort.

Med monterad bordsinsats

- Ställ in den maximala såghöjden på 80 mm (se kap. 9.3).
- Ta ut insexnyckeln [9-4] ur hållaren [9-5].
- Sätt in insexnyckeln [9-4] helt i öppningen [9-3].
- Vrid insexnyckeln [9-4] medurs ända till anslaget.
- Ta av eller byt klyvkniven (Bild 9c).
- Vrid insexnyckeln [9-4] moturs ända till anslaget.
- Ta ut insexnyckeln [9-4] och sätt tillbaka den i hållaren [9-5].

Med demonterad bordsinsats

- Vrid snabbtvingen [9-6] medurs ända till anslaget.
- Ta av eller byt klyvkniven (Bild 9c).
- Vrid snabbtvingen [9-6] moturs ända till anslaget.

9.9 Utsug
 VARNING
Hälsosamt damm**Risk för skador i luftvägarna**

- Arbeta aldrig utan utsug.
- Följ de nationella bestämmelserna.
- Använd andningsskydd.

Under sågning (t.ex. av MDF) kan statisk uppladdning förekomma. Arbeta då med dammsugare och antistatisk utsugsslang.

TKS 80 EBS har två utsugsanslutningar med bajonettkoppling:

Övre utsugsanslutningen [10-1] har Ø 27 mm och undre utsugsanslutningen [10-4] har Ø 36 mm.

- För att styra den övre sugslangen ska slanghållaren [10-2] monteras på en av V-profilerna.

Utsugs-setet [10-3] kombinerar båda utsugsanslutningarna så att en Festool-dammsugare med anslutningsrör Ø 50 mm kan anslutas.

OBS! Om en antistatisk sugslang inte används kan statisk uppladdning uppstå. Användaren kan få en elstöt och elverktygets elektronik kan skadas.

Krav på dammsugaren

Slangens nominella diameter	≥27 mm
Genomflöde	>11 l/s
	>41 m³/h
Rekommenderad filtereffektivitet	Dammklass M eller bättre ^[23]

Observera dammsugarens bruksanvisning. Dammsugaren måste vara lämplig för det material som ska bearbetas. Avbryt arbetet om sugeffekten avtar, och åtgärda orsaken.

[23] Använd dammklass M eller H för farligt damm från t.ex. trä, kvartshaltiga material och färger.

9.10 Sågklingans skydd

Öppna sågklingans skydd

- Lossa skruven [11-1] och ta av de båda nycklarna.
- Lossa på vredet [11-2].
- Öppna låsningen [11-3] med nyckeln för spindelflänsen [11-5] eller med en lämplig skruvmejsel.
- Öppna sågklingans skydd [11-4].

Stänga sågklingans skydd

- Sätt i sågklingans skydd [11-4].
- Stäng låsningen [11-3] med nyckeln för spindelflänsen [11-5].
- Sätt i de båda nycklarna och dra åt skruven [11-1].
- Dra åt vredet [11-2].

9.11 Byta sågklingan



OBS

Risk för personskador på grund av heta och vassa verktyg.

- Använd inte slöa eller defekta verktyg.
- Använd skyddshandskar när du hanterar verktyget.

ⓘ Sågkapaciteten och snittkvaliteten beror till stor del på sågklingans skick och tandform. Därför ska man endast använda vassa klingor som passar för det material som ska bearbetas.

Demontera sågklingan

- Öppna sågklingans skydd (se kap. 9.10).
- Demontera bordsinsatsen (se kap. 9.6)
- Ställ in högsta såghöjden (se kap. 9.3).
- Använd de båda nycklarna [12-1] för att lossa sågklingan [12-2] från verktygsspindelns [12-3].
- Ta av spindelmuttern [12-5] och spindelflänsen [12-4] från verktygsspindelns [12-3].
- Ta av sågklingan [12-2] från verktygsspindelns [12-3].
- ☑ En ny eller en annan sågklinga kan monteras.



VARNING

Risk för olyckor på grund av lös sågklinga

- Klingans och sågens rotationsriktning måste stämma överens (se pilriktningen).
- Texten på sågklingan måste synas.
- Dra åt spindelflänsen [12-4] och spindelmuttern [12-5] med åtdragningsmoment ≥ 25 Nm.

Montera sågklingan

- Sätt en ny eller en annan sågklinga [12-6] på verktygsspindelns [12-3].
- Sätt spindelflänsen [12-4] på verktygsspindelns [12-3] och dra åt spindelmuttern [12-5] med de båda nycklarna [12-1].

ⓘ Sågklingan och patronen får inte komma i kontakt med varandra.

- Montera bordsinsatsen (se kap. 9.6).
- Stäng sågklingans skydd (se kap. 9.10).

9.12 Byta patron

Demontera patronen

- Öppna sågklingans skydd (se kap. 9.10).
- Ställ in lutningsvinkeln på 0° (se kap. 9.4).
- ① Vrid patronspärren [13-1] ett kvarts varv medurs.
- ② Dra ut patronspärren [13-1].
- ③ Dra av patronen [13-3] från fäststiften [13-2].



VARNING

SawStop-AIM-tekniken löser inte ut

- Använd aldrig en patron som skadats eller fallit ner.

Montera patronen

- ① Dra av skyddet [13-4] från den nya patronen.
 - ② Sätt patronen [13-6] på fäststiften [13-5].
 - ③ Sätt i patronspärren [13-7].
 - ④ Vrid patronspärren [13-7] ett kvarts varv moturs.
- ⓘ Sågklingan och patronen får inte komma i kontakt med varandra.
- Stäng sågklingans skydd (se kap. 9.10).

10 Arbeta med elverktyg

10.1 Säkert arbete

Följ alla säkerhetsanvisningar och dessa regler:

Skyddsanordningar

- Elverktyget får endast användas om alla dess skyddsanordningar sitter på rätt plats, det är i gott skick och har underhållits enligt föreskrifterna.
- Använd alltid den medföljande klyvkniven och täckskyddet. Se till att de är korrekt inställda enligt bruksanvisningen. En felaktigt inställd klyvkniv och borttagna säkerhetskomponenter, som täckskyddet, kan leda till allvarliga personskador.
- Bordsskivan och bordsinsatsen får inte ha några skador (t.ex. på sågspalten). Byt omedelbart ut bordsskivan eller bordsinsatsen om de blir skadade.
- Arbeta aldrig utan bordsinsatsen.

Arbetsläge

- Korrekt arbetsläge:
 - Fram på användarsidan
 - Rakt framifrån mot sågen
 - Bredvid sågklingan
- Risk för personskador på grund kringslungade delar. Personer i närheten kan skadas. Håll avstånd.

Arbetsförberedande avstängning

- Häng upp nätkabeln i hållarna (se kap. 7) och ställ dammsugaren nära elverktyget för att undvika snubbelfällor.

Skyddshandskar

- Använd inte skyddshandskar under sågningen. Skyddshandskar kan fastna i sågklingan så att handen dras in.

Varvtal

- För att undvika att klingan överhettas eller att plasten smälter, ställ in rätt varvtal för materialet och tryck inte för hårt när du sågar.

Elektronik

- Använd inte elverktyget om elektroniken är defekt, eftersom det kan leda till övervarv. Elektroniken är defekt om mjukstarten inte fungerar, om varvtalet inte kan regleras, vid rökutveckling eller brandlukt från maskinen.

Arbetsobjekt

- Arbeta inte med för stora eller tunga arbetsobjekt som kan skada verktyget.
- Stötta långa arbetsobjekt på utmatningssidan.

Sågklingans område

- Håll området bakom sågklingan fritt från flisor och andra delar från arbetsobjektet.
- Ta aldrig bort flisor eller andra delar från arbetsobjektet så länge sågen är igång och sågenheten inte har stannat helt.
- Är sågklingan blockerad, stäng av maskinen direkt och dra ut nätkontakten. Ta först därefter bort det fastkilade arbetsobjektet.

10.2 Skjutstock



VARNING

Risk för olyckor på grund av roterande sågklinga

- Vid ett avstånd på 50 till 150 mm mellan anslagsskenan [14-2] och sågklingan [14-3] ska den medföljande skjutstocken [14-1] alltid användas.

- ⓘ Förvara skjutstocken [14-1] i hållaren [14-4] när den inte används.

10.3 Längdsnitt

- Använd klyvkniven med täckskyddet för längdsnitt (se kap. 9.8).
- Ställ in vinkelanslaget som längdanslag (se kap. 9.5).
- Mata fram arbetsobjektet med anslaget.

10.4 Längdsnitt med gering

- ⓘ Använd enbart den högra anslagsskenan för arbetsobjekt med en bredd ≤ 150 mm. Det ger mer utrymme mellan skenan och sågklingan.
- Använd klyvkniven med täckskyddet (se kap. 9.8).
- Ställ in vinkelanslaget som längdanslag (se kap. 9.5).
- Ställ in sågklingans lutningsvinkel (se kap. 9.4).
- Mata fram arbetsobjektet med anslaget.

10.5 Vinkelsnitt

- Använd klyvkniven med täckskyddet för vinkelsnitt (se kap. 9.8).
- Använd vinkelanslaget som tvär- och vinkelanslag (se kap. 9.5).
- Mata fram arbetsobjektet med anslaget.

10.6 Dolda spår



VARNING

Risk för olyckor på grund av rekyl

- Montera tillbaka säkerhetsanordningarna direkt efter arbeten som kräver att klyvkniven med täckskyddet tas bort.

- ⓘ Komplicerad sågning, till exempel sänksågning eller avfasning, är inte tillåtet.

- ⓘ Använd en tryckkam* för dolda spår så att arbetsobjektet trycks ordentligt mot bordet när snittet sågas.

* Ingår inte i leveransen.

Använd klyvkniven för spår (se kap. 9.8).

Fräsa noter

- Ställ in notbredden (se kap. 9.3).
- Ställ in vinkelanslaget som längdanslag (se kap. 9.5).
- Mata fram arbetsobjektet med anslaget.
- Upprepa proceduren tills noten har önskad bredd.

Falsar

- ⓘ Såga det första snittet i arbetsobjektets smala sida.
- Ställ in såghöjden för första snittet (se kap. 9.3).
- Ställ in vinkelanslaget som längdanslag (se kap. 9.5).
- ☑ Det första snittet i arbetsobjektets smala sida kan sågas.
- Vänd på arbetsobjektet.
- Ställ in såghöjden för andra snittet (se kap. 9.3).
- Ställ in vinkelanslaget som längdanslag (se kap. 9.5).
- ⓘ Välj ett avstånd till längdanslaget som gör att det redan sågade spåret inte ligger på anslagets sida.
- ☑ Det andra snittet i arbetsobjektets smala sida kan sågas.

11 Förvaring

- Dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Ta bort sugslangen.
- Förvara de medföljande tillbehören i tillbehörsfacket eller i de avsedda hållarna (se kap. 7).
- Ta bort tillbehör som inte ingår i leveransen.
- Förvara inte TKS 80 EBS utomhus.



OBS

Skärskador på grund av utstickande delar

- Förvara bordscirkelsågen upprätt.

12 Underhåll och skötsel



VARNING

Risk för personsador, elstötar

- Dra alltid ut nätkontakten ur eluttaget före alla underhållsarbeten och servicearbeten.
- Alla underhållsarbeten och reparationsarbeten som kräver att höljet öppnas får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Service och reparation får endast utföras av tillverkaren eller av serviceverkstäder. Använd endast **originalreservdelar från Festool**.

Mer information: www.festool.se/service

Elverktyget är utrustat med självfrånkopplande specialkolborstar. Om de är utnötta bryts strömmen automatiskt och verktyget stängs av. Se till att elverktyget underhålls regelbundet för att garantera att det fungerar ordentligt:

- Skadade skyddsanordningar och delar måste repareras eller bytas ut fackmässigt av en auktoriserad serviceverkstad, såvida inget annat anges i bruksanvisningen.
- För att luftcirkulationen ska kunna garanteras måste kylflöden öppnas i höljet alltid hållas öppna och rena.
- Ta bort dammavlagringar med dammsugare.
- Om utsugskanalen sätts igen av träflisor:
 - Öppna sågklingans skydd (se kap. 9.10).
 - Sug ur sågklingans skydd.
- Linda upp nätkabeln efter avslutat arbete (**Bild 3b**).

13 Tillbehör

Använd endast Festool originaltillbehör.

Artikelnummer för tillbehör och verktyg finns på www.festool.se.

Förutom de beskrivna tillbehören erbjuder Festool många systemtillbehör som kan utrusta din såg för effektivt och varierande arbete, t.ex.:

- Sågklingor för olika material.
- Bordsbreddare
- Bordsförlängare
- Justerbord
- Längdanslag

14 Miljö



Släng inte maskinen i hushållssoporna! Se till att verktyg, tillbehör och förpackningar lämnas till miljövänlig återvinning. Följ den nationella föreskrifterna.

Enligt EU-direktivet om uttjänt el- och elektronikutrustning och omsättning till nationell lagstiftning måste förbrukade elektriska apparater källsorteras och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Information om samlingsställen finns på www.festool.se/recycling.

Information om kritiska ämnen: www.festool.se/reach

15 Allmänna anvisningar

EG-försäkran om överensstämmelse: www.festool.com/declaration-of-conformity

15.1 Licensinformation

Information om licenserna för den öppna källkod som eventuellt används i produkten finns i Festool-appen* under **Information > Licens för verktygets öppna källkod**.

* Inte tillgänglig i alla länder.

15.2 Information om dataskydd

Elverktyget innehåller ett chip för automatisk lagring av maskin- och driftdata. Dessa data innehåller ingen information som är direkt personrelaterad.

Data från chipet kan avläsas trådlöst med speciella enheter och används hos Festool endast för feldiagnos, reparations- och garantiändamål samt för kvalitetsförbättring resp. vidareutveckling av elverktyget. Datainformationen utnyttjas inte för ytterligare ändamål – såvida kunden inte uttryckligen har godkänt det.